

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي

دەڕکای رێبەشی ژێر مەلا گۆرە و هەمی کوردەشێ

کەسێ ژێ مەژێ (١٩٣٠)



مەژێ سەیمانی

بەڕکێ ژێ و هەمی

بۆ وێسێ و گۆرە و هەمی

بە گۆرە و هەمی و هەمی و هەمی

بە گۆرە و هەمی و هەمی و هەمی

بە گۆرە و هەمی و هەمی و هەمی



کۆماری عیراق
وهزارهتی روشنبیری و راگه یاندن
دهزگای روشنبیری و بلاوکردنهوی کوردی
ژنجیره ژماره (١٦٥)

شاری سلیمانی

٢٠٠) سال

بهرگی دووهم

نیووسین و کوکردنهوی
نه کره می مه حموودی سالحن ره شه

پیداچوونه وه و پیشه کی سی
دو کتور عیزه دین مسته فاره سوول



شیخ مهحمودی نهر
۱۸۸۱-۹/۱۰/۱۹۵۶

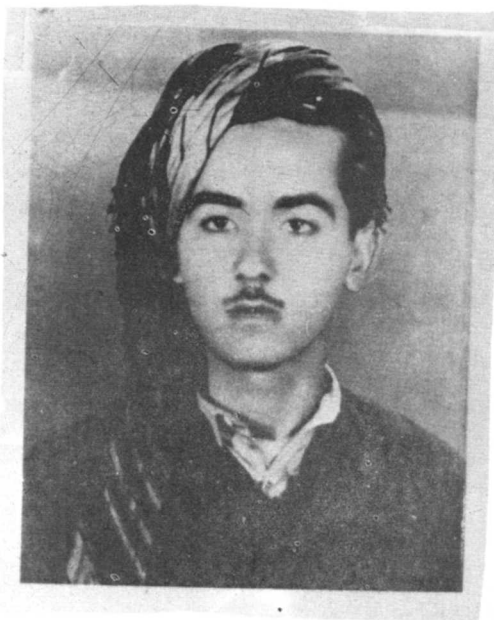
دوو ووته:

پیش بهرگی دووهم بهرگی یه که متان خویندوه که بریتی بوو له ۸۸ باس ئەم بهرگهش بریتی یه له ۵۹ باس، واته به ههردووکی ۱۴۷ باسه، که ئەمه رهنجی ههشت ساله به کوکردنه وه هاتوچوکردن و سه رهپرشتی ئەم بهرهمه که من به ئەرکینکی سهرشانی خۆم زانیوه. له گهڵ ههه کهم وکووری یه کدا هیوام وایه جینگای رهزامه ندیی هه موو کوردیکی دلسوز به گشتی و به تاییه تی خه لکی شاره خو شه ویسته که مان بیت. منیش داوا ئەکه م له هه موو کوردیکی دلسوز بو خا که که یان له هه رچ شوینیک بن له کوردستان داو به تاییه تی خه لکی شاری سلیمانی له نووسه رو بیجگه له نووسه ران و هه رچ کارو پیشه یه کیان هه یه وه کو من که نووسه ر نه بووم ئەتوانن ئەم لایه نه که ده رباره ی ژبانی میژووی کومه لایه تی و ئابووری و روشنبیری تۆمار بکه ن که هه مووی کو بکه نه وه ئەبیته میژووی شاره که یان و قه زاو ناحیه و دیهاته کانیا ن که تا زوه هه لیکه و له ده ست خویانی نه دن تا خه لکی شاره زای به ته مه ن ماون چونکه چه ند سالیکه تر ئەوانیشمان له ده ست ئەچن، له بهر ئەوه ی ئیمه هیچ کتیب و سه رچاوه یه کی ترمان نی یه و تانیستا که کاتی خۆی نووسه رانمان گو ی یان نه داوه ته ئەم لایه نایان و به خه یالیاندا نه هاتوه بو ئەوه ی ببیته یادگارێک بوخۆمان و ببیته میژوویه ک بو نه وه ی داها تومان که ئەوانیش وه ک ئیمه گله یی له پیشینان ئەکه ین، ئەوانیش گله ییمان لی نه که ن و ببیته جینگای شانازی بو یان هه روه ها داوا له خه لکی شاره خو شه ویسته که مان ئەکه م له خالی ۲۹ بیست ونوی ئەم بهرگه دا باسی (پیاوی گالته چی و قسه خو ش) که ناوی ئەو پیاوه قوشمه چی یانه هاتوه هه رچ که سیکی ترمان بیرچووی هه رچ کرده وه روداویک و نوکته یه کیان هه بووه بۆمان

بنووسنه‌وه به خه‌تیکی خوش و بۆمان بنیرن بۆ چاپخانه‌که‌ی مامۆستا کاکه‌ی
 فه‌للاح نیازمان هه‌یه بیکه‌ین به کتیبیک وهک (رشته‌ی مرواری) به‌لام ئه‌مه سه‌ر
 به شاری سلیمانی‌یه که بیته یادگاری بۆخۆمان و بۆ نه‌وه‌ی داهاتوومان که
 بزانی باوو باپیرانیان چۆن کاتیان بردۆته‌سه‌ر. ئه‌مه‌ش به‌یارمه‌تی ئیوه‌ی به‌ریز
 دیته به‌ره‌م تکام وایه که نه‌یخه‌نه پشت گۆی بوئه‌وه‌ی نه‌وه‌ی داهاتوو که
 له‌خۆتانه گله‌ییمان لێنه‌که‌ن وهک پیشینان ئه‌لین (چه‌پله به‌یه‌ک ده‌ست لێنادری).
 دووا ووته زۆر سوپاسی خه‌لکی شاره‌که‌مان ئه‌که‌م به‌گشتی وه به‌تایبه‌تی
 ئه‌وانه‌ی که یارمه‌تیان دام و ناوم هیناون له‌م کتیبه‌دا که زوربه‌ی بوونه
 سه‌رچاوه‌ی زوربه‌ی باسه‌کان، داوای ته‌من دریزیان ئه‌که‌م و هه‌ر نمونه‌یان
 له زیاد بوونا بیت هه‌روه‌ها زۆر سوپاسی به‌ریوه‌به‌ری ده‌زگای گشتیی
 رۆشنبیری و بلاوکرنه‌وه‌ی کوردی

له‌گه‌ل سلاو و ریزمدا بوئه‌موولایه‌ک.

ئه‌که‌رم مه‌حموود صالح ره‌شه



● ئه‌که‌رم مه‌حموود صالح ره‌شه،

سلیمانی، گه‌ره‌کی مه‌لکه‌ندی، ۱۹۳۶/۱/۲۵

ئه‌م وینه‌یه له ۱۹۵۳/۲/۲۲ گیراوه

(سابوون و سابوونچیهکان)

- دروستکردنی سابوون که به زوری له گهړه کی سابوونکه ران دروست ئه کراو
دو که ره سانه ی سابوونیان پی دروست ئه کرا ئه مانه بوون:
- ۱ - قسل: ئه م که ره سه یه ههروهک گه چ وایه و توپه ل توپه له.
 - ۲ - قلی: ئه م که ره سه یه رهنگیکه ره شی هیه وهک کولوی ئاسن وایه به زوری له موصل دهست ئه که وت.
 - ۳ - چه ورپی ئاژهل وهکو به زو پیو.
 - ۴ - خوئی.

(چونیه تی دروستکردنی سابوون)

یه که بهش قسل، له گهل دوو بهش قلی تیکهل ئه کراو که م که م ئاوی ئه کراو به سهراو دانه ترا تا به یانی ئه وسای جوان پیکه وه ئه نووسان، له دوا ییا ئه کرایه ناو کووپه یه کی گه وره وه که بنه که ی کونیکه تیابوو، دووباره تا سی جار ئاوی ئه کراو به سهراو ورده ورده ئه توایه وهو ئه و ئاوه ی که لئی زیاده بوایه له ژیره وه له کوونی کووپه که وه ئه رویشته خواری و ئه و ئاوه ی ئه گیرا.

ئاوی یه که م جارو دووم جار که بریتی بوو له ئاوی قلی و قسله که ئه کرایه ناو به رمیلکه وهو ئاوی سی یه م جاریش ئه کرایه ناو مه نجه لیکه گه وره وهو ئه خرایه سه ر ئاگر تا ئه هاته کول. دوا ی ئه وه چه وری تی ئه کراو به یه که وه ئه کولان، ئینجا له به ره وه ئاوی یه که م جارو دووم جاری ناو به رمیله که ی تی ئه کراو دووباره له سه ر ئاگریکی که م ئه کولینران تا به ته وای خهست ئه بوه وه، ئه مهش ماوه ی (۲۴ تا ۳۶) سه عاتی ئه خایاند، دوا یی به گویره ی پیویست خوئی تی ئه کراتا که فی ئه کرد، دوا ی ئه مه که فه که ی ئه گیرا و ئه خرایه ناو قاپی بچووک بچووکی تاییه تیه وه که بو ئه م مه به سه ته دروسته کرابوون، وه ئه مه پیمان ئه وت سابوونی سه رکه ف، پاشان ئه و ی تر ئه کرایه ناو ته شته وهو دانه ترا تا خوئی

«سابوون و سابوونچیهکان»

چەند بەدوای میژووی پەیدا بوونی سابوونا بگەڕین میژووی کۆنترمان یەتە بەردەم، یا ڕووک و کەرەسە ی ترممان یەتە بەردەم کە بۆ خوشتن و کەل و پەلشتن بەکارهینراوه.

بە ھەموو چەشنێک درووستکردنی سابوون و تەرخان کردنی گەرەکیک بۆ سابوون درووستکردن لە شاری تازە درووست بووی سلیمانیدا بەلگە و نیشانە ی چەند شتیکیە:

یەكەم: سابوون کە نیشانە یەکی پاک و تەمیزی و دیمەنیکی شارستانی یە، بەخۆی و درووستکردن و بەکارهینانە وە لە گەڵ دامەزراندنی شاردا پێویست بوو و کۆلەکە ی داکوتاوه.

دووم: سابوون درووستکردن بەم بلاوی و فراوانی یە، دیمەنی بەستنی بازاری شاری تازە بوو بە دیھاتی دەورپشتە وە لە ریگە ی کەرەسە یەکی خاوینی و شارستانی یە بەخشینی وەک سابوونە وە.

سێ یەم: ھەر مالێک لە سابوونکەران، بە چەشنێک لە (مانیفاکتۆرە) ئەژمێری کە لە دامەزرانی کۆمەڵی بۆرژوازی ئەوروپا یە کەم شانە ی پەیدا بوونی کۆمەڵی پێشەسازی و سەرما یە داری یە.

باسی گەرەکی سابوونکەران و چەشنی سابوون درووستکردن لە سلیمانیش لاپەرە یەکی تری تەجرەبە ی ئەم چەشنە سنەتە ئە گەر پێتە وە، کە رەنگە بۆ ئەوانە ی دەربەستی زانستی ئەم چەشنە سنەتەن سوودی تیابی و لایەنیکی تایبەتی سەر بە سلیمانی خۆی بۆ ئەم میژوو وە تیابی کە ئەمەش ھەر کەرەسە ی باس و لیکۆلینە وە یە بۆ پەسپۆران.

ئەگرت و رېق ئەبوو، دوایی بە چەقۆ بە شیوہیەکی رێک و پیک لەت لەت ئەکراو ئەم جوړەش پێیان ئەوت سابوونی (بەزی) بەلام سەرە مقەستەکانی پێی ئەوترا (لاپاروو) و ھەرزان تریش ئەفروشر لەبازار، ھەرودھا سابوونە (سەرکەف) ھکە لە بەزی و لاپاروو ھکە گرانتر ئەفروشر چونکە ژنان بەتایبەتی بو دەم وچاو شتن بەکاریان ئەھینا.

دروستکردنی ئەم سابوونە تا سالانی پەنجاکان لە ھەندی مالا بەز دەوام بوو.

(ھەندی لەو مالانەئە کە سابوونیان دروست ئەکرد):

- ۱ - مائی حاجی سەعی میرزا
- ۲ - مائی میرزا عەبدوللا
- ۳ - مائی ھەمەئە ھەکیم
- ۴ - مائی چاومار
- ۵ - مائی سەعی خەجەخان
- ۶ - مائی مەلا تاینەری خالە لە
- ۷ - مائی حاجی سالحی چزلیک
- ۸ - مائی حاجی کەریمی حاتەم
- ۹ - مائی ھەمەئە رەسوول
- ۱۰ - مائی مامە رەشە

ئەمەش ناوی ھەندی لەو ئافرەتانەئە سابوونیان ئەکولاند بو ئەو مالانەو پێیان ئەوتن (سابوون کولین):

- ۱ - نامەئە ھەمەشەریف
- ۲ - رەحە سەر چیلکە
- ۳ - رەعنای دایکی شەفیق
- ۴ - پوورە گولچیتن
- ۵ - دایە فاتە

سەرچاوە:

مائی مەلا تاینەری خالە لە.

زۆر مال نەيان ئەتوانى سابوون بىكىن، لەبەر دەست كورتى، (ئەسپون)يان بەكارئەھىنا بۆ سەرو چل شتن.

(ئەسپون) شتىك بوو لە رەگى دارى دەون ئەچوو، بەزورى لە شاخەكانا ھەبوو، پىي ئەوترا (گەون)، رەگەكەى لە دارەكە گەورەتر بوو، ئەژنۆيەك لەناو زەھويايە. ھەليان ئەكىشاو وشكىان ئەكردو ئەيان شكاندو تويكلەكەيان فرى ئەداو ناوھەكەيان ورد ئەكرد ئەمە رەنگى سىيى بوو كە چل وبەرگيان پى ئەشت ئەيان ھىنا لە گوى كانى ئەيان كەرد بە چل و بەرگەكەوھو ئاويان پىئەكردو كە فى ئەكرد بە گەلاكتوك لىيان ئەداو ئەم دىوو ئەودىويان ئەكرد تا پاك ئەبووھو لە ئاويان ھەل ئەكىشاو ھەليان ئەخست، بەم جوړە چل و بەرگيان بە (ئەسپون) ئەشت، ھەندى جار سەريشيان پى ئەشت، ئەم ئەسپونە بەزورى لە دىھاتەكانا بەكار ئەھىنرا.

بەفرى گۆيژەو چالە بەفرەکان»

مەلکەنى بناغەى شارە، پاشای بابان گوندی مەلکەنى دى و لەو پۆه دەستى دایە بناغە دانان و فراوانکردنى شار.

ئەم گوندی مەلکەنى یە یەكسەر لەگەل جموجۆل و گوزەرانى شارى تازەدا تیکەل بوو. راستە تا سەردەمیكى درەنگیش هەندى دیمەنى لادى بەم گوندی مەلکەنى یەو مابوو. كە نارى یەكەم گەرەكى شار، واتە گەرەكى مەلکەنى لىنرا، وەك مالداری و نازەل بەخیوکردن و كشتوكال كردن، بەلام ئەم دوو دیمەنەى لێرەدا ئەگىرپێنەو - بەفرپاراستن و بەفرهینان و فروشتنى لەگەل بەرد لە كانەبەرد دەرھینان و هینانى بو شار - دوو دیمەنى گەرەن كە لە سەرەتاوہ گەرەكى مەلکەنى و بەستن بە شارى سلیمانى و شارستانىتى یەو. هەرچى دیمەنى لادى تا درەنگ مانەوہشە، ئەوہ خوى لەخویا سروشتى بناغەى و كوئى یە، چونكە گەرەكەكانى تری شار هەر لە سەرەتاوہ كەوتوونە ژيانى شارستانىتى یەو، بەلام مەلکەنى بناغەو بنەچەى ئەسلى شاروئا ماوہیەك ژيانى شارو لادى كوئەكردەوہ.

(به فری گوژوهو چاله به فرهکان)

ئەم چالە بەفرانە چۆنی داتەپووشن لە زستاناو لەدوایی بەهارو هاوینا چۆن دەری دینن و ئەهیئن بو شار؟

بەفرهینه رهکانی مه لکهنی له کۆتایی پایزا خویان ئاماده ئەکەن و ئەچن بو چالە به فرهکان له گوژوه. دواي ئەوهی سه رما دهست پێ ئەکات و پيش باران بارين خاوهنی چالە به فرهکان چالەکانیان پاك ئەکەنه وه له کای کۆنی پارو ئەو شته زيادانهی له چالەکانان و ئەگەر به فری کۆنیشی تیامابی دەری ئەهیئن و خویان ئامادهی به فربارینی زستان ئەکەن، هەر که بینی یان گوژوه خوی رازانو ده وه به بهرگی سپی، کۆمەل کۆمەل ئەچن بۆ سه ر چالەکانیان به که لوپه لی کاره که یانه وه وهک مشارو گوريس و خا که نازو کاوه. ئەمهش کاتیک ئەکریت که به فریکي وا باری بیت پیی بوتری ئەژنۆیه به فر باریوه. جا «با» سارده کهی سه رگوژوه به فره که رهق ئەکاتینجا پینج کهس [چین، تان] داتمه زرینن، به کی به مشاریکی گه وه له چوارلا وه به فره که ئەبریت، ئەم جو ره به فر برینه پیی ئەلین (هولیر)، دوو که سیش به گوريس به فره که رانه کیشنه ناو چالە که وه، دوانی تریشیان به خا که ناز ژیری به فره که ئەکرینن و ئەیگۆرن بۆ نه وهی قوراوی نه بی و به رپکی له چالە که دا دای ئەنن. له لایه کی تریشه وه هەر چالە به پیی گه وه رهو بچوکی له ۲۰ که سه وه تا ۵۰ کهس ئەو به فرهی خراوته چالەکانه وه جوان ئەیشیلن و ئەی په ستنه وه تا وای لی وه کو گردیک له ده می چالە که به رتر ئەبیته وهو پالی ئەدری به شاخه که وهو به ریک و پیکي ئاگاداری پاك و ته میزی ئەکەن و دوايي نزیکه ی ئەژنۆیه کای ئەکەن به سه راو دای ئەپووشن وه کا که ی سالی رابوردو ویشی ئەکەنه سه رو وای لی ئەکەن که باو باران هیچی لی نه کات و به جیی ئەهیئن.

له دوايیا جار جار سه ری ئەدهن و ئەگەر کونی که له به ریکي تیایی چاکی ئەکەن. ئینجا له کۆتایی به هارو هاتنی هاوینا واته کاتی که به فر به کاردی خویان ئاماده ئەکەن بو هیئانی به فر، شه وه کی به کۆمەل دواي ئەوهی هه موو

پیوستی یهك له گه‌ل خو‌یان و و‌لاخه‌كانیان ئه‌به‌ن وه‌ك گونیه‌و مشارو خو‌ی و
جاجم و به‌ره.

به‌م جو‌ره‌به‌ره‌و چاله‌ به‌فره‌كان ئه‌رو‌ن وپیش هه‌تاو‌كه‌وتن ئه‌گه‌نه ئه‌وی له‌وی
به‌گو‌یره‌ی پیوستی چاله‌كان هه‌ل ئه‌ده‌نه‌وه‌و چه‌ند كه‌سیك (چین، تان) دا
ئه‌مه‌زری‌ن و ده‌ست ئه‌كه‌ن به‌به‌فربرین و ئه‌ی‌خه‌نه سه‌ر با‌ری در‌یژی و له
گونیه‌كانی هه‌له‌كه‌یشن و له ئیستره‌كانی بارئه‌كه‌ن و جاجمه‌ كو‌ن ئه‌ده‌ن به‌سه‌ر
باره‌كانا‌و به‌ره‌و شار ئه‌كه‌ونه‌ری و سه‌رله‌به‌یانی ئه‌گه‌نه‌وه‌و شارو دا‌به‌شی ئه‌كه‌ن
به‌سه‌ر به‌فره‌روشه‌كانا، به‌م جو‌ره‌ به‌گو‌یره‌ی پیوستی روژی ۲ تا ۳ كاروان
ئه‌گرا. جگه‌ له‌وه‌ی كه‌ هه‌موو جا‌ریك به‌ریك وپییك چاله‌كانیان دا‌ه‌پوشییه‌وه‌و
قایم ئه‌كردو روژی دوایی دووباره‌ هه‌لیان ئه‌دا‌یه‌وه‌و به‌م جو‌ره‌ تا پایزو كاتی
به‌سه‌رچوونی به‌فر.

به‌فره‌روشه‌كان به‌زو‌ری له‌ مه‌یدانی خوار به‌له‌دی‌ه‌كه‌وه‌ بوون. به‌فره‌روش و
شه‌ربه‌ت فره‌شه‌كان گونیه‌یان ئه‌دا به‌سه‌ر به‌فره‌كه‌دا جگه‌ له‌وه‌ی خو‌ی‌یان ئه‌كرد
بو‌ئه‌وه‌ی زوو نه‌تو‌یته‌وه‌، له‌كاتی فره‌شتنیا به‌ مشار به‌فره‌كه‌یان پارچه‌ پارچه‌ی
وه‌كو‌یه‌ك ئه‌كردو ها‌واریان ئه‌كرد (كو‌لوی به‌ پوولی به‌فر)، هه‌روه‌ها به‌فره‌روشی
ده‌ستگ‌ریش هه‌بوو به‌فریان له‌سه‌ر سه‌به‌ته‌ ئه‌برده‌ ناو گه‌ره‌كه‌كانه‌وه‌و
ئه‌یان فره‌شت.

خه‌لكی كه‌ به‌فریان له‌ناو با‌زار بكریایه‌ ئه‌یان خسته‌ ناو فه‌قیانه‌كانیان‌ه‌وه‌ یان
ناو ده‌سه‌س‌ریك و ئه‌یان برده‌وه‌ ماله‌وه‌، له‌مالیشه‌وه‌ به‌فره‌كه‌ ئه‌خرايه‌ ناو
سه‌ره‌ه‌ویریکه‌وه‌و ئه‌یانخسته‌ ناو سه‌به‌ته‌یه‌کی بچو‌و‌كه‌وه‌، جا‌رجاریش هه‌ندی
میو‌دیان ئه‌خسته‌ سه‌ر به‌فری ناوسه‌به‌ته‌كه‌ بو ساردبوون، ئه‌وسا كه‌
بی‌یان‌ویستایه‌ به‌فراوی یان دو‌یه‌کی سارد یان ماستاویکی سارد بکه‌ن له
به‌فره‌كه‌یان ئه‌شكاندو ئه‌یان‌كردو ناو ئاوه‌كه‌ یا ماستاوه‌كه‌وه‌و ده‌ست به‌جی
ساردئه‌بوو چونكه‌ زوو ئه‌توایه‌وه‌.

ئه‌م جو‌ره‌ به‌فره‌ تا سا‌له‌کانی ۱۹۶۰ به‌کارئه‌هات.

چاله‌ به‌فره‌كانیش دووبه‌ر بوو، ئه‌و چالانه‌ی كه‌وتبو‌ونه ئه‌ودیه‌و گو‌یژه‌وه‌
پیان ئه‌وتن (چاله‌کانی ئه‌ودیه‌و). ئه‌و چالانه‌یش كه‌ كه‌وتبو‌ونه دیوی ئه‌م دیوی

شاخی گوڙه واته رووهو سلیمانی بییان تہوتن (چالہکانی تہم دیو).
تیکرا چالہ بہ فرہکانیش بہم جوڑہ ناوئرابوون؛

(أ) چالہکانی تہودیو:

- ۱ - چالی خھیال
- ۲ - چالی نوکھن
- ۳ - چالی چالہ قوراوی
- ۴ - چالی مام حاجی
- ۵ - چالی تریل
- ۶ - چالی چوالان
- ۷ - چالی چالہسوتاو.

(ب:) چالہکانی تہم دیو:

- ۱ - چالی شیخ وسوو
- ۲ - چالی خلہ کوئی
- ۳ - چالی دارگوڙ
- ۴ - چالی بہرزان
- ۵ - چالی بہرووہکھ
- ۶ - چالی سألحی مہمموو
- ۷ - چالی نوکھنی تہم دیو
- ۸ - چالی کوئہقہلی سہروو
- ۹ - چالی کوئہقہلی خواروو.

تی بینی :-

بیجگہ لہ بہ فری گوڙه لہکاتی هاویناندا ہہموو سالیک سہہوئی پیرہمہگرون
لہ لایہن خہلکی تہو ناوچہیہوہ تہکرایہ ناوچہوالہوہو تہخرایہسہر ولاخ و تہہینرا
بو شار، ہہرلایہک لہو جہوالہ پارچہیہکی گہورہی تی تہکرا بہقہدہر گہورہیی
جہوالہکہ. تہم سہہوئلہ، تہفروشرہ بہ بہفر فروشہکان و تہوانیش بہ تہور پارچہ

پارچه‌یان ئه‌کردو ئه‌یان فرۆشت به شه‌ربه‌ت و ماستا و فرۆشه‌کان.
به‌لام ئه‌م سه‌هۆله هه‌ر مانگیك ئه‌بینرا له‌بازاردا چونکه نه‌ئماو ئه‌توايه‌وه.
ئهمه‌ش به‌رده‌وام بو هه‌تا کارگه‌ی سه‌هۆل هاته شاره‌که‌مانه‌وه.

* * *

بەردى مەلکەنى و بەردكىشەكان

زۆر لەكۆنەوه بەردى مەلکەنى بەكارىەت بەتايبەتى بۆ دىوارو پېشى خانوو، بەتايبەتى ئەو خانوانەى كە بە خشتى كالأ و قور دروست ئەكران پېش ئەوهى بەردى سېى بەكاربیت، ئەم جورە بەردە بەردكىشەكانى مەلکەنى لە گردە گروى (گردە سووتاو) كە ئەكەوئتە دامىنى شاخى گوئژەوهو لە سلیمانى يەوه ئەبىنریت گردىكى پر چال وچۆلە، ئەيان هینا.

گواستنهوهى ئەم بەردە بۆ ناوشار يا بهووى گوئدریژەوه يان بههوى ئیسترهوه هاتوه، لەسەر پشتى ولاخەكە دووتايان دائەنا كە لە تەختە يان دار دروست كرابوو ئینجا بەردەكەيان لەسەر بار ئەكراو لەدوايشدا كرا بە عەربانە، وپېش ئەمەش يەككە لە بەردكىشە بەناوبانگەكان كەناوى ئەحمەد توفیق بووهو بە (ئەحە بەراز) بە ناوبانگ بوە لە تەختەو ئاسن خووى دروستى كرده لەشيوهوى عەربانەدا و تايهى خستوهتە ژيرو خووى راي كيشاوه، ئەوهى گرنگ بى ئەوهبوو ئەم پياوه ئەوهنده بەهيز بووه جارى زياد لە (۵۰۰) كيلو بەردى باركردوهو خووى راي كيشاوه بۆ ناوشارو لە رۆژيكا زياد لە كاروانىكى كردوهو لە دواييا وای لەهات كە ئەسپى لى ببەستىو بەم جورە بەردكىشان بوو بە عەربانەى يەك ئەسپى.

ئەو كانانە هەريەكە جورە بەردىكى تيابووهو رەنگىكى تايبەتى هەبوو، ئەمەش

جۆرى بەردەكانە:

۱ - سوورباو

۲ - بۆر

۳ - شىنكى

۴ - زەردباو

هه‌ندی له‌م به‌ردانه‌ش نه‌خشدار بوون.

به‌ردکیشان هه‌روه‌کو به‌فرکیشان له‌هه‌مان سالا باوی نه‌ماو وازلی‌هینانی
به‌زۆری به‌هۆی په‌یابوونی ته‌نگ و چه‌له‌مه‌وه بوو له‌ناوچه‌که‌داو وای‌لی‌هات
خه‌لکی نه‌ی‌ئه‌ویرا ئه‌م ئیشه‌بکات.

ئه‌وانه‌ی به‌فرو به‌ردیان ئه‌کیشا له‌مه‌لکه‌نی ئه‌مانه‌ بوون:

- ۱ - ئه‌مینی مام که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲ - قادری مام که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۳ - ئه‌حمه‌دی مام ئه‌ولا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۴ - سه‌عه‌ی مام ئه‌ولا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۵ - ئه‌حمه‌دی حاجی که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۶ - مه‌حمودی حاجی که‌ریم به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۷ - مسته‌فای حه‌مه‌ی عه‌زیز به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۸ - مام ئه‌حلاز به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۹ - که‌ریمه‌ دو‌مه به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۰ - سالحی مه‌حمود به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۱ - مبینه‌ تری به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۲ - حسه‌ینی مه‌حمووی هو‌مه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۳ - عه‌زیزی مه‌حمووی هو‌مه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۴ - ئه‌حمه‌دی مه‌حمووی هو‌مه‌ر به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۵ - قادری کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۶ - حه‌سه‌نی کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۷ - ره‌شیدی کاکه‌برا به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۸ - حسه‌ینی توفیقی حه‌مه‌ خیل به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۱۹ - توفیقی حاجی حسه‌ین به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۰ - فه‌تاحی حاجی بارام به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۱ - عارفی حاجی بارام به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا
- ۲۲ - عوسمانی حسه‌ینی توفیقی حه‌مه‌خیل به‌فرو به‌ردی ئه‌کیشا

- ۲۲ - عوومەرى حسەینی توفیقی حەمە خیل
 ۲۴ - توفیقی مام ئەحلام
 ۲۵ - عەبدوللای مام ئەحلام
 ۲۶ - عەبەى قالە قور
 ۲۷ - ئەوردحمانى مامە عەبە
 ۲۸ - قالەى مامە عەبە
 ۲۹ - قادرى خاتوون
 ۳۰ - غەفوورى حەمە رەش
 ۳۱ - فەرەجى حاجى حسەین
 ۳۲ - ئەحە کەچەل
 ۳۳ - عەبەى بابەگەورە
 ۳۴ - عەبدوللای پیرۆز
 ۳۵ - تالیب مەجید (تەلى)
- بەفرو بەردى ئەکیشا
 بەفرو بەردى ئەکیشا
 بەفرو بەردى ئەکیشا
 بەفرو بەردى ئەکیشا
 بەفرو بەردى ئەکیشا
 بەفر بەردى ئەکیشا
 بەفر بەردى ئەکیشا
 بەفر بەردى ئەکیشا
 بەفر بەردى ئەکیشا
 بەفر بەردى ئەکیشا
 بەفر بەردى ئەکیشا
 بەفر بەردى ئەکیشا

(ئەوانەى بەفریان ئەکیشا لە مەلکەنى ئەمانە بوون)

- ۱ - مەلا عەزیز
- ۲ - مەلا قادری مەلا کەریم
- ۳ - حاجى حەسەن
- ۴ - عەبە کەلەک
- ۵ - عەلى حاجى حەسەن
- ۶ - سألحى نەرىمان

(ئەوانەى بەردکیش بوون لە مەلکەنى ئەمانەبوون)

- ۱ - کەریمی مەجرۆم
- ۲ - حەمە چرچ
- ۳ - حەمەى خەجى
- ۴ - حەمە لوتى

- ۵ - برابری کورده نیمی
- ۶ - همه فەرەج
- ۷ - سه سه رهش
- ۸ - ئەحمەد توفیق (ئەحە بەران)
- ۹ - قاله بیروچ
- ۱۰ - قادری کەریمی مەجرووم
- ۱۱ - عومەری کەریمی مەجرووم
- ۱۲ - غەریبی مەلا فەرەج

هەندێ خەلکی تریش هەبوون کە خەلکی مەلکەنی نەبوون بەلام بەشیان
 هەبوو لەگەڵ بەردکیش و بەفرکیشەکانا، ئەمانە بوون:

- | | | |
|------|------|---------------------------|
| بەفر | بەفر | ۱ - حاجی غەفووری شەربەتچی |
| بەفر | بەفر | ۲ - ئەحمەدی حاجییە |
| بەفر | بەفر | ۲ - ەمه نيزام |
| بەرد | بەرد | ۴ - مەلا فەرەج |
| بەرد | بەرد | ۵ - غەریبی مەلا فەرەج |
| بەرد | بەرد | ۶ - جەلالی مەلا فەرەج |

سەرچاوه: عارفی حاجی بارام.

* * *



● وینه‌یه‌کی سالی ۱۹۴۷، کومه‌لی پیاوی مه‌لکه‌ندی چاله به‌فریکیان هه‌لداوه‌ته‌وه له شاخی گوپژه.



● حسه‌ینی توفیقی حه‌مه خیل، ● فه‌تأخی حاجی بارام - ۱۹۲۵ ● عارفی حاجی بارام - ۱۹۲۸

مه‌لکه‌ندی ۱۸۹۴ - ۲۶ - ۳ / ۱۹۸۱



● حاجی بارام،

مه‌لکه‌ندی، ۱۸۸۰ - ۶۵



● نه‌حمه‌د توفیق

«نه‌حه به‌ران» - ۱۹۱۲

جہراحہکان (حہکیم) (۱)

کاتی خوی پزیشک و ئیشی پزیشکی بہم شیوہیہی ئیستا نہبوو، (جہراح و حہکیم) ہہبوون، ئەمانەش لە باوو باپیرانیانہوہ ہہندی داوودەرمانیان زانیوہو ہہندیکی تریشان شارہزاییان بوہ لە شکان و لەجی چوونی ئیسقانا، ئەوانەش ئەمانەبوون:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| لە برینا شارہزایی بوہ | ۱ - توفیق عەنتەر |
| برین و ئیسقان | ۲ - حەمە نادر |
| برین، باوکی شەلەمۆ جوولەکە بوو | ۳ - عەزەیی حەکیم برایم |
| برین، جوولەکە بوو | ۴ - فەرەحە خیزانی عەزەیی حەکیم برایم |
| برین | ۵ - رەشەیی خەجی لاو |
| ئیسقان | ۶ - سالح بانەیی |
| ئیسقان | ۷ - عەباسی کەریم مشکە |
| ئیسقان و برین | ۸ - حسەین قازاوی |
| برین | ۹ - خەجی شەل (ئافرەت بوو) |
| برین و ئیسقان | ۱۰ - بەکری میسری |
| ئیسقان | ۱۱ - کەریم بەگی جہراح |
| جہراح ئیسقان | ۱۲ - مەحمووبەگی جہراح |
| ئیسقان و برین | ۱۳ - قالە کوردە |
| ئیسقان | ۱۴ - ئەحەیی کالەنیر |

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| ۱۵ - فہرہ ج داروغایی | ئیسقان |
| ۱۶ - سہ عہ جوقلی | ئیسقان |
| ۱۷ - مستہ فاغای دہرمان | ئیسقان و برین |
| ۱۸ - سلیمانی جہراچ | ئیسقان |
| ۱۹ - ئەحمەد ئاغای چاوبر | چاوی تیمار ئەکرد |
| ۲۰ - رەشیاغای ئەحمادغای چاوبر | چاوی تیمار ئەکرد |
| ۲۱ - وەستاعەلی عارفی دەلاک | برینی تیمار ئەکرد |

بە لگە نامە بە ئ

دیارە ئە وێز دیکانە ی کاریان کردوووە کە لە
 لە هۆیانە وە ئە هور ئە ئە ناو کارە کە یانە وە بە لگە
 بە ئێوە ی رە سی برییا ن پێداووە . کە وە تا کە بە
 ئارزی جە راج - باوکی کاک عوسمان و باپیری دوکتور
 بە کرد - کە ئە سە زده سی داگیر کردنی ئینگلیز دا رتی
 جە راجی پێداووە ، بە ئە ی پێی پێداووە ئا سارووە کانی
 کە وە زده سی داووا ئە کات پێداووە ئە دیکە ی
 باوو باپیری پێداووە ، کە ئە سە زده سی عوسمان پێدا
 لە بە پێداووە پێداووە کە ریکیموووە دوووا لایمرا ی
 بە لگە نامە کە ئی لایمرا ی پێداووە ، کە پێی داووە
 کە مە سی لایمرا ی پێداووە کە لایمرا ی پێداووە
 دە زده سی لایمرا ی

(۱) پزشکی تازه بابت نەبوو، بەلام ئەمانە چەشنە پزشکی بوون کە پشتاو پشت زانستی و تەجرەبەیان بو مابووو ئەمەش لە کوردستانا وەک زۆر ولاتی ترمیزووی تاییهتی خۆی هەیه.

شماره ۵۱

روز ۷ مانك جولاى سال ۱۹۴۰

داواگر لادنستوى گره که گورته محمد نادری جراح

داوالیکراو

داواى چي د لارو بايره ده جراح اولري ايماناً مساعده
بيات هيجه جراحي بدير نوم سلامت سلامت تابه اورد
رخصت جراحي من اهي بون لونه هود و شهادت نامه
تقديم و لطف بيات هيجه حاضره ده لباس
اهي ز اجاي سلامت اسرقام اهرى رخصت جراحي

معاون حاکم سیکاسی

بلديه

محکمه صلح

محکمه شرعيه

مالیه

Curd Surgen

پولیسر

مدیر کورک

Please explain
to petitioner the
ruling on the subject

قائم مقام

مدیر

روز جزو حضرت حاکم بنای دوم خاندان

عربی بنده اوه

بنده که با کوه ساره ده حضرت جمعی تا ابرو اوردن کرده و می مکتب ایام حضرت جمعی
این دولت تمام با پیش عهد بیات همه جمعی بدینم کرده و تمام بیاز حضرت جمعی مایک
به ناکری جانکه زورم میس اگر سجده هفتاد و سی و نه و ده لسان استی از اجری عملیات
اوم بدن تا حضرت انورم که در این حرکت یک دل ساره عدالت کالو کوه لفظه مالو زورم تا این یکم تا لدر ضایعه



راوو راوچی به کان

له کاتی خویدا راوکردن کاریکی باو بووه و گه لیک که س خهریکی راوکردن بوون جا چ راوی نازه ل بوویت یا بالنده، بوئم مه به سه ش گه لیک جورى چهك به کارهاتوه، که ئەمانه بون:

۱ - خه نجر ۲ - تیروکه وان ۳ - قوچه قانی ۴ - ساچمه زهن ۵ - تاپر.

جگه له مانه ش گه لیک گه لیک که لووپهل به کارهاتوووه که ئەمانه بوون ته له، فاقه، ئەمانه بو مشك و ریوی و که رویشك و درنده کان، وه داوو کوله که ی بارووت .
ره ته: ده رگایه کی بچووکه له تهخته دروست ئەکری و له ناو په رژینا دائه نری، ژیر ئەم ده رگایه ش چالیکه، له کاتی به فربارینا دائه نری و ئەسرری که بالنده و به تایه تی که و هات چونکه وشکه له سهری ئەنیشینه ووه و ئەکه ویته ناو چاله که وه. بهم جوره ئەو چه شنه رلوه کراوه.

شهواره: به شهو چهند که سیك به چرایه که وه یان به چراوکیکه وه ته چن بو شویی بالنده و به هوئی ئەو رووناکی یه وه به شه واره یان ئەخه ن و ئەیان گرن - ئەمیش به هوئی داریکر دوو په له وه که تواریکی پیوه یه .

ته پگه: بریتی یه له چالیک تهخته یهك یا به ردیکى له سهر دائه نری به شیوه یه وه کو سه رقایی چاله که هه لد وایتته وه .

ئهمه ش به هوئی چیلکه یه که وه وه ستینراوه که بالنده که یه ته ئەوی ئەو دانه ی تیا دانراوه بیخوا کاتیک بهر چیلکه که ئەکه ویت به رده که یا تهخته که ئەکه ویت و سهری چاله که دائه پووشی و بالنده که تیا ئەمینیتته وه ئەمه ش جوریکه وه کو (ره ته) وایه .

دیوجامه: پارچه قوماشیکی ساده یه، پارچه قوماشی تری رهنگا ورهنگی پیوه ئەنری له شیوه ی په له دا به داریکی راست و چه پا دائه کوتری راوکه ر ئەیگری به ده سته وه وه کو قه لغان ئەگه ری به دووی که و تا ئەیگاتی و راوی ئەکا .

(چه شنی راوه کان):

- ۱ - راوه كه روئشك و رپوي: ئه مه به تانجى ئه كرى.
- ۲ - راوه به راز: له پيشا به هووى سه گه وه ئه كرا، به لام ئيستا سه گه كه له ناو چرهدا ده رى ئه چهرينى به سوارى و به تفهنگ ئه نيشنه سه رى و ئه يكوژن.
- ۳ - راوه كه ل: له شوينى تاييه تى كه له كانه وه له شاخ راوكه ر به تفهنگه وه خووى مات ئه دا تا به به رده ميا يه ن، ته قه يان لى ئه كات به م جوړه راوه كه ل ئه كه ن له ولا تى ئيمه .
- ۴ - راوكه و: ئه م راوه چهند جوړيكى هه يه :

أ: شه ربه بق (بنه): راوكه ر له به يانى زوودا به شاخه وه له (بنه) دا خووى ئه شارپته وه و ئه و كه وه نيره راوى به ي پى يه تى ئه ي نيته وه به دره ختيكه وه كه دنيا روناك بوه وه كه وه كه ي ده ست ئه كاته خوينا ن و كه وى تر به دهنگيه وه يه ن و ئه ميس ته قه يان لى ئه كات و چهند پيوه بوو كووى ئه كاته وه، ئه م جوړه راوه به تاييه تى له به هارو پايزا ئه كرى.

ب: راوه كه و: ئه م راوش وهك راوى شه ربه بق (بنه) ئه كرى به لام ئه و كه وه ي راوچى يه كه ئه بيا بو راو له سه ر دره ختى داى ئه نى ماكه وه .

ح: راوه سه ركانى: راوكه ر هه شارپك له نزيك كانى يه كه وه دروست ئه كاو خووى تيا هه شارئه دا، له به يانيدا كه دنيا روون ئه بيته وه كه وى ئه و ناوچه يه يه ن بو ئاو خوار دنه وه راوكه ر ته قه يان لى ئه كات و ئه يانكوژى .

د: بو گار: له به هارا كه و به رپچكه به شوينيكى تاييه تيا تى ئه په رن راوكه ر له وه پيش له هه شارا دائه نيشى، كه كه وه كان نزيكى ئه بنه وه ته قه يان لى ئه كا، ئه م جوړه راوه ماوه ي دوو هه فته ئه كرى ئه ويش له ده مه ده مى نه وروژا .

ه: كوپوز (ره شه راو): راوكه ر به شوين كه وا ئه گه رپى و كه تووشى هات ته قه ي لى ئه كا . هه روه ها راوى گه لى شتى تيريش به م جوړه ئه كرى، وهك راوه پوړو سموره و سويسكه و مراوى و ريشوله و كوژرو چيرگ و پلنگ و ورج . . هتد . ئه م راوه به تاييه تى له پايزا ئه كرى .

له سالانى پيشووا كه ئه چوون بو راو دواى خوئاماده كردن و هه لگرتنى كه ل وپه لى راو هه ندى كه س به سوارى ولاخ ئه چوون و چهند تووله و

تانجی یه کیان له گه ل خوین ئه بردو هه ندی که سیش هر به پی و تووله و تانجی خوئی ئه برد. له سالانی دواییا که ئوتومبیلی (جیب) داهات خاوه ن جیبه کان به جیب ئه چوون بو راو، چه کی راوی ئه و کاتش بریتی بوو له تهنگی (سناچمه زهن و) (تا پیر) هه ردو و جو ره که یه ک لووله و دو لولو له یان هه بوو.

شوین راوه کان: هه ر ناوچه یه به جو ره راوی ک به ناوبانگ بوو. ناوچه ی قه ره داخ بو راوی ئاسک و به رانه کیوی و گه لی ئاژهنی تر، ده شتی سهاره زور به راوه پورو چیرگ و مراوی و گه لیک یالنده ی ترو ناوچه ی سورداش به راوی حه یوانه کیوی و ئه زمرو شارباژێر به راوی که و به ناوبانگ بوون و راوه ماسیش به زوری له چه می تانجه رو و ئاوی زه لم و ئاوی قه لچوالانا ئه کران.
(ناوی ئه و راوچی یانه ی ده ستمان که وتوون)

- ۱ - به ریز شیخ مه محمودی هه فید
 - ۲ - به ریز حاجی مه لا سه عید
 - ۳ - به ریز مه جی ئه فه ندی کانیسکان
 - ۴ - به ریز ئه زور محمان ئاغای ئه حمه دپاشا
 - ۵ - به ریز شیخ جه لالی شیخ ئه حمه دی هه فید
 - ۶ - به ریز شیخ محمه دی حاجی سه ی هه سه ن
 - ۷ - به ریز حه مه ی شیخه لی
 - ۸ - به ریز مه جی قاله ی حه ما جی
 - ۹ - به ریز مه جی به گی قادر پاشا
 - ۱۰ - به ریز شیخ باباعه لی هه فید
 - ۱۱ - به ریز شیخ ره وفی هه فید
 - ۱۲ - به ریز شیخ له تیفی هه فید
 - ۱۳ - به ریز قادر ئاغای حاجی مه لا سه عی
 - ۱۴ - به ریز غه فور ئاغای حاجی مه لا سه عی
 - ۱۵ - به ریز حه مه ره شی مه لکه نی
 - ۱۶ - به ریز مه لا قادری مه لکه ره نیم ی مه لکه نی
- مه لاک بوو
مه لاک بوو
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
توتنجی
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک
مه لاک

- ۱۷ - بهریز غه فووری مه لاعه لی مه لکه نی
 ۱۸ - بهریز مه حموه فهندی ره سام
 ۱۹ - بهریز یه حیا فهندی ره سام
 ۲۰ - بهریز ره شه ی سورکه
 ۲۱ - بهریز عار فی هه لو
 ۲۲ - بهریز فره ج ویله که یی
 ۲۳ - بهریز ره شه ی خاتوون
 ۲۴ - بهریز وهستا فره جی نالبه ند
 ۲۵ - بهریز سألحی عه لی قوباد
 ۲۶ - بهریز همه ی محه ی گولنام
 ۲۷ - همه عه لی وهستا حه بیب
 ۲۸ - بهریز شیخ جه لالی شیخ ره شید
 ۲۹ - بهریز که ریمی حاجی
 ۳۰ - بهریز فره ج چاوشین
 ۳۱ - بهریز شیخ سألحی حه مه قزله ری
 ۳۲ - بهریز شیخ له تیفی دانساز
 ۳۳ - بهریز جه لال ئەفهندی فه تاح ئەفهندی
 ۳۴ - بهریز عه لی شهوقی (عه لی ناگا)
 ۳۵ - بهریز ئەحمه د مه لا قادر
 ۳۶ - بهریز شیخ جه لال به رزنجی
 ۳۷ - بهریز شیخ مسته فا به رزنجی
 ۳۸ - بهریز ساییری مسگه ر (ساییره که چه ل)
 ۳۹ - بهریز همه ی حاجی فره ج ئەفهندی
 ۴۰ - بهریز جه میلی سه عی به گ (بابان)
 ۴۱ - بهریز ره زابه گی حه مه د به گ
 ۴۲ - بهریز حه مه د به گی هه ورامی
 ۴۳ - بهریز نامیق ناغای مسته فاغا
 به ریوه به ری قوتابخانه
 وینه گر
 وینه گر
 مه لاک
 چاوه شی به له دیه
 پیایوی شیخان
 ناناه وا
 نال به ن
 خاوه نی باخی کاننیکان
 به نا
 به نا
 مه لاک
 چایچی
 پولیسی سواره (برای ئەحلا چاوشین)
 پولیسی سواره
 دانساز
 مووچه خور
 ماموستا
 پیایوی به ریز شیخ قادری حه فید
 ماموستا
 ماموستا
 مسگه ر
 خاوه ن گه راج
 کاسب
 کاسب
 کلاش فروش
 مه لاک

- ۴۴ - به ریز عومر عبدالرحیم کولہ بی
- ۴۵ - به ریز عبداللای حاجی حسن
- ۴۶ - به ریز شیخ جمیل
- ۴۷ - به ریز حماغای چه خماخ ساز
- ۴۸ - به ریز عبدالقادی حاجی کوره
- ۴۹ - به ریز حومه سدیقی حاجی کوره
- ۵۰ - به ریز حومه پاشای عبدالرحمان ناغا
- ۵۱ - به ریز توفیقی که ریماغا
- ۵۲ - به ریز نه حمه دی حومه ی نه ولی
- ۵۳ - به ریز عوسمانی علی به گ
- ۵۴ - به ریز نه مینی حومه ی خدراغا
- ۵۵ - به ریز رهونی سه علی به گ
- ۵۶ - به ریز نه حمه دیوسف
- ۵۷ - به ریز علی حومه که ریم
- ۵۸ - به ریز سه عه ئینزیبات
- ۵۹ - به ریز شیخ عبداللای شیخ له تیفی دانسان
- ۶۰ - به ریز باباعه لی شیخ له تیفی دانسان
- ۶۱ - به ریز شیخ صالحی توله و تانجی
- ۶۲ - به ریز شیخ رهونی شیخ صالح
- ۶۳ - به ریز شیخ سدیقی شیخ صالح
- ۶۴ - به ریز مه حمودی شیخ صالح
- ۶۵ - به ریز مه جی زیور
- ۶۶ - به ریز علی سادق
- ۶۷ - به ریز عوسمان سادق
- ۶۸ - به ریز شیخ نه حمه دی به رزنجی
- ۶۹ - به ریز که مال مه ولو
- ۷۰ - به ریز نه حه ی عارنی هولو
- ماموستا
- چه خماخ ساز
- فهراشی قوتابخانه
- چه خماخ ساز
- خاوهنی کوره ی خشت له قلیاسان
- خاوهنی کوره ی خشت له قلیاسان
- مووچه خور
- بازرگان
- مووچه خور
- زهرنگه ر
- بازرگان
- مووچه خور
- ماموستا
- سه رراج
- فهراشی قوتابخانه
- مووچه خور
- ماموستا
- کاسب
- ماموستا
- پولیس
- پولیس
- مووچه خور
- معاونی پولیس
- نوتومبیل چی
- پولیس
- کاسب
- چاوهشی به له دیه

- ۷۱ - بهر پیز سا بیری وهستا عه لی
بهنا
- ۷۲ - بهر پیز فایه ق رهشید کهریم
مووچه خور
- ۷۳ - بهر پیز شیخ سه لاه شیخ محه مه دی حاجی حه سهن
آکتور له زانکو
- ۷۴ - بهر پیز شیخ سالار محه مه دی حاجی سه ی حه سهن
پاریزهر
- ۷۵ - بهر پیز شیخ فارووق محه مه دی حاجی سه ی حه سهن
مووچه خور
- ۷۶ - بهر پیز شیخ بابا تاهیری شیخ جه لالی حه فید
پاریزهر
- ۷۷ - بهر پیز عومه ری غه فووری حه مه گول
ماسی فروش
- ۷۸ - بهر پیز عه ول مه ری
ماسی فروش
- ۷۹ - بهر پیز مه لائه وره حمانی ده رمان کوت
باووتی دروست نه کرد
- ۸۰ - بهر پیز حاجی فهره جی سوسی مه لاک
کاسب
- ۸۱ - بهر پیز عه بدوللای حاجی فهره جی سوسی

سه رچاوه:

۱ - سه رنجیک له دهروازه ی فولکلوری کورده وه، له بلاوکراوه کانی نه قابه ی
ماموستایان.

۲ - بهر پیز ماموستا غه فووری مه لاهه لی مه لکه نی.

۳ - بهر پیز ماموستا شیخ مسته فا بهر زنجی.

سوارچاكه كان

گه لى سوارچاكي ريك و پيك بووه له م شارهد او هه ريه كه يان ئه سىپى خوئى بووه و به پاك و ته مئزى خزمه تى ئه سپه كانيان كردوه، ده مه ده مى عه سى خوئيان ته گورئى و ئه سپه كانيان زين ئه كردو له ده شتكاني ده ورو پىشتى شار ئه گه ران و خوئيان ئه نواند، جار جاره ش ئه بو به غار غارين و رمبازى، هه روه ها پوليسه سواره كانيش هه ر به شدارى يان ئه كردو خه لكى ده سته ده سته ئه چوون بو سهر، ئه مه به تاييه تى له وهرزى به هارو كاتى سهيران و روژانى هه ينى يا باو بوو.

ئه گيرنه وه ئه لىن كا برايه ك بووه ناوى (چه چهى حه مه زهرد بووه)، ئه مه زور به سوارچاكي مه شه و ر بووه، خوئى ئه سلى هه مه وه ند بووه جامبازى و لاخ بووه له سايمانى، خه لكيشى فيرى سوارچاكي كردوه، جا له ناو خه لكى دا وا باو بوه هه ركه سئى كه ئه سىپى تاو بدياهه و غارى به ريك و پيكى بگردياهه خه لكى پييان ئه و ت له مه دح كردنيا (ئه لئى چه چهى حه مه زه رده) و ئه وانهى به سوارچاك مه شه و ر بوون ئه مانه بوون :-

- ۱ - بهرپز شیخ مهحموی حهفید
 - ۲ - بهرپز خوولهی حهسه ناغا
 - ۳ - بهرپز حاجی توفیقی پیره میرد
 - ۴ - بهرپز نهحمه د بهگی فه تاح بهگی ساحیب قران
 - ۵ - بهرپز حه مه ی نه وره حماناغا
 - ۶ - بهرپز شیخ قادری حهفید
 - ۷ - بهرپز شیخ محه مه دی حاجی سهی حه سهن
 - ۸ - بهرپز شیخ محه مه دی سهی بچکوله
 - ۹ - بهرپز مه جی قاله ی حه مامچی
 - ۱۰ - بهرپز حه مه د بهگ (میران)
 - ۱۱ - بهرپز شیخ جه لالی شیخ نهحمه دی حهفید
 - ۱۲ - بهرپز حه مه ی شیخه لی
 - ۱۳ - بهرپز کهریمی کاکه زال
 - ۱۴ - بهرپز مهحموی قاله ی غه زال
 - ۱۵ - بهرپز علی قاله ی غه زال
 - ۱۶ - بهرپز نهحمه ی سه رایلی
 - ۱۷ - بهرپز مه لا عه بدول ره زاق
 - ۱۸ - بهرپز شیخ مسته فای شیخ عه زیز
 - ۱۹ - بهرپز شیخ محه مه دی شیخ عه زیز
 - ۲۰ - بهرپز شیخ نووری شیخ عه زیز
 - ۲۱ - بهرپز علی وهیسی نهفهندی
 - ۲۲ - بهرپز حه سهن ناغای باوکی حه سه ناغا
 - ۲۳ - بهرپز عه بدوللا ناغای باوکی حه سه عی ناغا
 - ۲۴ - بهرپز شوپیلان ناغا
 - ۲۵ - بهرپز سه عه دزکوش
 - ۲۶ - بهرپز عارف هه لو
- خاوون قه تاری و لاخ بوه
- شاعیر و پوژنامه نووس
- (حهمدی شاعر)
- مه للاک
- مه للاک
- مه للاک
- مه للاک
- توتچی
- چاوهشی بهله دییه
- مه للاک
- مه للاک
- ژهندرمه ی سواره ی عوسمانلو
- ژهندرمه ی سواره ی عوسمانی
- ژهندرمه ی سواره ی عوسمانلو
- ژهندرمه ی سواره ی عوسمانلو
- مه للاک
- مه للاک
- مه للاک له موسل شهفید کراهه گه ل شیخ سه عید
- پولیس سواره (ههرسیکیان برابوون)
- پیاوی شیخ بووه
- جامبازی و لاخ
- عه بدوللا ناغا مه للاک
- جامبازی و لاخ
- قولچی
- قولچی مالیه
- چاوهشی بهله دییه

- ۲۷ - بهرپرز وهستا نه حمدهی نالبه‌ند
- ۲۸ - بهرپرز وهستا فه رهجی نالبه‌ند
- ۲۹ - بهرپرز مه‌جی به‌گی قادر پاشا
- ۳۰ - بهرپرز مه‌حموبه‌گی جه‌راح
- ۳۱ - بهرپرز حه‌مه‌ده‌مینی ئایشه‌خان
- ۳۲ - بهرپرز توفیقی هو‌مه‌ر
- ۳۳ - بهرپرز عه‌لی برزووی قه‌ساب
- ۳۴ - بهرپرز حه‌مه‌ی حاجی ئایشی
- ۳۵ - بهرپرز حاجی نه‌مینی مه‌لکه‌نی
- ۳۶ - بهرپرز حه‌مه‌ره‌شی مه‌لکه‌نی
- ۳۷ - بهرپرز حاجی ره‌شی مه‌لا‌قادر
- ۳۸ - بهرپرز تایه‌ری نه‌وره‌حمان قه‌فتان
- ۳۹ - بهرپرز حه‌مه‌ره‌شی خاتوون
- ۴۰ - بهرپرز عومه‌ره‌ سوور
- ۴۱ - بهرپرز حه‌مه‌ی برازا
- ۴۲ - بهرپرز مه‌حمود میرزا
- ۴۳ - بهرپرز توفیقه سوور (باوکی ره‌فیع چالاک)
- ۴۴ - بهرپرز خووله‌ی قاورمه‌سووتاو
- ۴۵ - بهرپرز تایه‌ر سوور
- ۴۶ - بهرپرز حه‌مه‌فه‌ره‌جی عه‌به‌ نه‌وته
- ۴۷ - بهرپرز سالح ماین ره‌ش
- ۴۸ - بهرپرز عه‌به‌ی قاله‌ی مارقه‌شه‌ل
- ۴۹ - بهرپرز حه‌مه‌ی ماین فرین
- ۵۰ - بهرپرز حه‌مه‌ عه‌لی (پیاوی سه‌ی برایمی حه‌فید)
- ۵۱ - بهرپرز عارفی نامی
- نالبه‌ند
- نالبه‌ند
- مه‌للاک
- مه‌للاک وحه‌کیم
- قه‌ساب
- قه‌ساب
- قه‌ساب
- عه‌لاف
- مه‌للاک
- مه‌للاک
- مه‌للاک
- قه‌له‌مچی
- نانه‌وا
- عه‌ره‌بانچی
- کاسبی سه‌رپیینی
- قولچی مالیه
- قولچی مالیه
- قولچی مالیه
- قولچی مالیه
- قولچی مالیه
- جامبازی ولاح
- چاووشی نه‌شغال
- (پیاوی شیخ محمدای حاجی سه‌ی حه‌ساز)
- (پیاوی شیخ جه‌لال شیخ نه‌حمده‌ی حه‌فید)

(پیاوی شیخ قادری حنفید)

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

پولیس سواره

عربانچی

۵۲ - بهرینز نه حمه دی مه لاقادر

۵۳ - بهرینز عزیزت ودلی

۵۴ - بهرینز شیخ صالح قزله ری

۵۵ - بهرینز حه مه عه لی کانی هه مره دی

۵۶ - بهرینز فهره ج چاوشین (برای کهریم و نه کلان چاوشینی عه لاف)

۵۷ - بهرینز حه مه سووری مه لا محه مه دی دهنک که وره

۵۸ - بهرینز حه سین نه سعده

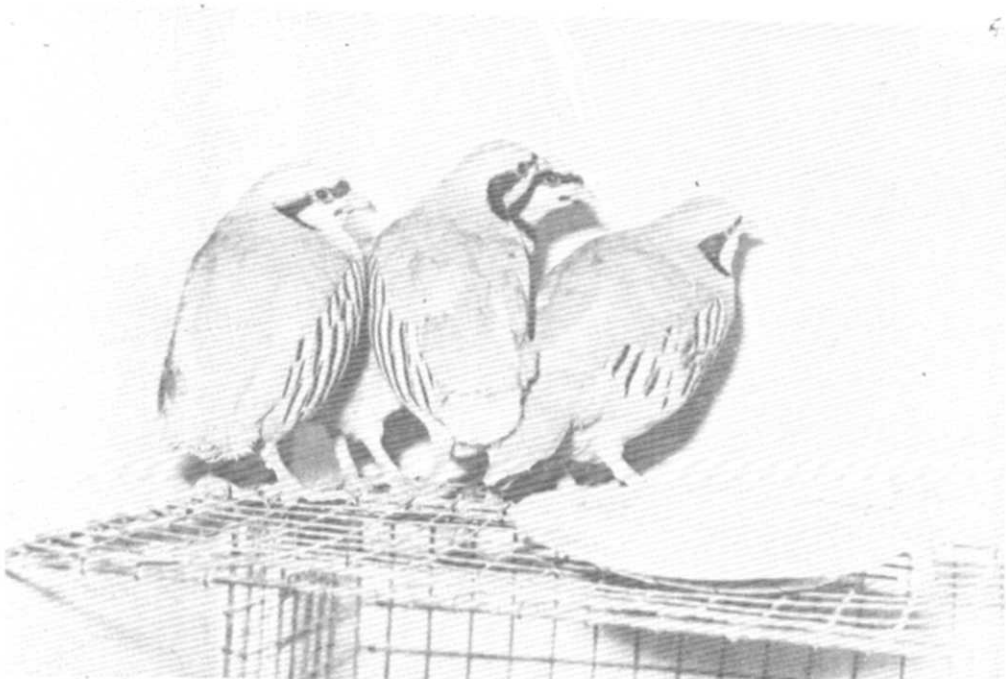
۵۹ - بهرینز میرزا حه بیب

۶۰ - بهرینز عه به ی شه مام

۶۱ - بهرینز بابا شیخی قه رده اخی

۶۲ - بهرینز حه مه ره شی یا لان قوزی

۶۳ - بهرینز ره ئوفی عه لی فایز



چهند که ویک



● شیخ محمد مددی حاجی

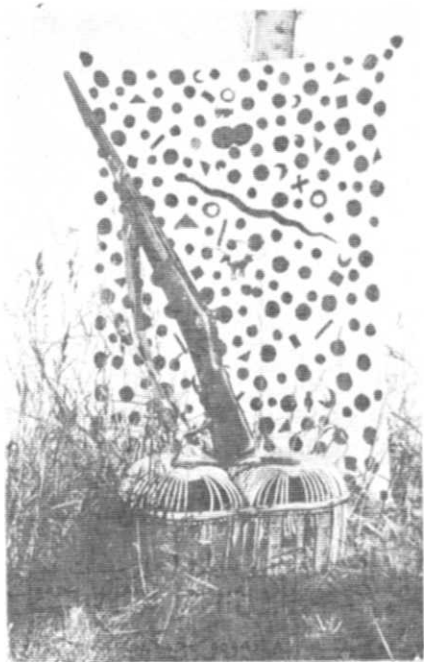
سید حسنین ۱۹۰۵ - ۱۹۶۷/۱/۷



● عارف هلو

● راوله داری زهردی قویی قهره داغ - ۱۹۵۷





● دیوجامه بو راهه کهو



● راوکردن له سویله میشی تانجه رو - ۱۹۵۲

● شه ره کهو له میدانی برنجه که





● شیخ جلالی حه فیدو حه مهی شیخهلی له راودا له گه به دئی - ۱۹۵۷

● راوکردنی زستان له دئی پوشین له ناوچهی سر وچک



حیکایهت و حیکایهتخوان

له سلیمانیش وهك زۆر وولاتیتر، حیکایهت خویندنهوه بابتهتی رابواردنی شهو بوو، لهمهوبهر لهمهبارهیهوه نووسیبوووم:

«... رهنگه زۆر له خوینهران ئهوهیان لهبیربیت که له سالانی کۆندا، بهتایبهتی شهوانی رهمهزان، له (قاومخانه) گهورهکانی شارانی کوردهواریدا حیکایهت خوان، چیرۆکی رۆستهمی زال و زۆراب و قارهمانانی تری بۆ خهلك ئهخویندهوهو لهدهوریکی کۆنتردا خهلكهکه ههموو هوش و گویشیان ئهدایه کارهسات و رووداوی حیکایهتهکه. بهلکو بهجۆریک لهگهلیا تیکهله ئهبوون که ههرکهسه قارهمانیکی لهو حیکایهته بۆ خۆی ههلهبژاردو له زنجیرهی ئهو حیکایهتهدا که ههموو شهوانی رهمهزانی ئهخایاند، ههمیشه هیوای سهرکهوتنی قارهمانهکهی خۆی بوو. تهنانهت لهکاتی حیکایهت خویندنهوهدا دهستهی ههر قارهمانه له کونجیکی قاومخانهکهدا لای یهکهوه دانهنیشن و وهك ئاگاداری شهپی راستهقینهی نیوان ئهو قارهمانانه بن، به دهست و به دهم پشتی قارهمانی خویان ئهگرت و لهگهله ژیرکهوتنیا ماته م دای ئهگرتن.

«پيشه‌کى چيروک»

هه‌بوو نه‌بوو کهس له خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو، کهس له به‌نده‌ى خراب‌پوړه‌ش سر نه‌بوو، کوښه‌ مرد کفنى نه‌بوو، هه‌ليان گرت جيگه‌ى نه‌بوو، دايران نا ريگه‌ى نه‌بوو، خستيانه‌ تاق چاوى چوو به زاق، خستيانه‌ بن ميچ دانى چووہ ريچ، خستيانه‌ که‌له‌ک که‌له‌ک رووخا، وتيان که‌له‌ک بو رووخايت؟ وتى. نه‌ى بوچى گيا له‌بنم سه‌وز نه‌بى؟ وتيان گيا بو له‌بنى سه‌وز نه‌بى؟ وتى. نه‌ى بوچى بزى سه‌رقرتم نه‌کا؟ وتيان بزى بو سه‌رقرتى نه‌که‌ى؟ وتى. نه‌ى بوچى گورگ چاوم لى‌زهق نه‌کاته‌وه .

وتيان کورگ بو چاوى لى زهق نه‌که‌يته‌وه؟ وتى بوچى شوان حه‌له‌لم لى نه‌کا؟ وتيان شوان بو حه‌له‌لى لى نه‌که‌ى؟ وتى نه‌ى بوچى دايره‌ نايه‌لى شير بدوشم؟ وتيان دايره‌ بوچى نايه‌لى شير بدوشى؟ وتى نه‌ى بوچى مشک سه‌ردولم نه‌خوا؟ وتيان مشک بو سه‌ردولى نه‌خوى؟ وتى نه‌ى بوچى پشيله‌ چاوم لى زهق نه‌کاته‌وه؟ وتيان پشيله‌ بو چاوى لى زهق نه‌که‌يته‌وه؟

وتى: گوه‌که‌ى نه‌له‌ به ريشم نه‌گه‌ر ليره‌ بنيشم
نه‌چمه‌ شارى تاران جگه‌ره‌ى قوت قوت نه‌کيشم
دوايى که چيروکه‌که‌ کوتايى نه‌هات حياکايه‌ت خوانه‌که‌ نه‌ى وت (منيش هاتمه‌وه
هيچيان نه‌دامى و) نه‌وترا:
چه‌پکى گول و چه‌پکى نيرگز مه‌رگى نيوه‌ نه‌بينم هه‌رگيز.

ناوى هه‌ندى له حياکايه‌ت خوانه‌کان

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1 - به‌ريز عوسمانى قاله‌ ره‌ش | حياکايه‌ت خوان |
| 2 - به‌ريز نه‌وره‌حمانى حه‌سه‌ن له‌له | حياکايه‌ت خوانى مالى شيخان |
| 3 - به‌ريز سه‌عه‌ى کويخا نه‌لياس | خه‌يات |
| 4 - به‌ريز سه‌عه‌ى ده‌وله‌ت | قه‌له‌مچى |
| 5 - به‌ريز مه‌لا عه‌لى مه‌لا يوونس | قه‌له‌مچى |
| 6 - به‌ريز حسه‌ که‌ر | چايچى |
| 7 - به‌ريز مه‌لا عه‌بدوللا که‌چه‌ل | چاو کزى بوو هاتوچوى مالانى |
- نه‌کردو خه‌لکى يارمه‌تياى نه‌دا

حەمامچی
 قەبرەھە لکەن
 دەباخچی
 حیکایەت خوان
 ئەرزو حالچی
 حیکات خوان
 سەعاتچی
 ئافرەت بوو حیکایەت خوانی
 شیخ مەحمووی حەفید بو

۸ - بەرپز حەمە ی عەزیز بەگ
 ۹ - بەرپز حەمە ی ئەمیین مە ی
 ۱۰ - بەرپز حەمە سالی عەزە ی مە مەند
 ۱۱ - بەرپز مە لا مستەفا
 ۱۲ - بەرپز مە لا سمایل
 ۱۳ - بەرپز مە لا عەبدوللای سابلاخی
 ۱۴ - بەرپز میرزا حەسەنی سەعاتچی
 ۱۵ - بەرپز رەحە کانیسکانی

۱۶ - بەرپز وەستا محی دینی جولاً
 ۱۷ - بەرپز شیخ حەمە غەریبی قنچک

تی بیینی:

ئەوسا باو بوو پیاوورژن حیکایەتیان بوو ستالەکانیان ئەگرایەو بە شەو
 بەتایبەتی لە زستاناو لەگۆی ئاگردان، چونکە شتی ئەوتوی وەکو ئیستا نەبوو کە
 خویانی پیوہ مەشغول بکەن وەکوو رادیو تەلەفیزیۆن. ھەرۆھا لە ھەندی
 چایخانە حیکات خوان ھەبوو خەلکی ئەچوون گۆییان لی ئەگرت.

سەرچاوە:

- ۱ - سەرنجی لە دەروازە ی فولکلوری کوردەوہ
(لە بلاوکراوەکانی نەقابە ی مامۆستایان).
- ۲ - عومەری نەعمان.
- ۳ - عەلی دەدە.

له هندی له ماله دهوله مهندو پیاوما قولانی سلیمانیا (دیوه خان) هه بوو،
 ئەمەش بریتی بوو له ژوریکێ گەرە له ماله کهدا وە ئەرازی نرایه وه به فەرشێ
 نایاب و بە دەوری ژوورە کهدا دۆشەک و سهرین دانه نراو چا به جیا قاوه به جیا
 ئەخرایه سەر مقلو و سه ماوهر له شوینیکێ تایبه تیا، له به یانیه وه تا شه و درهنگ
 چاو قاوه به یناو به یه نهدرا به و میوانانه ی له وین، ههروهها زوربه ی ئیوارانیش
 نان ئەکراو خه لکه که له وی نانیان ئەخوارد. گه لێ له و مالانه له هاوینا دالانی
 گه وره یان هه بوو له بهر فینکی دالانه که ئەرازیه وه، ئەم بهرو ئەوبه ری دالانه که
 به بهردو قوو سه کوی بو ئەکرا دۆشەک و سهرینی له سەر رائه خراو هه رچیش
 دانه نیشته باوه شینکیان ئەدایه دست و زوو و ویش دالانه که ئاورشین ته کرا
 بو فینکی له ههردو بهروه خه لکی دانه نیشتن.

روژانی ههینی هه ر له به یانی یه وه له دیوه خان دانه نیشتن به لام روژانی تر
 له دوا ی نیوه رووه تا دهمه دهمی ئیواره و گه لێ جاری تریش تا شه و درهنگ.
 ئەوه ی شایانی باسه، هه ر که سیک که له بازاره وه ئەهاته وه بو دیوه خان
 دهنگو باسیکی ئەهینا و هه ر رووداو یک له و روژدا رووی بدایه له دیوه خان باسی
 ئەکرا، ههروهها باسی دین و دنیا و تهنگ و چه له مه ی خه لکی شارو ری وشوین
 بو دانانی وە هه ر که سیک دهستی کورت بوایه یان لیبی بقه و مایه پهنای نه برده بهر
 دیوه خان یارمه تی ئەدرا، ههروهها له دیوه خانه کانا گه لێ جار حکایه ت خوان
 حکایه تی تیا ئەکردو گه لێ قسه ی خویش و نوکته ی تیا ئەگه یاره وه و هندی جاریش
 دهنگ خویش گورانی و مه قامی تیا ئەوت و گه لێ جاریش ئەبوو به کوریکێ ئەده بی و
 شیعری تیا ئەخوینرایه وه و گه لێ جاریش ئەبوه شه ره شیعەر، به م جو ره کاتیان تیا
 ئەبرده سه ر.

ئەو مالانەى ديوەخانىيان ھەبوو ئەمانەن

- ۱ - مالى بەرپز شىخ مەحمودى ھەفید
- ۲ - مالى شىخ قادرى ھەفید
- ۳ - مالى شىخ ھاجى سەى ھەسەن مامى بەرپز شىخ مەحمودى ھەفید
- گەرھكى كانىسكان مەللاک
- لە شەرى دەربەندى بازيان
- سالى ۱۹۱۹م شەھىدکرا
- ۴ - مالى بەرپز ھاجى سەى عومەرى بىراى ھاجى سەى ھەسەن
- گەرھكى كانىسكان مەللاک
- گەرھكى مەلکەنى مەللاک
- گەرھكى مەلکەنى مەللاک
- ۵ - مالى بەرپز سەى ئەھمەدى بابارەسول
- ۶ - مالى بەرپز سەى ئەھمەدى نەقىب
- ۷ - مالى بەرپز توفىق بەگى بايەمان
- (تابور ئاغاسى) بوو باوکى
- ئەھمەدبەگى مۆتەسەرىف
- ۸ - مالى بەرپز شىخ مەھمەدى گولانى
- ۹ - مالى بەرپز مەجى ئەفەندى كانىسكان
- ۱۰ - مالى بەرپز بىرايم ئاغاي خويىلە
- (بىرايم ئاغاي) سەرۈكى كاكەيى كان بوو
- ۱۱ - مالى بەرپز عەزىمى بەگ
- ۱۲ - مالى بەرپز عىزەت بەگى وەسەمان پاشا
- ۱۳ - مالى بەرپز ھاجى مەلاسەى كەرکوكلى زادە
- ۱۴ - مالى بەرپزە ئاغاي ھەتھوللا
- ۱۵ - مالى بەرپز ھاجى سەى ياغا
- ۱۶ - مالى بەرپز غەفور ئاغاي ھاجى ئەولاي
- ۱۷ - مالى بەرپز ھاجى بىرايم ئاغاي
- ۱۸ - مالى بەرپز ھەمەى ئەورەھمان ئاغاي
- گەرھكى كانىسكان مەللاک
- لە شەرى دەربەندى بازيان
- سالى ۱۹۱۹م شەھىدکرا
- گەرھكى كانىسكان مەللاک
- گەرھكى مەلکەنى مەللاک
- گەرھكى مەلکەنى مەللاک
- گەرھكى گۆيژە، مەللاک
- گەرھكى دەرگەزىن، مەللاک
- گەرھكى دەرگەزىن، مەللاک
- گەرھكى دەرگەزىن، مەللاک
- گەرھكى گۆيژە قەزادەكان، تاج
- گەرھكى مەلکەنى، مەللاک

۱۹ - مالی بهرینزه عبدالله و فته تاح چه له بی

باوکی غالباغا

۲۰ - مالی بهرینزه یه کتایه گ

۲۱ - مالی بهرینزه حاجی نه مینینی کاکه حه مه

مامی فایه ق بیکه س

۲۲ - مالی بهرینزه حه مه سالیح به گ مامی نه حمه د

به گی موته سه ریف

۲۳ - مالی بهرینزه حه پسه خانی نه قیب له مالی

شیخ ماری نه قیب ی باوکیا

۲۴ - مالی بهرینزه نامه خانی نه قیب

۲۵ - مالی بهرینزه کهریمی نه له که

۲۶ - مالی بهرینزه حه سه ناغای تفه نگی باشی

۲۷ - مالی بهرینزه عه بدول رحمان نه حمه دپاشا

۲۸ - مالی بهرینزه نه حمه دره شی حاجی نه ولا

۲۹ - مالی بهرینزه عه بدول لاغا و توفیق ناغای

حه سه ن ناغا

۳۰ - مالی بهرینزه حه مه دبه گ باوکی نووری به گ

۳۱ - مالی بهرینزه یه حیابه گ باوکی تایه ره به گ

۳۲ - مالی بهرینزه تایه ری حه مه ده فنه نی کهریمه ناغا

۳۳ - مالی بهرینزه توفیق قه زاز

۳۴ - مالی بهرینزه میرزا فه ره جی حاجی شه ریف

۳۵ - مالی بهرینزه نه حمه دی حاجی کهریم خه زووری

بهرینزه ماجد مسته فا

۳۶ - مالی بهرینزه عه بدول لاغای حاجی حه مه سه عی

۳۷ - مالی بهرینزه شیخ عه زیزی خه لیفه

۳۸ - مالی بهرینزه حاجی فه ره جی حاجی حامید

۳۹ - مالی بهرینزه حاجی سه ی مسته فا

۴۰ - مالی بهرینزه حاجی نه حمه دی پیروز

۴۱ - مالی بهرینزه میری مووشی

۴۲ - مالی بهرینزه عه زهی حه کیم برایم

دهرگه زین، مه لاک

گهرکی سابون کهران، مه لاک

گهرکی گوئزه، تاجر

گهرکی کانیسکان، نایب

گهرکی کانیسکان، خاوه ن ملک

سه رشه قام، خاوه ن ملک

گهرکی گوئزه، گاوران، بازرگان

سابون کهران، بازرگان

گهرکی گوئزه، مه لاک

گهرکی دهرگه زین، مه لاک و تاجر

گهرکی پیره نسور، خاوه ن کهمه ن بوون

گهرکی کانیسکان، مه لاک

گهرکی کانیسکان، مه لاک

گهرکی کانیسکان، مه لاک

گهرکی مه لکه نی، بازرگان و مه لاک

گهرکی مه لکه نی بازرگان و تاجر

گوئزه سه رچیمه ن، بازرگان و تاجر

گهرکی سه رشه قام، بازرگان و تاجر

گهرکی سه رچاوه ی کانیسکان، مه لاک

گهرکی دهرگه زین، بازرگان و تاجر

گهرکی گوئزه قه زازده کان، بازرگان و تاجر

گهرکی دهرگه زین، بازرگان و تاجر

گهرکی جوله کان، نه ندای به له دیه، مه لاک و چیاور

گهرکی جوله کان، حه کیم

۴۳ - مالی بهرئز ئیبراهیم باروخ

۴۴ - مالی بهرئز قازی مهلا معرووف وهیبی

۴۵ - مالی بهرئز موفتی

۴۶ - حاجی فهتاحی قادر

گه رهکی جولهکان، بازارگان

گه رهکی گوئژه

گه رهکی دهرگه زین

تاجیر و مهلاک

گه رهکی دهرگه زین

سه رچاوه:

۱ - بهرئز عومه ری نه عمان

۲ - بهرئز علی دده

پهراویزهکان:

۱ - حه پسه خانی نه قیب: خیزانی شیخ قادری حه فید بوو ئافره تیکی تابلینی

به رچاو تیر بوو، یارمه تی خه لکی زور ئه دا.

۲ - ئامه خانی نه قیب: ئه گینه وه که ئه م ئافره ته حوکمی کردوه و هه رچ شتیکی

به ناره و زانی بی به ره لهستی وه ستاوه و ئافره تیکی به رچاو تیریش بووه یارمه تی

هه ژارو لیقه و ماوی زور داوه به تاییه تی له ساله گرانیه که دا.

۳ - که ریمی ئه له که: پیاوینی تابلینی یارمه تی دهری خه لک بووه خه لکی زور باسی

پیاوته تی و یارمه تی ئه که ن به تاییه تی له ساله گرانیه که دا گه لی که سی له چنگی

مردنی برسیتی زرگار کردوه.

۴ - حه سه ن ئاغای تفه نگی باشی: مودیری پولیسی زهمانی تورک بوه.

۵ - تایه ری حه مه ده فه ننی که ریمه اغا: له شه ری دهر به ندی بازیا نا سالی ۱۹۱۹

شه هیدکرا.

* * *

دەنگ خوشەکانمان

بىگومان لاپەرەى ھونەرى گۆرانى لە شارى سلیمانیا، لاپەرەىكى زۆر كۆنترۆ زۆر فراوانترى لەمە ھەيە كە لەم كتيپەدا تۆمار كراوە.

لە زۆر كەسم بېستوھ كە ھەر لە سەردەمى دامەزرانەوھ تا دەوروپەرى سەرەتای سەدەى بېستەم، دەستەى عەجەم ئوغلۆ گۆرانى بېژو سازژەنى ئازربايجانى لەشارا ئاھەنگيان گيړاوە.

تيكەلى مەقام و ئاميرى موسيقاي خومالى و بيگانە ئەركينكى زەحمەتەو ھەولى چەند پسيپۆريكى ئەوى، بەستنى ئەم ھونەرەش بە ناوى ھونەر مەندانەوھ كاريكى كرانەو بەدواداگەران و شارەزايى ئەوى.

لېرەدا ھەولى تۆمار كردنى ھەندى شتى بېستراو دراوھ، ناوى گۆرانى بېژى پسيپۆرو لەسەر گۆرانى وتن ژياو، لەگەل كەسانى دەنگ خوشا تيكەل كراوە.

بەگشتى ئەم تۆمارە لە سوود بەدەر نىيە. بەلام فراوان كردن و وردى كارى كەسانىكى شارەزايى ئەوى.

«دهنگ خوشه‌کانمان»

ئەمە ناوی ھەندی لەو دەنگ خوشانەییە کە دەستمان کەوتووە لەگەڵ جووری ئەو ئیشەیی کە کردویانە لەپیناوی گوزەرانا:

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| گۆرانی بیژ | ۱ - ھونەرماند ئەحەیی ناسر |
| گۆرانی بیژ | ۲ - ھونەرماند حەمەیی عەلو |
| گۆرانی بیژ | ۳ - ھونەرماند حەمەیی شیخ ئەورەحیم |
| کاسب | ۴ - ھونەرماند حەمەیی شیرە |
| کاسب | ۵ - ھونەرماند عەزیزی ئامینە |
| بەقالی وشکە | ۶ - ھونەرماند حاجی مەلا فەرەجی بەقال |
| کەوش دروو | ۷ - ھونەرماند حەمە مەعروف |
| پولیس | ۸ - ھونەرماند رەفیقی گلە |
| شیربەر لەشەری بەردەرکی | ۹ - ھونەرماند عارفی شیخ محەمەد |
| سەرادا شەھیدکرا. | ۱۰ - ھونەرماند ئەحەدەشی حەسەنی دەرویش |
| بەرگ دروو | ۱۱ - ھونەرماند محەیی ھەمزایا |
| ناتری حەمام | ۱۲ - ھونەرماند مەلا کەریم |
| قەلەمچی | ۱۳ - ھونەرماند مەلا ئەحەدی دیلان |
| چایچی، یەکەم کەس بوو کە | ۱۴ - ھونەرماند حەمدی ئەفەندی ئەمیناغا |
| سالی ۱۹۲۶ دەنگی | |
| لەسەقەوان تۆمار کرا. | |
| عەریفی پولیس (کاتب) | ۱۵ - ھونەرماند ئەحەدی سەعی |
| گەرۆک | ۱۶ - ھونەرماند دەرویش عەبدوڵلا |
| سەرچا | ۱۷ - ھونەرماند حەمەسەعی مەولوزادە |

- ۱۸ - هونه‌رمه‌ند یه حیای نالِبَن
- نالِبَن
- ۱۹ - هونه‌رمه‌ند شیخ نوری شیخ صالح
- مودیری ناحیه (شاعیر)
- ۲۰ - هونه‌رمه‌ند حاجی سالحه شهله
- سابوونچی
- ۲۱ - هونه‌رمه‌ند نه‌حه‌ره‌شی ته‌نه‌که‌چی
- ته‌نه‌که‌چی
- ۲۲ - هونه‌رمه‌ند توفیقی وه‌ستا یونس
- خه‌فاف
- ۲۳ - هونه‌رمه‌ند سابیری مسگەر
- مسگەر
- ۲۴ - هونه‌رمه‌ند تالب مه‌جید (ته‌له)
- قه‌تارچی
- ۲۵ - هونه‌رمه‌ند حاجی سابیری حاجی عه‌بدو‌للا
- تاجر
- ۲۶ - هونه‌رمه‌ند مسته‌فای حاجی عه‌بدو‌للا
- چایچی
- ۲۷ - هونه‌رمه‌ند رِه‌شید عه‌بدو‌للا (کاک ره‌شی، رِه‌شو‌ل)
- به‌لیندهری یانه‌ی فه‌رمانبهران
- ۲۸ - هونه‌رمه‌ند ره‌وفی حاجی عه‌بدو‌للا
- برنج فروش
- ۲۹ - هونه‌رمه‌ند نه‌خول
- مووچه‌خورو شاعیر
- ۳۰ - هونه‌رمه‌ند علاء‌الدین سجادی
- ئه‌دیب‌وزاناو روزه‌نامه‌نوسی گه‌وره‌ی کورد
- ۳۱ - هونه‌رمه‌ند عه‌باسی محه‌ی هه‌مزاجا
- که‌وش دروو
- ۳۲ - هونه‌رمه‌ند شیخ تالبی شیخ حه‌مه‌غهریب
- مه‌للاک
- ۳۳ - هونه‌رمه‌ند حه‌مه‌ی به‌کر
- خاوه‌نی نه‌قلیاتی سلیمان‌ی
- ۳۴ - هونه‌رمه‌ند قادری حاجی حه‌سین
- نانه‌وا
- ۳۵ - هونه‌رمه‌ند قادر دیلان
- مووچه‌خور
- ۳۶ - هونه‌رمه‌ند ره‌فیع چالاک
- مووچه‌خور
- ۳۷ - هونه‌رمه‌ند مه‌حموی حه‌مه‌ی له‌یللی
- مووچه‌خور
- ۳۸ - هونه‌رمه‌ند شه‌مال سائیب
- مووچه‌خور
- ۳۹ - هونه‌رمه‌ند عوسمان سابوونچی
- مووچه‌خور
- ۴۰ - هونه‌رمه‌ند مه‌حموی توفیق شلک
- کاسب
- ۴۱ - هونه‌رمه‌ند عه‌لی توفیق شلک (عه‌لی فه‌وتاو)
- مووچه‌خور
- ۴۲ - هونه‌رمه‌ند قاله‌ی توفیق شلک
- ماموستا
- ۴۳ - هونه‌رمه‌ند عه‌باسی توفیق شلک
- موفه‌وه‌زی پولیس
- ۴۴ - هونه‌رمه‌ند که‌ریم کابان

- ۴۵ - هونه رهنده قادر کابان سه رتاش
- ۴۶ - هونه رهنده ئیبراهیم محمه د بهرگ درو
- ۴۷ - هونه رهنده باقی عهلی محمه د کاسب
- ۴۸ - هونه رهنده فایه قی میرزامحه مه د (فایه ق سمنیل) بهرگ درو
- ۴۹ - هونه رهنده کهریم مه حموود (کهریمی که بابچی) که بابچی
- ۵۰ - هونه رهنده که مالی میرزا غه فوور ماموستا
- ۵۱ - هونه رهنده شیخ رهوفی شیخ عارف بازرگان
- ۵۲ - هونه رهنده قادری مه لاهمه دی دیلیزهیی موچه خور
- ۵۳ - هونه رهنده ئەمین ئیبراهیم کریکار له بهله دیه
- ۵۴ - هونه رهنده مه لاهه زیزی مه لاهه خالیدی مه حوی کاسب
- ۵۵ - هونه رهنده سهی ئەحمده دهنگ گه وره خاوهنی وینه گری جوان
- ۵۶ - هینه، مه نده ئەحهی خوله سنهیی (شه مال) چاپچی
- ۵۷ - خوله سنهیی جگه رچی

له ئافره تاندا:

_____ :- به هیجه ئیبراهیم یه عقوب (دایکی جه مال، نوموسولان بووه واته له پیشا جوله که بووه بووه به موسولان ۱۹۰۸ - ۱۹۷۹، وینه یمان دهست نه کهوت، گورانی یه کان له کومپانیای به یزافون و ئودیون له سه ر قه وان ته ومار کراوه.

تی بینی:

_____ :- هندی له دهنگ خوشه کانی سه رده می بابانه کان له شیعریکی مسته فا بهگی کوردی صاحبقران (کوردی) دا ۱۸۰۹ - ۱۸۴۹ له میژووی ئەدهبی کوردی علاءالدین سجادی ل ۳۳۹ - ۳۴۰ ناویان هاتووه ئەلیت: ۱ - مستو ئیبراهیم و ئەوره حمان به ناوبانگ بوون له نه واو مه تحی چه زیندا ۲ - مسته فا له ناری و سی گادا ۳ - یونس له دهشتی و حیجازدا ۴ - رهسول له (رهست) دا ۵ - صالح له نیوه شه وی ۶ - محی الدین له چوارگا ۷ - قهره دهنگی بلند کات.

سەرچاوه: زوربەهێ ئه‌و ناوانه‌ی تۆمارکراون له‌گه‌ڵ ناوی مه‌قامه‌کان له‌به‌ریز کاکه‌حه‌مه‌ی به‌کرمان وه‌رگرتوو که خوشی یه‌کیکه له‌و ده‌نگ خوشانه.

به‌سه‌رهاتیکێ ده‌نگ خوش (ئه‌حه‌ی ناسر)

ئه‌حه‌ی ناسر تابلی ده‌نگ خوش بوو زۆر به‌ناوبانگ بوو، جاریکیان له‌گه‌ڵ یه‌ک دوو براده‌ری ده‌نگ خوشیا که یه‌کیکیان (عه‌زه‌ی ئامینه) بوو و ئه‌وی‌تریان (حه‌مه‌ی شیره) ئه‌بێ، له‌ تاران ئه‌بن و پارهیان پێ‌نامینی، به‌ هه‌رسیکیان دوو قران و نیوی ئه‌وکاته‌یان پێ ئه‌بێ ئه‌حه‌ی ناسر ئه‌چیت بۆلای ده‌رویشیکێ براده‌ری ده‌نگ خوشی، ده‌ستی جلی ئی ئه‌خوای و که‌ول پۆس له‌به‌رئه‌کاو ته‌ورزین ئه‌گرێ به‌ده‌ستی‌یه‌وه‌و که‌شکۆل ئه‌کاته‌ ملی. دوو قران و نیوه‌که ئه‌دا به‌ شه‌کری که‌له‌و له‌سه‌ر سینی‌یه‌ک دای ئه‌نی و پارچه‌ قوماشیکێ ئه‌دا به‌سه‌رداو له‌گه‌ڵ هاو‌پیکانی ده‌ست ئه‌که‌ن به‌ گه‌ران. له‌کاتی‌کدا که به‌ به‌رده‌می کۆشکی (موزه‌فه‌رشای) کۆری (ناسره‌دین شادا) له‌ تاران تی ئه‌په‌رن، هه‌موو ده‌نگه خوشه‌ زوڵاله‌که‌ی ئه‌خاته‌کارو ده‌ست ئه‌کا به‌ شیعی‌ری (سه‌عدی) به‌ فارسی و به‌ گۆرانی‌یه‌وه‌.

ده‌نگه‌که‌ی له‌وناوه‌دا به‌ سۆزیکێ گه‌رمه‌وه ده‌نگ ئه‌داته‌وه‌، هه‌ر پاش تۆزیک چه‌ند پاسه‌وانیکێ ئی په‌یدا ئه‌بێ و له‌گه‌ڵ خویان ئه‌یانبه‌نه ژووره‌وه بۆلای (موزه‌فه‌رشا) ئه‌ویش قسه‌یان له‌گه‌ڵ ئه‌کات و لییان ئه‌پرسیت خه‌لکی کۆین و زۆر ری‌زیان ئی ئه‌گرێ و هه‌زار تمه‌نیان خه‌لات ئه‌کا.

سه‌رچاوه‌ی ئه‌م به‌سه‌رهاته: مه‌لا محه‌مه‌دی کوردی که وهختی خوی ئه‌حه‌ی ناسر له‌ مزگه‌وتی سه‌ی‌حه‌سه‌ن ئه‌م به‌سه‌رهاته‌ی بۆ گێراوته‌وه‌.

(مه‌قامه‌کوردی‌یه‌کان)

- | | | |
|---------------------------|------------------------|----------------------|
| ١ - مه‌قامی قه‌تار | ٦ - مه‌قامی ئای‌ئای | ١١ - مه‌قامی سه‌حه‌ر |
| ٢ - مه‌قامی خاوکه‌ر | ٧ - مه‌قامی لاوک | ١٢ - مه‌قامی خورشیدی |
| ٣ - مه‌قامی خاوخوش | ٨ - مه‌قامی نیوه‌شه‌وی | |
| ٤ - مه‌قامی ئه‌لل‌اوه‌یسی | ٩ - مه‌قامی هیجرانی | |
| ٥ - مه‌قامی چه‌یران | ١٠ - مه‌قامی سه‌فه‌ر | |
- تی‌بینی: جاران به‌ گۆرانی‌بیژ ئه‌وترا (گوینده).



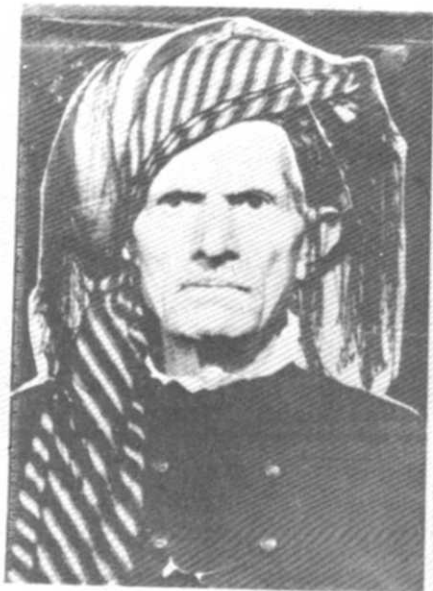
● حمەى بەكر - ۱۹۲۶



● رەشول و ئەختەرى خىزانى،
رەشول ۱۹۱۲ - ۱۹۷۴



● عەباسى مەھى ھەمزاغا ۱۹۱۲ - ۱۹۸۳



● تالىب مەجىد «تەلى» ۱۹۱۰ - ۱۹۷۸



● ره‌فیکی گله، سالی ۱۹۵۶
کوچی کردووه



ده‌نگ خوش
احمد سعید . . ۱۹۰۰ - ۱۹۳۵



● همدی نه‌فندی نه‌مین ناغا ۱۸۸۷
- ۱۹۴۹ «یه‌که‌م که‌سه ده‌نگی له‌سه‌ر قه‌وان
تۆمار کردووه»



● وه‌ستا په‌حیبه‌لی نالبه‌ن ۱۸۸۵ - ۱۹۶۰

● قادری حاجی حسین

۱۹۲۱ - ۱۹۸۴/۹/۱



● دہرویش عہدوللا «کَشکول»

۱۸۷۴ - ۱۹۷۰



● مولا کریم نایم ۱۸۸۵ - ۱۹۳۸

«هه‌ندی له شایه‌رمان»

- ۱ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز که‌ریم شایه‌ر
 ئاسنگه‌ر بوو
 حه‌مال بوو، پش‌تی خه‌ل‌کیشی
 ئەشیلاو ناوکیشی ئە‌گرت‌ه‌وه
- ۲ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز غه‌فوور (که‌ر‌گه‌ر)
 کاسب بوو
- ۳ - هونه‌رمه‌ند به‌پ‌یز ره‌حیم (ره‌حیم که‌ر‌گه‌ر)
 ئەم س‌ی شایه‌ره زۆر به‌ناوبانگ بوون له شایه‌ری‌یا،
 له شای‌ی و ئاهه‌نگا به‌شداری‌یان ئە‌کرد، به‌تایبه‌تی له شاییدا به‌ دووقۆلی و
 س‌ی‌قۆلی گۆرانیان ئە‌وت و شاییه‌که‌یان که‌رم ئە‌کردو شاباشی خه‌ل‌کیان ئە‌کرد.
 هه‌روه‌ها دوو ده‌سته هه‌بوون بو شای‌ی بانگ ئە‌کران و ئە‌مانه‌ش به‌ ده‌هۆل و
 زورناو پۆست و ئیداره شای‌یه‌که‌یان که‌رم ئە‌کردو ئە‌برد به‌پ‌یوه:

- ده‌سته‌ی یه‌که‌م:
- ۱ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز حه‌مه‌ره‌حیم (میرزا محه‌مه‌د)
 ده‌هۆل و زورنای لی‌ئه‌دا
- ۲ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز عه‌به‌ی سه‌یزاده
 گۆرانی ئە‌وت و ده‌هۆل و
 دو‌مبه‌له‌کی لی‌ئه‌دا
- ۳ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز حه‌سه‌نی زورنا
 گۆرانی ئە‌وت و ده‌هۆل و
- ۴ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز وه‌لی عه‌به‌ی سه‌یزاده
 دو‌مبه‌له‌کی لی‌ئه‌دا
- ده‌سته‌ی دووهم:
- ۱ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز میرزا مه‌جی
 ده‌هۆلی لی‌ئه‌دا
- ۲ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز ره‌حیم له‌ج که‌ل
 زورنای لی‌ئه‌دا
- ۳ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز عه‌لی موراد
 ده‌هۆلی لی‌ئه‌دا
- ۴ - هونه‌رمه‌ندی به‌پ‌یز ره‌مه‌زان
 ده‌هۆلی لی‌ئه‌دا
- سه‌رچاوه‌ی ئە‌م به‌شه له هونه‌رمه‌ند که‌ریم شایه‌ر وه‌رمان گرت.



● کهریم شایہر



● عہدی سہی زادہ
۱۸۸۹ - ۱۹۷۴/۶/۲۲

● غفور فہتاج «گہرگہر» ۱۹۱۸ - ۱۹۶۸





● میرزا محمد ۱۹۱۰ - ۱۹۸۴



● حدسه‌نی نهی «زورنا» ۱۹۰۰ - ۱۹۷۳/۷/۱۸ له‌گه‌ل وه‌لی عه‌به‌ی سه‌ی زاده

مهولوودو بهشدارانی

یادکردنه‌وهی روژی له‌دایکبوونی پیغه‌مبەر (د) یه‌که‌مجار له‌دهوری موزه‌فهره‌دینی فه‌رمان‌پروای هه‌ولێردا له‌و شارهدا په‌یدا‌بووه. دیاره‌ ئاهه‌نگ گێران نووسینی مه‌ولوودنامه‌شی به‌دووادا هات. له‌رووی ناوه‌روک و روخساری نه‌ده‌بیی ئه‌و مه‌ولوودنامه‌وه گه‌لێک شت ئه‌نووسری به‌لام لێردا خاوه‌ن کتیب له‌سه‌ر پێه‌وی خوێ بایه‌خی به‌ ئاهه‌نگی مه‌ولوودو خویندنه‌وه‌و ئه‌و ئامێرانه‌ داوه‌ که به‌کارئه‌هاتن، له‌گه‌ڵ ناوی به‌شدارانا، که سی چه‌شن بوون، یه‌که‌م: مه‌لایه‌ک که به‌خویندنه‌وه‌یه‌کی ره‌وان یه‌کی له‌و مه‌ولوودنامه‌نه‌ی ئه‌خویندنه‌وه‌ که له‌ناو کورددا با‌وبوون. دووم: چه‌ند حافظیک (کویر) که شیعو ستایشی ئایینیان له‌نیوان فه‌سله‌کانی مه‌ولوودنامه‌که‌دا ئه‌خویندنه‌وه‌و. سی‌یه‌م: تاقمی که ته‌پل و ده‌فیان به‌پیی ئاوازی ستایشه‌که‌ لێئه‌دا. تیکرا هه‌ر سی لایه‌نی ئه‌م باسه‌ لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌وتۆ هه‌لته‌گرن که سه‌ر به‌ ئه‌ده‌بیات و مو‌سیقاش بن.

(ع.م.ر.)

(ناوی هه‌ندی له‌وانه‌ی له‌ مه‌لوودا به‌شدارانیان ئه‌کرد)

- 1 - به‌ریز مه‌لا ئه‌حمه‌دی حاجی مه‌لا ره‌سوئی دیلیژیه‌یی / ئیمام و موده‌ره‌یه‌یی مزگه‌وتی بن ته‌به‌قی بچکوله (عیرفان).
- 2 - به‌ریز سه‌عه‌ی خوامراد، پینه‌چی بوو/ مه‌ولوودنامه‌ی ده‌خویندنه‌وه‌و ده‌فی لێئه‌دا.
- 3 - به‌ریز ره‌شه‌ی خوامراد، به‌قال بوو، کویر بوو، شیعیری ئایینی و فه‌سیده‌ی ئه‌خویندنه‌وه‌و.

- ۴ - بهریز وهستا مارف، کهوش دروو بوو/ شیعری ئاینی و قهسیدهی
 نه خویندهوه.
- ۵ - بهریز مهلا علی سهرکاریز، دوغانووس بوو/ دهفی لیئه‌دا.
- ۶ - بهریز خلیفه پیروئت، گونجی ناوی راده‌کیشا، کاتی خوئی پالنه‌وانیش بوو/
 ته‌پل و دهفی لیئه‌دا.
- ۷ - بهریز ره‌شی چاوه‌ش، هه‌لواچی بوو/ شیعری ئاینی نه‌خویندهوه و ده‌فیشی
 لیئه‌دا.
- ۸ - بهریز وهستاعه‌لی عارف، ده‌لاک بوو/ مه‌لوودنامه‌ی نه‌خویندهوه.
- ۹ - جه‌لال کابان، چایچی بوو/ دهفی لیئه‌دا.
- ۱۰ - بهریز حاجی سابیره‌خره، قه‌زوان و ده‌نکه‌کوله‌که‌ی سویره‌نکه‌کرد له‌ماله‌وه/
 ته‌پلی لیئه‌دا.
- ۱۱ - بهریز علی خلیفه، برنج فروش بوو/ ته‌پلی لیئه‌دا.
- ۱۲ - بهریز فه‌ره‌جی همه‌مراد، چایچی بوو/ ته‌پلی لیئه‌دا.
- ۱۳ - بهریز ده‌رویش نه‌مین، کونه‌فروش بوو/ دهفی لیئه‌دا.
- ۱۴ - بهریز مه‌لا محه‌مه‌دی ده‌رویش نه‌مین، هه‌لوا‌فروش بوو/ ته‌پلی لیئه‌دا.
- ۱۵ - - بهریز حاجی سه‌یفوللا، به‌قال بوو/ دهفی لیئه‌دا/ نه‌م پی‌اوه‌ خه‌لکی
 رووسیا بوو، له‌ شه‌ری جیهانی یه‌که‌مدا (سه‌فه‌ریه‌ر) سه‌ربازیکی رووسی نه‌بی،
 لیره‌ نه‌مینیته‌وهو ئیسلام نه‌بی و ژن دینی و وه‌چه‌ی لی نه‌بیته‌وه، له‌ نه‌سلدا ناوی
 جو‌رج بووه، له‌پیشدا له‌ قه‌لادزی ژیاوه.
- ۱۶ - بهریز خلیفه سه‌عی، مزگه‌ر بوو/ دهفی لیئه‌دا.
- ۱۷ - بهریز عوسمانی ته‌پل، جگه‌رچی بوو/ ته‌پلی لیئه‌دا.
- ۱۸ - بهریز نه‌حه‌ی محه‌ی جگه‌ر/ خه‌یات بوو/ شیعری ئاینی نه‌خویندهوه و
 ده‌فیشی لیئه‌دا.
- ۱۹ - بهریز مه‌لا عومه‌ری مه‌لا عه‌بدوللای بانه‌یی، یارمه‌تی باوکی نه‌دا/ ته‌پل و
 دهفی لیئه‌دا.
- ۲۰ - بهریز مه‌لا خدر، برای مه‌لا عومه‌ر بوو، پینه‌چی بوو/ ته‌پل و دهفی
 لیئه‌دا.
- ۲۱ - بهریز ئیبراهیم هه‌زین، کوتال فروش بوو/ شیعری ئاینی نه‌خویندهوه.

- ۲۲ - بهریز ئەحەى سوڤى شاكە، بەقال بوو/ شیعەرى ئاینى ئەخویندەوہ.
- ۲۳ - بهریز وەستا سابیری خەلیفە سەعی، مزگەر بوو/ تەپلى لى ئەدا.
- ۲۴ - بهریز مەلا فەرەج فەتاح بەنا، کویر بوو، دەفی لى ئەدا.

تىبىنى: - ئەوانەى كە مەولودنامەيان ئەخویندەوہ ھەموو دەنگیان خۆش بوو، ھەروەھا ئەوانەى بەشدارىی مەولودیان ئەکرد بېجگە لە مەلا کویرەكان بە بى پاره لەبەر عەشقى دین و خۆشى بو ماله ناسیاوی خویان بەشدارىيان ئەکرد.

(ناوی ھەندى لەو حافظانەى كە لە مەولوو تەعزىدا بەناوبانگ بوون)

- ۱ - بهریز مەلا محەمەدى دەنگ گەرە/ لە مەولونامەى تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۲ - بهریز مەلا ئىبراھىم / لە مەولونامەى تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۳ - بهریز مەلا عەبدوللای بانەى / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۴ - بهریز مەلا فەرەجى ھەماغا / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۵ - بهریز مەلا ھامىدى مەلا ھەمدون / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۶ - بهریز مەلا معروف فەتاح / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۷ - بهریز مەلا ھەسەنى سەنى / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۸ - بهریز مەلا ئەورەھمانى كوردە / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۹ - بهریز ھەسەنى وەستا رەشى / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۱۰ - بهریز مەلا سەى ھەكىم / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۱۱ - بهریز مەلا ھەسەنى فەتاح ھەرمى / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد
- ۱۲ - بهریز مەلا ئەحمەدى رەحمە / لە مەولونامە تەعزىدا بەشدارى ئەکرد

ههندی لهوانه‌ی که له ته‌عزى و مه‌ولووى ژناندا

به‌شداری‌یان کردوه

- ۱ - به‌پیز مه‌لا گورون
- ۲ - به‌پیز مه‌لا ره‌حمه / چاوساخ بوو
- ۳ - به‌پیز مه‌لا فاتم / چاوساخ بوو
- ۴ - به‌پیز مه‌لا حه‌بیب / کویر بوو / ئافرهت بوو، ژنى مه‌لا حه‌مدونه کویری شاعیر بوو
- ۵ - به‌پیز مه‌لا حه‌بیب / کویر بوو، ئافرهت بوو
- ۶ - به‌پیز مه‌لا سه‌بیح / کویر بوو، ئافرهت بوو
- ۷ - به‌پیز مه‌لا فاتم / کویر بوو، ئافرهت بوو

ناوی هه‌ندی له‌و حافظانه‌ی له خه‌تم و ته‌هلیله‌ی

مالانا به‌شداری‌یان ئه‌کرد

- ۱ - به‌پیز مه‌لا محه‌مه‌دی مه‌لا ئه‌مین.
- ۲ - به‌پیز مه‌لا سه‌عی سه‌ئه.
- ۳ - به‌پیز مه‌لا حه‌سینی هه‌ولیری.
- ۴ - به‌پیز مه‌لا فه‌ره‌جی فه‌تاحی به‌نا.
- ۵ - به‌پیز مه‌لا مه‌جی قادر.
- ۶ - به‌پیز مه‌لا ئه‌حمه‌دی قادر.
- ۷ - به‌پیز مه‌لا توفیقی حه‌مه‌گول.
- ۸ - به‌پیز مه‌لا ره‌حیمی به‌رزنجی.
- ۹ - به‌پیز مه‌لا ره‌وفی که‌رکوکى.
- ۱۰ - به‌پیز مه‌لا حاجی سه‌ی شه‌ریف.
- ۱۱ - به‌پیز مه‌لا سه‌ی عه‌لی حافز.
- ۱۲ - به‌پیز مه‌لا ئه‌حمه‌دی ره‌حمه.

سه‌رچاوه: مه‌لا حه‌سه‌نی فه‌تاح هه‌رمنى.



● مه ولود له مزگه وتی گه و ره ی سلیمانی



● هاتنه و ی حاجی له حج ، به رده م شه خسه که ی پیره مسوور



● مەلا ھامىدى ھەمدوون

۱۸۹۶ - ۱۹۷۶/۱/۳



● مەلا نەھمەدى ھاجى مەلا

۱۸۹۲ - ۱۹۷۰ رەسوولى دىلتىزە



● ۋەستە ئەلى عارفى دەھلاک

۱۹۸۰ - ۱۹۰۷



● ئەلى خەلىفە - دەف لىدەر

۱۹۰۰ - ۱۹۷۰



● مولا حسين هدرمني - ۱۹۲۷



● حاجي سايبيره خره



● جلال کابان ۱۹۰۴ - ۱۹۷۹



● عوسماني تديپل - ۱۹۰۷

[ناوی ئەو گەرۆکه ئینگلیزانەى
که به کوردستانا گەراون و له
نوسراوهکانیان باسی سلهیمانیان
کردوه]

۱ - ملازم و لیام هیود:

کتیبى (رحلة بحرية الى شمال الخليج الفارسي ورحلة في البلاد التي تليها من الهند حتى انكلترا) سالى ۱۸۱۷ز.

من بغداد الى كبرى.. ابراهيم خانجى وبلغ السليمانية في ۹ آذار سنة ۱۸۱۷م.

۲ - سير روبرت كيربوتر - الرحالة والرسام.

كتيبى (رحلات في جورجيا وايران وأرمينيا وبابل القديمة)

له لهندن چاپکراوه سالى ۱۸۱۸ز

(من بغداد الى كبرى - كركوك - السليمانية) له سليمانى ماوتهوه له ۱۲، ۱۳ى

كانونى يه كه ما.

۳ - كلوديويس جيمس ريج موقيم بوه له (شركة الهند الشرقية في بغداد)

كتيبى (قصة رحلة في ربوع كردستان) له لهندن سالى ۱۸۳۶ز چاپکراوه. به غای

به جى هيشت له نيسانى سالى ۱۸۲۰ز وه هاتوته سلهيمانى له ۱۰ى ئيارى سالى

۱۸۲۰ز.

٤ - أن. گروفر: قه‌شه‌یه‌کی موبه‌شیر بوو.

کتیبی (تعليقات السيد انتوني گروفر المبشر اثناء رحلة له من لندن الى بغداد) له له‌ندن سالی ۱۸۳۱ز ئه‌مه له دووتوی کتیبیکا که ژنه‌که‌ی نووسیویه له‌سه‌ری له‌ژیر ناوی (مذکرات المرحوم انتوني نوريس گروفر) چاپی دووهم له له‌ندن سالی ۱۸۵۷.

٥ - نه‌قیب کابتن ر. مینیان:

کتیبی (رحلة شتاء.. داخل كردستان) له له‌ندن سالی ۱۸۳۹ز، هه‌روه‌ها کتیبی (عن طریق بانه الى السليمانية) له ۱۴ ی نیسانی سالی ۱۸۳۰ز به‌جی هیشت.

٦ - جیمس بیللی فریزر:

کتیبی (رحلة في كردستان ومابين النهرين) له له‌ندن سالی ۱۸۴۰ز، ته‌وریزی له ۱۱ ی تشرینی یه‌که‌ما به‌جی هیشت له سالی ۱۸۳۴ز. وه‌ها هاتوته سله‌یمانی له ۳۱ ی تشرینی دووهم.

٧ - موقه‌دهم ج. شین:

کتیبی (ملاحظات عن رحلة من تبريز... الى السليمانية.. خلال كردستان) له ناوهند ته‌موزو ئابی سالی ۱۸۳۶ز.

٨ - میجه ر. ه. س. راولسن:

کتیبی (تعليقات على مسيرة من زهاب.. الى خوزستان) سالی ۱۸۳۶.

٩ - و. ف. انیزورث:

کتیبی (رواية شخصية لحملة استكشاف الفرات) له له‌ندن سالی ۱۸۸۸ز. له‌رپی کفری و که‌رکوک‌وه هاتوته سله‌یمانی له ۱۴ ی شوباتی سالی ۱۸۳۷.

١٠ - کوماندهر فیلکس جونز:

کتیبی (وقائع رحلة الى حدود تركيا وايران خلال جزء من كردستان) له بومبای سالی ۱۸۵۷ز.

وه له زه‌هاوه‌وه بو هه‌له‌بجه و سله‌یمانی له ۲۵ - ۲۹ ئه‌یلولی سالی ۱۸۴۴.

١١ - کابتن ف. د. ماونس:

وتاری له‌ژیر ناوی (کردستان) له گو‌فاری (الجمعية الجغرافية الملكية) له جلدی

۳ سالی ۱۸۹۴ز.

وه له گهشتی (له ئهرزروممهوه له ۲۶ی سالی ۱۸۹۲ز بۆ به غا به پروباراو له ویه به پێی قهسری شیرینا بۆ سلهیمانی) و له چهند گهڕانیکی تریا بۆ دوکان و قه لادزی و رهواندزو ههولێرو کویه. ههروهها له ههندی گهڕانی تریا له ۱۸۸۸ز.

۱۲ - نهقیب مارك سایکس:

۱۳ کتیبی (دار السلام) له لهندن سالی ۱۹۰۴ز ههروهها له سالی ۱۹۰۲ز ههستاوه بهم گهڕانهی کتیبهکهی.

۱۳ - نهقیب برترام دیکسن:

وتاری (رحلة في كردستان) له گوڤاری (الجغرافية) له جلدی ۳۵ سالی ۱۹۱۰ز بلاوی کردوتهوه که وتارهکهی پالپشتی گهڕانهکانیهتی که له سالی ۱۹۰۹ز کردویهتی.

۲۴ - ئی.ب. سون:

کتیبی (خلال میسوپوتامیا و كردستان و ما بين النهرين متنكراً). لهندن سالی ۱۹۱۲ز که له سالی ۱۹۰۹ز دهستی پێ کردوه.

۱۵ - نهقیب.ت.س. د. فاول:

کتیبی (رحلات في الشرق الأوسط) سالی ۱۹۱۶ز له لهندن گهڕاوه له کفری یهوه بۆ کهرکوک و لهویشهوه بۆ سلهیمانی به رویشتن و گهڕانهوهوه سالی ۱۹۱۰ز.

۱۶ - گ.ئی. هویارد:

کتیبی (من الخليج الى أرارات) سالی ۱۹۱۶ له ئهندنهه.

۱۷ - عهقید گ. ه. د. رایدن:

وتاری (تعيين الحدود التركية - الإيرانية في ۱۹۱۳ - ۱۹۱۴) له گوڤاری (الجغرافية) جلدی ۶۵ سالی ۱۹۲۵ز.

سهرچاوه: بهریز ماموستا عهبدوڵڵا جهوههر.

(ئەو كۆتیبانەى باسى مىژووى سلەيمانىيان كىردوھ)

۱ - (كىرد و تىرك و عرب) سىياسە و رىھلات و بىھوت عن الشمال الشرقى من العراق
- ۱۹۱۹ - ۱۹۲۵ ز.

تأليف س. جى. ادموندز:

مستشار وزارة الداخلية في العراق ۱۹۳۵ - ۱۹۴۵ ز

له چاپخانەى (التايمس - له به غا) سالى ۱۹۷۱ ز چاپكراوه.

۲ - (رحلة متنكر الى بلاد ما بين النهرين وكرديستان):

نوسىنى - اى. بى. سون. (ميرزا غلام حسين شيرازى) له چاپخانەى

(الجمهورية له به غا سالى ۱۹۷۰ ز چاپكراوه.

۳ - (الاکراد) دراسة جغرافية و اتنوگرافية:

نوسىنى: دكتور شاکر خەسبەك. له چاپخانەى (شفيق) سالى ۱۹۷۲ ز چاپكراوه.

۴ - (العراق الشمالى): دراسة لنواحيه الطبيعية والبشرية:

نوسىنى: دكتور شاکر خەسبەك. له چاپخانەى شفيق له سالى ۱۹۷۳ ز له به غا

چاپكراوه.

۵ - (تأريخ سليمانى و ولاتى له دورى زور قديمه وه تا اولى احتلال ۱۹۱۸ م):

نوسىنى خوالىخوشبوو محمد امين زكى.

له چاپخانەى (النجاح) له سالى ۱۹۳۹ ز چاپكراوه.

سەرچاوه: به ريز ماموستا عەبدوللا جەوھەر.

* * *

(ئەو گوڧارو روژنامانەى تا ساى ۱۹۶۰ ز چاپكراون)

- ۱ - روژنامەى (پيشكەوتن) سلەيمانى ساى ۱۹۲۰ ز خاوەن و سەرنووسەرى ميرليوا مستەفا پاشاى يامولكى بووه.
- له ۲۹ى نيسانى ۱۹۲۰ ز تا ۲۷ى تەموزى ۱۹۲۲ ز.
- ۲ - روژنامەى (بانگى كوردستان) سلەيمانى - ۱۹۲۲ ز خاوەن و سەرنووسەرى ميرليوا مستەفا پاشاى يامولكى بووه.
- له ۲ى ئەيلولى ۱۹۲۲ ز تا ۲۷ى تشرىنى يەكەمى ۱۹۲۲ ز.
- ۳ - روژنامەى (روژى كوردستان) سلەيمانى ۱۹۲۲ ز خاوەن و لىپرسراوى م. نورى.
- له ۱۵ى تشرىنى دووهى ۱۹۲۲ ز تا ۳ى مارتى ۱۹۲۳ ز.
- ۴ - روژنامەى (بانگى حەق) سلەيمانى ۱۹۲۳ ز
- سى ژمارەى لى دەرچوووه. ژمارەى سەهەمى له ۱۲ى نيسانى ۱۳۳۹ى رۆمى دەرچوووه. زمانى حالى حكومەتى شىخ مەحمود بووه.
- ۵ - روژنامەى (نومىدى نىستىقلال) سلەيمانى ۱۹۲۳ ز
- مودىرو سەرموچەريپرى رەفيق حىلمى بووه.
- ۲۰ى ئەيلولى ۱۳۳۹ى رۆمى ژمارەى يەكەمى بلاوكراوتەوه، وه تەنيا ۲۵ ژمارەى لى دەرچوووه.
- ۶ - روژنامەى (ژيانەوه) سلەيمانى ۱۹۲۴ ز
- له دواى روخانى حكومەتى شىخ مەحمود، زمانى حالى حكومەتى ئەو سەردەمه بووه.

ژماره‌ی یه‌که‌می له ۱۸ ی ئه‌یلوولی ۱۹۲۴ز ده‌رچوه.

سالی یه‌که‌م ۳۶ ژماره‌ی ئی ده‌رچوه.

۷ - روژنامه‌ی (ژیان) سه‌لهمانی - ۱۹۲۶ز

ژماره‌ی یه‌که‌می له ۲۱ ی کانونی دوهمی سالی ۱۹۲۶ز ده‌رچوه.

له ژماره (۴۰۶) هوه پیره‌میرد بوو به خاوه‌نی.

تا سالی ۱۹۳۸ز ۵۵۳ ژماره‌ی ئی بلاوکراوه‌ته‌وه.

۸ - گوڤاری (زانستی) سه‌لهمانی - ۱۹۳۸ز

خاوه‌ن و ئی‌پرسراوی سالف قه‌فتان بووه.

ژماره‌ی یه‌که‌می له ۲۵ ی شوباتی ۱۹۳۸ز ده‌رچوه.

۹ - روژنامه‌ی (زبان) سه‌لهمانی - ۱۹۳۷ز

له‌لایه‌ن شاره‌وانی سه‌لهمانی‌یه‌وه ده‌رچوه.

ژماره‌ی یه‌که‌می له ۱۲ ی ئه‌یلوولی ۱۹۳۷ز ده‌رچوه.

(۷۰) ژماره‌ی ئی ده‌رچوه، دواژماره‌ی له ۲۹ ی نیسانی ۱۹۳۹زدا ده‌رچوه.

۱۰ - روژنامه‌ی (ژین) سه‌لهمانی ۱۹۳۹ز

به‌ریوه‌به‌رو په‌رپرسیاری پیره‌میرد بووه.

ژماره‌ی یه‌که‌می له ۲۶ ی کانونی دوهمی ۱۹۳۹زدا ده‌رچوه هه‌تا ۸ شوباتی

۱۹۶۳ز به‌رده‌وام بوه.

له‌دوای پیره‌میرد، جه‌میل سائب و نوری ئەمین مه‌حمودو گووران و ئەحمه‌د زرنگ

یه‌که‌له‌دوای یه‌که‌ بردویانه‌به‌ریوه.

۱۱ - گوڤاری (بلیسه) سه‌لهمانی ۱۹۵۹ز

نه‌قابه‌ی ماموستایان ده‌ری‌کردوه.

ژماره‌ی یه‌که‌می له مانگی ئابی ۱۹۵۹ز ده‌رچوه.

ژماره‌ی (۱۰) ی له مایسی ۱۹۶۰زدا ده‌رچوه.

۱۲ - گوڤاری (نه‌وروز) سه‌لهمانی ۱۹۵۹ز

خاوه‌ن و ئی‌پرسیاری که‌مالی میرزا که‌ریم بوه.

ژماره‌ی یه‌که‌می له نیسانی ۱۹۵۹زدا ده‌رچوه؛

ژماره‌ی سببی له حوزه‌یرانی ۱۹۵۹زدا ده‌رچوه.

۱۳ - گوڤاری (هونه‌ر) سه‌لهمانی ۱۹۵۹ز

له‌لایه‌ن قوتابیان‌ی هونه‌ری ناوماله‌وه له سه‌لهمانی ده‌رچوه

۱۴ - گوڤاری (نیشتمان) سله‌یمانی ۱۹۵۹ز
له‌لایهن قوتابخانه‌ی (دار المعلمین الابتدائية) وه درچوه
۱۵ - (هیوای کوردستان) سله‌یمانی ۱۹۵۹ز
له‌لایهن (یه‌کیه‌تی قوتابیانی گشتی له سله‌یمانی درچوه ژماره‌ی یه‌که‌می له
یه‌کی تشرینی دوهمی ۱۹۵۹زدا درچوه ژماره (۱۲) ی له ۷ ی ئابی ۱۹۶۰ز
درچوه.

۱۶ - گوڤاری (پوژی نوئی) سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
خاوه‌نی و ئی‌پرسراوی جه‌مال شالی بووه؛
سکرتیری نوسین کامه‌ران موکری بووه.
یه‌که‌م ژماره‌ی له مارتی ۱۹۶۰زدا درچوه؛
۱۸ ژماره‌ی ئی درچوه.

۱۷ - پوژنامه‌ی (بروا) سله‌یمانی ۱۹۶۰ز
خاوه‌ن و ئی‌پرسراوی که‌مالی میرزا که‌ریم بووه.
یه‌که‌م ژماره‌ی له ۲ ی ته‌موزی ۱۹۶۰زدا درچوه؛
دواژماره‌ی که (۹۵) بووه له ۲۵ کانونی دوهمی ۱۹۶۳ز درچوه.
۱۸ - گوڤاری (به‌یان) سله‌یمانی ۱۹۵۹ز.
خاوه‌ن و ئی‌پرسراوی عه‌بدول قادر به‌رزنجی بووه.
سه‌ره‌ک نووسه‌رو به‌ریوه‌به‌ری گوڤاران بووه.

سه‌رچاوه:

له کتیبی رابه‌ری پوژنامه‌گه‌ری ی کوردی جه‌مال خه‌زنه‌داره‌وه.

* * *

(نہو کتیبانہی تا سائی
۱۹۶۰ز له سلہیمانی چاپکراوه)

- ۱ - (قصص الانبياء) - به کوردی - ۱۹۲۰ز
نووسینی مه لا عه بدوللا زیور.
- چاپخانهی به له دییه - سلہیمانی - ۱۹۲۰ز.
- ۲ - (دیوانی مه حوی) - (محهمه دی مه لا وه سمانی بالخی)
چاپخانهی حکومت - سلہیمانی - ۱۹۲۲ز.
- ۳ - (دهستووری مووچه خووری)
چاپخانهی حکومت - سلہیمانی - ۱۹۲۲ز.
- ۴ - (قانونی هه لبراردنی مه بعوس)
چاپخانهی حکومت - سلہیمانی - ۱۹۲۵ز.
- ۵ - (گورانی کوردی)
چاپخانهی سلہیمانی - ۱۹۲۵ز.
- ۶ - (خانوی تازه) نویسی - شاکیر فه تاح
چاپخانهی ژیان - سلہیمانی - ۱۹۳۳ز.
- ۷ - (تهفسیری جزمی عم) نویسی شیخ محهمه دی خال
چاپخانهی ژیان - سلہیمانی - ۱۹۳۴ز.
- ۸ - (مهم وزین) نویسی حاجی توفیقی (پیره میرد)
چاپخانهی ژیان - سلہیمانی - ۱۹۳۴ز.
- ۹ - (هونراوهی کوردی) له دوری (بوردی)
نویسی مسته فای حاجی مه لا رهسول
سلہیمانی - چاپخانهی - ژیان - ۱۹۳۵ز.

- ۱۰ - (ئەحمەدى) نوسىنى مېمارف ي نۇدى
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۱ - (ديوانى مەولەوى) گۆرىنى بۇ شىۋەى سۇرانى - پىرەمىرد، چاپخانى
ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۲ - (دوانزە سوارەى مەريوان) نوسىنى پىرەمىرد
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۵ز.
- ۱۳ - (بەروردىكى تەئرىخى) نوسىنى - سالىق قەفتان
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۶ز.
- ۱۴ - (ديوانى تايەربەگى جاف)
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۶ز.
- ۱۵ - (مەولودنامەى نەوئەسەر) نوسىنى شىخ مەحمەدى خال
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۷ز.
- ۱۶ - (فەرئىزى كوردى) مەلا مەحمەد سەئىد
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۷ - (فەلسەفەى ئاينى ئىسلام) نوسىنى شىخ مەحمەدى خال
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۸ - (هەنگاويك بۇ سەرکەوتن) نوسىنى - م.م. پىژدەرى
چاپخانى - بەلەدىيە - سلەيمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۱۹ - (ئاوات) نوسىنى عەبدوللا جەوھەر
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۸ز.
- ۲۰ - (مەناقىبى كاك ئەحمەد) نوسىنى خواجه ئەفەندى
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۱ - (دەستە گولى لاوان) عەبدوللا زىوەر
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۲ - (گول دەستەى شوعەراى ھاوعەسرم) نوسىنى عەلى باپىراغا
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۳۹ز.
- ۲۳ - (رۇناكى رىوبان) لە بلاوكراوہكانى (دەنگى گىتى تازە)
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۴۰ز.
- ۲۴ - (ديوانى مەولەوى) بەرگى دوھم گۆرىنى بۇ سۇرانى - پىرەمىرد.
چاپخانى - ژيان - سلەيمانى - ۱۹۴۰ز.

- ۲۵ - (پيروزی منال) نوسینی - ع.و. نوری
چاپخانه‌ی - ژیان - سله‌یمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۶ - (له‌گه‌روی هیتله‌روهه) له‌بلاوکراوه‌کانی (ده‌نگی گیتی تازه)
چاپخانه‌ی - ژیان - سله‌یمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۷ - (ئاوهره‌شه‌ی روسی سور).
چاپخانه‌ی - ژیان - سله‌یمانی - ۱۹۴۰.
- ۲۸ (که‌مانچه‌ژهن) - به‌رکی یه‌ک و دوو - کورینی - پیره‌میرد
چاپخانه‌ی - ژیان - سله‌یمانی - ۱۹۴۲.
- ۲۹ - (دلدارانی قینیسیا) - جه‌مالی برایماغا
چاپخانه‌ی - ژیان - سله‌یمانی - ۱۹۴۲.
- ۳۰ - (به‌ه‌شتیکی ون بوو) - به‌ختیار زیوهر
چاپخانه‌ی - به‌له‌دییه - سله‌یمانی - ۱۹۴۶.
- ۳۱ - (گولاله) - مه‌حمود نه‌حمه‌د
چاپخانه‌ی - به‌له‌دییه - سله‌یمانی - ۱۹۴۷ز.
- ۳۲ - (گالته‌وگه‌پ) - پیره‌میرد
چاپخانه‌ی - ژیان - سله‌یمانی - ۱۹۴۷ز.
- ۳۳ - (کوچی پینج سه‌فه‌ر، بو‌ه‌موو به‌شه‌ر) مه‌لاحامید جه‌مدون زه‌کی
چاپخانه‌ی - ژیان - سله‌یمانی - ۱۹۵۲ز.
- ۳۴ - (په‌یامی کورد)، گو‌ران
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۵ - (شه‌رو ناشتی) - جه‌مه‌سالح دیلان
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۶ - (کونده‌په‌پوی شه‌ر) - جه‌مه‌سالح دیلان
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۴ز.
- ۳۷ - (کچ و قوتابخانه) - فه‌تاح که‌ریم
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۶ز.
- ۳۸ - (ئاوو نه‌له‌کتریک له‌سله‌یمانی) ئیداره‌ی ناوخو
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۶.

- ۳۹ - (گهشتیک له ئه وروپادا)، مهحمود فههمی هه مه وهند
چاپخانهی - ژین - سله یمانی - ۱۹۵۶ز.
- ۴۰ - (نالهی لیقه و ماو) - نوری وهشتی
چاپخانهی - ژین - سله یمانی - ۱۹۵۷ز.
- ۴۱ - (سکالای دایکی نیشتمان) - مه لا حامید حه مدون زهکی
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۲ - (تی بینهک له ئابووری سیاسی) که ریم زهند
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۳ - (پشیله و بهنگ کیش) - قادر برسی
چاپخانهی - ژین - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۴ - (شانازی) - کامهران
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۵ - (فرمیسک و یادگار) ماجید عه بدوللا
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۶ - (ئاگرو ژیله) - کامهران
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۷ - (گولزاری کوردستان) - عوسمان عوزهیری
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۸ - (ئاموژگاری) ئه حمه د شوکری
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۴۹ - (هونراوهی نوری شیخ سالج) - نوری شیخ سالج
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۰ - (زره ی زنجیر) - مسته فا سالج که ریم
چاپخانهی - ژین - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۱ - (گردی شه هیدان) محه رره م محه مه د ئه مین
چاپخانهی - کامهران - سله یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۲ - (زورداری تاوانبار) - فوئاد عیزه ت

- چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۳ - (ئه‌مره‌که‌ی به‌گم) - ئه‌مین میرزا که‌ریم
چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۴ - (زوبان چۆن په‌یدا بوه؟) - سالار مسته‌فا قه‌ره‌داخی
چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۵ - (وه‌رگیزان . هونه‌ره) - جه‌مال نه‌به‌ز
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۸ز.
- ۵۶ - (ئاگاداری ئه‌مانه‌ت) - شیخ محمه‌دی خال
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۷ - (به‌کورتی جوگرافیای کوردستان) - که‌ریم زهند
چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۸ - (نه‌ته‌وه‌ی کورد تورکمان نیه) - سالح قه‌فتان
چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۵۹ - (میژووی جولانه‌وه‌ی مامۆستایان) عوسمان عوزیری
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۰ - (میژووی شه‌ری ئه‌هلی سه‌لیب) - محمه‌د جه‌میل عوسمانی
چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۱ - (چوارده‌ی ته‌موز) - ئه‌وره‌حمان
چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۲ - (شو‌رشی به‌رزان) - محه‌رره‌م محمه‌د ئه‌مین
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۳ - (دۆست و دوژمنان کین؟) - ئه‌مین میرزا که‌ریم
چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۴ - (کونگره‌ی یه‌که‌می لاوان) - غه‌فور میرزا که‌ریم
چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.
- ۶۵ - (ئاشتی) - نه‌قابه‌ی مامۆستایانی سله‌یمانی
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.

- ۶۶ - (یادی کوردستان) - عەبدول کەریم رەباتی
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۶۷ - (هۆنراوێى نوێ) - محەمەد سەعید ناکام.
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۶۸ - (سرود بو قوتابیان) - بەریوەبەریتى پەروەردەى سلەیمانى؛
چاپخانەى - ژین - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۶۹ - (هەمیشە بەهار) چاپى دوهم - مەدهوش
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۰ - (کسپە و سۆز) - جەمال شاربا ژیری
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۱ - (گولالە سورە) - کامەران
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۲ - (کۆمەلە شیعەریک) - هۆگرگۆران
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۳ - (محەمەد قودسى نەمر) - کامەران
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۴ - (یادی بادینان) - م. رەسول
چاپخانەى - ژین - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۵ - (دەرەبەگى)
چاپخانەى - ژین - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۶ - (مژدە) - ئەحمەد شوکری
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۷ - (گول ئەستێرە) - کامەران
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۸ - (شۆرشى گوی بەندەرەکه) - جیهان عومەر
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.
- ۷۹ - (ئەم برسیتى یە بو؟) - کەمال محەمەد تاهر
چاپخانەى - کامەران - سلەیمانى - ۱۹۵۹ز.

- ۸۰ - (ریگای ئازادی) - محەررهم محهمه دهئهمین چاپخانهی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۱ - (له کووری خهباتا) - حسهین عارف چاپخانهی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۲ - (له پیناوی دادپهروهیری یا) - عوسمان عوزیری چاپخانهی - ژین - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۳ - (مومیا) مستهفا بهرزنجی چاپخانهی - ژین - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۴ - گیروگرفتی توتن) - عهلی ناجی عهتار چاپخانهی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۵ - (پی بکه نه) - ئەحمه د شوکری چاپخانهی کامهران - سلهمیانی - ۱۹۵۹ز.
- ۸۶ - (ریگای راستی حه ج) - رهزا حاجی عهبدووللا چاپخانهی - کامهران - سلهمیانی ۱۹۶۰ز.
- ۸۷ - (سورانی یا کرمانجی؟) - س. ههژار چاپخانهی - ژین - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۸۸ - (هه ندیک زاراوهی زانستی) - جهمال نه بهز چاپخانهی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۸۹ - (زاراوهی زانستی کوردی) - نه قابهی ماموستایانی - سلهمیانی چاپخانهی - ژین - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۰ - (فه رهنگی خال) - شیخ محهمه دی خال چاپخانهی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۱ - (ریزمانی کوردی) - نوری عهلی ئەمین چاپخانهی - کامهران - سلهمیانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۲ - (میژووی کوردو کوردستان) عهبدووللا شالی. چاپخانهی کامهران - سلهمیانی ۱۹۶۰ز.
- ۹۳ - (شورشی ئاگری داخ) - کاکه ی ریبوار

- چاپخانه‌ی - کامه‌ران - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۴ - (چاره‌کردنی ناکوکیه‌کانی ناوگه‌ل) نووسینی: ماوتسی تونگ، وهرگی‌رانی: -
 محمه‌دی مه‌لا که‌ریم.
- چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۵ - (ئومی‌یه‌ت و نه‌ته‌وایه‌تی) - وهرگی‌رانی گۆران
 چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۶ - (سه‌رنجیکی مارکسی له‌نینی) - له‌ بلاوکر اووه‌کانی روژنامه‌ی ئازادی
 چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۷ - (له‌بنچینه‌کانی له‌نینیه‌ت) - وهرگی‌رانی: حسه‌ین عارف
 چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۸ - (مه‌بده‌ئه‌ بنه‌ره‌تی‌ه‌کانی فه‌لسه‌فه) - وهرگی‌رانی: محه‌رپه‌م محمه‌د ئه‌مین
 چاپخانه‌ی - کامه‌ران - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۹۹ - (شورشی هونه‌ر) - فه‌تاح که‌ریم (کاوه)
 چاپخانه‌ی - کامه‌ران - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۰ - (سرود بو‌قوتابیان) - نوری عه‌لی ئه‌مین
 چاپخانه‌ی - کامه‌ران - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۱ - (گردی شه‌هیدان) - محه‌رپه‌م محمه‌د ئه‌مین
 چاپخانه‌ی - کامه‌ران - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۲ - (جوان) - مه‌حمود ئه‌حمه‌د
 چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۳ - (شه‌هیدانی فه‌لای دمدم) - مسته‌فا س‌ال‌ح که‌ریم. چاپخانه‌ی ژین -
 ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۴ - (زیرپین) - ئه‌مین میرزا که‌ریم
 چاپخانه‌ی - کامه‌ران - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۵ - (بیره‌وه‌ری) - ره‌شید که‌ریم
 چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
- ۱۰۶ - (کۆنگره‌ی ناوخویی مامۆستایانی کورد) - نه‌قابه‌ی مامۆستایان له

سله‌یمانی

- چاپخانه‌ی - کامهران - سله‌یمانی - ۱۹۶۰ز.
۱۰۷ - (زیکرا موحاربه‌ی به‌نده‌گان) - سالی ساحب قران
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۴۱ز.
۱۰۸ - (دوانزه سواره‌ی مهربان) - پیرمیرد. چاپی دووهم
چاپخانه‌ی - ژین - سله‌یمانی - ۱۹۵۹ز.

سه‌رچاوه:

۱ - کتیبی بیلوگرافیای کتیبی کوردی)

نوسینی: مسته‌فا نهریمان سالی ۱۹۷۷ز.

* * *

کتیبخانه‌کان و کتیبخانه‌ی گشتی

- ۱ - کتیبخانه‌ی (مه‌لا عه‌لی سه‌حاف)، یه‌که‌م کتیبخانه بووه له سه‌یمانی له سالی ۱۹۱۸ز دامه‌زراوهو ئیستا نه‌ماوه. به‌رامبه‌ر دوکانی خه‌لفه فه‌ره‌جی وه‌ستا توفیقی که‌بابچی.
- ۲ - کتیبخانه‌ی (قادراغای عه‌تار)، له سالی ۱۹۲۵ز دامه‌زراوه له ناوبازار بووه به‌رامبه‌ر حاجی عه‌لی ماستاو، دوایی گو‌یزایه‌وه بو شه‌قامی سابونکه‌ران.
- ۳ - کتیبخانه‌ی (ئازادی)، به‌ ناوی مه‌حمود ئه‌حمه‌د ره‌واندزی و مه‌مه‌د خدری شه‌ریکی یه‌وه، له سالی ۱۹۴۰ز دامه‌زراوه له جی‌گای ئیستای وه‌ستا عه‌لی سه‌عاتچی نزیکي دائره‌ی به‌ریدی کۆن له شه‌قامی مه‌وله‌وی.
- ۴ - کتیبخانه‌ی (بیری نوی)، له سالی ۱۹۴۴ز دامه‌زراوه له شه‌قامی مه‌وله‌وی خوار گه‌رماوی قشله‌و خاوه‌نه‌که‌ی (ئه‌حمه‌د غه‌فوور) بوو.
- ۵ - کتیبخانه‌ی (رونکی)، له سالی ۱۹۴۵ز دامه‌زراوه. له شه‌قامی مه‌وله‌وی بوو له به‌رده‌می گه‌رماوی قشله‌و خاوه‌نه‌که‌ی (جه‌مال عه‌بدو‌للا) بوو.
- ۶ - کتیبخانه‌ی (کوردستان)، له سالی ۱۹۴۶ز دامه‌زرا له شه‌قامی مه‌وله‌وی له‌سه‌ر پرده‌که، خاوه‌نه‌که‌ی (که‌مالی میرزا که‌ریم) بوو.
- ۷ - کتیبخانه‌ی (که‌لاویژ)، له سالی ۱۹۵۰ز دامه‌زرا له شه‌قامی مه‌وله‌وی،

ئیستاش ماوه و خاومنه‌که‌ی (ره‌ئوف مه‌عرفه).

۸ - کتییخانه‌ی (زیوهر)، له سالی ۱۹۵۶ز دامه‌زرا له شه‌قامی مه‌وله‌وی،

ئیستاش ماوه و خاومنه‌که‌ی (محمه‌د عارفه).

۹ - کتییخانه‌ی (ئازادی)، له سالی ۱۹۵۸ز دامه‌زرا له ناوبازار، خاومنه‌که‌ی

(محمه‌د ره‌سوول ه‌اوار) بوو.

۱۰ - کتییخانه‌ی (خه‌بات)، له سالی ۱۹۵۸ز دامه‌زرا له شه‌قامی کاوه،

خاومنه‌که‌ی (به‌کر جاهید) بوو.

۱۱ - کتییخانه‌ی (بیری نوی)، له سالی ۱۹۵۸ز دامه‌زرا له شه‌قامی کاوه

خاومنه‌که‌ی (نه‌وزاد نووری) بوو.

۱۲ - مه‌حموود خاکی : [ده‌ستگێر] ئەم پیاوه له‌سالی

۱۹۴۹ز به‌رده‌وام خه‌ریکی کتیب و گو‌فار و روزنامه‌ فرۆشینه .

سه‌رچاوه:

ره‌ئوف مه‌عرفه: خاومنی کتییخانه‌ی که‌لاویژ.



(کتیبخانه‌ی بابانه‌کان)

له‌کاتی‌کا که بابانه‌کان مزگه‌وتی گه‌وره‌یان ئاوا کرده‌وه کردیان به (مه‌درسه) و شیخ مه‌عرووفی نوڤی (موده‌پرسیان بوو) و له‌ویدا کتیبخانه‌یه‌کی به‌نرخ‌ی تیا‌بوو. ئەمەش میری بابان تیا دانابوو جگه له‌وه‌ش هەر کتیبکیان بخویندایه‌وه دوا‌ی ته‌واو بوونی ئەیان نارد بو ئەم کتیبخانه‌یه، تا وای‌لی‌هات بوو به کتیبخانه‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌و به‌نرخ. ته‌نانه‌ت (ئەحمەد پاشای شو‌رش‌گیر) که والی بوو له (یه‌مه‌ن)، گه‌لی کتیبی به‌نرخ‌ی له‌وی کړی و ناردی بو ئەم کتیبخانه‌یه، به‌لام به‌داخه‌وه ئیستا چەند کتیبکی کهم له‌وانه ماون که موری ئەحمەد پاشایان پیوه‌بوو.

هه‌تا سالی ۱۹۱۹ز نزیکه‌ی شه‌ش هه‌زار کتیبی زۆر به‌نرخ له‌م کتیبخانه‌یه‌دا کو‌بوو‌بووه. به‌لام له‌دوا‌ی کاره‌ساتی به‌دیل گرتنی (شیخ مه‌حموی نه‌مر) له‌ ده‌ربه‌ندی بازیان و هاتنی هیزی ئینگلیزه‌کان بو‌س‌له‌یمانی، هه‌رچی کتیبک له‌م کتیبخانه‌یه‌دا بوو هه‌موویان هیناو له‌حه‌وشی مزگه‌وتی گه‌وره‌دا سوتاندنیان و دوک‌ل و خو‌له‌میشی هه‌موو ناوچه‌که‌ی گرت‌ه‌وه‌و زۆر به‌داخه‌وه که ئەم گه‌نجینه‌یه له‌کیس چوو، ته‌نیا نزیکه‌ی (۴۰۰) کتیبک مابووه، ئەویش ئیستا زوربه‌یان له کتیبخانه‌که‌ی ئەوقافی سه‌له‌یمانیان.

(کتیبخانه‌ی گشتی سله‌یمانی)

کتیبخانه‌ی گشتی سله‌یمانی له سالی ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳ از به‌نزیکه‌ی (۵۰۰) کتیبیک و له شوینیکی بچوکا دامه‌زرا نیستا خانویه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه به‌رامبه‌ر مزگه‌وتی گه‌وره‌و هولیکی گه‌وره‌ی تیا‌یه و ژماره‌ی کتیبه‌کانی گه‌یشتوته (۹۴۷۷) کتیب و گو‌فاره‌کانی زیاتره له (۴۰۰۰) گو‌فارو گه‌لی روژنامه‌و گو‌فاریشی بو‌دی و می‌زو کورسی ریک و پیکی تیا‌یه بو‌ دانیشتن و خویندنه‌وه. هه‌مووکاتیگ کتیب ئه‌دری به هه‌موو خوینده‌وارو بی‌جیاوازی به‌مه‌رجی بناسری یان هه‌ویه‌و ده‌فته‌ری نفوسی پی‌ بی.

هه‌موو چه‌شنه کتیبیک له کتیبخانه ده‌س ئه‌که‌وئی و ئه‌دری به‌مه‌رجی ئاگاداری یان بکات.

نیستا خوینده‌واران زور هاتوچوی کتیبخانه ئه‌که‌ن و هیچ مانگیگ نیه که پتر له (۲۰۰۰) کتیب نه‌خویندریته‌وه.

له ماوه‌ی سالی ۱۹۶۰ از دا زیاتره له (۱۸۰۰۰) خوینده‌وار هاتوچوی کتیبخانه‌ی کردوهو (۷۳۱۴) کتیبیش له‌ناو کتیبخانه‌دا خوینراوه‌ته‌وه، وه (۷۴۱۵) کتیب براوه بو‌ ده‌روه بو‌ خویندنه‌وه.

کتیبخانه هه‌میشه له خزمه‌ت کردنایه‌و کردنه‌وه‌شی به‌م جو‌ره‌یه: هه‌موورژیک بو‌ پیاوان و ژنان بی‌جیاوازی و ژنان هوئی تیا‌یه‌تی‌خوینان هه‌یه:

۱ - به‌یانیان له کات ژمیری (۸) تا (۱)

۲ - نیواران له کات ژمیری (۳) تا (۵)

۳ - روژانی سی‌شه‌مه‌و جه‌ژنه‌کان کتیبخانه نیه.

۴ - روژانی هه‌ینی ته‌نیا به‌یانیان له کات ژمیر (۸) تا (۱)

«کتیبخانه‌ی گشتی».

سه‌رچاوه: روژی نوی ژماره یانزه - ۱ی شو‌بات سالی ۱۹۶۱ از

تی‌بینی:-

بو‌یه‌که‌م جار له سله‌یمانیا کتیبخانه‌ی گشتی له قوتابخانه‌ی زانستی یا کرایه‌وه نزیکه‌نی (۲۰۰) ژماره‌یه کتیبی تیا‌بو.

«ئەو دەستگاو زاتانەى كە خەلكيان فېرىي خويندەوارىي كرده»

له گوڤارى هيو

ژماره (۵)

۸ى شوباتى ۱۹۵۸

هەلگىرى چىراي زانستى: خواجه ئەفەنى

ناوى عەزىز كورى وەسماناغاي له نەوھى عەلىبانوو له بنەمالەى ناودارى دىي گەلآلەيە كە چ قەلاچولان و چ له سلەيمانى لەپېشتىر پياو بوون لەلای بابانەكان، وە ھەر بە سەرۆكى ھاتون تا دواروژى روژانى بابانەكان. له سالى ۱۸۴۱ز لەدايك بوو له سالى ۱۹۴۲ز لەپاشى (۱۰۱) سال ژيان ھەر له سلەيمانى كوچى دوايى كرده.

خوالى خوښبو له تەمەنى (۷) سالىا خويندەوار بوو لەلای ماموستا مەلا سەعى گەرە خويندويەتى و (روشديەى مەلەكى) تەواو كرده.

له تەمەنى (۱۸) سالىا لەسەر وتەى ماموستاي لەلايەن (كاك ئەحمەدى شىخ) ھو پىي فەرمرارو ھو بو كردهوھى قوتابخانەيەك.

له سالى ۱۸۵۸زدا قوتابخانەيەكى كردهوھ، بەويئەيەكى وا بە قوتابى ئەخويند كە سوودى تەواويان لى وەرئەگرت، وە بوو بەھوى ھان دانى ھەموو دانىشتوانى شارى سلەيمانى بو چوونەبەر خويندن، گەرەو بچوك بەجاري روويان كرده ئەو شويئە پىروژە كە بووبوو بە كانگاي زانستى. له چەند سالىكا وا لى ھات كە كورە ئاغاو كورە كويخاكانى لاديش روويان تى كرى، بەجورىكى وا خويندەوارى له سلەيمانبا بلابووھو كە خواجهفەنى توانى ھانىيان بدا بو كردهوھى قوتابخانەيەكى بەرزتر لەلای خوئى كە ميري بويان بكاتەوھ.

ھەر لەسەر ئەو ھان دانە (سەعى پاشاي - سەدرى ئەعزەم) كە خەلكى سلەيمانى بوو دوابەدواي ئەم داواكردەنيان نامەيەكى ناردوھ بو خواجه ئەفەنى بە توركى، ئەمە كوردیەكەيەتى:

(ماموستای بهرپر ز خواجهفهنی - له هه موو دهر و دیوانیکا چاکه بیژتم، بو کردنه وی قوتابخانه که خهریکم، نابی ئه و قوتابخانه یه له پییت و پیروزی تو بی بهش بی).

فهریق (ته حسین پاشای والی) که هاته سله یمانی له ریزه ی گهرانی به ناو شارا سه ری له قوتابخانه که ی خواجهفهنیش دا له وینه ی بی خویندنی و ریکوپیکی قوتابیه کانی خوشحال بوو له سه ر ئه م بی خوشبونه ی له سه ر کیسه ی میری قوتابخانه که ی بو ریگ خست و کورسی و میزی بو دروست کردو به به زم و ئاهه نکیکی گهره و به فه ره وه له گه ل هه موو پیاوه گهره و به ریزه کانی سله یمانی و به ئاوازی موسیقای عه سه کهری یه وه له به رده می قوتابخانه که یا پیروزی خواجهفهنیان کرد، له پاشا دوو ریگه ی بو خواجهفهنی دانا:

۱ - قوتابخانه که ی بکا به ره سمی و به ناوی (ته حسین) هه ناوینری، نه گه ر ئه مه ش په سه ند نه کرا.

۲ - له گه لیا بچیت بو (ئه سه ته مو ل) له وی بیکا به مه ئمووریکی گهره و زبانی دایه که بیکا به (شیخول ئیسلام).

بو ئه م دوو خواسته (هه سماناغای) باوکی ماوه ی نه داو هه ر له سله یمانی چرای زانستی روژبه روژ له بروزا بوو، له و قوتابخانه یه که (سه عی پاشا) به ناوی (روشده ی عه سه کهری) یه وه له سله یمانی کردی یه وه کرا به ماموستا و دهرسی تیا ئه وه ته وه و دهرمیکی فه ره نسیشی ئه دا به قوتابیه پیشکه و توه کان.

خوالی خوشبوو له ته مه نی (۱۸) سالی یه وه تا سالی پیش کوچ کردنی دوابی له پیگه یانندن و پیشخستنی زانستی له سله یمانی بی وچان له کوکش و هه ول دانا بوه.





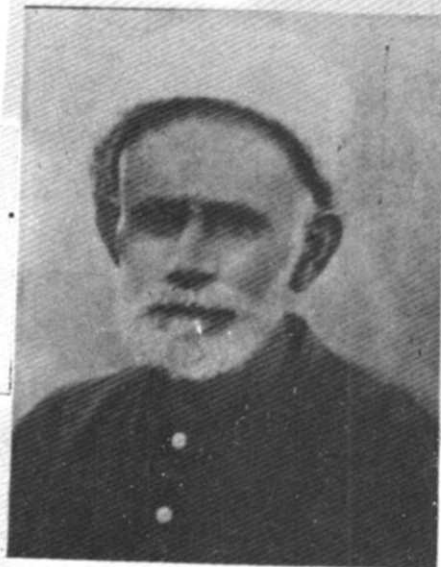
● قوتابخانه‌ی زانستی - ۱۹۲۹



● گواستنه‌وی نهرمه‌ک‌هی نه‌جمه‌دین مه‌لا بوئه‌زمر ۴/۵/۱۹۷۰



● نهجمه دين مهلا ۱۹۰۲ - ۱۹۶۲



● خواجه نهفندي ۱۸۴۱ - ۱۹۴۲



● مهلا كاكه حمههه حاجي

سه يفتولا ۱۸۹۰ - ۱۹۶۱

له روژنامه‌ی ژین
ژماره (١٦٦٥)
لاپه‌ره (٥)
پینج شه‌موو ٢٢/٢/١٩٦٢ز

(زانایه‌کی نهمر ماموستا مه‌لا کاکه‌حه‌مه)

به‌پینووسی: ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا

ماموستا مه‌لا کاکه‌حه‌مه کورپی (حاجی سه‌یفوللا) له بنه‌ماله‌یه‌کی زانیاری‌یه له سالی ١٨٨٤ز هاتوته دنیاوه. خاوه‌نی سه‌رگوزه‌شته ده‌ستی له دنیا هه‌لگرتبو، هه‌موو ژینانی خوی بو ریی زانیاری ته‌رخان کردبو، شاری به‌جی هیشته‌بوو له دیه‌اته‌کانا به هه‌زاران خوینه‌واری پی‌گه‌یاند. جگه له‌وه‌ش ئه‌م کتیبانه‌ی له عه‌ره‌بی‌یه‌وه کردوه به کوردی.

- ١ - ته‌فسیری قورئان هه‌ر سیی جزمه‌که‌ی به‌کورتی.
 - ٢ - مینه‌حاجی نه‌وه‌وی به تحقیقاتی ئیبنو‌وحه‌جه‌روه.
 - ٣ - وه‌زع.
 - ٤ - ئیستیعاره.
 - ٥ - له‌عیلمی مه‌نتیقا ئیساغوجی.
 - ٦ - ته‌هزیبول که‌لام وته‌ش‌ریحول ئه‌فلاک.
 - ٧ - قه‌واعیدی کوردی.
 - ٨ - گه‌لی کتیبی مه‌کته‌بی به‌کوردی داناوه وه‌کوو: میژوو، ژماره، ته‌ندروستی، هه‌نده‌سه.
 - ٩ - هه‌ندی له قانونه‌کانی عیراق
- ئه‌م پیاوه زانایه‌ روژی (١٠)ی مایسی سالی ١٩٦١ز کۆچی دوایی کردوه له گردی سه‌یوان نیژرا. ئیستاش جه‌لال به جه‌ماله‌وه له‌سه‌ر ریی ئه‌و ئه‌پوون.



قوتابخانه‌ی زانستی کوردان

روژنامه‌ی ژین

ژماره ۱۵۷۹ دووشهممه

۱۹۶۰/۱۲/۲۶

دامه‌زاندنی زانستی

[لای من به‌خوینده‌واری به‌ئا خوینده‌واری به‌هر میلیله‌تی که فه‌ننی نه‌بی ده‌ردی کاری‌یه] له‌به‌ره‌ئوه‌ ره‌و له‌ دلسۆزه‌کان چاکی مه‌ردانه‌یان لی هه‌لمالی و که‌وتنه‌ خو، له‌ سالی ۱۹۲۶ زدا له‌ شاری سله‌یمانی دا‌یه‌که‌م کۆمه‌لیکی ئاشکرا به‌ ناوی (کۆمه‌لی زانستی)‌یه‌وه‌ پیک هاتوه‌، ده‌سته‌ی دامه‌زیننه‌ری ئه‌و کۆمه‌له‌ له‌ (ره‌فیه‌فه‌ندی فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ و ره‌مزی ئه‌فندی فه‌تاح). ده‌سته‌ی دامه‌زیننه‌ری ئه‌و کۆمه‌له‌ له‌ نیسانی سالی ۱۹۲۶ زدا له‌ بینای به‌له‌دییه‌ی سله‌یمانی گرده‌بوونه‌وه‌و ده‌سته‌ی به‌ری‌وه‌به‌ری کۆمه‌لی زانستیان هه‌لبژارد که‌ بریتی‌بوون له‌م زاتانه‌ (ئه‌حمه‌د به‌گی توفیق به‌گ که‌ موته‌سه‌ره‌یه‌ی سله‌یمانی بوو کرا به‌ سه‌روکی کۆمه‌ل و جه‌مال بابان که‌ حاکی مونه‌ره‌یدی سله‌یمانی بوو کرا به‌ نائبی سه‌روکی کومه‌ل و پیره‌میرد کرا به‌ باوه‌رپیکراو و سه‌کرتیرو فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ کرا به‌ محاسب و شیخ مسته‌فا قه‌رده‌اخی که‌ قازی سله‌یمانی بوو له‌گه‌ل ره‌مزی فه‌تاح و غه‌فووراغاو حه‌مه‌ی ئه‌وره‌حماناغاو عیزه‌ت به‌گی وه‌سمان پاشا کران به‌ ئه‌ندام.

ئەحمەدبەگى تۇفيق بەگ كە سەرۆكى كۆمەلەكە بوو ھەولئىكى زۆرى دا بو
سەرگرتنى كاروبارى ئەو كۆمەلە، (ھەپسەخانى نەقىببىش) توانى لقيك بكا تەو
بو ئافرەتان.

لە پىك ھىنانى زانستى يەو ە تا شەرى بەردەركى سەرا كە لە ۶ى ئەيلوولى
۱۹۳۰زدا روى دا گەلى ئال وگور بەسەر دەستەى بەرپۆبەرا ھات، تا لە شەشى
ئەيلوولا زانستى داخرا.

لە سالى ۱۹۳۲زدا كە ئەحمەد بەگى تۇفيق بەگ كرايەو ە بە مو تەسەرپىقى
سلەيمانى، سەرلەنووى ھەول و تەقەلايەكى زۆرى دا تا توانى قوتابخانەى
زانستى - كۆمەلى زانستى - پىك بەينىتەو ەو ئەم جارە دەستەى
بەرپۆبەرى زانستى برىتى بوو لە:

(ئەحمەد بەگى تۇفيق بەگ سەرۆك و يەكتابەگ كە سەرۆكى شارەوانى بوو
لە گەل پىرەمىردو رەشىد زەكى - رەشىد كابان - و كرىمى سەعى بەگ «زانستى»
دواى ئەو ەى بو جارى دووم ئەحمەد بەگ لە سلەيمانى گويزرايەو ە ئىتر پىرەمىرد
كرا بە سەرۆكى كۆمەل، كۆمەلىكى زانستى ھەرچەندە كۆمەلىكى زانستى بو بەلام
لەراستيا گەرەترىن قوتابخانەيەك بوو بو پىگەياندى دەستەيەكى تازەى
نىشتمان پەرور، وە كاريكى بەھىزى كرده سەر بوژانەو ەو جوولاندى ھىزى
نەتەوايەتى لەناو گەلى كوردا.

كاربە دەستانى مىرى ئەوسا زور سلان لەم كۆمەلە ئەكرد، بە ھىچ جورى
دەستى يارمەتياىن بو درىژ نەئەكرد، (قوتابخانەى زانستى) كە پىويستى بە پارە
بوو. بو جى بەجى كردنى كاروبارى خەلكى سلەيمانى بو ئامادەكردنى ئەو
پىويستيانە درىغان نەكرد، ئەو گەنجە تازەپىگە شتوانەش كە بو خویندن
چووبوونە بەغاو گەرابوونەو ە بە گيانىكى پاك و ھەستىكى زور بەرزەو ە، ھەموو
خويان تەرخان كرىبوو بو دەرس و لە قوتابخانەى زانستى دا بە بى پارە.

(قوتابخانه‌ی زانستی خزمهت کردنی زانستی و
جه‌ژنی نه‌ورۆن، دلی پاك و زبانی پاك و كردموه‌ی چاك)

- قوتابیانی زانستی و شه‌شی ئه‌یلوول -

دانشتوانی سه‌یمانی ئه‌وکاته یه‌کجار که‌م درامه‌ت بوون، ئه‌و قوتابیانه‌ی که‌ له‌ زانستیا ئه‌یانخویند زوربه‌یان کاسبکارو کریکارو که‌م ده‌س بوون، به‌لام یه‌کجار به‌په‌رۆش بوون بو‌ فیربوون و خوینده‌واری، زوربه‌ی ئه‌وانه‌ی که‌ جاران به‌ شه‌ره‌گه‌ره‌ک و شه‌ره‌ قوچه‌قانی و گه‌رۆکی‌یه‌وه‌ خه‌ریک بوون، به‌هۆی قوتابخانه‌ی زانستی‌یه‌وه‌ وازیان له‌ هه‌موو هیئاو ملیان نا بو‌ خویندن و نووسین.

له‌بیرم یه‌ منال بووم ئیواران تا‌قم تا‌قم ده‌فته‌رو کتیبیان له‌ بن ده‌سا بوو روویان ئه‌کرده‌ زانستی، منیش جاروبار له‌ ده‌رگای قوتابخانه‌که‌وه‌ ته‌ماشام ئه‌کردن که‌ چۆن له‌ حه‌وشه‌ی قوتابخانه‌که‌دا تا‌قم تا‌قم ئه‌وه‌ستان جاروبار پیره‌میرد یادئه‌که‌مه‌وه‌ به‌ خۆی و گوچانه‌که‌یه‌وه‌ له‌ناو ئه‌و قوتابیانه‌دا ئه‌وه‌ستاو شانی هه‌ل ئه‌ته‌کانوو گوئی شل ئه‌کرد بو‌ ئه‌و وتارو شیعرا‌نه‌ی که‌ قوتابیاکان ئه‌یان وت... له‌ سه‌ره‌تاوه‌ به‌ سه‌رووده‌ تایبه‌تی‌یه‌کی ماموستا شاکیر فه‌تاح ده‌ستی‌پی‌ئه‌کرد. که‌ قوتابی‌ه‌کان ده‌نگیان

به‌رزئه‌کرده‌وه‌ ئه‌گه‌یشه‌ که‌شکه‌لانی فه‌له‌ک، من به‌و منالیه‌وه‌ مووچرکه‌م پیا ئه‌هاتو هه‌ردوو چاوم فرمیسکی شادی لی ئه‌تکایه‌ خواری:

وا وه‌رن وا وه‌رن کو‌مه‌لی لاوان
یه‌ک گرین پێش بخه‌ین زانستیمان

زانستی جیگه‌ی عیلم و عیرفانه
شوینی سه‌ربه‌رزی قهومی کوردانه
وا وهرن لاوه‌کان یه‌ک گرین یه‌ک گرین

زانستی راگرین

ئی‌مه‌و لاوی هه‌موو میلیه‌تی سه‌رزه‌مین
هه‌ول ئه‌ده‌ین بو بلا‌وکردنه‌وه‌ی زانین
بو‌یه‌ و‌ا گه‌وره‌ن و به‌رزن و دووربین
ئی‌مه‌ پاش‌که‌وتووی ده‌ستی نه‌زانین
وا وهرن لاوه‌کان یه‌ک گرین

زانستی راگرین.

یاریده‌ی لاو نه‌بی، هه‌له‌تی لاو نه‌بی
هه‌ول و کوششمان شه‌و له‌گه‌ل روژ نه‌بی
بو بلن‌دکردنه‌وه‌ی زانستی کوردان
ناگرین ناگرین جیگه‌مان ون‌که‌ین نیشتمان
وا وهرن لاوه‌کان یه‌ک گرین یه‌ک گرین
زانستی راگرین.

زانستی هه‌موو سائی له به‌ه‌ارا، به‌تاییه‌تی له روژی (نه‌وروژا) سه‌یرانیکیان ئه‌کردو
ئاگری نه‌وروژ ئه‌کرایه‌وه، کومه‌ل کومه‌ل روویان ئه‌کرده ده‌شت بو یادکردنه‌وه‌ی رو‌له‌ی
چه‌کوش وه‌شینی.. یادی کاوه‌ی ئاسنگه‌ر، سه‌ر پان‌که‌ره‌وه‌ی زوحاکی نمونه‌ی
خوین مژو زورداری کوردیان ئه‌کرده‌وه:

(یادکه‌ن براده‌ر یادکه‌ن یادی کاوه‌ی ئاسنگه‌ر)

(سه‌ر ری‌و شوینی بگرن تاکوو وه‌تن بیته‌ده‌ر)

ئه‌مه‌ ئه‌و تاکه‌ دیره‌یه‌ که له‌بیرم ماوه‌ له‌و سه‌رووده‌ نیشتمانیه‌ی که شاگردانی ئه‌وسای
زانستی به‌ده‌م روینی سه‌یران و نه‌وروژه‌وه‌ ئه‌یان وت، سه‌رووده‌ به‌رزو ته‌قه‌دومیه‌که‌ی
خوالی‌خوشبو (عه‌بدول واحید نووری)یه‌کی بوو له‌و سه‌روودانه‌ی که قوتابیانی زانستی
ئه‌یان وت له‌و کۆبوونه‌وه‌یه‌دا که له‌پیش دابه‌ش بوون به‌سه‌ر پۆله‌کانا ئه‌وترا:

راچله کین و وریا بوین

راپه رین و هوشیار بوین

به رگی جه هاله تمان دران

تا به جاهیلی نه مرین

ئه ژین، ئه ژین، ئیمهش وهك عالم ئه ژین

ژیانیکی شیرانه، وهتن ئه کهین به لانه

ئه پیاریزین له میکروپ، له میکروپ و بیگانه

نه ژی، نه ژی، دهردی جه هالهت نه ژی

نه ژی، نه ژی، دهردی عهتالهت نه ژی

زانستی ژماره‌ی پوله‌کانی گه‌یشتبوه پۆلی شه‌شهم و شه‌هاده‌که‌ی به شه‌هاده‌ی پۆلی شه‌ش ئه‌ژمیرا، هه‌رکه‌سی که زانستی ته‌واو بکردایه شه‌هادیه‌کی ئه‌درایه که لئی‌نوسرابوو:

(کۆمه‌لی زانستی کوردان، له‌خواریه‌وه‌نوسرابوو دلی پاک زبانی پاک و کردوه‌ی چاک).

که وه‌کو ماموستا شاکیر فه‌تاح ئه‌لی ئه‌م دروشمه له ئاینی زه‌رده‌شتی‌یه‌وه‌وه‌رگیرابوو. ژماره‌ی قوتابییانی زانستی گه‌یشتبوه (۲۵۰) که‌س، وه له‌به‌ر بی‌جیگه‌یی ناچار ئه‌بوون ده‌ستیان ئه‌نا به‌رووی زۆر که‌سه‌وه، ته‌نانه‌ت جووله‌که‌کانی ئه‌وسای سه‌لیمانی ژماره‌یه‌کی زۆریان له زانستی ئه‌یانخویند.

قوتابییانی ئه‌م قوتابخانه‌یه به‌شی زۆریان له شه‌ری شه‌شی ئه‌یلوولا ئه‌بوون به‌پیشمه‌رگه‌و سنگیان ئه‌نا به‌گولله‌وه...

جوولانه‌وه‌ی هی‌زی نه‌ته‌وايه‌تی گه‌یشتبوه راده‌یه‌ک به‌هیچ جو‌ری جو‌شی دانه‌ئه‌مرده‌وه.

پروگرامی خویندن له زانستی‌دا نه‌ختی ده‌سکاری کرابوو له‌چاو قوتابخانه‌کانی‌تری میری‌یا، کوردی، حساب، مه‌عاریفی عامه، چه‌ند جاریکیش ده‌رسی ئینگلیزی ئه‌خوینرا، شه‌وانی شه‌موان له هه‌موو هه‌فته‌یه‌کا ته‌رخان کرابوو بو شیعرو خیتابه‌و گالته‌وگه‌پ و پیکه‌نین و به‌زم و په‌زم، وه یاری دومبه‌له‌و شه‌وه‌دا ئه‌کراو ماموستا‌کان هه‌ولیان ئه‌دا که شاگرده‌کان فی‌ری شه‌رم و ته‌ریق نه‌بوونه‌وه‌ببن، که‌م رووی و شه‌رم کردن گه‌وره‌ترین کۆسپیکه له‌پێی قوتابییانی زانستی له سه‌ره‌تادا، به‌لام له‌دواییا وایان لی‌هات هه‌موو

روویان کرایه و هو شاعیرو خه تیبیان ئی هه لکه وت... زۆر باشم له بیره که (بهنگینه) نه هاته
دهره و هو شیعره کانی خوی بو نه خویند فوه ههروه ها (حاجی عه لی ماستاو) یش له و
قوتابیانه بوو که نه هاته دهره و هو قسه ی نه کرد.

چهند جاری له سه ر شانوی زانستی چهند چیرۆکیکی ناو کورده واری پیشکesh
کراوه وهک (مه م وزین، مه م و اغای شیوه که ل) و که ئی چیرۆکی تر.

بۆیه نه م جاره کتیبخانه ی گشتی له قوتابخانه ی زانستیا کرایه وه چونکه (۲۰۰)
ژماره یه کتیبی تیا بوو، ههروه ها پیشانگه یه کیش (مه ع رهن) له ئیشی ده سی
شاگردانی قوتابخانه که پیک هاتبوو که بریتی بوو له دارتاشی و چه خماخ سازی و
به رگ دروویو ئاسنگه ری، نه و شتانه ی له و پیشانگه یه دا دانرابوو هه مووی له لایهن
ها و لاتی هه کانه وه کپران.

به لام له سالی ۱۹۲۶ ز به دواوه ورده ورده دهرامه تی زانستی هاته کزی و پاره ی ئی
برا و له سالی ۱۹۲۸ زدا ئیجازه ی زانستی له غو کرایه و هو قوتابخانه ی زانستی خرایه
سه ر قوتابخانه کانی میری، به م پیه لاپه ره کانی میژووی تیکوشانی که لی کوردیش
هه لدرایه وه.

جگه له وه ی له روژنامه ی (ژین) دا نه م باسه بلا و کراوه ته وه خو شمان توانیمان که لیک
شتی تر دهر باره ی نه م باسه کو بکه ی نه وه و زیاتر روونی که ی نه وه، نه و یش به هو ی
په یوه ندی کردن به وخه لکه وه که ناگاداری یان هه یه و یا خو یان ئیشیان تیا کردوه، وا لیردا
پیشکesh ئیوه ی خوشه ویستی نه که ین.

نیشته جی بوونی قوتابخانه ی زانستی که له سالی ۱۹۲۶ زدا بوو له مالی (جه میل
به گی بابان) بوو که باوکی (تایه ر به که) بو ماوه ی سالی له ویدا بوو، دوا ی نه وه (توفیق
قه زان) کپی و کردی به م بینایه ی که ئیستا پپی نه لیک (قه سه رکه ی توفیق قه زان).
دوا ی نه م ساله گو یزرایه وه بو مالی (مه لا حه کیم) له که ره کی سابونکه ران.
له سالی ۱۹۳۵ زدا قوتابییانی زانستی شانوی یه کیان پیشکesh کرد له ژیر
ناوی (شیروو نازهنین) وه پاره که ی کرا به چوار ژوور له شوینی قوتابخانه ی
ئیسای گو یژه ی کوران وه نه م قوتابخانه ی زانستی یه که له سالی ۱۹۳۸ زدا
ئیجازه ی ئی سه نرایه وه له لایهن میری یه وه خرایه سه قوتابخانه کانی تری میری

وه له دواییدا بوو به قوتابخانهی سانهوی شهو.

ماموستاګانی قوتابخانهی زانستی هه موویان به بی پاره درسیان ئه وته وه، وه

له یه ګه م جارا سی پوئی ئی کراوته وه.

له سه رهتای دامه زرانیا ئه وانیه درسیان ئه وته وه ئه م زاتانه بوون:

- ۱ - بهرپیز سه عی قه زاز درسی ئینگلیزی وتوته وه
- ۲ - بهرپیز ئه حمه دی عه زیزاغا درسی کوردی وتوته وه
- ۳ - بهرپیز فوئاد رهشید به کر درسی عه رهبی وتوته وه
- ۴ - پاش ماوهیه ک (که ریم به ګی سه عی به ګی سه لیه مان به ګ) که ناسراوه به (که ریم به ګی زانستی) بووه به بهرپیه به رو خوشی هه درسی وتوته وه، دواى ماوهیه تر ئه م ماموستایانه ش درسیان وتوته وه:
- ۵ - بهرپیز سالح قهفتان
- ۶ - بهرپیز رهفیق حیلمی
- ۷ - بهرپیز مه لا سه عی کابان
- ۸ - بهرپیز عه بدول واحد نووری
- ۹ - بهرپیز فایه ق بیکه س
- ۱۰ - بهرپیز عه بدوللا ګوران
- ۱۱ - بهرپیز نووری حاجی سالحاغا
- ۱۲ - بهرپیز مسته فا سائب
- ۱۳ - بهرپیز نووری شیخ سالح
- ۱۴ - بهرپیز مه لا سدیق
- ۱۵ - بهرپیز سه ی که ریمی سه ی ئه حمه د
- ۱۶ - بهرپیز فایه ق زیوه ر
- ۱۷ - بهرپیز رهشید که ریم
- ۱۸ - بهرپیز خه سه ره وی حاجیاغا
- ۱۹ - بهرپیز حه مه پاشای عه بدوللا ناجی
- ۲۰ - بهرپیز فه می قهفتان
- ۲۱ - بهرپیز ره وی ئه حمه د ئه فه نی

- ۲۲ - بهرپرز به هجتهی عهونی ئەفهنی .
- ۲۳ - بهرپرز عهزیزی میرزا سالف
- ۲۴ - بهرپرز شیفخ حهسهنی شیفخ حهمه مالف
- ۲۵ - بهرپرز شیفخ ئەبویه کری شیفخ جه لال (ههوری)
- ۲۶ - بهرپرز غهنی ئەفهنی شالی
- ۲۷ - بهرپرز عهبدول قادر حیشمهت

دوای کهریم بهگی زانستی ماموستا شیفخ ئەبویه کری شیفخ جه لال (ههوری) بوو به بهرپروه بهری قوتابخانه که و جگه له و ماموستایانهی ناومان بردن چه ند ماموستایه کی تریش دهرسیان وتوهته وه .

ههروه ها لقی زانستی بو ئافره تانیش کرایه وه له سالی (۱۹۲۹ - ۱۹۳۰) دا بو فیرکردنی حیساب و کوردی ئەمهش سالیکی خایاندو شهری بهردهرکی سهرای به سه راهاتو داخرا .

ههروه ها شوینه کهی بهرام بهری مالی شیفخ قادری حهفید که ئەوسا ئەرزه بوه خوالی خوشبو (حهپسه خانی نه قیب) به خشی له پیناوی ئەم مه به سته دا وه له لایهن میری یه وه کرا به قوتابخانهی کچان، وه که لقی زانستی کرا وه ته وه (۵۰) په نجا قوتابییه ک بوون وه له و قوتابیانه (حهپسه خانی نه قیب و حهلاوه خانی خیزانی قوتابییه ک بوون وه له و قوتابیانه [حهپسه خانی نه قیب و حهلاوه خانی خیزانی ره مزی فه تاح و ئامینه خانی خیرانی

غه فوورا غاو پیروژ خانی خیزانی فایه ق بهگی مالف بهگ و مه لیحه خانی خیزانی ئەوره حمان جادرو ناهیده خانی خیزانی سالف سه عی و کامیله خانی خیزانی عیزه ته تل و زهکی خانی خیزانی شیفخ نوری شیفخ سالف بوون .



(ماموستا نهجمهدين مهالا)

ماموستای دلسۆزی کورد نهجمهدين مهالا کوری مهالا ئیبراهیم که لهکاتی دروست بوونی شاری سلهیمانی و گهشدارای فرمان رهوایی بابانییهکان لهسهر خواستی (ئیبراهیم پاشا) باپیره گهورهی له قهلاچولانهوه هاتوته سلهیمانی و بووه به ماموستا له مزگهوتیکا.

لهپاش جی گیریبوونی ئەم بنهمالهیه له سلهیمانی له سالی (۱۹۰۲ز) یا نهجمهدين مهالا له شاری سلهیمانی لهدایک بووه وه ماموستا نهجمهدين هیشتا منال ئەبی (رشانهوهکه) داهاتوه وه بوته هوی مردنی زیاتر له هزارههای رهش و رووتی ئەم ناوچهیه، سهرهرای دهربهدهربوونی دانیشتوان بهرهو دیهاتهکان، هر ئەمهش بوته هوی ئەوهی که مهالا غهفووری باوکی به خوی و خاوخیزانهوه بچیته دیی (رهشهکانی).

خویندنی لهلای (حاجی مستهفای قازی) و لهلای باوکی و پاشان له سلهیمانی له قوتابخانهی (ئهعدادیهی مهلهکی) و به پلهی یهکه م دهرچوه.

شایانی باس ئەوهیه ماموستا نهجمهدين مهالا هه موو ژیانی پرنهشکه نهجو کارهساتی جگه بر بوه، هه رچه نهده ماوهیهکی زور که م مووچه خووری دهولهت بووه له (رانیه) به لام ههزی له ژیانی مووچه خووری نه کرده، بویه ماوهیه بی ئیش بووه وه ماوهیه کیش به نووکی پاچ و خاکه ناز ته مهنی هه رزه کاری بردوته سه، ماوهیه کیش دهر به دهر بوه له شاری (هه له ب) و ناچار بووه به پاقلاووه فروشی خوی ژیا ندوه.

له زمانى هيرشى توركه عوسمانيه كانا (عهبدول مهجيدى) برائى كه زور زاناو زيرك بووه، توركه كان گرتويانه و رهوانه شارى جه لب يان كردوه، هر به وداخه وه له سالى (۱۳۳۳)ى كوچى باوكيان سهرى نايه وه، ئهم برابره شى له شهرى جيهانى يه كه ما براوه بو سه فهر به لك به سه ربازى و له (ئه رزروم) و شه هيد كراوه.

ههروهها (ههلى) برائى ماموستا نه جمه دين مه لا كاتى خوى له سهر بوود او يكي كوشتن چوه بو ئيران و هر له وى كوچى دوايى كردوه.
برابره كى تيريشى بوه ناوى (حه مه بچكول) بووه ئه ویش له شارى سله يمانى كوچى دوايى كردوه.

ماموستاى خيزنه ديو چه زى له ژيانى مه لايه تى نه كردوه وه زوربه ي ژيانى خوى به دهرس و تنه وه وه له قوتابخانه كه يا بردوته سهر، وه سه باره ت به ژن هينانى، هه نديك ئه لىن كه گوايه ژنى نه هيناوه، به لنگه شيان ئه وميه كه گوايه له دهرس نووسه كانى خويا ناوى ئه مه ي نه هيناوه، به لام له راستيا ژنى هيناوه و ژنه كه ي ناوى (فاتمه خان) بووه، وه كچيكى لى بووه به لام ئهم كچه ته مه نى كورت بووه و كوچى دوايى كردوه. هر دواى ئه مه ماموستا به ماوميه كى كه م دستى له خيزانه كه ي هه لگرتوه و لى جيا بوته وه.

ماموستا هه ميشه خهريكى بوو ژانده وه ي ئه دمه كه مان بووه وه چراى رووشنبيرى و زانبارى به رزكرد و ته وه له پيناوى سوودى گشتى يا وه ژيانى خوى ته رخان كردوه بو رووشنبيرى و زانبارى و شه و نخوونى كيشاوه به ديار رووشن كردنه وه ي ئه دهرس نووسانه ي كه دستى كه و توه بوى گهراوه ئهم شارو ئه و شارو ئهم دى و ئه و دى بوته وه ي به رچاوى خوينده وارانى خا.

ماموستا خاوهنى (۹۰) چيروكه كه له به شى منالانا داينا بوون وه به هه ستيكى ناسك و به شيوازيكى رهوان ئه يخته بابته گوى ناگردان و منالانى له خوى كوئه كردمه وه چيروكه ناو داره كانى كورده واريمانى بو ئه گيرانه وه.

ههروهها نابى له بيمان بچى كه ماوميه كى زور خزمه تيكى به دل و به گيانى روژنامه ي (ژين)ى كرد به شيعرو چيروك و مه ته ل.

ماموستا نه جمه دين مه لا دواى ئه وه نزيكه ي (۶۵۰۰) شه ش هه زارو

پنج سده نه خویندهواری فیری خویندهواری کردوه، سدهها خه لکی تری فیری
 نه زمانه کردوه که خوی نهیزانی وهکو فارسی و عهره بی، وه نریکه ی (۲۰۰۰)
 دووهزار شیعی شاعیری کوردی کو کردوتوه به قهله مه رهنگینه که ی که ئیستا
 بوونه ته مایه ی شانازی، وه له کتیبخانه که ی خویا که نای نایو (که شتی
 نوح) که نه ویش بریتی بوو له دوو دوکانی تاریکی نووتک بهرامبر به
 توونه که ی که رمای موفتی بهوشیویه کوچی دوا بی کرد که هه موومان نهیزانین و
 پاش چند روژی بی زانرا نه ویش به هوی کریکارانی روژنامه ی (ژین) موه که
 عه و دالی ون بوونی ماموستا بوون نه مهش له مانگی چواری سالی ۱۹۶۲ زی بوو،
 وه نه و بوو له گردی سه یوان نیژرا به لام له سهر وهسیه ته خوی گو یزرایه وه بو
 شاخی نه زمپر. به لام له کاتی کوچ کردنیا نه توانرا وهسیه ته که ی به جی بهینری
 له بهر هندی هوی پر تنگ وچه له مه له و کاته دا. هر بهم بوته یه وه به ریز (قادر
 بری شاعیر) له روژنامه ی (ژین) ژماره (۱۶۷۷) ی سالی ۱۹۶۲ ی ز به
 شیعی ریکی زور جوان هستی خوی دهر بریوه بهرامبر به به جی نه هینانی
 وهسیه ته که ی و نه لی:

کوا که شتی نوح و که شتی وهانه که ی؟ لیلا ییم دایه
 ناخو ناسوژی وهسیه ته نامه که ی له دلمانایه؟
 نه یوت نک بمرم له نا کاو له پر له لاکو لانی
 به زوورناو ده هول بمبهنه نه زمپر با شار بزانی
 له وی بمنیزن به رزو دیاره نه روانیته شار
 هه روهک (پیره میرد) لای (مامه یاره) به هاره وه به هار
 با مه زاره کهم بیته سهیرانگا که سهیرانتان کرد
 ناگر لای منیش کلپ وهوور بکا که نه ووروتان کرد
 ناخری بی تاوات سهری نایه وه ... هینرایه (سه یوان)
 ئوبالی وهسیه ته وهک خوی مایه وه به ملی هه موان

به لام بی گومان وهسیه ته که ی ماموستا هاته دی له کاتی وهرگرتنی
 به بیان نامه که ی (۱۱) ی نازاری سالی ۱۹۷۰ ی ز له سهر خواستی خوی له گردی

(سه‌یوان) هوه به‌رهو (ئه‌زمر) له بیره‌وه‌ری‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌و جوانا به‌ری‌خرا به‌ره‌و (ئه‌زمر)، وه‌ بویه‌ چه‌زی له‌وه‌ بوو که (ئه‌زمر) بیته‌ ئارامگه‌و جیگای بوئه‌وه‌ی هه‌میشه‌ چاوی له‌ کاژاوی گه‌ردن که‌شی (پیره‌مه‌گروون) و (سوورکیو) و مه‌رزی (بابان) و (قه‌لاچوالان) و (ئالان) و سه‌لیمانی قاره‌مان و (شاره‌زووری) به‌هارته‌رو (هه‌ورامانی) به‌هه‌شت بی.

سه‌رچاوه:

- ۱ - رۆژنامه‌ی (ژین).
- ۲ - نامیلکه‌ی (بوٲان ئه‌گه‌رمه‌وه) له ئاماده‌کردنی (به‌یاد عه‌بدول قادر).
- ۳ - خزمه‌کانی ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا.

تێببینی:

له سه‌رچاوه‌کانا دیاری‌کرا‌بوو که گوايه ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا له سالی (۱۸۹۸) ز له‌دايک بووه‌ به‌لام هه‌ندی ده‌ستووسی خویمان ده‌س که‌وت که ئه‌لی (من له سالی ۱۳۲۰ی کۆچی له‌دايک بووم که ئه‌کاته سالی (۱۹۰۲)ی ز.

هه‌لبه‌ستی مه‌لا سمال بو گواستنه‌وه‌ی ته‌رمی مه‌لا نجم الدین بو ئه‌زمر

مه‌لا نجم الدین کوردی حقیقی
خۆ تۆ له‌گه‌ل من گه‌لیک ره‌فیقی

بوچ به‌جیته‌ هیشتم به‌ تا‌قو ته‌نیا
تاریک بوو له‌ من رووناکی دنیا

مه‌لا نجم الدین ئه‌ستیره‌ی باوهر
دلم قولپ ئه‌دا وینه‌ی سه‌ماوهر

یه زدان بته خشی تو به پیغمبر
زحمه تت نه بیت له روژی مه حشر

به راستی تو بووی نیشتمان په روهر
شاعیری مه شهوړ ئوستادی سه روهر

زورت نه جات دا به خویندهواری
له ناو کورداندا وهک روژی دیاری

له سهر و مصیعت برایته ئه زمر
نه جات بوون کوردان له کوشتنو بر

مه لا سمایل، سکالانوس

۱۹۷۰

* * *

(جهمعیهتی کوردستان)

له کاتیگا هه والی کوردستانی عیراق بهم جوړه بوو (مستهفا پاشا) ی یامولکی له (ئهسته موول) گه رابوهوه، بهینی بوو له سله یمانی بوو. وهکو ئه یوت له لایه که وه بو به ربه ست دانه وهی - پرۆپاگانده ی - تورک و پاراستنی سلیمانی له هه له تی (ئوزده میر)، له لایه کی تریشه وه بو تازه کردنه وهی گیانی نیشتمانی و هوشی میلی کورد واته به بیری دانانی رپی تهقه لایه کی تازه بو دامه زرانه وهی کوردستانی سه ربه خو، پیویست به ریخستنی (کومه له یه کی کوردی هه بوو).

ئه م باسه زوو که وته سه رزیان. ئینجا (مستهفا پاشا) له حکومه تی سیاسی سله یمانی ئیزنی وه رگرت و له (۲۱ ی ته مووزی سالی ۱۹۲۲ ز) پاش نوپزی جومعه له مزگه وتی (نالی) واته مزگه وتی (سه ی حه سه نی موفتی) یا خه لکیکی زور کو بوونه وهو دهر باره ی ئه م مه به سه (مستهفا پاشا) وتاریکی دوورد ریژی کوردی خوینده وه دوا ی ئه مه به هه لباردنی نهینی ئه ندامه کانی دامه زرینه ری کومه له هه لپزیران که ناوه کانیان به پپی ژماره ی دمنگه کان به ریزه وه ئه مانه بوون:

- ۱ - به ریز ماموستا رفیق حیلمی - نووسه ری ئه م یادداشته.
- ۲ - به ریز ئه حمده به گی توفیق به گ - دوا یی بوو به موته سه ریفی سله یمانی.
- ۳ - به ریز فایه ق به گی مارف به گ - له خزمانی سه عی پاشای باوکی شه ریف پاشا.

۴ - بهرپرز شېخ علی سهرکار - خالی بهرپرز خهپسهخانی نه قیب.

۵ - بهرپرز شېخ محهمه دی گولانی - له عالمه کانی سلهمانی.

۶ - بهرپرز سالح نهفهنی قهفتان - له تاغمی بازرگانی سلهمانی و زابتانی دهوری عوسمانی، بهینیک له نهعدادی ماموستای تهئریخ بو.

۷ - بهرپرز صدیق نهفهنی عهله که - له عیسایی یه کوردهکان و بازرگانه ناودارهکانی سلهمانی و برزای (که ریمی عهله که) یه که له حکومتی (شېخ مه محمودا) رهئیس وهیا وهزیری مالی یه بو.

مستهفا پاشا خوی که دامه زرنهری کومه له بوو کرا به رهئیسوی و کومه له ش ناونرا (جه معیتهی کوردستان). له گه ل ئیزنی دامه زروانی کومه له دا، به ناوی کومه له وه ئیزنی بلاوکردنه وهی (روژنامه) یه کیشی وهرگرتبوو. (مستهفا پاشا) دهریاره ی نه وه که بووم به نه دمای (جه معیتهی کوردستان) به ئیمزای خوی و به میژووی (۲۲) ی جولای (ته موز) واته دواي کوبوونه وه که ی مزگه وتی (سهی حه سن) به روژنی نامه یه کی بو ناردم. نه و نامه یه تائیسنا له لام ماوته وه و له ناو نووسراوهکانی نه و دهوردا هه لم گرتوه.

بو یه که م جار له مالی (مستهفا پاشا) کوبوینه وه. له ناو بریارهکانی ترا بریاری نه وش درا که روژنامه که مان به سی زبان (کوردی و فارسی و تورکی) بنووسری و ژماره ی یه که می (بانگی کوردستان) له (۲) ی ئاغستوزی سالی (۱۹۲۲) ز بلاوکرایه وه. (من نووسه ری یادداشت) به لای نووسینی به شیکی کوردی و فارسی یه وه به تایبه تی سهرپاکی نووسینهکانی به شی توزکیشم خرابوه نه ستو.

سه رچاوه: یادداشتی ره فیک حیلمی به رگی پینجه م.

* * *

(سه‌رگوزه‌شته‌ی یه‌کیک
له‌ ئازاو دلیره
ناوداره‌کانی سله‌یمانی)



● مامه‌یاره ده‌ستگری
خالد زامدار

مامه‌یاره

بئی گومان زۆرکەس گرده‌که‌ی (مامه‌یاره) یان بیستوو‌ه که‌ ئە‌که‌وێته‌ رۆژه‌لاتی
شاری سله‌یمانی‌یه‌وه، رەنگ‌ه‌یه‌ گە‌لیکیش چووبنه‌ سه‌ری و ده‌ورپشتی بو
سه‌یران له‌ به‌هارانا، سه‌یرانی رۆژه‌کانی نه‌ورۆز که‌ تاکو خوالی‌خوشبوو
(پیره‌مێرد) مابوو پێکی ئە‌هیناو ئە‌یکرد به‌ شایی و زه‌ماوه‌ند له‌وناوه‌دا.
جا ئایه‌ ئە‌و (مامه‌یاره) یه‌ کۆیه‌ که‌ ئە‌م گرده‌ی به‌ناوه‌وه‌ ناوئراوه‌؟
(مامه‌یاره) له‌ بنچینه‌دا خه‌لکی دێی (کانی‌درکه‌) ی ناوچه‌ی شارباژێره‌، خۆی
یه‌کێ ئە‌بێ له‌ توپ چیه‌کانی (ئە‌حمەد پاشا) ی دوامییری بابان، (ئە‌حمەد پاشا)
که‌ ئە‌بێ به‌ شه‌ری له‌گه‌ڵ سوپای (تورکا) و تەنگ‌به‌ له‌شکره‌که‌یان هه‌ڵ ئە‌چنی
له‌ ناوچه‌ی (کۆیه‌) داو له‌وه‌دا ئە‌بێ تورکه‌کان بشکینێ و ته‌فرو تونایان بکا
(نه‌جیب پاشای گوزلگی) که‌ ئە‌وده‌مه‌ والی تورک ئە‌بێ له‌ به‌غا، هانای
ریک‌که‌وتنی ئە‌باته‌ به‌ر (ئە‌حمەد پاشا) به‌لام (ئە‌حمەد پاشا) گویی ناداتی،
ناچار (نه‌جیب پاشا) ئە‌که‌وێته‌ ته‌له‌که‌و ساخته‌ بازی به‌ناو شیخ و مه‌لاو پیاوه
تاینیه‌کاناو پێیان ئە‌سه‌لینێ هه‌رکه‌سێ شه‌ر بکاو ده‌س له‌ سه‌ربازی والی به‌غا
بکاته‌وه‌ وائە‌گه‌یه‌نی که‌ چه‌ک له‌ سوڵتان واته‌ له‌ (خه‌لیفه‌ی ئیسلام) خۆی
هه‌ڵئە‌کێشی. ئە‌م ئاین وئۆینه‌ کاری خۆی کرد له‌ناو شه‌رکه‌ره‌کانا واته‌
شه‌رکه‌ره‌کانی (ئە‌حمەد پاشا) که‌ هه‌موو ده‌سیان له‌ شه‌ر کیشایه‌وه‌و هه‌رکه‌س

به لایه‌کا بلاوهمیان لی‌کرد، (ئه‌حمده پاشاش) ناچار رویشته و ولاتی به‌جی‌هیشت. له سالی (۱۸۴۹ - ۱۸۵۰). (سوئی یاره) له شه‌ردها له باره‌گای (ئه‌حمده پاشا) دا مایه‌وهو له‌گه‌ل له‌شکره شکاوه‌که‌دا هه‌ل نه‌هات گه پیاوه‌کانی (نه‌جیب گوزه‌لگی) ئه‌چن بو تالانی باره‌گای له‌شکری شکاو، (سوئی یاره) هه‌ر له‌سه‌ر توپه‌که‌ی خو‌یه‌وه ئه‌یانداته به‌ر ئاگرو لیزمه‌ی گولله، تادره‌نگیک نایه‌لیت که‌س بچیته ناو باره‌گا‌که‌یانه‌وه تاکوو له‌دوایی یا ئه‌یگرن، که ئه‌یبه‌نه لای والی: والی لینی ئه‌پرسی:

ها تو ئه‌مه‌ت بو کرد، به چاوی خو‌ت دیت له‌شکر شکاو هه‌له‌هات، بو خو‌ت نه‌دا به‌ده‌سته‌وه؟ ئه‌ویش له وه‌لاما ئه‌ئی شکانی له‌شکر نابی من له ئیش و (واجب)ی خو‌م بخت من که سه‌ربازی‌کم نابی خو‌م به‌ده‌سته‌وه بده‌م، له‌به‌رئه‌وه ناچاربووم تا من له وزه‌ما بی چیم له‌سه‌ربوو به‌جیی‌بینم.

والی وه‌لامه‌که‌ی زور لا جوان ئه‌بی له‌به‌رئه‌وه دبی (کانی‌درکه‌ی) سه‌روبه‌ر ئه‌داتی، ئیستا ئه‌و دبی به (کانی‌درکه‌ی) سه‌گانی‌سوئی یاره) ناوی ده‌رکردوه، چونکه مامه‌سوئی راوچی ئه‌بی و سه‌گه‌لیکی زوری بووه.

دیسان ئه‌لین هه‌ر له‌به‌ر ئه‌و ئازایی و چالاکی‌یه‌ی (مامه‌یاره) که له شه‌را نواندویه‌تی و له پاداشی وه‌لامه جوانه‌که‌ی والی که داویه‌ته‌وه ئه‌یبه‌ن بو (ئه‌سته‌مول) له‌وی لینی ئه‌پرسن... خواستت چی‌یه؟ ئه‌ویش جگه له ئازادی خو‌ی له دبی (کانی‌درکه‌ی) و گرده‌که‌ی خو‌ی (گردی مامه‌یاره) زیاتر داوای هیچی‌تر ناکا که گورج پی‌ئه‌به‌خشن، وه‌ک مالی دایکی ئه‌وان بی!!! لام وایه ئه‌گه‌ر بیویستایه کام پایه له میری یا که بو‌شان و بازووی ئه‌و بشیایه تورکه‌کان ئه‌یاندایه به‌لام مامه ژیرده‌سی و مووچه‌خوری پی هه‌زم نه‌کراوه‌وه نه‌ی‌گورپوه‌ته‌وه به سه‌ربه‌ستی.

مامه‌یاره بو شیرینی‌شی به‌گرده‌که‌دا چه‌وه؟ چونکه شوینه‌که‌ی له گوئی‌ئاوه روونه‌که‌ی کاریزی وه‌ستا شه‌ریفی ئیستا بوه که دیمه‌نیکی جوان و دل فرینه.

مامه‌یاره پیاویکی به‌ئاین و تی‌گه‌یشته‌وو پیاوچاک و دس بلاو بووه، گوايه پاش داگ‌یکردنی سه‌یمانی له‌لایه‌ن تورکه‌کانه‌وه ئه‌م به به‌رگی سه‌ربازی و جه‌نگاوهریتی‌یه‌وه، به چه‌ک و زری‌وه یاخود به‌سواری و رم به‌ده‌سه‌وه‌و سوننی به

لاقمدهوهو خنجر به بهرۆکهوه (به یادی جاران) جارجار هەر سووراوهتهوهو وهک
چارچی جاریداوه بو کردهوهی باش و ئییشی دروست، لام وایه هه به بیرووهی
ئهوساشیهوه (پانتۆل) واته شهروالی سهربازییهکهی دانهکهندهوه هەر له بهریا
بووه.

(مامه یاره) پیاویکی زۆر بهسام و ریزگیراویش بووه، بییریشی ئهوهنده بهرز
بووه ویستویهتی (کانی درکه) که ئهوسا چۆل و ویرانه و بی کشت و کال و باخات
بووه به شیویهیهکی نوی له سه هونهری کشت و کال ناوای کاتهوه.
خوالی خووش بوو (مامه یاره) تا مردنییشی هەر دلسۆز بووه بو (ئهحمهد پاشا) و
بنه ماله ی بابان.

له م دواییه دا له خانوهکهی خویا ئهژیا له سه یمانی له گه رهکی گوژره که
ژووریکی ته رخان کردبوو بو خوی و ژیره کهی کردبوو به خانی و لاخ له وه روژی
چه ند (بیچوو) یه کی دهس ئه کهوت و گوزهرانی پی ئه کرد بوخوی، جا له بهرته وهی
وه جایشی کویر بوو که کوچی دوایی کرد جی مازی هه مووی به (ئهحمهد
گوئساله) ناویک درا که خزمی بوو یاخو ئه م خوی کردبوو به خزمی، له سه ر
راسپارده ی خوی له گرده کهی خوی ناشتیان، گردی (مامه یاره) ئه و گرده ی که
شاعیری مه زن (پیره میرد) یش رای سپارد که مرد هه ر له وی بیننن.

ئیسنا گردی (مامه یاره) ی پیروژ تهرمی دوو رۆلای نه مر، واته گوړی دوو
ئه ستیره ی گه شی کوردی پیویه، یه کیکیان (مامه یاره) قاره مان له نازایی و
راستی و پیاوچاکی و ئایینداری یا، ئه وی تریان (پیره میردی) مه زن و نه مر،
فه یله سووفی گه وری کورد له ئه ده ب و په ندی جوان و بییری به رزو نیشتمان
په روهری یا.

له گوڤاری (شه فه ق) هوه ژماره (٦٥) مایس و حوزه میرانی سالی ١٩٥٨ از لاپه ره
(٣٧).

نووسینی - جه مال بابان

١ - بیچو: پاره یه کی که می ئه وکاته بوه و ابزانم وه کوو پینج فلسی ئیسنا بووه
نرخه.

پاش وهرگرتنی ئەم باسەى مامۆستا جەمال بابان خۆم كەوتمە سۆراخى
مامەيارەو شوپنەوارى و ئەم ئەجامەم دەستكەوت:

«... مامەيارە ناوى (يار ئەحمەد) كۆرى خەزىبەگى ھۆمەر ئاغای خەلكى دىيى
(وئەننەرىتە) يە لە ناوچەى بەرزنجەو بەپال شاخى كۆزەكازاۋەو. ھۆمەر ئاغای
باپىرى ۋەك دەلەين يەكەك بوو لە دوانزە سوارەى مەريوان.

مامەيارە ئەفسەرىكى توپچى ناودارى لەشكرى بابانەكان بوو، پياويكى
كەلەگەتى چوارشانە بوو، مالىان لە گەرەكى گۆژە بوو، خەلكى سلیمانى زور
خوش ويستووو خویندەوارىكى باش بوو، لەسەر برىارى خوى لە گردى
(گولان)^(۱) نىژراوو ئەو گەردە بە ناوى گردى مامەيارەو ناوى دەرکردوو.
لەبەرئەو وەجاخى كۆير بوو، ھەموو مۆلك و مالى بە برازايەكى برا كە ناوى
ئەحمەد ئاغای سلیمان ئاغا (ئەحە گۆسالە) بوو. ئەميش لەگەل ماميا لەو
خانوویدا ژياو.

ئەحمەد ئاغا ئەو شتانەى مامەيارە كە يادگارىكى پىروژە جوان و پاك
ھەلئەگرى. كۆرەكەى كە ناوى حاجى سابىر^(۲) بوو ئاگادار ئەكات كە پاش خوى
ئەو شتانە نەفەوتين. شتەكان لەناو سەنددوقىكى تەختەدا ھەلگىرابوون.

(۱) لەم ماومىەى پيشوودا لە كۆرى چاپخانەكەى مامۆستای شاعىر كاكەى
فەللاحداسى ئەو دەكرا كە ئايا ئەم گەردە «گردى گولان» ە يا (گردى گولان)،
مامۆستای شاعىر عەلىي عارف ئاغا لە قەسەدا وتى: (گولان) ە، تەنانەت بىرمە
ئەوانەى تووشى نەخوشىيى (گولى دەبوون لە بانەو سەقزو ئەو دەورەو
دەرئەكران، ئەھاتن روو و سلیمانى لىرە نەيانئەھىشت بىنە شارەو لەو دەشتە
چادريان بو ھەلدابوون و خەلك خوراكى بەخىر بو ئەبىردن، كە ئەمردن لەو گەردە
كەلايە ئەنىژران، لەبەرئەو بە گەردەكە ئەووترا گردى (گولان).

(ع.م.ج)

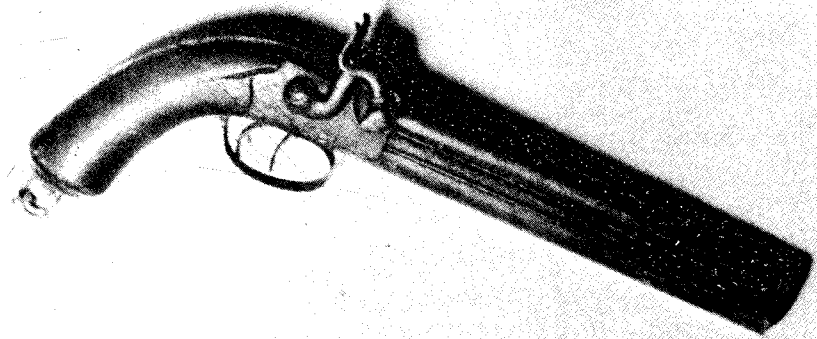
(۲) حاجى سابىر سالى ۱۹۱۷، لە گەرەكى گۆژە لەدايك بوو، ئىستا مالىان لە
شارى كەركووكە لە گەرەكى ئىمام قاسم، دوكانى بەقالىي ھەبوو لەو گەرەكە، لە

سالی ۱۹۸۴دا کوچی دوايي کردو حوت کورو کچيکي ههيه، که ئیستا له گه‌ل خیزانه کیدا نه‌ژین.

له پاشماوه‌ی مامه‌یاره، نه‌وه‌ی له مالی حاجی سابیر ده‌ستمان کهوت په‌کێک بوو له‌و دوو ده‌مانچه دوو لوله‌بیانه‌ی که کاتیک نه‌فسه‌ری توپچی بابانه‌کان بووه هه‌لیگرتوووه به‌کاری هیناوه، له‌گه‌ل هه‌ندی ده‌ستنووسی خوی که باسی داستانی رۆسته‌می زال نه‌کات.

خیزانه‌که‌ی حاجی سابیر نه‌ئێ - نه‌مه دوو ده‌مانچه بوون، نه‌ویتریان له‌گه‌ل به‌رگه عه‌سکه‌ری‌یه‌که‌ی که سه‌رشان و کلاوه‌که‌ی زنجیری پپوه‌بوو به قایش نه‌خش کرابوو، له‌گه‌ل قوتوی جگه‌ره‌و دار جگه‌ره‌که‌یدا له سه‌ره‌تای هه‌فتا‌کاندا فه‌وتاوه. هه‌وئێ نه‌وه نه‌ده‌ین بیان‌دو‌زینه‌وه.

تێبینی: له‌م به‌رگه‌دا وینه‌ی ده‌مانچه‌که‌ی مامه‌یاره نه‌بینن.



● ده‌مانچه‌یه‌کی مامه‌یاره.



زانای هه لکه وتوو سه ییدئه حمهد فائز به ررنجی

سه ییدئه حمهد فائز کوری سه ییدئه محمودی سه ییدئه حمهد سه ییدئه عبدال سه مه د فه یزوللای شیخ حه سه نی گله زهرده یه، له سالی (۱۲۵۸) ی کۆچی به رامبه ر سالی (۱۸۴۲) ز له دنی گله زهرده که (سه عدان) یشی به ئه وتیری له دایک بووه که ئه که ویته خوارووی سه له یمانی یه وه به نزیکه ی (۱۰) کیلومه تریک، کوری به مهاله یه کی سه ر به ئاین و زانست بووه که له سه ییدئه کانی به ررنجه ن.

له سه ره تاوه له (گله زهرده) لای باوکی خویندوویه تی له پاشا هاتوته سه له یمانی و لای (مه مه د غالیب) خویندوویه تی و دوا یی چۆته لای (سه ی مسته فای) به ررنجی مو فتی سه له یمانی بو خویندن. دوا ی ئه مه ش چۆته لای (ئه حمهدی پیرحه سه نی چاومار) بو خویندن و دوا په ی خویندنی لای (حاجی کاک ئه حمهدی شیخ) خویندوویه تی که خالی خوی بووه.

له سه ره تاوه بووه به مو ده ریس پاشان به قازی یه تی چوو بو (مه رگه و کویه و قه ره داخ و کووت و مونته فیک و که ره لای و ده رسییم و ئورغه و قه سه ته موونی و مو سل) له دوا ی ئه مه چۆته (ئه سه ته موول) و بووه به ئه ندامی (ئه نجومه نی به رزی مه عاریف)

(۱۸) هه ژده کتییی له زانسته عه ربی و ئیسلامی یه کانا به تورکی و عه ره بی به جی هیشتووه.

به کتیبی (کنز اللسن) ناوبانگیکی گورهی په پیداکردوه که هونه رو سنعه تکاری یه کی زور
گورهی له دانانیدا نواندوه.

ئهم کتیبه بریتی یه له (۱۱) عموود له ناو (۱۲) هونه را که بریتیشه له شهش زبان
عربی و تورکی و فارسی و فهرنسی و روسی و کوردی) که به (۱۵) جور ئه خوینریته وه، که
(۱۳) جوری (عموودی) یه واته له سهروه بو خواروه ئه خوینریته وه چواردهمینیان له راسته وه
بو چه ب ئه خوینریته وه.

ئهم کتیبه بهم جوره ئه خوینریته وه:

عموودی یه که له سهروه بو خواروه تا دوا یی کتیبه که

ئینجا عموودی دوهم هر بهم شیویه ئینجا چوارهم و پینجهم تا دوا یی ...
چواردهمین جوری خویندنه وهی که وکو هموو کتیبیکی تر له راسته وه
ئه خوینریته وه بو چه ب، ئه ویش هموو زبانه کان ئه بن به عره بی هموو
عیلمه کانیش ئه گورین بو عیلمی فیهی ئیسلام.

پانزدهمین جوری له دوا یی کتیبه که دا له هر عمووده دوا وشه ی
هه لگری و بیخه یته ته نشت یه که وه ئه بی به ناوی کتیبه که و میژووی نووسینی و
ناوی نوسه ری.

(ماموستا شیخ محمده دی خال) ستایشیکی زوری خو رهوشتی به رزی ئهم
زانایه ئه کا.

ئهمده فائزی به رزنجی له سالی (۱۳۳۸ کۆچی - ۱۹۱۸) ز له (ئهسته موول)
کۆچی دوا یی کردوه.

تیبینی:

درباره ی ئهم زانایه تماشای:

- (التعریف بمساجد السلیمانیة) ی مه لا محمده دی قرآجی و
- (تاریخ السلیمانیة وانحائها) ی محمده ئه مین زه کی به گ و
- (میژووی به رزنجه) ده ستووسی مه لا مسته فای سه فوه ت و
- پیشه کی و چاپکردنی (کنز اللسن) ی شیخ محمده دی خال بکه .

له روژنامه‌ی (ژین)

ژماره (۱۴۷۸)

پینج شهمه ۸/۱۰/۱۹۵۹ز

به‌بۆنه‌ی یادی سێ‌یه‌مین سالی کۆچی دوایی (شیخ مه‌حمود) هوه

● شیخ مه‌حمودی نهمر

به به‌رگی مه‌لیکی یه‌وه، ۱۹۱۸



(له ژيانی شیخ ما محمودا
چی پرووی دا)

له سالی (۱۸۸۱) ز هاتۆته دنیا‌یه‌وه و له (۹/۱۰/۱۹۵۶) ز کۆچی دوایی کرد.
له سالی (۱۳۱۷) کۆچی سوڵتان عه‌بدول‌عه‌مید شیخ مه‌حمودی له‌گه‌ل باوکیا
بانگ کرد بۆ ئه‌سته‌مول و پایه‌ی (مارشال) ی پیدان.
له سالی (۱۳۲۶) کۆچی (له شه‌ری موسلا) شیخ سه‌عی باوکی و شیخ
ئه‌حمه‌دی برای له موسل شه‌هید کران و شیخ مه‌حمود رزگاری بوو.
له سالی (۱۹۱۵) ز که هیزی ئینگلیز هاته سه‌ر به‌سه‌ره حکومه‌تی عوسمانی
داوای یارمه‌تی له شیخ مه‌حمود کرد، ئه‌ویش به ناوی پاک کردنه‌وه و رزگاری
بشتمان‌ه‌وه. (۲۰۰۰) دوو هزار سواری پیا‌ده‌ی به پارهو چه‌کی خۆی ئاماده

کرد و ناردی بو شهر له (کووت و شوعه‌ییه).

له سالی (۱۹۱۸) ز ئیداره‌ی شاری سله‌یمانی وهرگرت وه هه‌موو ئینگلیزه‌کانی له شاری سله‌یمانیا گرت.

له مانگی مایسی سالی (۱۹۱۹) ز به‌رام‌به‌ر به (۷۵۰,۰۰۰) حه‌وت سه‌دو په‌نجا هه‌زار سه‌ربازی ئینگلیزی وهستا له ده‌ربه‌ندی بازیان.

له پوژی (۱۸) ی حوزه‌یرانی هه‌مان سالا له‌په‌نا (به‌رده قاره‌مان) ی ده‌ربه‌ندا برینارکراو نیرا بو (کویت) و له‌دوایا به‌ئێعدام حوکم درا، له‌پاشا گوڤرا به (۱۰) ده سال و (۱۰,۰۰۰) ده‌هه‌زار روپیی و نیرا بو (هیندستان) وه دوا ی ئه‌مه ئینگلیز هاته سله‌یمانی‌یه‌وه.

له پاشا له‌ژێر زه‌بری داواکردنی گه‌ل و عه‌شایه‌ره‌کانا شیخ مه‌حمودیان هینایه‌وه‌وه عه‌فویان کرد.

له سالی (۱۹۲۲) ز له مانگی ئاغستوزا ئینگلیزه‌کان سله‌یمانیان به‌جی هینشت. له پوژی (۳۰) ئه‌یلوولی هه‌مان سالا شیخ مه‌حمود له‌گه‌ل (۱۰,۰۰۰) هه‌زار سووارا گه‌یشته‌وه سله‌یمانی، وه بوو به حوکمداری کوردستان و ئالای کوردستانی هه‌لکردو ئه‌نجومه‌نی وه‌زیرانی ریک خست و (پوولی) کوردستانی دروست کرد.

له پوژی (۳) ی مارتی (۱۹۲۳) ز فرۆکه هاته سه‌ر سله‌یمانی و به‌یان نامه‌ی فری‌دا که ئه‌بێ شیخ مه‌حمود سله‌یمانی به‌جی بێل و بچیت بو به‌غا، به‌لام شیخ گوپی‌نه‌دانی و وتی نایه‌م.

له پاشا له‌سه‌ر ئه‌مه ئینگلیزه‌کان سله‌یمانیان دایه به‌ر بو‌مباو شیخ به‌خوی سوپاکه‌یه‌وه پووی کرده (سورداش) و له‌وی له ئه‌شکه‌وتی (جاسه‌نه) جی‌گیز بوو.

له پوژی (۶) ی مایسی (۱۹۲۳) ز دیسان ئینگلیزه‌کان به‌هیزیکی زوره‌وه سله‌یمانیان داگیرکرد، هیزه‌که‌ی شیخ له (سورداش) هوه پووی کرده ده‌ستی (مه‌رگه) و له‌ویوه چوون بو (مه‌ریوان).

له مانگی ته‌موزی (۱۹۲۳) ز ئینگلیزه‌کان سله‌یمانیان چۆل کرد، شیخ مه‌حمود له (مه‌ریوان) هوه گه‌راپه‌وه بو سله‌یمانی ده‌ستی کرد به حوکم کردن.

لەم ماویەدا دوو جار سلەیمانی بۆمبایاران کرایەووە لە پوژی (۳) ی
مایسەووە تا (۲) ی حوزەیرانی سالی (۱۹۲۳). بی‌وچان سلەیمانان بۆمبایاران
کرد وە شێخ بە خۆی و هیزمەکیەووە پوویان کردە چیاکانی (قەرەداخ).

- لە پوژی (۱۲) ئاغستۆزی سالی (۱۹۲۴) ز سوپای عێراقی هاتە ناو
سلەیمانیەووەو شێخ مەحمود پووی کردە (مەریوان).

لە سالی (۱۹۲۷) ز یەکەم مۆتەسەرپریف بۆ سلەیمانی دانرا ناوی (ئەحمەد
ئەفەنی هەولێری) بوو، نامەیکەکی نارد بۆ شێخ مەحمود نووسیوی کە بێتەووە
شێخ مەحمود هاتەووە بۆ سلەیمانی.

لە سالی (۱۹۳۰) ز لەسەر هەلبژاردن دانیشتوانی سلەیمانی و حکومەت چوون
بەگزیەکاو شێخ مەحمود جوولایەووە دەستی کرد بە شەڕکردن لەگەڵ حکومەتا لە
(کە ناروی) و (ئاوباریک) و (سورداش).

لە سالی (۱۹۳۱) ز شێخ مەحمودیان برد بۆ بەغاو لە ئەزمەمیە
نیشته‌جێیان کرد.

لە سالی (۱۹۴۱) ز لە هەراکەیی ئەوسالەدا شێخ مەحمود هاتەووە بۆ
سلەیمانی و لە (داری‌کەلی) دانیشت.

لەوکاتەووە لەوێ مایەووە تا (عومەر عەلی) لە سالی (۱۹۵۶) ز لەسەر فەرمانی
ئێینگلیزەکان کرا بە مۆتەسەرپریف سلەیمانی و تەنگی بە شێخ هەلجینی و شێخ
شەری لەگەڵ کرد بەلام لەوکاتەدا شێخ نەخۆش کەوت و چوو بۆ بەغا بۆ چاره‌ی
نەخۆشی یەکەیی و لەوێ لە پوژی (۹) ی تشرینی یەکەمی سالی (۱۹۵۶) ز کۆچی
دوایی کرد.



● شیخ مه‌حموودو له‌شکره‌که‌ی له‌ده‌ربه‌ندی بازیان سالی ۱۹۱۹



● قاره‌مان عه‌وله‌سیس شه‌هیدی شه‌شو
ئه‌یلوول



● میرلیوا صدیق مظهر پاشا موفه‌تیشی
عمووی حکومه‌تی کوردستان



● نوسو ناغای عه‌بدوللا ناغا ده‌مراستی
 شیخ مه‌حموود ۱۸۸۵ - ۱۹۵۷



● مولازم یونس عه‌بدولقادر سه‌عید نه‌فسه‌ری
 سوپای شیخ مه‌حموود ۱۸۹۷ - ۱۹۷۹/۳/۱



● مسته‌فا ناغای برای نوسو ناغا ۱۸۹۴ -

۱۹۵۶



● که‌ریمی کاکه زال کوری نازاو حه‌س

حه‌س باشی ۱۸۸۶ - ۱۹۵۷

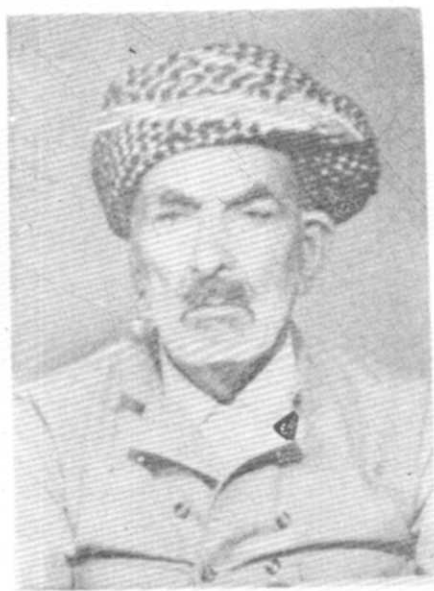


● محمی ساله سوور ۱۸۹۵ - ۱۹۷۵



● شیخ محهمه دی سهی بهچکوله له

۱۹۵۸/۹/۱۰ دا کوچی دواپی کردوه



● فارسی ره حیمه کورده ۱۹۸۴ کوچی

کردوه



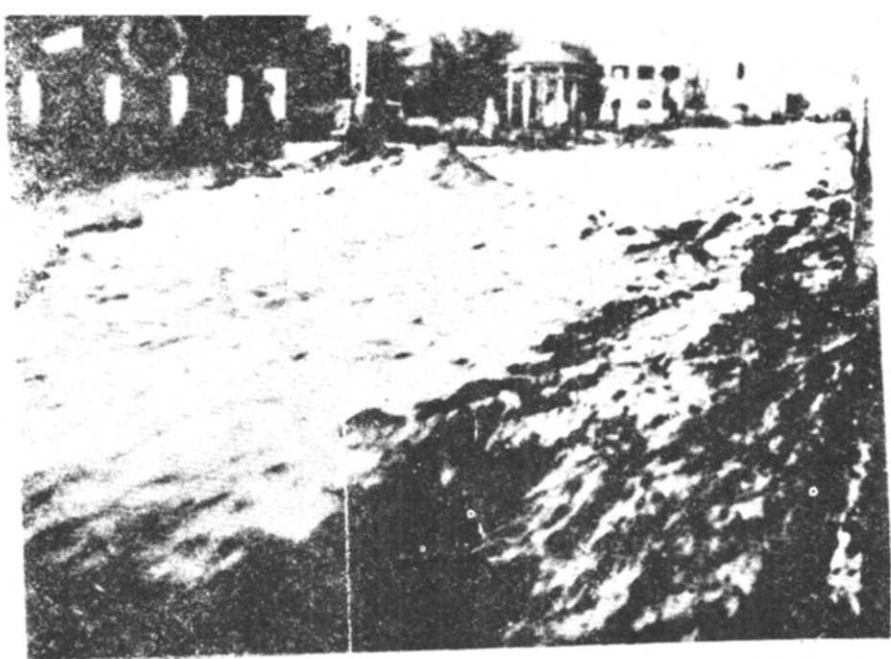
● مهجی قاله ی حه مامچی ۱۸۹۲ - ۱۹۷۷



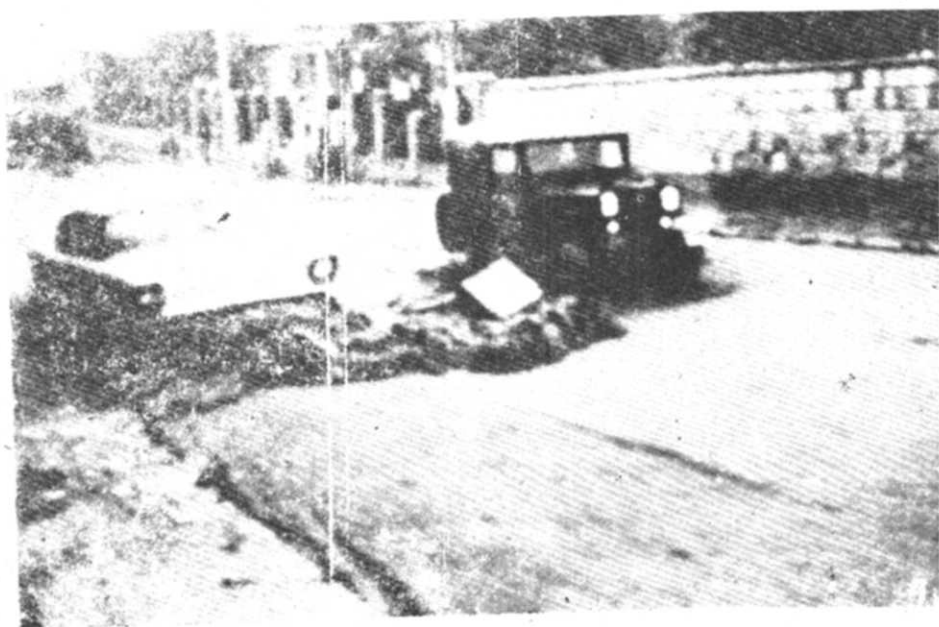
● لهشکری تازهی کوردستان ۱۱/۷/۱۹۲۲



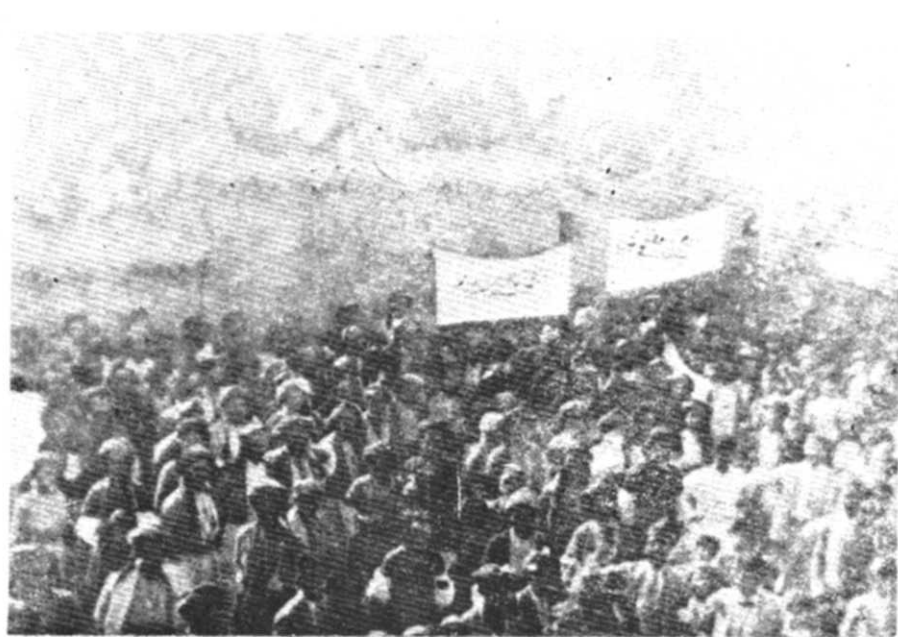
● وینهی بوردومانی مانیک - ۱۹۲۴



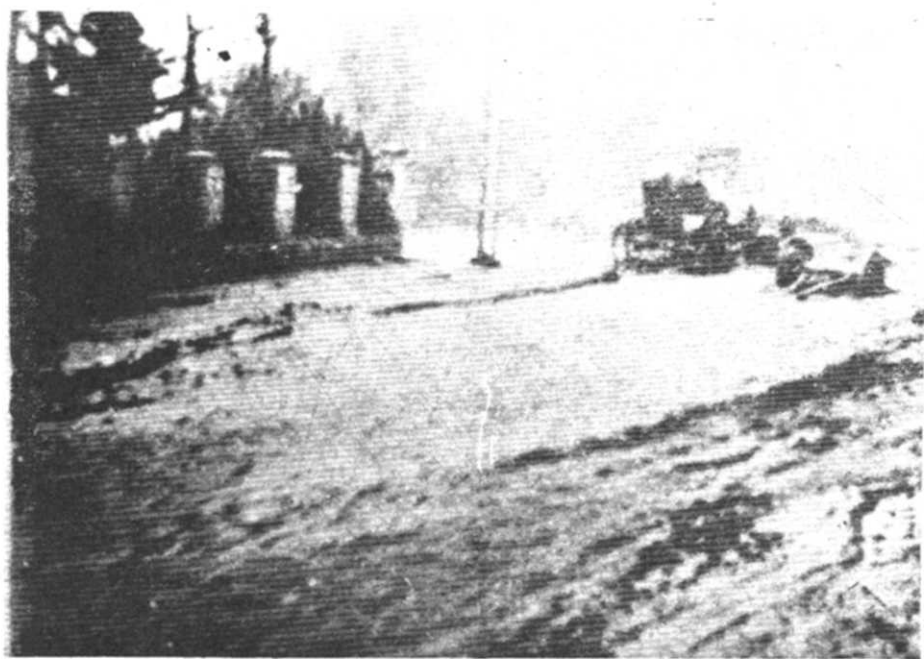
● لافاوی بهره‌رکی سه‌را سالی ۱۹۵۷



● لافاوی شه‌قامی کاوه - ۱۹۵۷



خویشاندانی بهره‌رگای سه‌را رۆژی پینجی ئەیلوول



● لافای سلیمانی ۱۹۵۷

(ئەنجوومەنى وەزىرانى كوردستان)

- دامەزرانى ئەنجوومەنى وەزىرانى كوردستان لە سالى (١٩٢٢) ز لەكاتىكا شىخ مەحمود بوو بە (مەليك) لەم كوردانە پىك هات.
- ١ - بەرپىز شىخ قادرى شىخ سەعى حەفید براى شىخ مەحمود سەرۆكى وەزىران و سوپاسالار.
 - ٢ - بەرپىز شىخ حەمەغەرىب وەزىرى ناوخو
 - ٣ - بەرپىز عەبدول كەرىم عەلەكە وەزىرى دارابى
 - ٤ - بەرپىز حاجى مستەفاپاشاى يامولكى وەزىرى زانىارى
 - ٥ - بەرپىز ئەحمەد بەگى فەتاح بەگى ساحىب قران (حەمدى) شاعىر - وەزىرى گومرگ
 - ٦ - بەرپىز حاجى مەلا سەعى وەزىرى دادگەرى
 - ٧ - بەرپىز حەماغای ئەورەحماناغا وەزىرى نافعە
 - ٨ - بەرپىز سالىح زەكى بەگى ساحىب قران وەزىرى هيزى مىللى جگە لە وەزىران.
 - ٩ - بەرپىز سەى ئەحمەدى بەرزنجى (مەرەخەس) - سەرۆكى ئەمىنەتى گشتى
 - ١٠ - بەرپىز سەدىق پاشا قادرى - موفەتتىشى گشتى كوردستان

سەرچاوه:

لە (يادداشت) بەرگى پىنچەم و شەشەم - نووسىنى (رەفيق حىلمى).



(ناوی ٹہفسہرہکانی سوپای حکومتی

کوردستانی جنووبی)

سالی ۱۹۱۹ - ۱۹۲۲ز

- ۱ - بہرپیز سالح زہکی بہگی ساحیب قران - قائیدی سوپای گشتی
- ۲ - بہرپیز رمزابہگی ئیسماعیل بہگ - قائیدی سوپای گشتی دوی سالح زہکی بہگ.
- ۳ - بہرپیز قادر سہعی فہتاح (قالہی ٹایشہخان) - قائیدی سوپا لہ دہربہندی بازیان بہدیل گیرا سالی ۱۹۱۹ز.
- ۴ - بہرپیز جہمال عیرفان - میجہری سوپا لہ سالی (۱۹۲۳)ز بہدہسیسہ کوژرا.
- ۵ - بہرپیز عزیزت توچی - موستہشارو نوینہری شیخ مہحمود.
- ۶ - بہرپیز ماجید مستہفا - قائیدی سوپای سوارہ.
- ۷ - بہرپیز رھوف ٹہفہنی ٹہمین ٹہفہنی وہسماناغا - فہرماندہی سہربازی دیوانی شیخ مہحمود.
- ۸ - بہرپیز ٹہحمد فہہمی حاجی حسہین - میجہر لہ سوپای شیخ مہحمود.
- ۹ - بہرپیز رھشید ٹہفہنی عاسیہخان - لہ چہم چہمال سالی (۱۹۱۹)ز شہہید کرا.

- ۱۰ - به‌رئز عه‌بدوللا عادیل - ئەفسه‌ری پیا‌ده (حقوقی).
- ۱۱ - به‌رئز ئیبراهیم زوری - ئەفسه‌ری پیا‌ده.
- ۱۲ - به‌رئز فایه‌ق کاکه‌مین - ئەفسه‌ری پیا‌ده.
- ۱۳ - به‌رئز عه‌زیز حیکمه‌ت قه‌زاز - ئەفسه‌ری پیا‌ده.
- ۱۴ - به‌رئز یوونس عه‌بدول قادر - ئەفسه‌ری پیا‌ده.
- ۱۵ - به‌رئز ره‌مزی عه‌بدول که‌ریم - ئەفسه‌ری پیا‌ده.
- ۱۶ - به‌رئز ره‌شید عه‌بدول که‌ریم - ئەفسه‌ری پیا‌ده.
- ۱۷ - به‌رئز کامیلی حه‌سه‌ن ئەفه‌نی - دوائه‌فسه‌ر بوو مایه‌وه له‌گه‌ل شیخ مه‌حمودو به‌شداری کرد له شه‌ری (ئاوباریک) دا.
- ۱۸ - به‌رئز عومه‌ری حاجی قادری فه‌رخه.
- ۱۹ - به‌رئز عه‌زه زره.
- ۲۰ - به‌رئز عه‌بدوللا‌غای توتنجی.
- ۲۱ - به‌رئز حیکمه‌ت ئەمین.
- ۲۲ - به‌رئز فو‌اد مه‌ستی.

ن‌اوی هه‌ندی له‌و کوره‌ ئازایانه‌ی که‌ له‌ سوپای شیخ مه‌حمود به‌شداری شه‌ریان کردوه

- له‌ خزمه‌کانی شیخ خو‌ی (شیخان):-
- ۱ - به‌رئز حاجی سه‌ی‌ه‌سه‌ن - مامی شیخ مه‌حمود له‌ سالی (۱۹۱۹) ۱
ده‌ربه‌ندی بازیان شه‌هید کرا.
 - ۲ - به‌رئز سه‌ی‌عومه‌ری برای حاجی سه‌ی‌ه‌سه‌ن.
 - ۳ - به‌رئز شیخ حه‌مه‌غه‌ریب.
 - ۴ - به‌رئز شیخ قادری شیخ سه‌عی حه‌فید - برای شیخ مه‌حمود.
 - ۵ - به‌رئز شیخ محه‌مه‌دی سه‌ی‌بچکوله.
 - ۶ - به‌رئز شیخ جه‌لالی ئەحمه‌دی حه‌فید.
 - ۷ - به‌رئز شیخ محه‌مه‌دی حاجی سه‌ی‌ه‌سه‌ن.

- ۸ - بهرپز شیخ محمدهدی شیخ عهلی (حهمه‌ی شیخه‌لی).
ئه‌مانه‌ش چکه له تایه‌فه‌ی شیخان به‌شداری‌یان کردوه:-
- ۹ - بهرپز تایه‌ری حه‌مه‌ده‌ئه‌فه‌نی که‌ریم ئاغا - له سالی ۱۹۱۹ز له دهربه‌ندی بازیان شه‌هیدکرا.
- ۱۰ - بهرپز حاجی خدری کانی‌توویی - له‌لای سورداشه‌وه بریندارکرا.
- ۱۱ - بهرپز مه‌لا که‌ریمی ئه‌وره‌حمان.
- ۱۲ - بهرپز که‌ریم قلیش ئه‌حه‌مه‌د.
- ۱۳ - بهرپز عه‌لی وه‌یسی ئه‌فه‌نی.
- ۱۴ - بهرپز ئه‌حه‌ی به‌کر - له‌پشتی (عه‌ر به‌ت) شه‌هیدکرا.
- ۱۵ - بهرپز مه‌جید به‌کر - له (پینج‌وین) شه‌هیدکرا.
- ۱۶ - بهرپز مه‌جیدی قاله‌ی حه‌مامچی.
- ۱۷ - بهرپز محه‌ی ساله‌سور.
- ۱۸ - بهرپز حه‌مه‌ی سه‌عه‌ی فه‌تاح.
- ۱۹ - بهرپز فارسی ره‌حیمه‌ کورده (فارسه‌ قه‌له‌و) له پردی (تابین) بریندارکرا.
- ۲۰ - بهرپز دهریش ئه‌حه‌مه‌دی به‌زنجی.
- ۲۱ - ئوسو ئاغا دهم راستی شیخ مه‌حمود.
- ۲۲ - مصطفی ئاغا برای ئوسو ئاغا.
- ۲۳ - بهرپز شیخ حه‌مه‌عه‌لی بازووی - له (سی بۆران) له ناوچه‌ی پینج‌وین شه‌هیدکرا.
- ۲۴ - بهرپز شیخ نوری قزله‌ری - له (سی بۆران) له ناوچه‌ی پینج‌وین شه‌هیدکرا.
- ۲۵ - بهرپز شیخ ره‌شی باخ - له شه‌بری (ئاوباریک) له (تاریه‌ر) له ریگای پینج‌وین شه‌هیدکرا.
- ۲۶ - بهرپز عیزه‌ت کوردی (مه‌ترالیوز).
- ۲۷ - بهرپز توفیقه‌ سووری چوارتایی.
- ۲۸ - بهرپز ئه‌حه‌ خورشه‌ی چوارتایی.
- ۲۹ - بهرپز فه‌تاحه‌ سووری قه‌ساب.
- ۳۰ - بهرپز ئه‌حه‌ قه‌له‌و.
- ۳۱ - بهرپز جه‌لالی ره‌شه‌ی عاسیه‌خان.

- ۳۲ - بهرپز یاره چنگی.
- ۳۳ - بهرپز سه‌عه چه‌ته.
- ۳۴ - بهرپز علی چه‌ته (ئه‌له چه‌ته).
- ۳۵ - بهرپز شەریف چاوش.
- ۳۶ - بهرپز همه کورده‌ی مزگەر.
- ۳۷ - بهرپز همه‌ی که‌رهمی وه‌یسی.
- ۳۸ - بهرپز توفیقی شەریف.
- ۳۹ - بهرپز همه شەریفی قرگه‌یی.
- ۴۰ - که‌ریمه کێچ.
- ۴۱ - همه‌دمینی کۆزه‌ره‌قه‌یی.
- ۴۲ - همه‌کویری قه‌ساب.
- ۴۳ - سالحه سوور شارباژیری.

قی‌بینی:

ئه‌مانه‌ی نووسییومانه جگه له‌و عه‌شایه‌رانه‌و خه‌لکی دیهاته‌کانی کوردستان. یه‌که‌م عه‌شیرت که له سه‌رهمای شوپشه‌وه به‌شداری کردبێ له زهمانی تورکه‌کانه‌وه تا دوایی شوپش، وه به‌ئازایی و به‌وه‌فایی ناوی دهرکردبێ عه‌شیرتی (هه‌مه‌وه‌نده) به سه‌رکردایه‌تی (که‌ریم به‌گی فه‌تاح به‌گ) و کورپه‌کانی (سابیره‌گ) و (عه‌بدو‌ل‌لا) به‌گ.

سه‌رچاوه:

- ۱ - یادداشت‌ه‌کانی ماموستا ره‌فیع حیلمی.
- ۲ - به‌رگه‌کانی (چیم دی)ی ماموستائ‌ه‌مه‌د خواجه.
- ۳ - رۆژنامه‌کانی (بانگی کوردستان) سالی (۱۹۲۲ - ۱۹۲۳) ز.
- ۴ - به‌رپز (فارسی په‌حی کورده) که خۆی یه‌کی بووه له‌وانه‌ی به‌دریژایی شوپش به‌شداری کردووه‌و برینارکراوه‌و تا ئیستاش ماوه له‌ژایانا.



● شیخ مهحمودی نهمر

چرای بهختی کورد وا کوژایهوه
شیخ چوو بو بهغا نهگه رایهوه
کی دلی یهشان نه مینتی تهختی
به دل تو راوی سه ری نایهوه

شیوهن و ناله ی کوردان به بی سوود

له دوا ی نه مانی کاکه شیخ مهحمود

چی نه کا بیکا کوردی بی چاره

له پاش رووخانی قه لای به رزی کورد

کوانتی نهو پیاوهی له سهر کوردستان

سه رکرده ی جهنگی دهر به ندو پیران

له سهر مافی کورد برایه دیلی

خرایه به ندو کوئی هیندستان

کواگر مه ی شیرو پلنگ و نه ههنگ

ئاسمانیان پرکرد له ناله ی تفهنگ

نهو به رده ی ئیستا بی ناز که وتوه

به ردیک بوو له بو په نای شیر ی جهنگ

هه‌موو به‌ردیکی ئەم کوردستانه
 سوودی شوورش و جهنگ و هه‌ستانه
 ئەوان شیخ مه‌حمودی نه‌مر ئەناسن
 چوون روسته‌میک بوو بو ئەم داستانه
 ئیستاش ئەو روژه هه‌ر له به‌رچاوه
 له میژووی کوردا به‌سوور نوسراوه
 جێی شانازییه بو کوردی جیهان
 پیاوی وا نامری نه‌مردوه‌و ماوه
 ماوه زیندوه‌و وا له دلایه
 چونکه نه‌وهی ئازادی خواجه
 کاک ئەحمه‌دی شیخ ده‌سته‌وینزایه
 مه‌ردیکی وه‌ک خوی بینیته‌کایه

(قادر برسی)

* * *

پیره‌میردی شاعیرو روژنامه‌نووس

پیره‌میرد له سالی (۱۸۶۷) ز له شاری سله‌یمانی له گه‌رمکی گوێژه هانوته دنیاوه، خوئی ناوی (توفیق) ه کوری مه‌حمودئاغای هه‌مزاغایه، له ته‌مه‌نی هه‌وت سالیئا ئه‌چیته حوجره.

له‌پاش ته‌واوکردنی خویندنی نه‌قی‌یه‌تی، ئه‌کریته نووسه‌ر له نفووسی سله‌یمانی، له سالی (۱۸۸۶) ز ئه‌بی به باش کاتب له دادگهی شارباژێر، وه هه‌ر به‌هوجوره چه‌ند فرمانیکی تری گرتوته‌ده‌س تا سالی (۱۸۹۸) ز له‌گه‌ل (شیخ سه‌عی) بریاری نه‌وه ئه‌ده‌ن که به‌یه‌که‌وه بچن بو تورکیا وه‌رویشتن، له سالی (۱۸۹۹) ز له‌گه‌ل (شیخ سه‌عی) ئه‌چن بو حه‌ج وه‌زیارته‌ی مالی خوا ئه‌کن له‌پاش ماوه‌یه له‌قه‌بی (به‌گ) ی ئه‌دریتی بویه پنی‌ئوترا (حاجی توفیق به‌گ) سه‌بارته به بلیمه‌تی و رنگی‌یه‌وه ناوی پایه‌رزیتی به هه‌موو لایه‌کا بلاوته‌بیته‌وه بویه له روژی (۱۴) ی هیلوولی سالی (۱۸۹۹) ز به فه‌رمانی (سولتان عه‌بدول هه‌میید) حاجی توفیق به‌گ ئه‌کری به ئه‌ندامی (ئه‌نجومه‌نی ئه‌سته‌مول).

وه له‌وه سه‌زده‌مه‌دا که له ئه‌سته‌مول بوو بو خویندنی به‌رز چه‌وه کولی‌یه‌ی (حقوق)، له‌پاش ماوه‌یه ته‌واوی ئه‌کا، دوای ماوه‌یه‌کی تر ئیمتیازی گوڤاریکی ورکی له‌وی وه‌رئه‌گری به ناوی (ره‌سملی کیتاب) هه‌وه چوار سال ئه‌م گوڤاره مه‌نه‌کا، له پاشا وازی لی‌یه‌تی، وه هه‌ر له‌وی به‌شداری ده‌رچوونی روژنامه‌ی مه‌نسور (موحیتی) کرد وه زور جار سه‌روتاری بو روژنامه‌ی (ئیق‌دام) و عورپیه‌تی) ئه‌نووسی، هه‌روه‌ها په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل روژنامه‌ی (فه‌ره‌ه‌نگ) و شه‌فه‌قی (سورخ) ی فارسی به‌رده‌وام بوو، له هه‌مان کاتیشا پیره‌میرد یه‌کی بوو له هه‌لسورپیه‌رانی روژنامه‌ی (کورد) که له‌لایه‌ن (شیخ عه‌بدول قادری شیخ عه‌بدوللا) وه ده‌رئه‌چوو.



● پیره میردی نمر ۱۸۶۷ - ۱۹۵۰

حاجی توفیق بهگ له سالی (۱۹۰۹) ز تا (۱۹۲۲) ز پیشه‌ی رۆژنامه‌گه‌ریتی به‌جی ئه‌هیڤو له و ماوه‌یه‌دا چهند فرمانیکی ره‌سمی ئه‌گریته ده‌س، ئه‌وه‌بوو کرا به‌قایمه‌قامی (جوله‌میگ و بالاو به‌یتول شه‌باب و گوش کوی و ئه‌ده‌بازاری) له‌پاشا له سالی (۱۹۱۸) ز کرا به‌موته‌سه‌پریری (ئه‌ماسیه). به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی حاجی توفیق بهگ له دهره‌وه‌ی ولات نیشتمانه‌که‌ی له‌یادنه‌کردبوو، ئه‌وه‌بوو له سالی ۱۹۲۴ ز ده‌سی له فه‌رمانه‌که‌ی میری هه‌لگرت و گه‌رایه‌وه بو شارێ سله‌یمانی، له‌م سالانه‌ی دوایی‌دا ناوی خو‌ی نا (پیره‌میردی) و دیسانه‌وه به‌یمانی

تازه کرده‌وه که به‌وپیری تواناوه خزمه‌تی گه‌ل و نیشتمان‌که‌ی بکا. هر له‌به‌ر
ئو مه‌به‌سه دوا ژیانی خو‌ی ته‌رخان کرد بو خزمه‌تی ویزو روزنامه‌گه‌ری
کوردی، وه ژیانی (۲۶) سالی دوا‌یی له‌گه‌ل دوو گوشه‌گیره‌که‌دا (ژیان و ژین)
برده‌سه‌ر وه له‌سه‌ر ئه‌م ژیانه دوا‌یینه‌ی باسیکی دووروو دریزه‌یه‌یه‌ و
سه‌رمه‌تایه‌کی ئه‌و باسه‌تان ئه‌خه‌ینه پیش چاو:

ئه‌وه‌بوو له‌مه‌وپیش باس‌مان کرد که کاربه‌ده‌ستانی میری (پروژنامه‌ی
ژیان) یان دهرکرد بوئه‌وه‌ائیسکی خو‌یان لای میله‌ت سووک بگن و خو‌یان
له‌گه‌لی کورد نزیک بکه‌نه‌وه‌و بچنه ناخی دلی له‌قینیان...

هرچونیک بوو چند نووسه‌ریکی تایبه‌تی هاوبه‌شی‌یان کرد به‌نوسینه‌کانیان
به‌وتاری پرماناو به‌که‌لک که تیری بوو ئاراسته‌ی دلی دوژمنان ئه‌کرا، ئا له‌م
دهرفته‌دا پیره‌میرد هاته‌پیشه‌وه‌و به‌چند هه‌لبه‌ست و په‌خشانیکی ره‌نگینه‌وه
هاوکاری نووسینه‌وه‌ی کرد، وه له‌دوا‌ی کوچ کردنی به‌ری‌وه‌به‌ری پروژنامه‌که
(حسه‌ین نازم) ئیش وکاری هه‌لسوو‌راندن و به‌ری‌وه‌بردن و نووسینه‌وه‌ی درا به
ئه‌ستوی پیره‌میرد ئه‌میش له‌ژماره (۲۲۱) یه‌وه‌ده‌ستی کرد به‌دهرچواندنی
هه‌تا ژماره (۴۰۶) ی پروژنامه‌که‌ی له‌ژیر چاودی‌ری خو‌یا دهرکرد.

له‌دوا‌ی هه‌ول و کوششیکی زور له‌روژی (۱۴) ئابی سالی (۱۹۳۴) ز پیره‌میرد
توانی ئیمتیازی پروژنامه‌که‌ له‌ژماره‌ی (۴۰۶) وه‌به‌ناوی خو‌یه‌وه‌وه‌رگری له‌گه‌ل
ئه‌مه‌شا چاپخانه‌ی شاره‌وانی به‌کری‌گرت بو له‌چاپ دانی پروژنامه‌که‌ی. له‌م
بواره‌دا بایه‌خی دا به‌پروژنامه‌که‌ی و به‌شی‌وه‌یه‌کی قه‌شه‌نگ له‌ (۱۲) لا په‌رده‌دا
هینایه‌به‌ره‌م، به‌وجوره‌ماوه‌یه‌که‌به‌سه‌ر دهرچوونی پروژنامه‌که‌دا تپه‌ری و چند
ژماره‌یه‌کی به‌ریک و پیک و پرسوودی به‌که‌لکی لی بلاو‌کرده‌وه، کوتوپر که‌شمه‌که‌شی
یه‌خه‌ی گرت که ئه‌ویش کوتایی هاتنی ماوه‌ی به‌کری‌گرتنه‌که‌ی چاپخانه‌که‌بوو،
لی‌رده‌دا فیری نه‌ی‌ویست دووباره‌چاپخانه‌که‌به‌کری‌بداته‌وه‌به‌پیره‌میرد بوئه‌وه‌ی
پروژنامه‌که‌په‌کی بکه‌وی و دهرنه‌چی، چونکه‌به‌گویره‌ی سازو ئاوازی ئاغای
ئینگلیزیان هه‌ل ناپه‌ری نابیته‌زورنای دهم و کاویژیان، به‌لام پیره‌میردی پر
عزم و هیمه‌ت به‌هه‌رچونی بوو هه‌رچی سامانیکی هه‌بوو فروشتی به‌و پارویه
چاپخانه‌یه‌کی سه‌ربه‌خوی کری. ئینجا به‌باوه‌ریکی به‌تینه‌وه‌پروژنامه‌ی (ژیان) ی

دهرکرد به بی‌دریغی کردن تا بوژی (۱۰) ی نه‌ورۆزی سالی (۱۹۳۸) ز ژمارهی
پوژنامه‌کە‌ی گە‌یاندە (۵۵۳) پوژنامه، ئیتر ئە‌وه دوا ژمارهی پوژنامە‌ی (ژیان) بوو
چونکە مافی ئیمتیازی پوژنامە‌کە‌یان لێ سە‌ندە‌وه‌و دەرگایان لە پوژنامە‌کە
داخست. ئە‌ویش سە‌بارەت بە بلا‌وکردنە‌وه‌ی هۆنرا‌وه‌و سروودی نیشتمانی
شۆرشگێڕ لە‌سەر پوو‌پەرەکانی پوژنامە‌کە که لە‌گە‌ڵ رێبازی کاربە‌ده‌ستانا
، نە‌ئە‌گونجا...

پیرە‌مێرد لە بوژی (۲۲) ی کانونی یە‌کە‌می سالی (۱۹۳۹) ز ئیمتیازی
پوژنامە‌ی (ژین) ی وەرگرت، یە‌کە‌م ژمارهی پوژنامە‌کە ژمارە (۵۵۴) ی هە‌لگرتبوو
لە‌بەرئە‌وه‌ی لە‌سەر زنجیرە‌ی خوشکە جوانە‌مەرگە‌کە‌ی (ژیان) ئە‌روین، ، ئا بە‌و
جو‌ره سەرلە‌نووی پیرە‌مێرد گە‌شە‌ی دا بە پوژنامە‌کە‌و گۆشە‌ی هە‌مە‌جو‌ره‌ی
سوودبە‌خشی تیا بلا‌وکردە‌وه‌، خزمە‌تی کۆمە‌ڵ و زیندوکردنە‌وه‌ی کە‌له‌پووری
نە‌تە‌وا‌یە‌تیمانی گرتبوو ئە‌ستۆ.

پوژنامە‌ی ژین، لە‌کاتی گە‌رمە‌ی خە‌باتە نە‌پسا‌وه‌کە‌یا لە‌کاتی جە‌نگی گیتی
دو‌وه‌ما گە‌ڵی چەرە‌سە‌ری و دە‌س کورتی هاتۆتە پێش، بە‌لام بە‌ گیانینکی
پڕئارام‌وه‌ توانی زāl بیی بە‌سەر هە‌موو ئە‌و کۆسپانە‌دا کە هاتە رێگای.
ئابە‌و جو‌ره پیرە‌مێردی کوردپەرۆ‌هرو ئازاو بلیمە‌ت هە‌تا بوژی (۱۵) ی
حوزە‌یرانی سالی (۱۹۵۰) ز توانی کە (۱۰۱۵) ژمارە لە‌ پوژنامە‌کە بخاتە
ژێردە‌ستی خۆیندە‌وارانی نە‌تە‌وه‌کە‌ی، وه لە بوژی (۱۹) ی حوزە‌یرانی سالی
(۱۹۵۰) ز لە تە‌مە‌نی (۸۳) سالی کۆچی دوا‌یی کرد لە‌سەر راسپاردە‌کە‌ی خۆی
لە‌گردی (مامە‌یارە) نێژرا.

ئە‌وه‌شمان لە بیرنە‌چیت کە پیرە‌مێردی خوالی خوشبوو لە سەرە‌مەرگا وه‌سیە‌تی
کرد کە ئە‌بی چاپخانە‌و پوژنامە‌کە بە پوختە‌یی بە‌خێو بکری.
بە‌لی... پیرە‌مێردی نە‌مر لە ماوه‌ی (۲۶) سالی رە‌بە‌قا خۆی بە‌ دەرکردنی
پوژنامە‌ی (ژیان) و (ژین) ه‌وه ماندوو کرد، وه لە‌و ماوه‌یە‌دا هیچ فەرمانبە‌ری یە‌کی
میری نە‌گرتە دە‌ست، ژیان خۆی تە‌نیا بو پێشە‌ی پوژنامە‌گە‌ری و نووسینی
ویژە‌یی تە‌رخان کرد.

هەر‌وه‌کو خۆیندە‌وارانی بە‌رپز شارە‌زان کە پیرە‌مێرد بە‌تە‌نیا نووسەر نە‌بوو

به لكو دهسيكي بالاي بووه له هه ليه ست و هونينه وه دا، خاوهني ديوانيكي شيعري دهوله مهند بووه، وه له بهرهمه نازدارهكاني پيرهميرد نه مانه ن:-

۱ - له پاشماوه ديزينهكاني پيرهميرد (۱۰۰۰۰) دهه زار ديره هونراوهكانيه تي كه به شيويه (پهندي پيشينان) هونيويه ته وه له رووپه پرمكاني روژنامه ي (ژين) دا له ژير ناوي (پهندي پيشينان) دا هه موو جاري چهند ديزيكي بلاوكر دوته وه وه له سالي (۱۹۶۹) ز به سه رپه رشتي ماموستا (كاكه ي فه للاح) چهند به رگيكي له چاپ دراوه.

۲ - هونراوهكاني شاعيري نهمر (مهوله وي) كه پيرهميرد له سه ر شيويه سوراني هونيويه ته وه وه له دوو بهرگا له چاپخانه ي (ژين) چاپي كرده ون.

۳ - (مهم وزين) له سه ر شيويه ي چيروكي په خشان چاپي كرده وه.

۴ - (دوانزه سواره ي مهريوان) چيروكيكه ده رباره ي نازايي كورد.

۵ - (مه محمودئاغاي شيوه كه ل) چيروكيكي رووداوه له ناو كورده واري يا.

۶ - (گالته وگه پ) برييتيه له په ندو سه رگوزشته ي كوردي.

۷ - (كه مانچه ژهن) چيروكيكي نه لمان يه له توركي يه وه كرده يه تي به كوردي.

نهم بهرهمانه ي باسمان كردن هه موويان چاپ كراون و بلاوكر اونه ته وه.

سه رچاوه: له كتيبي ميژووي روژنامه گهري سالي ۱۹۷۰ ز.

(وهسيهت نامه‌كه‌ي پيره‌ميرد)

ئه‌مجاره ئه‌مرم، له مردن ناترسم، ژيانيني باش و عومريكي دريژم رابواردوه، گه‌ئي شاران و ولاتان گه‌راوم، گه‌ورهو پادشاهانم ديوه، تالي و سويري زورم چه‌شتهوه، به نيوه‌خوينده‌واري له سلیماني ده‌رچووم و خويندنيكي به‌رزم هينايه‌وه، به سهر به‌رزي ئه‌زانم كه له ربي باوه‌ري خوما چه‌پس و زيندانيني زورم ديوه له‌م ولاته‌دا، دوو چاوم هه‌بووه يه‌كي (زانستي) و يه‌كي (ژين)، ئيستاكه ئيتر له‌وانه‌يه كه‌لكي خزمه‌تم پيوه نه‌ميني و بيم به بار به‌سهر خه‌لكه‌وه، رووئه‌كه‌مه قاپي ئه‌به‌دي، رووئه‌كه‌مه قاپي ئه‌به‌دي به بي‌ئه‌وه‌ي كه مالي كه‌سم خواردبي، محتاجي كه‌س بوويتم، هيچم پاشه‌كه‌وت نه‌كردوه، هيچيشم له‌دوا به‌جي نه‌ماوه، چاوم له‌دواي خوم ني‌يه، خوم به ئاخري ئه‌زانم، هه‌رچه‌نده يه‌گانه هيوام ئه‌بوو كه ببينم قه‌وم و ميلله‌ته‌كه‌م پله‌يه‌ك له‌مه به‌ررترو خوينده‌وارترو پيگه‌يشتوتربن، بوو به گري له‌دئا نه‌مدى، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌ختيارم چونكه بوم ده‌ركه‌وت كه قه‌وم و ميلله‌ته‌كه‌م له پيشكه‌وتندان و هه‌موو جو‌ره تواناو قابليه‌تيكيان تيدايه. ئاموزگاريم ئه‌وه‌يه بخوين، كور و كچ تا خوينده‌وار نه‌بن بي‌سووده، هه‌موو شتيك به عيلم و فه‌نه‌وه‌يه، وه‌كو وتومه:

لاي من خوينده‌واري‌يه، ئا خوينده‌واري‌يه
هه‌ر ميلله‌تي كه فه‌نني نه‌بي ده‌ردى كاري‌يه
ئاخ خوزگه خويندنيش وه‌كو من ئاره‌زوو ئه‌كه‌م
بببينم و نه‌بيته گري قورسي كفه‌كه‌م

ئاموژگاريم ئەوھيە بەشويڻ مادە نەكەون، دنيا زۆر بەگران مەگران، تا ئەتوانن خزمەتی راست و بىمقابلی قەوم و زمان و ولاتەكەتان بكن و دەستی داماوان بگرن و لە دین لامەدن، خواو پيغەمبەری خوٲان بناسن و رەوشتتان پاك و خاويڻ بىت.

ئاموژگاريم ئەوھيە چاپخانەكە مەفەوتينن، ئەم قەلەندەرخانەيە تيك مەدن. ئەو يەك دوو كەسانەي ئەم بەينە لەم قەلەندەرخانەيەدا خوٲيان داوتە پەناي من بىنازيان مەكەن، حەقيان بەسەرمەوھيە، رۆژنامەكەش لە دەست مەدن.

چاپخانەكە ئيش پىبكن چونكە، لە لايەكەوہ ناكورٲيتەوہو خزمەتيكى پى ئەكرى، لە لايەكى تريشەوہ ئەو جيھەتانەي من يارمەتيم داون بەلكو بەھوى ئيش كردنى چاپخانەكەوہ ئەو يارمەتىيەيان لى نەبريت، ئاموژگاريم ئەوھيە شيعرو نووسينەكانم كوكراوھيە مەي فەوتينن ئىستفادەي لى ئەكرىت. ئاموژگاريم ئەوھيە لە (گردى يارە) بمنيٲن. بۆم مەگرين، ئەگەر زۆر بىرتان كردم جارچار سەرم لى بدەن. فايەق ئەم ئاموژگارىيانەم بۆ تويەو بۆ ئەوكەسانەيە بەتەنگمەوہن..

سەرچاوە:

پيرەميردى نەمر ١٨٦٧ - ١٩٥٠ نووسينى محمد رسول «ھاوار»



شاعیرو بلیمهتی

بهناوبانگ

مهلا حمدوون زهکی

● مهلا حمدوون زهکی

۱۹۱۸-۱۸۵۶

ناوی مهلا محمدی کورپی مهلا ئیسماعیلی کورپی مهلا یوسفه له بنه ماله یه کی
 مهلازاده له سالی ۱۸۵۶ از له سلیمانی له گهره کی سه رکاریز به کویری هاتوته
 دنیاوه، دوو برای هه بووه یه که میان حاجی مهلا نه وره حمانی دهرمان کوت که له
 سه رهداری «بیه کاژاو» پاش سوتاندنی دهرمانی تیکه له کردو باروتی لی دروست
 نه کرد بو ته قه مه نی، خه زوری خه لفه فره جی وه ستا توفیقی که بابچی بوو،
 دووه میان ناوی عه بدوللا بووه که له شه ری پشدمردا له سه رده می عوسمانی
 کوژراوه، خیزانه که ی ناوی «حه بیبه» خانی کچی صالح ئاغای حه مه مین ئاغای
 بینباشی بووه نه میش به کویری هاتوته دنیاوه له گهره کی سابون که ران، نه م ژنه
 دهنگی خوش بووه، له ته عزیه ی ژناندا قورئانی خویندوه، دوو کورپی هه بووه
 که وره که یان مهلا حیددی شاعیره که ده کی حوش بووه له سه عریه و مه و بود
 خویندویه تی و حوجره شی هه بووه، دووه میان مهلا جه لاله که له کفری ژیاوه و هه
 له وی و کوچی نوایی کردوه.

ئەم كۆيۈرە بلىمە تە جگە لە قورئان كە لە بەر خويندو يە تى ھىچ جۆرە قوتابخانە يە كى
نە دىو، بە لَام خوا زىرە كى يە كى وای دابوويە كە لە كەم كە سدا لە مروئدا ھە بوو،
وہ ھە روہا بە بى بى چاۋ ھە ستىكى وای دابوويە كە لە ھىچ چاۋ ساغىكدا نە بوو، وہ
جگە لە كوردى بە فارسىش شىعەرى وتو، مە لا ھە مدون پياۋىكى رەشتالەى كونجى
بالا بەرزو رەقەلە بوو، لە رىگاو باندا جارجار دەستيان ئەگرت وہ زور جاريش
بە تەنھا ئەسورايەو تەنانت بە كوئىرى يە بە تاقى

تەنيا شارەزاي ھەموو كوچە و بازاری ئەستەمبول بوو، ھەموو سائىك لە ھاویندا
لە گەل چەند كوئىرىكى تردا چووہ بو كوردستانى ئىران وەك سەنەو سەقزو
سەردەشت و سابلاغ و ديھاتى ئەو ناوچانە بو نان پەيدا كەردن تا پايزىكى دەرەنگ
ئىنجا ھاتوتەوہ. بە بۆنەى ئەم ھاتوچۆى دەرەوہو ئەو شارانە ناوبانگى شىعەرى و
ورىايى و بلىمە تى و بەسەرھاتى سەيرى ناوى دەر كەرد بوو. ئەم كۆيۈرە وريايە
تابلى قسە خوشت و بەزەوق و دەم بە پىكە نىن بوو، چوبىتە ھەر كۆرىكەوہ بووہ
بە بەزم و سەرگورشتە گىرانەوہ ئەو دانىشتنەى خوشت كەردوہ زور جار يارى
«شەترنج» و «دامە» يان لە گەل كەردوہ كەس نە بوە لى بە رىتەوہ. زورى وەختى
لە ناو فەقى و مەلاكاندا بەسەر بىردوہ ھەر جارە يارى يە كى وای لى داھىنان ھەموو
سەرسام بوون.

جارىكيان چمكى ھەردو فەقىانەى فەقى يەك گرى ئەدا لە پاشا فەقى يە كى تر
دېنى فەقىانە كەى ئەكا بە فەقىانە كەى ئەم فەقى يەدا وە چمكى ھەردو
فەقىانە كەى ئەمىش گرى ئەدا ئەمجا بەرە لايان ئەكا و پىيان ئەلى بزەنم بە
بى كەردنەوہى يەك لەم دوو فەقىانە يە ئەتوانن خوتان رزگار بكن ئەوانىش
ھەرچەند ئەكەن نازانن چى بكن دوايى بىر يار ئەدەن ھەر خوى نەبى ناتوانن
رزگار يان بىت، كۆيۈرە دىت ئەمیان ئەكات بە كونى فەقىانەى ئەوياناو ئەوى تریان
ئەكات بە كونى فەقىانەى ئەميانا بە جۆرىك ھەر خوى ئەيزانى چۆن ھەردو ووكيان
لە يەك چىباكاتەوہ.

زور جار سەعاتيان تىك و پىك ئەدا و پارچە پارچە يان ئەكەرد ئىنجا ئەيان دايە
دەستى رىك و پىك چاكي ئەكەردوہو ئەيخستە وەكار، ئەگەر گوئى لە تەپەى پىي
ئافرەت بوايە ئەيزانى ئەمەژ نە يان كچە، ئايە تى قورئانت لى بېرسىايە ئەىوت

ئەم ئايەتە لە قورئانى حافظ عوتماندا كەوتۆتە فلان پەرەوه.

زىرەكى ئەم پياوۋە بەكوپىرىيە گەيشتېوۋە رادەيەك خەلك ئەيان وت بە ئى چاۋى
نىيە بەلام جنوكەى ھەيە شتى پى دە ئى لە ژورىكدا پىت بووتايە ئەم ژورە چەند
دارى دارەراى تىايە ھەلئەسايە سەرپى و ھەردووبالى لەم سەرى ژورەكەوۋە بو
ئەوسەرى چەند جار رىك درىژ ئەكرد و ئەيوت ئەوئەندە دارى تىايە ئەگەر
بترماردايە كەم و زىادى نەبوو، فېشەكيان ئەدايە دەستى ھەندى دەستى
ئى ئەخست وە دوايى لەناو سى چل فېشەك دا تىكەلىان ئەكرد نوختەيان بە قەلەم
ئى ئەدا ئىنجا ئەيان دايەو دەستى يەكەيەكە دەستى ئى ئەخستن و لەناو
ھەموياندا فېشەكەكەى ئەدۆزىوۋە، يان كىتېيىكيان دابىتە دەست روۋەكەى
دۆزىوۋتەوۋە واتە روۋى كىتېيەكەى كىرۆتە خوۋى وەك يەكەك بىوۋىت بىخوۋىتتەوۋە،
ياخود سى چواركەسى نەناسياو قسەيان لەگەل كىرۆۋە ئەم بلىمەتە وتوۋىتتى ئەوميان
درىژوۋە بالابەرزە ئەوميان كورتەبالايە يان ئەوميان پىرەو ئەوميان گەنجە يان سەير
ئەوۋە بوۋە كە جوان و ناشىنى بەدەنگيانا جيا كىرۆتەوۋە لەمانە سەيرتەر ئەومىيە ئەم
كوپىرە وشيارە لە كۆرى دانىشتندا ئىيان پىرسىوۋە ماموستا ئىمە لىرەدا چەند
كەسىن كەمىك كۆيى كرتوۋە پاشان وتوۋىتتى ئەوئەندە كەسن كە تەماشايان
كىرۆۋە دەق ئەوئەندە كەس دەرچوۋە.

بوئەوۋەى زىاتر لە ژيانى ئەم بلىمەتە بزائن ئەوا چەند بەسەرھاتىكى خوشتان
بو باس ئەكەين لەگەل نمونەيەك لە شىعەرەكانى:-

۱ - مەلا ھەمدوۋن و مەحمود پاشاى جاف:

رۆژى مەحمود پاشاى جاف ئە ئى
ھەمدوۋن بىستومە ئەلەين لەناو توپى جگەرەدا جگەرەيەك ئەدۆزىتەوۋە ئەوۋىش
ئەلەيت پاشا وايە، ئەلەيت ئەگەر وەھا بى خەلاتت ئەكەم، پاشا ئەلەيت و توپە
جگەرەكەى بوڧىنن وە جگەرەيەك ئەداتە دەست ھەمدوۋن وە دەستى ئى ئەخات و
ئەيداتەوۋە دەست پاشا، ئىنجا پاشا ئاغزەكەى دەردىنى و ئاغزەيەكى تى ئەخات
وە بە قەلەم نوختەيەكى ئى ئەدات و تىكەل ئى توپە جگەرەكەى ئەكات و ئەيدەنە

دهست همدون ئه ویش یه که یه که جگهرهکان ئه گریت به دهستیوه وه باش
 دهستی ئه خات که ئه گاته سهر ئه و جگهریه رانهوستیت و ههر ئه م سهر و
 ئه و سهری ئه کات و دای نانی مهحمود پاشا ئه لیت ها کویره بو داینانیت، ئه ئی
 پاشا به خوا ئه م جگهریه خویتی به لام سهرم له ئاغزه که ی سورماوه له و ناچیت
 ئه بیت گوربینیت، ئنجا مهحمود پاشا ئه لیت کویره به که لامی خوا، خوا
 زانیویه تی چاوت گهرهک نی یه بو یه پی نه داویت.

۲ - همدون و سه عاته که ی:

_____ : - همدون له ئیرانه وه دیته وه لای سه قزه وه
 سه عاته که ی له بهری ئه پهریت و سه عات ژمیره که ی و دهقیقه ژمیره که ی ئه شکیت،
 ههر له ویدا همدون دانه نیشیت و شقارته که ی دهرئه هینیت له ته خته ی قه پاغی
 شقارته که سه عات ژمیرو دهقیقه ژمیری ئی دروست ئه کات و نیشی پی ئه کات هه تا
 ئه گاته وه سلیمانی.

۳ - همدون و عه لی ئاغای گه وره:

_____ : - همدون له خانویه کدا ئه بیت له ژوور مالی
 عه لی ئاغای گه وره وه، له گه رهکی سه رکاریز، وا ریک ئه که ویت ئه و ئاوه ی دیت بو
 مالی عه لی ئاغا له کاریزه وه به گونج به و خانووه دا دیت که
 همدونی تیا یه، همدون دیت بو لای عه لی ئاغا و ئه لیت ئاغا من کویرم وه
 خیزانه که شم ههر کویره که ئه چیت بو کاریز بو ئاو زور زه حمه ت ئه بینیت خیرت
 ئه گاتی رازی ببه ئه و ئاوه به قه دهر مه رکاته یه ک هه لبده مینه وه بو به کارهینانی وه
 به ممانت ئه ده می که پیسی ناکهین وه زور چاک ناگاداری ئه کهین، له مه عه لی ئاغا
 تورئه بیت و ئه ئی کویره من ئاو له مالما سه رچاوه یه تو هه لت دایه وه ئه و پاکیه ی
 نامینیت و خه لک پی پی فیر ئه بیت به خوا به نجه ی ئی بدیه ت په نجه ت ئه برم.
 همدون به زویری دیته دهره وه ئه لیت باشه دهستی ئی ئادهم.

دوای ماوه یه که به عه لی ئاغا ئه لین، ماوه یه که نابین مه لارن بیت بو کاریز بو
 ئاو، ئه بی ئاوه که ی هه لدا بیته وه ئاغا به مه لا ئه ئی و مه لاش ئه ئی نه بو، ئاغا لئی

رۆشن ئەبیت که وا حەمدون ئاوهکهی هەلداوتهوه وا به باش ئەزانیت خۆی
نازاری حەمدون نەدات وه به حکومەت تەمیی بکات.

خەبەر ئەدات به قولاغاسی ئەورۆژی زەمانی تورك به چەند زەفتیۆه دیت بو مالی
حەمدون و موختار لهگەلیاندا ئەکهونه گەران له مالی حەمدون حەوش و هەییوان و
ژوور هیچیان بو نادۆزریتهوه حەمدون و مهلاژنیش هەر ئەبۆلینن و دوعا
ئەکن و ئەلین ئەمه حەقی دراوسییهتییه؟ قولاغاسی و زفتی بێنیتە سەر کویری
بی دەسلاتی وهکو ئیمه قولاغاسی له عەلی ئاغا گرژ ئەبیت و ئەلی ئاغا عەیبه گەر
به کویریکی وهها ئەکهیت کوا ئاو، ئاغا ئەلێت قوربان باوهر بکه ئاوی
هەلداوتهوه ئیمه نای دۆزینهوه تۆ ئەمه ناناسیت، ئەلی ئاغا ئاو چۆن ون ئەبیت
ئاخر کوا؟ ئاغا له دیواریکدا دۆلابی ئەبینی ئەلی حەمدون ئەبی ئەو دۆلابه
بکهیتهوه حەمدون ئەلی ئاغا توژی غیرەت بی ئەمه جل و بهرگی مهلاژنی تیايه
عەیبه، ئەبی بهقرهیان مهلا دۆلابهکه ئەکاتهوه ئەلی ئەو قورئانهی سنگم کرد
بهگرتا بو بی غیرەتیت، دۆلاب ئەکاتهوه بهلی جل و بهرگی مهلاژنی تیايه، قولاغاسی
تهواو له عەلی ئاغا توره ئەبیت دیتە دەرەوه ئەلێت برۆ ئیتر ناوی ئەم کویره
بێنیت خراپت بی ئەکهم دیاره تۆ شتیکت هەیه لهگەل ئەم کویره ئیش له ئاوا
نییه، ئاغا به هەناسهی ساردەوه ئەرواتەدری. تومەس دۆلاب سەیارهه ئاوهکهی
وا لهژیردا ئیشی پی ئەکن و دۆلاب قایم ئەکهنهوه. حەمدون ئەلی مهلاژن ئیمرو
قنچکه بامی و تلپه ترشهکهی بریزه ئاوهکهوه با بچی بو مالی ئاغا، ئاغا سەیر
ئەکات وا قنچکه بامی و تلپه ترشی به ئاوهکهدا بو دیتە خواری، بهلام چی بکات
ئاوی نه دۆزیهوه قولاغاسی هەپهشهی لی کردوه ناوی حەمدون بێنی.

سبەیننی مهلاژنی نارد رهنگی سوورو سهوزو شین و زەردی بو کپی له
سلیمانی. رهنگه سوورهکهی دا به دەم ئاوهوه بو ئاغا، ئاغا سەیری کرد وا
سوورای بو دیتە خوارهوه سەریکی راوهشاندو وتی بهخوا سەرچاوهی چاکم هەیه
تۆزیکتری بوو به سهوزەئاو، نهختیکی تر بوو به شین، ئاو نزیک عەسر بوو به
زەرداو به راکردن رویشت بو مالی حەمدون قاپی داخرابو دای له قاپی حەمدون
وتی کپی عەلی ئاغا وتی منم مهلا وتی، چییه ئاغا دیسان چییه بوچ وازم لی
ناهیینی لهباتی یاریدهو خزمەتم شەرم پی ئەفروشی، گەورەه گەرک وهها ئەبیت،

بابه ئەم خانووھ چۆل ئەكەم وئەرۆم بۆ گەرەككىتىر، عەلى ئاغا ئەلى مەلا مەيكە بە ھەرا بەخووا رازىم، رازىم ھەر رەنگى تى مەكە، بەلام پىم بلى چۆنت دزىوھ شەرت بى ھىچ دەنگ ناکەم و تۆش پىسى مەكە، ئەلى وەرە ژورەوھ، دۆلابەكەى پىشان ئەدات سەيرئەكات مەركانەيەك وا لەژىريا لەلايەكەوھ ئاوەكەى تى ئەچىو لەلايەكەوھ ئەچىتەوھ بۆ گونجەكە.

۴ - كەرەتيك مەلا ھەمدون كەلەشیرىكى چاكي ئەبیت زورى خوش ئەویت، رۆژيك لى ئەدزن، بە دزىنى ئەم كەلەشیرە زور دل تەنگ ئەبیت ھەر لە بىرى ناچىتەوھ، پاش سالىك بە گەرەككىتىر تدا تى ئەپەرى گویى لە دەنگى كەلەشیرىك ئەبیت بە دەنگى خویندنىدا دەى ناسىتەوھ كەلەشیرەكەى خوہتەى ئەچىتە سەريان بە ناوونىشان لىيان ئەسینىتەوھ.

۵ - مەلا ھامىدى كورى مەلا ھەمدون گىراپەوھ جارىكيان مەلا ھەمدون لە مالى حاجى مەلا ئەورەھمانى دەرمان كوتى براى لە ھەوشەكەيان دائەنىشى لەوكتەدا مالى حاجى مەلا ئەورەھمان كەسى لى نابىت جگە لە رەھمەخان كە خىزانى حاجى مەلا ئەورەھمانە پاشان ئەویش دەروا بۆ مالىە دراوسىيەكيان مال چۆل ئەكەن لە ھەوشەكەدا حاجى مەلا ئەورەھمان بەرانىكى ناياب و وريايان دەبیت ناوى «مەرجان» دەبیت، مەرجان ھەمووكت بەرەلا ئەكرا بۆ دەشت و لەوہر بى ئەوہى كەسى لەگەل بى خوى لەپاش لەوہر ھاتۆتەوھ بۆ مالىەوھ كە مەرجان مەلا ھەمدون ئەبىنى ئەچىتە پىشەوھ لى دەست ئەكات بە جوونى فەقيانەكانى مەلا ھەمدون، تا واى لى دىت مەلا ھەمدون ھەردوو دەستى قورس ئەبى و بى تاقتە ئەبى لەپەر مەلا ھەمدون بە ھەموو ھىزى خوى ھەردوو دەستى رائەپسكىنى بوئەوہى لە دەست مەرجان رزگارى بىت لەوكتەدا مەرجان دوور ئەكەوئىتەوھ بۆ ئەوہى گور بىستىتەوھو بە ھەموو ھىزى شوڤىك لە مەلا ھەمدون بدات - مەلا ھەمدون وتوہتەى كە مەرجان دووركەوتەوھ زانىم ئەيەوى گور بخواتەوھو بە ھەموو ھىزى شوڤم لىبدا.. ئا لەوكتەدا ئەم بلىمەتە توانىوہتەى لەو ماوہ كەمەدا كە مەرجان خەرىكى گوربەستەوھ بوو ئەو دارتووھ گورمەيەى لە ھەوشەكەياندا

بوو دۆزیویتهوهو به یهك هه ناسه سه ركه وئۆته سهروهه تا له شاخه كانی مه رجان
 رزگاری بیته، گهر چاوساغ بكه ویتته حالتهی واوه كونه مشکی لی ئه بی به
 قه یسه ری، كاتیك كه رحمه خانی خیزانی حاجی مه لا نه وره حمان ده گه رپیتته وه
 ته ماشا نه كات مه لا حه مدون دیار نی یه .. ئه م لا ئه كا ئه ولا ئه كا بی سوود ده بیته
 - پاشان مه لا حه مدون له سه ر دار توه كه وه هاوار ده كات بروانه رحمه وام لیره
 دلت هیچ نه كات - - پاشان دیتته خواره وه.

6 - مه لا حامید گپرایه وه ووتی كه ره تیک مه لا حه مدون میوانی شیخ طیبی
 تاله بانئ ئه بی ... هه موو شه و كه له حوچره نانی بو دانه نین تا له مزگه وت
 ده گه رپیتته وه ته ماشا نه كات نانه كهی كه شیخ طیب بوئ داناوه له ته كیه كه ی
 نه ماوه خوراوه شه وی دووشه و سی شه و ئه مه دووباره ئه بیته وه، پاشان بوئ
 ده رئه كه وی كه پشیله یهك به نانه كه ی فیڕ بووه، مه لا حه مدون زور داخ له دل
 ده بی و هه ر شه و بی شیو سه رئه نیته وه هیچ ده نگ ناكات ئه م كویره بلیمه ته
 ئه هینی چوار پوئین له گو یز هه لده كوئێ به قه له م بر ئاماده ی ده كات و كه می قیر
 په یدا ده كات، شه وی له شه وان پیره پشیله ده گری و به قیر قاچه كانی پشیله له
 گو یز ده گری و پاشان به ره لای ده كات و ده ئی ده برو بو ناودی، ده یكاته خوړاکی
 سه گ و له كوئل خوئی ده كاته وه ..

7 - مه لا حامید گپرایه وه وتی سه فه ریک مه لا حه مدون ئه چی بو لای عبودللا به گ
 «ئه ده ب» له دی «ئه رمه نی بلاغی» كه دی «ئه ده ب» بووه، ئه چیته دیوه خان،
 له دیوه خان نابیت، جوابی بو ئه نیرن كه وا مه لا حه مدون ها تووه بو خزمه تت له
 سلیمانیه وه، هه زده كات بیته خزمه تت، ئه ویش نایه ت بو دیوه خان و ئه ئی جارئ
 كاتی ئیسراحه ته دوا بی ئه بیینم، خیرا مه لا حه مدون ئه م شیعه ری بو دیت .. كه
 ده ئی:

كه تو میصباحی دیوانی ولاتی
 قه راری سه برو ئارام و ته باتی
 شل و توند ناوقه دم گرتی له كوندا
 كه چی كلكت پسا بو م ده رنه هاتی

ئىنجا مەلا ھەمدون دىيۈمخاڭ بەجى دەھىلىت و دەھرات، پاشان كە مىصباح
الدىوان «ئەدەب» دەزانى مەلا ھەمدون رۇيشتوۋە پەشىمان دەبىتەۋە، بەلام مەلا
ھەمدون ناگەرېتەۋە ھەرچەند پىياۋەكەنى بەسۋارى دەچن بەشۋىنئىدا دەلى ھەموو
ئىرانم لەسەر تاپۇ بەكن ناگەرېمەۋە.

۸ - جارىك مەلا ھەمدون لە لادى بىزنىكى دەست ئەكەۋى، ئەو مالەى تىايدا
ئەبى ھەۋشى نابى، شەۋى خۋى و خاۋەن مالەكە لەسەر بان ئەنۋون بىزەكە لە
خاۋرۋە ئەبەستىتەۋە بە گورىسىكەۋە، سەرى گورىسەكە لە سەربان ئەبەستى
بە دەستى خۋىۋە نىۋەشەۋ گورگىك دىتە سەر بىزەكە، كۆپرە خەبەرى ئەبىتەۋە
بە جولانەۋەى گورىسەكە، عاستى گورگەكە ئەدۆزىتەۋە لەتەنىشت خۋىۋە
دەست ئەداتە تەنگ، تەنگى ئەنىت بە گورگەكەۋە ئەى كۆزى ئىنجا خاۋەن مال
خەبەريان ئەبىتەۋە.

۹ - لە سلېمانى «عەجەم ئۇغلى» ناۋىك لەگەل شەش ھاۋرى تىرى كۆژان،
ئىرانى بوون، لە دوكانىكدا نىك ئەصحابەسى، ئەم خۋىنەيان ھىنا بەسەر مەلا
مەحمودو مەلا رەشىدى كورانى حاجى مەلا ئەۋرەھمانى دەرمان كوت دا، كە
بىرازى مەلا ھەمپون بوون، ھەردووكيان رائەكەن ئەچن بۇدى «دوۋرۋە» لە
ئىران، لەپاش چەند سالىك مەلا رەشىدىيان ئەيەۋىت بەدزىيەۋە سەرىكى
سلېمانى بداتە بو بىننى دايكى و باۋكى و كەسوكارى لە رىگا لە نىۋەشەۋىكا
خۋى ئەكا بە دى «وكان» دا ئەچىتە مالى عبدالقادى مەھدى كە موختارى ئەو
دىيەيە و ناسىۋى خۋيانن ۋە بىچرپە دەست ئەنىت بە دەرگای دىۋەخانەكەۋە،
كە ئەچىتە ژورۋە تەماشى ئەكات دوو كەس لە ژىر لىقەدا نوستون لە چۈنە
ژورۋەكەى ئەم كۆپرە وشىيارە خەبەرى ئەبىتەۋە سەرى لىقەكەى لائەدا ئەلى
رەشىد ئەۋەكەى ھاتىت؟! ئەمىش لەبەرئەۋەى كە بە قاچاغى ھاتوۋە قسە ناكات،
ئەمجا تى ئەخورى ئەلى رەشىد ئەۋە بۇ قسە ناكەيت؟ ئەمىش ئەلىت بەخوامامە
ئىستا گەشىتومەجى، مەلا رەشىد ھەتا مرد ھەر ئەى وت ئىستاش نازانم ئەو
چۈنى ناسىمەۋە، بەۋ نىۋەشەۋەۋ بەدەم خەۋەۋە، چۈنى زانى لە ئىرانەۋە
گەشىتومەتە ئەۋى.

۱۰ - جاريكيان مهلا همدون له ژوورې خوۍ دانئيشۍ له گڼل خيزانه كيدا له پړ گوۍ له ته په ۱ پي زه لاميك ئه بيت له سهربانه وه تي ئه په ريت له پاش نيو سعات دو باره گوۍ له ته په ۱ پي زه لاميك ئه بيت له سهربا نه وه ئه گه رپته وه، ئه م كوږه به ژنه كې ئه ئي: ئه م هاتوچويه يه ك زه لامه كه روښت كچ بو، كه گه رايه وه له وسه روه بووه به ژن. خيزانه كې ئه ئي باوانت شيوۍ چون ئه بيت شتي وا، كه ئه چنه بنج و بناواني وه دهر ئه كه وني كه قسه كې راست بووه و كي بووه كي نه بووه.



ئهم شاعيره بليمه ته (مهلا همدون زه كي) له زستاني سالي ۱۹۱۸ز له هه له بجه كوچي دوايي كردهو له گوړستاني (پيرمه مه) به خاك سپراوه، بي ئه وه يه كي له كي لي گوړه كې بنوسۍ ئه مه گوړي بليمه ت و هه لكه وتوو شاعيري گه وري كورد (مهلا همدون زه كي) يه. نمونه يه ك له شيعري مهلا همدون كه به سهر (سفه ربه لك) دا هه ئي داوه:

ئهم روزه چ روزه كه كه عالم شله ژاوه؟

هه ركهس به جه خاري جگه ري قيمه كراوه؟

دنيا پري ئاشووبه خه لايق به عومومي

ئاسايشي لي مهنه ئه ئي هيري ئاوه!..

كامه ي كه ئه ئي خو شي يه تي دووره له ميحنه ت

ريشه ي دلي ئااوه به سه د دردو به لاوه!

گيړوده يه ئه م عالمه هه ركهس به سياقي

كه وتوونه ته زنجيره يي ئه نوعي به لاوه!

وهك ته رزه ئه باري به هه مووده م ئه سه ف و غم

هه وري غه زب و قه هري خوا توندو به تاوه!

نيك و به دي ئه م زومره يي ئيسلامه به جاري

كه وتوونه كه شاكش به قومانده ي ئومه راوه.

ئەم زالى سەففاكى «سەفەر بەلگە» ئەمىرۇ
 فەرمانى بە خويىن رىشتىنى ئەم عالەمە داوہ
 ژاندرمە ئەسورپتەوہ وەك واشەيى برى
 بو لاشەيى مىللەت بە فرۇفيللى غەزاوہ!..
 فەوتاوہ لەبەر سوغره كەرو ئىسترو يابوہ
 حوشتر سەقەت و شەل بووہ، گا پىشتى شكاوہ!
 كەر شەوقى زەرپىنى نىيە حەتتا لە بەھارە
 ترسى ھەيە نەك بىخەنە ژىر بارى قەزاوہ
 ھەر شەش جىھەتى گرتووہ ئاشووب و موسىيەت
 مېشولوہ مەجالى نىيە دەرچى لە حەواوہ!
 تەييارە بە ئەسبابى شەرۇ فىتنەوہ دايم
 جەولاتى ئەلىي ھەورە بەسەر مەرکەبى باوہ!
 بالونى «ھەلو» شىوہى لەگەل دىتە تەحەرپوك
 عالەم لەنەزەريا بە مەسەل پورى خوراوہ!
 ئەم جووتە بەلازادەيى بالندەيە ئەمىرۇ
 سەييارەيى فەوقن بە ئەلكترىكى چراوہ
 عالەم لە شرىخەو شەرەرى بم بمى بوۋما
 حەيران و سەراسىمەو و عەقلى خەرەفاوہ
 بەرقى غەزەبى دانەو نارنجەك و توربىد
 ئاگر ئەپزىنى لە زمىن و لە سەماوہ!
 شەو پوژە لەبەر بەرقى قلىچ و پىم و سوتنى
 لەمەي قەسەتوڤرەش بەمەسەل بەرقى ھەتاوہ!
 دەشت و جەبەل و بەحر و جزىرەو ھەموو دنيا
 شەق شەق بووہ مەجموعى بەدەم توپى قەزاوہ!
 وشك و تەرى ئەم سەتخى كورەي ئەرزە بەجارى
 گولگون بووہ، رەنگىنە بە خويىنى شوھەداوہ!
 تا حوكمى تەماشايى تەسەوور لە ھەموولا
 ھەر لاشەيى جنراو و سەرو دەستى شكاوہ!

رووسی غەم و ئینگلیزی خەفەت هەردوو بەجاری
 هاتوونەتە سەر مۆمینی عوشرەت بە سوپاوە
 هەر لەحزەیی سەد لەک، چ لە مۆمن، چ لە موشریک
 واسڵ بە دوو جیمن، بە عەتاوو بە خەتاوہ!
 واپۆری سەفینەو بەلەم و کەشتیو ئوستۆل
 نامادەیی حەربین، لە هەموو لا تەنراوہ
 گراوہ بە هیزی چەک و تەبیارەوو ساروخ
 مەعموورەوو ویرانە هەچی ناوی براوہ
 لەورۆژەوہ دنیا هەیە تا ئەم دەمە بێ شک
 مەغلۆوبەیی بەم غایەتە نەبووہو نەکراوہ!
 بو گرتن و بو کوشتنی ئەم عالەمە یەک سەر
 ئەم عەرسەیی ئافاقە ئەلیی حەلقەیی داوہ!
 ئەم دینە لەپیشا وەکو سەرچاوەیی زەمزم
 بێ غەش بوو، ئەمییستاکە ئەلیی عەینی قورپاوە!
 بنچینەیی دەرکەوتووہ بنیادی شەریعەت
 یەک سەر هەرەسی بردووہ ئاساری نەماوہ
 پەرگەردی غەمە ناوی سەعاتی دلی عالەم
 رەققاس و جەرۆزەنبەلەک و چەرخێ شکاوە!
 یارەببێ لەبەر حورمەت و اکرامی «محمد»
 رەحمی بکە بەم باقیی ئیسلامە کە ماوہ
 کەم زۆرە ئەگەر نەسەرەتی حەق رانما بێ
 بێ نەسەرەتی حەق لەشکری «دارا» سەرە واوہ!
 «حەمدی» دلی یەخسیری فەرەنگی غەمە ئەمرو
 بەربوونی بە بەربوونی گەرۆوی «بەسەر» وو «فاو»!

سەرچاوە:

١ - ئەدەبی کوردی و ئینگۆلینەوہ. علاءالدین سجادی، ١٩٦٨.

۲ - شانۆى ناومال، نوسىنى مەلا مستەفای حاجى مەلا رەسول (صفوہت)،
۱۹۷۱.

۳ - گوڧارى پوڧى نوئى، شىخ محمدى خال.

۴ - كەمال فەرەج توفىق، كە زىيان و بەسەرھاتى لە مەلا حامىدى كورى مەلا
ھەمدون وەرگرتووھو نوسىويەتەوھ، كە ئاموزای دايكى يەتى.

* * *

تېيىنى : ^(۱) خۆزگە شىعەرەكانى ئەم شاعىرە بلىمەتەمان ئەدۆزرايەوھ كە ئەزانىن لای
ھەندى كەس ھەيەولەكاتى خۆيدا چەند كە سىك شىعەرەكانى لە مەلا حامىدى كورى
يان وەرگرتووھ. بەلام بەداخەوھ تا ئىستا ھىچيان نەگە ياند بە ئامانج. ئەمەش نمونە يەك
لە شىعەرە وون بووھكانى بە شانازيەوھ ئەلئىت :

ھەرچەندە كە چاوم نيەتە عرىفى قەمەر كەم
ئەمما بە زەكا مومكینە سەمەم بە بەسەر كەم
ئىسپاتە چ موحتاجە كە ئىظھارى ھونەر كەم
ھەردەم غەزەلى تازەى طاھىر كە لە بەر كەم

۲ - دەستەى عەجەم ئوغلى سالى ۱۹۱۳ لە سلیمانى كوژراون.
[نووسەر]



کهریمی عهلهکه

- ۱۸۴۵ از - ۱۹۴۸ از

● خواجه کهریمی ئهلهکه

۱۸۴۵ - ۱۹۴۸

ناوی رهوشتی چاک ئه مینئی و نامرئی ئه گهرچی ئه و کهسه له ژیانیشا نه مابئی، به لام کاتئی که ناوی هاته پیشه وه لای خه لکی به ریزه وه ناوی ئه برئی، ته نانه ت چاکه و کرداری باشی له دهروونی خه لکیا جی گیر ئه بی و نا کوژیته وه له شوینیکی واشا جیی ئه کاته وه که هه زاران به سه رهات رووبدا ئه وه لئه که نری و له جیی خوشیا به سه رهات و چاکه و پیاوه تی لی بگپریته وه.

له م دوایی یه دا که شارهوانی ناوی شه قامه کانی ناوشاری سله یمانی نا شه قامیک ناوئرا به ناوی (کهریمی عهله که) وه، ناوبرا ویش له بنه ماله یه کی کۆنی ئه م شاره یه و پشتا و پشت له گه مان هاتونه خواری و له خوشی و ناخوشیا به شدار بوون و خوین جیا نه کردۆته وه.

عه بدول کهریم کورپی ئه لیاسه . جا له بهرئه وه ی خه لکی خوشیان ویستوه (ئه لیاسه) که یان گوپی وه بو (عه له که)، وه عه له که بو به ناو نیشانی خیزانیان . کهریمی عه له که له سه ر ئاینی باو و با پیرانی خوئی (مه سییحی) بو، وه تابلئی پیاویکی راست و پاک و له خواترس بو وه کرداری جوانی خوئی پیشی خستوه له ژیاننا . سه ره تایی ژیاننی به بازرگانی یه وه خه ریک بو وه تا له نه نجاما به جووری نیشه که ی پهره ی سه ندووه که هه موو ناوچه ی کوردستانی عیراق و ئیرانی گرتۆته وه . وه شوینی که سابه تی له خانه سووتا و له گه ل هاوشانه کانی ئه وسای خویا بو وه .

له دەوری حوکمی شیخ محمودی نه‌مرا له رۆژی (۱۰) ی تشرینی یه‌که‌می سالی (۱۹۲۲) ز به‌شداری کردوو فه‌رمانی (وه‌زیری دارایی مالیه‌ی پی سپیراوه. خوالی‌خوش‌بوو یه‌کیک بووه له پیاوماقولانی دیوه‌خانی بابانه‌کان و شیخانی ئه‌و سه‌رده‌مه، وه پیاویکی زۆر عاقل و زیره‌ک و دووربین بوه، له‌به‌رئه‌وه هه‌ر که هه‌ستی کردوو به‌ روودانی شه‌ری جیهانی یه‌که‌م، ده‌غل و دانیکی زۆری عه‌مار کردوو، له رۆژی ره‌شا به‌ پاره‌یه‌کی که‌م فرۆشتویه‌تی به‌وه‌ی توانای کرپینی هه‌یه بوئه‌وه‌ی له شاره‌که‌دا، ده‌غل و دان زۆر بی ئه‌مه جگه له‌وه‌ی که هه‌موو ئیواره‌یه چیشتی لئاوه به‌ مه‌نجه‌لی زنجیره‌ داری گه‌وره‌و به‌سه‌ر هه‌ژارانا دابه‌ش کراوه، چاکه‌و پیاوه‌تی ئه‌م زاته به‌وه‌شه‌وه نه‌وه‌ستا، ئاوی کاریزی (حاجی عه‌باس) که به‌ ملکا‌یه‌تی هی خوی بوو به‌خشی به‌و مزگه‌وتانه‌ی که ئه‌که‌وته سه‌ری، وه‌کو مزگه‌وتی (حاجی شیخ ئه‌مین) و مزگه‌وتی ته‌کی پرووته‌و مزگه‌وتی (هه‌مزاغا) و مزگه‌وتی (شیخ محه‌مه‌دی به‌رنجی).

له‌کاتی‌کا که ئینگلیزه‌کان تالانی مالی شیخانیان کرد به‌تایبه‌تی ناوبراو ده‌ستی یارمه‌تی بو درێژکردن و چییان ویست دریخی نه‌کردو به‌ قه‌رزو قوله‌ ده‌ستی‌گرتن، تا‌کوو که‌وتنه سه‌رخویان و قه‌رزه‌که‌یان دایه‌وه.

له بو‌ردومانی شاری سه‌له‌یمانیا تا‌که مالی که شاری چۆل نه‌کرد له گه‌ره‌کی گوێزه مالی حاجی برا‌یما‌غاو مالی که‌ریمی عه‌له‌که بوو، له‌پاشا که فه‌رمان داری شار لییان پرسی هوی نه‌رۆیشتن و چۆل نه‌کردنتان چی‌بوو؟ له وه‌لاما ئه‌لی: من نه‌وه‌ی ئه‌م خا‌که‌م چۆنی به‌جی‌یه‌لم!!! وه پاشه‌رۆژی من ئه‌بی هه‌ر له‌گه‌ل ئه‌م خا‌که‌دا بی.

ناوبراو جگه له‌وه‌ی که زبانی (کلدانی) زبانی دینی بوو کوردی و فارسی و عه‌ره‌بی زۆر باش زانیوه. کو‌تایی ژیانیشی له به‌غا بردۆته سه‌ر تا سالی (۱۹۴۸) ز وه له‌م ساله‌دا گیانی پاکی به‌ یه‌زدان سپاردوووه هه‌رله‌ویش له گو‌رستانی (کاسولیک) نیژراوه... دوا‌ی ته‌مه‌نیکی پر له چاکه‌و خیرخوا‌یی و نیشتمان په‌روه‌ری.

سه‌رچاوه: بلا‌و‌کراوه‌ی سه‌له‌یمانیا

له بلاوڪراوهڪاني - شارهواني سلهيمني
ژماره (۹) سالي (۱۹۶۸) ز لاپهه (۵۱)
نووسيئي - غهرييب زيهر.

* * *



(سه‌رگوزه‌شته‌ی زانایه‌کی نه‌مر)

حاجی مه‌لا‌علی مه‌لکه‌نی

● حاجی مه‌لا‌علی مه‌لکه‌ندی

۱۸۵۸ - ۱۹۴۸

به بی‌نووسی ماموستا نه‌جمه‌دین مه‌لا

رۆژنامه‌ی (ژین)

ژماره (۱۶۲۹)

دووشه‌ممه ۳۱/۷/۱۹۶۱ز

خوینده‌وارانی به‌رپیز

پیویسته له‌سه‌رمان کرده‌وه‌ی چاکه‌ی ئه‌و پیاوه چاکانه له‌یادنه‌که‌ین که
ده‌رباره‌ی مروّف چاکه‌یان کرده‌وه‌ی رینی راستی‌یان پیشانی مروّف داوه چونکه
رپیزی رۆییوان بگیری ئاینده به‌چاکه‌و به‌رپیز یه‌ته کایه‌وه، ئه‌وا ئه‌م وینه‌په‌ی
خوالی‌خوشیبوو (ماموستا حاجی مه‌لا‌علی مه‌لکه‌نی) م‌پیشک‌ه‌ش کردن له‌گه‌ل
سه‌رگوزه‌شته‌ی ژینانی تا بی‌ی به‌نمونه‌یه‌هه‌مووکه‌س له‌ژینانیا بو‌ئاین و جیهان
تیکۆشی وه‌له‌کارو کرده‌وه‌ی چاکه‌درینی نه‌کا.

حاجی مه‌لا‌علی مه‌لکه‌نی: کوری (حاجی عه‌بدو‌للا‌ی (محهمه‌د ئه‌مینا‌غا) به
که‌به‌سی پشت ئه‌چنه‌وه‌سه‌ر (سوبحانا‌غا)ی خاوه‌نی (سه‌راوی سوبحانا‌غا).
سالی (۱۸۵۸)ز له‌سه‌یمانی له‌گه‌ره‌کی مه‌لکه‌نی هاتۆته‌دنیاوه. خویندنی له
حوجره‌وه‌له‌مزگه‌وته‌کانی سه‌یمانی لای ماموستایانی دینی بووه‌بو‌خویندن تا
شاری (سنه‌)ش چوو.

دوای کۆچی دوایی باوکی خیزانیکی زۆری به سهرا که وتوه به لام به به ره همی زهوی وزارو چند دووکانیک که له باوکی یه وه بوئی به جی ماوه به خییوی کردوون، وه خویشی به کشت وکال و بازرگانی یه وه خهریک بووه. وه له مزگه وتی مه لکه نیا به بی مووچه و به خورایی دهرسی وتوهو پیش نویژی کردوه.

حاجی مه لاهلی مه لکه نی: پیاویکی ره هشت و خوو به رزو دل و دهروون خوش و باش و هیمن بوو له ئەنجومه نا قسهی نه ستهق و شیرین بوو، مه لایه کی عه سری و به خشنده بوو هه مییشه حه زی به چاکه و سه ریلندی نه ته وه که ی ئە کرد، خاوه نی سه رگوزه شته ی جوان جوان بوو، له سه رده می عوسمانیا (ئیمامی تابوور) بوو، ماوه یه کیش قازی (ئاغجه له ر) بوو، که ده ور گوراو بوو به ده وری ئینگلیز وازی له مووچه خوری هینا چونکه مووچه ی ئینگلیزی له لا حه رام بوو، له به ره مه له دووکانی له دووکانه کانی خوی له به رده رکی سه را به موره لکه نندن و سکا لانووسینه وه خهریک بوو، له زبانی بیگانه دا عه ربی و تورکی و فارسی باش زانیوه، وه ماوه ی کیش به پاریزه ری له گه ل (فه تاحه فه نی شه ی دایی) و (مه لا عه لی مامه شیخه) دا هاوکار بووه.

له هه مووی سه یرتر که ئازایی و ماف په رستی (مه لاهلی) پیشان بدا ئە وه یه که (میجه رسون) حاکی سیاسی ئینگلیز که له هه موانه وه زانراوه یه کجار دل په ق و زوردار بوو که به شه قام و بازارا ئە روپی ئە بوایه دانیشتون له به ری هه ستانایه و ریواریش ئە بوایه رابوه ستایه و مل که چ سلأوی بو بکر دایه چونکه خوی بو ئە مه فه رمانی دا بوو.

بوژی (میجه رسون) به بهر دووکانه کانی به رده رکی سه رادا دیته خواری هه موو دووکانداره کان له به ری هه ل ئە سن ته نیا (مه لا عه لی) له به ری هه لئاسی (میجه رسون) یش یه ته به رده می (مه لا عه لی) ئە ئی: بوچی ئە م هه موو خه لکه له به رم هه لئاسا و تو له به رم هه ل نه سای؟ (مه لاهلی) یش ئە ئی تو پیاویکی غه یره دینی به دینی من، دروست نیه له بهر تو هه لئسم چونکه خوا فه رموویه تی: (یا ایها الذین آمنو لا تتخذوا اليهود والنصارى اولیاء لکم فمن یتخذهم منکم فهو منهم). (میجه رسون) ئە مه ی زور بی ناخوش ئە بی به لام هه یچ قسه ناکاو بو سبه ینی تووره که یه پر ئە کا له پارهو ئە ینیری بو (مه لا عه لی) ئە ویش

گلی ناداته و هو ئه ئی:

پاره‌ی غه‌یره‌دین به‌که‌لگی من نایه‌و من پیوستییم به پاره‌نی‌یه‌و ده‌وله‌مه‌نم.
دوای ماوه‌یه‌ چند ئینگلیزی‌یه‌نه لای (میجه‌رسون) ئه‌ویش باسی (مه‌لا
عه‌لی)یان بوئه‌کا ئه ئی: مه‌لایه‌کی هوشیارو زیره‌که ئینگلیزه‌کان ئه‌نیرن به‌شوین
(مه‌لا عه‌لی) یا ئه‌لین:

ئیه‌و بوچی به‌فه‌رمان ره‌وایی و حوکی ئیمه‌ رازی نین؟ ئیمه‌ رینی پاكو
خاوینی‌مان پشان‌دان و ری‌وبان و شه‌قاممان بو زور کردوون؟ (مه‌لا عه‌لی) له
وه‌لاما ئه ئی: پاك و خاوینی دروشمی موسولمانه‌و موسولمان هه‌میشه‌ جل و به‌رگ و
له‌شی خاوینه‌و له شه‌وورپوژیکا (۵) جار ده‌س نویژ ئه‌شوا، وه ری‌وبان
ته‌خت کردن و دروست کردن کرده‌وه‌ی موسولمانانه‌و ئاینی ئیسلام ئه ئی هه‌رکه‌سی
به‌ردی له‌سه‌ر ریگا ببینی پیویسته له‌سه‌ری لای‌به‌ری نه‌وه‌کوو یه‌کیکی لی
هه‌ل نووتی و بکه‌وی، هه‌روه‌ها ده‌سی یاریده‌ دریژ کردن و ئازووقه‌ زور
کردن پیشه‌ی ئیمه‌یه‌. ئیه‌و وازمان لی‌بینن و سواری سه‌رمان نه‌بن ولاتی
کوردستان ئه‌وه‌نده به‌فه‌رو به‌رکه‌ته به‌شی زوری جیهان به‌خپوئه‌کا. ئینگلیزه‌کان
ئه‌م وه‌لامه‌یان له‌لا جوان ئه‌بی و ئافه‌رینی ئه‌که‌ن.

داخی گرانم ئه‌م پیاوه‌ زانایه له‌ ته‌مه‌نی (۹۰) سالیاً روژی (۱۹)ی تشرینی
یه‌که‌م سالی (۱۹۴۸)ز له‌ سه‌لیمانی كوچی دوایی کردو له‌ گردی جوگا نیژرا که
ئه‌و زه‌وی‌یه‌ هی خوی بوو به‌خشی که بکری به‌گورستانی گشتی.

* * *

(شیخ لهتییف ی دانسان)

شیخ لهتییف له سالی (۱۸۸۸) ی ز له سلهیمانی له دایک بووه له دوی وهفات کردنی باوکی، شیخ لهتییف زور منال بووه تهمنی چوار پینچ سال بووه، دوی وهفاتی باوکی به شش مانگ دایکیشی ئه مری خوا به جی یه نی، له گه ل برا گه وره که یا که شیخ رهحیمی ناو بووه تهمنی ههوت ههشت سال بووه دوو خوشکیان هه بووه ناچار ئه بن بچن بولای مامه شیخ محهمه د سه عیدیان که موده ریبسی مزگه وتی (خورمال) بووه، دوی سالی ئه ویش وهفات ئه کاو شیخ نه سیم که مامی باوکیان بووه ئه یان باته لای خوی و ئه ویش دوی مارویه ک وهفات ئه کا. دوی ئه وه چند شوینیکی تر ئه کهن و دهردی سه ری زوریان تووش ئه بی و بهم جوړه ژیان ئه به نه سه ر تا زهمانی (سه فه ره بر) که حوکم به دهس تورکه وه ئه بی، ئه وکاته ش تهمنی شیخ لهتییف ئه گاته تهمنی گنجی واته (۱۷ - ۱۸) سال، ناچار له ترسی عه سکه ری خوی ئه شارپته وهو له ماله وه خه ریکی (زهردارپشتن) و موره لکه نندن و قه له م بر دروست کردن ئه بی و دوی ئه وه گرانیه که ی به سه را دی، له وه شا به هو ی چند خزمیکیه وه رزگاری ئه بی له مردن.

له کاتی بوردومانی سله یمانیا شیخ له تییف ئه چئی بو هه له بجه له وئی
 دهست ئه کاته وه به سنعه ته که ی خوی، له وکاته دا کابرایه ک دیت بو (بیاره)
 بوئه وهی تا قمی دان دروست بکا بو (شیخ عه لادین) و (جه عفر سولتان) ی
 سه روکی هه ورامی یه کانی (له وون) به پاره یه کی زور (شیخ مه ولانا خالیدی)
 کوری (شیخ عه لادین) فی ر ئه کا، شیخ له تییف ئه مه ی لی ئه بی به مه راق و خولیاو
 ئه چپته سه ری یه وه تا له ئه نجاما نهینی یه که ی فی ر ئه بی، یه کسه ر دهس ئه کا به
 دروست کردنی تا قمی دان.

شیخ له تییف چونکه مرو فیکی زیره ک و به سه لیه بوو که لی سنعه تی تری
 ئه زانی، وه کوو سه عات چی تی و ته نانه ت ئه لین سه عاتی له دار دروست کردوه،
 به ناو بانگ بوه به وهی که (سکه ی لیداوه) واته پاره ی دروست کردوه.

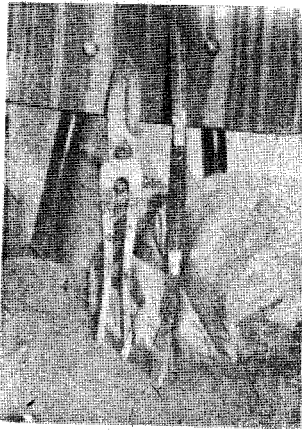
جاریکیان مالی (ئه حمده به گی ریشین) ئه پشکنن زهر بیک لیره ئه دو زنه وهو
 حاکی هه له بجه که ئینگلیز بووه سهیری ئه کاو ئه لی ئه مه ئییشی که س نی یه
 شیخ له تییف نه بی! ئه مری گرتنی شیخ له تییف ده ر ئه کاو ئه ویش که پی ئه زانی
 رائه کا، تا له دواییا (شیخ عه لادین) و (جه عفر سولتان) ئه بنه هو ی
 لی خوش بوونی، له دواییا حا که که بانگی شیخ له تییف ئه کا له وکاته دا
 (تهل سزی) ئینگلیزه کان خراپ ئه بی به شیخ له تییفی چاک ئه کاته وهو زور هه ول
 ئه دا که بیی نیری بو (له ندهن) به لام شیخ له تییف ئه مه قوبول نا کا.

له دواییا شیخ له تییف یه ته وه بو سله یمانی و دوکانی سه عات چیتی دانه ئی.
 له وکاته دا (میجه رسون) حوکمداری سله یمانی ئه بی ئه وکاته وا باو بوو که
 (میجه رسون) به ناو بازارا ئه گه راو به به رده می هه ر دوکانیکا بر وشتایه له به ری
 هه له سان، جاری به به رده می دوکانی شیخ له تییف ئه روا جا یا شیخ له تییف
 ئا گای لی نابی یا خوی لی گیل ئه کا هه لئاسی له بهر (میجه رسون)، ئه مییش
 ئه گه رپته وهو ئه چپته ناو دوکانه که ی شیخ له تییفه وه، له وئی چونکه شوینی
 خو یه تی له به ری هه لئه سی و (میجه رسون) دهس ئه داته مقه سستی که له وئی
 دانرا بوو، سه ی ر ئه کا زمه بیله یه هه لو اسراوه به مقه سته که په تی زمه بیله که
 ئه قرتینی و سه ی ریکی شیخ له تییف ئه کاو پی ئه لی ئه م مقه سته سه ریکی پی ئه لی
 له ت له تت بکه م و سه ره که ی تری پی ئه لی ری زت لی بگرم، دوایی که له مقه سته که

ورد ئەبێتەووە ئەبیینی لێی نوسراوە (دەسکردی کوردستان - عەبدول لەتییف) نئیتر مقەستەکە هەل ئەگرێ بۆ خوی و ئەروا.

شیخ لەتییف جگە لەوێ سنەتکارێکی وردبوووە خولایای قەومەکەشی لەناخیا هەر جوولابوو هەولێ داوێ بۆ یەكخستنی، لە زەمانی شیخ مەحمودا هەولێکی زۆری لەگەڵ خەلکی داوێ کە لە شیخ دوورنەکەوونەووەو پشتگیری بکەن وە خوی ئەگەر او ئەچوو بۆلایان و باسی ئەوێ بۆ ئەکردن کە کورد ئەبێ یەك بێ. لە سالی (۱۹۳۵) ز (کۆمەڵی باریەتی کورد) یان دامەزراندو شیخ لەتییف یەكی بوو لە دامەزرێنەرەکان و ئەم کۆمەڵە پەرەیی سەندو ئەندامانی گەیشتە سەدەها هەزار کەس و لقی لە هەموو شارەکانی کوردستانی عێراق و ئێران دا بۆلایبوووەو نامەیی پشتگیری یان لە تورکیا و سوریا شەوێ بۆ ئەهات، وە ئەم کۆمەڵە لە هەموو جووری خەلکی تیا بووێ وەك مەئموورو کاسبکارو سەربازو پۆلیس و کریکار و هەموو جووری کەسانی تر. لەبەر ئەوە حکومەتی کۆنەپەرستی (عەبدول ئیلا) ترسی لێ پەیاوو، وە بە گەرەکی راگەیاندا کە (سەفیری بەریتانیا) بوو لە بەغاو بە موافقەتی هەردوکیان دەسیان کرد بە گرتنی ئەندامانی ئەم کۆمەڵە و لە مانگی تەموزی سالی (۱۹۳۹) ز یەكی لەو ئەندامانە کە شیخ لەتییف بوو بۆ ماوێ (۳۹) رۆژ گیرا، چونکە یەكی بە کەری گێراوێکانی ئینگلیز کە مۆتەسەرفی سلەیمانی بوو داویان کرد کە حوکمی ئەندامە گێراوێکان بدەن بۆ ماوێ (۶) مانگ، بەم جوړە حوکمی (۱۹) کەسیان لێ دراو لە سەریکی تریشەوێ ئینگلیزەکان ئەیان ویست کە شوێنی هەلگیرسینی. شیخ لەتییف و هەندی لە برادەرەکانی داویان لە کۆمەڵ کرد کە بێ دەنگ بن تا ئەو هەلە لە دەس ئینگلیزەکان بدەن، وە هەرواش بوو ئەیان توانی بە ئامانجی خویان نەگەیشتن وە ئەم گرتن و بریینە زیاتر بوو هۆی چاوەکێوێ وە کورد.

«شیخ لەتییف» ی زیرەک گەلی سنەتی زانیوێ وەك دارتاشی و توکمە چیتی و هەلکەندن و خەت نووسین و تەفەنگ سازی و کیمیاگری و سەکەلێدان وە لە ژبانی خویا چوار مقەستی بۆلابوو هەزاران قەلەم بری شووشە بری دروست کردوێ، وە لەم دواییەدا کۆمەڵی بەرینوێ چەکوێ و پینچ تەفەنگی هەوایی دروست کردوێ لە هەموویان بەخەتە خوێشەکەیی ناوی خوی لەسەر هەلکەندوون. ئیستاش یەکی



● شیخ له تیفی
دانساز ۱۸۸۸
- ۱۹۴۸



● مقهستو قه له م بر،
ده ستردی شیخ
له تیفی دانساز

له وتفه ننگانه لای یه کی له کوره کانی ماوهو یه کیکی تریشیان لای خوشکه زایه کی یه تی له هه له بجه. له کاتی جهنگی جیهانی دووما له شوشه ی پهنجره گه لی ژیرپیا له ی دروست کرده.

ههروه ما شیخ له تیف زور ناره زوی جوانی باخ و سروشتی بووه، باخیکی گه لی جوانی رازانوته وه که پرپووه له گو لی جوان و میوه ی به زدار و پپیان وتوه دوهم باغه له سله یمانیا دوی باخی گشتی که هی مییری بوو.

شیخ له تیف دوی گرتن و بهردانی تیکه لی خه لکی که م کرده وه خو ی به دانساز یه وه خه ریک نه کرد. له ئیواره ی پوژی ۱۸/۵/۱۹۴۸ ز له ناو باخه که یا که له مه جلسا دانیشتبون وه فاتیکه کوتوپری کردو نه وانیه ی له و مه جلسه دا دانیشتبون به ریزان (قازی نه حمه د موختار و مه لا عینایه ت و مه لا سالح کورده و شیخ محمه د سه عی چناره و) گه لی پیا و ماقولی تربوون.

شیخ له تیف دوی خو ی شه ش کوری هه یه که نه وانیش نه مه ناوه کانیانه به پپی ته مه نیان - شیخ عه بدوللا و شیخ بابا عه لی و شیخ عوسمان و شیخ فاروق و شیخ محمه د سه عی و شیخ سه مه د. له مانه شیخ عه بدوللا که کوری گه وره یه تی توانی دانساز ی که فرمانی باوکی بوو بیگریته ده س و بیبابه پپوه.

سه رچاوه: شیخ عه بدوللا ی شیخ له تیفی دانساز که به سه رهاتی ژیانی باوکی کو کرده ته وه له گه ل هه ندی سه رچاوه ی تر.

* * *

(هونه روهر حهسه ن فهلاح) ی

وینه کیشی بهناوبانگ

ناوی (شه مسه دین) ه کوری شیخ عهبدوول قادری کوری شیخ سهلامی قازی یه له پيشا له حوجرمو له دواييا له قوتابخانه خویندويه تی، مروقیکی وریاو زیرهک و بلیمهت بووه، هر له سه رهتای ژیانی یه وه خه ریکی وینه کیشی بووه له دوايشا هر نه وهی کردوه به پيشه، وه زور ناوی به وینه کیشی دهرکردووه، ته نانهت نهک هر له سه لیمانیا به لکو له زور ناوچه کانی تری کوردستانا، نهی توانی وینهی هرکه سیک له بهرده میا بوهستی بیکیشی، وینهی سروشتی جوان جوان و به خه یالی خوئی له گه لی چایخانه و شوینه گشتی یه کانا کردبوو جگه له و وینانهی له سه ره له وچه کردبوی و نه یکرد.

(حهسه ن فهلاح) پیاویکی گه روک بوو، هر روژهی نه چوه شوینی، جاریک نه چی بو موسل؛ بولای براکهی که له دهوروپشتی (موسل) مودیری ناحیه نه بی، نه م برایه ی ناوی (خالید) بوه، بیوه ژنیک ماره نه کات که ناوی (سه کینیه حهسه ن) بوه کچیکی خوئی نه بی که له براکهی (حهسه ن فهلاح) نه بووه، نه م کچه ناوی (نه دیمه) بووه (حهسه ن فهلاح) ماره ی نه کا. ماوه یهک (حهسه ن فهلاح) له (که رکوک) دانه نیشی و له گه ل ئینگلیزه کانا ئیش نه کاو که ره تی له گه لیانا نه چی بو که شف بو دهوروبه ری (کفری) له سالی (۱۹۲۷ - ۱۹۳۸) ز، کاتی که تاریک دایه (۲) سی جهرده به چه که وه نه دن به سه ریاناو رووتیان نه که نه وه و چیان پی نه بی له پارمو سه عات و شتی به نرخ لیان نه سینن، له وکاته دا یه کیک له جهرده کان ده ماخه که ی دهم وچاوی لانه دا، (حهسه ن فهلاح) فرسه ت یه نی و جگه ره یهک دهر نه هینی و به و بیانوه وه داوایان لی نه کات که شقارته یه کی بو لیدن بو نه وهی جگه ره که ی داگیرسینی که نه زانی کوردن به کوردی نه یان دوینی و نه لی من له گه ل نه م ئینگلیزه نه دا کار نه که م، نه وانیش که نه زانن کورده خیرا شقارته دهر یه نن و جگه ره که ی بو دانه گیرسینن.



● وینہ کیشی ناسراو

حسین فہلاح

۱۹۷۷ - ۱۹۱۰

تہمیش چاک دہم وچاوی تہو جہردہیہی دہماخہکی لادابوو تہبینیو
لہمیشکیا ہہئی تہگری، کہ جہردہکان دورتہکہونہوہ بہپہلہ وینہی کابرا لہسہر
پشتی پاکہتہکہی تہکیشیوہ ہہر تہو شہوہ تہچنہ ناحیہی (قہرہتہپہ) و بو بہیانی
خہہر تہدہن بہ پوئیس و تہچن بولای مودیری ناحیہو کارہساتہکہی بو
تہگیرنہوہ، (حسین فہلاح) پاکہتہکہی دہر تہہینیو تہئی تہمہش وینہی
یہکیکیانہ، مدیری ناحیہ تہنیری بہدوای خہلکی تہو ناوچہیہدا کہ تہمہی
لہنیوانا کراوہ، وہ بہہوی وینہکہوہ دزہگہ تہناسنہوہو تہیگرن و بہم جورہ
تاوانہکہ دہر تہکہویو دہستی بہسہرا تہگرن و شتہکانیان لی تہسیننہوہو
تہیدنہوہ بہمان و تہوانیش تہدرین بہ دادگہ بوئہوہی سزای خوین و ہرگرن.

لہ سالی (۱۹۶۱) ز لہ کاتی شہرہکہی (رہشید عالی گہیلانی) دا کہ ماوہیک
حوکمان بہدہستہوہ بوو (حسین فہلاح) لہ گوٹاری (حہہز بوژ) دا لہ بہغا
بہ کاریکاتیر وینہی (عہدول نیلا - وہی) لہ گہل (نووری سہعید) و (جہمیل
مہدفعی) و (عہلی جہودت) تہکیشی بہ شیوہیہکی نہنگی و گالتہ پیکرن، کہ
بلاو تہبیتہوہ بہناو خہلکا زور سہرنج راکیش تہبی، لہدواییا کہ تہمان
دہس تہگرنہوہ بہسہر حوکما، (حسین فہلاح) لہ تاوا را تہکاو تہگہریتہوہ بو
سلہیمانیو، لہوکاتہدا تہبی کہ تازہ دوی (۱۰) دہ سال دورخراوہیی (شیخ
مہحمود) گہراوہتہوہ سلہیمانیو لہ (داری کہلی) دائہنیشی تہمیش واتہ (حسین
فہلاح) تہچیتہ (داری کہلی) بولای شیخ کہ خالوزای دایکی بہتی و لہوی

دائەنیشی و لەوی ناوی خۆی ئەنی (حەسەن فەلاح) چونکە لەو بەر هەر بە
(شەمسەدین) ناسراو بوە.

لە سالی (١٩٤٧) ز هەر بە ناوی (حەسەن فەلاح) موە ئەچی بو (کویت)
لەویش هەر خەریکی وینەکردن ئەبی.

جاریک وینەیهکی جوانی ئەمیری (کویت) ئەکاو بو ئەمیری (کویت) ی
ئەنیری، ئەویش کە وینەکە ئەبینی ئەنیری بەدوایاو ریزی لی ئەگری و خەلاتیکی
باشی ئەکات بەم جوړو بە وینەکیشان لە (کویت) ناوبانگ پەیدائەکات و هەر
لەوی وە پارە ی ئەناردەو بە مال و منالەکانی بو سلەیمانی.

(حەسەن فەلاح) مالیان لە سلەیمانی لە گەرەکی کانێسکان بوو لە کۆلانی
بەرامبەر شەخسەکە ی (شیخ جافر) لە شەقامی (کاک ئەحمەدی شیخ)،
لە سالی (١٩٥٥) ز ئەگەریتەو بو سلەیمانی و دەس ئەکا بە وینەکیشان، بەلام
بەداخەو لەگەل خیزانەکە یا نەگونجاو لە بەر ئەم هویەش بوو کە بەشیوہیەکی
دائیمی لە سلەیمانی نەماوہتەو.

لە سالی (١٩٦٣) ز خیزانە ی بەجی ئەھیلی و ئەچیتە بەغا لەوی دائەنیشی، لە
مائی (مەلیحەخان) ی خوشکی، وە لەپاش (٥) پینج سال خیزانەکە ی بە
هەر جوړی ئەبی خانوہکە ی ئەفرۆشی و ئەمانیش ئەچنە بەغا لەوی دائەنیش و
بەم جوړە ئەمیننەو تا لە سالی (١٩٧٧) ز (حەسەن فەلاح) کوچی دوایی ئەکا
لە تەمەنی (٦٧) سالی او هەر لەوی نیژراوہ.

(حەسەن فەلاح) چوار کچ و چوار کوری بوو و یەکیک لە کورەکانی عەسکەر
ئەبی لە (دەربەندی خان) لە سالی (١٩٦٧ - ١٩٦٨) ز لەوی لە ناوی دەربەندا
مەلە ئەکاو، ئەبی بەھوی ئەوہی لە ناوہکە دا بخنکی و ئەی هیننەو بو سلەیمانی و
لە (گردی جوگا) ی نزیک گەرەکی کوئی خویان ئەینیزن.

تی بیینی:

لە بەرئەوہی (حەسەن فەلاح) سلەیمانی بەجی هیشت لە سالی (١٩٦٣) ز و
کەس نەیزانی بو کوئی چوو و چی بەسەرہات زور بەگران ئەوانە ی باسماں کرد
دەسماں کەوت، ئەویش بەھوی خزمەکانی سلەیمانی یانەوہ دەسماں کەوت

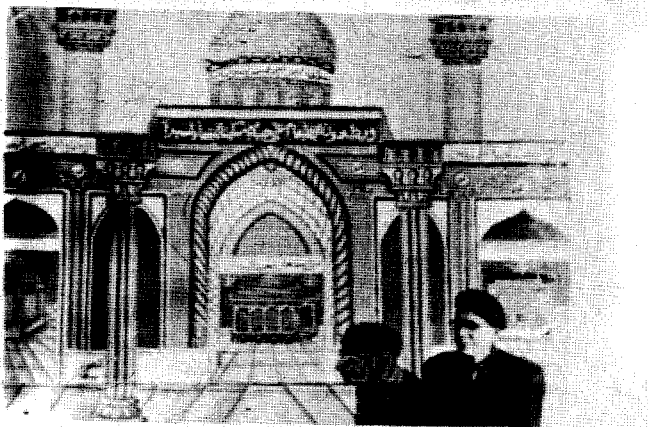
تهنانهت نارديان بو بهغا بولاي كهس وڪاري لهوي، وه وينهيهكي خويمان
 دس كهوت لهگهل چهند وينهيهكا كه بهدهستي خوي كيشابووي
 بويان هينان... زور سوپاسيان نهكهن.

سهچاوه:

بهريز (شيخ فحوللای شيخ رهشيد) تهنهكهچي كه پوورزي (حسهن
 فلاح)ه.



● شهري دهر بهندي بازبان دهستكردی حسهن فلاح



● وينهيهكي تري حسهن فلاح سالي ۱۹۶۳

پیاوی سوعبه‌تچی و قسه‌خوش

ئه‌وه‌نده‌ی له زهمانی رابوردودا گالته‌وگه‌پ و قسه‌ی به توئیکل (به لام بی‌کینه) و پیاوی قسه‌خوش و سوعبه‌تچی زور بووه به‌پییچه‌وانه‌ی ئه‌مه ئیستا نه ئه‌و پیاوه قسه‌خوشانه‌ی ماون، نه گالته‌و راباردن ماوه، بیگومان هوی ئه‌مه‌ش گوران و پیشکه‌وتنی ژبانی کومه‌لایه‌تی و ریگای نان په‌یدا‌کردنه، جاران خه‌لکی به‌ساده‌یی ژباون و قه‌ناعه‌تیا‌ن هه‌بووه... ئه‌وه‌نده بیریا‌ن له شت نه‌کردوته‌وه، هه‌ر خه‌ریکی رابواردن بوون.

ئیستا‌که قه‌ناعه‌ت نه‌ماوه، چاولی‌که‌ری و خۆپه‌رستی هه‌موو شتیکی له‌بیر برده‌ته‌وه، هه‌روه‌ها ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ش رۆژ به‌رۆژو سال به‌سال له زیاد بوونایه وه‌ک پیشینان ئه‌لین (سال به‌سال خۆزگه‌م به‌ پار)..

ئه‌و پیاوانه‌ی قسه‌خوش و سوعبه‌تچی بوون ناویان هه‌بووه له شاره‌که‌دا، خه‌لک لیان کوئه‌بونه‌وه بوئه‌وه‌ی بیان جوولینن بو قسه‌و سه‌رگوزشته‌ی خوش، ئه‌وه‌نده‌ی توانیومانه‌ ناوی ئه‌و پیاوه قسه‌خوشانه‌مان کو‌کردوته‌وه له‌گه‌ل ئیشه‌که‌یان. (۱)

(۱) زور جار قسه‌ی خوش و گالته‌وگه‌پ له‌گه‌ل شاری سلیمانی‌دا ده‌بیته‌هاوتاو
 هاوووشه . ئە‌گەر نووسەر لی‌رەدا نزیکه‌ی دووسه‌دو‌په‌نجا ناوی کو‌کرد‌بیته‌وه، ئە‌وه
 هەر به‌ دانانی تاقه‌ نوقته‌یه‌ک دووه‌زارو پینج‌سه‌د قسه‌ی خوش و گالته‌ی
 مانادار کو‌ده‌بیته‌وه لاپه‌ره‌کانی چەند به‌رگه‌که‌ی (رشته‌ی مرواری)‌ی ماموستا
 عه‌لادین سجادی‌و (گالته‌وگه‌پ)‌ی پیره‌مێ‌ردو (شانۆی ناوما‌ل)‌ی مسته‌فا سه‌فه‌وت
 زور قسه‌ی خوشی ئە‌م شاره‌یان تیدا‌یه . خو‌خاله‌ ره‌جه‌ب خویشی له‌ (ترش و
 شیرین)‌ه‌که‌یدا کو‌مه‌لیکی بو‌گیراوینه‌ته‌وه . نووسه‌ری ئە‌م گتیه‌ پ‌روژه‌ی
 کو‌کردنه‌وه‌ی گالته‌وگه‌پ و قسه‌ی خوشی شاری سلیمانی به‌ده‌سته‌وه‌یه‌ خو‌زگه
 ده‌ستی یارمه‌تی بو‌دریژ ئە‌کراو وئ‌و سامانه‌ به‌نرخه‌مان له‌کیس نه‌ده‌چوو .
 (ع .م .ع)

تی‌بینی : بو‌به‌جی‌هینانی ئە‌م پ‌روژه‌یه‌ تکایه‌ به‌ نووسین ده‌ستی یارمه‌تی‌مان بو‌
 دريژ‌بک‌ری‌و به‌ره‌می گالته‌وگه‌پمان به‌هو‌ی چاپخانه‌که‌ی کاکه‌ی فه‌للاحه‌وه بو‌
 بنی‌ری، چونکه‌ ئە‌و شاعیره‌ به‌ریزه‌ش سه‌روکاری‌ی ئە‌و پ‌روژه‌یه‌مان ئە‌کات .
 نووسەر

«ناوه‌کان ئە‌مانه‌ن»

- ۱ - شیخ مه‌حمودی نه‌مر .
- ۲ حاجی ئە‌حمه‌دی ک‌رنو - شه‌ریه‌ت فروش له‌ هاوینا، وه‌ له‌ زستاندا قه‌نیله‌ی
 نوک (قاورمه‌ی نوک)، ته‌نیشته‌ دوکانی وه‌ستا توفیقی که‌بابچی باوکی خه‌لفه
 فه‌ره‌جی که‌بابچی .
- ۳ - حاجی مسته‌فا پاشای یامولکی، ئە‌فسه‌ر له‌ سه‌رکردایه‌تی ئە‌رکانی سوپای
 عوسمانی .
- ۴ - حاجی قادر ئە‌فه‌ندی یامولکی، برای حاجی مسته‌فا پاشا .
- ۵ - عیزه‌تی فاته‌ی خوله‌دریژ (عیزه‌ت تو‌بچی) ئە‌فسه‌ری زه‌مانی عوسمانی .
- ۶ - حه‌مه‌ میرخان، ئە‌فسه‌ری زه‌مانی عوسمانی .

۷ - کهریم رپۆستهم شالوم، ئەفسەری زەمانی عوسمانی،

۸ - ئەحە نەسیم، قەسابی سەرپێیی.

۹ - ئەورەحمانی خامە، ئاسنگەر.

۱۰ - مەجۆلی خامە، چایچی و چاوەشی شارەوانی.

۱۱ - تۆفیقی گۆلناز، پینەچی.

۱۲ - عەزیز بەگی سەرچاق، توورەش دەبوو.

۱۳ - حاجی صالحە شەلە، صابونچی.

۱۴ - خولە ئایشیی دەلال، کۆنەفرۆش.

۱۵ - تۆفیقه زلە، خەیات.

۱۶ - ئەورەحمانی حەسەن لەلە، مۆچەخۆری عوسمانی، بە بن باخەل بۆی
لێتەدا.

۱۷ - وەستا بەکری ماری، پانی بەرزدروو، توورەش دەبوو.

۱۸ - عیزەتی حاجی ئەمینێ ئاشچی، چاوەشی شارەوانی.

۱۹ - صالحە تریل، چارچی.

۲۰ - محانی چارچی.

۲۱ - ئەحەیی نەبی سەقا، لە ناوبازار لە جرت لێدانا بە ناوبانگ بوو.

۲۲ - رەشید دارا، مۆچەخۆری عوسمانی.

۲۳ - رەشەیی بابەجگان، مۆچەخۆری عوسمانی.

۲۴ - رەشەیی پێخاوس، بارچاوەشی عوسمانی.

۲۵ - رەشەیی حەسەنی گورون، کاسبی توتن.

۲۶ - حەمەیی قالەیی پیرووت (حەمە دووباش) چاوەشی ئیشغال.

۲۷ - کهریم خان، قەلەمچی - (بازرگانی توتن بە کۆمەل).

۲۸ - خولەیی گۆلناز - خەیات.

۲۹ - حاجی بارام حاجی کهریم - مەلاک و سەرەکی بەردکێشی مەلکەندی.

۳۰ - نەمینێ لاو - چایچی.

۳۱ - حەمەوبەگ (میران) چاوەشی شارەوانی - توورەش ئەبوو.

۳۲ - وەستا ماریە درێژ - بەنا.

- ۲ - توفیقى ھەمە خىل - بەردىكىش و بەفركىشى مەلکەندى.
- ۳ - كەرىمى جاو - خەيات، خوشكەزاي نەھەى جاو.
- ۳ - خولەى ئەمىنى بووك - باخەوان، توورەش ئەبوو.
- ۳ - بەكرى مىسرى - چاچى و جەراخ.
- ۳ - شىخ مەھمەدى گولانى - عالم و مەلاك.
- ۳ - عەونى نەفەنى حاجى كورون، نەفسەرى زەمانى عوسمانى.
- ۳ - زەكى ئەفەندى، ماموستا.
- ۴ - صالح گوى رەپ - نانەوا.
- ۴ - مەلا محى دىنى ماستاو - ماستاوفرۇش.
- ۴۱ - حاجى ئەمىنى كاكەھەمە - تاجر، مامى فايەق بىكەس.
- ۴۲ - فايەق بىكەس - ماموستاو شاعىر.
- ۴۴ - مەھى ھەمزاغا - خەيات.
- ۴۵ - ھسە كەر - چاچى.
- ۴۶ - صالحى ۋەستا بىستە - چاچى.
- ۴۷ - رەشەى موختار - موختارى گويژە.
- ۴۸ - سىدىقى مەھموود ئاغا - براى رەشەى موختار، پولىسى سوارە.
- ۴۹ - ھەمە گاسوار - قەبرھەلگەن.
- ۵۰ - فەرەجى ھەمەمراد - چاچى.
- ۵۱ - سەھەى سالەى ۋەنەۋش - خەيات.
- ۵۲ - عەلى ۋەيسى نەفەندى - زارع و سەر بە شىخ مەھموود.
- ۵۳ - بلەشەل - پياۋى شىخ مەھموود.
- ۵۴ - شىخ سەمەد - پياۋى شىخ لەتيف.
- ۵۵ - مستەفاى حاجى ئەھمەدى زىلغ - كەۋش دروو.
- ۵۶ - يەزىنگ - لوقنتەچى.
- ۵۷ - قادر زەكى - ئوتومبىلچى ئىشغال.
- ۵۸ - تەھمەد پياۋخور - توونچى.
- ۵۹ - سالە گاكوز - قەساب.

- ۶۰ - نه‌حی جهمه‌عزیز - قه‌ساب.
- ۶۱ - عارفی فیتک - قه‌ساب و چایچی.
- ۶۲ - مینه‌ی قاله شوان - جامبازی نازل (حیوان)، توورپرش ئه‌بوو.
- ۶۳ - عه‌به‌ی شه‌مام - جامبازی وولاخ، توورپرش ئه‌بوو.
- ۶۴ - بریسه که‌چهل - تونچی.
- ۶۵ - فهرجی نه‌مینی حه‌سه‌ن - دارتاش.
- ۶۶ - ره‌شه‌ی خه‌جیه‌لاو - کاسبی هه‌مه‌جوړه.
- ۶۷ - عارفی ئالی - پینه‌چی.
- ۶۸ - مه‌حموود به‌گی جه‌راح - جه‌راح و مه‌لاک.
- ۶۹ - مه‌جید به‌گ برای مه‌حموود به‌گ - پانی‌به‌رز دروو، توورپرش ده‌بوو.
- ۷۰ - محه‌ی می‌فنجان - خه‌یات.
- ۷۱ - حه‌مه‌وبه‌گی به‌قال - به‌قال.
- ۷۲ - حه‌مه فهرجی لاره - نان فروش (ده‌ستگیر).
- ۷۳ - فهرج شوکل - چایچی.
- ۷۴ - عه‌لی شاملی - ریخوله‌چی.
- ۷۵ - ره‌شه‌ی سنگ‌هه‌لکیش - قاچاخچی.
- ۷۶ - حه‌سه‌نه‌کوئل - کاسبی سه‌ری‌یی.
- ۷۷ - سه‌عه‌ی ده‌وله‌ت - عه‌می - قه‌له‌مچی.
- ۷۸ - حه‌سه‌نی ده‌وله‌ت - به‌قالی وشکه.
- ۷۹ - سه‌عه ده‌ره‌ناری - کاسبی تووتن.
- ۸۰ - عه‌به‌ی قاله‌ی مارفه ره‌ش - چاوشی ئیشغال.
- ۸۱ - حه‌مه‌ی برازا - کاسبی سه‌ری‌یی.
- ۸۲ - عه‌لی تورکه - موچه‌خوړ له شاره‌وانی.
- ۸۳ - حه‌سه‌ین مه‌زلوم، موچه‌خوری زه‌مانی عوسمانی.
- ۸۴ - حه‌مه‌ی نه‌مینی نه‌فه‌ندی (باوکی موچه‌ره‌م)، موچه‌خوری عوسمانی.
- ۸۵ - شیخ بابا عه‌لی ته‌کیه ، نیمامی مزکه‌وتی شیخ بابا‌عه‌لی.
- ۸۶ - شیخ نوری شیخ بابا‌عه‌لی ، نیمامی مزکه‌وتی شیخ بابا‌عه‌لی.

- ۸۷ - مهلا سهی غفور - نیمامی مزگهوتی سهی حه سهن .
- ۸۸ - سهی نه حمه دی شیخ نه وره حمانی عازهبانی - نیمامی مزگهوتی (هه لاجه کان).
- ۸۹ - مهلا عهلی کانی که وهی - نیمامی مزگهوتی شیخ مسته فای نه قیب .
- ۹۰ - مهلا مه محمود (بیخود) - شاعیرو نیمامی مزگهوتی موفتی .
- ۹۱ - مهلا سهلام - نیمامی مزگهوتی مهلا حه سینی پیسکه ندی .
- ۹۲ - نه حه ی ناصر - گورانی بیژ .
- ۹۳ - مهلا نه حمه دی دیلان - قه له مچی .
- ۹۴ - نه حمه دی ته ها - قه له مچی .
- ۹۵ - مهلا که ریم - برنج فروش .
- ۹۶ - عه به ی حه مه خه یات - به قالی میوه .
- ۹۷ - عهلی ناگا - به ریوه بهری قوتابخانه ی فهیسه لیه .
- ۹۸ - مچی مه ولود - به ریوه بهری قوتابخانه ی خالیدییه .
- ۹۹ - توفیق قه زاز - مه لاک .
- ۱۰۰ - قوتبه دین نه فهنی - دکتوری به یته ره .
- ۱۰۱ - حاجی مهلا فه ره جی پلاوخور - به قالی وشکه .
- ۱۰۲ - حه مه سالحی ریش - عه لاف .
- ۱۰۳ - میرزا مارف - شاعیر .
- ۱۰۴ - شیخ سهلام - شاعیر .
- ۱۰۵ - عه لادین سو جادی - نه دیب و زانای گه وره ی کورد .
- ۱۰۶ - حه مه و به گی حاجی ره سول به گ - مه لاک .
- ۱۰۷ - خوله سنه یی - شه ره به تچی .
- ۱۰۸ - حه مه ی سه عه ی فه تاح - کاسب .
- ۱۰۹ - عهلی ده رویش نه مین - حه مامچی .
- ۱۱۰ - حه موش ناغا - کاسب .
- ۱۱۱ - مامه سه عه سوک سوک - چایچی له بهر خانه قا .
- ۱۱۲ - حه مه ره شی توفیق - چایچی له بهر خانه قا .

- ۱۱۲ - عارء شیت - کونه فروش .
- ۱۱۴ - مه محمود دهلی - جگه رچی .
- ۱۱۵ - نه مین نه فنه نی عه لی شه یدایی - مه لاک .
- ۱۱۶ - عومره شه لی حاجی سه عیدی عاسم - بازرگان .
- ۱۱۷ - ساله ی نه حه ی خوله - چایچی .
- ۱۱۸ - حه مه ومین ئاغا - له انحصار .
- ۱۱۹ - سه ی عه لی عه تار - عه تاری داوود هرمان .
- ۱۲۰ - که ریم ئاغا - عه تاری شه کرو چا .
- ۱۲۱ - نه وره حمان حاجی عه زیز - وه کیلی سنکر .
- ۱۲۲ - قادر ئاغای برایم ئاغا - عه تار له قه یسه ری نه قیب هاتوچوی مالی شیخانی نه کرد، تورده یان نه کرد .
- ۱۲۳ - ساییری ته په چنه - سات .
- ۱۲۴ - که ریمی ته په چنه - سایی سه ری بی .
- ۱۲۵ - عه لی حاجی شه ری (نه شه شیت)، چایچی و جگه رچی پشتی شیخ جافر دهشتی کوک .
- ۱۲۶ - نه حمه دی توفیق نه نه ندی - موچه حور له شاره وان .
- ۱۲۷ - عه زاوی برای نه حلان و که ریم چاوشین - چایچی .
- ۱۲۸ - فه ره ج چاوشین - برای عه زاوی، پولیسی سواره .
- ۱۲۹ - ده رویش نه حمه دی چایچی - چایچی ده ستگیر .
- ۱۳۰ - حاجی ره حیمه کوککه - نوبه چی له ئیشغال .
- ۱۳۱ - نه مینی عاسه ی ته له عفر - به یارمه تی خه لک نه ژیا .
- ۱۳۱ - عه لی چاوه ش - قه پانچی .
- ۱۳۱ - حه مه گویره - چایچی .
- ۱۳ - حه مه ی مه لا برایم، چایچی .
- ۱۳ - مینه ی مه لا برایم - چایچی .
- ۱۳ - نه حه ره شی مه لا برایم، چایچی .
- ۱۳ - نه حه تیلا - دارتاش .

۱۳۸ - نُهحه دیرهی - بهقال، توورهش نهبوو.

۱۳۹ - عهبل عهبان - پولیس.

۱۴۰ - خولهشلی خهیات - خهیات.

۱۴۱ - غهفوری خولهدریژ - کوپان دروو.

۱۴۲ - مهلا سمایل - سکاالا نووس و حیکایهت خوان.

۱۴۳ - نهمین چتیر - بهقائی وشکه.

۱۴۴ - دهرویش شهریف - چایچی.

۱۴۵ - کهریمی عهزوله (خاله کهریم) - چایچی.

۱۴۶ - فهتاحتی قادر ناغا - خاوهنی کهراجی سهی نوری، پیش فهراج نهفهنی

برای مهحموود نهفهنی سهروکی شارهوانی بوو.

۱۴۷ - توفیق تهیاره - نوتومبیلچی.

۱۴۸ - خولهسنهیی - قهتارچی.

۱۴۹ - رهشهی شیخهلی - مهلاک.

۱۵۰ - حهمه جهلیل - جگهرچی.

۱۵۱ - صالح نهریمان - قهتارچی.

۱۵۲ - غهریبه کویر - بهفرکیشی مهلکهندی.

۱۵۳ - مچهی حاجی برایم ناغا (خاله مچه، موچهخور له بهریوهبهرایهتی

ناوخو).

۱۵۴ - مهحموودی قاله شهوقه - باش کاتب له پولیس خانه.

۱۵۵ - صالح عهلی صالح - سهریهشتیاری وهرزش.

۱۵۶ - نهحمهدی عهزیز ناغا - ماموستاو فهرمانبهر.

۱۵۷ - شیخ لهتیفی حهفید - مهلاک.

۱۵۸ - رهشول عهبدوالا - بهلیندهری یانهی فهرمانبهران.

۱۵۹ - غهفورناغای حاجی مهلا سهعید - مهلاک.

۱۶۰ - نهحهی میرزا عارف - بهریوهبهری زهریبهی عهقار.

۱۶۱ - خاله رهجهب - فهراشی سهروکی شارهوانی.

۱۶۲ - نوری کاکهحهمهی نهمینى عهتار - نهندانزبان.

- ۱۶۳ - به‌شیری گاور - تاجیر.
- ۱۶۴ - ئەللاویردی گاور - موتابچی.
- ۱۶۵ - مەتی ئەللاویردی - فەراشی ئیعاشە.
- ۱۶۶ - ئەورام شالوم تاجیر جولەکه.
- ۱۶۷ - سەبیلە - بازارگان جولەکه.
- ۱۶۸ - ویسە، جولەکه - کوتال فروش، دەسگیر.
- ۱۶۹ - جریو، جولەکه - کوتال فروش، دەسگیر.
- ۱۷۰ - ئەلیا، جولەکه، بەهاراتی ئەفروشت و کتیبیشی ئەگرته‌وه، دەسگیر.
- ۱۷۱ - عەزەزی قەساب - قەساب، جولەکه، جرتی لئەدا.
- ۱۷۲ - حەمە کەریم، چەرخچی.
- ۱۷۳ - حسەى قالە حەیتە - جگەرچی، برای عەبودی پالەوان.
- ۱۷۴ - کەریمە شیت - کەوەر فروش.
- ۱۷۵ - ئەحەى خە - بەنا - جرتی چاکی لئەدا توورەش ئەبوو.
- ۱۷۶ - عوسمانی حەمە نادر، بەقال.
- ۱۷۷ - عومەری نەعمان - چاوەشی ئیشغال.
- ۱۷۸ - عەلی دەدە - توتن چی.
- ۱۷۹ - قالەى سألحەفەنى - قالە مەرەمەما، چاوەش لە ئیشغال.
- ۱۸۰ - عەزە بابوچی - چایچی.
- ئەم چوارکەسەى سەرەوه زیاد لە (۶۰) شەست سال برادر بوون. ئەمە نمونەى برادرایەتی ئەو زەمانەیه.
- ۱۸۱ - ئەورەحمانی وەستا گورون - دارتاش.
- ۱۸۲ - جەلال حەمدی - ماموستا.
- ۱۸۳ - مەلا عوبیدی مەلا حەسەن - موچەخۆر لە بانقى زراعی.
- ۱۸۴ - فارسی قاوچی - قاوچی دەسگیر.
- ۱۸۵ - شیخ مستەفای شیخ موخەمەدی گولانی - خاوەن کتیبخانە.
- ۱۸۶ - حەمەى حاجی قادر - چاوەشی شارەوانی.
- ۱۸۷ - بلەى ئەولی - نۆبەچی (مرور).

- ۱۸۸ - ئەحەى حەمەى ئەولئى - موچەخۆر.
 ۱۸۹ - حەمەومىن ئەفەنى - برىن پىچ.
 ۱۹۰ - حسە دەبۆى قەلەو - ئوتومبىلچى لە خەستەخانە.
 ۱۹۱ - حەسەنى سەيد تەحمەد - موچەخۆر لە تەسويە.
 ۱۹۲ - بلەكوپرى قەساب - قەساب بوو، بو بە ژىر ئوتومبىلەو.
 ۱۹۳ - حەمەلورى - ئوتومبىلچى (نەم بەتارىكى لە رىنى سەرچنار بلە كوپرى
 كرد بەژىرەو).

- ۱۹۴ - حەمەى كەللەى بابم - ئوتومبىلچى.
 ۱۹۵ - ئەحمەد هوشيار - خەيات.
 ۱۹۶ - ئەورەحمانى سوڧى كەرىمى سەراج (حەكە) قوتابى.
 ۱۹۷ - ئەحەى سەعە بانەى - بازركان.
 ۱۹۸ - حەمەى سەيد ئىبراھىم - بەقال.
 ۱۹۹ - عومەرى حەمە قاوچى - برىن پىچ.
 ۲۰۰ - جەلالى فارسى قاوچى - موچەخۆر.
 ئەم شەش كەسەى سەرەو زور برادەر بوون و زور بەزم و رەزميان پىكەو
 ھەبوو.

- ۲۰۱ - عەبەى حاجى حەملان - حەلواچى.
 ۲۰۲ - رەفىق چالاک - موچەخۆر.
 ۲۰۳ - مەجىد عەبدوللا سەبرى - موچەخۆر.
 ۲۰۴ - ئەحمەدى سوڧى صالح - معاونى پوليس.
 ۲۰۵ - رەحمەتوللا غەفور - لە بەرپۆبەرايەتى ناوخو.
 ۲۰۶ - حسەىنى مىرزا صالح - فەرمانبەر لە بەلەدىە.
 ۲۰۷ - بەھجەتى عەونى ئەفەنى - ئەفسەر.
 ۲۰۸ - حەمە تولە - ئەفسەر.
 ۲۰۹ - حسەىن قەراخى - لە ئىستگەى كوردى.
 ۲۱۰ - مچەى مەلا حەكىم - مەلاک.
 ۲۱۱ - ئەحمەد شوكرى - شاعىر.

- ۲۱۲ - مه‌لود مریه‌م - فرمانبهر له مه‌عاریف .
- ۲۱۳ - عه‌لی فه‌وتاو - دوکاندار له قاومه‌خانه‌ی سه‌رچیمه‌ن .
- ۲۱۴ - جه‌میلی سه‌عی به‌گ - کاسب .
- ۲۱۵ - حسه‌ینی سه‌ی ئه‌حمه‌د - فرمانبهر له بانقی زراعی .
- ۲۱۶ - قادر دیلان - هونه‌رمه‌ند .
- ۲۱۷ - حه‌مه‌ی به‌کر - خاوه‌نی نه‌قلیاتی سلیمانی .
- ۲۱۸ - عه‌به‌عه‌فریت - ماموستا .
- ۲۱۹ - ئه‌حمه‌دی میرزا غه‌فور - خاوه‌نی کوگای شیرین .
- ۲۲۰ - ئیبراهیمی شیخ فه‌ره‌ج - ئاسنگه‌ر .
- ۲۲۱ - عومه‌ری عارف قاپ ره‌ش - موده‌ریس .
- ۲۲۲ - ئیبراهیم ئه‌مین بالدار - ماموستای زانکو .
- ۲۲۳ - شه‌مال صائب - ماموستای زانکو .
- ۲۲۴ - عه‌بدو‌ل‌لای ئوسواغا - فرمانبهر له انحصار .
- ۲۲۵ - ئاغای حاجی صالحی قاسم - له زه‌راعه .
- ۲۲۶ - عه‌بدو‌ل‌لای که‌ریم چاوشین - به‌ریوه‌به‌ری کتیب‌خانه‌ی گشتی .
- ۲۲۷ - عه‌بدو‌ل‌لای میرزا مارف - ماموستا .
- ۲۲۸ - مه‌سیح ئه‌سکه‌نده‌ر - موده‌ریس .
- ۲۲۹ - ئه‌نوه‌ر ئه‌ده‌مه‌م - فرمانبهر له انحصار .
- ۲۳۰ - عومه‌ر مه‌جید - فرمانبهر له ئه‌وقاف .
- ۲۳۱ - حسه‌ره‌ش - خه‌یات .
- ۲۳۲ - جه‌مال حه‌کیم - مه‌لاک .
- ۲۳۳ - ئه‌حه‌ سوور - ده‌لاک .
- ۲۳۴ - ئه‌حه‌ی عارف هه‌لو - چاوه‌شی به‌له‌دی .
- ۲۳۵ - سامالی حه‌ماغای عه‌تار - فرمانبهر له ئیعاشه .
- ۲۳۶ - عه‌لی حاجی مه‌جید - ئوتوچی .
- ۲۳۷ - عومه‌ری عارفی وه‌یسی ئه‌فه‌نی - لاسیک بر .
- ۲۳۸ - مه‌لا عه‌بدو‌ل‌لای مه‌لا حه‌سه‌ن - به‌قالی وشکه .

- ۲۳۹ - ئەحە لە گلوڭش - پۇلىس.
- ۲۴۰ - ئەحمەد كەرىم ولۇبەيى - نانەوا.
- ۲۴۱ - ئەلى حاجى صالح - موختارى سەرشەقام.
- ۲۴۲ - مچەي بەكر - پانى بەرز دروو.
- ۲۴۳ - سەيئەحمەد عازەبانى - لە دائىرەي ئاۋ.
- ۲۴۴ - ئەحەي عەبەي شەمام - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۵ - عومەر مىراۋ - لە كارگەي چىمەنتۆ.
- ۲۴۶ - ھادىيە كويز - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۷ - عومەرى عارف فېتك - قەساب.
- ۲۴۸ - ھەمەي سارۋ - ئوتومبىلچى.
- ۲۴۹ - سىدىق ئەبوشوارب - كاسب.
- ۲۵۰ - قادر برسى - شاعىر - موچەخۆر لە شارەوانى.
- ۲۵۱ - بلەي ھەمەبەگ - بەقال.
- ۲۵۲ - نورى عەبە پاشا - موچەخۆر.
- ۲۵۳ - شەۋكەتى عەبە پاشا - كاسبى ھەمەجۆر.
- ۲۵۴ - فەرىقە كويز - قاۋەچى دەسگىر.
- ۲۵۵ - عەبدولى سوران - موچەخۆر لە كارگەي جگەرە.
- ۲۵۶ - جەزاي مىرزا ھسەين - موچەخۆر لە زەراعە.
- ۲۵۷ - ھەسەن ھسەين مىرزا صالح - مامۇستا.
- ۲۵۸ - جەمال ئەحمەد - مامۇستاي زانكو.
- ۲۵۹ - فوناد ئەسكەندەر - مودەرىس.
- ۲۶۰ - جەمىل نورى (مەدفعەي) - لە كارگەي جگەرە.
- ۲۶۱ - تالب سەي ئەلى - لە كارگەي چىمەنتۆ.
- ۲۶۲ - ئەحەي مارق مۇرىاسى - مامۇستا.
- ۲۶۳ - رەئوف كەرىم چاۋشىن - مامۇستا.
- ۲۶۴ - شەۋكەتى ھەمەوبەگ - مامۇستا.
- ۲۶۵ - كەرىمى ھەستا ئەحمەدى بانەيى - موچەخۆر لە دوكان.

- ۲۶۶ - فەخرى حاجى عەبدوللا بۆسكانى - مامۇستا.
- ۲۶۷ - ياسىن خەلىل چاۋەش - بەلئىندەر.
- ۲۶۸ - سەردار مستەفا مەزھەر - موچەخۇر لە كارگەى شەكر.
- ۲۶۹ - ماجىد ئەحمەد عەزىز ئاغا - پزىشك.
- ۲۷۰ - بەكرى سەعە رەش - ئوتومبىلچى.
- ۲۷۱ - عەباس ئوبوشوارب - كەبابچى.
- ۲۷۲ - عەزىز ئەحمەد جۆلا - خاۋەن گەراچى شتن و چەوركردن.
- ۲۷۳ - لوتقى مەحمود ئەفەنى - بەناوبانگ بو بە (كشمشىش) - وىنەگر.
- ۲۷۴ - عىزتى حاجى ئەمىن ئىسماعىل - بەناوبانگ بوبە (عىزەت يەك پارچە) - قەزۋان فروش.
- ۲۷۵ - بەشپىر رەشىد - فەرمانبەر لە تاپۇ.

تىببىنى: - ھەر لە كۆنەۋە لە ھەموو كوردستاندا خەلكى سلېمانى بەناوبانگ بوون بە قسەى خۇش و گالتەۋگەپ، چوبنەھەرچ شويئىك لە دەرەۋەى شارو وولات بەزم و رەزمى خويان ھەر كىردوۋو زانىويانە خەلكى سلېمانىن ئىمە ئەم ناوانە كە تۆمارمان كىردوۋ ھەر ئەۋەندە ھاتوۋە بە بىرى خەلكدا ماناى ئەۋەنى يە بەبىرەۋەرى ھەر ئەم زاتانە بوبى، خوى شارەكە بەگشتى ھەزىان لە قسەۋ بەزم و رەزم ھەيە بەلام ئىمە ھەر ئەۋەندمان دەست كەۋتوۋە، بو ئەۋ پىرۆژەيەى بەدەستەۋەيە داۋا لە خەلكى شارە خۇشەخويستەكەمان ئەكەم ئەتوانن ناۋى ترمان بو بنىرن بە خەتتىكى خۇش لەگەل نمونهى قسەى خۇش و كىردەۋەى سەىرىان تا ئەۋ پىرۆژە گەۋرەيە پىك بىنن بە ھەموولايەك، لەم كاتى تەنگ و چەلمەيەدا پىشكەش بكەين بە شارەكەمان بوئەۋەى تۆزى زاخاۋى مېشكىيان و دەرۋىيان بەدەنەۋە.

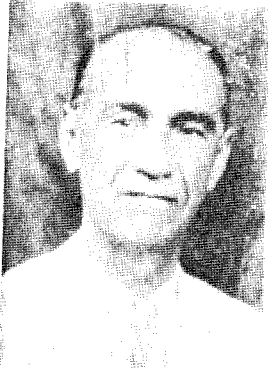
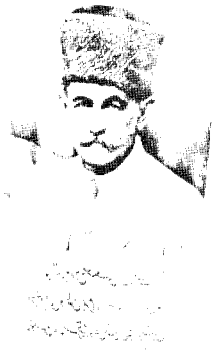


● حاجي مستهفا پاشا

۱۸۸۶ - ۱۹۳۶/۱/۲۵

● شيخ له تيفي حه فيد

۱۹۱۷ - ۱۹۷۲/۵/۱۲



● عبرت نويچي ۱۸۸۷

- ۱۹۵۴



● فوتبه دين نه فنداي

۱۹۰۶ - ۱۹۷۵



● حه مه گاسوار ۱۸۶۴ - ۱۹۷۱



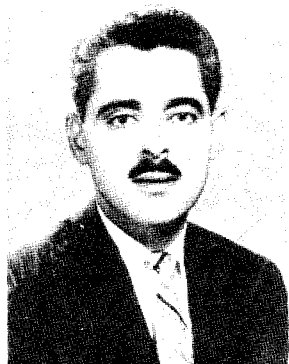
● فه ره جي حه مه موراد



● عه لي وه يسي نه فنداي



● نه و ره حه ماني خامه سنه يي



● نه حمده دی عزیز ناغا
۱۹۶۹ - ۱۸۹۹

● جه میل سه عید به گی بابان

● نه حمده هوشیار ۱۹۲۴
۱۹۶۱ -



● سالا نه حده ی خوله
۱۹۷۶ - ۱۹۰۲

● خاله ره جهب ۱۹۱۳
۱۹۸۴ -

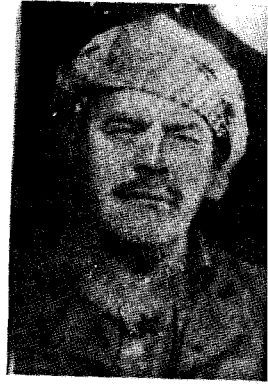
● عومهری حمده قاوه چی
۱۹۷۴ - ۱۹۲۴



● سايبيري ته په چنه
۱۸۹۰ - ۱۹۷۵



● عه زه بابي



● قاله ي سالحه فهني
۱۹۰۹ - ۱۹۶۸



● قادر زه کي



● که ريم خاني حاجي حوسه ين
۱۸۶۱ - ۱۹۶۸ ناغا



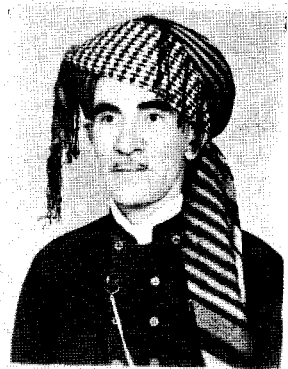
● توفيقی گولناز



● عيزه تي حاجي نه مين
۱۹۰۷ - ۱۹۷۵



● ره شه ي شه ريف ته فه ندي
۱۹۱۳ - ۱۹۷۰ موختار



● عوسماني حه مه نايه ر



● حهسه نی دولت



● وهستا به کری پانی به زردروو
۱۹۶۸ - ۱۸۷۸



● مهلا سمایلی حاجی حهسن
۱۹۷۳ - ۱۸۹۵



● حهسه ده بو، سالی ۱۹۳۲
له دایک بووه



● نه مین چتیر



● مه جولی خامه سنه بی



● بله کویری قهساب



● به کری حاجی سه عه رهش
۱۹۷۸ - ۱۹۳۹



● عهزیز نه حمده جولای



● حمزه‌ی سه‌ی برايم
۱۹۲۵ - ۱۹۸۴



● علي دوده ۱۹۰۷ - ۱۹۸۶



● كهريم شالووم ۱۸۸۵ - ۱۹۶۱



● مه‌تی ته‌للا ويزدی



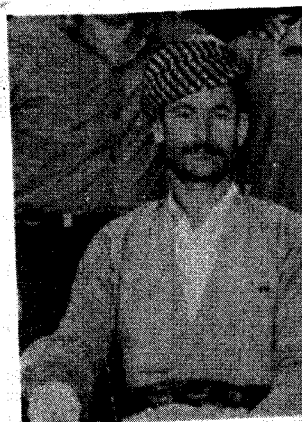
● عومهری نوعمان ۱۹۰۳ - ۱۹۸۴



● عزیزتی حاجی ئەمین
«یەك پارچە» ۱۹۳۸ - ۱۹۷۰



● سدیق ئەبو شەوارب



● لوتفی مەحموود ئەفەندی
«کشمیش» ۱۹۳۵ - ۱۹۷۰



● ئەورەحمانی سۆفی کەریمی
سەراج «حەکە» ۱۹۲۲ - ۱۹۴۴



● ئەورەحمانی حاجی
عەزیزی ئاغالە



● عەلی ئاگا ۱۹۰۷ - ۱۹۸۲

● فەریقە کوپرو شەوکەتی
عەبە پاشا



هەندىك پياوى تايبهتى

۱ - ئەحە تىلا: ئەم پياوھ دووكانەكەى لەژىر پردەكەدا بوو زۆر جار لەبازا ئەببىنرا بالى پان كوردبووھوو بە خەلكى ئەووت ئەندازەكەم لى تىك مەدەن ناو (وھستا ئەحمەد) بوو بەلام بە ئەحە تىلا ناوئەبرا، دارتاش بوو پەيژەى دروس ئەكرد بەقەدەر بالاي خوى و كە تەواوى ئەكرد بە بازارا ئەگىرا بوو فروشتن

۲ - ئەحەى محەى جگەن: ئەم پياوھ خەيات بووھ لە جادەى مەولەوى لا شەيداي خەياتوھ، لەدواييدا لە مائەوھ ئىشى دەكرد، شاگردى نەبوو، كەو ژنانەى ئەدوورى. پياويكى زۆر قوشمەو قسەخۆش بوو وھ زۆر سەير بوو دوكانەكەيدا ھەموو جۆرە تەيرىكى راگرتبوو، وھ لە مەولوودا بەشداری دەد چونكە دەنگى خۆش بوو بە جىسابى خوى دەرويشى قادركەرەم بوو. زۆر بوو لە ئىشكردندا، بە سالىك كەوايەكى تەواو نەدەكرد ھەتا خوا ھەزى بگرد ميباز بوو. تا مرد ژنى نەھىنابوو.

۳ - ئاخ سەمەنى: ئەم پياوھ ناوى (مامەعەبە) بوو كابرايە لەسەرخوڤيشىكى سىپى دريژى ھەبوو ھەمووكات پەستەكيكى لەبەرابو چىروكى بوو خەلك ئەگىرايەوو يارمەتيان ئەدا وھ كە لە چىروكەكە دەبووھو ئەم دەووت:-

ئاخ سەمەنى. داخ سەمەنى پىم لى ئەنئيت، رووم لى مەنى، رووم لى ئەنئيت ر لى مەنى تو شىخەكەى قازىبەنى.

٤ - فەرھجی حاجی رەشید: - پیاویکی بئی دەنگ و دلساف و بئی وەیی بوو، بە ناویانگ بوو بە (فەرید) چونکە یەکە پشت گیری (فەرید ئەترەش) بوو. زۆری حەز بە گۆرانی و ئاھەنگ ئەکرد، دەنگی خۆی بە لاوە یەکەم بوو. ھەموو جار بۆر ابواردن پێیان ئەووت: کاکە فەرھج بۆچی شریقت زۆر نیە لە بازاردا ئەویش ئەیووت بابە گیان شریتی من لای محافظ و فلان مودیرو سەرک عەشیرەت و فلانە وەزیر ھەیە. ھەرچەندە لە راستیدا دەنگی وا نەبوو بە لام زۆر خۆشە و یست بوو لە لایەن خەلکی سلیمانیاوە، وە ھەمیشە گۆرانی فەریدی ئەووت وە گیرفانی ھەمیشە پربوو لە ھەموو جوۆری نووقول چکلێت و پاکەتە جگەرەو شقارتە، کە ھەندی جار لە ئاھەنگدا گۆرانی ئەووت لە جی ی دەسکە گۆل ئینجانە گۆلیان بۆ ئەبردە سەر شانۆ.

٥ - مەلای خەیاڵ: - لە حەوت سالییدا بە ئاوە کویر بوو، ناوی (حەمە ی خەیاڵ) ھەموو جوۆرە کاسبیک دەکات زۆر زیرەکەو پۆشتەو فەنتازە، ئەگەر یەکیک لە تەنیشتیەو ھەیت ئوتومبیل لێ ئەخوری، کوۆتر بازیکی سەیرە وە لە سەر بان کوۆتری ھەلاوہ زانیویەتی کامیان تەقلە ی لیداو، دەستی لە فەرش داوہ بە دەنکە شقارتە زانیویەتی فەرشیکە باشە یان نا، دەنگی خۆش بووہ بۆ کاسبی ھاتووچۆی ئیرانی زۆر کردووہ، سورھتیک لە قورئانی ئەخویند لە تەعزی ی ناسیاودا، لە گەنجیدا کوۆریکی ئازا بووہو خەنجەری وەشانووہ، وە ھەر وەھا لە سەر جوولانەو ھەیت نیشتمانی بەندکراوہ، وە کوۆریکی قسەخوشە. لە سالی ١٩٤٨ز کە ھەلبژاردنی ساختە ی نوینەرانی پەرلەمان بووہ خەلک کەوتنە خوۆپیشاندان، زۆر گیران، مەلا خەیاڵ یەکیک بوو لە وانە جا لە بەندیخانە ی سلیمانیدا ھاواری ئەکرد:

«انتخابات حرة و ملاي خيال في السجون»...

٦ - محەمەد کوۆری محیەد دینی کوپان دروو: - بەم پیاوہیان نەووت (حەمەدە) ھەتا بلی زیرەک و دانا بوو بلیمەت بوو بە کوۆردی یەوہ ھەشت زمانی ئەزانی وەکو. عربی، ئینگلیزی فەرەنسی، ئەلمانی، ھیندی، فارسی، تورکی، بە لام ئینگلیزی یەکە ی وەکو بلبیل قسە ی پئی ئەکرد وەکو کوۆردی، سەربازی لیوی بوو لە حەبانی یە لە گەل ئینگلیزەکاندا زۆر شوین و وولات گەرابوو دوایی ژانی بە بئی کاری بردو تەسەر وە لە سالی ١٩٦٣ز دا لە رینگای جەلەولا بە بەندی یەتی بە رووداویک کوۆرا.

٧ - ئەحە ی بەکری پانی بەرز دروو: کوۆریکی زۆر قسەخۆش بوو ھەموو کاسبی یەکی ئەکرد زۆر گالتەچی بوو ھەر روۆژە ی جوۆرە بەرگیکی ئەکردە بەر، روۆژیک جلی

که رکوکو، روژیک جلی کوردی خویمان روژیک چاکهت و پانتۆل یان چهفته و عهگالی لهسه ر ئه کرد. له دوری مهلیکی دا ماوهیه که بهرامبه ر بهندیخانه چایخانهیه کی کردبووه چه ند کوتریکی سپی راگرتبوو که چه پسی سیاسیان ئه هینا بو بهندیخانه ئه م کوترهکانی هه لئه دان به سه ریاند ا به مانای منیش ئاشتی خوارم.

۸ - مه لا نوری که ریم چاوهش :- ئه م پیاوه هه ر له مند الیه وه قاچیکی نه بووه به دارشقه ئه رویشته به لام وه کو مروقیکی ساغ هه لئسوکه وتی ئه کرد، یاری توپینی ئه کرد ههروه ها یاری ئاسن بازی ده کردو کوتر بازی ده کرد، وه زور به هیز بوو زور جار گرهوی له سه ر ده ست بادان ده کرد وه هه مووی ئه برده وه وه زور یاری تری ئه کرد که به هیزی ده ست و بازوو ده کرا، دووکانی هه بوو له ته نیشت شه خسه که ی پیره سووره وه، وه له لافاوه که ی سلیمانیدا سالی ۱۹۵۷ ز ماله که یان پر بوو بوو له ئاو، ئه میش دوو به رانی گه وره ی له حه وشه که دا به ستبووه وه توانی یه که یه که به رانه کان به ریه سه ربان و له خنکانیان رزگار بکات ئه مهش به هو ی خسته سه رشانیه وه بوو، ماوهیه که به ندکراوه له سه ر خه نجه ر وه شاندن کوریکی زور قسه خو شه.

۹ - عبد الرحمن محمد سعید به ناوبانگ بوو به (ئه وره حمانه شه ل) :- له سالی ۱۹۲۵ ز له دایک بووه ئیستاش که ته مه نی نزیکه ی ۶۰ ساله تیمچه دوکانیکی لاکۆلانی هیه له گه ره کی مه لکندی له پشت سه رای کۆنه وه، له ته مه نی (۱۶) سالیدا که له پۆلی شه شه می سه ره تاییدا ئه خوینی له کاتی پشوی سالانه دا به هو ی هه ژاری و ده ست کورتی یه وه له گه ل باوکیا ئه چیت بو که رکوک بو کریکاری، له وی شه ویک به دم خه وه وه هه لئه ستیت و له سه ربان ئه که ویته خواره وه گازه رای پشتی ئه شکیت و له که مه ری به ره و خوار ئه مریت. ئه وه ی شایانی باسه ئه وره حمانه شه ل هه تاکو ئیستا به عه ره بانه که ی ئه روات و به و په ری شه ره فه وه خو ی ئه ژینیت و له وه زیاتر خاوه نی هیه سامانیکی تر نییه له گه ل ئه وه شدا ئه وه نده سه ره برزه هه ول ئه دا بو هان دانی خه لک بو یارمه تی لقه و ماوان و هه ژاران. کاک ئه وره حمان به م هه موو ده ست کورتی و لقه و ماوییه وه هتا ئیستا له باتی ئه وه ی به زه یی به خویدا به اتایه ته وه هه ر به زه یی به فه قیرو هه ژاردا دیته وه بیر له وان زیاتر ئه کاته وه ئه مهش زور جی شه ره ف و شانازی یه که خو ی ئه ژینی. له پال ئه وشه لی و شکستییه یی و دامای یه دا نانی منه تی که س ناخوات.

ئەم پياوۋە ھەمىشە ھەستى نىشتىمان لە دل و دەرونىا بوو ۋە ھەر بۇ ئەو مەبەستەش تووشى ئەشكەنجە ۋە تەنگ و چەلمە بوە، بۆنمۇنە لە سەردەمى موتەسەرىفى عومەر عەلیدا راپىچى بەندىخانە كراوہ لەرىى گەلەكەيدا لەتەك كۆمەلىك لە نىشتىمان پەرورەنى تەدا، ھەر عومەر عەلى خۆى لە بەرچاوى بەندەكان پى دەلەت [شەلە ئەگەر ھىچ كۆيت ئىش ناكات، خۆ دل و زمانت ئىش دەكات] ئەو ھەش بەلگەى ئەو ھىە كە كاك ئەورەحمان بەو گرفتارىنە ۋە لە كاروانى تىكوشانى گەلەكەى دوانەكە ۋە تووہ. زۆر جار كە ۋەكو فەلسەفەيەك لەسەرى بىروا باسى شت ئەكات كە وشەكان كاريگەر ۋە بەھيژن ئەوانەش :-

ا. رزق :- ھەتا سەرم بچوليت و دل م لى بدات خۆم بەخيو دەكەم و، داواى رزق لە كەس ناكەم و نانى منەت و شەرمە زارى كەس ناخۆم.

ب - گوناھ :- چونكە خۆم بەرامبەر بە ھىچ كەسيك بە تاوانبار نازانم لە ھىچ رويەكە ۋە لە بەرئە ۋە ھەتا ماوم داواى لى بوردن لە كەس ناكەم.

ج - تەمەن :- لە بەرئە ۋەى لە سەرەتاي لايمە ۋە تائىستا ھىچ جۆرە خىرو خوشيەكم نەديوو لە ھەموو چىژو ھىواو ئاواتىكى پىر خەو ۋە خەيالائى لاويم بى بەش بووم لە بەرئە ۋە داواى تەمەن دريژى لە كەس ناكەم.

ھەر لە دليە ۋە ھەلئە قوللا كە زۆر جار گويمان لى ئەبوو ئەيووت :-

(ئاي رۆزگار بەخوا نە بە بەرخى تىر شىر بووم نە بە كاورى تىر گيا).

تى بىنى: كاك ئەورەحمان كە براى قادر برسى يە نمونەى دوو براى خوشەويست بوون كە زياد لە پەنجا سال لەگەل كاك قادرو خىزانەكەى بردو تەسەر. ئەم پياوۋە بەھەول و رەنجى خۆى لەگەلىاندا ژياوۋە تا دوا ھەناسەى كە لە رۆژى ۱۷/۲/۱۹۸۵ كۆچى داوى كردوۋە.

۱۰ - عەلى توفيق شك (عەلى فەوتاو) :- كاك عەلى لە سلىمانى لە گەرەكى گويزە لە قاومخانەى سەرچىمەن، لە سالى ۱۹۲۴ ز لە دايك بوو،

خويندنى ھەتا پۆلى پىنجەمى سەرەتايى لە قوتابخانەى زانستى تەواو كردوۋە، ھەزى بە بەرزى نىشتىمانەكەى كردوۋە، كورپىكى ناسراو بوو لە ناو خەلكد او خوشەويست بوو، لەگەل ئەو ھەشدا قسە خوش و دەنگ خوش بوو ۋە ھەموو ژيانى بەسادەى

ردوٽه سهر. له ته مه ني حهوت سائيدا ٽه بيٽ كه دا يكي نواسجي سورٽه كاته وهو كاك
 عه لي دست ٽه بات بو نواتا وه كه ٽه پرژيٽ به چاوي او پاش ماوهيه كي كه م چاويكي كوږ
 ٽه بيٽ. دواي ٽه وهي كه له زانستي ديته دره وه ٽه بيٽ به شاگر ٽه نه كه چي لاي شيخ
 جه لال له ناو بازارا نزيك خه لفه فهر جي كه بابجي بو ماوهي پينج شهش سال.
 له دوايي دا له لاي عبه ده لاک ٽه بيٽ به شاگر ده لاک له ٽه سحابه سبي هه تاكو سال،
 ۱۹۴۲، هه له م ساله دا له كاتي به هارا له گهل هاوريكاني ٽه چن بو شاره زو رو
 دورو پيشتي هه له بجه بو سهيران و راو له (قوروجيا) به هه له دست ريژيان
 لي ٽه كه ن، له ٽه نجامي ٽه م گولله بارانه دا كاك عه لي گوليه كه بهر دم ولوتي ٽه كه وينت
 هه روه ها له ويڊا حه سه ني رهزا به گ و نوري حاجي محمد كوچي دوايي ٽه كه ن و
 جه ميلي سه عيد به گ گوليه كه تيغ ٽه كات به سه ريه وه هه روه ها ٽه يوبي ٽوٽو مبيلجي
 بريندار ٽه بيٽ و پاش هه فته يه كه وه فات ٽه كات.

حه مول غه فوريش دوو په نچه ي بريندار ٽه بيٽ، له دواي ٽه م به سه ره اته وه كاك عه لي
 چونكه هه له وه پيش چاويكي كوږ بوبو وه ليره شدا دم ولوتي بهر كهوت ٽيتر نونرا
 عه لي فه و تاو.

هه له پاش ٽه م روودا وه له گه ره كي خويان دوكانه عه تاري دائه نيٽ له قاوخانه ي
 سه رچيمه ن وه هه تا وه كو ٽي ستاش هه له و دوكانه دا له كاسبي به رده و امه.

له سالي ۱۹۵۰ زوه هه تا وه كو ۱۹۶۳ز جگه له وهي كه دوكاني هه بوو له سينه ماي
 ره شيد له قايي چلي بليتي ٽه فروشت ٽيتر هه رچه نده له كولانه كاندا منال ٽه يانيني
 ٽه يان ووت ٽه وه پياوي سينه ماكه يه. له سالي ۱۹۵۹ز وه هه تاكو ۱۹۶۰ز ماناي بو
 ماوهي ساليك كه به هوي شورشي چوارده ي گه لاويژه وه نه قابه ي كريكاراني
 سينه ماكان كرايه وه كاك عه لي بو به سه روكي ٽه وه نه قابه يه، به لام له بهر ٽه وهي له
 سلیمانيدا دوو سينه ما هه بوو وه ٽه نداماني ٽه وه نه قابه يه نزيكه (۱۰ كس) بوون
 لايان بر دوو خستيانه سهر نه قابه يه كي تر.

هه له سالي ۱۹۵۹ز دا كاك عه لي روښتو وه بو چي كوسلو فاكيا بو چاره سه ر كر دن،
 دم ولوتي وه له [پراگ] ٽه بيٽ به ميواني قادر دي لان كه له به شي موسيقا ٽه يخي ويند،
 وه هه روه ها برادره ي كو ن بوون و كوري يه كه گه ره كيش بوون، وه بو ماوهي سي مانگ
 ٽه مينني ته وه وه نه ختيك بوي ده ستكاري ٽه كه ن وه دواي ٽه وه پي ٽه لين بمينه روه وه

به لّام ئەم تاقەتی ئەچیت وە بە نیوچلی بەجی دلیت ئەگەرپتەوہ بو سلیمانی کاک
 عەلی بەسەرھاتی خوشی ھەیه، یەکیک لەوانە: - جارێکیان کە بەنھینی لە جولانەوہی
 نیشتمانی ناوشاردا ئیش ئەکات لە سالی ۱۹۵۴زدا وە ئەم جولانەوہیە
 پەرہئەسینت و میری دەستی کردبوو بە لیدانیان و ھەر وھا گرتنی جەماوەر،
 لەوکاتەداو برادەرێک لە خوێ بەرزتر نامەھیکە بەنھینی ئەداتی کە بەگورج وگۆلی
 بیگەنیتە برادەرەکانی تریان لە سابونکەران و کاک عەلی بەپەلە ئەروات و
 برادەرەکە ی لە شوینیکدا چاوەروانی ئەکات پاش ماوہیەک سەیرئەکات کابرایەک
 دەماخی کردووہو عینەکی قەپاغلی لەچاودایە جوتی گۆرە ی و پوزەوانە ی
 بی ھەلکیشاوەو کوّمەحیکی زۆر مندالی بەدواوہیەوہ دیتە بەردەمی دەماخەکە ی
 لائەبات سەیر ئەکا کاک عەلی یە پی ی ئە ئی ئەوہ چیت کردووہ ئەلێت ھەر وھا گەرامەوہ
 چونکە مندالان ئەبونە ھوی ئەوہ ی کە پۆلیس بمانسینتەوہ بەردەستیان بکەوم
 لەبەرئەوہ ھیچم بو نہکراو لەترسی ئەم مندالانە گەرامەوہ برادەرەکە ی دەست ئەکات
 بەپیکەنین و پی ئە ئی: ئە ئی لە چلە ی زستاندا ییت وە ئەچیت بو دزی و مال برین، ئیتر
 نامەکە ی ئی وەرئەگریتەوہو بە یەکیکی تردا ئە یینریت .

بە لّام کاک عەلی لەدوای سالانی شەستەوہ دەست ئەکات بە نوێژکردن و دوای
 ئەو ژن دینیت وە پاش چەند سالیک بیخشیپ ئەچیت بو حەج و ھەتا نیستاش
 کەم کەس ئەزانێ کە حەجی کردووہ من خۆم زۆر برادەرێکی نزیک ی بووم یەکیکم
 لەوانە ی کە ناگام لە حەجەکە ی نہبووہ ھەتاوہکو لەم دواییەدا کە چوومەلای بو
 نوسینەوہ ی ژیا نی، لەدوای ھاتنەوہ ی لە حەج خوا کچیک ی داوہتی ناوی چراخانە کە
 ھیشتا لە پۆلی سی ھەمی سەرەتاییە لەخوا داواکا م کە چراخان بێتە چرایەک بو
 خزمەتی نیشتمان و ھەر وھا تەمەنی درێژیش بو کاک عەلی لەخوا داواکارین .

۱۱ - عوسمانی شەریف ئەفەندی (عوسمان دانش): - لە سالی ۱۹۱۷ ز لە گەرەکی
 مەلکەندی لەدایک بووہ سەرەتایی تەواوکردووہ دوای تەواوبونی لە عەسکەری لەبەر
 بارو دوخی رامیاری وولات نہ ی توانیوہ جیگیر بی لە کارو گۆزەرانی میریدا
 ناچاربووہ بە سکا لانس [ئەرزو حال چی] .

کاک عوسمان سالی ۱۹۴۶ز بەشداری کوّمەلە ی جەمھوریەتی مەھابادی کردووہ
 زۆر جار لەسەر جولانەوہ ی نیشتمانی گیراوەو دوورخراوتەوہ . پیاویکی قوشمەو

روویه کی کومه لایه تی خوشی هه بوه، زور نارەزووشی له خواردن هه بووه و ناسراوه به زورخووری، له ژيانیا دریخی له خوئی و مال و منالی نه کردووه. به لگهش بوئه وه له دواي كوچي خوئی هيج شتيكي نه وتوی بو دواړوژی مناله کانی به جي نه هیشتووه، ته نها نه و دهستمایه یه نه بیت که مناله کانی شانازی به ناوونیشانی باوکیانه وه بکن به رادهیه کیش دلسوز بوو به رامبه راکانی نه و ندهش هاوپه یمان بوو هه تا مردنه که یان له ته کاک رهشیدی موختاری بریدا ته نها سی روژی به یین بوو، له روژی ۱۰/۱۰/۱۹۷۰ له [مدینه الطب] له به غدا کوچی دوايي کردو ته رمه که یان هینایه وه بو سلیمانی وه له گردی سه یوان نیژرا.

۱۲ - (خاچادور کریکور خاچادوری نه رمه نی ی):

خاچادور کوری کریکوری نانه وا بوو.

مرقیکی تابلینی روو خوش و له سه رخوو راست گو بوو، هه مییشه له ناو کوپرو کومه لی لاوانی سه رده می خویا به خوشی کاتی بردوته سه ر له ژيانیا موچه خووری میری نه بووه، له کاتی خوئی یا یارمه تی باوکی داوه له سالانی چله کانا له سه یمانی له سینه مای (سه لاهه دین) بلییت فروش بوو.

له ساله کانی په نجاکانا کوگایه کی جوانی خنجیلانه ی دانا نزیك چیشته خانیه ی لاوانی نیستا له ژیر دائیره ی نه وقافا به رامبه ر (سینه مای رهشید)، هه مووکاتیک لاوانی نه وسا کوپریان له بهر کوگا که یا نه به ست و نه مییش به بی نه وه ی پی ناخوش بی پیشوازی نه کردن و قسه ی خوشی بو نه کردن.

چهند سالیک به م جوړه ی برده سه ر دوايي چونکه مه به سستی پاره دهس که وتن نه بوو له بهر دل پاکی خوئی دووکانه که ی هه موو به قه رزقوله له دهس چوو، به بی دهس مایه و نیش مایه وه له وکاته دا تووشی نه خوشی (شه له ل) هات و هه ره وهش بوو به هوئی کوتایی ژيانی، زور هزی به وه نه کرد که خزمه تی خه لک بکاو هه رکه سیکی بناسیایه و نه ی ناسیایه نه م مه رجه با ی لی نه کردو مه رجه نه وه نه بوو وه لامی بدریته وه، ناوبراو ناوی خه لکی زوو له پیره چوه وه، به زور که سیی نه وت (مه ره با رهشید).

خوالی خوشبوو له دبی (نه ره ب گیر) له تورکیا هاتوته دنیاوه له نزیك (نه سه ته موول) پاش قه تلی عامی نه رمه ن به چهند سالیک، له سالی (۱۹۲۱) ز هاتوته دنیاوه له روژی (۱۱/۱/۱۹۷۵) ز له سه یمانی وه فاتی کردوه. ناوبراو کووریک و

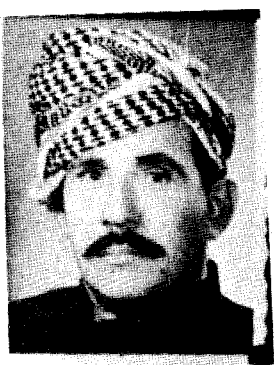
کچيکي بوه کچه کهی ناوناوہ (لوشفارت) که له سالی (۱۹۵۸) ز له دایک بووه، کووره کهیشی ناوی (سیقان) ه له سالی (۱۹۶۰) ز له دایک بووه ئیستا ههردوکیان له شاری سله یما نین له لای کورکینی مامیان .



● ئهحهی به کری پانی
به رزدروو

● فه ره جی حاجی ره شید
«فه رید»

● جاجادور کریکور ۱۹۲۱
- ۱۹۷۵



● عوسمان دانش ۱۹۱۷
- ۱۹۷۱
«وینهی سالی ۱۹۴۶ مه هاباد»

● مه لا نوری که ریم
چاوهش

● مه لای خه یال



● عهلی فهوتاو



● نهوره حمانه شهل ۱۹۲۵ - ۱۹۸۵

هەندیک پیاوی سەیر

هەندی پیاوی سەیر هەبوو لە شارەکه ماندا وینەیان نەبوو، هەریه که له مانە جوړه ئیشیک و جوړه خوورپهوشتیکی تاییه تیان هەبوو هەموویان خوشه ویست بوون و ناسراو بوون له ناو خه لکا زۆربهی کاتیان به قسهی خوش ئەبرده سەر. ئەمەش ناوو باسی چەند که سیک له مانە:

۱ - مچەیی حەبێ کشمیش: کابرایه کی که تهی گه رهو ده موچاو پان و سوروسپی بوو، جووتی سمیل گه رهه پیه بوو، زۆر دل ته ربوو، هەمیشه جلوه برگی جوانی له بهرته کرد، به زۆری که واو سه لتهی عاسمانی له گه ل جووتی فه قیانهی گه رهه کی تانی ئەبه ست و جووتی که وشێ رهشی لیوارسوری له پی ئە کرد. زوریش ژنانی بوو هەمیشه حەزی به ناوژنان ئە کرد، ته نانه ت دهنگی ناسک بوو وه کوژن، زۆر جار له ناو ژنانا ئە یگوت به زیای خیرم نه کرد میرده کانتان چونتان لی قبول ئە کهن چون چیشته لینان و جل شتن وانەیی، چونکه خوێ جوانترین چیشتنی لی ئە ناو جلی ئە شت، ئەم پیاوه زۆر کچ که شووی بکرده یه یان کور ژنی بهنیا یه ئە بوایه ناگاداری ئە میان بکرده یه ئە چوو بو خوازینی بو لای کچه و دایکی کچه و له هه مان شاییشیدا ئە بوایه سه رچۆپی هه لپه رکیکه ی بگرتایه. زۆر به رچاو فه ره ح بوو ره زیل نه بوو، زۆر جار زیافه تی بو خه لک ئە کرد خوشی چیشتنه که ی لی ئە نا، ئیشیکی تاییه تی نه بوو، هه ر به م جوړه ژیاوه به لام له ژیانیا ژنی نه هیناوه ئە شی توانی ژن بینی ئەم کابرایه ناوی ده رکرد بوو له شار! تانیستاش ئە مه هه ر بوو به مه سه ل یه کیک ئە گه رتوژی ژنانی بیت پی ئە لین ئە لی [مچەیی حەبێ کشمیش]

۲ - حەممە عاشق: - لە زەمانی تورك و ئینگلیزدا لیفەیهکی ئەدا بەشانیا لەبازارا ئەسورایەوه لیفە ی ئەفرۆشت، شان و پشتی دووعای پیا هەلواسیبوو، کلاوکهکی سەری هەمووی شەوهو شیلانی پێوهبوو، هەموو سالیك له رەمەزانا پێش ئەوهی کارهباو رادیو بێتە سلیمانی یەوه ئەم ئەچوو بۆ لای قازی قورئانی ئەخوارد ئەیووت من مانگم دیوه، زۆر قسەخۆش بوو خەلکی گەرەکی (سەرچیمەن) بوو.

۳ - مەلاەلی یە شنیته: - ئەقلى سووك بوو هەمیشە جلهکانی شەر بوو، کهواو سەلتە ی لەبەر ابوو، خەلک خیری پێ ئەکرد که تورەیان ئەکرد هاواری ئەکرد ئەیووت: [ئێوه خۆخۆرن وهك كهو وان].

۴ - پیران: بەناو کۆل گیر بوو واتە [حەمال] توورە ئەبوو کفری ئەکرد. هەر که توورەیان بکرد ایه پێیان ئەگوت [عەرز بیگره عاسمان قووتی ده]، ئیتر توورەو دەهری ئەبوو دهکهوته کفری خراپ کردن.

۵ - علا دلعوونه: - ئەم کابرایە زلهیهکی سوروسپی دەرویش بوو پرچه سپی یه که ی شور بپوووهوه، دستگیر شتی به کۆلانا نا دهگیراو دهی فرۆشت و مندالان دواى ئەکهوتن به (عالا دلعوونه) ووتن، زۆر توورە ئەبوو جوینی پیسی ئەداو کفریشی لهگه لا ئەکرد.

۶ - کهریمی لوقنته چی: - بەرامبەر [چیشتهخانه ی تارا] پیاویکی زۆر توورە بووه ئەگەر خەلکی سەریان بکرد ایه سەری هەرچی چیشته هەبوو له لوقنته کهیا هەمووی ئەرشت بەتایبهتی له رەمەزانا که پولیس و چاوهشی شارەوانی نهیان ئەویرا به بەردەم لوقنته کهیا برۆن چونکه یاساغ بوو و بیان ووتایه یاساغه هەموو مەنجەلهکانی تی ئەگرتن به چیشتهوه به لام پیاویکی هەژارو به سزمان بوو.

۷ - قالانە: - پێیان ئەووت [قالانە، پاشانە، چاکانە] ئەمیش خوی هەر بهوشیوهیه وهلامی ئەدانهوه ئەم پیاوه به عەرەق خواردنەوه مرد.

۸ - مامەحه مە ی عەقراوی: [باوکی خوله تەرەزان] بوو توورەیان نهکرد پێیان نهووت [مامەحه مە ی عەقراوی - هیلکه ئەکا به مراوی].

۹ - حەمه که چەل: - له بەرمالی خویانا که بەرامبەر سەرا بوو قیرته بهقی دانابوو به بهتالی و مندالان توورەیان ئەکردو پێیان ئەووت [مامەحه مە گون تەمتەمه،].

۱۰ - قادر ئاغای ابراهیم ئاغا: - عەتار بوو له قەیسەری نهقیب هاتووچوی مالی

شیخانی ئەکردو لەو مالانە توورەیان ئەکردو ئەویش دەستی ئەکرد بە جنیودان و ئەهاتە دەرەوه.

۱۱ - وههابه کهچهل: - ئەم پیاوه حەمال بوو خەلکی توورەیان ئەکرد ئەیان ووت [کولایەوه] ئەویش بەگژ دارو بەردا ئەچوو.

۱۲ - قاقامچه: - ئەم پیاوه دەستگیر بوو هەر پوژەیی لە شوینیک بوو، قەسە خۆش بوو جارجار که توورەیان ئەکرد جینیوی ئەدا، وهکو کابرایهکی تورك فییری کوردی بوو بیت وا جینیوی ئەدا [گهواد، کور گهواد، تهرهس کور سهگباب کور قهحبه دایک]. زوری ژیاانی له کهرکوک و بهغداد بردۆته سەر. یه کهم کهس بووه شبتی له سەر سینی فرۆشتوو، ئەی گیرا وهکو پارووه هیلکه و ترشیات، جه ژنان. لگاوی دادەنا ئەم لگاوه جوړه قوماریکه به موری تاو له ئەکرا له سەر میزیک به قوتو توویه ک یاری پێ ئەکرا.

۱۳ - سهی عهلی بسم الله: - بهوه تووره ئەبوو به هەر شوینیکا برویشتایه پێیان بووتایه بسم الله نیتر که للهیی ئەبوو ئەچوو بهگژ دارو بەردا.

۱۴ - سالح دهمانچه: - ئەم کابرایه حەلوای ئەفرۆشت بهوه تووره ئەبوو که پێیان ئەووت (سالح دهمانچه) زور تووره ئەبوو، گوجانیکی پێ بوو هەلی ئەسوراند یان ئەی هاویشت بۆ ناو خەلکه که جا بەرکی ئەهوت خووی و شانسی.

۱۵ - ئەحه خورشه: - ئەم پیاوه شاگرد خەیات بوو له قەیسەری وهسمان پاشا، توژی عهقل سووک بوو، بهلام زور خۆش بووهو شتی سهیری لی ئەگیرنهوه. ئەلین له ژوریکی قوردا له گهرهکی شیخان هەر خووی به تهنیا ژیاوهوه بهردهمی ژوررهکهی له سەر کۆلان بوو به توورهکه و گلو له بن و میزه لانی حەیان و کاغەزی چکلێت و پاکهتی جگهرهی به تال هەل واسیوو، ههروهها له ژوررهکه شیا کلاشه کۆن و که وشه کۆن و لیفه کۆن و که واکۆن و که لوپه لی تری ههلواسیوو سه ربانه که شی به پارچه قوماشی کۆنی گهوره دابووشیوو دایکو تابوو به بزمار ئەی ووت بادلوپه نه کات، زور کات به کولانانا به تووره که یه که وه په روکونی کونه کرده وه یان ههندیکی نه خسته گیرفانی وه زور قسه خۆش بوو به هه موو که سیکی ئەووت [ره فیق] زور جاریش خهک توورەیان ئەکرد.

۱۶ - قه زهروسی دهلاک: - خه لکی قه فقاس بوو پێش ئەوهی بێته سلیمانی چوو بوو بۆ یاره بولای شیخ علائه دینی بیاره له وی ژنیان بۆ هینا، پاشان هاته سلیمانی

دووکانی ده لاکي کرده وه بهرامبر خه لفه ره شیدی که بابچی ته نیشته سینه مای سیروان، پاشان گواستیه وه بو کانیسکان بهرامبر مالی شیخ له تیف چاکهت و پانتوئی له بهرئه کردو کلاو مشکی له سهرئه کرد کهس نهی ئه ویرا بچيته لای بو سه رتاشین نه که کاتی سه رتاشینا تووره ی بکن و شوینیکی ئه وکه سه به گويزان بریندار بکات، به لام ئه وکه سانه ی که نه شارها بوون و نه یان ئه ناسی ئه چون سه ریان ئه تاشی، که دائه نیشتن هه مو سه روچاوو پشتی ملی ئه کردن به که فی سابوون، بهس چاویان دیار ئه ما، خه لک زور ئه هاتن بولای پیمان ئه ووت قه زه رۆس، ئه ویش ته وریکی هه بوو ئه یگرته خه لکه که زوریش به هیز بوو هه رکه سیکي بگرتایه ئه ینايه ژیر خوئی. ئه لین زورجار شیخ له تیف ئه هاته وه بو مال له و دیوو ده رگا که یانه وه بانگی ئه کرد (قه زه رۆس) ئه ویش تووره ئه بوو جنیوی پیسی ئه دا پاشان ناچار سلیمانی به جی ئه هیل له بهر ئه م به زم وره زمه .

۱۷ - ئینگرام: - ئه م پیاوه سه یدیکی ئه و خوارانه بوو نه گبه تی گرتیوی هاتبوو سلیمانی بوئه وه ی خه لک یارمه تی بدن، جله کانی وه کو سه یدی خواروو وابوو کورته بالا بوو له بهر ئه وه پیمان ئه ووت [ئینگرام] جنیوی ئه دا به کوردی و عه ره بی ناچار سلیمانی به جی هیشته، رۆژیک له به غدا به ریکه وت تویکله مۆزیک له بهر قاچید پیی پیا دهنی و ده که وی و له به رده می کومه لیکه هه ئی ئه ستیته وه، به ریکه وت هه موویان خه لکی سلیمانی دهن ئه بی یه کسه ر ده یناسنه وه پیی ئه لین (ئه للاً بلخیر) ده ست ئه کا به جنیودان و ده ئی [ئه هلی سلیمانی مایجوزون منی] له سالی ۱۹۵۶دا جاریک له که رکوک به ند ئه بی له وی تووشی کومه لیکه خه لکی سلیمانی ئه بیت هه رچه ند، ئه یه ویت خوئی ئاشکرا نه کات به لام ئه وان ئه چنه لایه وه پیی ئه لین [ئینگرام] ئه و چی ئه که یت لیره؟ ئه ویش به تووره بی یه که وه ده لیت له تاو خه لکی سلیمانی هاتومه تا ئیره لیره ش وازم لی ناهینن.

۱۸ - خه لیل ژنانی: - ئه م پیاوه بالا به رزیک بوو پاکو ته میزوو جل به رگی سه وزو سوو ره به رئه کردو ده ستی له خه نه ئه گرت و چاوی به کل ئه رشت و سمیل ئه تاشی وه که ژن قسه ی ئه کردو ئه رۆیشته به ریگه دا لای حاجی توفیق (پیره میرد) بو خزمه تر ئه کردو چیشتی بو لی ئه ناو هاتوچوی ئه و ماله دراوسی یانه ی ئه کردو له گه ل ژنه کاژ ئیشی ئه کردو نانی له گه لا ئه کردنه وه به نان پیوه ره که ی ئه ووت ئیسکت مرئی مه یه ل

نانه که ت بسوتی با نه بی به (کۆلۆ)، ئەم کابرایه قسه خویش بوو که سیشی نه بووه لیره .
 ۱۹ - حاجی فری :- هیچ ئیش و کارێکی نه بوو و . هه موو شوینیک ده گه را
 پێیان نه ووت حاجی فری ئه ویش ئه یکرد به چه پله لیدان و نه یووت [که مه ره لووله
 هه یاسه - حاجی شیت بووه بو عاسه] تابلای پاک و ته میز بوو، چا ویشی به کل
 نه رشت، زۆر قسه خویش بوو، سو عه بت چی بوو . خه لک یارمه تی ئەدا که ریکی بچوکی
 هه بوو هه موو ناوچه ی سلیمانی پێ نه گه را به تایبه تی هاتووچۆی به گزاده کانی
 هه له بجه ی ئەکرد زۆر خویشیان نه ویست و یارمه تیان ئەدا .

۲۰ - فه ره ج قوزیک به ره وه :- ئەم پیاوه هه مال بوو منالان تووره یان ئەکرد
 پێیان نه ووت [فه ره ج قوزیک به ره وه] به مه زۆر تووره نه بوو، هه رچه ی کی پێ بوایه
 دایه ناو دوا ی مناله کان ئەکه وت به جنیودان .

۲۱ - محه ی ده را به :- ئەم کابرایه هه موو ئیشه که ی نه وه بوو دارێکی دریزی پێ بوو
 سه ره که ی په رو ی تیوه ئالاند بوو ته نه که یه ک رو نی ئوتۆمبیلی هه ل ئەگرت و ده را به ی
 دوو کانه کانی چه ره ئەکرد که ئەچوو هه به ردو کانی که له باتی بلیت [چه وری که م] نه ی ووت
 [چه وری عام] هه میسه سه رخویش بوو ئەم گورانییه شی نه ووت :- [عه بدی مه یخانه
 پارهم پێ نیه - عه ره قی بونو عاره ق بونو]

[عه بد مه یخانه چی یه ک بووه له سلیمانی جووله که بووه] .

۲۲ - توفان به گ (توفه خره) : ناوی توفیق کوری ئییراهیم به گی مارف به گه برازای
 فایه ق به گی مارف به گه ناسراو بوو به [توفه خره]، پیاویکی کورته بنه بوو، به
 له نجه ولار نه رویشت به ریگادا هه ره وکو مراوی، عاده تی وابوو که له ناو بازارا نه گه را
 به هه چ دوکانداریک بگه یشتایه پێی نه ووت : ئەم دوکان و بازاره یاخود ئەم هه مام و
 قه یسه ری یه هه مووی هی منه ، باوکم بو ی به جی هیشتووم و خه لک لی ی داگیرکردووم،
 ئەوانیش پێیان نه ووت : زۆر چاکه برۆ دوو شایه ت و مختاریک به ره بو تاپوو
 ئەرزوحالیک بنوسه بو ت جی به جی ئەکه ن، به م جو ره توفه به دائیمی له تاپو
 که ووتبوو، له ویش فه رمان به ره کان له گه لی راهاتیبوون و هه ر ئەم ژوو رو نه و ژوو ریان
 پێ نه کرد، روژی وا هه بوون به قه ده ر دوو فه راش تیشی خو یان پێ نه کرد، به ناوی
 ئیشه که ی خو یه وه له دوا ییدا پێ یان نه ووت نار دو مانه بو به غا که بو ت ساغ بکه نه وه،
 له گه ل نه وه شدا توفه زوری هه ز له ژن بوو، دا یم هه ر با سی ده کرد . جاریکیان عه زه ی

بارام که ده لالی نقلیاتی سلیمانی بوو پیئی ته لیت: توفه گیان خوم ژنت بو ته هیتم بهم جوړه هه لی ته خله تینیٹ و روژیک ته بیات بوچه مام زور چاک ته ی شون و دستیک جلی جوانی تازهی له بهر ته کهن و هندیك ئالو والای پیوه ته کهن و شایبی و به زمی بو دروست ته کهن، که ریمی بارام ته کهن به بوک و عوسه گوج ته کهن به به ربوک و له که لاهو که ی به رمالی عزمی به گی بابان سی شه ووسی روژ به زم ته گیرن و له دوا ییدا به (۲۰) قه مەر هیک به به زم و هوړن لی دان ته بیبهن بو مالی مام بارام له سه رکاریزو ژنانی گهرک ته بیبه نه ژووره وو داخلي ژووری بوکی ته کهن توفه ش به خوشیه که وه ته چپته لای بوکه و هو عبا که ی له سهر لائه با، که چاوی به که ریم ته که وئی رائه کاته دهره و هو هه رچی به دهمیا بیت پیان ته لیت. ته وانیش به چه پله ریزان به ریئی ته کهن. ته م روودا وه له سالی ۱۹۵۲ - ۱۹۵۳ زدا رووی دا وه. ته م کابرایه سالی ۱۹۷۴ له مزگه وتی (هه لاجه کان) ته نوست به یانیه ک له و مزگه و ته له پر دلی ته وهستی و کوچی دوا یی ته کات.



● جهمال رهسول «که ره ی نه وت»

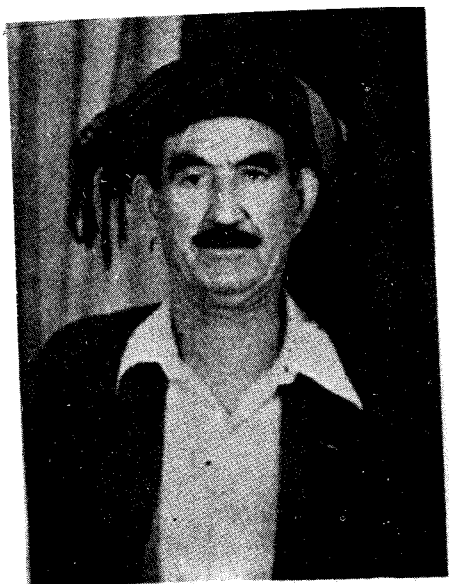


● توفان به گ

به بهرگی زاوایه تی یه وه



● صالح پیروت «که‌ره‌ی تهنه‌که‌چی»



● نه‌نوه‌ری ره‌زا به‌گ



● نه‌حه خورشه‌ی خه‌یات

«پەك كەوتە» «كەرەكان و شىتەكان»

ئىستا لە زور ولاتى جيهاندا مەسەلەى بايەخدان بە پەك كەوتە «مەوق» بووئە ئەركىكى گىنگى كۆمەل، چۆن ئامادە بىكرىن بو هەندى ئىش و كار، چۆن هەندى توانايان بەرەوپىشەو بەرىت، بىرەمە كەباسى كاڭ ئەحمەدى شىخ دەكرا، باوكم «مەلا مستەفاى سەفوت» لەپىش ھەموو كارىكى گەورەى كاڭ ئەحمەددا باسى ئەوئە ئەكرد كە چۆن ھەموو كۆپرەكانى شارى لە مزگەوتى گەورەدا كۆكردۆتەوئەو بناغەى فېربوون و خویندىنى قورئانى بو دامەزراندوون و بەوچەشنە ھوى ژيان و نان پەيداكردىنى بو داين كردوون. ھەپسەخانى نەقىبىش ئەو رىيەى كۆپر نەكردەو.

ئەمە كۆپرەكانى شار. ھەرچى كەرو لال و پەك كەوتەى ئەم شارەى، ئەوئە بو كەسىك بەدواىدا بگەرى لە مېژووى سلىمانى دا رىيازى تايەتىى بايەخدان بەم مەسەلەى ئەبىنى كە بەشىكى ھونەرى تاقە كەسىكەو ھەندىكى لەخوئەو ھاتوئە، لەبەرئەو سەير نىيە كە لەناو پەك كەوتەكانى شاردا تەنانەت كەسى ديارو ھوشيارىش ھەلكەوتى ئەمەش لە باسى كەرەكانى شاردا ئەبىنى.

لە تەمەنى خوم دا لە كەم شارى ئەم جيهاندا ئەو دياردەى شارى سلىمانىم بىنبوئە، كە شىتەكانى شار بەخوئەكرىن و يارمەتى بلىرىن و بىنە كەرەسەى رابواردن و دلخوش كردنى خەلكى شار.

ئەم چەند لاپەرەيەش كە نوسەر بو باسى ھەندى لە شىتەكانى شارى تەرخان كردوئە لەپال ئەوئەدا كە تەزووئەكى خوشت ئەدەنى، سەرەتاي كەرەسە دۆزىنەوئەو دامەزراندنى ھەندى شەخسىيەتىشە بو چىرۆك نوسەكانان.

که ره کان

- ۱ - رەزا کەر: مالیان له سەرچیمەن بوو، بانگوشی و کریکاری ئێ کرد.
- ۲ - کەرەیی مالی شیخان: له کانێسکان هاتوچۆی مالی شیخان ئێ کردو ئیشی بو ئێ کردن.
- ۳ - کەرەیی مالی حاجی مەلا سەعید: ناوی حەمە عزیز بوو، ئیشی بو مالی حاجی مەلا سەعید ئێ کرد.
- ۴ - کەرەیی شالی: ناوی حەمە ئەمین بوو، له سەرچیمەن ئیشی بو مالی حاجی ئەولای مستەفابەگ ئێ کرد.
- ۵ - کەرەیی قالەیی شالی: مالیان له دەرگەزین بوو، ئیشی نە ئێ کرد.
- ۶ - کەرەیی شەربەت: دووکانی هەبوو له خوار حەمامی سوورەتەو، لەوێ شەربەتی دروست ئێ کردو ئێ کردو کوپەووە ئێ گێڕا بەناو بازاردا، هەر له دوکانەکی خۆی ئێ نوست.
- ۷ - ئەحە کەر: کوری رەشەیی سورکە بوو، مالیان له مەلکەندی بوو، ئەمە پێستە رێوی ئێ فروشت. جارێک پێستە رێوی پێ ئێ بیت ئێ گێڕی بەناو شاردا ئێ چیتە بازار لای حاجی رەشیدی سەعیدی قادر ئاغا کە ئێ وکاتە تاجر بوو هەموو جوړە پێوستیەکی ئێ کەری وە له گەل ئەحە کەر دا معامەله ئێ کات، له دوابی دا ئەحە پێی ئێ: «ئێ تری بترە ناتری حاجی برایم ئاغا ئێ تری».

مانای تهوهبه تهگهر تو نایکری تهو تهیکریت. تهمه بوو به باو لهناو شارد،
بهسهر زمانی خه لکهوه بوو.

۸ - کهرپی خه یان: ناوی تهحه کهرپی خه یات بوو.
له مهزادخانه که لای خوله شهلی خه یات و مالیان له کانیسکان بوو، تهحه ههر
کهواو سوخمه ی ژنانی ته دوری.

۹ - کهرپی عیزت بهگ: ناوی عهلی بهگ بوو مالیان له سه رگول و کوری
عیزت بهگی وهسمان پاشا بوو.

۱۰ - کهرپی رهزابهگ: ناوی تهنوره، مالیان له سابونکه رانه، کوری رهزابهگی.
قایمقامه، ئیش ناکات، تهم کهرپه ههر له تهمه نی لای یهوه پاکو ته میزو
جل و بهرگی جوانی له بهرته کردو ههر خه ریکی می بازی بو.

۱۱ - کهرپی ته نه کهچی: ناوی صالح پیروته برای بله ی پیروتهی ته نه کهچی بوو،
ههر له گهل تهوا ئیسی ته کرد. مالیان له مه لکهندی له پشت شه خسه که ی شیخ
جافروه بوو.

۱۲ - کهرپی نهوت: ناوی جه مال کوری مام ره سولی نهوت فروش بوو که ته گهرا
به کولانانا له گهل باوکیا عه ره بانه که یان راته کیشا ئیستا سائیقه له سهر بیلدوزه ر لای
میری.

شیتەکان

۱ - ئەسپەرەش: لە زەمانی عوسمانلی دا کابرایەکی کەتە ی زلی رەش تالە ی شیت بوو، پئی یان وتوو ئەسپەرەش. رۆژیک بەردیک ئەکیشیت بە پیاویکداو ئەیکوژی، پیاو ئەبەن ئەی نیژن. لەپاش دا شەو جومعائە ی بو ئەکەن و حەلوا ی بو ئەبەخشنەو، ئەسپەرەش ئەچی و هیچی بەش نادەن و دەری ئەکەن، ئەویش ئەیکات بە هەراو هاوار هاوار ئەلی سەیرکەن سەیرکەن من خۆم کوشتومەو حەلواشم بەش نادەن.

۲ - فەرەجی پۆزی، کارگەچی و پیاوی شیخ مەحمود بوو، لە پێش دا شیت نەبوو، هەمیشە ئەسورایەو. زۆر جار جلەکانی دائەکەندو بەرووتی ئەسورایەو، تەنانت لە زستانیش دا وای ئەکرد. زۆر حەزی لە ماست کردوو، لە هەر شوینی ماستی بدیایە چنگی پیا ئەکرد و ئەیخوارد. ئیوارەیک لە مالهو نان ئەخوات و لیفەیک لەگەل خوی ئەبات بو مالی شیخ مەحمود لە سلیمانی شەو لەوی ئەنووت بە لیفەکی خوی، بەیانی خەبەری نابیتهو، شیخ مەحمود ئەبینی فەرەج نوستوو بە قاچ خەبەری ئەکاتەوو.

پئی ئەلی: بوچی تائیستا نوستوو؟ هەلسە.؟

فەرەج وەلامی ئەداتەو ئەلی خۆم بە نانی خۆم و لیفە ی خۆم نوستوم بە نان و لیفە تو نەنوستوم. ئیتر شیخ وازی لی دینی.

۳ - ئادوو ئادوو گەر ئەكات: ھەر ئەرۆيشت بەرپىگاداۋ ئەيوت ئادوو ئادوو گەر ئەكات. خەلك ھەر بەوناۋەۋە ئەيان ناسى و بانگيان ئەكرد.

۴ - مېشۆ: ناۋى تۇفيق بوۋە، سەرباز ئەبى لە سوپاي عوسانلى دا. كەرەتى لە عەسكەرىدا چەكى پى ئەبى لە كاتى شەودا لە گايەك ئەخورى، ديارە گا ۋەلام ناداتەۋە يەكسەر تەقەي لى ئەكات كە بەرى ئەكەۋىت گاگە ئەبۇرپىنى، ئەۋىش ئەلى: قوزەلقورت بو نەت ووت من گام، لەسەر ئەمە لە عەسكەرى دەرى ئەكەن ئەلپن نەك يەكى بكوژى ۋەك گاگە.

۵ - ئەحەي جاۋ: حەلۋافرۆش لەسەر سىنى ئەگەر بە بازارو چاخانەكاندا، ھەمىشە دەستەيەك كاغەزى قومارى پى بوۋ لەگەل خەلك دا ئەسكەملى پى ئەكرد. . . پىيان ئەوت حەلۋا بە چەند؟ لە ۋەلام دا ئەي ووت: بە ليرەيەك، ئەي چۆن خانوو دروست بكم و چۆن ژن بەيىم. . . بەدەم جوين دانەۋە ئەم قسانەي ئەكرد. بەياني كە ھەل ئەستا ئەچوو بو بازار ئەي ووت ئەم خەلكە بو شەۋ ئەمرن و بە رۆژ زىندوو ئەبنەۋە؟

دىسان ئەي ووت: لەكويى جىگە ھەيە ئەم ھەموو خەلكەي تيا بنوي؟ جارجارىش گورانى ئەوت. كەرەتى ئەحە لە بەر حەمامى موفتى دا ئەبىت ئافرەتتىك دىتە دەرەۋە لە حەمامەكە مندالىكى پى ئەبىت داۋاي حەلۋاي لى ئەكات. . . دايقى مندالەكەش بە ئەحە ئەلى حەلۋايەكى بەدرى، ئەۋىش ئەلى بە ليرەيەك، ژنەكە ئەلى: چۆن بە ليرەيەك؟ منالەكەش ھەر ئەگرى حەلۋاكەي ناداتى. جارىكى ترىش ئەحەي جاۋ ئەچپتە سەردوكانى كەرىمى جاۋى خوشكەزاي لە قەيسەرى غەفوراغا بە كەرىمى خوشكەزاي ئەلى خوزگە بەۋ سالە كە داىكت ژنى من بوۋ، كەرىمى خوشكەزاي پى ئەلى خۆ داىكم خوشكتە چۆن ئەلى ژنم بوۋ؟ پاشان ئەلپت كەرىم راست ئەكەي لەبىرم چۆتەۋە.

ئەحەي جاۋ سىنى يەك حەلۋاي ئەكەرى دوو سى دانەي بە گران بە پياۋان ئەفرۆشت تا پارەكەي دەرئەھىنايەۋە، ئىتر ئەۋانى تىرى بەخوڧرايى ئەدا بە مندالان و ئەچوو سىنى يەكى تىرى ئەكەرى.

۶ - رەحەشپت: ئەم كابرايە ناۋى عەبدولرەحمان بوۋ زىستان و ھاۋىن بە پىي پەتى ئەسۇرايەۋە، لە زىستان فەرەنجى يەكى لەبەرئەكرد، ئەگەر يەكى لەدواۋە شەقىكى

تی هه لدايه ئه مېش كی له پېشه وه بوايه شه قی له وه هل ئه دا.

كه پته تی شه قی تی هه ل ئه دن، ئه مېش جه ندرمه يه كی تور كی له پېشه وه ئه بېت شه قی كی تی هه ل ئه دا، جه ندرمه كه ئه يكاته هه را ئه يه ویت بېبات چه پسی بكات خه لكه كه كوئه بنه وه پئی ئه لین ئه مه شېته هه رچی شه قی تی هه لدا، كی له پېشه وه بېت له وه كه سه هه ل ئه دات. . له به رچاوی ئه يكه نه وه ئه ویش وازی لی دینی. ۷ - مه لا چه سه نه شېته ی صابونچی: هه مېشه كو تری له باخه لا بوو هه لی ئه دا كو تره كه ئه هاته وه ئه يخسته وه باخه لی.

۸ - فه چه شیت: «چارچی» پئی یان ئه وت كه ریک به باره وه ون بووه. . . ئه ویش بو ئه وه ی پاره ی بده نی ئه ی وت كی كه ریکي دوزیوه ته وه به باریكه وه هه ر ئه وانیش چریتان بو لی ئه دا ئه مېشه توره ئه بوو و جنیوی ئه دا.

۹ - شه ریفه شیت: ئه ی وت ئه سپه كه ی شه ریف وه ختی جو یه تی. . . ئه سپه كه ی شه ریف شه ریف رو یه تی.

۱۰ - كه ریم قه لان: كه پئی یان ئه وت كه ریم قه لانی كه ره پئی كه ی دائه كه ند گه ل وگونی بو خه لكه كه ده ر ئه خست. هه موو كاتیك جامیكی پئی بوو كه تینووی ئه بوو ئه چوو بو ده باشان له كانی به كه ئاوی ئه خواره وه. . روژی چه ند چار تینووی ببوايه هه ر ئه چوو وه بو ده باشان.

۱۱ - جانی یه شیت: ئوتومبیلچی بوو، تابلوی كورپكی قوز بوو ره گه زی ئه رمه نی بوو. ئه م جانی یه ژنیكی زور جوانی ئه بیت ناوی «لولو» بووه كورپكی. مه سیحی ژنه كه ی لی هه ل گپرایه وه شوی به و كرد وازی له جانی هیئا. . . پاشان جانی شیت بوو. خه لكه كه به وه توره یان ئه كرد جنیویان به «لولو» ئه دا، ئه ویش توره ئه بوو جیگای نوستنی مزگه وت و توونی چه مامه كان بوو هه تامرد.

۱۲ - ئه چه سه رایلی: له پېشا جه ندرمه ی عوسانی بوو، له دوا یی دا خووی دایه تلیك خواردن، تیک ئه چوو، به هه ركه سی ئه گه یشت قسه ی هه له ق ومه له قی ئه كرد: «ده منو یه ی به به ی من و قازی مراغا منو قازی چه مچه مال و امان وت»

هه مېشه گوجانپكی به ده سه ته وه بوو، ریشیشی قه له م ئه كرد. سوارچاكیش بوو.

۱۳ - ئایشی شیت: ئافره ت بوو، له گه نجیدا جوانیش بووه. كورو كچی بووه،

پاشان تیك چووه، له ناوشاردا ټه گهړا، به شهروالیكه وه به پئی خاوسی. به گویزان
سه ری ټه تاشی، هه میشه داریکی به دهسته وه بوو، له قهراخ شار شوینی ټه دوزیه وه
خانوی به قورو بهرد دروست ټه کرد، وهك كولانه سه گ ماویهك تیا ټه بوو پاشان
ټه یروخان و ټه چووه شوینیکی تر دروستی ټه کرده وه، به لام شیتیکی بی دهنگ
بووه.

۱۴ - به هی شیت: ټافره ت بوو ټه سوپایه وه به ناو شاردا تووره یان ټه کرد، به ردی
ټه هاویشت، ټه چووه سهر قه سابه کان به زور گوشتی لی ټه سه نندن. که ټه چووه لای
قاله ی عاسه ی قه سابه ټه یوت: من رنی توّم ټه بی به خپوم بکه یت. ټه م ټافره ته
کوریکي هه بوو.

۱۵ - نه نه بیستی: ټه م پیریژنه ټه قلی سووک بوو، به ناو بازاردا سوالی ټه کرد،
مندالان دوا ی ټه که وتن، پئی یان ټه وت: نه نه بیستی بوّت بکه م به سی، بوّت بکه م
به چل. بوّت بکه م به جل. ټه ویش جنیوی ټه دا.

۱۶ - سه عه شیت: پئی یان ټه وت سه عه کاژاو، سووتا. ټه ویش سی که رت
ټه ی پرسه ی ههر سووتا؟ دوا ی له بهر نانه واخانه کانا به تایه تی نانه واخانه ی گو ی رپ
له مه ی دانی خور به له دی یه که په لاماری نانی ټه دا، سی نانی ټه فراند، ټه یوت:
منیش سی نان ټه به م بو کاژاو سی جار سووتا.

۱۷ - ره شیده فه نی یه شیته: «ره شیدی حاجی برایم ټاغا» برای خاله مچه. ټه م
کابرایه مولازم ټه ووهل بووه له زه مانی عوسانی دا له «قاهره» له کاتی شه ری تورک و
فه رهنسی یه کان بریندار ټه بیّت ټه ییهن بو خه سته خانه رووتی ټه که نه وه بو ټه وه ی
تیماری بکه ن، کیسه یه ک لیره ی ره شادی پئی ټه بی لی ی ټه سینن و ټه ی دزن. دوا ی
چاک بوونه وه ی ټه روانی کیسه لیره که ی نه ماوه، له تاوا میسکی تیك ټه چی. پاشان
له عه سکه ری ده ری ټه که ن، دیته وه بو سلیمانی. ټه م پیاوه ټه لین زور جار به ماتور
له سلیمانی یه وه چووه بو ټه سه موه، وه به پاسکیل ټه چوو بو که رکوک و ټه هاته وه.
زور حه زی له ناخونه ک ټه کرد. ټه چووه لای به قاله کان بو ناخونه ک. روژیک بی ی
ټه لین دایکت مردووه، برو بو ماله وه؟ ټه ویش ټه لیت ناچمه وه بو ماله وه. ټه لین
بوچی؟ ټه لی ټا ئیستا دایکم بووه ټیستا که له دایکیم ده رچووه من حه قم نییه
به سه ری هوه.

ناوبراو یه کهم کهس بوو له سلیمانی سمیلې ته تاشی . . جار جاریش به پئی
ته چوو بو که رکوک و ته هاته وه .

۱۸ - تهحه کهری: شیتیکي زور بیده ننگ بوو، کراسیکي دريژي شيني جاو نه پئی
هیچی تری له به نه ته کرد. پئی پهی بوو، سه ری پروت بوو، به گويزان ته تاشی .
هه رکاتی که برسی ته بوو ته یوت: په په ئیتر خواردنیان ته دایه، جار جاریش ته گهر
ژنيک ته لاق بدرایه مه لا بیوتایه ته توانیت به جاش ماری بکه نه وه تهحه کهری یان
بو جاش به کار ته هیئا. له بهر ته وهی بیده ننگ بووه و هیچی نه زانیوه .

۱۹ - ساله شیت: له پیشا به منالی شاگرد ئاسنگر ته بیټ. وه ستاکه ی له کاتی
نوستنا لپی ته داو تیک ته چی. ساله کوری سهعه ی قاله ده ستگیږی شهربه ت بوو،
به ناوبازارا له گه ل خو ی ته یگړا. ساله کراسیکي دريژي له بهر ته کرد، جار جاریش
شهروالی له بهر ته کردو سه ری پاک ته تاشی زور جاریش سداره ی له سه ر ته کرد، ساله
که توره یان ته کرد، به دوو په پنجه ژماره ی پینجیان بو دروست بکړدایه و پئی یان ته وت
ساله پینج قهید ته کات، ئیتر توره ته بوو و به ردی ته هاویش ت چی له بهر ده ما بوايه
ته دایه بهر شهق. دهستی خو ی ته گه زی، ساله شیتیکي زور به لا بوو، له هه ر
گوزه ری کدا که توره یان ته کرد هه موو دوکانه کانیان دانه خست له ترسی ساله .
هه رکه سی بیبنايه خو ی ناویکی لی ته نا ئیتر هه ر تهو ناوه بوو له بیری نه ته چوو وه .

ساله سالانی دواپی ژیانی له شیتخانه ی به غدا برده سه ر، خه لگی
شار جار جاره به ئیجازه ته یان هیئا وه و ته یان برده وه .

۲۰ - فهره جه شیت: تم کابرایه گوج و شهل بوو، زمانیشی ته یگرت. جار جاره
گورانی ته وت بو منالان. ریشیکي سپی و دريژي پیوه بوو. هامشوی مالانی
ته کرد. به ئافره ته کانی ته وت: «ئاغاش خوش بیټ خانم گیان له منیش و
له ویش». زور جار سواری که ریگ ته بوو به دیهاتانه وه ته گه را بو یارمه تی .

۲۱ - عبه شه که نه: ته رویش ت به ریگادا و ته یوت: عبه نه نو قسانی هه یه. مانای
پاره که که مه. یان ته نه که یان بو دانه نا ته یان وت عبه به باز ته دات، ته ویش ماوه یه کی
زور خو ی ته هیئا و ته برد، ته یوت: به حری سووره، له پر بازی ته دا به سه ر

تهنه که که دا، ئەى وت: هەر شه که نه، زۆر جار که پارهى پى نه بوايه دهستى ئە کرد به بۆرە بۆرۆ گريان بۆ پاره. پى يان ئەوت ئەو پارهيهت بۆ چى به؟ ئەى وت: ئەيه مهوه بۆ پيرۆز «که داىكى بو».

۲۲ - نۆزدهى قەلب:

پيش شيت بوونى عهريفى پولىس بووه، به ناوى «عهريف سهعيد» هوه پاشان ورده ورده شيت بووه. له پيشا له سهر قهياغه کهى دوکان سينييه حهلوای پى بووه ئەى فروشت، چهند جار ئەم قهياغه ئەمبهرو ئەوبه رى بکردايه دانە ئەبه زى، پاشان هاتهوه ناو شار له کونه گورگيکدا ئەژيا، سهرو بانقى رافيده يينه وه. هه ميشه زه ميله يه کى پى بوو شت ومه کى خوى له گه ل عه ره قه کهى تيا بوو. به عه ره قى ئەوت گوشت قاز، پاره يان ئەدايه ئەيانوت: ئەوه بۆ گوشت قازه کهت. که توره يان ئە کرد ئەيانوت نۆزدهى قەلب يان نۆزدهى هار ئەو يش جنيوى ئەدا ئەى وت داىکتان واو باوکتان واو

کيرى هه رچى ته ياره چيه کانى له ندهن هه يه به «.....».

۲۳ - ئالتوونى گاور: پى يان ئەوت ئەوساويل، به مه توره ئەبوو. ئەم شيت ه گوره وى به نى ئە فروشت، له گه ره کى گاوران بويان دروست ئە کرد. . . ئە يه ينا بۆ ناو بازار ئەى دا به شانيا. ئەم کابرايه زۆر ترين کاتى له که لاهه کانى گاوران بوو. مندالان لى کوئه بوونه وه به ئەوسايل توره يان ئە کرد.

۲۴ - مه لا فايه ق: ئەم کابرايه ش تىکچونه کهى وه هابوو به هاران به شه وو به روژ ئە چوو بۆ سه ره قه بران. ههروه ها هاتوچوى مالانى ئە کرد، هه موو جار يک خوى به خوى ئەوت باينجان و ته ماته. . ئەم شيتى يه ي من هه لات ه. له سالى ۱۹۸۲ بوو به ژير ئوتومبيل ه وه له خهسته خانه مرد. له قسه کانى:

باينجان و ته ماته - شيتى به کهى من هه لات ه

باينجان شيتى کردم - عه قل و شعورى بر دم.

۲۵ - به هادين برائ مه لا فايه ق: قوتابى بوو، له پولى پينجى عيلمى دا شيت بوو کاغزو چيلکه ي کوئه کرده وه، ئەي کرده توره که يه که وه ئەيدا به شانيا. . جگه ره يه کى ئە کرد به په ناگووى يا جاروبار وتارى ئە خوينه وه به ئينگليزى و عه ره بى.

۲۶ - خوله بووز: شيتى کى زۆر به سه زمان بوو، که ئەرويشت به ريگادا

له به رخویه وه قسه ی ئه کرد. جینیوه که شی ئه ی وت «میف» مانای «حیز». ئیواران که ئه رویشته وه فه قیانه کانی پڕئه کرد له شت ئه ی برده وه بو دایکی. خوله کی له برده میه وه برۆیشتایه بزیک ی پیوه ئه کرد. که قوئیت ئه گرت ئه ی وت؛

ئه ی ئه ی به رمه خنکام. له سالی ۱۹۷۴دا شهو هاتیبوه ده ره وه بو سه ر ئاو له گه ره کی مه لکه ندی گولله یه کی ویل ئه ی پیکی و ئه مری.

۲۷ - ئه له شیت یان ئه له دو م:

منالان تورهبان ئه کرد به «ئه له فیش» جینیوی ئه داو به ردی تی ئه گرتن. که قسه ی ئه کرد لیک به ده میا ئه هاته خواری، چاروکه یه کی پی بوو په روکوئی کوئه کرده وه ئه ی برد بو دو مه کان بو ژیری کلاش. ئه له شیت جاروبار بو مه سه له ی «جاش» به کاریان ئه هینا. پاشان لی یان ئه پرس ی ئه له خو ش بو؟ چیت کرد؟ ئه ی وت: بردمیانه حه مام تا به یانی دوو سی یه کم «.....» ئه مه نده خو ش بوو ئه مه نده خو ش بوو. ئه له که گورانی ئه وت: «وه ی وه ی باوانم له یلی... کو شته ی چاوه که ی تو م بو وا بی مه یلی» ی.

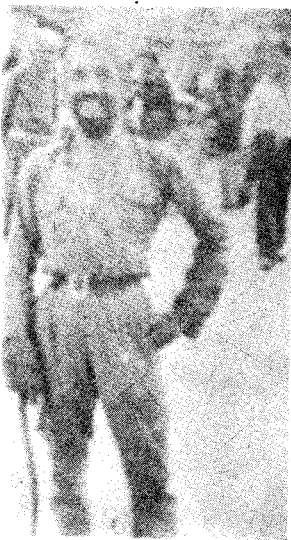
۲۸ - حه مه ی حه مال: شیتیک ی زور هه ژاره که قسه ئه کات به خاوو خلیچکی ئه دو ی، لیک به ده میا دیته خواره وه هه میسه گوئی یه که ئه دا به شانیا بو حه مالی... خه لک ورده ئیشی سووکی پی ئه که ن و یارمه تی ئه دهن. زوربه ی کات به پی ی په تی ئه سوورپه وه. جاروبار سمیل ئه تاشی ئیستاش له ژیاندا یه.

۲۹ - نامیقه شیت: له عه سه که ریدا برین پیچ بوو، عه ریفیش بووه. که له عه سه که ری ده رچوو که وته سه موون فروشتن... ورده ورده تی ک چوو و که وته جینیو دان و کفرکردن. که خه لک تورهبان ئه کرد ئه یان وت نامق ئه لین خزمه کانت یارمه تیت ئه دهن. ئه میسه به وه تووره ئه بوو، جینیوی ئه داو کفری دنیای ئه کرد. روژیک به یانی زوو دیته ده ره وه سه ربازی ک ته قه ی لی ئه کال قاجی بریندار ئه بی، ئیتر له وساو به دارشع ئه رویشت تا ئه وکاته ی که به یانیه ک ئه چن ئه بینن له ژووره که یا ره ق بوته وه و مردووه.

۳۰ - قاله ی ته قی: شیتی ئه م کو ره زکماکی به، زمانی که می ک لاله خه لک یارمه تی ئه دهن چونکه شیتیک ی فه قیره. پی ی ئه لین: قاله له م شوسته یه وه باز بده ره سه ر جاده که.. له وه لاما ئه لیت ناویرم ئه خنکیم... ناوی خه لکی زوربه ی

شاره‌که نه‌زانی به‌تایبه‌تی نه‌وانه‌ی پرسپاریان لی نه‌کرد.

* * *



● وه‌هابه‌که‌چهل



● قاله‌ی ته‌قی



● مه‌لا فایه‌ق



● عه‌به‌شه‌که‌نه



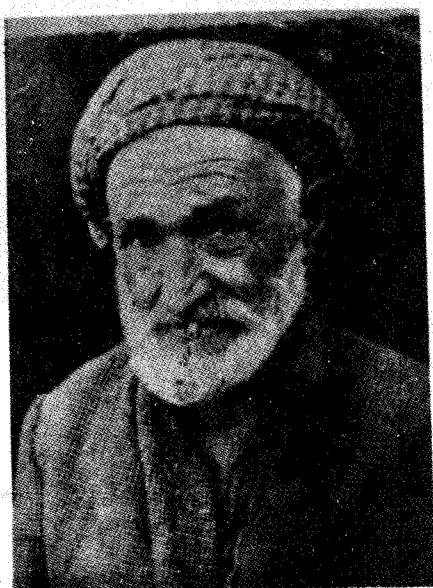
● حه‌مه‌ی حه‌مال



● سه‌اله‌ شینت له‌ شینتخانه‌دا



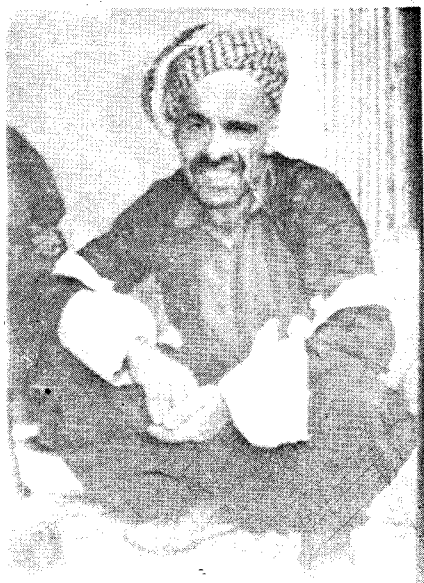
● نوزدهی قهلب



● فدرجه گوج



● به هادینه شیت



● خوله بوز

کوری ئازاو شهره گهرهك^(۱)

ناوی ئەو کورە ئازایانە ی که له کاتی خووی دا له گەنجیەتیدا له گەرەکه کاندایا خویمان به کورپی گەرەك داناو، وه ناویان هه‌بووه له گەرەك و ناوشاردا ئەم کورپانه شتی خراپیان قبول نه‌کردوو، له‌سه‌ر ناهه‌قی ئینسانی بێ‌ده‌سه‌لات هه‌لیان داوه‌تی و له‌گرتن و به‌ندیخانه نه‌ترساون له‌گه‌ل ئەوه‌ش دا ریزی خه‌لکیان گرتوو به‌تایبه‌تی پیاوی به‌تەمەن . . ئەم کورپانه ناویان دەرکردبوو، هه‌ندیکیشیان له‌ شهره‌ ده‌مانچه‌و هه‌ندیکیان له‌ شهره‌ خه‌نچه‌ردا، هه‌ندیکیشیان له‌ شهره‌ گەرەکا به‌ شهره‌ قوچه‌قانی و شهره‌ کۆتەك و تیلّا، پێش کورپانی گەرەك که‌وتوون . . هه‌ندیکیان له‌ کاتی خووی دا گه‌وره‌ی گەرەك بوون و کورپی گەرەك ریزیان لی‌گرتوو . . ئەو فرمانی بو‌ دەرکردوون وه‌ زور جاریش نه‌یان هێشتوو به‌ته‌گورپی شهره‌وه‌ .

ئەگەر دوو کورپی ئەوه‌خته له‌سه‌ر شتیکی لی‌یان ببوایه‌ به‌ شهر، ئەبوایه‌ هه‌ردوکیان ناویان بوایه‌و شهرکه‌ر بونایه‌، ئەگینا پێ‌یان ناشرین بووه‌ بچن به‌گژ ئینسانی بێ‌ده‌سه‌لاتا وه‌ ئەوه‌ی خووی به‌ کورپ بزانیایه‌ نه‌ئەچون گه‌له‌کۆمه‌کی له‌ یه‌کێ یان دووکه‌س بکه‌ن .

ئەم شهره‌گەرەکه‌ تا سالی ۱۹۵۰ به‌رده‌وام بوو ئیتر باوی نه‌ما به‌هوی جولانه‌وه‌ی نیشتمانی و خوینده‌رای‌یه‌وه‌، به‌لام هه‌یچ کاتیک کورپی ئازا له‌م شاره‌ نه‌براه‌وه‌ نابریت . . ئیمه‌ش ناوی ئەو کورپ ئازایانه‌ ئەنوو سین تا سالی ۱۹۵۰ ز که‌ تا ئەوکاته شهره‌گەرەك باو بووه‌ ناویان هه‌بووه‌ . .

«۱» چەند فلیمیکی میسریم دیوه‌ که‌ په‌رده‌ی رۆژانی «فتوه‌ی گەرەك» ئەگێرنه‌وه‌ که‌ هه‌ر له‌ به‌زمی شهره‌گەرەکی خۆمان ئەچیت . بێگومان تازه‌ نابێ‌ شهره‌گەرەك په‌سه‌ند بکه‌ین، به‌لام ئەو باسه‌ که‌سه‌یه‌کی باشی بو‌ نووسه‌ران تێدایه‌، که‌ له‌رێی نه‌خشه‌کێشانی شهره‌گەرەکی ئەو سه‌رده‌مه‌وه‌ به‌رامبه‌ر به‌دیقه‌نی ناپه‌سه‌ندی دووبه‌ره‌کی ئەمرۆ بووه‌ستن و ئازایه‌تی به‌ره‌و رێبازی سوودمه‌ندی خووی به‌رن .

«ع . م . ن»

چون شه‌ره گه‌ره‌ك دروست نه‌بوو؟

زور جاري وا بووه له‌نيوان لاواني دو‌گه‌ره‌كي شاري‌كدا شه‌ره گه‌ره‌ك له‌سه‌ر ناخوشي و تي‌ك‌چوني‌كي ساده‌ي بي‌مانا دامه‌زراوه و كراوه به‌خوبادان، به‌فيزه‌وه هاتو‌چو‌كردن به‌كولاناني . گه‌ره‌كي‌كي تر داو پلارو توانج گرتن له‌كيژو له‌كانيان هاته‌چويه‌كي ناله‌بارو پشان‌داني ره‌وشت و خويه‌كي ناشيرين به‌رامبه‌ر به‌گه‌نجاني گه‌ره‌كي‌كي تر . . . به‌زوره‌ملي خونواندن و شه‌ر كردن له‌گه‌ل يه‌كي‌ك له‌دانيس‌تواني نه‌و گه‌ره‌كه كه بوته‌هوي له‌يه‌كتردان .

نهم هه‌موو هويانه‌ بونه‌ته هوي پيدا‌بووني «ناخوشي و دوژمنايه‌تي» له‌نيوان لاواني نه‌و دوو گه‌ره‌كه‌دا . بو‌توله‌كردنه‌وه‌ي هاو‌ري‌كانيان وه‌لاميان^(۱) يه‌ك‌تري گيراوه‌ته‌وه كه شه‌ره گه‌ره‌ك بكهن . ئينجا بو‌نهم مه‌به‌سته شوين و كات و ساتيان بريارداوه، جو‌ري شه‌ره گه‌ره‌كه‌كيشيان ناو نووس كردووه وه‌كو: شه‌ره‌گه‌ره‌ك به‌قوچه‌قاني يان به‌دارو تيلايان به‌چه‌قوو خه‌نجه‌رو ده‌مانچه‌و ته‌ورزين .

پاش نه‌وه‌ي لاواني نازاو يه‌كي‌يه‌كي و كه‌له‌كه‌له‌ي هه‌ردوو گه‌ره‌كه‌كه برياريان له‌سه‌ر شه‌ره‌كه‌و جو‌ركه‌ي‌دا نه‌وسا له‌روژو كات و ساتي خوي‌دا له‌شوين شه‌ره‌كه به‌رامبه‌ر به‌يه‌ك به‌دو‌وري «۱۰۰ - ۲۰۰» گه‌ز زياتر رائه‌وستان زورجاري وا‌بووه چهنده‌ره‌كي‌كي تر يارمه‌تي گه‌ره‌كه شه‌ر كه‌ره‌كان نه‌دهن . هه‌له‌ته‌ده‌ر له‌پيشه‌وه‌بووه يارمه‌تي‌ده‌ري يه‌كه‌م يارمه‌تي به‌شي سي‌يه‌م كه‌نهم يارمه‌تي‌ده‌رانه بو‌كاتي ته‌نگانه‌و شكاندني لايه‌كيان يارمه‌تي نه‌دهن . نه‌گه‌ر شه‌ره‌كه شه‌ره‌قوچه‌قاني^(۱) بوايه‌ دوو تيبه‌كه به‌قوچه‌قاني يه‌كانيان يه‌ك‌تري يان به‌ر به‌رد نه‌دا، ئينجا نه‌و به‌ردانه يان به‌ر سه‌ريان نه‌كه‌وت ويان به‌ر ده‌ست و قول و قاچ و نه‌يان شكاندن . جاري وا هه‌بووه به‌ر چاويان نه‌كه‌وت كويري نه‌كردن يان به‌ر دلبيان نه‌كه‌وت يه‌كسه‌ره‌نه‌مردن . له‌كاتي‌كدا گه‌ره‌كي‌كيان زوري بو‌بهاتايه‌و گه‌ره‌كه‌كه‌ي‌تر بيان شكاندايه يارمه‌تي ده‌ره‌كانيان نه‌هاتن به‌ده‌نگيانه‌وه له‌سه‌ريان نه‌كردنه‌وه، ئينجا شه‌ره‌كه له‌نيوانيان دا گه‌رم نه‌بوو له‌نه‌نجام دا نه‌بوو به‌شه‌ره‌كوته‌ك^(۲) و^(۳) چه‌قوو خه‌نجه‌رو ته‌ورزين^(۳) و ده‌مانچه . به‌مه‌چه‌ندان لاوي بي‌گونا‌ه له‌ناو نه‌چوون يان كه‌فته‌كار نه‌بوون .

زور جارى وا بووه شه‌ره‌كه پان سى تا چوار سه‌عبت دريژه‌ى ئه‌كيشا تاوه‌كو
گه‌ره‌كيشيان به‌ته‌واوه‌تى ئه‌شكاندو راويان ئه‌نان، ئه‌وسا پياوماقوول و عاقله‌كانيان
ئه‌كه‌وته‌ ناوبژى كردنيانه‌وه‌و ئاشتيان ئه‌كردنه‌وه‌ ئه‌وجا كوٽايى يان به‌ شه‌ره‌كه ئه‌هينا .

تى بينى :

۱ - بو كوكرده‌وه‌ى لاره شه‌ره‌كه‌كاني گه‌ره‌كه‌كه وه يان بو سه‌يركردنى «منالانى
گه‌ره‌كه‌كه» سه‌ر له ئيواره پاش نان خوارن كه دنيا نه‌ختيك تاريك ئه‌بوو له مال
ئه‌هاتنه‌ ده‌ره‌وه وه له كولان هاواريان ئه‌كرد: منالى گه‌ره‌ك، سه‌ر بنه‌ خه‌ره‌ك، وه‌رنه
ده‌رى بو شه‌ره‌گه‌ره‌ك .

۲ - ئه‌و دوو گه‌ره‌كه‌ى كه له‌گه‌ل يه‌كترى دا دوژمن بونايه‌ نه‌يان ئه‌هيشت به‌ گه‌ره‌كى
يه‌كترى دا تيه‌ر بين و پيايدا برون بو‌ده‌ره‌وه بو «گه‌شت و سه‌يران» ريگيان بى
ئه‌گرتن و له سه‌ريانه‌كانيان بويان دانه‌نيشتن له «سه‌نگه‌ر» به‌ردو پلاريان
تى ئه‌گرتن و به‌ر ده‌مانچه‌شيان ئه‌دان، گه‌ره‌كه‌كه‌ى تريش به‌ره‌نگاريان ئه‌بوون
شه‌ريكى گه‌وره له‌نيوانيان دا به‌رپائه‌بووه‌وه‌و ئه‌بووه هوى كوشتنى زوريان .

۳ - به‌لام ئيستا ئه‌م چه‌شنه شه‌رانه نه‌ماوه، مندال و گه‌نجه‌كانان باش
به‌روه‌رده‌كراون و هوشيارن خه‌ريكى خويندن يان كاسبى كردن .

.....
۱ - قوچه‌قانى: له به‌نى سه‌وزو سوور دووستكراوه، ناوه‌كه‌ى نه‌ختيك پان چنراوه، دوو كلكى دريژى
هه‌بوو .

۲ - كوته‌ك: دارىكى قايمى سه‌ر خرى پته‌وه .

۳ - ته‌ورزين: پارچه ئاسنيكى دم تيزه له وينه‌ى داس دا كراوه به سه‌رى دارىكه‌وه .

ناوی کورہ نازاکان گہرہک بہ گہرہک

«گہرہکی مه لکهندی»

- ۱ - توفیق ناغای حه سهن ناغا .
- ۲ - خولهی حه سهن ناغا: برا بوون، قه تاری ولاخیان هه بوو.
- ۳ - مه جیدی قاله ی حه مامچی - توتنچی .
- ۴ - محه ی ساله سوور - توتنچی .
- ۵ - نه حلان چاوشین - عه لاف .
- ۶ - عارفی صالحی ره شه - ریخولہچی .
- ۷ - نه له گون سووتاو - چایچی له شه ری به رده رکی سهرادا شه هید کرا .
- ۸ - عه لی سهرسوور - کهوش دروو .
- ۹ - نه مینه خیل - کهوش دروو .
- ۱۰ - قاله ی مه حموود ناغا - موختاری گہرہک .
- ۱۱ - په تولی شانہ گہر - پوستانه چی زه مانی تورک .
- ۱۲ - ره شه ی خله ی بله - چاوه سنی ئیشغال .
- ۱۳ - نووری عه لی قادر چاوهش - ده لاک .
- ۱۴ - نه حه ی عه زه ی هه مزه - ئاسنگہر .
- ۱۵ - حسین ی توفیقی حه مه خیل - به ردکیش و به فرکیش .
- ۱۶ - ره شه ی کاکه - به ردکیش و به فرکیش .

- ۱۷ - مچھی حەمەبۆر - دارتاش .
- ۱۸ - حەمەپەرشى خاتوون - جگەرچى .
- ۱۹ - تۆفيقى عەلىيى چايچى - چايچى .
- ۲۰ - ئەحەي عەبدوللا - بەقال .
- ۲۱ - كەریم دار سەلیم - دارتاش .
- ۲۲ - تۆفيقه گەرە - چگەرچى .
- ۲۳ - عەول كەریم خەرابەيى - بەقال .
- ۲۴ - كەریمی قالەي قجول - بازركان .
- ۲۵ - ئاغاي حەسەن قەرەنى - عەللاف ،
- ۲۶ - عەلى حەسەنى قەرەنى - عەللاف . لە بۆردومانەكە بەركەوت .
- ۲۷ - كەریمی حەسەنى قەرەنى - ئەفسەر ، ئاغاو عەلى و كەریم برابوون .
- ۲۸ - عەلى دەدە - توتنجى .
- ۲۹ - حەمەعەلى قالەي حەمامچى .
- ۳۰ - عوسمانى تۆفيقى حەسەن ئاغا - قوتابى .
- ۳۱ - قالەي حەمەوبەگك - قوتابى .

گەرەكى گۆيژە:

- ۱ - كەریمی هەيەر - قەساب .
- ۲ - حەمە گورگە بۆر - مزگەر .
- ۳ - تۆفيق تریشقە - كۆپاندروو .
- ۴ - محەمەدى حاجى مەلا سەعید - مەلاك .
- ۵ - وەستا سەعوى وەستا حەسەن - بەنا .
- ۶ - سەيد ئىبراهيم - بەقال .
- ۷ - ئەحمەدى سەعوى فەتاح - بەلیندەرى قەسابخانە .
- ۸ - خولەي شىخ قادر - خەيات .
- ۹ - بلەي رەسول - چايچى .

- ۱۰ - عهدی سوغی چاوهش، عهدی که چهل - خهیات، نهمه له شهیره گه بره کی کدا گویزه و درگه زین بوون به یدک له دژی سدرشه قام و چوارباخ «ئاغالیه» کی ره سدرشه قامی به ده مانچه کوشتی.
- ۱۱ - محهی قرگهی - جامبازی و لاج.
- ۱۲ - صادقی سهراج - سهراج.
- ۱۳ - مه ولوده دریز - تهنه که چی.
- ۱۴ - عهدی قاله ی مارفهرهش - چاوهشی ئیشغال.
- ۱۵ - حهمهی عهلی وهستا حهبیب - بهنا.
- ۱۶ - توفیق حهسه نه قوچ - قاچاخچی ده مانچه.
- ۱۷ - نه حهمه دی حهسن - تهنه که چی، برابر بوون.
- ۱۸ - حهمهی مامه - چاوهشی ئیشغال.
- ۱۹ - حهمکولی که ریمی هه بهر - قه ساب.
- ۲۰ - نه حه نه بهرد - هه لاج.
- ۲۱ - قاله ی سالحه فهنی - چاوهشی ئیشغال.
- ۲۲ - ره مزی قهزاز - خاوهنی سینه مای سه لاهه دین.
- ۲۳ - که مال عهلی قهزاز - نایب زابت.
- ۲۴ - قاله ی بله شیخه - عه للاف.
- ۲۵ - که ریمی سوئی صالح - برنج فروش.
- ۲۶ - قاله بابی - سابونچی.
- ۲۷ - نوری نه حهمه ده به گ - قوتابی.
- ۲۸ - تایه ری نه حهمه ده به گ - قوتابی.
- ۲۹ - حهمه گه لیلین - قوتابی.
- ۳۰ - قاله سوری گه وره - ئوتومبیلچی.
- ۳۱ - عارفه شیئی قهزاز - کاسبی سهرییی.

گه ره کی ده رگه زین

- ۱ - غه فووری زارا - سهراج.
- ۲ - عهوله سیس - چایچی، له شه ری به رده کی سهرادا شه هید کرا.

- ۳ - فەتاحى سەئە گۆچ [سەرەك پاسەوان .
- ۴ - ئەۋلى سەئە گۆچ [خەيات .
- ۵ - ئەۋرەھمانى خامە - ئاسنگەر .
- ۶ - مەجۈلى خامە - چايچى .
- ۷ - سالەى ئاغا نوره - قۇلچى مالىيە .
- ۸ - مەكەپرەى ۋەنەۋوش - لىفە فرۇش .
- ۹ - عارف جوكل - چايچى .
- ۱۰ - حاجى عەلى - ئەلەكەچەل - چاۋەشى ئىشغال لە شەرى بەردەركى سەرادا
برىنداركرا .
- ۱۱ - ھەمە خورشە - باجگر .
- ۱۲ - قالەى عەبە نەۋتە - باجگر .
- ۱۳ - ئەھسەيس - خەيات .
- ۱۴ - ئەھە تىلا - دارتاش .
- ۱۵ - مەچەسەيس - خەيات .
- ۱۶ - سالەى ھەبەخان - كەۋوش دروو .
- ۱۷ - سەئەى ئەھمەدكۆبى - كەۋوش دروو .
- ۱۸ - عەلى ئەۋرەھمانى خامە - ئاسنگەر .
- ۱۹ - عەلى ئەھەى ئەمىن - كاسب .
- ۲۰ - نورى ئەھمەدى تەھا - قوتابى .
- ۲۱ - عەتەى كاكەھمە - قوتابى .
- ۲۲ - ھەسەنى رەزابەگ - قوتابى .
- ۲۳ - عومەرى مەھى قازى - قوتابى .
- ۲۴ - مەۋلوۋى رەسول - چايچى .
- ۲۵ - سەئەى ئەھەى رىحان - باخەۋان .
- ۲۶ - ھەسەرەش - خەيات .

گەرەكى سەرشەقام و چوارباخ

- ۱ - كەرىمى كاكەرەش - عەللاف «گەرەى گەرەك» ئەم زاتە سالى ۱۹۱۸ لە گرانى

گهوره که دا دهرگای له سهر خوری و خیزانی داخست پیی ناشیرین بوو داوای نان له
خه لک بکات نه هاته دهری تاهه موو له برسان دا مردن .

۲ - نه حه ی قه فه ز - که وه رفروش .

۳ - عه به ی خه جی - که وه رفروش .

۴ - ناغالیه کویره - چراچی .

پیش نه وه ی نه له کتریک «کاره با» بیته سلیمانی ئیواران چراکانی به شاپلیته
دانه گیرسان . موچه خوری به له دیه بوو . له شه ره گه ره کدا به ده مانچه عه زه ی سه عه ی
چاوه ش ساتبونکه رانی نه کوژی .

۵ - عه زه ی مه مه ند - ده باغچی .

۶ - فه تاحه سوور - قه ساب .

۷ - که ریمی کاکه زال - باشچاوه شی جه ندرمه ی سواریه عوسمانلی .

۸ - مه حموودی قادر غه زال - جه ندرمه ی سواریه عوسمانلی .

۹ - کورده ی نه حه چاوشین - کریکار .

۱۰ - حه مه ره شی خاتوون - نانه وا .

۱۱ - عارف ره زای کاکه بی - چایچی .

۱۲ - فه تاح به گی سه راج - سه راج .

۱۳ - سه عه ی داود - قه تارچی «خاوه ن که مه ن» .

۱۴ - حه مه نه جمی حاجی وه سان قه تارچی «خاوه ن که مه ن» .

۱۵ - نه حه ی سو فی - قولچی گو مرگ .

۱۶ - که ریمی حه مه ی شه مسه - قولچی گو مرگ .

۱۷ - حه مه کورده - مزگه ر .

۱۸ - حسین نه سعده - بارچاوه ش .

۱۹ - حه مه قادر - چایچی .

۲۰ - نه حه ی نه مین - حه مالی گو مرگ .

۲۱ - نامیق ئاغای مسته فا ئاغا - قه له م چی .

۲۲ - حه مه نوری ریحان - جامبازی ولاخ .

۲۳ - ره شه ی به کر - خه یات .

۲۴ - عوسه ره ش - چاودیر له شاره وانی .

۲۵ - حه مه نه مین سو فی - چاودیر له شاره وانی .

- ۲۶ - همه‌ی عارفی زبه - قولچی گومرگ .
 ۲۷ - نه‌حه‌ی مارفه ریچه - نانه‌وا .
 ۲۸ - وسه‌ینه‌لی - ده‌سگیر .
 ۲۹ - فه‌یزه‌ی باجی ئیساف - نانه‌وا .
 ۳۰ - مه‌لای خه‌یال «کویر بووه» - کاسبی سه‌رپی‌یی .
 ۳۱ - فه‌جه‌ری - سیوجگه‌رچی .
 ۲۲ - همه‌ی بله بال پان .

گه‌ره‌کی کانی ئاسکان

- ۱ - سه‌عه‌ی به‌رغه‌ش - قه‌ساب .
 ۲ - توفیق عه‌نتهر - حه‌کیم .
 ۳ - ره‌فیقی گله - که‌وش دروو .
 ۴ - قاله‌ی نوعمان - قه‌ساب .
 ۵ - نه‌حه‌ی به‌کر - قه‌ساب .
 ۶ - مه‌جی‌ی به‌کر - قه‌ساب .
 ۷ - صالح سک ره‌ق - قه‌ساب .
 ۸ - حه‌مه سک ره‌ق - قه‌ساب .
 ۹ - توفیق صالح «توفیقه» - که‌بابچی .
 ۱۰ - که‌ریمی حاجی ره‌سوول - چایچی .
 ۱۱ - ره‌شه‌ی دایانه‌که - که‌وش دروو .
 ۱۲ - فه‌ره‌ج کوردی - به‌قالی میوه .
 ۱۳ - حه‌مه‌ی سه‌کینه - چایچی .
 ۱۴ - نه‌حه‌ره‌شی شیرگه‌ر، شیرگه‌ر «له‌ شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌رادا شه‌هید کراوه» .
 ۱۵ - سه‌عه‌شه‌ل - بویه‌چی .
 ۱۶ - حه‌مه‌ی قاله‌ی ئاغال، برای سه‌عه‌شه‌ل، پانی به‌رزدروو «له‌ شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌رادا شه‌هیدکراوه»

- ۱۷ - قاله‌ی مه‌لا که‌ره - چایچی .
 ۱۸ - عه‌زی مه‌لا سه‌عید - که‌وش دروو .
 ۱۹ - همه‌ی مه‌لا سه‌عید - برا بوون، که‌وش دروو .
 ۲۰ - عه‌لی ئه‌حه‌ی شه‌ره‌ف «ته‌ره‌زان» - کاسبی ده‌سگیر .
 ۲۱ - عه‌به پشی - کاسبی سه‌ربی بی .
 ۲۲ - کورده‌ی فه‌تاح باوه‌مرده‌یی - بی ئیش .
 ۲۳ - ره‌زا همه‌عه‌لی ژاله‌یی - چایچی له‌ حامیه .
 ۲۴ - ئه‌ولای سه‌عه‌ی جاف - بی ئیش .
 ۲۵ - ساله‌ی ئه‌حه‌ی خوله - چایچی .

۲۶ - عارف قه‌ره‌چه‌تانی - کوتال فروش .

۲۷ - عومه‌ری سه‌عه‌ی به‌رغه‌ش - باجگر .

۲۸ - عومه‌ری عه‌ به‌ی مه‌نیج - جگه‌رچی .

۲۹ - ئه‌حه‌ی همه‌دی - موچه‌خۆر له‌ مه‌لاریا .

۳۰ - که‌حه‌ی تاته‌ی ساوار - خه‌یات

تیی بینی : ئه‌و ناوانه‌ی له‌و گه‌ره‌کانه‌دا ناویان براوه‌ مه‌رج نه‌بووه‌ هه‌موو به‌شداریی شه‌ره‌گه‌ره‌کیان کردبیت، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌ کوربی ئازای گه‌ره‌کی ئه‌وکاته‌ ئه‌ژمیرین بویه‌ ناومان بردون .

[۱] همه‌ گورگه‌بوور: له‌سه‌فه‌ر به‌ردا له‌گه‌ل کۆمه‌لیک سه‌ربازی خه‌لکی سلیمانی و ده‌ورو به‌ری له‌ ئه‌سته‌ مبوله‌وه‌ هه‌لدین له‌شام ئه‌گیرسینه‌وه‌ به‌ومه‌ به‌سته‌ی له‌وریگه‌یه‌وه‌ بینه‌وه‌ خاکی کوردستان و خزمه‌تی بیگانه‌ نه‌کن به‌لام به‌داخه‌وه‌ له‌وی ئه‌گیرین وئه‌وه‌ی به‌رده‌ست ئه‌که‌وی له‌وی له‌ سیداره‌یان ئه‌ده‌ن .

(نووسه‌ر)

ایاخی بوه کانی ده وروپشتی سلیمانی

ئهوانه‌ی له کۆن دا له میری یاخی ئه‌بوون به‌رامبه‌ری ئه‌وه‌ستان و شه‌ریان له‌گه‌ڵ
ئه‌کردو زه‌ره‌یان پێ ئه‌گه‌یاندا، پێ‌یان ئه‌وتن چه‌ته . .

زۆربه‌ی ئه‌مانه له ده‌ست عه‌سکه‌ری رایان ئه‌کردو له‌گه‌ڵ ڤژیم تیک ئه‌چوون و
به‌ره‌نگاری‌یان ئه‌کرد، هه‌روه‌ها هه‌ندیکی تریان خویان به‌ کوری ئازا زانیوه گوی‌یان
نه‌داوه ته‌ گرتن و کوشتن وه زۆر له پیاوه ده‌سته‌لات داره‌کانی ده‌روه‌ش پشتگیری‌یان
کردوون وه‌کو ئاغاو شیخه‌کان و دالده‌یان داو، ئه‌مانه هه‌ریه‌که له ناوچه‌یه‌کدا
توانیویانه به‌ره‌نگاری هه‌یزیکی تایبه‌تی میری بکه‌ن به‌تایبه‌تی له‌و ناوچه‌یه‌دا که خویان
شاره‌زایی ته‌واویان تیا هه‌بووه .

له‌وکه‌سانه‌ی که زۆر دیار بوون وه‌کو ئاشکرایه‌و پیاوی شاره‌زا ئه‌یگه‌زنه‌وه ئه‌مانه‌ی
خواره‌وه بوون :

۱ - ناله پێ‌یان : له‌ سالی ۱۹۰۹ی زاینی دا تابوری عه‌سکه‌ری تورک له‌ که‌رکووه‌که‌وه
دین بو سلیمانی ، له‌ ڤیگا له‌ ده‌ربه‌ندی بازیان عه‌شیره‌تی هه‌مه‌وه‌ند بویان دانه‌نیشن وه
ژماره‌یه‌کی زۆریان لی ئه‌کوژن ته‌نانه‌ت له‌دوایی دا خه‌لکی سلیمانی ئه‌م تابوره‌یان
ناونا‌بوو تابووری گوی‌براو، چونکه زۆربه‌ی زۆریان گویچکه‌یان برا‌بوو هه‌ر له‌وساله‌دا
له سلیمانی دیوانی عورفی ته‌شکیل کراوه ئه‌و فه‌وجه عه‌سکه‌ره‌ی له سلیمانی هه‌بوو
که‌وته ته‌عقیبی هه‌مه‌وه‌ند. کان وه له‌وه‌دا ناله پێ‌یان گه‌را له‌گه‌ڵ که‌ریم به‌گی فه‌تاح به‌گی

وچهند که سیکي تروه له دوايي دا واته له سالی ۱۹۱۰ ی زاینیدا حوکمی خنکاندن درا به سهر ناله پی پان دا . له بهرده رکي سهرادا کرا به پاتا وه کو ئه یگیرنه وه زور به نازایانه خو ی چوټه بهرده می سیداره که و چوټه سهر کورسی به که و پیش ته وه ی کورسی به که لابریت له لایه ن جه ندرمه کانه وه ناله پی پان خو ی شق له کورسی به که ی ژیری هه ل ټهدات و ئه خنکیت ، ههروه ها ئه وانهی له گه ل ناله دا گیرابوون به ئیجگاری نه فی کران . ناله پی پان کورپکی له پاش به جی ما ناوی حه سه ن بوو پولیسی سواره بوو ژنه که ی ناله ش ناوی خه جی بوو دوا ی ناله شووی کرده وه به سه عه ی قاله که باوکی ساله شیته وه ساله ی له و بوو .

۲ - شهریف ره ننان : له ناوچه ی بازیان و چه مچه مال .

۳ - مه جید شانه شینی : ناوچه ی بازیان

۴ - حه مه تال : ناوچه ی پینجوین و بانه .

۵ - سه ید عه تا : ناوچه ی شارباژیرو پینجوین .

۶ - خوله قه ویله یی ناوچه ی شارباژیرو پینجوین .

۷ - خوله پیزه وه دهسته وه هاوړیکانی :

ناوچه ی شارباژیرو پینجوین و ئیران .

ټه وه هه والهی خواره وه که له کاتی خویدا له روژنامه ی «ژین» دا میری بلاوی کردوټه وه ئیمه ش بویه ئه ینووسینه وه چونکه کات و ساتی دروست بوونی ئه م کومه له و میژ ووی روداوی ئه و به سه ره اتانه ی تیابه له سه ره تاوه تا کوتایی پان ، ئیمه ش دوا ی ته وه ی چند ساله به دوا ی راستی و زانیاری ئه و کومه له که کومان کردوټه وه ئه یخه ینه به رچاوی خوینه ری خوښه ویست .

له روژنامه ی ژین ژماره ۱۲۵۱ روژی پینج شه مه ۲۰/۶/۱۹۵۵ :

دهسته چه ته کانی خوله پیزه دوا ی پانزه سال چون له بنه رت دواییان هات . . ؟

به یانی ئه م سی شه مووی رابوردو له پیشا به مقومقو له دوايي دا به ئاشکرا وه له پر له هه مووولایه که وه بلاو بووه وه که تاله پیزه وه دهسته وه تا قمه که ی کوژران و ئیمه ش دوايي له سه رچاوه ی که ی ره سمی و راسته وه چوټی کاره ساته که مان زانی لیره ش هیندیکیان چون به چاوی خومان دی وا به کورتی له سهر داوای خوینده وه رانی خوښه ویست ئه یخه ینه به رچاو تا ژماره ی که ی تر ئه وسا دوو رو دریز باسی ئه م کومه له چون په یدا بوون وه حیان کرد؟ وه چون دواييان هات به وینه و نیگاره وه پیشانتان ئه ده ین .

لهم چند ساله‌ی دوايي دا تاله پيزه و براکاني تری و دهسته و تاومه کهيان به ته‌واوی
 ناوچه‌ی شارباژیريان تیک دابوو وه به وره‌حمه‌يان نه‌زانی میری له‌گه‌لیان کردن، عه‌زه‌ی
 مینه‌ره‌شی مامیان چوو وه که‌مه‌کیان هر به‌ئيجگاری شولیان لی هه‌لکیشابوو، نه‌وه‌بوو
 کاربه‌ده‌ستان به‌تایه‌تی لهم دوايي یه‌دا که‌وتنه خو بو دوايي پی هینانی نه‌مه . . . چند
 مانگیک له‌مه‌و‌به‌ر دیسان فرسه‌تیکي تریان دانی که‌بینه‌وه سه‌ر ری به‌لام نه‌چوو
 به‌گوییانا، نه‌ره سو نه‌وساکه له په‌لاماریکا که‌برایه سه‌ریان بو‌ری برای تاله
 کوژراو چند که‌سیه‌بان لی گراوه تیر دواي نه‌وه به‌تایه‌تی نه‌مه مانگیکه کاربه‌ده‌ستان
 هه‌موو ته‌رتیبکیان کرد بو‌گرتن یا به‌ده‌ست گرتن یا کوشتیان، چند روژیک له‌مه‌وه‌به‌ر
 ته‌نگیان پی چنرلو کران به‌وديو تیرانا وه بو‌ته‌وی شوینیان که‌وتن تا هیزانه‌وه نه‌مه دیوئینجا
 نه‌مه به‌یانه ره‌سمی به‌ی که له‌خواره‌ویه ده‌کرا:

وه یارمه‌تی نه‌هالی و هیزی حکومت ریک خرا وه دووشه‌موی رابوردوو که له تیرانه‌وه
 هاتنه‌وه نه‌مه دیو بو‌شاخی «زاخه» هه‌موو چواره‌ورو که‌ل و قوژبنیکیان لی گرا. وه نه‌وه
 به‌یانه‌شیان ده‌ست خرا ئینجا خو‌یان که هه‌شت که‌س بوون به‌ته‌ئسیری نه‌مه ته‌رتیباته‌وه
 له‌وه‌به‌یانه بوون به‌دوو به‌شه‌وه.

به‌شیکیان «که‌زیمه‌ره‌ش و کوره‌که‌ی و ره‌حیمه‌کوژ و شه‌ریف» به‌شه‌که‌ی تریان
 گوئیان ته‌دايد ناموژگاری به‌کانی میری تا سه‌ر له به‌یانی سی شه‌موی رابوردوو هر
 ه «زاخه» وه نه‌وه به‌شه‌یان «تاله پیزه و خوله سه‌لکه‌وه عه‌زه‌ی مینه‌ره‌ش و ره‌سول بیوره‌یی»
 نوژران و چواره‌که‌ی تریش ته‌سلیم بوون، کوژراوه‌کان لاشه‌کانیان هینایه‌وه بو
 سلیمانی وه له به‌رده‌رکی سه‌رادا فری‌یان داو خه‌لک هاتن بو‌سه‌یری لاشه‌کانیان . . .
 هه‌سته چه‌ته‌کانی خوله‌پیزه چوون یه‌د ابوون؟

نه‌ی ده‌ستیان دایه نه‌مه ریگایه؟

پیزه کیّ یه و له کوئی یه؟

کوشتن و برین له هه موولایه که وه . . . چون حاکمی ته حقیقی هه له بجه کوژرا؟
گرتنی طاهر پیزه به برینداری . . . کوشتنی خوله پیزه . . . دواپی پی هینانیا .

خوله پیزه که سه رکردهی ئەم دهسته و تاقمه بوو، ناوی مه حمود کوری همه خه لکی
دیّی «جمیاله» یه که ئەکه ویته قهزای چوارتاوه خوله خوئی و براکانی و هاوپی کانی
له پیش دا خه ریکی مهرو مالات له وه پراندان بوون «پیزه» که خوله به مه وه مه شهوره
دایکیانه وه ناوی پیروژه هه ر ئەم بووه هانی داون وه یارمه تی داون له هه موو باریکیا .^(۱)

ئیتر هه ر وه کو له لایه کی تری ئەم روژ نامه یه باسما ن کردوه ئەم دهسته یه که ده ستیان
دایه کوشتن و برین ئەوه بوو طاهیریان گیرا له کاره ساتیکی پیشترادو به ره لالا کرا له پاش
ئه وه ی که حوکم درا وه له سالی ۱۹۴۷ دا خوله پیزه «موحه مه ئەمین بانی شاری» ی
کوشت که ئامر مه خفه ری ولیاوا بوو له کاتیکا که چوو بوو بیگری به پیی قانون .

ئیتر له پاش ئەمه هه موو براکانی له خوئی گرد کرده وه، وه زیاتر شولیان لی هه لکیشا
وه زور سوودیان له چوئیتی ئەو ناوچه یه وه ر ئەگرت چونکه سهخت بوو وه هه مووی
شاخ و دو له و دارستانه وه که زوریان بو ئەهات خویان ئە کرد به ئیران دا .
حاکمی هه له بجه :

له روژی ۵/۵/۱۹۵۰ دا له کاتیکا که خوالی خو شبوو «عبدالباقی» ساحیب قران
حاکمی ته حقیقی هه له بجه ئە چوو بو پینجوبین وه که ئە گاته ناوچه ی ناپاریز لای ئیواره
ئه بیته دهسته و تاقمه که ی خوله پیزه خویان به شاخه که وه مه لاس ئە ده ن و ئوتومیلیکی
لوژی رانه گرن له پیش که یشتنی ئوتومیله که ی حاکم دا وه ده ست ئە که ن به ته قه کردن
لیان وه له ئە نجام دا ئە بی به شهر له گه ل پو لیسه کانی حاکم دا، شه و دی به سه رداو
ته قه نامینی خوله پیزه و هاوپی کانی له شاخی «هه رزه له» وه ئە یانه و پی ده ر باز بن وه بچن
بو ئیران له پاش ئە وه ی که خوا لی خو شبوو «عبدالباقی» به گولله ی ئە وان ئە کوژریت وه
«حه مه خان» ناویک له گه ل پو لیسیکدا بریندار ئە کرین و هه رچی یان پی ئە بیته لیان
ئه سه ن و له بهر ئە وه ی که ته عقیباتی ئەم چه تانه به ریک و پیکی ئە رو ی له
به رده به کوس» له شاخی سورکیو له سه ر سنوری ئیران له کاتیکا که ئە مان ئە یانویست
بگه رینه وه بو عیراق بو کوشتن و برین سه ره نو ی له و ی دا برای خوله پیزه «طاهر» بریندار

ٲه كړٲٲ، وه به برٲندارى ٲه پرفٲٲن بو ٲٲران، به لام هٲزى پٲولٲس توانى شوٲنه كهى بدو زٲٲه وهو بٲگرن وه له پٲش دا ٲٲنكارى ٲه كرد كه ٲهو طاهٲره به لام له پاش دا ده رخرا كه ٲه وه بٲجامه كهى خوالى خو شٲبوو حاكمى له به ردابوو هرر وه ها سه عاته كهى حه مه خانى له ده ست دا بوو، وه مه حكه مى كو برا له سلٲمانى حوكمى دا به سه رٲا به ٲٲعدم وه له ٲٲ/ٲ٤/١٩٥٠ ٲٲعدم كرا له سلٲمانى له به رده ركى سه را . . .

«كوشتنى خوله پٲزه»

ٲٲٲر هرر له سه رٲى وشوٲنى خوٲان ٲه روٲشتن به كوشتن و برٲن هه تا خوله پٲزه كوژرا له گه ل هه ول گولچٲن له سالى ١٩٥١ دا له شاخى كه توى چواره تاوه كه ٲه كوژرٲن شهو ٲه بٲى هه رله وٲى ٲه يان نٲژن به لام پاش دوو روژ دوژرانه وهو هٲٲران بو چوارتا وه له پاش ٲه وهى كه به ته واوى ده ركه وت كه ٲه مه خوله پٲزه وهو هٲٲانن بو سلٲمانى وه له به رده مى سه رادا بو پٲشان دان دا يان نان ٲٲنجا برديان بو نالبارٲز ناشٲيان له و شوٲنهى كه حاكم هه بدول باقى تٲا كوژرا .

تالب پٲزه

له پاش ٲه وهى كه خوله پٲزه له ناوبرا تا قمه كهى به سه رو كى تاله پٲزه «براى خوله پٲزه» ماوه به ك له سه ر ٲه م كوشتنه روشتن وه ماوه به كٲش له ٲٲران دا خوٲان ٲه شارده وه وه له پاش دا تالب داواى كرد كه هه فو بكرى و ٲوبه ٲه كات وه له پاش ٲه وهى كه ته عقٲباتى قانونى كه له حه قٲان هه بٲرو وه سٲٲٲرا له دٲى تٲٲار دانران به لام ٲه وره ك و ده مارهى هه ر وازى لى نه هٲٲان و چه كٲان فرى نه دا وه دانٲشتوانى ٲه و ناوچه په يان به گٲر هٲٲابوو خوٲان سه پان دبوو به سه رٲانا هه تا واى لى هات له دوا روژه كان سالى ١٩٥٤ داسه عاده تى موته سه رٲٲى لٲواى سلٲمانى «زه عٲم روكن عومه ر عه لى» له گه ل مو دٲرى پٲولٲس كه رانٲكٲان كرد له ناوچهى چوارتا دا وه بوٲان ده ركه وت كه ٲه مانه هه ر خه رٲكى خراپه ن له پٲشه وه ٲاموژگارى يان كردن كه چه ك فرى بدن وه له شر ٲٲنكدا دابٲشن كه حوكمه ت بوٲان دائه نى به لام ٲه مه يان پٲى باش نه بوو به تا بٲه تى تالب پٲزه وه له به ر ٲه وه ٲه مر درا كه دٲسانه وه

دهست بکریٔ به ته عقیب کردیان و موته سهریفی لیوا دوهه م جار گه رایه وه سهریان
 وه به بی له چواره تاوه چووه شوینه که یان وه دیسانه وه ماوهی دانئی که خوئیان ته سلیم
 بکه ن به لام براکه ی خوله پیزه «بوره» دهستی خوئی وه شانندو دوو پولیسی کوشت وه
 هیزی پولیسیش مه جبوور بوو که دهست بکاته وه وه له م ماوه یه دا «بوره» کوژرا وه
 هندیکی تریان ئی گرتن به لام تالیب و عهزه ی مینه رهش و خوله سه لکه چونکه له وئی
 نه بوون هه ر مانه وه وه له پاش ئه وه ته عقیبیان به هیزتر بوو له حه قیان وه ئه هالیش دهستی
 یارمه تی یان زیاتر دریژ کرد بو گرتیان هه تا وای لیها ت به ته وای ته نگیان بی هه ل چنرا
 وه له جاریکی تر دا له کاتیکا که ئه یانو بیست بیته وه ناو عیراق به کیکیان ئی کوژرا وه دوانیان
 ئی گرا وه له پاش ئه وه ش هه ر وازیان نه هیئا به لکو مانگی ره مه زانی پیروز تالیب و
 عه زیزو خوله و ره سول بیوره یی چونه سهر کوپخا ره حیم له دیی سوره دزی خوئی و
 براکه یان کوشت وه چونه وه بو ناو ئیران .

.....

[۱] بو ئه وانیه ی له بیریا نه ئه زانن و ئه وئ له بیری نییه به خویندنه وه سه بری لاپه ره کانی موحا که مه ی باخی بوونی عومه ر
 عه لی بکه ن له شو رشی پیروزی ۱۴ ای ته مووزی ۱۹۵۸ . ئه م دا بکه به شایه ت ده بیئی و ده زانی که وینه ی دایکیکی مه ردی
 دلسوزی پر له عاتیفه بوو ، خوشه ویستی کوره کانی و کوربه ی ئه و کورانه که عومه ر عه لی به زیندوویی سوتاندنی ئه عاتیفه
 سوزی که م نه کرد بووه .

«دوایی پی هینانیاں»

له پاش ئم هموو کاره ساته وه له پاش ئه وهی که کار به دهستان دهستیان له وه شت که ئه مانه چاک بین دهست کرا به تیکوشانیکی راست وه به تهقیباتیکی زور به توندی وه هموو ئه و ناوچه یه یان چنی وه چواره ده وریان نان چ له عیراق و چ له ئیران وه به هوئی ئه و یارمه تی یه ی که دایان وه وای لیها ت هموو خو یان کرده وه به عیراق دا وه روژی ۱۹۵۵/۶/۲ دانرا بو روژی هیرش بردن بوسه ریان دا که دواییان پی بهینری، وه له شهوی ۱۹۵۵/۵/۳۰ خو یان کرد به قه لای زاخه له شاخی «هه لوانه» دا وه له م کاته دا هموو هیزه کانی حکومت له گه ل ئه هالی خو یان ئاماده کرد بو هیرش به لام له وکاته دا ههستیان بهم کاره کردبو وه به یانه که یان خوینده وه که بو یان ده رچو بو وه له ژماره ی «هه ره پیشوودا بلا و کرایه وه» وه له بهر ئه مه بوون به دوو به شه وه به شیکیان ئم چواره بوون:

۱ - که ریمه رهش

۲ - کوره که ی که ریمه رهش

۳ - شه ریف فیتک «تووتکانی»

۴ - ره حیمه کو ل

وه به شه که ی تریان:

۱ - تالیب پیزه

۲ - عه زه ی مینه رهش

۳ - خوله سه لکه

۴ - ره سوول بیوره یی

به شی یه که م ههستیان کرد که وا پیوسته ته سلیم بین ئه گینا ئه نجامیان کو شته، به لام به شی دووم هه ره له سه ره که له ره قی خو یان رو شتن وه دوا روژیان هاتبو بو یه کو ژران وه ئه واننی تر خو یان ته سلیم به میری کرد.

کومه له که ی خوله ییزه . . .

له سالی ۱۹۴۲ وه وه هه تا ئه مرۆ . .

۹۴ - قه زییه ی غه یر موحیزه، کاره ساتی گه وه نووسراوه .

۲۳ کاره ساتی رووتکردنه و سووتاندنی گه و ره .

۱۳۲ کهس کوشتن و بریندارکردنیان ، یه که مین کاره ساتیان زینیان گه یاند به « فهرج قادر» ناو له به یینی دئی «به هی و سپیاره» دا له قهزای چوارتا . . .

گرتنی تاهیر پیزه به برینداری و ئیعدام کردنی ، کوشتنی خوله پیزه و عهول گولچین و تاله پیزه و خوله سه لکه و ره سوول بیوه ری ، چوارده سال له مه و بهر روظئی خوله پیزه و عهزه ی مینه ره شی مامی و دوو که سی تر ریگه یان به « فهرج قادر» ناو خه لکی دئی «کورری» ئه گرن وه له به یینی «به هی و سپیاره» ی چوارتا دا بو په نگ روتی ئه که نه وه وه بهم جوړه ده ستیان کرد به ری گری .

له سالی ۱۹۴۴ دا تاهیری برای خوله دواى ئه وه ی که چهند سهر گایه کی یه کی له دیهاتی یه کان بو ئه تک و په نگ ئه بات گاگان و پولیس توشی دین وه له و شهره تفه نگه دا بریندار ئه بیټ وه ئه گیری وه له محکمه ی جهزای سلیمانی دوو سال حوکم ئه دریت .

له سالی ۱۹۴۶ که له به ندیخانه ده رئه چیت ئه چیت وه کومه لی ئه وان له سالی ۱۹۴۷ دا که پولیس ئه چن خوله پیزه بگرن ، خوله ئامر مه خفه ری ولیاوا» حه مه ئه مین بانی شاری ئه کوژیت ، ئیر بهم جوړه خوله خوئی و عهزه ی مینه ره شی مامی و تاهیر و تالیب و بوړه و شهریفی برای و خوله سه لکه ی ئاموزای و زاوای یه ک ئه گرن و جار و بار ئه و پیاو کوژ و خراپه که رانه ی که له عه دالت هه هاتون پال ئه دهنه کومه کیان بهم جوړه به زوری له قهزای شارباژیردا وه جار و بار بو پینجوینیش له و شاخ و داخی حدوده وه ده ستیان ئه دایه کوشتن و برین و تالان و سووتاندن و ریگرتن و ده ست دریزی زور جار که زوریان بو ئه هات رایان ئه کرد بو ئیران .
تی بینی :

زورم مه به ست بوو زیاتر له به سهرهات و دروست بوونی باری خوله پیزه و ده سته که ی «تاقمه که ی» بگم چونکه له کوژی ساله کانی چل و سهرهات ی ساله کانی په نجادا به جوړی سهریان له میری شیواند بوو ، ته نانهت میری بو ئه و مه به سته و بو لیدانی جوولانه وه ی نیشتمانی و بو نه هیشتنی ئم ده سته یه زه عیم روکن «عومهر عه لی» ی کرد به موته سهریفی سلیمانی . وه هه موو ده سه لاتیکیان دابوویه بو نه مانیان ئه ویش ده ستی کرد به هینانی پولیسی «قوه ی سهار» . وه چهند فه و جیکی هینایه سلیمانی بیجگه له پیکهینانی غهیره نیزامی که له ئه هلی دیهاته کان میری چه ک و پاره یان ئه داننی بو له ناو بردنیان .

به لآم له گهل نهو هشا له كوشتنه كه ي ثامر مه خفهرى ولياوا حمه همين بانى شارى كه
 خوله پيزه كوشتى ، له سالى ۱۹۴۷ز تا ۱۹۵۵/۵/۳۰ كوئايان هات نهو ماوه
 دورودريزه هم هيزه زه فهرى پى نه بردن ، تا به پيلانى نهو چواره كه خويان ته سليم
 كردو بوون به پوليس له ژيره وه له گهل ميرى دا ريك بوون نهو چواره كه نووستبوون
 كه سى يهك بوون به لآم چواره كه ي تر بيگانه بوون پى يان . وهختى خوى چووبوونه
 ته كيانه وه بويه نهو فرو فيله يان سه رى گرت ، كاتى خوى خه لكى نيشتان پهروه رى
 سليمانى به گشى وه قوتايان به تاييه تى هم موو كاتيك به دواى هه والى جولانه وه وه
 به سه رهاتى خوله پيزه وه هاوړيكانيان نه گهران من نه وسا قوتابى بووم له سانه وى شه وه
 ريكخراوى قوتايان بووم زور جار باس هه ر باسى نه وان بو هه موكات دلمان لايان بوو ،
 چونكه هه ردو لمان دژى نهو رژيمه بوين نه وان له و شاخ و داخه به چه كه وه نه جه نگان
 له گهل ميرى دا ئيمه ش به تيكوشانى سياسى هم موو كاتيك له ناو خو ماندا نه مان وت
 خوژگه نهو كوره نازايانه نه هاتنه ژير نالاي ريكخراوى سياسى و به ره و شورش نه يان
 د ، حه يفه نهو پاله وانانه هه روا به فيرو برون ، كاتى كه هه والى كوشتنى نهو چوار شيرانه
 ات شارى سليمانى به جارى ماته مينى داى گرت ، منيش له سالى ۱۹۴۹ له
 كوشتنه كه ي حمه همين بانى شارى يه وه كه له و خاله وه ده ننگى هم كومه له ده ننگى دايه وه
 سليمانى تا كوشتنى هم چواره ، به چاوى خوم ديم سالى ۱۹۵۰ نهو به يانيه ي تايه ر
 نه لواسرابو له به رده ركى سه را هه روه ها دوو لاشه كه ي خوله پيزه وه عه ول گولچين سالى
 ۱۹۵۱ نهو روژ هى له سه ر پاص قه م هه ريه ك همينايانن له به رده ركى سه را فرى يان دان وه
 هه ها نهو روژ هى نهو چوار لاشه يه يان هينا بو سليمانى هم مويم به چاوى خوم دى
 هه روژ هه خولياى كوكر دنه وه و دروست بوونى و به سه رهاتى هم كومه له م له ميشكدا
 رو

نه مجا ويستم به كيك له و ده سته يه ي له گهل خوله پيزه دا به شدارى كردبوو بينم نهو ده
 وو له روژى ۱۹۸۴/۶/۳ له قه لاچوالان له مالى كاك «فه تاح توتكانى» براى
 شه ريف توتكانى» چوين بو نهو مه به سته به ميوانى به لآم له پيشا ويستان هه رله وى
 چين بو مالى شه ريفى برا بچووكى خوله پيزه و خوشكى خوله كه فاتمى ناوه ، له گهل
 مورانى خوله كه دوان بوون به سكى ، ناويان ناسرو سواره بوو به لآم سواره يان چهند
 ماليك له موه بهر قاچى بهر ته ور نه كه وى ت دواى نه مرى خواى به جى هيناوه ، به لآم

ئەمان لە مال نەبوون ئیتر لە مالی كاك فەتاح لە گەل برادەریكى خۆم كە ناسیای ئەوان بوو دانیشتین دەست كرا بە قسە كردن و پرسیار كردن، لە وەلام دا ئەم بەسەرھاتانەى بو گێرامەوه؛ ووتی:

لەپیش رووداوەكەى كوشتنى حەمە ئەمین بانى شاری دا تاهیری برای خولە و رەشە لوتەى ئاموزای لە روداویكدا لە قەلاتى لای چەمیالە رەشە ئەكوژرى و تاهیر بە برینداری ئەگىرى و حوكمى ئەدا بەسەرا دواى لە بەندیخانە رائەكا. . . لەپاشا مەفرەزەیهك پولىسى سوارە رەشە «هەولو» یى و كەرىم عەبدوللا و حەمە عەلى كاكى و فەتاح باپىرو چەند پولىسىكى تر بە سەر كراىەتى ئامر مەخفەزى و لیاوا حەمە ئەمین بانى شاری دیتە سەریان لە دىى چمیالە بو گرتنى تاهیری برای بەلام ئەو لەوئى نابى ئیتر گر لە خولە پیزە ئەئالین، ئەلین توش عەسكەرىت لەسەرە وەرە لەگەلمان، خولە ئەلى من موعیلى مال و منالەكانم و براكانم، وازم لى بینه جارى نەخۆشم، دواى خۆم دیم بو چوارتا، بەلام بى سوود ئەبیت ئەمجا رەحمەى ژنى قورئان بەرەو پیری ئەبات، كە نەخۆشە و وازى لى بىنى و خوى بەپىى خوى دیت بو چوارتا، هەر سوودى ناییت ئەلایت: وەللاھى «۲۹» كەسم كوشتووہ بە تووہ ئەیکەم بە «۳۰» كەس، ئەت دەم بەسەر كەرە رەشى خوتاو ئەتەم بو چوارتا ئەگەر خوت بەدەى بەدەستەوہ. دواى پیزەى داىكى قورئانەكە ئەگرىت بەدەستەوہ ئەلایت:

بیکە بو خاترى ئەم قورئانە من سەرم سبى یە، بە قسەى من بکە. . ؟ هیچ كەلك ناگرى. ئەمجا خولە ئەزانى سوودى نى یە، دەست ئەداتە تەنگەكەى. . . لە بەنجەرەكەوہ تەقەى لى ئەكات و ئەيكوژى و هەلدى و سەرو مال بەجى دىلایت ئیتر لەم خالەوہ تىك هەلچون و یاخى بوونەكە دەست بى ئەكات.

پرسیارم لە كاك فەتاح كرد: **ووتم**

- بىجگە لە خوێان كەس و كارىان ناوى چەند كەسىكم پى بلى، كە لەگەل خولە پیزە بەشدارى یان كردووہ منیش پيش نووسىنى ئەوناوانەى بەشدارى یان كردووہ ئەلیم:

ئەم بەسەرھاتەى خولە پیزەو دەستەكەى بەدریزابى ئەوئەندە سال كە نووسراوہ تەوہو كاتى خوى لە ئىستگەكانى جیھانى باسى ئازابى خولە پیزەو دەستەكە یان ئەكرد بەتایبەتى ئىستگەى پاریس كە خۆم یەكێك بوم گویم لى بوو اسى ئەكردن. ئەمە لە هەر وولانیکى تر رووى بدایە نووسەران ئەگەران بەدواى ئەیان كرد بە چىروكیکى راستەقینەو

روداو یکی سهر سوږهینه رو به کتیبک و چندان جار فلیمیان له سهر دهره کره کرد، نه مه ش
 نه وه نه گه یه نیت که وازو لم و زور چون پال به خه لکه وه نه نی له باتی پاراستنی ناشتی له و
 ناوچانه وه که خه لکی به زهرعات و ره زو باخ و مهر و مالآتی خوینانه وه خه ریک بن، نه ک
 به زور وایان لی بکه ن له بهر پاراستنی شهره فی خوین و مال و منالیان پالی به مانه وه نابی
 بو گرتنی نه و ریگایه ته نانه ت نازایه تی خوله پیزه و هاوری کانی دهنگی دابوه وه له
 کوردستانی ئیران و عیراق دا ناوی خوله پیزه به سهر زمانی خه لکه وه به شیوه ی شیعو
 گورانی فولکلوری نه و تریه وه. ته نانه ت ماموستا هه ژار له شهره ف نامه دا ناوی هیناوه.

ههروه ها چند جموجولیان بووه له گه ل هیزی میری دا له ناوچه ی شارباژیر و
 پینجوبین نه وه نده شیان که م تر نه کردوه له و دیو له گه ل هیزی پولیسی نیزامی ئیرانی و
 مه خفه ره کانیان، ته نانه ت له وی ناوی خوله پیزه نه برا به «مه محمود خانی پیروز خان»
 لیره دا دوو نمونه ی نازایه تی خوله پیزه و خوله سه لکه ی ناموزای باس نه که بن که نه مه
 هه ره له فلیمدا بینراوه له گه ل چند دیریک شیعی فولکلوری که نه و کاته بوو گورانی
 به سهر زمانی خه لکیه وه له کوتابی باسه که مان نه یخوینینه وه، ههروه ها نه و وینانه ی
 خوله پیزه و هاوری کانی له م کتیبه دا نه بینین به چه که وه سالی ۱۹۴۹ گه راوه له سلیمانی له
 مالی شیخ قادری حه فید که یه حیانه فندی ره سام گرتونی نه و کاته هاتبوون به نهینی به و
 مه به ستای حه پسه خانی نه قیب ریکیان خات له گه ل میری به لام دوایی نه گه یشتنه
 نامانجیک بو ی دهر باز بوون. له و کاته وه من نه و وینانه هه لگرتوو که بو نه م روزه
 سوودی لی وه رگه را، به لام وینه ی پیزه ی دایکی خوله نه دادگای میلی له به غدا که بو
 شایه تی چوو بوو دوا ی شو رشی چوارده ی ته موزی ۱۹۵۸ له سهر عومه ره علی له وی
 گه راوه به لام وینه ی فاته مه ی خوشکی و ره حمه ی ژنی له خوینام وه رگرتوو. ئیتر نه گه ر
 بیتوو نه م رووداوانه که س و کاریان کو ی بکه نه وه یان چند چیروک نووسیت بو ماوه یه ک
 خوینان ترخان بکه ن بو کو کورنه وه و تومار کردنی نه بیته داستانیکی رووداو که بو
 یادگاریک بمینینه وه که باسی نازایه تی و پاله وانیه تی خه لکی نه و ناوچانه ی کوردستان
 نه کات. (۱)

ههروه ها نه م زانیاری به بو یه که م جار بلا و نه که یه نه وه، نه و براده ره ی که دوو جار
 له گه لم هات بو شه مساوا بو زیاتر روون کردنه وه و زانیاری دهر باره ی دروست بوونی
 جولانه وه ی خوله پیزه و هاوری کانی نه ویش دیار بوو له من زیاتر مه به سستی بوو چونکه

ئەو كاتە خەلكى دىي بۆسكان بوەو نزيك بوەو لەوانەو تەمەنى ئەوكاتە يانزە سالان بوەو زور باش لەبيريەتى ئەلئيت لە سالى ۱۹۴۸ لە شاخى سوركيو چام بوخولە و ھاوريكاني لى ئەنا دوو كەس لە سەليانيەو ھاىبوون بولاي بەھوي سالىخاغاى بۆسكان پەيوەندى يان پيوە كرد كە ئەو دووانە لە پارتىكى سياسىيەو ھاىبوون كە پىيان ووتوە بىتە ژير رىكخراوى حيزب، ئەگەر بەتەنيا بىت ئەفەوتىت ئەگەر بىتە پال ئىمەو ئەمىنەتەو ئەويش لە وەلام دا ئەلئيت بەھوي سالىخاغاو دوايى وەلامتان ئەدەمەو ئىتر ئەوان ئەگەر پىنەو ھىچيان دەستگىر نابىت ئىتر ئەلئيت دوايى نازانم چى بەسەرھات بەلام خولە پىزە ھەرەشەى لى كردم كە ئەمە نەدركىنم، ووتى بويەكەم جار ئەمە باس ئەكەم. يەكى لە نمونەى نازايەتيەكاني «خولە پىزە» :-

جارىكيان خولە لە شەردا ئەبىت لەتەك پولىس و غەيرە نىزامىەكاني ئەوساى مېرى لە كيوى ھەلوان، لە پرىكدا ھەوالىكى پى ئەگات كە گوايا رەحمەى خىزانى لە تەنيا مالىكەى سۇفى حسەين لە ھەمان كيودا دەست گىر كراو لە لايەن مەفرەزەيەكى پولىس و غەيرە نىزامى يەو بەرەو چوارتا براو، خولەش ناكاتە نامەردى لە بەرئەو بەرگرى كردنىكە لە شەرف و ئابروي خو و خىزانەكەى شەرەكە بەجى دىل و بەپەلە سوارى ئەسپەكەى دەبىت و بەدواى شوپى پى مەفرەزەكەدا ئەروات نايە لى بگەنە چوارتا ھەر لەوبەر چەمى چنارەو بەتەنيا بويان لە سەنگەر ئەدا، دائەمزرى ھەتا خىزانەكەى مەفرەزەكە ئەگەنەجى، ھەرەكو شىر لى يان رائەپەرى و چەند كەسيكيان لى برىندار ئەكات وە پولىسنىك لەويدا ئەكوژى وە خىزانەكەى خو بەوپەرى رووسورى و شەرفەو دەست ئەكەويتەو، بەرەو كيۆكە بەرەو دواو ئەگەر پىتەو، ئەمە لە ۱۹۴۷/۲/۲۷ رووى داو.

يەكى لە نمونەى نازايەتيەكاني «خولە سەلكە» :

جارى لە جاران مېرى خولە سەلكە بەى دەست ئەكەن، ئىتر بە ھەر فروفيلى و جورىك ئەبىت، ھەردوو بالى لەپشتەو ئەبەستەو ئەيھاوئىزە پىشتى يەكىك لە ئوتومبىلى پولىسەكان. بە ھىزىكى زورەو، پاشا واتە «عومەر عەلى» لەكاتى گەرانەو ھيان بەرەو شارى سەليانى لە وەستانىكدا يەتە سەر تەماشاو ديدارى خولە سەلكە وە بە لاقرتى و گالتە پى كردنىكەو دەستى ئەبات بو فىشەك لغە خالەكەى مى خولە سەلكە، بە تاقاو پىكە نىنيكەو ئەلئيت ئەم ملوانكەو بەر موورە چى يە لەملىتا؛ ئەويش بە تورەيى و مۆنيكەو

له وه لآم دا ئەلێت باشام ئەمە ملوانكە نى به بەلكو فېشەك لغەو بو پياو كراوه .
دواى ئەوه ئەكەونهوه رینگا بەرهو سلیانی له نزیكى دىى «پارەزان» لەناكاویكدا بەو
دەستە بەستراوه خەتی هەلبەداتە خوارهوه بەرهو ئەو شیوو دۆلە و دارستانە چرەى
پارەزانەوه بوى دەرباز ئەبیت، له هەمان كاتدا پاشا خوی و ئەو ژمارە پۆلیسانەى كه له
پینچ سەد پۆلیس زیاتر بوون ئەى كەنه تەقەو قەرمەو دەستێژ بەدوايا لەئەنجامدا بە
نامومیدی ئەگەرینەوه .

ئەوهش له پاداشتی ئەو توانج و پلارەى پاشا ئاراستەى خوله سنەلكەى كردبوو .
ئەمەش ئەنجامەكەى بوو .

« ١٦ » لێردا له باسى یاخى یوهكان دا به تاسى خوله پێزهدا دوو وینهو دوو كرانەوه ئەبیین له دوو روانگەى
جیاوازهوه ، یەكەمیان ئەوهیه كه له رۆژنامەى ژین دا نووسراوه كه زیاتر له روانگەى بەگشتى تاوانباركردنى
تاوان و پیاوكوژى یهوه له لایەك و له روانگەى میرى و عومەر عەلى مۆتەسەریفى ئەوسای سلیانیهوه نووسراوه كه
ئەى ئەویست هیچ جۆره تواناو دەسەلانیك لەم نھاوچهیهدا بەهێلێت .

دووه میشان ئەوهیه كه نووسەر نووسیویتى و هوى راستەقینه بو ئەوه دەدووزیتەوه كه زۆلم و زور پياو بەرهو تاوان
كردنیش ئەبات . ئەگەر ئەو نمازایەتى و رووبەر و زۆلم راپهینەى خوله پیزه له هەل و مەرجیکى مەوزوعى تردا
بووايه له جياتى رووکردنه تاوان ، هەلبەتە رووى ئەكرده شورش و شورشگيران .

ئەگەر وینهو روانگەىگى تر مابى بو ئەم رووداوه سامناكەى بیست سالیك ناوچهى سلیانی خەريك كرد ئەوه
له فولكلورى سەرزاری خەلكدا ئەیدووزیتەوه كه تا ئیستا له ناوچهى شارباژ پيدا بلاوهو كۆنەكراوه تەوهو زوربهى
به چاوى ئازاوە رارس ئەروانیته خوله پیزهوه دەستهكەى .

« ع . م . ر »

ناوی ئەوانەیی که له گەڵ خوله پیزەدا بەشدارییان کردووہ :-

- ۱ - عەزە توتکانی برای شەفە توتکانی : لە شەری سیاگوئیز گوژرا .
 - ۲ - فەرەج رەنگینەیی «ماترلی» ئە لین لەبەر ئەووی هیچی لەبارا نەبوو وازیان لی هینا هەتا پیش ئیعدام کردنی تاهیر، وە لە سلیمانی کوشتیان لەبەر داوین پیسی .
 - ۳ - حەمە داداش : دواي ئیعدام کردنی تاهیر نزیکەیی بە سالیك وازی لی هینان لەبەر ئەووی پییان ئەوت خەتای تو بووہ تاهیر بە برینداری گیراوە، لەسەر ئەوہ رویشت . ناوبراوخەلکی باریکەییە لای عەرەبەت ئیستاکە لە دئی لەتيفاوا لە ناوچەیی بازیان فەلاحەت ئەکات .
 - ۴ - مەلا کەتان : خەلکی ئیرانە لە سەرەتاوە شکی لی ئەکەن و گیرفانی ئەگەرین نامەییکی پی ئەبی که پەییوهندی بە میرییەوہ ئەبیئ ئیتر لەوی لە ناوچەیی بیوری ئەیکوژن .
- ئەم رووداوە پیش کوشتنی خوله پیزە بە سالیك زیاتر بوو .
- ۵ - مەجیی ئەول موخەمەد : ئەم کابرایە خالی عەول گولچینە، لەپیشا لەگەڵ خوله پیزەدا بوو، دوايي هەلدیئ و ئەچیتە لای عەلی ئاغای ئەحماوا پیش کوشتنی خوله پیزە سالی ۱۹۵۱ .
 - ۶ - رەحیمی مەلا فەتاح «رەحیمە لات» : لەپیش کوشتنی خوله پیزەدا جیابووہوہ چووہ لای حسە تاقدە دووسال لەگەڵ ئەودا بوو دەوری بینی ، دوايي چووہ لای مەحمود بەگی رەشەقەلات لە ئیران، دواي نەمانی حسە تاقدەو دەستەیی خوله پیزە هاتەوہ بو «باری» لە سالی ۱۹۵۷ لەنیوانی چوارتاو چنارەدا کوژرا، لەسەر ئەووی وەختی خوئی بە ناهەق کەریم ئاغای ویلەو کورەکەیی کوشتووہ وەختیک که لەگەڵ حسە تاقدەدا بووہ .
- هەر وەها ئەم پیئج کەسەیی خواریوە هەموو پییکەوہ، وازیان هینا دواي شەرەکەیی تیبار که بۆرەیی تیا کوژرا . خویمان تەسلیمی میری کرد لە سالی ۱۹۵۴ ، ئەلین زۆری لەبەر ئەو هۆیە وازیان هینا چونکە بی تاقدەت بوون . هەموو ژنیان هینا تەنھا سالی کوئی لەو وەپیش لەناویانا ژنی هەبوو .

۷ - سألح کوی: وهختی خوی پولیس بوو که هاته ناو تاقمه کهی خوله وه، له ژیان دا نه ماوه و کوچی دواپی کردوه.

۸ - فه تاح توتکانی: خه لکی دی توتکان ناوچهی باسنی «سیوهل» ئیستا که له قه لاجوالان دائه نیشیت.

۹ - حه مه ئه مین توتکانی برای فه تاح توتکانی: ئیستا له سلیمانی له گه ره کی «زه رگه ته» دائه نیشیت.

۱۰ - نه حه تیارای: خه لکی دی بولکی ناوچهی سیوهیل ئیستا له سلیمانی له گه ره کی «کاریزه وشک» دائه نیشیت.

۱۱ - حسه تاقه: دواپی ئیعدام کردنی تایه ر جیا بوه وه خویشی تاقمی هه بوونا و براو له به ندیخانه ی سلیمانی رائه کات ده ست ئه کات به جموجول دواپی کوشتنی خوله پیزه، له پشتی قرلخه کوره کانی که ریمه که شکه له گه لیا ئه بن وه ژن برای ئه بن له فرسه تیکا ئه یکورژن له گه ل سهایلی مامه خه لانی و کابرایه کی تری ئیرانی له سه ر ئه وه ی وهختی خوی به زور خوشکه که بیان لی سه ند بوون ئه وانیش پی یان ناشرین ئه بیت له گه لیا ئه بن تا توله ی لی ئه که نه وه.

کوره کانی که ریمه که شکه:

۱ - ره حمان

۲ - حه مه ئه مین

۳ - عه بدوللا

وهختی خوی حسه تاقه له گه ل برایه کی که ده رویش ره شیدی ناو ئه بیت به مندالی له مهربوانه وه دین لای ئه وره حمانا غای نورک ئه مینیته وه دواپی ئه چپته لای خوله پیزه به لام برا که ی له گه لیا نه بوو ئه وه له «سالیاه» له ناوچه ی پینجورین دائه نیشیت.

ئه لین ئه وه شه وه ی که ریکه وتای ۱۹۵۵/۵/۳۰ که تاله وه هاو ریکانی له ئیرانه وه دین به م دیوا له قه لای زاخه ی شاخی «هه لوان» له وی ئه وشه وه تاقمی که ریمه ره ش که بریتی بوو له «حه مه ی دوری و شه ریف توتکانی و ره حیمه کول» له کاتی خه و «تالیب» خوله سه لکه ی ئاموزایی و ره سول پیوره یی ئه کوژن.

ئه لین له ژیره وه له گه ل میری دا ریکه وتیوون، ئیتر به نه مانی ئه مان کوتاییان هات. به لام ئه و چواره چیان لی به سه رهات دواپی بوون به پولیس: ۱ - حه مه ی کوری

کهریمه‌ی رهش: ئەمیش له سالی ۱۹۶۶دا له سلیمانی له شەریک له سەر قەبرانی گەردی سه‌یوان له نیوانی دوو بەره‌ی به‌هیزدا پرووی دا له ئەنجام ناوبراو کوژرا.

۲ - کهریمه رهش: له سالی ۱۹۷۲ له سلیمانی له گەرەکی مه‌لکه‌ندی ئەیکوژنه‌وه.

۳ - شەریف توتکانی: له سلیمانی له‌دوای کوشتنی کهریمه رهش له گەرەکی مه‌لکه‌ندی لای حەمامی بەرخ‌ی ئە کوژری.

۴ - ره‌حیمه کوڵ: پۆلیسی ته‌قاویته ئەلین له ناوچه‌ی هه‌ولێر دائه‌نیشی.

له رۆژی ۱۱/۲۵/۱۹۸۴دا بو جاری دووهم له‌گه‌ڵ هه‌مان براده‌ردا چوین بو قه‌لاچوالان و شه‌مساروا بو هه‌مان مه‌به‌ست بو کو‌کردنه‌وه‌ی زیاتر زانیاری ئەم کو‌مه‌له چونکه خۆم له سه‌ره‌تای په‌نجاکان تائیسبتا که ئەمهم مه‌به‌ست بوو، چوین بو مالی فاتمه‌ی خوشکی خوله‌ پاش ئەوه‌ی ریزیکی زوریان لی گرتین و نانی نیوه‌رۆمان له‌وی خوارد، له‌گه‌ڵ کو‌مه‌له‌ پیک هاتین «فاتم و شەریف» خوشک و برای خوله‌ پیزه‌و «نامیق و سدیق ئەحمەد» کورانی فاتم واته خوشکه‌زای خوله‌ن له‌گه‌ڵ «ته‌هاکوری تاله‌پیزه‌» و «ناسر»ی کوری خوله‌پیزه‌و چەند که‌سیکی تر له‌ که‌س و کاری خویان وه ئەم زانیاری‌یانه‌مان ده‌ست که‌وت لی‌یان که‌ به‌ پێویستم زانی ئەمیش لێ‌ده‌دا بنووسم.

وه‌ك بو‌یان گێراینه‌وه‌ چەند که‌سیکی تریش بووه‌ له‌گه‌ڵ کو‌مه‌لی خوله‌ پیزه‌دا به‌شداری‌یان کردووه‌ وه‌ك:

۱ - جانه‌ی حه‌مه‌ومین خه‌جی

۲ - عه‌لی حه‌سه‌ن به‌گی باریی گه‌وره‌.

ئەم دوو که‌سه‌ش به‌ پیلانیکی دروست کراو له‌لایه‌ن میری‌یه‌وه‌ له‌ خه‌وا هه‌ردووکیان کوژران، هه‌ر له‌ دێی «باری گه‌وره‌».

هه‌روه‌ها «ره‌حیم»ی برای خوله‌پیزه‌ که‌ پێیان ئەووت «پۆزه» له‌ دێی «تیمار» کوژراو «عومه‌ر عه‌لی» که‌ موته‌سریفی ئەوسای سه‌له‌ییانی بوو. دل ره‌قانه‌ له‌ناو خانووه‌ که‌دا به‌ خانووه‌ که‌وه‌ ناگری تی‌به‌رداو سووتاندى.

ئەمه‌ پاش ئەوه‌ی شەریکی دلێرانه‌ی له‌گه‌ڵ کردن و چەند پۆلیسیکی لی کوشتن. بو ئەوه‌ی خوینده‌واری به‌ریز بوی پروون بێته‌وه‌ کاتی که‌ «تایه‌ر»ی برای خوله‌پیزه‌ له‌ سلیمانی له‌ به‌رده‌رکی سه‌را له‌ سیداره‌ درا له‌لایه‌ن میری‌یه‌وه‌، به‌له‌دیه‌ مه‌یته‌که‌ی له‌ گەردی سه‌یوان ناشت وه‌ پاش ماوه‌یه‌ك سوکاری به‌دزی‌یه‌وه‌ مه‌یته‌که‌یان ده‌ره‌یثایه‌وه‌ له‌

گوږو بردبانه دى «سپتهك» لهوى ناشتيان، ههروهه پيزه دايكيان له سهه تاي سالانى هفتاكاندا له دى «قه لاتى» له ناوچهى «سروچك» كوچى دوايى كردووه و ههر له وئيش نيژ راوه .

بينه وه سهه وه كارى كوره كانى خوله پيزه كه ناويان «ناسر» و ئهوى تريان «سواره» بوون، ئه مانه باوكيان له كاتى خويا ناوى نابوون «هه لپاچ» و «داپاچ» دوايى ئه م كورانه ناوه كانى خويان گوږى به «ناسر» و «سواره» .

دايكى ئه مانيش كه ناوى «ره حمه» بووه ئيستا ئه وئيش له دى «شه مساوا» دانه نيش .

وه ئه م خيزانه له ئه سلا له تيرهى «بى سهرى» ن وه ئيستا گه نيكيان له «قه لاچولان» و هه نديكيان له دى «شه مساوا» به رامبه ر قه لاچولان دانه نيش .

«هه ندى له وه هونراوانه ي به سه ر خوله پيزه و براكانى دا «هه لد راون»

كالى وهى كالى تو م حه مه تالى

تو م ئامير مه خفه ر ناحيه ي خورمالى

فیشه ك ئه هينم به بارو به تا

ئهى كه م به قرچه له پشتى چوارتا

ره حيم بانگى كرد تايه ريان بيكا

لوقمانى حه كيم عيلاجى ناك

ئه م به رم شاخه دوو چل قه ياخه

سه رم هه لپرى قه ياخ نه مابو

دوو بى له ولاتر تايه ر گيراو

مه حموود بانگى كرد هو سالح كو يى

تايه رمان كيرا شه ره فهان روى

ئهو ئو ئو ميبيله ي شينى قه زوانى

تايه ريان تى خست بو سليمانى

نال له نالى دى به سه ر شاره وه

لاشه ي تايه ره نه سينداره وه

بلىن به ميرى وا من به ته مام

چاوه‌روانىانم له ئاشى بارام
 ياخوا به‌خىرىن پولىسى سوارى
 تفهنگ و فېشەك دىنن به‌ديارى
 شاخه‌كه‌ى كه‌توو پله‌پله‌يه
 ته‌قه‌ى برنه‌وى تاله‌و خوله‌يه
 ئەم به‌رم شاخه‌و ئەوبەر نه‌كه‌رووس
 ئەلېن ته‌قه‌يه له به‌رده‌به‌كووس
 بلىن به‌دايكم خووى نه‌كا ئالوز
 گولله‌كه‌ى مه‌حموو ئەيكا ته‌پوتوز
 سه‌رى دەرهيئا وه‌ك شيرله‌سه‌نگەر
 شه‌شى لى‌كوشتن له‌خوده‌به‌سه‌ر
 ئەلېن ته‌قه‌يه له‌چه‌مى ئاشان

حه‌وتى لى‌كوشتن له‌برنه‌و به‌شان
 ئاغام شېخ له‌تيف بېمه‌قوربانى
 بو‌دىى عه‌لياوا ته‌شريفى هانى
 هه‌لگرنه‌تەرمى رووه‌و چه‌مپاراو
 شىنى بو‌بكه‌ن گولچين و حه‌لاو
 حه‌وت سال ياخى بون له‌ده‌شت و ده‌رى
 سه‌ركرده‌ت كى بوو خوله‌بى سه‌رى
 كالى گيان كالى توم حه‌مه‌تالى
 توم ئامير مه‌خفه‌ر نوقته‌ى ته‌ينالى
 كالى وه‌ى كالى توم باى شه‌مالي
 به‌ته‌قه‌ى برنه‌و بوم نابى حالى



● له راسته‌وه: جاندهی حه‌مه‌ومین خه‌جی، خوله پیزه.



● عهول گولچين



● تايهر پيزه



● عهزه توتکايی و هاوړی يه کی خوله پيزه



● عهزه ی ميند رهش مامی خوله پيزه



● حسه تاقه



● شهرینی براجو وکی خوله بیزه



● پیروز خان «بیزه»



● فائمه‌ی خوشکی خوله پیزه



● ره‌سده‌ی زئی مئوره پیزه

«ئافره تان له گهره که کاند»

«مامان»

هەر گهره کیک چەند ئافره تیکى تیا برو پیا ن ئه وتن «مامان»، ئه م ئافره تانه به سالا چوو بوون و شاره زا بوون چونکه ئه و کاته «مرضه» نه بوو، ئه م مامان نه هەر مالیک ژنه که ژان بیگرتایه ئه چوون به شوین مامان ئه م یس به شاره زایی خو ی ئه مایه وه لای ژنه که تا مناله که ی ئه بوو پاش منال بوونه که سی چوارشه و ئه مایه وه پاشان پارهی خو ی وه ر ئه گرت و خوا حافی زیی ئه کرد.

حه کیم «پزیشکی میلی»

له کاتی خو یا که پزیشک و دهرمان که م بوو ئه م ئافره تانه شاره زایان هه بووه له چاره سه ر کم دنی هه نندی نه خو شی دا وه ک چاو ئی شه، سک ئی شه، سک چوون، وه بریز و له جی چوونی ئیسقان وه که چه لی، بو هه ریه که له م نه خو شی یانه داوو دهرمانی تایبه تی خو یان بو کردووه، ئه یاندا به نه خو شه کان و چاره سه ر یان ئه کردنا، له هه ر گهره کیکا چه نا ئافره تیک هه بوون له م پزیشکی میلی یانه بو چاره سه ر کردنی نه خو شی ی منال و ئافره ت.

نان پيوهدهر «نان کهر»

له ههموو گه ره کيکا چهند ئافره تيك هه بوون نان پيوهدهر بيان ته کرد بو گه ره که به پي ي زوري و که می نانه که پاره یان وهر ته گرت ، زور له م نان پيوهدهرانه بي دهه تانی و فه قیری ناچاری کردبوون که روژ تا ئيواره له بهر قرچه ی گه رمی ئاگری ته نوردان نان پيوه بدهن بو ئه وهی مناله کانیان برسی و پرووت نه بن و موحتاجی دهستی ناپیاو نه بن .

«سوعبهت چی و قسه خوش»

له سه رده می رابووردوودا له گه ره که کاندان ئافره ته کان زور به ی کاتیان به یه که وه له گه ل دراوسیکانیان ته برده سه ر به قسه ی خوش و سوعبهت به زوری له سه رته نوور له کاتی نان کردندا یان هاوینان له بهر ده رگای مالیکا کوئه بوونه وه هه ندی له ئافره تان زور قسه خوش و سوعبهت چی بوون لیان کوئه بوونه وه ، زوری کاتیان به خوشی ته برده سه ر .

«ئه و شتانه ی که له قوره سوور دروست ئه کران»

هه ندی ئافره ت له گه ره که کاندان له قوره سوور زور شتیان دروست ته کرد ، پاش سوور کردنه وه ی له ئاگرا ئه یان فروشت به پاره وه ک کوپه ، گوزه ، دیزه ده رخونه ، سوینه ، کوره ی تاسکه بابی ، کهنوو ، ته نوور ، وه زور شتی تر . له کاتیکا ئه م شتانه له بازارا پاره یان ته کرد چونکه قاپ و قاچاغی مه عدنه زور که م ده ست ته که وت وه ک «مس» به لام «فافون» هه ر نه بوو ، ئه م جوړه شتانه که دروست ئه کران قوره سووره که موی بزنی تیکه ل ئه کراو چوار ده وری به ته پاله دانه پوشراو ئاگری تی به ره ئه دراو سوور ئه کرایه وه .

«سپیاوو دهم وچاوه هه لگرتن»

چهند ژنیک هه بوون که دهم وچاوی ژنایان هه لگرت له گه ره که کانا، ههر ژنیک دهم و چاوی هه لگرتایه نه یئارد به شونیا نه ویش نه هاته، ماله وه له پيشا دهم و چاوی به سپیاو سپی نه کرد تا ساف نه بوو، ئینجا به کشته کی دهستی نه کرد به هه ل کیشانی مووی دهم وچاوی ئافره ته که، سپیاو له قه لایی دروست نه کرا به م شیوه یه:

دیزه ی رۆن که ئەشکا پارچه کانی پێیان ئه ووت سوآلت، قه لایی یه که ئەکرایه ناو پارچه یه ک سوآلت و ئەخرایه سه ر ئاگرو داری ئەخرایه ژیر وه زوو زوو تیک ئەدرا به پارچه یه ک ئاسن که دهمه که ی پان بوو وه ک که وگیر وابوو شه وو رۆژیک زیاتر گهرم ئەکراو تیک ئەدرا تاره نگگی سپی نه بوو، وه ک گه چی لی ئەهات دوا یی ئەیان بیژایه وه تا ئەبوو به تۆز ئەوسا پێیان ئه ووت سپیاو ئینجا ژنان ئەم سپیاوو سووراوه که له بازار لای عه تاره کان ئەیان کری خویان پێ ئەرازانده وه بو شایی و سه یران و گهران.

تی بینی: سوراوو سپیاو ته نها ژن به کاری هیناوه عاده ت نه بووه که کچیش به کاری بهینی هه تا شووی نه کردبی.

«لاوانه وه له ته عزی دا»

شیوه ن: ئافره تیک به ئاوازه وه له شیوه ی هونراوه دا به سوزوه مردووه که ئەلاوینتیه وه و پرسه که ران ئەگرین وه له خویان ئەدهن وه بوی ئەسیننه وه، به تاییه تی بو گه نجه کان که پێیان ئه وین جوانه مه رگی



ناوی مامانه کان و حه کیمه کان و ئافره ته سوعبه ت چیه کان و ئەو ئافره تانه ی له قوره سوور شتیان دروست کردووه و ئەو ئافره تانه ی دهم وچاویان هه لگرتووه و سپیاویان دروست کردووه له گه ره که کاندا، هه روه ها ئەو ئافره تانه ی له ته عزی دا ئەیان لاوانه وه:

«گه ره کی مه لکه ندی»

أ - مامانه کان:

۱ - عاسه ی سه کینه ۲ - ره حمه ی دایه عه مه ر

- ۳ - فاتہی ٹہلہ
- ۴ - گولچینی فاتہی ٹہلہ
- ۵ - حہولای فاتہی قاوہچی
- ۶ - گولچینی عہدہ
- ۷ - ٹایشی ی خلہ
- ۸ - حہبی ی خدر
- ۹ - باجی حہیب ژنی محہی ہہمزاغا
- ۱۰ - خالہ یلی
- ۱۱ - خورشہ چاوشین
- ۱۲ - ٹامہ ی خاتہون
- ۱۳ - باجی رہحمہ خوشکی کہریمی مہجروم
- ۱۴ - باجی خونچہ ژنی رہشہی سورکہ
- ۱۵ - ٹامہ ی مہلا ژن
- ۱۶ - رہحمہ ی پەرؤ
- ۱۷ - خونچہ ی تہنوور
- ۱۸ - ٹامہ تیتان
- ۱۹ - ٹامہ دریژ
- ۲۰ - حہبی ی ریجان

ب - حہکیم (پزیشکی میلی):

- ۱ - عاسہ ی سہکینہ
- ۲ - نہنہ خونچہ دایکی حاجی بارام
- ۳ - خاتوو ٹامینہ ژنی شیخ محہمدی کاکہ لاو
- ۴ - خانمی ژنی عہزیز ٹاغا شہلہ
- ۵ - حہلاوی مینہ حہکیم
- ۶ - خورشہ ی حہہ ہ شیر
- ۷ - رہحمہ ی دایہ عہمہر
- ۸ - رہحمہ ی پەرؤ

- ۹ - خه جي ٿي گولہ
- ۱۰ - ٺامہ دريٿ
- ۱۱ - گولچيني عہدہ
- ۱۲ - باجي حبيب ٿني محہي ھمزغا
- ج - سوٽبت چي يہ کان (قسہ خوش):
- ۱ - عاسمہ خاني حاجي حہسہن ٺہفہندي
- ۲ - فاتمہ خاني ٿني مہلا عہلي مہلکہندي
- ۳ - ٺہختہر خاني ٿني شيخ مہجيد
- ۴ - حہمدی خاني ٿني شيخ عارف
- ۵ - فاتمہ خاني ٺہمين ٺاغا
- ۶ - رہعنای ٺہمين ٺاغا
- ۷ - خورشيد خاني حاجي قادري ٺاسنگہر
- ۸ - عاسولہي مہلا قادر
- ۹ - فاتمہ خاني ٿني ٺوسواغا
- ۱۰ - زيبدہ خاني ٿني ٺہحلان چاوشين
- ۱۱ - ٺينجي خاني ٿني سہعيد چاوشی تہخانہ
- ۱۲ - حہبي ٺي شاناز
- ۱۳ - ٺامہي حہليمي
- ۱۴ - حہبي ٺي ريحان
- ۱۵ - دادہ حہبي پوورہ عاسہ
- ۱۶ - بہهي ٺي ٺنہ خالہ ھہباس
- ۱۷ - باجي فہيم ٺني مينہ تري
- ۱۸ - ٺامہي گولٺناز
- ۱۹ - باجي رہحمہي ٺني مامہلي (کوورہ)
- ۲۰ - بہہ خاني ٺني توفيقی حہمہ خيل
- ۲۱ - ٺايشي خاني حاجي سالح ٺاغا
- ۲۲ - شہسہ خاني ٺني حاجي بارام

۲۳ - عاسمه خانى ژنى مهحمودى حاجى كهريم

۲۴ - رهمه خانى ژنى سالى مهحمود

۲۵ - نهختهرى عهونى نهفهندي

۲۶ - عيسمهت خانى ژنى توفيق قهزاز

۲۷ - رهمه دايه عهمه

۲۸ - مريم خانى ژنى محه ساله سوور

۲۹ - بههى خانى عارفه نهفهندي

۳۰ - خسى ژنى عهزیز قهزاز

۳۱ - عهدله خانى حهمه خدران

۳۲ - رهنای دايكى خوله بووز

د - نه و نافرته تانهى شتيان له قوره سوور درووست كرده:

۱ - مينای كه نعان

۲ - نامهى كه نعان، خوشك بوون له پيرمه سوور

۳ - زبهى چه قو گهر

۴ - نامهى چه قو گهر، خوشك بوون له پيرمه سوور

۵ - پوزى دريژ، پيرمه سوور

۶ - نایشی خله، حاجى حان

ه - نه و نافرته تانهى دم و چاويان هه لگر توهو و سپياويان درووست نه كرد:

۱ - گولچينى رابى سپياوى درووست كرده

۲ - نامهى مه لارن سپياوى درووست كرده و دم و چاو هه لگر

۳ - نایشی خوشكى دهرويش قادر، دم و چاو هه لگر

۴ - ريحان چل گسهز، دم و چاو هه لگر

۵ - پهرى زادهى ژنى مام كهريم، دم و چاو هه لگر

۶ - پهرى زادهى ژنى وهستا ره سول، دم و چاو هه لگر

۷ - نامينهى مه لا، دم و چاو هه لگر

۸ - خونجهى ژنى فهتاح گه نكاوايى، دم و چاو هه لگر

۹ - رهنای دايكى خوله بووز، دم و چاو هه لگر

۱۰ - ره عنای شیخ نه حمه د، دهم و چاو هه لگرد
و - نهو نافرته تانه ی له ته غریدا نه یان لاوانه وه :

۱ - عاسمه ی نه چه خان

۲ - چه بی ی که ریمی مه جرووم

۳ - چه لاوی مام نه ولا

۴ - خانمی مه لا سایبر



«گه ره کی گویره»

أ - مامانه کان :

۱ - عاسه بیچه ریته

۲ - ئایشی گو له

۳ - ره حمه ی رهنی

۴ - ره حمه ی په رو

۵ - چه لاوی مارفه سوور

۶ - باجی خانزاد

۷ - چه پسه خانی ژنی حاجی که ریمی شومقار

۸ - چه بی ی سه عه ی خه چه خانی

۹ - خورش ی خانی کوله سپی

۱۰ - چه لاوه رهش

۱۱ - فاته سوور

۱۲ - نه نه خه جی

۱۳ - عاسمه ی نه له قه ساب

۱۴ - ره چه جه ندرمه

ب - چه کیم (پزیشکی میلی) :

۱ - عاسه بیچه ریته

۲ - باجی خانزاد

- ۳ - ئاتە خان خوشكى عەبە زىرەك
- ۴ - حەلاوہ خانى حسەين ئاغا
- ۵ - باجى زوھرە
- ۶ - خالەيلى داىكى حاجى توفىقى لەيلى
- ۷ - حەلاوى مارفە سوور
- ۸ - حەپسە خانى ژنى حاجى توفىقى لەيلى
- ۹ - خارەنەي ژنى مامە لفتە
- ۱۰ - خورشى خانى كۆلەسپى
- ۱۱ - فاتمە خانى ژنى عارفى شانەگەر
- ۱۲ - حەلاوہ خانى خوشكى كاكى مەحموود ئاغا
- ۱۳ - ئاسكۆلى قەندىلە
- ۱۴ - بدريە خانى ژنى سوڧى كەرىمى سەراج
- ج - سوعبەت چى بەكان «قسە خوش» :-
- ۱ - ئافتاۋ خانى قەفتان
- ۲ - حەولاي مەلا سەمبەل
- ۳ - باجى حەنىف خەسوى خالە رەجەب
- ۴ - ئامەي شەرىف «دايە ئامە»
- ۵ - حەلاوى مارفە سوور
- ۶ - حەببىي چەرخ و فەلەق
- ۷ - حەبەلە خانى ژنى حاجى ئەۋرەحمان مەحموودى باپىر
- ۸ - رەحمەي خالەلە
- ۹ - شەمسە خانى ژنى عارفى خومەيس
- ۱۰ - عاسەي مەلا ئەحمەدى نانەۋا
- ۱۱ - لەعلە خانى ئەحەي رەسوول
- ۱۲ - پورە ئەجى «ئاترى حەمامى موفتى»
- ۱۳ - دايە فاتە ژنى ئەحەي مەلا
- ۱۴ - بەھولە خانى كىچى حاجى كەرىمى شەمقار

۱۵ - هه‌بیه‌تی ئه‌وره‌حمان چاومار

۱۶ - جه‌مدی چاوش

۱۷ - ئامه‌تیکه

۱۸ - دایه‌عه‌زاو

۱۹ - ره‌حمه‌خانی دایکی خه‌سره‌و ئاغا

۲۰ - گولچین خانی دایکی عه‌زیز ئاغا

د - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی شتیان له‌ قوره‌سوور دروست کردووه :-

له‌م گه‌ره‌که‌دا هیچ ئافره‌تیک نه‌بووه که له‌قوره‌سوور شت دروست بکات

ه - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی دهم چاویان هه‌لگرتووه‌و سپیاویان دروست نه‌کرد :

۱ - ئامه‌ی به‌کر - دهم وچاو هه‌لگر

۲ - فاته‌ی مه‌جی - دهم وچاو هه‌لگر

۳ - خاتو‌حه‌لاو - دهم وچاو هه‌لگر

۴ - قه‌مه‌ر ناز - دهم وچاو هه‌لگر

۵ - سوه‌بیه - دهم وچاو هه‌لگر

۶ - خورشه‌خانی ژنی حاجی سالیح - دهم وچاو هه‌لگر

۷ - ئه‌جیی شیخه‌لی - دهم وچاو هه‌لگر

۸ - حه‌لاوی ماره‌سه‌سوور - سپیاوی دروست نه‌کرد

۹ - فاته‌خانی ماره‌سه‌سوور - سپیاوی دروست نه‌کرد

۱۰ - ئامه‌لال - سپیاوی دروست نه‌کرد

۱۱ - هه‌بیه‌ت خان - سپیاوی دروست نه‌کرد

و - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی له‌ ته‌عزیدا ئه‌یان لاوانه‌وه :-

۱ - ئامینی حه‌لاوی ماره‌سه‌سوور

۲ - حه‌ببئی حه‌لاوی ماره‌سه‌سوور

۳ - شه‌مه‌سه‌ی ژنی ره‌حیمی چایچی

۴ - سه‌بیری حاجی که‌ریمی شمقار

۵ - خه‌جیی مه‌لامین

۶ - شه‌مه‌سه‌ی که‌ریمی ده‌لاک

«که‌ره‌کی ده‌رگه‌زین»

أ - مامانه‌کان :

- ۱ - سه‌لمه‌ی شالی
- ۲ - جه‌لاوی جه‌مه‌ مراد
- ۳ - ئایشی‌ی وه‌ستا نادر
- ۴ - باجی عه‌دله
- ۵ - خورشه‌ی ره‌شید ئاغای همه‌مه‌وه‌ند
- ۶ - باجی گولناز
- ۷ - مریه‌م ئه‌ولا بانه‌بی
- ۸ - زه‌ینه‌بی عه‌به‌ی ریحان
- ۹ - جه‌بنی‌ی قاله‌ی خاتر
- ۱۰ - ره‌جه‌ جولانی
- ۱۱ - فاته‌ی خوله‌ دریژ
- ۱۲ - جه‌جی‌ی مه‌لامین
- ۱۳ - پیروزی جه‌سه‌ن مورته‌که‌بی
- ۱۴ - زه‌ریفی ده‌رویش مه‌حموود
- ۱۵ - ره‌حمه‌ی عه‌باس
- ۱۶ - زه‌ینه‌بی جه‌مه‌ پاخال
- ۱۷ - جه‌بی‌ی خیله
- ۱۸ - جه‌بی‌ی ده‌ولت
- ۱۹ - باجی وه‌نه‌وش

«ب» - جه‌کیم «پزیشکی میلی»

- ۱ - فاته‌می جه‌مه‌ دیلان
- ۲ - ئامینه‌خانی ژنی مه‌لامینی ئه‌حمه‌د به‌قال
- ۳ - جه‌لاوی جه‌مه‌ مراد
- ۴ - خورشه‌ی ره‌شید ئاغای همه‌مه‌وه‌ند
- ۵ - فاته‌مه‌خانی میرزا مه‌ولان
- ۶ - جه‌به‌خانی دایکی حسه‌ ره‌شی خه‌یات

«ح» - سوعبت چي به کان «قسه خوش» :-

- ۱ - سهلهی قاله گورگین
 - ۲ - ثامینه خانی فهقی مه حموود - دایکی عهلی که مال
 - ۳ - گوله خانی دایکی عه تای کاکه حه مه
 - ۴ - فاتمهی حه مه دیلان
 - ۵ - خانمی مامه لی
 - ۶ - فاتمهی شازی
 - ۷ - حه پسه خانی ژنی توفیق نه فه ندی تاغا فه تحوللا
 - ۸ - فاتمهی سه عه ی حه مه خاله
 - ۹ - حه لاره خانی ژنی حاجی سالحی قاسم
 - ۱۰ - ثامهی شیخ مه حموودی باراوی
 - ۱۱ - له عله خانی نه جمه د جاوهش جا بی
 - ۱۲ - ~~سه هانی ژنی حاجی مه جیدی ده لاک~~
 - ۱۳ - ثامه خانی ژنی حاجی مه جیدی ده لاک
 - ۱۴ - نه جیه خانی ژنی نه حمه دی حاجی ره سوول
 - ۱۵ - به هی خانی حاجی حه مه تاغا
 - ۱۶ - عه تی خانی ژنی نه شه ته فه نی
 - ۱۷ - خورشید خانی ژنی حاجی مه لا نه مین
 - ۱۸ - حه پسه خانی حاجی ره شیدی حاجی سه عیدی قاراغا
 - ۱۹ - گولچین خانی ژنی حاجی سه عیدی شالی
 - ۲۰ - گولچین خانی دایکی حاجی نه حمه دی که ریم تاغا
 - ۲۱ - حه به خانی دایکی حسه ره شی خه یات
 - ۲۲ - رابه ی حه مه لال
 - ۲۳ - نه عه ی حه مه لال خوشک بوون
- د - نه و ثافره تانه ی شتیان له قوره سوور دروست نه کرد:
- ۱ - فاتمهی خانی عه مه ر خان
 - ۲ - فاتمهی حه مه دیلان
 - ۳ - تاغا ژنه کویره
 - ۴ - فه یمه ی مامه و ره حمان
 - ۵ - عاسمی ره شه ی گه وه ره
 - ۶ - نایشی ی غه فوور
 - ۷ - به هی ی که ریمی سلیمان

۸ - ریحانی ئەحمەدی شوان
ه - ئەو ئافره تانەى دەم وچاویان هەلگرتووو و سپیاویان دروست ئەکرد :

۱ - عەیلەى ناتر - دەم وچاو هەلگر

۲ - جەمیلەى ناتر - دەم وچاو هەلگر

۳ - شەمسەى حەلاوى ئامەى لە لە - دەم چاوى هەلگرتووو و سپیاوى دروست کردووو .

۴ - ئامە دەم خوار

۵ - مریەمى حەسەنەلى « ۱ » - دەم وچاو هەلگر

و - ئەو ئافره تانەى لە تە عزیزدا ئەیان پوانەو :

۱ - رابەى حەمە لال

۲ - نەعەى حەمە لال

۳ - ئامەى سەفە

.....
« ۱ » ئەم ئافره تە زۆر ئازاو مەردو ئیشکەر و قسەخۆش بوو لە بەر بارى بیکەسى و نەبوونیدا بەمەردى و گەلێك کارى وەك کلاو فرۆشتن و شتى تری ئەکردو تاقە کورەکەى و خویى ئەژياندا ، ئازایانەو بە سەر بەرزى ئەچووو ناو پیاوانەو .

« ع . م »

«گه ڀرھي سھرشه قام و چوار باخ»

أ - مامانه كان :

- ۱ - ڀرھمھ خاني ڙني برايم دھرويش
- ۲ - ڀرھمھي ٽھميني ڪورتهڪ
- ۳ - دايه حه به
- ۴ - عھيله خان
- ۵ - ڀيروڙ خان
- ۶ - باجي ڀيخان
- ۷ - خافتمي حاجي مھنيج
- ۸ - باجي تھمين
- ۹ - پوره حه لاهو
- ۱۰ - دايه ڀرھمھ
- ۱۱ - لهه خان
- ۱۲ - حه بي ي عھباس
- ۱۳ - بههني خاني ڪاڪ جهلال
- ۱۴ - زبه ي مامان
- ۱۵ - ڀيروڙي شھربهت چي
- ۱۶ - عه تي ي خورشه
- ۱۷ - دايه نه عه
- ۱۸ - گول جھمين
- ۱۹ - نه نه زه عھفران

ب - حه ڪيم «ڀڙيشڪي ميللي» :

- ۱ - ڀرھمھ خاني ڙني برايم دھرويش
- ۲ - سھلمھ ميسھوله
- ۳ - باجي فھووم خوشڪي عھلي شاملي

- ۴ - عاسه‌ی که له‌نتەر
- ۵ - ئایشی سهرچیلکه
- ۶ - پووره‌هه‌لاو
- ۷ - ئەجیی حاجی مسته‌فای مام ره‌گ
- ۸ - حه‌بئی شئی ئه‌ستیر
- ۹ - خانم خاس
- ۱۰ خورشی خانی قاله‌ی مه‌نی
- ح - سوعه‌ت چی‌یه‌کان «قسه‌ خوش»:
- ۱ - باجی عه‌واشی سه‌رویی
- ۲ - حه‌پسه‌ خانی دایکی ملا‌گوروون
- ۳ - ئامه‌ خانی نه‌زه‌ت ئه‌فه‌ندی
- ۴ - حاجی فه‌ووم
- ۵ - ریحانی ژنی خه‌لیفه‌ عه‌بدوکه‌ریم
- ۶ - ره‌عنای خدر
- ۷ - حه‌لاوی خاتونی فه‌تحووللا‌سنه‌یی
- ۸ - ئامه‌ی خوله‌ سنه‌یی
- ۹ - ئامه‌ خانی عه‌به‌ ته‌شیله
- ۱۰ - ئاته‌خانی قاله‌ی داود ژنی ره‌فیع چالاک
- ۱۱ - عاسه‌ی وشکه‌ وه‌رد
- ۱۲ - دایه‌ ئامه‌ی ژنی حه‌مه‌ومینی ئایشه‌خان
- ۱۳ - به‌هیی عه‌بووش
- ۱۴ - له‌عله‌ی حه‌سه‌ن
- ۱۵ - حه‌نیفه‌ خانی حاجی ره‌شیدی رپوی
- ۱۶ - حه‌به‌ خانی مارف‌ئاغا
- ۱۷ - ئامه‌ خانی وه‌ستا‌عه‌باس
- ۱۸ - فاته‌مه‌ خانی حاجی فه‌ره‌جی ئاسنگه‌ر
- ۱۹ - گول‌جه‌مین

۲۰ - نامه‌ی ره‌شان

۲۱ - ره‌حمه‌ی ئه‌مین کورته‌ك

۲۲ - جه‌لاوه‌ خانی ژنی عه‌به‌ی حاجی قه‌ساب

۲۳ - ئایشی‌ی سالخی خله

۲۴ - سه‌له‌ی می‌شووله

۲۵ - له‌عله‌ خانی ژنی حاجی محه‌مه‌د

۲۶ - عاسمه‌خانی ژنی عه‌به‌ خورشه‌ی خانچی

۲۷ - نامه‌ کورانی

۲۸ - مینا خانی دایکی سدیق عه‌بدو‌ل‌لای پاریزه‌ر

د - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی شتیان له‌ قوره‌ سوور دروست کردوه :-

۱ - شه‌مه‌سه‌خانی فه‌قی فه‌ره‌ج

۲ - فاته‌مه‌ خانی حاجی فه‌تحو‌ل‌لای

ه - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی دهم وچاویان هه‌لگرتوه‌و سپیاویان دروست ئه‌گرد :-

۱ - خورشه‌ شه‌ل - دهم وچاوی هه‌لگرتوه‌و

۲ - باجی خونچه

۳ - خه‌جی‌ی حه‌مه‌ی ئاشه‌وان

۴ - نامه‌ی قوربانی

و - ئه‌و ئافره‌تانه‌ی له‌ ته‌عزیدایا ئه‌یان لاوانه‌وه :-

۱ - ره‌عنای چنگک شین

۲ - جه‌لاوی ژنی قاله‌ی داود

۳ - نامه‌ی ره‌شان

۴ - شه‌مه‌ی ئه‌مین بارویی

«گهره کی کانی ئاسکان»

أ - مامانه کان :-

۱ - فتمه ی گله دایکی ره فیقی گله

۲ - شیخ ژن

۳ - گوله ی عه زیز ئاغا

۴ - خا فتمه

۵ - باجی ئامینه ی دهر ویش عه زیز

۶ - خاتوونی فه تحوولا سنه یی

۷ - باجی چه پسه

۸ - پیروزخان

۹ - باجی کچیل

۱۰ - خه جی زله

۱۱ - ئامینه ی وه ستا حسه یی ده لاک

۱۲ - گولچینی ساله ی ره نگان

۱۳ - عاسه ی مه لا ره زا

۱۴ - باجی فتم کونجرینی

۱۵ - پور چه لیمی

ب - چه کیم «پزیشکی میلی» :-

۱ - ئایشی خان ژنی حاجی حه سه ن دایکی مه لا سه ییل

۲ - فتمه ی گله

۳ - گولچینی قاله ی ئاغال دایکی سه عه شه ل

۴ - پووره چه پسه ژنی مام عه لی

۵ - چه لاوی ژنی عومه ری به کری میسری

۶ - گولچینی ئه چه ته نکه

- ۷- باجی ناسکه‌ی ژنی عارفی پینه‌چی
- ۸- عه‌تی‌ی حاجی سه‌عه‌ره‌س
- ۹- ئامه‌ی عه‌لی که‌بابچی
- ۱۰- باجی له‌یلّی دایکی حه‌مه‌ی شیرگه‌ر
- ح- سوعبه‌ت چی‌یه‌کان «قسه‌خو‌ش»: -
- ۱- ره‌حه‌ کانیسکانی
- ۲- عاسه‌ تاس به‌سه‌ر، خوشکی ره‌حه‌ کانیسکانی
- ۳- ئامه‌ی به‌رغه‌ش
- ۴- ئامه‌ی دایه‌نه‌که
- ۵- ره‌عنای گوروون دایکی عومه‌ری نه‌عمان
- ۶- ئامه‌ی ژنی مه‌جیدی حاجی ره‌سوول
- ۷- حه‌بّی‌ی جه‌مه‌له
- ۸- خه‌جّی‌ی خانی ژنی حاجی محه‌مه‌دی خیله
- ۹- ئامه‌ی شاسوار
- ۱۰- فاته‌مه‌خانی ژنی وه‌ستا فه‌ره‌جی ده‌لاک
- ۱۱- گولچینی ئه‌حه‌ ته‌نکه
- ۱۲- خه‌جّی‌ی خله‌ناشه‌واو
- ۱۳- خورشه‌ی به‌کر ماوزه‌ر
- ۱۴- به‌هی‌ی زله‌ی ژنی حه‌مه‌ نه‌خو‌ش
- ۱۵- باجی ئامان
- ۱۶- مینای خه‌نان دایکی مه‌لا ره‌ئوف
- ۱۷- باجی شه‌مه‌سه‌ی دایکی ره‌ئوف یه‌حیا
- ۱۸- گولّه‌ی عه‌به‌ده‌لاک
- ۱۹- فاته‌وله‌ی ده‌رویش فه‌ره‌ج
- ۲۰- باجی عاسمی خوشکی توفیقی گاکوژ
- ۲۱- باجی سه‌لمه‌ی ژنی مام جه‌لیل

د - ئەو ئافرەتانهی شتیان له قورەسوور دروست کردووہ :-

۱ - رەحەکانیسکانی

۲ - ئەجیی ژنی حەمەیی دەباغچی

۳ - باجی رەحەمی تەنوورکەر

۴ - حەمدیی ھۆمەر

۵ - ھندیی ھۆمەر

ھ - ئەو ئافرەتانهی دەم وچاویان ھەلئەگرت و سێیاویان دروست ئەکرد :

۱ - خانمی ژنی مەلا عەلی - دەم وچاو ھەلگر

۲ - رەحەمی ژنی عەلی حەمەقیلە - دەم وچاو ھەلگر

۳ - باجی گۆلەیی ژنی ھەستامار فی بەنا - دەم وچاو ھەلگر

۴ - حەمدی خان دەم وچاو ھەلگر

۵ - فاتەیی دەم وچاوی ھەلگر - دەم وچاو ھەلگر

۶ - ئامەیی نەجمەدین - دەم وچاو ھەلگر

و - ئەو ئافرەتانهی لە تەعزیدای ئەیان لاوانەوہ :

۱ - دەرویش خورشەیی بەکر ماوزەر

۲ - رەحەمی مەلا فەرەج

۳ - حەلاوی شیخ عەول

«له هەر گهره که ی شارژنیک»
 «گهره کی مه لکه ندی»
 «حه به خانی قاله بازیانی»

حه به خان پوری ئاغای قهره نی یه و ژنی یه که می حاجی ئەمین مه لکه ندی بوو که براگه وری حاجی بارامه .

ئەم ئافره ته وهك كورپيكي ئازاو چالاک له شهري جيهانی یه کهم «سه فهر بهر» داو له سالی بوردومانه که له بهر ئه وهی ناوشار کوری کهم تیا مابوو وه تورکه کان میرده که شیان بردبوو بۆ عه سکه ری، ناوشار ئاسایشی تیا نه مابوو وه دزو پیاو خراب پهیدا بوو بو، ئەم ئافره ته شه و ئیشکی مالی خوئی و دراوسی کانی ئەگرت به تهنه نگه وه هه تا به یانی به رۆژ به سواری ئەسپه وه و تهنه نگ به شان وه سه ره رشتی زه رعاته که یانی ئە کردو به سه ره وه ئەگه را وه سوارچاکیش بوو، وه یارمه تی ژنانی گهره کی ئە داو ژنیکی ئاینیش بوو، له سالی ۱۹۳۴ زاینی دا له ته مه نی ده وری چل و پینچ سالیدا به نه خووشی دل کوچی دوایی کردوه .

ئەم ئافره ته منالیشی نه بووه .

«گهره کی گویره»
 «ئامینه خانی سه ی حه سه ن»

خوئی هه زاران و ده ست گیروی دامان تهرخان کردبوو وه هه موو کاتیگ ئاموزگاریی ئافره تانی ئە کردو ری چاکه ی پیشان ئە دان و خاوه ن سه رگورشته و قسه ی نه سته قیش بووه .

ئەم ئافره ته له گه ل شیخ مه حموودی حه فید خالوزاو پورزا بوون، له بهر ئه وهی ئافره تیکی هه لکه وتو بوو شیخ مه حموود هه رچه ند به اتایه وه ناوشار سه ریکی لی ئە دا .

وه له خواپهرستی و ئاین پهروه ریشدا وهك نه جمه دین مه لا له سه ری نوسیوو به بونه ی
 كوچی دوا یی یه وه له پروژنامه ی ژین ژماره (۱۴۳۲) پینج شه مه ۲۶/۲/۱۹۵۹ دا
 نه لیت رابعه ی عه ده ویه ی کوردوستان له م هه فته یه دا له ته مه نی حه فته سالی دا كوچی
 دوا یی کرد خوا پایه ی نه و دنیای بلندکا وه شوینی به هه شت بی .
 نه م ئافره ته سی کچ و دوو کوری له پاش به جی ماوه .

«گهره کی دهرگه زین» «ئامینه خانی حاجی شیخ نه ورحمانی قه راخی»

له بنه ماله ی مه ردوخه یی ، ئامینه خان کچی شیخ نه ورحمانی قه ره داخی باپیری زانا
 شیخ مارفی شیخ هومره کویری شیخ عه بدوله تیفی گه وره بووه . نه م زانایه که هاته
 سلیمانی میری بابان مزگه وتیکې بو دروست کرد که به ناوبانگه به مزگه وتی شیخ مارفی
 قه ره داخی وه به موده ریس له وی داینا نه م مزگه وته وه ختی خو ی خانه قا بووه شوینی
 ته ریه ته تی نه قشه به ندی بووه ، دوا ی مردنی شیخ مارف شیخ عه بدوره حمانی باوکی
 مزگه وته که ی بردوو به ریوه ، دوا یی وازی له دهرس ووتنه وه هیناوه به (ته سه وف) وه
 خو ی خه ریک کردوو ، ئامینه خانیش پی وشوینی باوکی گرتوو ، ئافره تیکې خوینده وار
 بووه قورئان وگه لی شتی ئایینی خویندوو ، له دوا یی دا شووی کردوو به حاجی شیخ
 مسته فا که قازی نه و سه رده مه ی سلیمانی بووه .

دوا ی کوچ کردنی باوکی و میرده که ی ماله که ی خو ی کردوو به ته کیه بو ژنان بو
 دهرس ووتنه وه و ژنان هه موو کاتیک له ده وری کوئه بونه وه و ئاموزگاری وری نه ایی چاکه ی
 نه کردن وه هه موو سی شه مه و جومانیك خه تم و ته هلیله ی بو نه کردن .
 نه م ئافره ته هه موو کاتی خو ی له ری ی ئاین و ری نه ایی کردنی ئافره تاندا ته رخان
 کردبوو ، دوا ی ماوه یه ك هاته وه مالی باو ك که له پشت مزگه وته که وه بووه ، وه هه ر به
 هه مان ری بازدا رویشتوو تا دوا هه ناسه ی ، وه زور یارمه تی هه ژارو لی قه و ماوانی داوه
 به تاییه تی سالی گرانی یه که ، نه م ئافره ته تا قانه بووه ، وه منالیشی نه بووه ، له سالی
 ۱۹۳۸ ز له ته مه نی ده وری ۷۵ سالی دا كوچی دوا یی کردوو .

«گهره کی سهر شه قام»

«ثامینه خانی نه قیب»

له بنه ماله‌ی سادات، ثامینه خان کچی سهد ئه حمه‌دی نه قیب و خوشکی سهد نورى نه قیبه، وه باپیره گه‌وری شیخ حه‌سه‌نی گله‌زه‌رده‌یه، ژنی شیخ ساحی قازی بووه که برای شیخ ئه حمه‌د فائیزی به‌رزنجی بووه ئه‌مانیش نه‌وی شیخ حه‌سه‌نی گله‌زه‌رده‌ن واته خزمی خوئی بووه.

ئهم ئافره‌ته بیجگه له خواپه‌رستی و ئاین په‌روه‌ری ژنیکی به‌ده‌سه‌لات و ئازاو‌خواه‌ن دیوه‌خان و پیاو بووه له سلیمانی دا ناوی ده‌رکردبوو، وه زور یارمه‌تی هه‌ژارو لی‌قه‌وماوانی داوه به‌تایه‌ت سالی گرانی یه‌که‌وه له شه‌ری جیهانی یه‌که‌م (سه‌فه‌ریه‌ر) داو سالی بو‌ردومانه‌که له به‌رئه‌وه‌ی ناوشار ئاسایشی تیا نه‌مابوو له‌ترسی دزو پیاو‌خراب خوئی و پیاوه‌کانی شه‌وبه ته‌نگ ئیشکی که‌ره که‌که‌یان ئه‌گرت وه جاروبار پیاو‌خرابی ئه‌گرت و به‌ندی ئه‌کردو سزای ئه‌دان، وه زور جار شیخ مه‌حمودی حه‌فید له به‌رئه‌وه‌ی خزمایه‌تیا نه‌بووه ژنیکی ئازا بوه سهری لی‌ئه‌دا. ئهم ئافره‌ته له زه‌مانی چه‌په‌من سالی ۱۹۲۵ز له به‌رئه‌وه‌ی دژئی ئینگلیزه‌کان ئه‌جولایه‌وه دوو سال دووریان خسته‌وه بو‌دی ئالیاهه به‌رده‌می ده‌ربه‌ندی گله‌زه‌رده. وه‌ختیک شیخ مه‌حمود پاش بو‌ردومانه‌که سلیمانی به‌جی هیشته و چوو بو‌مه‌ریوان ئهم ئافره‌ته له‌وکاته‌ی دوورخرا‌بووه‌وه بو‌ئالیاهه له‌ویوه له‌گه‌ل چوار چیاوی و ئافره‌تیک خوئی ئه‌گه‌یه‌نیه‌ته مه‌ریوان بو‌سهردان بولای شیخ مه‌حمود. ئهم ئافره‌ته منالی نه‌بوه، شیخ ره‌ئوفی سهد نورى ئه‌لی: پوورم له ته‌مه‌نی هه‌شتا سالی‌دا له سالی ۱۹۳۴ز کوچی دوایی کردووه.

«گه ره کی کانی ئاسکان»

«حه پسه خانی نه قیب»

ئهی ئافره تانی کوردستان پیوسته هه موو سالیك یادی حه پسه خانی نه قیب بکه نه وه .

له بنه ماله ی شیخان، وهك چون له پیاوا شیخ ماری نودی و کاک نه حمه دو شیخ مه حموودی قاره مانی تیا هه لکه وتوو ههروه ها له ئافره تیشا حه پسه خانی نه قیبی هه بوه، که نمونه ی ئافره تی دلسوزو کورد په روه ری کورد بوو.

حه پسه خانی نه قیب کچی شیخ مه عروفی حه فیدی کاک نه حمه دی شیخه، له شاری سلیمانی له سالی ۱۸۸۱ی زاینی دا له دایک بووه . خوشکه زای شیخ عه لی ی شیخ عارف وه شیخ قادر وه شیخ محه دی سه رکاره، وه ئاموزای شیخ مه حموودی قاره مانی نه مره وه خیزانی شیخ قادری حه فیده، بویه پی ی ئه لین حه پسه خانی نه قیب چونکه باوکی که شیخ مه عروفه (نه قیب) بووه . ئه م (نه قیبی) یه ش له لایه ن حکومه تی عوسمانی یه وه پی ی به خشراره به وه یه وه که نوینه ری (سادات - شیخان) بووه .

له ۱۵ی نیسانی ۱۹۵۳دا به نه خوشی سه ره تان کوچی دوایی کردوووه . وه له گردی سه یوان (گردولکه ی شیخ محه مه ده بچکوله) نیژراوه .

(ره‌وشتی)

حه‌پسه خان یه‌کیک بوو له‌ئافره‌ته هه‌ره به‌ناوبانگه‌کانی کوردو، به‌سه‌رگه‌وره‌ی ئافره‌تانی شاری سلیمانی دانه‌نرا ئافره‌تیک‌ی دل‌نهرمی ره‌وشت به‌رزی زمان شیرینی ده‌روون پاک بوو، دیوه‌خانه‌که‌ی هه‌میشه‌جمه‌ی ئه‌هات، پر‌بوو له‌ ژنانی سلیمانی و ده‌ره‌وه‌ی. هه‌ر ئافره‌تیک‌ تووشی کیشه‌و ته‌نگی وچه‌له‌مه‌یه‌ک ببوايه له‌رووی نه‌بوونی و زورلی‌کراوی‌یه‌وه په‌نای ئه‌برده به‌ر حه‌پسه‌خان و ئه‌ویش وه‌ک دایک‌یک‌ی دل‌سۆز به‌پێ‌ی توانای یارمه‌تی ئه‌دا.

حه‌پسه‌خان سه‌رکرده‌ی راسته‌قینه‌ی ئافره‌تان بوو له‌رووی کومه‌لایه‌تی‌یه‌وه وه‌ له‌رووی کوردپه‌روه‌ری‌یه‌وه، ده‌ستیک‌ی ئه‌وتۆ‌بالای هه‌بووه که هه‌میشه‌ نه‌ک ئافره‌تان به‌ل‌کو‌تیک‌را کورد په‌روران شانازی‌یان پێ‌وه ئه‌کرد، وه هه‌روه‌ها له‌رووی مرو‌ق‌ایه‌تیشه‌وه نمونه‌یه‌کی نایاب بوو. له‌دیوه‌خانی حه‌پسه‌خانا له‌باتی باسکردنی جلوبه‌رگی ئالووالای ژنان و باسی ئه‌م و ئه‌و کردن هه‌میشه‌ باسی خوینده‌واری و ره‌وشت پاک‌ی و کوردپه‌روه‌ری بوو، دیوه‌خانه‌که‌ی قوتابخانه‌یه‌کی به‌رزی کومه‌لایه‌تی کورد بوو.

((تیک‌وشانی))

۱ - له‌ سالی ۱۹۳۰ی زاینی‌دا حه‌پسه‌خان نامه‌یه‌کی ده‌رباره‌ی مافی نه‌ته‌وايه‌تی‌ی کورد نووسی بو (عصبه‌ الأمم).

۲ - هه‌ولیک‌ی بی‌پایانی دا بو‌ کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌یه‌کی ژنان که‌به‌ ئیواران ژنانی کورد له‌و قوتابخانه‌یه‌دا بخوینن بو‌ فیربوونی نووسین و خویندنه‌وه، حه‌پسه‌خان خوشی بوو به‌ قوتابی‌ی ئه‌و قوتابخانه‌یه‌ که یه‌که‌م قوتابخانه‌ی ژنان بوو له‌ میژووی کورددا.

۳ - خانوویه‌کی خوی‌به‌خشی به‌ زانیاری که‌ بکری به‌ قوتابخانه‌ وه ئه‌م خانووه‌ی له‌سه‌ر زانیاری تاپۆ کرد.

۴ - کاتی که کوماری کوردستان دامه‌زرا چه‌پسه‌خان به هموو جوریک به‌هموو توانایه‌کی یه‌وه که‌وته یارمه‌تی داتی ئەو کوماره پیروزه‌ی کورد به‌رام‌بەر به‌مه پیشه‌وای نەمری کورد قازی محەمەد سوپاسنامە‌یه‌کی گەرم وگوری بو نارد.

یارمه‌تی دانی هه‌ژار

ئەم ئافرەتە دلسۆزه‌ی کورد به هموو جوریک یارمه‌تی هه‌ژاران و لی قه‌وماوانی ئەدا، ئەگەرچی بی‌گومان هه‌ژاری وه‌ک دهردیکی کومه‌لایه‌تی نه به‌و چارته‌کراو نه به‌کەسی تر تا له‌بنه‌رته‌وه چارنه‌کرتی به‌لام له‌گه‌ل ئەوه‌شدا ئەو به‌خشینه‌ی چه‌پسه‌خان به‌لگه بوو بو دل نەرمی ئەو دایکه دلسۆزه‌و یاره‌تی یه‌ک بوو که گه‌لیک لی قه‌وماوی له‌ ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ه‌ر زگار ئەکرد.

« چه‌ند دیریک »

- چه‌پسه‌خان ته‌نیا کورپیک یه‌وه که ناوی «شامل» بووه به‌لام ئەو کورپه‌ش له‌ ته‌مه‌نی یه‌ک سالاناکوچی دوابی کردوه له‌م کورپه‌ زیاتر نه‌ کچی بووه‌وه نه‌ کورپه‌.
- کاتی که شیخ مه‌حمود له‌ دهر به‌ندی بازبان له‌ لایه‌ن له‌شکری ئینگلیزه‌وه به‌دیل گیرا چه‌پسه‌خان له‌ گه‌ل زور به‌ی شیخانا چوو بو کوردستانی ئیران له‌م هه‌لاته‌دا چه‌پسه‌خان دهردی نه‌بوونی و برسیتی و ئه‌رکی ریگه‌ی زور چه‌شت.
- ده‌سته ده‌سته له‌ پارچه‌کانی تری کوردستانه‌وه، وه‌ له‌ ئه‌ورپاوه ژن و پیاو ئه‌هاتن بو سهردانی چه‌پسه‌خان، وه‌ هه‌میشه ماله‌که‌ی پرپووه له‌و میوانانه‌ی که له‌ دهره‌وه‌ی سلیمانی و کوردستانی عیراقه‌وه هاتوون، وه‌ میوان داری‌یه‌کی کوردانه‌ کراون.
- ماموستا شاکیر فه‌تاح له‌ نامیلکه‌یه‌کا (ئافره‌تی کورد) نووسیوه‌تی که: چه‌ند چه‌پسکی عه‌رب (له‌ خه‌لکی به‌سرا) له‌ زیندانی سلیمانی ئه‌بن داوای یارمه‌تی له‌ چه‌پسه‌خان ئەکه‌ن، ئه‌ویش خوی ئاسایی یارمه‌تی‌یه‌کی باشیان ئەدا وه‌ ئەم

نامه‌په‌شيان بۆ ئه‌نووسى :-

« تا له سلیمانى دان و ايزانن میوانى پوورى خوتانن ئەمەى ناردوومه شتیکی دەم و دەسته بىم بەخشن له كه‌م و كورپی به‌لام بۆ له‌مه‌وداو هه‌رچى یارمه‌تى به‌ك كور له داىكى خوى داوا ئەكات له منى داوا بكهن تا به دیدارى داىكتان شاد ئەبنه‌وه من له جیگه‌ى داىكتانم.»

سه‌رچاوه :- رۆژى نوێ ژماره - ۱ - مارتى سالى ۱۹۶۱

«گه‌ره‌كى گاوران»

مامانه‌كان

۱ - ئيليشواى پەتروس

۲ - ئەسوما داود

۳ - نه‌عيمه‌ داود

۴ - خاتونەى پەتروس

حه‌كیم (پزىشكى مىللى)

۱ - ئامينه‌ نه‌نكى پەتروس ئەسكه‌ندەر

۲ - كاترينا ئيليا

۳ - وه‌رده ئيليا

۴ - وارينه‌ شينا

۵ - ئيليشواى پەتروس

۶ - حه‌نيفه‌ى ژنى موسى‌ عه‌مران (داىكى نيسان)

۷ - جه‌ميله‌ى ژنى مه‌تى ئەلاويدى

« قسه خوش و سوعبه ت چی »

- ۱ - دایه نه جیبه ی ژنی خواجه ره زوق
- ۲ - هه نیسه ی ژنی نه لاویردی
- ۳ - هه سینه ی دایکی به هجه تی هه سینه
- ۴ - به هی یه ی ژنی نیسانی موسی
- ۵ - مه لیحه ی ژنی مه رقوسی نه لاویردی

تی بینی :-

أ - نه و ئافره تانه ی که شاره زایی بان بووه نه مامانیدا هه ره وه کو پیاوه جه راهه کان پشتاوپشت بو بان ماوه ته وه نه نه نک و دایکیانه وه فیری بوون هه ره له خو یانه وه نه چورونه ته ناو کاره که یانه وه به شیوه ی ره سمی ری بان پیدراوه ، وه ک له وه به نگه نامه یه دا نه یینین

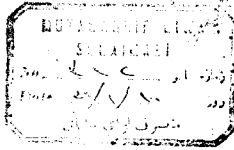
ب - نه و نان که رانه هه فوو دراوسی و خه نک ی نه وه گه ره که بوون ئاشناو خوشه ویستی نه و مالانه بوون . به چاو یکی دایکانه سه یریان نه کردن ، به ئاره قی ناوچه وان له پان پیاوه کتبان منزه کان به خیو نه کردن .

ج - نه و ئافره تانه ی نه ته عزیزدا نه یان لاوانه وه وه ده نگیان خوش بووه به تواناو لی هاتوو بوون . زور به ی بی پاره بووه ، هه نه بهر سوزی خوشه ویستی و که سایه تی و دراوسی یه تی بووه .

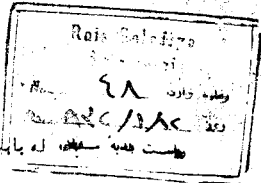
دائرة * رياست صحنه ی لوای سلیمانی

نمبره / ۰

روزی ۱۹۳۳/۱/۲۱



یو سمان کتاب مشرف لوای سلیمانی



طست هغه سلسله له بابت - رخصت نامه * مامانده کان

ام مامانده که تاویان له خواره وه عرق بویان کزاره سالن باره م دائره یه مسیطن وام سال لا
بوکه بو تجدیدی رخصت نامه یان مراجعت بکنه ن به م دائره یه حال وایه حتا ایستاد مراجعت یان
نکردوه * بناء علیه رجا اکم به واسطه ی دائره * بلدیه وه امر بقرون تحقیق بکرونه و لیان سوال
بکومت اگر ظالمن که ام سالیته دوام بکنه ن به سرمایه نتي خویان لازمه مراجعت بکنه ن بو دائره سان
بو تجدیدی اجازه یان و اگر ظالمنه بنین بو ایشکدن بی ریسته شه و اجازه نامه به که یتند
له ی خویان محفوظه بو دائره مان تدلیم و ایجاد بکنه ن و دائره یه عدم اشتغال یان سندی که به مرنه به
دائره مان که ایتر ایش یعنی مامانی ناگان * ایتر حرمت *

رئیس صحنه ی لوای سلیمانی

صورتیکی بو - مودیری صحنه ی عامی بغداد - بو جدولی مندرجات *

ناوی مامانده - مقرره شماره * اجازه ی

- ۵۴۲ رحمة کچی کریم
- ۵۴۱ اسومه کچی دا پر
- ۵۱۹ خدیجه کچی ملا محمد
- ۵۱۷ خلائق بنت عثمان
- ۵۱۵ زینب کچی احمد
- ۵۱۲ سیمیه کچی مصطفی باک
- ۵۰۰ خاتون کچی محمد
- ۵۴۳ کار کچی عزیز
- ۵۴۲ عائشه کچی امین
- ۵۴۸ رحمة کچی اوسمه مشرف
- ۵۳۶ رحمة کچی حبه رشید
- ۵۳۵ چیمیه کچی فتاح کبوه جی
- ۵۳۲ امینه کچی عزیز
- ۵۲۱ فاطمه کچی ابراهیم
- ۵۲۶ فاطمه کچی احمد
- ۵۲۵ فاطمه بنت علی
- ۵۰۴ نوروز کچی سینی
- رحمة کچی اوسطه اورخان ۸۶۹



● نافرہتی لہ کاتی نان کردنہ وہ دا



● حہ لاولہ خانی ژنی حاجی سالچی قاسم



● ثامینه خانی سید حسنه

۱۸۸۹ - ۱۹۵۹



● نامه خانی ژنی نه زهت نه فندی

۱۹۰۰ - ۱۹۶۰



● وینهی کچه کوردی،

دهستکردی هونه رمنه ند جه مال به ختیار



● چهپسه خانی نه قیب ۱۸۸۱ - ۱۹۵۳



● بوکیکی کورده‌واری



● مه‌شعووه خان سالی ۱۹۳۸ به بوکی زنی شیخ جه‌لالی شیخ ره‌شید



● نافتاوخانی قهفتان ۱۹۱۲ - ۱۹۸۲



● سهلمه خانى شيخ محممه سهكار



● فاتمه خان خيزانى وهستا فرهجى
دهلاك سالى ۱۹۶۵ كوچى دوايى كردوه



● حه به خان داىكى حسه ره شى خهيات

۱۸۹۵ - ۱۹۷۹



● پوره چه پسه ژنی مام عدل

● چه پسه خان ژنی

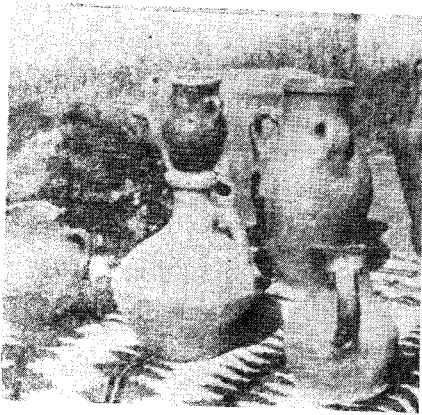
جه میل سائیب .

● عاسمه خانی حاجی

حه سه نه فنه ندی ۱۸۹۰ - ۱۹۷۲



● وینهی نافرته تی که ته نوور له قوره سوور درووست نه کات



● وینهی کوبه و گوزه که ژنان درووستیان
نه کرد



● له عله خانی سالچی نامان



● به دریه خانی ژنی سوئی که ریمی سه راج ۱۹۰۱ - ۱۹۸۷

فولکلوری له بهرکردن و رازاندنه وه

(پیاوانه)

- ۱ - کهوا: له قوماشی تاقه‌ی کوجهرات، شیرداخ، شه‌عری سپی و نه‌باتی و، ساده دروست ئەکرا.
- ۲ - سه‌لته: له چوڤه‌و فاسوونی رهش و شین دروست ئەکرا.
- ۳ - رانک و چوڤه.
- ۴ - شه‌روال و ستارخانی.
- ۵ - شه‌روال و مرادخانی: بی‌ناو وه ناودار (لۆکه‌دار).
- ۶ - کلاو: گری‌چن له ئاوریشم و، ده‌زووی سپی ئەچنرا له‌سه‌ر ئەو قوماشه‌ی ئەکرا به که‌وای ژنان.
- ۷ - سه‌روپیچ: - (مشکی، چه‌فته، جامانه).
- ۸ - پشتین: شولگه له‌سه‌ر که‌وا ئەبه‌سترا، له شالی ئیرانی و، جه‌لسه‌ی یابانی دروست ئەکرا.
- ۹ - کراسی فه‌قی‌بانه‌دار له بلووری.
- ۱۰ - فه‌قی‌بانه له بلووری و کریشه.
- ۱۱ - سووخمه له قوماشی که‌وا.
- ۱۲ - کورته‌ک: - ناودار بوو، لۆکه‌ی تی‌ئه‌خرا له شیوه‌ی چوڤه تا سه‌رئه‌ژنو له سه‌ر کراسه‌وه له‌بهرئه‌کرا.

- ۱۳ - دهرپیی دریژ له بلووری و له خام .
- ۱۴ - دهمهرقویان: شهروال له ناومال و له ژیر کهوادا له بهرتهکرا له زستانا .
- ۱۵ - پهستهک .
- ۱۶ - فهرهنجی .
- ۱۷ - کسلپته له خوری .
- ۱۸ - گورهوی خوری : پوزهوانه تا سهر تهژنو، میرزایی تا خوار تهژنو .
- ۱۹ - کهوش :- سوورو پەش .
- ۲۰ - کلاش :- ههوارمان، دوومی، کهتان .
- ۲۱ - لاپچین: وهکو پووتی پیاوانه ی ئیستا وابوو (له چهرم) دروست کراوه پیشیان نهووت (یارم پوتین) .
- ۲۲ - کالهوپی تاو:- (پیستی سهری گا کون نهکری و نهکرپته قاچ وه به بهنی مووین نه بهستری) ئەمه بهزوری له زستانا به کارهاتوووه بو راو .
- ۲۳ - عهبا ی شان سورمه :- ئەم جوړه قوماشه له رووسیاوه نههات وه ئەم قوماشه ههمه رهنګ بوو وه کهم خهیا ت نهیتوانی ئەم قوماشه بکات به عهبا وه ئەم جوړه عهبا یه ههر پیاوی ماقول و به ته مهن نهیدا به شانیا وه سهرشان و بهروکه کهی بهسیم نه چنرا وه ههر له ناو شاریشدا به کارتههات .

* * *

فۆلكلورى له بهر كردن و رازاندنه وه

(ژاناه)

- ۱ - كهوا: - ناودارو بى ناو له گوروونى گول باتمان، گول وه قه، گول پم سورمهى تاچه، قه نهوس، شه عرى گول دار دروست نه كرا.
- ۲ - كراس: - له جامانه، كریشه، قه نهوس، گوروونى، خامهك (مور، سهوز، سوور، په مهبى، به نه وشه بى).
- ۳ - سووخمه: - قولدارو بى قول له قوماشى كهواو كراس.
- ۴ - ده سمال: - له جامانه.
- ۵ - ئاوهل كراس = ده ربى: - له بلوورى و قوماشى كهوا.
- ۶ - سه لتهى سوورمه: به ده ست نه چنرا له سه ر قه ديفهى رهش وه شين.
- ۷ - كولوانه: له مشكى و چهفتهى مه ليكى و پووشين.
- ۸ - سه رپوش: له كریشه، كچان بو له چكيش به كاربان نه هينا.
- ۹ - فيست = كلاو.
- ۱۰ - سه روپنج: نه مانهى بو به كارته هات: - سر كه بى، مشكى، چهفته، عه لى خانى.
- ۱۱ - چه كمه: - له بى نه كرا:
- سوور بو كچان، زرد بو پيره ژن.
- ۱۲ - كهوش: أ - پلكه دار.

ب - زه‌هاوی (ره‌نگاوره‌نگ).

۱۳ - پانی به‌رز.

۱۴ - قاپ قاپ.

۱۵ - چارشيو : - له‌ع‌با پانتر و دريژتر بوو له قوماشی نه‌نه‌وزو سورمه

دروست نه‌کرا .

۱۶ - جووت عه‌با: - بريتي بووه له دوو عه‌با، يه‌که‌ميان له ژيره‌وه له به‌رنه‌کرا له قه‌نه‌وزی شين هه‌تا سه‌رشان قوليان تي هه‌لئه کيشاو دووه‌ميان له قوماشی چه‌فته‌و

سورمه هه‌ر له شيوهی عه‌با به‌سه‌ر نه‌وی ترا له به‌ر نه‌کرا.

۱۷ - په‌چه : - له قوماشی ره‌ش به‌تايه‌تی له جورجيت نه‌درا به‌سه‌ر ده‌م وچاودا.

ٲارايشت :- ژنان و کچان به‌م شتانه‌ی خواره‌وه خويان جوان نه‌کرد و نه‌رازانده‌وه :-

خه‌نه، وسمه، سووراو، سپياو، ديمه‌شوره، سابوونی سه‌رکه‌ف، گله‌سه‌ر، کل و

کلتور، گولاو، پرچ هونينه‌وه، ملوانکه‌ی بون و به‌رامه‌دار (حه‌ت حه‌توکه،

سمل، ميئه‌ک، گوله‌باخ، ده‌نکه‌شيلان)، له‌گه‌ل شتني سه‌ر به‌هيلکه .

مت و مووروو :- شه‌وه، شيلان، به‌رموور، به‌ردی خال خالوی، يه‌شم،

موورووی کاره‌با، زه‌ردوویی، گو، کووژه‌که، زه‌نگيانه‌و پوله‌که (بوژيرچه‌نه،

به‌رچاوگه، پشتيني رازانه‌وه‌ی کراس، فه‌قيانه، ده‌ستمال، کراس، پاوانه،

به‌کارته‌هينري)، ياقوت، پيروژه، نقيم، بازن .

تيني :- ئەم موورووانه زوري له‌ده‌ره‌وه هيزاون به‌لام چونيته‌تی به‌کارهينان و

رازانده‌وه‌يان فولوکلوري و ٲارايشت و رازانده‌وه‌يه له کوردوستاندا .

ئالتون و زيو

- | | |
|------------------------|--------------------|
| ۱۸ - پاوانه | ۱ - لاگیره |
| ۱۹ - كەشكۆل | ۲ - لوله و زنجير |
| ۲۰ - مله شيلان | ۳ - سەرپەرچەم |
| ۲۱ - لووتەوانه (غەزىم) | ۴ - گۆبەرۆك |
| ۲۲ - ساج لغ | ۵ - عاشق بەند |
| ۲۳ - گواره | ۶ - پشئين |
| ۲۴ - مستيله | ۷ - بازن |
| ۲۵ - هەياسە | ۸ - دووگمەو دولاب |
| ۲۶ - كەمەرە | ۹ - كرمەك |
| ۲۷ - لوله | ۱۰ - گەردانە |
| ۲۸ - بازى بەنگ | ۱۱ - پەروانە |
| ۲۹ - ئەلقەو قولاب | ۱۲ - مېخەك بەند |
| ۳۰ - گونى دەست | ۱۳ - تەزبىح |
| ۳۱ - پشته سەر | ۱۴ - حەبالى |
| ۳۲ - قاب قورئان | ۱۵ - ژىرچەنە |
| ۳۳ - دەرزیله | ۱۶ - كالاوى ئالتون |
| ۳۴ - كالاوزەر | ۱۷ - مەنەلەر |

زهره‌نگه‌ره‌کان :

- ۱ - پروفائیل :- زهره‌نگه‌ر بوو له‌گه‌ل باوکیدا ئیشی ته‌کرد ئه‌لین ئه‌م پیاوه به‌خواردنی پاروویه‌ک هیلکه‌ مردووه .
- ۲ - نوری سیمانه
- ۳ - شیلان عه‌به‌دیا
- ۴ - عه‌بدوللای مام رمیا

زیوگه‌ره‌کان :

- ۱ - عه‌به‌دیا
- ۲ - ئیبراهیم ئه‌وسوو
- ۳ - بله‌جوو .
- ۴ - عه‌بدوللای مام خدر

سه‌رچاوه :- له‌کتیپی (سه‌رنجیك له‌ده‌روازه‌ی فولکلوری کورده‌وه) له‌گه‌ل به‌ندی خه‌یات وژنی شاره‌زا .

(هەندى نەرىتى كۆنى كوردەوارى لە سلېمانى)

لە جيهانى زانستدا «ئەتنوگرافيا»، ئەوزانستەى كە باس لە پەسم و عادەت و خوورە و شتى خەلك ئەكات، لەلايه كەووە دەبیت بە بەشىك لە «ئەنتروپولوژيا» كە زانستى ناسىنى پەگەزى ئادەمپزادەو لەلايه كى ترەو لەگەل فۆلكلوردا تىكەل دەبیت، يا بلیین سوود لە فۆلكلوردەبىنرى بۆ ساغکردنەو لىكۆلینەوەى ئەتنوگرافى و ئەنتروپولوژى.

جيهانى ئەتنوگرافى كوردەوارى زۆر پەگەزى كۆنى تىدايەو دیمەنىكى گشتى ئىسلامى خوێ بەسەرردا كىشاووەو هەندى شتى تايبەتى كورد خوێ و هەر ناوچەيەش لەم ناویدا خوێ دەنوینى.

ئەم كەرەسانەى نووسەر كۆى كردوونەتەو، بەشىكيان بۆ زانا ئەنتروپولوژى يەكان و هەندىكيان بۆ داچەسپاندنى رې و شوینى ئەتنوگرافى ئەم ناوچەيە دەبنە كەرەسەى لىكۆلینەووە دۆزینەوێ هەموو هاوكىشە گشتى و تايبەتى يەكانى ئەم بابەتە لە میژوو و زانستدا.

بۆ فۆلكلورىش وەك دەزانین فۆلكلور لای زۆرەى ئەوانەى لە جيهاندا لى كۆلینەتەو كوردوویانە بە دوو بەشەو:

یەكەم: فۆلكلورى دەستى

دووهم: فۆلكلورى دەمى

نووسەر كە كەرەسەى سەر بە شارى سلېمانى كۆكردۆتەو لە بەشى يەكەمى ئەم فۆلكلوردا بەدریژى بابەتىكى جوان و خاوى داو بەدەستەو كە دەبیتە بناغەى لىكۆلینەووە نامەيەكى باش لەم بارەيەو بۆ بەشى دووهمیش تەنيا چەند لایەنىكى گرتوو كە لە شوینى خویدا چەند ووشەى دەر بارە دەنووسین.

« هندی نهریتی کونی کوردهواری له سلیمانی »

(۱) له ژن هینانا:

هەل بژاردنی ئافرهت: ئافرهتیک که کهسیکی کوره که بیت ئەچی کچیک ئەدو
زیتەو وە نیشانە ی ئەکا بو داواکردن ئەمە بەزوری له شارەکانا.

خوازبینی و شیرینی خواردنەو: کۆمەلی ئافرهتی سەر بە زاوا ئەچن بە نھینی ھەموو
مەرجیکی خوازبینی ئەبریننەو، دوا ی ئەو بە ئاشکرا کۆمەلی پیاوانی سەر بە زاوا
ئەچن بو داوا کردن و دەست ماچ کردن دوا ی ئەو شیرینی ئەخوریتەو.
چونیه تی گوێزانەو:

جل برین: بازارگانیک بە کۆمەلی کوتالەو ئەنیریتە مالی بووک وە بە ئارەزووی
خویان بەرگی بووک هەل ئەگرن وە ئەدریتە دەست ئەو بەرگ درووی که لەویدا
ئامادە ئەبی بەلام له لادی مالی بووک و زاوا دین بو جل هەلگرتن.
خەنەبەندان: مالی بووک ھەموو دەستە خوشکانی بووک بانگ ئەکەن و لەگەل
ئافرهتە نوینەرەکانی مالی زاوا بەگۆرانی یەو دەست وپی ی بووکەکیان له خەنە
ئەگرن.

حەمام: کۆمەلیک ئافرهتی سەر بە زاوا بووک بووکە که ئەبەن بو حەمام بە گۆرانی و
چەپلە ریزانەو و چاوەری ئەکەن هەتا ئەشوریت و ھەر بەو چەشنە ئەیبەنەو بو مالی
بووک.

گواستە ریاو و ئافرهتی سەر بە زاوا بووک، بووک بە چەپلە ریزان و گۆرانی ووتنەو
وورده وورده ئەبەن بو مالی زاوا، وا باوہ که ئاوینەیک و سینیک که مومی لەسەر
بی لەپیش بووکەو هەل ئەگیری، زور جاریش ئەگەر مالی زاوا دوور بی بووک
سواری ئەسپ ئەکری و پیاوان و ئافرهتانیس بە سواری و بە پی ئەرۆن لەگەلیا بە
تەرانتین و رمبازی بووکیان ئەبەن لەدوا ی نان خواردن له ھەردوو مال.

گەیشتی بووک: که بووک ئەگاتە مالی زاوا، زاوا بە قامیشیکی رەنگا ورەنگ و
گۆلینەو له سەریان لەسەر دەرگای چونە ژورەو لەگەل برا زاوا چاوەری ئەکەن
تا بووک ئەگات وە بەو قامیشە زاوا چەند جاریک ئەیکیشی بە سەری بووکا گواہ
بوئەو ی سامی خوی بنوینی بەسەریا وە لەوکاتەدا نوقول بارانی بووک ئەکری.

زەماوهند: پېش گواستەوہی بووک چەند رۆژیک شای و ھەلپەرکی ئەکری لە شوپنیکى تەختا، سا لە مال بى ان شوپنیکى تر. وە ئەم شایى بەر دەوام ئەبى تا ئیوارەى ئەورۆژەى بووکى تیا ئەھینرى کە کورە کە ئەبى بە زاوا دیتە دەرى، چەند تەقەبەك ئەکرى بە دەمانچە یان تەفەنگ بو نیشانەى ئاگادار کردن.

باوہ خوون کردنەوہ: لەپاش چەند رۆژیک بەسەر ھینانى بووکا، مالى بووک زىافەت ئەکەن بو مالى کەس وکارى زاوا بووک و زاواش ئامادە ئەبن، ئامانجیش لەمە ئەوہیە کە ئەو دوو خیزانە یە کتر بناسن بەم چەشنە کەس وکارى دووخیزان یەك لەدواى یەك ئەم زىافەتە ئەکەن وە لە زىافەتى یە کەمدا بووکى بو چەند شووى لە مالى باوکى ئەمینتەوہ تا زاوا ئەچیتەوہ بە شوپنیا.

ھیندى شتى تر کە پيوەندى بە ژن ھینانەوہیە:

پاش تیلانە: ئەو دیارى یانە یە کە ئەبھینن بو بووک لەپاش سى رۆژ تپپەرىن بەسەر ھاتیا ئەمیش بریتى یە بە زىر، زىو، مشکى . . ھتد.

بازاوا: زاوا پیاویك ھەلئەبژىرى لە دلئسوزانى خووى بوئەوہى پشتنى بووک بپستى لەپېش ھینانیا بو مالى زاوا، وە سەر پەرشتى زاوا ئەکا.

رینگەگرتن بە بووک: کە بووک ئەبرى ھیندىك جار چایچى کورسى دائەنى وە رینگەیان لى ئەگرى تا بەخشیشیان نەدەنى رینگەکەى بەرنادا، ھەر وەھا کەسانى تریش ئەم کردەوہیە ئەکەن.

(۲) ھەلپەرکی:

ھەلپەرکی ھونەریكى جوانى کوردانە یە کە خوشى پیشان ئەدا. زور جار ئەبى بە رەش بەلەك، واتا ژن و پیاویكەوہ دەستیان ئەگرن و ھەل پەرن ئەم ھەلپەرکیانە یەش لە ھیندىك بۆنەدا بەکارئەھینرى، وەك ژن ھینان، ناوران، دروینە، سەیران، خەتەنە سووران . . ھتد.

پىخەسوو: (بەر بووک) ئەو ژنە سەرەبە یە کە لەگەل بووکا ئەروات بو مالى زاوا

ھدموو جوړه ناموزگارۍ په کي ټه کات ، دوايش روو سووری په کي ټه باټه وه بو مالی بووک .

پوښلانه : ټه پار په په که ټه خړ ټه پټه پټلاوی بووکه که وه له مالی خوښان وه پي خه سوو له مالی زاوا هلی ټه گری بو خوۍ .
خه لاتی بووک : له لایه ن دایکه وه خه لاتی ک پيشکه ش بووک ټه کری له کاتی باوه خون کردنه وه دا .

(۳) منډال بوون :

شهواره : دواي بوونی مناله که ټه گپری و شه وچره ټه خوری و یاری و پیکه نین دریزه ټه کیشی شهو هه تا به یانی ماوهی چند شهووک .
ناوکه برانه : ټه د یاری یانه ن که ټه هینریت به بونه ی پیروز بایه وه .
پوښلانه : ټه د یاری یانه ن که خزمی مناله که ټه هینن .
حه و ته حه مام : پاش هه و ټه رۆژ زه ی ستانه که ټه بری ته حه مام و ټه شوروی و که دیته وه له گه ل هاوریکانیا له مالی زه ی ستانه که نان ټه خون ،
وه بو ټه مه ی ش خه لکی بانگ ټه کری بو خوشتن .
ناونان : پاش هه و ټه رۆژ مه لایه ک و چند هاوریکه له لایه ن باوکی مناله که وه بانگ ټه کری و ناوی مناله که یان ټه نین و بانگی به گویدا ټه دن .
چله شور : له پاش ټیپه ر بوونی چل رۆژ به سه ر بوونی مناله که دا دایک دیسان ټه چیته وه بو حه مام .

(۴) مردوو مردن : به شیوه په کي تایه تی مردوو ټه بری بو گوږستان وه له هیندی شوینا ټیستا به دهوول و زورنا ټه بری وه ټاوازی چه مه ری بو لی ټه دری .
پرسه : ټه ماوه به په که پاش مردوو پیاوان و ژنان دائه نیشن و خه لک دین بو سه رخوشی کردنیان ، وه له هیندی شوینا خواردن له ماله پرسه دروست ټه کری و له هیندی شوینا له مالانه وه خواردن ټه چی بو ماله پرسه .

پرسه شکاندن: دواى ماوه يەك كە بەزۆرى سالىكە پرسە ئەشكىنىرى، وه لە پرسەدا بەزۆرى جلى رەش يان شين لەلايەن كەس و كارى مردوو كەوه ئەپوشىرى، وه ئەو ماوه يە ئافرەتان لە مال ناچنە دەرەوه بو گەران يان سەيران. وه هەموو شىو بەهەكى ماتەمىنى لە مالا وەرئەگرن.

نان دروست كردن بو كۆست كەوتوووان: ماوهى سى رۆژ كەس و كارى مردوو لە مالا نەوه نانيان بو ديت.

شىوون: ئافرەت يەك بە ئاواز و هونراوه و لە شىوې هونراوه ودا بەسۆزەوه مردوو كەى ئەلاوېنيتەوه و پرسە كەران ئەگرين و لە خويان ئەدەن وه بوى ئەسپنەوه.

گەرمە گۆر: ئەو خواردنە يە كە لەلايەن كەس و كارى مردوو وه ئەهينرېت وه لەكاتى ناشتنى مردوو كەدا لەسەر گۆر ئەخورېت.

سى رۆژگانە: لەپاش تپەرېبونى سى رۆژ بەسەر ناشتنى مردوو كەدا خواردن لەلايەن خاوهن پرسەوه ئەبەخشىرېتەوه.

حەوتەم: يەك يەك كە حەوت منالى نابالغى مردبېت قوچىكى بو سەرئەبېرېت بەهيوای ئەوه كە هەر حەوت دەرگای بەهەشتى بو بكرېتەوه.

(5) خوتى وەشاندن: لە هەر مالىك تەنوور دابخرايه بو نان كردن پاش ئەوهى نانه كە تەواوتەبوو لە گەرەكە كەدا ئەچوون جەلكانيان ئەبرد بو سەر تەنوورەكە تيبان ئەوهشان، ئينجا چى ئەسپى لەو جلانەدا بووايه ئەكەوتە تەنوورەكە وه ئيتير ئەوشەوه تير ئەخەوتن.

(6) تەبەقە ترانە: وه كو باسمان كرد لە زور شوپى تر لە گەرەكە كاندا كوئەبونەوه لە مالىك وه دەستيان ئەكرد بە يارى كردن وه پېكەنين بە رېكەوت ئەگەر يەك يەك تېرىكى بکەندايە يەكسەر هاواريان ئەكرد ئەرى وەللا تەبەقە ترانەكەى كەوتە سەر، ئينجا خاوهن تەرەكە ئەبوايه شتىكى بكرى يايە بو ئەوكە سانەى كە گوپيان لە تەرەكە بوە بوئەوهى لای كەسى تر باسى نەكەن ئەمە بووه تەبەقە ترانە.

(7) گويزەبانە: هەر مالىك كورپان ببوايه شەوينكيان بو تەرخان ئەكرد ئاهەنگيكيان بو ئەكرد ئەو شەوه زۆر بە خوشى رايان ئەبوارد تا درەنگە، پاشان توورەكەهەكى گەورەيان ئەهينا پرېبوو لە ميوز و گويزو بادام و باسوق و نوک و ناوکه

شوتی و دهنګ کوله که و زور شتی تر له گه ل نو قول تیکه ل نه کرا، ئینجا هه ریه که شتیکی له و تووره که یه نه کرایه ده سته یوه به مه نه ووترا گویره بانه .

(۸) حمام قورغ کردن: له سهرده می پیشوودا زور به ی ماله کان حه مامیان له مالدئا نه بووه هندی مال شوینیکی تایه تی هه بووه پیان ووتوو (سهر شورک) مه نجه له ئاویان گهرم کردوو خو یان تیا شتوو، به لام هندی خیزان که توانایان هه بووه توانیویانه حه مامی دهر وه بگرن به تایه تی بو خیزانیک، که سی تر له وکاته دا نه ی توانیوه بچپته حه مامه که تا خیزانه که هاتوو نه ته دهر وه نه مه بوو حه مام قورغ کردن.

(۹) شاربه دهر : شاربه دهر کرا:-

جاران ئافره تیک یان پیاوئیک زینای بکردایه یان شتیکی ناشیرینی بکردایه ، سزا که ی نه و بوو سهری پاک نه تاشراو پشتا و پشت سوار ی که ریکیان نه کرد، دوی نه که و تن به ره و دهری شار نه برا خو ل و دویان نه کرد به سهریا. زور جاریش به رده بارانیان نه کرد.

(۱۰) نانی جومعانه : ئیواره ی پینج شه ممان که به یانی جومعه نه بوو مجه وری مزگه وت نه گه را به ماله کانه وه داوای نانی نه کرد نه ی گووت (نانی جومعانه ره حمه تان لی بیت) له روظانی تریشیدا چهند مالیک چیشتیان نه نارد بو مجه وره که له هه ر مالیکه وه هه ر جو ره خوار دئیک هه بووا یه بویان نه نارد بو مزگه وت. نه ویش حاجه تی نه بوو نه یکرد به سهریه کا هه تا بووه به مه سه ل پی ی نه لئین (نه لی ی چیشتی مجه وره).

(۱۱) ده قنه ی فقه ی : سهرده می کون هه ر مزگه وتی نزیکه ی پینج تا ده فقه ی تیابوو لای مه لای مزگه وته که نه یان خویند نه م فقه ی یانه له وکاته دا هیچیان موچه یان نه بوو، زوریشیان خه لکی دهر وه بوون وه زور به شیان فقهیر بوون، دیاره نه وانه ش پیویستی یان به خواردن هه یه له و سهرده مه دا بوو بوو به عاده ت خه لک یارمه تی فقه ی کانیا ن به م شیویه نه دا که پیان نه گووت:

ده قنه ی فقه ی، هه موو سالیک له پایزدا له مانگی ده دا که حاصلات دهر نه چو هه ر فقه ی به ک گوینی به کی هه لته گرت نه چوو بو نه و مالانه ی عائیدی مزگه وته که بوون

ئەچۈنە بەر ھەر مالىك ئەيان ووت (دەقنەى فەقى بېچنە بەھەشتى) « ھەر فەقى يەك گۈيىنى خۇى جيا بوو بۆ جورى خواردەمەنى يەكە، يەكك بىرنج، يەكك ساوەر، يەكك ماش، يەكك گەنم، يەكك نۆك، يەكك نىسك وە ھەموو جورەكانى تر بۆ رزقى ئەوسالە كۆيان ئەكردەوہ بۆ زستان تا پى بىژين .

(۱۲) راتبەى فەقى : عەسرانى ھەموو رۆژىك يەكك لە فەقى كان ھەل ئەستا ئەگەرا بە مالەكانا بۆ كۆكردنەوہى نانى رۆژانە ئەچووە بەر ھەر مالىك لە دەرگاگەى ئەدا ئەى ووت : راتبەى فەقى رەحمەتتان لى بىت، ئەوانىش نانكىيان ئەدايە بەم جورە ئەگەرا بە مالەكانەوہ .

(۱۳) كاسە دراو سىتى : جاران ھەموو مالەكانى گەرەك كە ئىواران باو بوو چىشت لى ئەنرا ھەر مالە لە دەورى يەكدا چىشتى ئەنارد بۆ دراوسىكەى وە ھىچ مالىك بى دراوسىكەى خواردى نەئەخوارد، زۆر جار مالىك خواردى باشيان نەبووہ، كۆرەكەيان ھەزى لەو خواردنە نەكردوہ چۆتە مالە دراوسىكەى ئەوان خواردى باشيان

ھەبووہ، چۈنكە ھەموو مالى يەكترىيان بە ھى خۇيان زانىوہ . ھەرۋەھا مالىك لە گەرەكەكەدا دىارى يەكيان بۆ بەھاتايە وەكو ميوہ بەشى زورى ئەو مالانەيان ئەدا كە نزيك بوون لى يانەوہ بۇيان ئەناردن و گەرەك بە چاوى يەك خىزان سەيرى يەكيان ئەكرد .

(۱۴) خەتەنەسوران : كە مندال خەتەنە ئەكرا، زۆر مندال تەمەنى ئەگەيشتە ھوت سالان و بەرەوژوورتر، گەرەكەيان دەنگ ئەدا خزمان و دراوسى بانگ ئەكران، ئىنجا نانكىكى زورىيان دروست ئەكرد بۆ نىوہرۋو ئىوارە، لە دەمەدەمى عەسردا ئەو كەسانەى كە مندالىيان خەتەنە ئەكرد وەك حاجى كەرىم، سەيد خلیل، وەستا ئەمىن، وەستا توفىق، ئەمانە خۇيان دەلاك بوون منالیشيان خەتەنە ئەكرد بە خۇى و جانتاكەوہ ئەھات، ئىنجا مالەكە مندالەكەيان لە سەر كورسەك لە باوہشى يەكك دا دائەنىشانند، ھەردو دەستى و قاچى توند ئەگىرا، دەست ئەكرا بە لىدانى تەيل و دەف لەولاشەوہ دەلاكەكە چەقۆ تىژەكەى ئامادە ئەكرد، يەكك بە مندالەكەى ئەگوت سەيرى ئەو چۆلەيەكە بەئاسمانەو، منالەكەش سەرى

هەل ئەبەری لەوکاتەدا منالە که خەتەنە ئەکرا بە دەم لی دانی تەپل و دەفەوہ که مندالە که ئەگریا رەحەتە لەقومیکیان ئەخستە دەمیەوہ، دوای خەتەنە که منالە که کراسیکی درێژیان لەبەر ئەکرد بوئەوہی برینەکی نەکولیتەوہ.

(۱۵) حاجی: هەرکەسیک بچوواپە بو حج پیش چەند رۆژیک هەموو شتیکیان بو ئامادە ئەکرد (تەدارەک) خواردنی چەند مانگیکیان ئەبرد لەگەل خویان چونکە بە قافلەیی وولاخ و ووشتەر ئەرۆشتن، چون و هاتنیان زۆری بی ئەچوو، پاشان ئوتومبیل پەیدا بوو، ئەم ماوەیەکی کەمی بی ئەچوو، پاش حج کردن کە ئەگەرانیەوہ لە بەغداوە هەواییان ئەنارد کە فلان رۆژ دینەوہ، ئینجا لەورۆژەدا کەس و کاری حاجی لەگەل مندالی دەرو دراوسی هەریە کە بەیداخیکی رەنگاوپرەنگیان هەلئەگرت ئەرۆشتن بە کۆمەل بەرەو قۆرییە شکاوەلوی کۆمەلەیان ئەبەست وە ئەسیک ئامادە ئەکرا بو حاجی چاوپرێیان ئەکرد تا حاجی ئەگەیشتەجی، ئینجا پاش دەست ماچ کردن سواری وولاخە کە ئەبوون و بەرەو شار ئەهاتن، بە تەپل و دەف و بەیداخەکانەوہ، ئینجا حاجی رووی ئەکرده مزگەوتی گەورە بو زیارەتی کاک ئەحمەدی شیخ هەر لەوکاتەدا مەر سەرئەبررا، ئەکرا بە خیر بو فەقیری مزگەوتە کە ئینجا بەرەو مال ئەهاتنەوہ، نانیکی زۆر دروست ئەکرا تا سی شەوو سی رۆژ نان ئەخوراوەرچی فەقیری شارە کە هەبوو روویان ئەکرده ماله حاجی یەکان وە دەرگا لەسەر پشت بوو، بو ئەرکی ئەم نان کردنە کچ و ژنانی گەرەک یارمەتی مالی حاجی یان ئەدا.

(۱۶) نان کردن: زۆر لەو مالانەیی کە دەولەمەند بوون سەرئەنووریان هەبوو بو شوینی نان کردن، مالانی گەرەک لەو سەرئەنوورانە نانیان ئەکرد، چونکە هەموو مالیک بەشی مانگیک یان زیاتر نانیان ئەکرد، لەبەر ئەوہی نانی بازاریان ئەئەخوارد، هەر مالیک کە نانی ئەکرد دەرو دراوسی ژنەکانیان نانیان لەگەل ئەکردنەوہ تا دەمەدەمی نیوەرۆ، ئینجا چەند کولێرە بە رۆنیکیان ئەکردهوہ بەشی هەریە کە لە نان کەرەکانیان ئەدا بە چاوە ئەیانخوارد بو نیوەرۆ پاش پشوووان تەنوورە کە دائەخراپەوہ دەستیان ئەکردهوہ بە نان کردن لەسەر نان کردن ژنان کۆری پیکەنین و گۆرانیان ئەبەست.

ئەمەش نېمچە ئاھەنگىك بو، ژيان يەكە نانەكەيان ئەكرەو، بە تىرۆكەكەيان ئەيان خستە سەرمايەكە وە نان پىوئەدەرەكەش ئەيدا بە تەنورەكەو، كە ئەبرژا بەدەست نانەكەي لى ئەكرەو، زۆرجار نانەكە ئەكەوتە ناو تەتورەكەو، نىوې نانەكە ئەسووتا، پىيان ئەووت كۆلو، ئىنجا نانپىوئەدەرەكە بە دارىكى بارىك كە پىيان ئەووت كۆلووژ نانە سووتاوئەكەي ئەھىنايە دەرەو، پاش نان كردن تەشتىك ھەويرى تايەتى ئەشىلرا ئەكرا بە كۆلپرە بەرۆن وئەبەشرايەو بە مالانى گەرەكا لەگەل نان كەرەكان وە نان پىوئەدەرەكەش كۆلپرە دەستەوارىيەك نانى ئەبەردەو بەم جوړە كوئايى بە نان كردنى ئەورۆژە ئەھات، تا ماوئەكەي تر كورت يان درىژ.

(۱۷) شەوى بەرات: جەژنىكى ئاينىيە ھەموو سالىك ئەم جەژنە ئەكرىت، ئەو شەو ھەم چىشت لى ئەنرېت و موم دائەگىرسىنرې و بخورد ئەسووتىنرې و ھەر مالا ئەو شەو مېوژ و گويزو نوقول و خورما و ھەندى پارە ئامادە ئەكەن پاش نان خواردنى ئىوارە مندالان دەست ئەكەن بە گەران بە مالاندا و ئەچنە بەر ھەر مالىك بەم شىوئە [بەرات] ئەكەن ئەلېن شەوى شەوى بەراتى خوا دوو كورو كچىكتان باتى

خاتونى سەر بە زىرى دەست لە كەنوان بگىرى

بەشى منالان بىرى

ئەم مالاھەش بو ھەر مندالىك مەشتى مېوژ و گويزو نوقوليان بو ئەكەنە ناو تورەكەكانيانەو بەم جوړە تا درەنگانىك مندالان ئەگەرېن پاشان ئەرۆنەو مالاھە. ئەم شەو شەوى پانزەدى شەعبانە، بەم بۆنەيەو لە مزگەوتەكانيا ئەھلى گەرەك كۆتەبنەو قورئان و ھەدىسى پىغەمبەر - ص - ئەخويندرىتەو، وە لە خوا ئەپارىنەو بو ئەوئەي سالە كە سالىكى بەخىرو بەرەكەت و بە رزق بىت.

(۱۸) سەمەنى: سەمەنى خواردەمەنى يەكە كوردانەيە، بە رەنگە لە دوشاو ئەكات. نام و بونىشى خووش و شىرىنە. ئەم خواردەمەنى يەلە چلەي زستاندا دروست ئەكرى. سەمەنى ئەركى زۆرە، لەبەرئەو ھەموو خىزانىك ناتوانى دروستى بكات، ئەوانەي سەمەنى ئەكەن دىن: گەنمەكە ئەشونەو وە لەسەر سەبەتەيەك بلاوى ئەكەنەو رۆژ بە رۆژ ئاوى لى ئەپەرژىن ھەتا چەكەرە ئەكات وە گىايەكەي ناسكى تەروپىرى لى دىتە دەرەو، لەدواي ئەو بە گىاو چەكەرەكەو

له ناو دولتيكا نه كوتري، له ناو ته شتيكا نه گلو فری وه نه گوشري تا تلپه پروونه كهی نه مينيه وه ټينجا تلپه كهی فری نه دري، ناوه كه شی نه پاليوري و نه كريت مه نجه ليكي كه وروه پاش نه وه به يی پيوست ناردو ناوی تی نه كريت وه نه كولنري تا توند نه بيته وه وه هم كار له ټيواره وه تا نيوشه وه نه خايی . له ماوه يه دا دهسته كچی نه و گره كه كه كوښنه ته وه له و ماله دهسته گرن به ده وری مه نجه له كه دا نه سورينه وه به گورانی ووتن، هه موو كچه كان دهست و قاچيان له خنه نه گرن وه بو تيكدانی سه مه نی يه كه نه بی حوت كچ تيكي هه لدن ټينجا سه ری مه نجه له كه دا نه پوښن تا به يانی، پاشان نه نوون، به يانی سه ری مه نجه له كه هه لئه ده نه وه نه بينن ناويكي زرنګ و پروون به سه ر سه مه نی يه كه وه وه ستاوه سه مه نی يه كه ش ټال هه لگه راوه (۱) به لام له هه موو شتيك سه يرتر له كاتی دروست كردنيا به هيچ جوړيك شه كری تی نا كريت كه چی پاشان له بهر شيرینی ناخوری، ټينجا تی ی ته كه ن نه گيرن نه ی به شنه وه به سه ر خزم و كه س و كارو دراوسيدا. سه مه نی خوارده مه نی يه كي تاييه تی يه له كورده واريدا جگه له وه ی كه خوښه به ټونه ی دروست كردنيه وه كه س و كارو ده رود راوسی له يه ك جی دا كوښه بنه وه و خوښه ويستی و دوستايه تی تازه نه كه نه وه وه كه مه ری يه كيتی و براهی تی نه به ستنه وه. كورد لهم جوړه خوارده خوښه وستيانه ی زوره، گپه و كه شكه ك و ساوه و هه روه ها دانوله ش وه كه سه مه نی سه رچاوه ی خوښی و به زم و په زم وهوی به هيز كردنی كومه لايه تيمانن، له بهر ته وه پيوسته به چاويكي خوښو وستيانه سه يران بكين.

(۱) كه سه ری مه نجه لی سه مه نی هه لئه ده نه وه هه موو جار نه بينن پينج به نجه، واته شوین ده ستيك وا به سه ر سه مه نی يه كه وه، به مه ده لين په نجه ی نایشی و فاته، دياره نه بی ژنيك به دزی يه وه هم په نجه په ی پيوه بی. هه رچی ناوانه كه يه، نه وه له جهانی ليكدانه وه (نه نروبولوجيا) دا ده توانين به تيكه لكردنی ناوی ټيسلامی بزانیين له گه ل باوه ری كوئی پيش ټيسلامدا.

(ع . م . ر)

دروست کردنی ئەم سەمەنی بە تەنھا بۆ خواردن نی یە بە لکو ئەوانە ی که خەریکی ئەبن لە کاتی کدا که گەنمە که ئەروینن لە سەر سەبەتە که ئەلین خواپە فلان مەقسە دم حاصل بکەیت، ئەویش یان شووہ یان کہ سێکی نەخۆشە ئەیەوی چاک بێتەوہ وە یان کہ سێکی لە دوورە ئەیەوێت نزیك بێتەوہ .

(١٩) سیلۆر کولاندن : ساوہر ئەکۆلی و ئەبریتە سەربان بۆ ووشک بوونەوہ، نیمچە ئاھەنگیک ئەگیرری بەتایبەتی لە کاتی کوتانیدا .

(٢٠) برنج کوتان : ئەویشی وەکو ساوہر کولاندن ئاھەنگی بۆ ئەکری .

(٢١) دەستار : کۆمەلی ئافەت تا ساوہرە کہ ئەھارن گورانی ئەلین و بەزم ئەگرن .

(٢٢) خەرمان لۆغە : لە کاتی ھەلگرتنی دانەوێلەد ھەزار دەھات بۆ داوا کردنی

بەشر و ئەبوت : خەرمان بەرەکەت ، ئەوانیش وەلامیان ئەدایەوہ ئەیان ووت :

خو و بەرەکەت، وە بەشیان ئەداو ئەرویشت .

(٢٣) پیتاک : یەکیک سینیک یان کلاویک یان دەستە سێک ئەگیرری بەناو

خەلکا! لەو شوینانە ی کہ چرن لە خەلک بۆ پارە کوکردنەوہ بۆ لی قەوماو .

(٢٤) ریز لە مرووف گرتن : زور چەشنی ھەبە وەک دەست ماچ کردن، وە ووتنی

«نۆشتی» دوا ی خواردنەوہ وە «فەرموو» ی ریزگرتنی لە خو بەتەمەن گەورتر سالە

قسنە کردنا یان لە دانیشتنا لە گەلیدا . . . ھتد .

(٢٥) جەژن و گەردن ئازادی : زور ناکوکی لە جەژنا کوتایی دیت بە گەردن

ئازادی کہ دەست ئەکەنە ملی یەکتروہ یەکیکیان ئەلی «گەردنم ئازادکە» ئەوی

تریان ئەلی «گەردنت خووش و ئازادی» .

(٢٦) ئاموشوکردن : ھاوریان یان خزمان ھەر لە ماوہیە کا جاریک

ئەچن بۆ مالی یەکتتری بۆ ھەوالپرسین .

تیبینی :

ئەم جوړە خوو رەوستانە ی خوارەوہش لە لادیکاندا باو بوون :-

۱ - ژبه ژن : له زور شوی کورده واریدا باوه کچ به کچ نه گورنه وه نه مه س نه ریټیکی تایه تی هیه .

۲ - شارو : له پاش باخ بهرله بوون نه چن پو چینییه وه میوه .

۳ - گوله وه چن : له پاش دروینه ی گهنم وجوو چه لتووک نه و گولانه نه چنه وه که به جی نه مینی . نه ویش له لایه ن هه ژارانه وه .

۴ - ههروهه زی کشتوکال : له م فرمانانه دا خوارردن نه بری و نه کری به سهیران و هه لپه رکی و ئاهه ننگ تا ئیواره له فرمانه که نه بنه وه نه و فرمانانه نه مانه ن : جوت ، جو مال ، دروینه ، پاچه کوله ، بزار ، خه رمان کوتان ، شه تل لیدان ، کوکردنه ی میوه ی ناوباخ

۵ - ژن و ژن خوازی : له لادیکاندا باوه که کچیان شوو نه کات به خیزا نیکی تر وه کوربان له خیزانیکی تر ژن نه هینی ، به لکو له ناو خویاندا ژن و ژن خوازی نه کهن وه نه هونراوه یه شی له سه ره : نه گهر چاکه حه یفه بو خه لک خراپه عه یبه بو خه لک .

۶ - نیشانه کردنی کورو کچ له منالیه وه بو یه کتری : کچ و کوریکی ساوا له یه کتر ماره نه کرین له لایه ن باوکی هه ردوو کیانه وه تا گه وره نه بن ئینجا کچه نه گو یز ریته وه بو کوره .

۷ - خوین خوشکردن : دوو لاکه خوین له به نینایه به پاره یان به ژن خوازتن له یه کتر خوش نه بن .

۸ - جل شتن : کومه لی ئافره ت نه چنه سه ر چه م وه جل نه شون ، نه مه ییش نه کری به سهیرانیک وه ئاهه ننگ و به زم و هه لپه رکی ی تیدا نه کری تا ئیواره دینه وه وه پی ی نه وتری «کوله کانی - چه ماشور» .



بووکی کورده‌واری ی کۆن

بووکمان هینابه گیان ودل
گولمان هینا بولای بولبول
پهروانه وموم عه‌ترو سمبل

سورمه پوشه مانگی تابان
- هه‌روه‌ك شنه‌و سروه‌ی به‌یان
ده‌ستی زینمان به‌مهم گه‌یان

بووکمان هینا به‌نازوداو
کل وکل‌تور سوورو سپیاو
ئارایش‌ت وپه‌رداخ کراو

خشل وئالتوون زیووته‌لا
زه‌رد و سه‌وز وئال و والّا
شادی و خوشی دوورله‌به‌لا

بارگه وینه جرو جیازی
سازو سه‌متور به‌رمبازی
په‌شبه له‌ك وته‌قه‌و وازی

به‌جوانترین په‌نگ وشیوه
به‌وتارایه به‌وچار شیوه
خال وگۆنای داپوشیوه

هم وکولمی به فرو خوینه
چاوو بروی به بی وینه
نیگای ریگابه ئاوینه

بو بووکی کورده واری به
به خوشی و به دلداری به
زاوا خوین گهرم وئاری به

گول و قامیش به دهسته وه
به نه سپایی و نه نقهسته وه
ئه پدات له سه رو بهسته وه

بووکمان هیناو هاتینه وه
له تانجه رو پهرینه وه
له زنی و سیروان پهرینه وه
(قادر برسی)

* * *



هاتنه وهی حاجی فه تاحی حه لئاو چی سالی ۱۹۳۸ له بدردهم مزگهوتی گه و ره گیراوه .

(فولکلوری باوهر)

شهماله گرتنهوه :

ژنان وا باو بوو له ناویانا نه گهر نیازیکیان هه بوایه، ئیواری شهممه پیش دنیا تاریک بوون نه وژنه له شوینیکا نه وهستا که سی ریی یان بیت، وه گوئی شل نه کرد لهو که سانهی یه که معجار به ریی ههر ریی یه کیان پروات و ئینجا دوه میان و ئینجاسی یه م بوئه وهی بزانی وتهی تهی سئ که سه یان نهو که سانهی که تیپه ربوون چونکه مهرج نیه چه ند که س بن وته که خیر و دلخوشی نه گه یه نی یان به پیچه وانه وه . خو نه گهر خیر و دلخوشی بگه یاندایه نهوا به دلکی خوشه وه نه وژنه نه گه رایه وه ماله وه و نه بیوت مه رام و نیازه که م به باشی یه ته دی و نه گهر به پیچه وانه شه وه بوایه نهوا دوش دائه ماو خه فه تی پی نه خوارد.

منال داخ کردن :

منالی سهرده می رابووردوو روو کراوه نه بوون وهک ئیستا، به ده گمهن ریک نه که وت منالکی هارو هاج و بزبو هه لکه وتابه، نه مهش نه گهر جاری خه تابه کی گه وره ی بکردایه بوئه وهی دووباره نه بیته وه نه هاتن به مقاشی پشکویه ناگریان نه هینا و مناله که یان پی داخ نه کرد.

داخ کردن بو چاک کردنه وه (عیلاج):

نه گهر یه کی تووشی نازاریک ببوایه وه ههر چاک نه بوایه ته وه نه یان هینا پارچه یه که ناسنیان له ناو ناگرا سوور نه کرده وه و نهو که سه یان پی داخ نه کرد، بوچاک بوونه وهی نازاره که ی.

قورقوشم توانه وه بو ترس لابردنی منال :

ئه گهر منالیک بترسایه له خوویه وه هوی ئه و ترسه نه زانرایه ئه یان هینا قورقوشمیان
ئه توانده وه ئینجا جامی ئاویان ئه هینا له ژوور سه ری مناله که وه رایان ئه گرت و
قورقوشمه تواوه که یان تی ئه کرد ، قورقوشمه که که یه که ئه گرتیه وه هه ر شکلیکی
وه رگرتایه ئه مان سه یریان ئه کردو وه کو قاوه گرتنه وه لیکیان ئه دایه وه ئینجا ئه چوون
لای مه لایه که دو عایه کیان بو ئه نوی بو چاک بونه وه .

خو ش کردنه وه ی باران :

له کاتی که ئه گهر باران زور بباری بایه و خو شی نه کردایه وه به تاییه تی له به هارانا ، ئه یان
هینا ناوی (چل) که چه لیان ئه نوی و ئه یان خسته بهر بارانه که بو ئه وه ی خو ش
بکاته وه .

باران که می :

هه ر سالی بی بارانی بوایه و په له ی دوای خستایه خه لکی زوریان له بهر گران ئه بوو ،
منالان ئه هاتن بوو کیکیان له قوماش درووست ئه کردو دم و چاویان بو ئه کردو
جل و بهرگیان ئه کرده بهرو ئه یان دا به سه ر داریکی راست و چه پاو دوو منال
هه ریه که یان سه ریکی داره که ی ئه گرت و مال به مال به بهرده میا ئه رویشتن له
مالانی گه ره ک و ئه مه یان ئه وت به دم یاری یه وه (بووکه به بارانی ئاوی بن
ده غلانی ، سه عاتی جارانی) ئیتر ئه و ماله ی ئه مه یان بو ئه وتن ئه هاتنه ده ری و هه
ندی ئاویان ئه کرد به سه ری بووکه که داو هه ندی پاره یان خه لاتی تریان ئه دا به
مناله کان و دوا ی ئاویا کردنه که هه ر ماله ی ده رزی یه کی ئه دا له بووکه
دروستکراوه که به هیوا ی ئه وه ی ئاواتی ئه و منالان که باران بارینه بیته دی ، دیسان
ئه یان وت (بووکه به بارانی ئاوی بن ده غلانی سه عاتی جارانی) و ئه شیان وت
(هه یاران و مه یاران یاخوا داکاته باران بو فه قیرو هه ژاران) .

خاوهنى چوارچاو:

ههز پياويك نه گهر دور ژنى بېوايه پييان نهوت (خاوهنى چوارچاو). نه گهر يه كنيك نه گهره كا تووشى نه خووشى ي (سى بهرډ) بهاتايه. نه چوون بومالى (خاوهنى چوارچاو) و لييان نه پرسى خاوهنى چوارچاو نه خووشه كه مان چى بخوات چاك نه بيته وه؟ نيتر نه د پياوه لهو كاته دا چ جوړه خوارديكي به سهر دهمدا بهاتايه نه چوون نه و جوړه خورده يان نه دا به نه خووشه كه و پي چاك نه بووه.

ئيشك گرتن:

جاران وا باوبوو كه كوربان بېوايه بهتايه تي نه وانه كه كوربان نه بوايه. نه هاتن حهوت شهو له ئيواره وه تا به يانى نه نه نوستن به سهرگوزشته گيرانه وه و حيكايهت كردن و شه و چهره خوارنو گوره وى بازى و گه لى شتى تر نه يان برده سهر بوئه وهى شه وه مناله كه يان نه خنيكيني و جار جاري سهرى مناله كه يان نه دا و به مجوره نه و حهوت شه وه نه مانه وه.

گهسك دان:

جاران كه گهسكيان نه دا له مال بو پاك كردنه وهى نه نه بوو له كاتى گهسكدا نا گهسكه كه بهر كه س بكه و تايه چونكه نه يان وت نه و كه سهى گهسكه كهى بهر بكه وى عومرى كورت نه بى. وه نه گهر گهسكه كه بهر يه كيك بكه و تايه خيرا چليكيان له گهسكه كه نه شكانده وه بوئه وهى عومرى كورت نه بى.

نال:

كاتى خوئى نه گهر يه كيك خانويه كى بكر دايه نه يان هيا نالى كه ريكيان به بهر ده مى خانوه كه وه هه ل نه واسى له بهر چاوه زار بوئه وهى به چاوه وه هبن.

جدران برو و بوز که منال تا توژی گه وره نه بوايه نیپونکیان نه ته کرد، نه یان ووت ته گهر به منی نیپونکی بکریت به گه وره بی دز دهر ته چی .

مانگی سه فەر :

نه مانگی سه فەر که م کهس سه فەری ته کرد مه گهر به ده گمەن وه یا زور پیویست بوايه تهو سه فەره بکری چونکه نه یان وت ته م مانگه مانگیکی شوومەو سه فەری نابیی تیابکری . له مانگی سه فەرا رۆژیکی تیایه پیی ته لین (کوله چوارشه مووی مانگی سه فەر) ته ورۆژهش ته که ویته چوارهم هه فته ی مانگه که وه . وه ته ورۆژه ئیواره که ی مالان ته چوونه سه ربان . یان ههر له به رده رگا شتیکیان ته شکاند وه ک کوپه یان شه ره . . . نه یان وت قه زاو به لا ته بات له گه ل خویا . ههروه ها له م رۆژه دا دو عایه ک هه یه بو به لا له سه ر لا بردن مه لا کان به تاییه تی ماموستای حوجره له ده وری کاشی یان ته نووسی یه وه وخه لکی ئای تهو کاشی یان ته خوارده وه به نیازی دوور که تنه وه ی به لا . ته م به یته شیعره بو ته م ره ژه و تراوه : (ته ورۆژه ی من بووم رۆژی خه ته ر بوو - گوله چوارشه مووی مانگی سه فەر بوو) .

ئاھ کردن (په بیان کردن - عه هد کردن) :

جاران ژنیك ته گهر کوری نه بوايه یان منالی نه بوايه ته ی وت (ئاھ بییت) واته عه هد بییت خوايه کورپیکم بیی و بجیته کولان و سه ری بشکینن و به سه روچاوی خویناوی یه وه بو مبیته وه ، ته وه ی سه ری شکاندووه هیلکه و رۆنپکی بو بکه م . یان له لادیکانا ته گهر ژنیك به م جو ره بوايه ته ی وت (ئاھ بی) خوايه کورپیکم بده یتی و گه وره بی رۆژیک ته یکه م به شوان .

ئاوی ده باخ خانه :

ژنیك ته گهر میرده که ی له گه لیا خراب بوايه ته ی وت ته وه نوشته ی ره شی یان لی کردووم ، ته ی نارد له ده باخ خانه شوشه یه ئاوی ده باخ خانه ی بو ته هات و ته یکرد به

رِیگاو ژوورہ کانی ناومالہ کہدا بوئہ وہی کہ میڑدہ کہی بہ سہریا پڑویشٹ نوشتہی
رہشی یہ کہ بہ تال بیتہ وہ، سہیر تہ وہ برو تہ وکہ سہی کہ تہ چو ٹاوی دہ باخ خانہ بیٹی
تہ بوایہ کہ شووشہ کہی پر کردو ہاتہ وہ تائہ و شوینہ ٹاور نہ داتہ وہ !

* * *

(فولكلورى باوهرى كۆن)

دەردە كۆپان :

نەخۇشى يە بوو پېيان وتو (دەردە كۆپان) . ئەگەر يەكى تووشى ئەو نەخۇشى يە بىوايە ئەيان ھېنا نەخۇشە كەيان بۆ ماوھى چەند دەقىقە بەك ئەخستە ناو كۆپانى كەرىكەوھو دوائى دەريان ئەھىناوھ . گوايە ئەلېن ئەو نەخۇشى يە بەجوړە چاك ئەبېتەوھ .

رەقىتە :

جاران ھەركەسى كەرىكى بوايە خاوەنى سامان بوو بەتايەتى لە دىكانا چونكە ھەموو كارووبارىكى گواستەوھو كاسبى بەكەر ئەكرا لەبەرئەوھ كەرئەوسا خۇشەويست بوو . ئەگەر بەھاتايە كەرىك سەرماي بىوايە ئەپان وت توشى رەقىتە بوو كەرەكەيان ئەھىنا ئىوارە دوائى ھەمام چۆلبون كەرەكەيان ئەبەردە ژوورى گەرمى ھەمامەوھ لەوى داينئەنا تا بەيانی بوئەوھى ئارەق بكات و چاك بېتەوھ . ھەندى جار پياوى وابوو ھەزى بەوھ كەردوھەيانيان زۆر زوو بچىت بۆ ھەمام و كە چوھو لەپر لەژوورى گەرمى ھەمامەكەدا كەرىكى ديۆوھ ئەم مەسەلەيەى نەزانىوھ ، ئەوھەندە ترساوھ تووشى نەخۇشى بوھ .

لهرزوتاو (لهرزبرين) :

ئەگەر يەككى توشىي نەخوشىي لهرزوتا بهاتايە ئەچوو له لای شىخى يا مهلايهك
دوعايه كى ئەخويند به سەر په تيكي چەند گرى ليدر اويكاو ئەكرايه مه چه كى نەخوشه كه
بوئەوهى نەخوشىي يەكهى لى بيتهوه بهمه شيان ووتوه (لهرزبرين).

هال(ى زهستان و موورووى هال :

مووروويه كه له بهردىكى خالخالاوى دروست كراوه پيان ووتوه (موورووى هال).
به كارها توه بو زنى زهستان، له كاتى منال بوونياوه كردويانه ته مى ژنه زهستانه كه
بوئەوهى هال كه جنوكه يه كه زهره ئەدا له زنى زهستان. ئەم بهم مووروو لهمل كردنه
نه جاتى بى لىي چونكه وتويانه ئەو زهستانهى ئەم موورووهى له ملا بى هال له
موورووه كه ئەترسى و ناچى به لاي.

كوژه كهى شين :

مووروويه كى شين به كارها توه بوچاوه زار، كراوه به سهرى منالى تاقانه و لاخ و
شتمه كى خوشه ويست بوئەوهى چاوى پيس كارى تى نه كا.

حهوت ئاسنه :

ئەلقه يه كه له حهوت جور مه عدەن دروست كراوه، ئەكرىته پىي زنى نه زوك بوئەوهى
سكى پربى و منالى بى.

ته نه كه و ته پل :

كوڤ وا زانراوه ئەگەر له كاتى مانگ گيرانا ته نه كه و ته پل لى بدرى مانگه كه بهرئه بى و
رزگارى ئەبى.

تهقه کردن واته تفهنگ تهقاندن :- و اباو بووه که نه گهرئافره تیک جه رابووی له کاتی ژان
گرتنا تهقیان کرده بوئه وهی زوو رزگاری بی .

تهروو بادان :

ئه مه به کارهاتوه بو نه هیشتنی بالوکه .

که له که بهرد دروست کردن :

که له که بهردیان دروست کرده له سهر ریگاو بان بوئه وهی نهو ریواره ی که له ویوه
رویشت بیروو خینی تا بالوکه ی نهو بیهری که بهرده که ی که له ک کرده .

مییز کردن به پیشله دا :

وتراوه گوايه ئه مه یه ئه بیته هوی نه وهی مروف تووشی بالوکه ده ران بیت .

خورووی بهری بی :

وا زانراوه که گوايه ههر که سی بهری پی بیته خوروو سه فه ری دیته بهر .

خورووی بهری دهس :

وازانروه که گوايه ههر که سی بهری دهستی راستی بیته خوروو پاره ی دیته دهست ،

ئه گهر بهری دهستی چه پی بیته خوروو پاره ی نه روا .

ریوی به پیره وه هاتن :

گوايه نه گهر له سه فه را له ریگاو بانا ریوی هاته سهر ری ههر که سی نهوا لهو سه فه ره دا

تووشی سود نه بی و نه بی به سه فه ری کی هات بو ی .

کهرویشک به پیره وه هاتن :

ئهمهش نیشانهی نههاتی یه .

دهم وچاوشتنی پشیلهی ناومال :

ئهمهش نیشانهی میوانی خوشهویست هاتنه .

بایه قوش خویندن :

نیشانهی گاول بوونی ئه و شوینه یه .

پیره میردی شاعیر ئه لی :

بایه قوش له هر جی یه بخوینی

یاخیوی ئه مرئ یائه پروخینی

خویندنی مریشک وهك كه له شیر :

گوايه نیشانهی سه رخواردنی خاوه نیه تی و گورج مریشکه که سه رئه برن بوئه وهی

سه ری خوئی خواردبی .

بارخستنی مریشک :

بارخستنی مریشک و گسکدانی منال له خویه وه و شلپه ی ئاو که ئه ریژری ، نیشانهی

میوان هاتنه .

پیلای سوار بوون :

ئهمهش نیشانهی سه فهرکردنه به ره و ئه و شوینه ی لوتی پیلایه که رووی تی کردوه .

چاوفرین :

چاوی راست فرین نیشانهی خوشی یه و چاوی چه پ فرین نیشانهی ناخوشی یه .

مقهست دانه دهس يه كتر:

مقهست دانه دهس يه كتر به بي دانانی نه بيته هوئی ناکوکی نه و دوو كسه .

نينوك كردن به شهو:

نهمهش گوايه باش ني يه .

ئاورشتن به دووی كوچكه را:

هيوايه بوئه وهی زوو بگه پريته وه .

كه له شیری ناوهخت:

گوايه كه له شیر له ناوهختا بخویني نيشانهی مردوو مردنه ، وه بوئه وهی نه و كاره به تالبيته وه و روونه دا ، خيرا كه له شيره كه يان سه ربرپوه .

دهنگی كلپهی ئاگر:

كه دهنگی كلپهی ئاگری گر هات نيشانهی نه وه يه نه وهی ئاگرده كهی داگيرسا . دوه غه ييه تی نه كری .

ميرووله:

نه لين گوايه ميرووله رووبكاته هه ر مائيك بار به خاوه نه كهی نه كات .
شهري چوله كه : نيشانهی خه به ری خوشه بوئه و مالهی چوله كه شهري تيا بكات .

به ستنی زاوا:

گوايه نه گه ر له كاتی ماره كردنا ، پهت گری بدری يان په نجه بته قینری يا چه فو دا بخری يا توز فری بدری نه بيته هوئی به سنی زاوا له پياوه تی نه كه وی له كاتی زاوا یی يا تا نه و شته نه كریته وه .

میردەزمە (مۆتەكە) :

باوەر وایە كە ئەگەر یەكێ لەسەر پشت بنوی (مۆتەكە) یەتە سەری بو ئەوێ بیخنکینی ،
و ئەگەر هاتو لەو كاتەدا ئەوكەسە دەس بەری بو (بەندەخوینی) دەریپكە ی دەس بەجی
رئەكاو ئەوكەسە رزگاری ئەبی .

جنوكە :

باوەر وایە شتیکی نهنی یە ئەتوانی خوی بخاتە شیوی هەموو گیان لەبەریكەو .
بەزوری لە گەرماوو سەركانی یا زۆرە .

كلاوی چلكن :

ئەلین گوایه پاره دار . كلاوی چلكنه .

تەماشای ئاوینه كردن بەشەو :

ئەلین ئەگەر بە شەو تەماشای ئاوینه بكە ی ئەچی بو غەریبی .

كلاو هەل وگير كردن :

ئەلین ئەگەر كلاو بە هەل وگيرای بکریتە سەر نیشانه ی هاتنی گرانیه .

ئەم شتانهش وتراوه :

ئەلین : دووكەل تەپالە بو روه ميسووله باشه .

ئەلین : پیاوی پشت مل پان نەفامه .

ئەلین : شەو گسك دان باش نی یه .

ئەلین : سەری زل دەولەتەو پیی زل نەگبەتە .

ئەلین : گوئی راستت بزرنگیتەو هەوالی خوش ئەبیس ی گوئی چەپت بزرنگیتەو

هەوالی ناخوش ئەبیس ی .

ئەلین : سەگ بلوورینی هەوالی کۆستی پی یه .

ئەلین: پۆلیس لەخەوا مەئمووری خوایه .

پیشیان وتوو یانه :

- خوراك ئەبیتە هوئی گۆرینی كرده وه و رەوشتی مرووف .

- ئەوژنەى حەز لە خواردنی شیرو ئەوشتانەى لە شیر دروست ئەكری بكات ، هەمیشە هیواش و لەسەرخو ئەبى .

- ئەوهی حەز لە سەوزه بكات ، دلسۆز ئەبى .

- ئەوهی حەز لە گوشت بكات ، حەز لە گەورهی ئەكات و بلیمەت ئەبى .

- ئەوهی حەز لە میوه بكات ، چاوی جوان و سەرنج راکیش ئەبى .

- ئەوهی حەز لە چهوری بكات ، تەمەل و تەوهزەل ئەبى و حەز لە جولان و یاری

ناكات

داوو دەرمان

- له زور وولاتی پیشکه وتودا به تاییه تی له وولاتانی سوشیالیستیدا، ئیستا به گهرمی پرویان کردو تهوه داوودهرمانی میلی کی کونی خویان.

ئهم دهرمانانه که زورتری له گز وگیاو روهك (نبات)ه، بهری ته جروبه ی هه زاره ها سالانی ژیا نی خه لکه، له بهر ئه وه بایه خی زور به یان له تاقیکردنه وه دا سه رکه وتوه و زانستی تازه دان به م راستیانه دا ده نی و هو ی عیلمی یان بو ئه دو زی ته وه.

بو ئه م رو ی ئیمه، ئه رکی سه رسانی ئه و که سانه ی فولکلور کۆنه که نه وه ئه وه یه که به دووای ئهم چه شنه داوودهرمانه دا بگه رین، ناو و شوینی بوون و چوینی تی ی به کارهینانیان تو مار بکه ن. به مه که ره سه یه ک بو زانا و پسه پوره کانه ن ئاماده ئه که ن خوزگه ش به وه ئه خوا زین که زانایه کی پسه پور ئه رکی لی کۆلینه وه ی زانستی بگه ری ته ئه ستوی و ئهم که ره سه یه بکات به بابته نامه یه کی زانستی و بباته به رده م ده ستگا کانی زانستی جیهان.

هه رچی له و بابه ته یه و له دوو تو بی ئهم کتیه دایه، ئه وه وه رگرتنه له سه رچاوه یه کی به نرخی پشه وه وه نو سه ر به مه ری گه ی گه ران و ولی زیاد کردن و که ره سه ی لی کۆلینه وه ی بو ئه و مه به سه ی با سه ان کرد خو ش کرد وه، دی سه ان ده توانین له م که ره سه یه دا شتی تایه ته تی ی کوردستان، یا سلیمانی بینینی و ره نگه شتی گشتی ی ئهم ناو چه یه یا جیهانیش هه بی، به تیکرا ئه مه ری گه خوشکر دنیکی باشه و چاوه ری هه ولی مه ردا نه ی پسه پوراین.

(ع . م . ۰)

فولکوری تیارکردن

هی مروّف و هی ئاژهل
هی مروّف: به دوو چهشن تیار ته کری

۱ - به دهرمان:

✽ ئەم دهرمانه سادانه به کارئه هینرین بو چارکردن:

به بیونه گوله فهقی: جوش ئەدرین ههریه که یان بو ژانه سک.

عدهرقی نه عنا: ئەخوریته وه بو ئیته لاو ژانه سک.

ئاو خواردنه وهی به یانیان: به ناشتا بو یاریده دانی نازیمه.

گوله باخی ئەسل: به کولاندن ئەیدهن به نه خوش بو ره وانی [جوش ئەدری].

بنیشته تال: ئەخوری بو ره وانی.

گه لاتوتین: بو میله خره به کاری ئەهینن [ئەخریته سه ری].

گه لاتو: ئەکوتری و ئەی خه نه سه ر شوین پیوه دانی دوو پیشک.

گه لای سیس عومهر: ئەکوتری و ئەنری له شوین پیوه دانی دوو پیشک.

مورد: به کاری ئەهینن بو وه ستانه وهی ره وانی.

قه یته ران: ئەی کولینن و ئاوه که ی ئەخوریته وه بو هیز په یدا کردن و

لابردنی له رزینی جومگه.

تویکله بی: ئەکولینری و ئاوه که ی ئەخون بو به هیز بوون.

گه لای بی: به ته ری ئەیخه نه سه ر قاچوقولی یه کیك که تای توندی لی هاتی بو فینک

کردنه وهی ئەو تایه.

گه لا چه ق چه قه: پاش کولاندنی ئاوه که ی ئەدری له زیکه.

گوله هیزو: به کولاندن به کارئه هینری بو کوکه.

قنگاوی: پاش کولاندنی به رو ن سوری ئەکه نه وه و ئەیخون بو ره وانی و به هیز کردنی

گه ده و ریخوله کان.

شه له مه: [شهروال به کول]: به شاخه سه خته کانه وه هه یه، سه لکیکی گوشتنی

[۱] ههروه ها بولا بردن و نه هیشتنی به ردولمی گورچيله [ع . م . د]

ھەيەكە پرىيە لە شىيلە ، بە كالى ئەيخون بۆرەوانى و كرم فرى دان ، ياۋەكو كلۆيەك شەكر
 شىيلەكەى ھەل ئەمژن ھەركاتىك بيانەۋى كلۆشەكرەكە ئەخون بۆ ئەم مەبەستە .
 چاى فەرىكە قەزوانى ووشك : بۆ ۋەستاندەنەۋەى رەوانى بەكار ھىنرەت .
 رېۋاس : رېۋاس بۆ كرم دانان و بۆرەوانىش بە كالى ئەيخون .
 مالەۋىچە : بە كولاۋى ئەخورى بۆرەوانى .
 شاتوو دوشاۋى شاتوو : بۆ خوروزەك و دەنگ نوسان .
 گەلاھەنجىر : بۆ كەچەلى باشە ئەۋىش سەرى كەچەلى پى ئەشون .
 گەلاتوو : ئەخرىتە سەربىرەن بۆ دەربوون .
 گەلاگويز : ئەخرىتە سەربىرەن بۆ دەربوون .
 پىازى نەپىشاۋ : بون ئەكرىت ۋە ئەيخون بۆ ھەلامەت .
 توتتى وورد : لە سەرلەپى دەست ھەل ئەمژن بۆ ھەلامەت .
 بە ھىي پىشاۋ : ئەيخون بۆكۆكەو قورگ نوسان .
 ھەنارى شىرىنى پىشاۋ : گەرمى ئەكەن و ئەيخەنە سەر گازى مارو جىي پىۋەدانى
 دوۋىشك .
 پىزى ھەۋىر : ئەخرىتە سەر شوپىي كە دەرزى و دركى تىايىت لە لەشى مروڤدا بۆ
 دەرھىنانى [بەتايىبەتى دەست وپى] .
 بۆسو : ئەدرى لە لووتى بى ھوشى بۆ ھىنانەۋە سەر ھوش .
 شەكراۋ : بۆ سووتاندن بە كارى ئەھىن .
 مەرەكەب : بۆ سووتان بە كارى ئەھىن .
 ماست : بۆ سووتان بە كارى ئەھىن .
 گەلاى گەرچەك : ئەدرى لە ئالۋى كەوتوو .
 رىحانە كىۋىلە : بە كولاۋى ئەيخون بۆ كۆكەو ئازارى سنگ .
 جاترە كىۋىلە : بە كولاۋى بە كارى ئەھىن بە خواردن بۆ سەرماۋ ژانەسك .
 رۋنى كونجى : شوپىي سووتاۋى پى چەۋر ئەكرى ۋە پىش شىلان ىشتى پى
 پىازى پىشاۋ! بۆدەربونى برىن كە بخرىتە سەرى ۋەبۆھەلامەت .

برۆيش: ئەخرىتە سەر برىنىك كە ئاوسابى بۆ نىشتەنەوى ئاوسانەكە.

رۆنى دركەزى: ئەى سوتىن و رۆنەكەى ئەدرى لە بىرۆ.

رۆنى دارى گۆلەباخ: ئەى سوتىن و رۆنەكەى ئەدرى لە بىرۆ.

دۆينە: ئەىگرنە سەرى نەخۆشى گرانەتتى دار.

ترخىنە: ئەنرىتە سەر مووسلانى منالى باژىلەدار. وە ئەخورى بۆ كۆكەو هەلامەت.

رۆن بادام: بۆ سورىژەو ئاۆلە دەركردو، بەكارئەهينرى، وە ئەخورى بۆ رەوانى.

ئاوى كەرەوز: ئەخورى بۆ ميز بەردان.

پىستى ئازەلى وورده: بە خويئەكەو ئەنرى لە شوينى گازى مار دواى هەلمزىنى بە

كەلەشاخ.

رۆنى ژىشك: بۆ ترەكىنى دەست بەكارئەهينرى.

شەربەتى ميوژ: بۆ خوين زۆر كردن و قەلەو بوون.

دوشاوى رەگى هەنجىر: پىستى پى چەور ئەكرى بۆ باى سەودا.

دووكلەى جگەرە: قانگى گۆبى ئىشاوى پى ئەدرىت.

هەنگوين: بۆ گرت ئەيخون، هەر وەها بۆ بەهيزكردنى گەدەو ريخۆلە.

ريخۆلەى ژىشك: بۆ باژىلەى منال.

تۆوى پەلپىنە: بۆ ميز بەردان.

گۆشتى رىوى: بۆ بادارى باشە لە بەرئەو ئەيخون.

فرووجار: بۆ بەهيزبوون و حەسانەو.

بەزەتاو: ئەنرىتە سەر برىن و ترەكىنى پىست.

تۆو كەتان: ئەنرىتە سەر خەيارە بۆ گەياندىنى.

هيزە: بۆ كۆلنج و رەقىتە.

پىستى بەرخ: يا بزى: بۆ دەرھىنانى گوللە لە گۆشتا. بۆ گرتەنەوى شكاوى و لەجى

چوون.

شەكر: وورد ئەبھارنەوہو ئەيكەنە سەر برين : بۆ دەربوون .

دروكەلى شەكرى سووتاو: بۆن ئەكرى بو ھەلامەت .

ھەلمى سرکہ: بۆن ئەكرى بو سەرئيشە .

ئاوى كولاوى ساردەوہبووى بەر سايقە : بۆ نەخوشى كە ئاوى پى نەدرى .

ئاوى گەلابى : بۆ گرى دەروون .

بەرميو : ئەخرىتە سەر دوومەل بۆ دەربوون .

ئاوى سەرۋىيى : ئەخورىتەوہ بۆ چاك بوونى ئيسكى شكاو .

بەردووك : بو نيشاندنەوہى ئاوساوى برين .

دوى گەرم كراو : ئەدرى لە شوينى پيوەدانى دووشك و مارو مەگەز .

دوى دۆنيە : ئەخورىتە و ئەگىرىتە سەرى خوربردو بۆ چاك بوونەوہى .

شير : ئەيدەن بە ماران گاز كە بيخواتەوہ .

رۆنى قرچاو : بۆ خوئين بەستنى ئەنداميك كە پەرىبيت .

گوشتى قەلەباچكە : ئەيدەن بە سىبەرودار بۆ چاك بوونەوہى .

تويكە ھەنار : گەرم ئەكرى و ئەنرى لە تاميسك .

بەلالووك : بو پەوانى و ژانەسك .

بەلخى بەردى ناوئاو: ئەيدەن لە برينى ھەم و چاوى منال .

گوگرد: بۆ نەخوشى پيست .

زاخ : شافى لى دروست ئەكرى .

گلەسوور : بوئەوہى گلاوى پى دەربكەن و پاك كردنەوہ گازى مەگەز .

خۆلەميشى كورەى ئاسنگەر : بۆ كەچەلى .

ژەكى ژن : بو بىرو .

ناوكە كونەكەى كال : بو كرم دانان .

تويكە شووتى : ئەيدەن لە پيست بۆ لابردنى گەرمەژنە .

* دەرمانە تىكە لاوہكان بەكارئەھينرين بۆ چارە كردن :

نانى تىرى + گەلاميوى ووشك + سابوونى رەقى = مەلحەميكە بۆ دوومەل .

گەلا گوبز + خەنە = بو ژانەسەر .

گولە وەنەوشە + شيرى كچ = ئەخورى بوئەسپەك

[۱] لە مۆسكولە دەرمانخانە كان بۆ ئەومەبەستە ئەيفروشن [ع . م . ر]

رازیانه + شه کر = بو دل ئیشه و رهوانی .
 ئاردی گهنم + زهر دینه هیلکه = ئەبی به مووشه ما بو سهر برین .
 ههویر + رۆن = نیونمه که ئەیخه نه سهر برین و سهر ره قیته .
 گیاوه ردینه + شیر ی کچ = بو چاوئیشه .
 خه نه + ئاوی شاته ره = بو قلیشانه وهی ژیرپی و خارشت (حه رارهت) .
 رازیانه + شیر = ئەخوری بو دل ئیشه و قه له و بوونی منال .
 گوله هه ناری فارس + سمل + زاخ + توینکه نارنج + گله ئه رمه نی = توزیکه بو
 پووک ئاوسان و دان ئیشه .
 که فی ترش + گله سوور + خوی = بو هه ل پشکووتنی لیو .
 ترشه سماق + خوی + ئاو = بو ئاگره .
 قاوه + رۆن = بو ده نگ نووسان .
 پوونگه + خوی = بو ژانه سکی منال .
 سیپه ره + ئارده برنج = بو ژانه سکی منال .
 زاخ + ئاوی گه لابی + خه نه = ئەگیری له له شی منالی گه رما بردوو .
 پوونگه + رۆن = بو کولنج .
 ترشه سماق + گولاو = ئەیکه نه چاوی سووریزه داروه بو پاراستنی .
 که فی ماشی رهش + سابوونی رهقی = ئەخریته سهر سیپه نه نی منالیک میزبکات
 به خویا .
 هه نگوین + توور = بو گرفت .
 هیلکه + رۆن + ترش = بو وه ستانه وهی سک چوون .
 تو راخ + فه ریکه قه زوان = بو وه ستاندنی سک چوون .
 گوشت + زیره = ئەکریت به شفته و ئەخریته سهر لاجانگ بو سه ره ئیشه .
 گوشتی گا + تالی شاری = ئەخریته سهر موسلانی منال بو باژیله .
 کوزه له + ئالهت + زه نجه فیل = بوئه وه به کاری دین که منالی پی له بار به رن
 (ئافره تیک سکی پرپی و بیهوی سکه که ی فرپی بدا) .
 میوژه ره شکه + سیر = بو مایه سیری ئەیخون .

* موروویه کی یاقیق ئەخریته ئاگره وه له لایهن یه کیکه وه که وومی بیت [ووم دار ئەوکه سهیه که له باوو باپیری وه بوئی ماوه ته وه گوايه دهستی به فه ره] تا سوورته بیته وه دوایی ئەنری به سه روی ناوچاوانی منالا وه ئەی سوئین دایکه که ی سی رۆژ له سه ر یه ك تفی خوئی لی ئەدا تا شوینی سووتانه که ئەبی به برین ، ئەمهش بو چارکردنی منالی خه رکانه داره دوای ئەم ههنگاوه مه لحه میك دروست ئەکری له :

خه نه + قه ترانی خه رکانه (وه کو دوشاوی رهش وایه) + رۆنی بیگانه (رۆنی مالیکی تر) = ئەدری له برینی خه رکانه که .

* جو + گه لابی + مه ردا سه نگ (وه کو گوگرده به لام ئەم سووره) + گوگرد + زاخ + خه نه + رۆن + دووکه لی بن میچ + (رۆنج + ترش + گه لای داره بن = ئەمانه هه موویان پی یان ئەوتری (حه وت ده رمانه) بو که چه لی به کاری دینس گه لای داره بن ئەکولینری تا دوشاویکی خهستی لی ده ره چی وه ئەیده ن له سه ری که چه ل .

* گه لاگایمه : گه لایه کی گه وره یه ئەکری به مووشه ماو ئەدری له پشت بو باداری .

* بابنی پیچ : به ری گیایه له گه ل حه وت ده نك ریفته ی چوله که بو ژانه سکی منال .

* قژی ئافرهت : ئەهینری به ناو ده می منالا بو بو قژه .

* تویکلی شووتی + رۆنی کزن = بو که چه لی .

* خوئی هاراو + خه لووزی هاراو = بو پاک کردنه وه ی دم ودان .

* رۆنی دووگ + کزنی سووتاو = بو که چه لی .

٢ - چاره کردن به بی ده رمان :

به دوو جور نه خوشی چار ئەکری :

أ - به بروا که له فۆلکلوری ئاینه وانیا به دریژی ئەی خویننه وه .

ب - به کردار که ئەمانه ن :

* ناوک گرتنه وه : به پت . به کووپه له . به سه رمه قولات بردن . به خوراته کاندن

بەمەرجى قاقى لە زەوى بېرىت .

* دل گرتنەوہ : بە دەست خستنە سەر سەك .

* كۆلنج بە شىلان .

* فريشك گرتنەوہى منال : بو فريشك كەوتن .

* مەلاشوو ھەل دانەوہى منال بو چاك بوونى خيلى .

* شكائوى و لەجى چوون گرتنەوہ و چاك كوردنەوہ .

* شەمشمال ژەندن بو يەككى كە ئەسپەك گرانەتا لى دابى .

* دەست بە سكا ھىنان بو گرفت .

* تىروك بە پشتا ھىنان : بو پشت وەرگەرەن .

* ئەلقەرپىز : بە بەيانيان ئەھىنرى بەلالغاوہدا بو لغاوہبرە .

* مېنى مەلاشوو لە تەپلى سەرا : بو خروزەك .

* ئالووگرتنەوہ : پەنجە ئەكرى بە قورگا بو تەقاندنى .

* ناوچەوان و رومەت جنين بە نەشتەر : بو ماشەرا (نەخوشى يەكە دەم وچاؤ

گىف ئەكاو سوورى ئەكاتەوہ) .

* زەرؤ : ئەنرىت بە پىستەوہ خوینى پيس ھەلئەمثرى .

* كەلەشاخ : بوخوین گرتنى پشت و ناوشان و بوگەستنى مار .

* خوین گرتنى ژىر زمان و بن گوچچگە .

* نەخوش خستنە ئاوى ساردەوہو داچلەكاندنى ، بو پەراندنى لەرزو تا .

* پووشىنى رەش : بوڤى لى ھاتوو ئەدرى بەسەريا .

* كۆپان : منالى كە دەرەدەكۆپانى بىت ئەخرىتە ناو كۆپانىكەوہ .

* بو ترس دەر كردنى منال : سى ئىوارە لەسەرىەك لە بەردەرگای مال پشكو

ئەكوژپنراپەوہ بەسەر منالا بوئەوہى ترسى دەرچىت .

* پەر بەكارھىنان : ئەكرى بە قورگا بو رشانەوہ .

* گيا بەكارھىنان : ئەكرى بەلووتا بو پزاندى و روون بونەوہى چاؤ .

* بەردى گەرم : ئەنرى لە جى پىوہدانى مەگەزى وەك زەردەوالە .

- * خشت گهرم کردن : مایه سیری دار له سه ری دائه نیشی .
- * تفهنگ ته قانندن به سه ر ئافره تی ژان گرتوودا : بو ئه وه ی زوو مناله که ی بیی .
- * به یانیان چوونه ناو ئاوی سارده وه پیش هه تاوکه وتن سی روژ له سه ری هک : بوخوور بردوو .



تیمارکردنی ئازهل

تویکلله هه نار + ماست : بو برینی وولاخی به رزه .

جهوی : بو برینی ئازهلێک که کرمی تیا بیت .

ناوکه قه یسی تال : بو برینی ئازهلێک که کرمی تیا بیت .

گه لای قوڤ : ئه کوتری و ئاوه که ی ئه کرپته برینی ئازهل .

داخ کردن : بو و لاخی ژان لی هاتوو .

گویی بریندار کردن : بو و لاخی ژان لی هاتوو .

نه وتی رهش و

گوینی کون و

تووتن و

گزگل :

بو برینی و لاخی به رزه .

دوشاوی رهش : بو مه قاوی و لاخی به رزه .

برویش : ئه نری له برین .

قوری پیس : بو گه ری .

تفهنگ ته قانندن به سه ر رانا : بو په رینی دهردی ته به ق له ناو رانه که دا .

دوی ترش : بو دووکه ی چاو .

ربه نار، ترش و خوی : بونه خوشی مریشک .

ریقنه: ئه نرّی له ئیسکی شکاوی یالنده.

بنیشته تال: بو شکاوی ئیسکی ئازهل.

دوشاوی توپکله داری بناوچ: بو برینی پشتی ولاحی به رزه.

سه رچاوه: - له کتیبی [سه رنجیک له ده روازی فولکلوری کورده وه] له

بلاوکراوه کانی نه قابه ی ماموستایان، سالی ۱۹۶۰ ز.

* * *

(ئه و شتانه ی له مالانا به کار ئه هیئران)

۱ - مه سینه و له گهن، له مس دروست ئه کرا، بو ده س شتن به کارئه هات.

۲ - سه ماوه رو قوری شووشه و وپاله و ژیرپاله و که وچک و چاپالیو.

۳ - کوره ی چالینان به گله سوور دروست ئه کرا به خه لوز به کارئه هیئرا.

۴ - ئاگردان - به گله سوور دروست ئه کراو داری ئه خرایه ژیر بو چیش لینان

به کارئه هیئرا.

۵ - مقه لی زهردو ژیر مقه لی و مقاش، ئاگری خه لوزی گه شاوه ی ئه خرایه سهرو له

مه جلیسا دائه نرا له زستانا.

۶ - مه سینه ی ههوت جوش و مه سینه ی مس بو ئاو گهرم کردن. بوئاوه ده

سخانه به کارئه هیئرا.

۷ - سه به ته ی پلاو پالیو پلاوی پی ئه پالیوراو بو نان ته پرکردنیش به کارئه هات.

۸ - قولینه نانی تیا هه لئه چنرا بو هه لگرتن.

۹ - سه ره هویر: پارچه یه خام بوو ئه درا به سه ره هویراو له کاتی نان ته پرکردنا ئه درا

به سه ره نان دا.

۱۰ - سوینه - به گله سوور دروست ئه کرا، بو جل شتن به کارئه هات.

۱۱ - ته شتی مس - بو جل شتن و هه ویر شیلان به کارئه هیئرا.

۱۲ - سوزگی مس ته شتولکه یه کی کون کون بوو بوشت تیا ئاوه چور کردنی دوا ی

شتنه وه به کارئه هات.

- ۱۳ - له گن بو چيشتی شله به کارته هات .
- ۱۴ - يه غنی کیش بو چيشتی شله به کار ته هات .
- ۱۵ - ده وری و چینی (فه فوری) بو شله و برنج .
- ۱۶ - که وچکی دار بو چيشت تیک هه لدان چونکه گهرم نابی و بو چيشت خواردنیش به کارته هینرا، گه وره و بچوکی هه بوو .
- ۱۷ - کاسه ی دار - بو ئاوودو خوارده نه وه به کارته هات .
- ۱۸ - جامی فافون بو ئاوودو خوارده نه وه به کارته هات .
- ۱۹ - کاشی ماستاوو که وچکی ماستاوی دار بو مامستاو خوارده نه وه به کارته هات .
- ۲۰ - دیزه به گله سوور دروست ته کرا بو رون تیا هه لگرتن و قاورمه به کارته هینرا .
- ۲۱ - گوزه به گله سوور دروست ته کرا بو ئاو .
- ۲۲ - ده رخونه به گله سوور دروست ته کرا بو سه ری مه نجه ل .
- ۲۳ - مه نجه لی په رده پلاو له مس دروست ته کرا بو چيشتی په رده پلاو .
- ۲۴ - مه نجه لی مس بو چيشتی شله و برنج .
- ۲۵ - سیبا ی چيشت لینان له ئاسن دروست ته کرا، داری له ژیرا ته سو تینرا هه موو جو ره مه نجه لیکي ته خرایه سه ر .
- ۲۶ - کووره ی تاس که بابی له گله سوور دروست ته کرا ئاگری خه لوزی تی ته کراو تابه تی بوو بو لینانی چيشتی (تاس که بابی) .
- ۲۷ - که وگیر له مس دروست ته کرا بو تیک هه لدانی چيشتی برنج و تی کردنی به کار ته هینرا .
- ۲۸ - دو ل و ده سکه دو ل له به ردیش دروست ته کراو له داریش بو شت کوتان تیا یا .
- ۲۹ - ده سکه وانه ی زه رد دوباره بو شت تیا کوتان .
- ۳۰ - ده ستار - له به رد دروست ته کرا بو دانه ویله هارین وه ک گهنم و ساوه رو نيسک .
- ۳۱ - که ننوو - به گله سوور دروست ته کرا دو سی فه رده گه نمي ته گرت، گهنم و جوو چرنتووکیان تیا هه لئه گرت .
- ۳۲ - پنه و تیروکی دار بو نان کرده نه وه له سه ری به کارته هینرا . پنه ش هه بوو له گه چ

یا له دار دروست ټه کرا .

۳۳ - کووپه به کله سووز دروست ټه کرا بو زه خیره .

۳۴ - له نکهری تهخته زه خیره ی له سهر به باټه کرا .

۳۵ - شهر به بو ټاو سارد کردن به کارته هات .

۳۶ - ټه سکوی که کوچکی که وری دار بوو به ک ارټه هات بو دوو ماست اوو

چیشتی شی پی تی ټه کرا ورونی له دیزه دا پی دهره ی نرا .

۳۷ - هیله ک وپژنگ ووالایټر بوپژانه وه به کارته هات .

۳۸ - گومگومهی مس بو ټاوی گولاوو نارهی نه عنا به کارته هات .

۳۹ - کورسی تهخته به نکی گه وری له هاوینا هله ټه دراو خیزان له سهری ټه نوشتن و

به په یزه بوی سه رټه که وتن .

۴۰ - چیغ :- ټه مهش به بهر چیغ دروست ټه کرا وه له هاویندا وه کو ژور ټه یانگیرا

به ده وری خوینداو له ناویا ټه نوشتن بو ټه وهی له سهر بانانه کانی تره وه نه بیزین .

۴۱ - شه کرشکین :- ټه مهش به ک ارټه هی نرا بو پارچه پارچه کردنی که لله شه کر له

شیوه ی کلودا بو پیوه خوار دنه وهی چای دیژ له مه .

۴۲ - شه کردان :- ټه مهش به زوری له سهر دار دروست ټه کرا وه که لله شه کوری له **سهر**

پارچه پارچه ټه کرا به شه کرشکین .

۴۳ - چه په جاخ :- ټه مهش له ټاسن دروست ټه کرا وه به کار ټه هی نرا بو ورد کردن

گوشت و بو قیمه کردن .

۴۴ - گزلاو پیرژین :- گزلاو پیرژینی وارشاو، گزلاو پیرژینی شووشه، ټه مهش

گولاوی تی ټه کرا ټه پیرژینرا به سهر دهست و دم و چاوا .

۴۵ - ټاشی قاوه :- له زهره دروست ټه کرا بو هارینی قاوه .

۴۶ - جزوه و فجانینی قاوه :- ټه مانهش که ره سه یه ک بوون بولی نان و

پیشکدهش کردن قاوه .

۴۷ - رهنه بی په نیر :- ټه مهش به زوری له تهنه که دروست ټه کرا وه به کار ټه هی نرا

بو ورد کردن سه لکه په نیر له شیوه یه کی ریگ وپیکدا .

۴۸ - بوخچه :- ټه مهش له پارچه قوماش دروست ټه کرا وه به کار ټه هی نرا بو

پنچانه‌وهی جل بهرگ له ناویدا، وه ههروه‌ها که ره‌سه‌ی خوشتنی تی‌ئه‌خراو
ئه‌پنچرایه‌وه بو‌حه‌مام .

۴۹ - سندووقی بوراق :- ئه‌مه‌ش له‌جیاتی که‌نتوری ئیستا له‌ته‌خته دروست ئه‌کرا
ئاوینه‌به‌ند بوو جل و بهرگ و بوخچه‌ی تیا‌دا هه‌ئه‌گیرا .

۵۰ - تاسی‌حه‌مام :- ئه‌مه‌ش له‌مس دروست ئه‌کرا که‌ره‌سه‌ی خوشتنی
ئه‌خرایه‌ناو، وه‌کو ل‌فکه‌و سابوون و شان‌ه‌و به‌رده‌پی و هه‌ندی شتی‌تر .

۵۱ - ته‌خته‌ی‌حه‌مام :- به‌زوری بو‌حه‌مامی ماله‌وه به‌کار‌دیت بو‌دانیشن
له‌سه‌ری له‌به‌ر گه‌رمی وه هه‌روه‌ها له‌حه‌مامی ده‌ره‌وه‌ش هه‌ر به‌کار‌دیت .

۵۲ - چرا :- ئه‌میش له‌شووشه دروست کراوه وه نه‌وتی تی‌ئه‌کریت وه ئاگر ئه‌نریت
به‌پلیته‌که‌یه‌وه وه به‌کار‌دیت بو‌روناکی .

۵۳ - قوتیله :- ئه‌مه‌ش هه‌ر به‌کار ئه‌هات بو‌روناکی وه دروست ئه‌کرا له‌ته‌نه‌که‌وه وه
په‌روو ده‌زوی ئه‌ستوری تی‌هه‌ئه‌که‌یشراو نه‌وتی تی‌ئه‌کراو دائه‌گیرسینرا .

۵۴ - چرای ئاوینه :- ئه‌میش هه‌روه‌که‌و چرایه‌به‌لام ئاوینه‌یه‌کی پیویه‌که
رووناکیه‌که بلا‌ئه‌کاته‌وه وه ئه‌خریته‌سه‌ر کورسی ته‌خته .

۵۵ - به‌رمال :- ئه‌میش له‌به‌نیکی (خوری) ره‌نگا‌وره‌نگ یان ساده
دروست ئه‌کریت وه جار‌جار به‌نه‌خش و نیگا‌ره‌وه به‌کارئه‌هینریت بو‌نوێژکردن
له‌سه‌ری .

۵۶ - قورئان و کورسی و ژیرقورئان :- ئه‌مانه‌ش که‌ره‌سه‌ی قورئان خویندن .

۵۷ - که‌ره‌سه‌ی خه‌وتن :- وه‌کو لیفه‌و دوشه‌ک و سه‌رینی په‌رو سه‌رینی لوکه‌و
هه‌روه‌ها جو‌زه سه‌رینیکی‌تر که‌پی‌ئه‌وتری پشستی .

۵۸ - جاجم :- ئه‌میش هه‌ر له‌که‌ره‌سه‌ی به‌رمال دروست ئه‌کرا به‌لام گه‌وره‌تر بوو
وه به‌کارئه‌هینرا بو‌داپوشینی که‌ره‌سه‌ی نوستن واته (نوین) .

۵۹ - باوه‌شین :- ئه‌مه‌ش له‌پووش دروست ئه‌کرا وه ده‌سکیک دارینی هه‌بوو له
هاویندا خه‌لک خوی پی‌فینک ئه‌کرده‌وه، وه هه‌ره‌ها له‌زستاندا به‌کار ئه‌هات بو
گه‌شانده‌وه‌ی ئاگر .

۶۰ - به‌ره‌و حه‌سیرو فه‌رش بو‌داخستن .

۶۱ - که ره سەی به فر پاگردنه وه و بان گیران له زستاندا وه کو په یژه و بانگردین و به فرمال .

۶۲ - بیشکه : ئەمەش مندالی ساوای تیا ئە کریتە خەو وه به دەسرازه کانی ئە به سریتە وه و توند ئە کریت .

۶۳ - که ره سەی منال :- ئەمیش ههروه کو بیشکه بو مندال به کارئه هینریت وه کو بلویر و قه عاده و ره وه و جۆلانه ی تهخته .

۶۴ - ته شی :- ئەمەش به کارئه هینرا بو رستنی خوری .

۶۵ - میچی کولیره :- ئەمەش ئیسقانی هه ندی ئاژەل بوو (پینچکه) که به کارئه هات بو نه خشاندنی کولیره .

۶۶ - به رده یا پراخ :- ئەمەش هه ندی به ردی تایبه تی به که زور ته نک و ساف و پانه که ئە خریتە سەر یا پراخه لێراوه که له ناو مه نجه له که دا بوئە وه ی هه لئه وه شیت ئینجا سه رقاپه که ی ئە نریتە وه .

۶۷ - گوش و سوژن :- ئەمەش جوړه که ره سەیه به کاردیت بو دورینه وه ی دەمی گونیه .

۶۸ - تەنافی جل :- ئەمەش په تیکه له دوولاهه ئە به ستریت وه به به رزه وه هه لئه واسریت که دەستی ئاده میراد بیگاتی وه به کاردیت بو هه لواسینی جل دوا ی شتنی بو ووشک بوونه وه .

۶۹ - سوآلهت :- ئەمەش بریتی بوو له پارچه شکاوی گۆزه و دیزه و کووپه و به کارئه هات بو دانانی خواردن بو مریشک و پشیلە و سه گک .

* * *

(خواردنه کونه کان)

زور جوړ خواردن دروست نه کرا که ئیستا زوربه ی مالان نه یان بیستوه، ته نیا ماله کونه کان نه بیټ.

نم خواردنه کونانه، هه ریه که ی جوړه تام و له زه تیکی خوی هه بوو وه هه ریه که یان جوړه سووډیکي لی وه رگیراوه بوله شی مروډف، ئیستا ته واو که م بوونه ته وه و هاتوته سهر چند خواردنیکي که م جوړه و به تاییه تی شله و برنج هه رچه نده برنج سوډیکي نه و تو ی نی یه له وه زیاتر و ورگ گه وره نه کا، جارن هه فته ی جاریک یان دوو جار لی نه ترا یان هه ینی و هه ینی، یان سی شه ممه و هه ینی لی نه ترا له ماله دهس کورته کانیشا مانگی جاریک یان نم جه ژن بو نه و جه ژن، بویه جارن مروډفی ته نگه نه ستور که م بوون و مروډفی جارن زوربه یان که م هه رباریک و ته من دریز بوون و که م نه خوش نه که و تن.

جوری خواردنه کان:

۱ - ترش و ته لاش (چه و نه ر به ترش):

نيسك و نوکیان نه کولاندو چه و نده ریشیان له ره ننه نه داو له گه ل رونا تیان نه کرد وه کوو شوربا و ابوو مه زیه کی ترشیشیان نه داو نه خورا، نم خواردنه له زستانا زور لی نراوه.

۲ - قلی زه نی:

نم خواردنه بریتی بووه له برنج و رپون و قه یسی و کشمیش و گوشت، به چیشته خوشه ی کون به ناوبانگ بوو.

۳ - بى بهره:

دوو سەلك ترخينه يان ئەهيناو جوان جوان ئەيان كۆلاندو ئەخورا، ھەر كە سەيك تووشى ھەلامەت ببوايه، بەم چيشته چاك ئەبوو، ۋەك دەرمان بەكار ھاتو.

۴ - دانوولە شىخانە:

گەنمە كوتاو لەگەل نۆك لى ئەنراو (گيادانو) يان تى ئەكرد كە گيايەكى بۆن خوش بوو، چەند ئىسقانىكىشى تى ئەكرا ئەم خواردنە بەزورى لە پايزو زستانا لى ئەنرا.

۵ - ھەرشتە بە ترش:

ئەم خواردنە بە ھەرشتە و نيسك و چەونەر و دوشباوى تەماتە و رۆن دروست ئەكراو لى ئەنرا، ۋە ئەمە خواردنى زۆربەى خەلكى بوو.

۶ - كەبابى بيوەژن (ترش و پياز):

پياز و تەماتە يان ئەجنى و ترشى كوتراويان پيوە ئەكردو تىكە لىان ئەكرد ئەمە بەزورى خواردنى خەلكى دەست كورت بوو ئىستا بوە بە جوو زەلاتە يەك.

۷ - گوشت تەننورى:

كە مالىك نانيان بگردايە، شيشىكى دريژيان ئەهينا پارچە گوشتى پل گەورەى پيوە ئەكراو خوىيان پيوە ئەكردو ئەيانخستە ناو تەننورە كەو تە ئەبرژا.

۸ - پريۆلە:-

نيسكى خريان ئەكۆلاند و كوزە لىان ورد ئەجنى و تىيان ئەكرد، ئارديان ئەهينا لەسەر كەولى نان بلاويان ئەكردەو ۋە كو نان تەريان ئەكرد واتە ئاويان لى ئەپرژان، ئەبوو بە وردە ھەويرى خر خر و ئەيان كرده مەنجە ليكەو ۋە تىكە لىان ئەكرد ئەيان كۆلان ئەم خواردنە ھەموو كاتيك تا كوزە لە دەس بگەوتايە لى ئەنرا.

۹ - چەن سووتەكە:

چەند سەلكە ترخينە يەكيان ئەهيناو ئەيان كۆلانو ساوەر و دوشاوى تەماتەى لەگەل تى ئەكراو لەگەل ئىسقانا ئەگەر ببوايه و نەش بوايە ھىچ ئەكۆلنراو ئەخورا.

۱۰ - پيىرخە نييلە:

رۆن و پيازى بو سوور ئەكرىتەو ۋە دوشاوى تەماتەى تى ئەكرى ئىنجا پيىرخە نييلە شو راو كەى تى ئەكرى كە وور دەساوەرە لى ئەگەر ئىن تا ئەكۆلى و بەگرمى پيشكەش

ئەكرى ئەم خواردنه به پيازوه خوشه و خواردينىكى زستانه يه .

۱۱ - له په ترشى :

رۈن و پيازى بۇ سوورئە كرېته وه و گوشت وه يا ئيسقانى تى ئەكرى له گەل
له تکه نوک و كشميش و دوشاوى ته ماته و نه عنا له گەل كه مه كى وردد برنج ، له باتى
گوشت يان ئيسقان ئە توانرى سى يان جگه رى تى بكرى و يان يه كيكيان له م دوانه
، كاتى خوى ئەمه له شايى يا پيشكهش ئە كرا .

۱۲ - ترخينه :

نيسكى خرو نوكى بۇ ئە كولينرى له گەل چه وه نه رى سىي خومان كه بوى له
ره ننه ئە درى له گەل گوشت و ئيسقانى گوشتاوى و به هينى له ره ننه دراو يان
قاش كراو يان جنراو هه ندى كه بيانوو كفته ي ورديشى بۇ ئە كات له گەل ميوزه
سووركه و كاكاله گويزو چه ند سه لكه ترخينه يه كه به وجوره ئە كولينرى تا پى ئە گات .
ئينجا پلاويكى به زيره ي بولى ئە نرى و پيشكهش ئە كرى . ئەمه به تايه تى
له رۈزى به فبارينا پيشكهش ئە كرى و يه كيكه له خواردنه هه ره خوشه كانى زستان .

۱۳ - دوکوليوو :-

ماست جوان خاوه كرېته وه و نه عنای ووشك يا ته رى تى ئە جنرى و ئە يكولينن تا
كولى ئە دا ئينجا برنجى تى ئە كرى و تيك ئە درى له سه ر ئاگره كه تا ئە كولى و خهست
ئە بيته وه و پيشكهش ئە كرى ئەميش ديسان خواردينىكى زستانه ي به له زه ته .

۱۴ - گه نمه کوتاو :

له پيشا ئيسقان و گوشته كه ي بۇ نيوه كول ئە كرى و دواى ئەمه گه نمه کوتاوه كه ي
تى ئە كرى دواى شتنه وه ي ، زووزوو تيك ئە درى بۇئه وه ي بن نه گرى و خهستيش
بيته وه ، ئەميش خواردينىكى زستانه يه . بى گومان هه موو خواردينىك خويى
تى ئە كرى به گويزه ي خوى له گەل رۈن ئە گه ر ئەو خواردنه رۈنى بوى .

۱۵ - ماشينه :

ماشه ره شه كه ئە كرېته ئاو پيش ماويه كه ئينجا ئە كولينرى و دواى ئەوه ئاوه كه ي
ئە ريزرى و ئاويكى ساردى پيا ئە كرى بۇئه وه ي تويكله كه ي به ردا ، به كه و گير
تويكله كه ي ئە گيرى و فرى ئە درى و ، ئينجا رۈن و پيازى بۇ سوورئە كرېته وه له گەل

تۆزى بىرنى شوراۋە پروۋىشى خوى ئەخىرىتەۋە سەر ئاگر تا ئەكولى و گەلى مالە دەس رۇيشتو گوشت و ئىسقانىشى تى ئەكەن .

۱۶ - پەلپىنە بە ترش :

پەلپىنەكە ئەجنرى دواى شتتەۋە لە گەل نىسكى ھارپاۋ دوشاۋى تەماتەۋ پىرۋىشى ترش و خوى لە گەل بە گوپىرەى خوى بىرنى و ئەيكولىن، ئەمەش خواردىنىكى بە لەزەتە .

۱۷ - سويجگەر بە ترش :

سويجگەرەكە جوان ئەجنرى و كولىكى پى ئەدرى و ئاۋەكەى ئەپىرۋى پى ئەلین (زەردکردن) دواى رۋن و پيازو دوشاۋى تەماتەۋ نەعنای تى ئەكرى و ھەندى وردە بىرنى ، ئەخىرىتە سەر ئاگر تا ئەكولى ئىنجا پىشكەش ئەكرى بە گەرمى و ئەم خواردەنە جاران بە خىر ئەنیرا بو مالە دراۋسى .

۱۸ - لەپە ساۋەر :

گوشت و ئىسقان سوورئەكرىتەۋە دواى پىازى جنراۋى تى ئەكرى و ئاۋو ساۋەرە شوراۋەكەى تى ئەكرى لە گەل بە گوپىرەى خوى و لى ئەۋەستى تا ئەكولى ئەمەش بە ترشيات و پىازى وشك و سەۋزەۋە خواردىنىكى بە لەزەتى زستانەيە .

۱۹ - دۈكەشك :

كەشكەكە پىش ماۋەيەك ئەكرىتە ئاۋو دواى لە سۈنەدا ئەسۋر ئەۋە تا دۈيەكى خەستى لى يەتە بەرھەم ئەخىرىتە سەر ئاگر تا يەتە كول و بە گوپىرەى خوى بىرنى پلاۋى تى ئەكرى و ئەخىرىتە سەر ئاگر تا ئەكولى و ئىنجا دواى كولان دائەگىرى و لە قاپا ھەركەسەى بە ئارەزۋى خوى بوى تى ئەكرى ، ئەمەش خواردىنىكى پىر كالسىيۈمى زستانەيەۋ زورىش بە لەزەتە .

۲۰ - قاورمەى گوشت :

لە بەھارا ئەۋ مالەى بىيانۋىستايە، كارو بەرخىيان ئەكرى و بەخىويان ئەكرد بە پاشەرۈكى ميوە ۋەك تۈيكە كالكە و شوۋتى لە ھاۋىناۋ لە دەشت ۋدەرى خويان ئەيان لە ھوراندو گەۋرەيان ئەكرد تا كاتى پەلەۋ دواى پايىز، ھەندى مالى تىرش ئەمەيان ئەكرد چونكە ئەركى زور بوو خوشيان دەس رۋيو بوون لە كۈتايى پايىز

یان مەریان ئەکری و یان گوشت .

رۆنه که دا بوئەوهی هەوای تی نهچی و خراب نهیی . ئەمه توژیکیش سویرخوێ بوو .
بۆیه زۆر به له زهت بوو . له شوینیکی فینک هه لئه گیراو له زستانا که گوشت کهم
ئه بوو له بازاراو خه لکی له بهر سه رماو سو له ئه وه نده کاسبیان نه ئه کرد ، ورده ورده
له م قاورمه یه به رۆنه که یه وه ده رته هات چ له گوشت به گویره ی ئه و خوارنه تی ئه کراو
چ له ئیسقان ده رته هینراو به کارته هات بو ئه و خواردنانه ی که به قاورمه ئه کران وه ک
هیلکه و قاورمه بو سه ر قبولی ساوه رو هه ندی جار بو مزرو که و گه لی خواردنی تر که
به قاورمه ئه کرا ، وه ک له په ساوه رو ئیسقانه په راسوه کانی بو ژیر یابراخ و بو ناو گه نمه
کو تاوو گه لی چیشتی تر . قاورمه وه ک با ستورمه یه کی کوردی وابو که مه به ست له
هه ردوکیان له گوشت هه لگرتنه بو ماوه یه ک .

ئه و خواردنانه ی با سمان کردن هه رچه نده زۆر به که لکن له پرووی خوراکیه وه به لām
به داخه وه باویان نه ماوه به هو ی ئه وه وه که گوايه ئەمه شتیکی کۆنه و ئیستا سه روده می
نوی یه . به لām ئەم خوارنانه ی له مه ودوا باسی ئەکه یین هیشتا ماون و کۆن نه بوون و
له زوربه ی مالاندا لی ئه نرین :-

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| ۱ - په رده پلاو | ۱۳ - سپیناغ و هیلکه |
| ۲ - پلاو | ۱۴ - شله ی سپیناغ |
| ۳ - قوبولی | ۱۵ - ئاوو گوشت |
| ۴ - تاس که بابی | ۱۶ - قاورمه ی نوک |
| ۵ - کفته | ۱۷ - کنگری کولآو |
| ۶ - شله قاورمه | ۱۸ - کنگر ماسی |
| ۷ - یابراخی تیکه ل | ۱۹ - مزروکه |
| ۸ - یابراخی گه لامیو | ۲۰ - قارچک و دوومه لان |
| ۹ - نیسکینه | ۲۱ - قه ره خه رمان |
| ۱۰ - سه رووی و گیپه | ۲۲ - خورماو روون |
| ۱۱ - قوبولی ساوه ر | ۲۳ - خورماو روونی به هیلکه |
| ۱۲ - سلقاو | ۲۴ - هیلکه ی کولآو |

۲۵ - هیلکه وړوڼ

۲۶ - هیلکه و قاورمه

۲۷ - هیلکه به مزروکه

۲۸ - هیلکه ی ده لمه

۲۹ - هیلکه و سلقی سووره وه کراو

۳۰ - که لانه و شلکینه به هه نگوین، به دوشاو، به شه کر.

جگه له م خواردنانه ی که باسماں کردن رهنگه گه لیک خواردنمان بیرچویی و یان دهسماں نه که وتبی. نه و شورباو شلانه ی که دروست کراون و ئیستاش دروست نه کری دوور نی به گه لیک ی زورمان دهس نه که وتبی و هیا هر نه مان بیستی. (۱)

تکای لی بووردن نه که یین هه روه ها نه م خواردنانه ش دروست کراون و خوراون و ئیستاش لیان نه خوری و دروست نه کری نه مه ش نه وانه یه که ئیمه دهسماں که وتوه:

۱ - په لووله

۲ - تو له که

۳ - حه لوای شه کر

۴ - سه مه نی

۵ - کولیره به روڼ

۶ - په نجه کیشی

۷ - کولیره به چزلیک

(۱) هه ندی له م خواردنانه تازه چوونه ته ناوریزی فولکلوره وه نه ماون. هه ندیکی تریش که نووسه ر لای وایه ماون، هر به وده رده چوون. زیندوو کرده و یان له زور رووه وه که لکی هه یه هه رچه نده چیشتلینان به (که ته لوک) زور زه حمه ته و جیی شاره زایی ناگریته وه، به لام خوزگه یه کی که له کچه خوینده واره کانمان شاره زایی یه کی وای پیدا نه کرد و ریپازیکی بو که ته لوکی خوراکی ئیمه دائه ناو بلاوی نه کرده وه و ه کو. که ته لوکو ریپازی گه لانی تر.

(ع . م . ر . ۰)

- ۸ - کولیره ساوهر
 - ۹ - مارماروکه
 - ۱۰ - ناوہشکینہ (ناسکہنان)
 - ۱۱ - حہلوای دوشاو
 - ۱۲ - ناوساجی
 - ۱۳ - کولیچہ روال لہو
 - ۱۴ - خہپلہی ساوهر
 - ۱۵ - فرنیی
- لہزستانیشا شہوان بہدہم یاری کردن و رابواردن و شہو بہسہر بردن و حیکایہت کرنہوہو ئہم وردہ شتانہکراون و ئہخوران:

- ۱ - باسووق
 - ۲ - سجووق
 - ۳ - میوژ
 - ۴ - بادام
 - ۵ - نوکی برژاو
 - ۶ - گوژ
 - ۷ - گویزی سویر
 - ۸ - حہلوای گہزو
 - ۹ - خوشاوی میوژ و ہہرمی
 - ۱۰ - مرہبا بہ ہہموو جوڑہ میوہیہک .
- تی بیینی :

زور سہیر بوو چونکہ جاران چیشخانہ لہ حہوشہ بوو وہ چیشٹیش لہسہر ناگر لی
 ئہنراو سہر بہرہ لہلا بوو کہ بہ گہرہکیکا برویشٹیتاہ بہ بوں ئہترانی چ مالیک چیمان
 لی ناوہ .

کاره ساتوبه سهرهاتی شاری سلیمانی

- ئەزانی -

له رۆژنامه‌ی (ژین) ژماره ۱۳۷۸ ی ۱۹۵۸/۱/۲۳
 له سالی ۱۷۸۵ که برام پاشای بابان بنچینه‌ی شاری سلیمانی داناوه تا ئەمڕۆ که
 سالی (۱۹۵۷) ی زیه چهند کاره ساتی گه‌وره‌ی به‌سه‌ردا هاتوووه وه هه‌ریه‌که‌ی
 چهند سالی به‌سه‌ردا تیپه‌ریوه . ئەگه‌ر هه‌مووی کۆیکه‌یته‌وه به ئەبجهد ئەکاته
 (شاری کۆلۆلی) = ۶۱۳

| کاره سات | میژووی کاره سات | تا ئەمڕۆ |
|--------------------------------|-----------------|----------|
| نه‌خووشی چاوه‌قوولکه | ۱۷۹۵ | ۱۶۲ سال |
| روخانی حکومه‌تی بابان و ئاژاوه | ۱۸۵۱ | ۱۰۶ سال |
| گرانی گه‌وره‌و شه‌ری فارس و | | |
| بایزید | ۱۸۷۶ | ۸۱ سال |
| رشانه‌وه | ۱۹۰۴ | ۵۳ سال |
| ئاژاوه‌ی موسل | ۱۹۰۸ | ۴۹ سال |
| گرانی و له‌برسامردن | ۱۹۱۸ | ۳۹ سال |
| به‌دیل گرتنی شیخ مه‌حمود | ۱۹۱۹ | ۳۸ سال |
| بۆمباردومان | ۱۹۲۴ | ۳۳ سال |
| ئاژاوه‌ی ئەیلوول | ۱۹۳۰ | ۲۷ سال |
| لافاوی پیشوو | ۱۹۳۲ | ۲۵ سال |
| لافاوی ئەمجاره | ۱۹۵۷ | |

ئەم مېژووی کارەساتانە هەندیککی لە لێوەرگری راست وەرم گرتوو، ئەوی تریشی
بیرەوهری خۆمه پیشکەشم کرد بە ماموستای پایەبلند (ج. بابان). هیوا ئەکەم بو
ئەو مېژووی که بەدەستی یەوێه سوودی لێ وەبگری.

ماموستا نەجیەدین مەلا



رۆژی شهشی ئهیلول، سالی ۱۹۳۰

شهري بهر دهركی سهرا

ئهم رووداوه له رۆژی ههینی دا بووه له سهعات نوێ زهوالی دا پیش نیوهرو لهسهه
ههلبژاردنی نوینهری راستهقینهی شاری سلیمانی. میری نهی ویست نوینهری
راستهقینه دهچیت، جهماوه ریش بهدهم هاوارهوه شالایان برده سهه داگیرکه ران
لهسه رادا که ههلبژاردن و هیزی میری لهوی بوو، بهر بهردو قوچهقانی یان دان،
سهه ری چند پولیسیک و عهسکه ریان شکاند، ئەوانیش بهفه رمانی قوماندانی
عهسکه ری (عهلی رهزا بهگ) خه لکه که یان دایه بهر دهسپژی تهننگ و رهشاش
بهده ها خه لک شههیدو بریندار بوون وه لهدوایی دا به سهدان خه لکی نیشتمان
پهروه ریان خسته بهندیخانهوه، رۆژی لهپیش ههراکه دا واته هی ئهیلول جهماوه
کو بوونهوه له بهر دهركی سه رادا بو پروپاگهنده بو ده رچوونی نوینه رانی راسته قینهی
میللهت. چند که سیک دهوری سه رهکی بینی له پال پیوه نانی جهماوه ر بو
پشتگیری نوینه ری میللهت و خویشاندان و هاوارکردن. وه هه ر له به دهركی سه ر
دوو دروشمیان هه لواسیوو له دروشمی یه که م نوسرابوو :

(۱) رهوابی مهتالیی کورد

(۲) بژی عه داله تی عوسبه تول ئومه م. ناوی چند که سیک له و رۆژه دا شههید
کراون :

۱ - عهوله سیس : چایچی

۲ - ئەله گون سووتاو : چایچی

۳ - حه مه قاله ی ئاغال : پانی بهرز دروو برای سهعه شهه

۴ - محه ی خوله دریز : کوپان دروو باوکی حه مه ده مه

۵ - ئەحه رهشی حه سه نی ده رویش : شیرگه ر

- ٦ - مسته فابه گى فەتاح بە گى : مه للاك
 ٧ - سه عهى حه مهى ئامى : حه مال
 ٨ - عه زىزى مامه حه مه : پينه چى
 ٩ - حه مه چاوشين
 ١٠ - عه لى سىوجگه ر
 ١١ - نه حه د ناويك : نان فروش
 ١٢ - هه لو به گى
 تى بينى :

كاك قادرى مه لا نه حه مه دى حاجى مه لا په سول بوى گيرامه وه ووتى : له وكاته دا من له خهسته خانەى خواره وه كه وتبوم له وى به رووداويك له گه ره كى خو مان له كولان پارچه يه ئاسنى لولم دوزى يه وه خه رى كى نه وه بووم ناوه كى هه لكولم به ده ستما ته قيه وه مه چه كى ده ستى چه پى بردم، تومەس ئەم پارچه ئاسنه هى كاتى بوردومانه كەى ئینگليز بووكه كردى بوسەر سلیمانى ودهورو پشتى، له كاتى خو ى دا نه ته قيه وه وه ماوه ته وه بو ئەم نه گبه تى يه، وتى :

له وكاته دا له خهسته خانە كوژراوو بريند اريان نه هينا دواى گويم لى بوو ئەيان وت : بيستونو (٢٩) كهس كوژراوه به بى بريندار ە

* * *

[١] نووسهران وروناكبيرانى نهوسەر ده مهى كوردستان به شيعرو چيروك وپه خشان له م كاره ساته دواون . مه سه له كه نه وه نده گرنگ بووه نه گه ر بمانه وى نه وه به ره مه كارى گه رانه كو بكه ينه وه كتى بيكى گه وه رى لى ده ر نه چى ت . [نووسەر]

لافاوی سالی ۱۹۳۲

له سالی ۱۹۳۲ زدا لافاویك رووی دا له سلیمانی که ریکه وتی مانگی تشرینی دووه می ههمان سال بووه، زیانیکي زوری له مالان داوه و بازاری پرکردوه له تاو، ئه وهی تیا بووه نه بوته هوئی له ناوچوونی خه لکی. حه مدی شاعیر له قه سیده یه کدا باسی کاره سات و چوئیتی ئه م لافاوه ئه کات له دیوانه کهیدا. به م شیویه ده سپی ئه کات:

لافاوی سلیمانی

سالی جاری ههر ئه بی ئه م شاره بیته مه زبه له / یابه بو مبا یا به ئاگر یا به بارانی په له ئاگرت تی به ربی گهردوون وا ئه بی ده ورو خولت / نایه لی قهت مه زره عه ی ئومیدی کورد بی دووپه له

بروانه دیوانی حه مدی چاپی ۱۹۵۷ لاپه ره ۱.۴-۱.۵

× × ×

لافاوی سالی ۱۹۵۷

له روژنامه ی (ژین) ژماره ۱۳۶۶ ی ۱۹۵۷ دا و نوسراوه: «گه ورتین کاره سات به سهر سلیمانی دا دیت لافاویکی نیوسه عاتی له ناکاو زیانی نزیکه نیو ملیون دینار ئه داو (۳۸ - ۴۰) کهس ئه خاته ژیر گله وه چون شه قامه کان بوو بوون

به پروبارو لاشه و دارو به ردو ئوتومبیلی به سه ره وه ئه پویشتن . رۆژی ۱۸/۱۰/۱۹۵۷ سعات چواروده دهقیقه بوو که باران دهستی پی کرد به سه ر سلیمانی دا هتا گوژه . . دواى ئه وه کردی به تهرزه که ههر تهرزه یه کی وه کو هیلکه یه ک گه وره تر و ابوو وه ئه م باران و تهرزه یه هتا سعات پینچ چاره کیك که م مایه وه دواى ئه وه ئه و بارانه که باریوو وه هه مووی توایه وه و شار نه یگرته خوئی وه به خویرم خوئی دا به سلیمانی دا وه له پشه وه له گه ره کی مه لکه ندی و پیرمه سووره وه دهستی پی کرد وه زیرابه کانی نه یگرته خوئی وه هه مویان ته قین .

ئینجا ئاوی لافاوو ئاوی زیرابه کان دهستیان کردبه خانوو پروخاندن وه هه رچی مالیک له ریگای ئاوه که دا بوو روخوا خه لکی بوون به ژیری یه وه هتا هه ندی که سی هیئا له گه ل خوئی به سه ر ئاوه وه مردبوون .

وه له بهر ئه وه ی که هه موو خه لک له ده ره وه بوون و لافاوه که ش له نا کاو هات که س فریای ئه وه نه که وت خوئی یان شتومه کی رزگار بکات ، له بهر ئه وه هه رچی شت هه بوو له ناو مال و شتی ناو دووکان و ئوتومبیل و عه ره بانه ئاوه که له گه ل خوئی بردی وه دووکان و خانووی سه رشه قامه کانی سلیمانی ئه وه ی رووخا رووخا ئه وه یشی نه رووخا تا نیوه ی پر بوو له ئا و وه له مانه سه رای سلیمانی بوو که قاتی خواره وه ی پر بوو بوو له ئاوو لیته وه هه ره ها قه یسه ری یه کانی ناو بازار له بهر نرمی پر بوون له ئاوو تهرزه و لیتا و زیانیکی زوری له خاوه ن دوکانه کان دا چونکه فریا نه که وتن که شته کانیان لابه رن وه هتا (سی) ۳ رۆژیش کریکاری به له دی یه هه ر خه ریکی پاک کردنه وه ی قه یسه ری یه کان بوون .

وه له کاتی لافاوه که دا کاربه دهستانی لیوا به سه روکایه تی موته سه ریف به سه ره وه ئه گه ران ، به لام زوری ئاوه که و خیرایی ریگای که سی نه ئه دا که بجوولینه وه وه ئه م ئاوه وه هه رچی به سه ره وه بوو رووه و گه ره کی سه رشه قام ئه روئی به ناو شه قامه کاندا ، وه له گه ره کی کانیسکان شیوی دوزه خ مینه ش به ته واوی هاتبووه وه که س نه ی ئه توانی خوئی لی دا به لام ئه وه ی چاک بوو که مالی له به رده م دا نه بوو هه ردوو سی مال نه بیته که زوو رزگار کران وه چه ند مالیکیش پر بوو له ئا و وه دواپی زانرا ئه و خانوانه ی که رووخاون ۷۴ وه نزیکه ی ۱۰۰ - ۱۵۰ خانوو ئاویان تی چوووه .^(۱)

ناوی ئەوانەی که لەم کارساتەدا کۆچی دواییان کردوووە وە خنکاون:

| گەرەك | تەمەن | ناو |
|-----------|--------|-----------------------------|
| مەلکەندی | ٨٠ ساڵ | ١ - رەشید مەستی |
| دەرگەزین | ٦٠ ساڵ | ٢ - وەستا موحەممەدی خەیات |
| مەلکەندی | ٥٠ ساڵ | ٣ - عەلی تورکە |
| مەلکەندی | ٣٠ ساڵ | ٤ - شیخ عەبدوللای شیخ عومەر |
| مەلکەندی | ١٨ ساڵ | ٥ - کامیل مستەفا (قوتابی) |
| مەلکەندی | — | ٦ - دایکی کامیل |
| سەر شەقام | ٦٠ ساڵ | ٧ - مەنێجەیی عەلی موحەممەد |
| سەر شەقام | ٦٠ ساڵ | ٨ - فاتمە کەریم |
| سەر شەقام | ٥٠ ساڵ | ٩ - عەدلە ئەمین |
| سەر شەقام | ٤٥ ساڵ | ١٠ - رەعنای مەلا عەزیز |
| سەر شەقام | ٤٠ ساڵ | ١١ - ئەحمەد رەشید |
| سەر شەقام | ٣ ساڵ | ١٢ - ئاسکۆل شیخ موحەممەد |
| سەر شەقام | ٣٥ ساڵ | ١٣ - خەدیجەیی فەقی رەحیم |
| مەلکەندی | ٦ ساڵ | ١٤ - موحەممەد عەلی |
| مەلکەندی | ٥ ساڵ | ١٥ - خوشناو رەشید |
| مەلکەندی | ٣ ساڵ | ١٦ - خەلیل عەلی تورکە |
| مەلکەندی | ٣ ساڵ | ١٧ - سەرکۆ عەلی تورکە |
| مەلکەندی | ٣ ساڵ | ١٨ - عەبدوللا جەلال |
| مەلکەندی | ٢ ساڵ | ١٩ - سەلاح ئیسماعیل |
| مەلکەندی | ٢ ساڵ | ٢٠ - بەکر عەبدوللا |
| مەلکەندی | ١ ساڵ | ٢١ - یاسین حسین |
| مەلکەندی | ١٢ ساڵ | ٢٢ - سوعاد حسین |

| | | |
|------------|-------|--------------------|
| مه لکه ندی | ۹ سال | ۲۳ - گیلاس عهلی |
| مه لکه ندی | ۷ سال | ۲۴ - ئەلماس عهلی |
| مه لکه ندی | ۷ سال | ۲۵ - زینهب مهجید |
| مه لکه ندی | ۶ سال | ۲۶ - لهیلا پڕۆیین |
| مه لکه ندی | ۴ سال | ۲۷ - سۆزان پڕۆیین |
| سه رشه قام | ۳ سال | ۲۸ - سه بریه مهجید |
| سه رشه قام | ۱ سال | ۲۹ - فائیزه رهشید |
| سه رشه قام | ۱ سال | ۳۰ - عائیشه ئەحمده |

بێجگه له پڕۆژنامه ی ژین، زۆر شاعیر و نووسەر ئەم کاره ساته یان به شیعرو نووسین دارشتوووه .

ع.م.ع.ر

تی بینی :- هه ندی لهو به یان نامانه ی که له م به شه دا بلاومان کردۆتوه که له سالی بۆردوو مانی شاری سلیمانی دا له گه ل ده رو رو پشته که ی که ئینگلیزه کان له ئاسمانه وه به فرۆکه فری یان ئەدایه خواره وه له گه ل به یان نامه یه ک که دوای شه ری به رده رکی سه را واته دوای شه شی ئەیلولی سالی ۱۹۳۰ که شیخ مه حموود له سه ره ئەو خوین پرشته که میری کردی دژی خه لکی سلیمانی جاریکی تر پاپه ری لی یان نه شه ری ئاوباریک دا تۆله ی لی کردنه وه میریش ئەو به یانه ی بو ده رکرد .

ههروه ها شیعره که ی ماموستا (گوران) به یادی شه شی ئەیلوله وه له گه ل هه لبه سه که ی (حه مدی صاحبقران) ی شاعیر به سه ر لافاوی سالی ۱۹۳۲ دا ئەخویننه وه .

« به یادی شهشی ئەیلوول، شەری بەردەکی سەراوە »

هەزارو نۆصەدو سی بوو، شهشی ئەیلوول که رۆژ هەلەهات:
 غریوی ویستنی حەق کهوتە ناو شاری سلیمانی؛
 (هەلو بەگ) ئەو جوانە ی پر دلی بوو بو وەطەن ئاوات،
 لەپیش جەمئیکەووە تا بەرسەرا رووی هەلمەتی هانی.

لەگەڵ یارانێ ئەبیوت «ئە ی حوکومەت! تا نەکی تەثبیت
 حوقوقی کوردەواری، نایەوی کورد ئیتخابات!
 ئەوانە ی بانگ کران و تو بە قووەت دەوریان ئەگریت:
 دەنی و قازانج پەرستن، هیچ نەبی بیان موبالات!

ئەوانە کە ی لە میلەت بوون هەتا تەمثیلی رەئی کەن؟
 حوکومەت! ئیمە کوردین، وا ئەلین: «نامانەوی نواب
 کە داوینی غەرەز بگرن بە هەردوو دەست! وەطەن بەردەن!
 نەکە ی، مەشروع نی. یه. . . دەرکە لەسەر سەودایی ئیتخاب! . . .»

ئەمە جوملە ی قسەو ئامالی یارانێ هەلو بەگ بوو،
 نە نامەشروعی تیا بوو، نە تەجاوز بوو بە ئەمنی بیەت . . .
 کەچی عەسکەر بە مەترالیوزەووە بو قەتلی عام دەرچوو!
 نۆیە بەر ئەمە ی شهسێر رچاو ئامالی میلی بیەت!

شەقەى شەستىرو قىرچەى دەستىرېژو ھەلمەتى سونگى
بە خوئىنى وردى بى تاوان شەپۆلى خستە سەر جادە:
نەما جوانى كە سونگى نەسىمىيى سەد كەرەت سونگى،
نەما پىرى لە رېزى گوللە بووبى قەلبى تازادە!..

ھەلو بەگ گوللەيى ئەووەل لە رانى دا، دووم دەستى:
كە خوئى و قەومەكەى وا دى بەچەشنى شىر نركانى،
پەلامارى كە دا بو ضابطى: يەك زللە خپ خستى...
دەمانچەى سەنگ لە دەستى و ئاگرى دا تاوھكوو توانى...

بەلام فېشەك نەما، ھەر ضابط و يەك دوو نەفەر كەوتن...
لەپاشا عەسكەرىش دەستىرېژى لى كردو بەلاداھات؛
لەسەر دەريايى خوئىن بوو كەشتىيى عومرى بەرەو مردن
ئەچوو، ئەبوت: خوا حافىظ، ئەوا ئەمرم وەطەن! ھەبھات،

لە باوھشتا پشووئى عومرم نەدى تاوى بە سەر بەستى،
ھەتا مردن زەرەى زنجىرى دىلى بوو لە گەردنما،
ژيانم عارو ذىللەت بوو لەژىر پىلاوى دوشمنما،
بە خوئىن بىو، گل ھەلى لووشى، كە وابى، ھەيكەلى ھەستى!..

خوآكەى بولبولى باغى سەرا!.. ھەرچەندە پايىزە،
بە خوئىنى خوئم گولت بو ئاو ئەدەم، سا بوئم بلاوئىنە!
لەگەل ئەو جوانە پاكانەى لەدەورم مەيتيان رېزە
لە خوئىنا وئىنە شىواوئىن، بە داىكمان بناسئىنە!..

بلی بهو بووکی تازهی یهك شهوهم گهر هاته سهر نه عشم،
نهلی خوئی بو وه طهن كوشت و له رپی عهشقی منا نه ژیا...
وه ظیفهم بوو له پیناوی ولاتیکا سهرم به خشم:
که توی پهروه رده کرد بو من له داوینی چیاو که ژیا!...

نه گهر خوای گهوره به خشی پیت هه تیوی، پیی بلی: روله
له من فرمیسکی ویست باوکت، له توش داوا نه کا توله!...

(گوران) نهیلوولی ۱۹۳۲

لافاوی سلیمانی

« ئەم ھەلبەستە لە سالی (۱۹۳۲م) ووتراوە بەھوی
لافاویکەووە کە گەلی زبانی لە شاری سلیمانی داوە»

سالی جاری ھەر ئەبی ئەم شارە بێتە مەزبەلە
یا بە بۆمبا، یا بە ئاگر، یا بە بارانی پەلە
ئاگرت تی بەری گەردوون وا ئەبی دەوروخولت
نایەلی قەت مەزرەعی ئومیدی کورد بی دووپەلە
بۆ مەزەرەت ھەر تەنەزولتان کە فرموو بۆ زەمین
عادەتت وایە کە کوردستان بکەیتە مەرحەلە
بوچی بوویتە مەسخەرە ئەررض و سەما ئەی مەملەکەت
بوچی بوویتە مەعرەضی ئافات و فتنە و ولولە
خەلقى وەك تینووی بەراون بۆ نەمی باران کەچی
بەو نەمە بارانە ئیمەت خستە ئەم مەرگەمەلە
یا بە حالی ئیمە گریا گوێژە فرمیسکی بەخور
ھات و لیشاوی سلیمانی کە خستە زەلزەلە
ھازەبی لافاوو گرمەبی ھەورو چەخماخەبی ھەوا
لەرزە ھینایە مەلە ئینسانی خستە ھەلھەلە
سەدە ھەل دەستی لەبەر لافاوی کوردستان کە بی
دجلە لیل و ویل ئەکا شەیتانە دەیخاتە پەلە
موقتەضای خاکە کە ھەر شەیشیکی تیدا ھەل کەوی
ھیندە بەرزو دیاری بە وەك دارەکانی سەرکەلە

کونده بووی نه گبت وهای زانی که ئیوانی جهمه
ئهم که لاوانهی که دی گف بو بوو ئه تووت هوکه له
ئهم برینانه زهمانه ههر ده بی ساریژی کا
(حه مدی) ئه ماما بو ئه مهش پیویسته سه عی و حه وسه له
(حه مدی صاحبقران)

* * *

(۱) بو ده قینه - فه قی مزگه وشه که خووی و چهند فه قی مزگه وتی تر و چهند
که سی ناسراوی گه ره ک کۆده بوونه وهو به کۆمه ل و به زهمزه به مالانی گه ره که وه
ئه گه ران و شتیان کۆده کرده وه . دیاره ئهم عاده ته له ده وری داگیرکری
عوسمانی یه وه په یدابوو، پیشتر میره کانی بابان فه قی یان ئه ژیانده .

(ع . م . ج)

(۱) باوه ری موسولمانان وایه له و شه وه دا هه مو سالی ک خوا له (أم الكتاب) دا
ته مه نی خه لکی سه له نوی ئه نووسیته وه ئه وه ی ناوی نه نووسریته وه له سالی
داهاتوودا ده مری . له ناو عه ره بی عیرا قدا ئهم شه وه (ليلة المحيا) ی پی ده لین ، له م
شه وه دا له م سالانی دووایی یه دا به پوتایی ته قه ده کرا .

(ع . م . ج)

(۱) ههروه ها بو لا بردن و نه هیشتنی به ردو لمی گورچيله .

(ع . م . ج)

(۱) له موسکو له ده رمانخانه کان بو ئه و مه به سته ئه یفرۆشن

(ع . م . ج)

(۱) نوسهران و روناکییرانی ئەو سەردەمە ی کوردستان بە شیعرو چیرۆک و پەخشانی لەم کارەساتە دواون . مەسەلە کە ئەوەندە گرنگ بوو ئەگەر بانەوی ئەو بەرھەمە کاریگەرانی کۆبکەینەووە کتییکی گەورە ی دەرتەچیت .

نوسەر

(۱) بیجگە لە رۆژنامە ی ژین بە لکو زۆر لە شاعیران و نوسهران ئەم کارەساتە یان بە نووسین و هونراوە دارشتوو

(۱) هۆکەل : کورە گەورە ی قۆز بە جلی ئال ووالا خویان ئارایشی ئە دەن بەرامبەر بە دەستگیرانیان بە تاییە تی لە ناو جافدا .

(له یادگاری کهریم ئەفەندی غەفوور ئەفەندی ئەحمەد بەگزادە)

«هەندی یادگار»

نوسەری کتیب دەربارەى ئەم یادگارانهى تۆمارى کردووه نووسیویتی: له یادگاری کهریم ئەفەندی غەفوور ئەفەندی ئەحمەد بەگزادە (۱۹۰۰ - ۱۹۶۸) که بە خەتى خۆی نووسراوه ئەم بەشانهمان ئی هەلبژاردوو هەرۆک نووسەر ئیشارەتی ئەوه دەکات که خاوەن یادگاریا یاداشت باوکی کاک که مال کهریمی بەرپۆبەری کۆمپانیای نیشتمانی تەئمیغه له سلیمانی و ئەم ئەو یادگارانهی له ووه دەست کهوتوه.

دیاره ئەم یاداشتانهی کهریم ئەفەندی زۆر فراوان تره نووسەر هەر ئەوهندهی ئی وەرگرتوو که به بینینی خۆی پهیوهندی به باسی کتیبه که په واته به شاری سلیمانی په هیه، هەرچی ئەم بهشهی یاداشته که شه، که من هه مویم نه دیوه، ئەمه هەندی راستیمان نیشان ئەدات:

یه کهم: ئەمه یاداشتی که سیکه که تهواو له ناو رووداوا نه بووه به لام لیشی دوور نه بووه. هونهری ئەم له وه دایه که دهستی داوه ته قه له م و زۆر شتی ئەوتوی تۆمار کردوو که نه وهی ئەمرۆ ئاگیان ئی نی په و زۆر شت بووه به هوئی ئەوهی که نهشیان بیستی.

دووهم: دهتوانین له گه ل زۆر بیرو لیکدانه وهی خاوەن یاداشت دا نه بین، به لام له گه ل ئەوه شدا ئەو بهو بیرو لیکدانه وه پهی جووری بیرکردنه وهی هاوشان و هاوته مه نه کانی خۆیمان بو ده رئه خات که ئەمه ش شتی که شایانی تۆمار کردنه به تایبه تی بو نه ته وه په کی وه ک ئی مه که کهم شتمان تۆمار کراوه، بوئمونه:

دهتوانین ده رباره ی ریزکردنی چینه کانی گه ل و باس له رهوشت و نه ریتی کۆن کردن و په سه ندکردنی چه شنه لیکدانه وه په کی ترمان هه بی یا له گه لیا نه بین، به لام

ئەبى ئەۋەشمان لەبىرنەچىت كە رژیىمى سەرمایەدارى لە مێژوو و رپرەوى كۆمەل دا پلەپلەكى پىشكەوتوترە لە پلەى دەرەبەگى بەلام چەشنى دزى و چەوساندنەوهكەى شارراوترو زۆر دوورترە لە رەوشت و خووو مەرداىەتى يەوہ.. لە لایەكى ترەوہ هەموو چەشنە كىشەپەكى خورەوشت و نەرىتى كۆمەلایەتى ناچىتە ناو جوغزى ناكۆكى چىناپەتى يەوہ بەلكو هەندىكى برىتى يە لە ناكۆكى و گۆرانى پىشتاوپىشت كە شتىكى سروشتى يەو لە هەموو دەورو رژیىمىكا ديارە.

خاوەن ياداشت هەموو شتى كۆنى لا پەسەندە، ئەمەش بەشىكە لە سروشتى ئادەمىزاد لە پەيوەندى بە يادگارى كۆنەوہ، بەلام لەگەل ئەۋەشدا هەر لەوكاتەدا كە خۆى باسى لەش ساغى و كەمى نەخۆشى دەكات لە زەمانى زوودا، گورج دىتە سەر باسى رشانەوہكە كە چۆن هەر لە يەك رۆژدا بە سەدان كەسى لە تاقە شارىكى بچووكى وەك سلیمانى دا كوشتوہ.

نازانم خاوەن ياداشت چەند نزيك بووہ لە رووداوەكانى دەورى شىخ مەحمودى مەزنەوہ، لەبەرئەوہ زانىارى يەكانى ئەبى لەگەل ياداشتى رەفىق حىلمى نەمردا بەراورد بكرىن بەتايبەتى كاتى بلاوكردنەوہى هەموو ياداشتەكە كە شايانى بلاوكردنەوہپە هەرچى باسى بۆمباردوومان و درەندىبى ئىمپىريالىزمى ئىنگلىزە كە يەكەم بۆمباو فروكەى خۆى لە سەرى كورددا تاقى كردەوہ ئەوہ شايەتى يەكى بەنرخى هاوولاتى يەكى كوردستانەو باپەخى خۆى هەپە.

(ع.م.ع)

خاوەنى یادگار. كەرىم ئەفەندى غەفوور

ئەفەندى ئەحمەد بەگزادە ۱۸۸۸ - ۱۹۷۱



«ئەتوارو رەھوشتى مىللەتى سەلىمانى»

خەلكى سەلىمانى نەزىكەى ھەشت يەككىكى لە بەگزا دەكانى بابان و سادات و ئاغاوات و كار بە دەستى گەورەى مېرى بوو، ھەموو نەجىب و خانەدان و ساحىب مەجلىس و دېومەخان بوون، بەلام ھەوت بەشەكەى تىرى كە كاسبكارو صنەتكارو فەلاح و رەنجبەر بوون و ئەمانەش ھەموو ساحىب تەوازوع و ئىكرام و ئەھلى جومعەو جەماعەت بوون وە لەعاستى غورەباو مېوان دا زور بەخزمەت بوون وە ھەموو يان ھەزىيان لە سوعبەت و گالته و گەپ ئەكرد لەگەل يەكتىرىدا وە يەكتىريان خوش ئەويست و دىنيان بە پېكەنن و شتى خوش ئەبەردەسەر.

لە ھەموو مالىكى پياوھ دەولە مەندەكاندا لەجىياتى ئەم كورسى و مېزەى ئىستا ھەيە، فەرشى ناياب و دوشەك و پىشتى بوو، بەردەوام قاوھى حازر لەسەر ئاگر بوو، وە لە ھەموو رەفەكاندا پارچەيەك كاشى و چىنى و فەخفورى و بلورىان تيا دائەنرا، وە لە تاقەكانى خواروھە تاق پۇشنىكى بە ساچاخ و قوزاغە تەرتىب كراوى تيا رائەخراو ئەنجا سندوقىكى لەسەر دائەنراو لەسەر سندوقەكەوھ بوغچەيەك وە ئەمجا سەرپۇشنىكى ئەدرا بەسەرا، لەجىياتى تەباغى چىشتى ئىستا دارى سوتاندن، لە جىياتى تەباغى چاى ئىستا سەماوهرى زەرد كە وەكو ئالتونون و ابوو يا سەماوهرى و مرشاو، كە وەكو زىوو و ابوو. لەجىياتى عەلادىن لە بەعزى مالاً مەقەلى پىر لە ئاگرى گەشاوھ وە لە بەعزىكى تردا دارى سوتاندن يا سوپا يا كورە بوو.

بو شەوچەرەى مېوانىش غەبرى چاو قاوھ لەجىياتى تىرى و كالكە و شووتى ئىستا پىرتەقال و ھەنارى بەغا بوو. وە لە ئىشى ھەوير پاقلاوھو بىرمەو فەنجان بىرو چۆرەك و شەكرلەمەو لوقمەقازى و خانم بودى و وە لە ئەنواعى (رەمچل) مەرباش چوار نەوعى ئەھىنرايە مەجلىسەوھ وە لە زورى مالەكاندا باسوق و خورماو گويىزو مېوژ دائەنرا.

بۆ نان خواردنیش به زۆرى پلاو بامى و دهم پوخت و شىخ مهشى و شله قاورمه و تاسكه بابى و يه غنى وه زيرى بوو وه بۆ دهعهوتى پياوه گه ورهكان بهرده پلاو گيبه چيشتيكى مهقبول بوو، به لام تنها بۆ قاوهلتى، بۆ بهرچايم به زۆرى توراغ بوو (توراغ شتيك بوو ماستيكي زورخويى تهواوى پيوه نه كرا نه مجا تووى شويت و فهريكه قهزوان و گه لاي خونچه و گوله باخى گولاوى زور تى نه كراو له پاش هل كردنى نه خرايه ناو كيسه يه كى گه وره وه له پاش روژيك به ونه وعه مانه وهى نه مجا دست نه كرا به خواردنى له بهرچايم دا).

وه له جياتى ترشيات رهنگاو بوو (رهنگاو شتيك بوو وهك خوشاويكى له بهينى سركه و دو شاودا، له ترى رهشكه دروست نه كرا وه نه خرايه ناو كو پى گه وره وه وه له جيگاي ساردا دئه نرا به بى دان هه ر ناو بوو تنها رهشه هه رمى و هيشوه ترى به ساغى تى نه كرا)

وهها باو بوو كه چيشت هه ر ئيواران لى نه نرا، به لام بۆ قاوهلتى كه م خيزان شتيكى به سىت، وهكو نيمرووخ يان ميخلمه يا مزروكه يا كه باب بوو وه له ماله فه قيرهكان و نه هلى لاديشا ساوهرو دوينه و دوكه شك و كه لانه و دو كوليوو پيرخه نيله و چه نسووته كه و ترخينه و ماشه رهش و شورباى سائره بوو.

له بهينى عالم و جاهيل و خازيل و عادى وه شهريف و دهنى و گه وره و بچوكدا، فه رقيكى يه كجار زور هه بووه، فه لاهه كان چاويان له تيجارو ناغاو بهگ نه نه كرد، فه راش و ژنى فه راش چاويان

له كاتب و ژنى كاتب نه نه كرد، نه وانيش چاويان له قائمقام و ژنى قائمقام نه نه كردو هه موو كه سيك هه دى خوى نه زانى. وه به قهدهر به رهى خوى پى پى رانه كيشا زور له شتى عيب و هه رام و بى شه رعى خويان نه پاراست.

● نيمرووخ: جوړيکه له هيلکه و روڼ.

● يه غنى وه زيرى: شورباى کندر.

● ساچاخه: ريشه دار

● قوزاخه: گولنگه دار

● ره چل: هه موجور

● فنجان پر: کوليچه

«ئەو ئەدەب و دىئەتە لە چىهەو بوو»

ئەو دىئەتەو ئەو رەوشتە شىرىنە جوانانە كە لەو دايك و باوك و ماموستا و ئامىرەكان و دىئەت پەرورەكان بلاو ئەكرانەو كە لە مەرکەزىكى وەكو لىواى سلېمانى دا بەغەيرى ئەوەى كە لە ھەموو مزگەوتىكا لەپاش جەماعەت لە ھەموو نوپىزى عەسرىكا لەلايەن ئىمام و عالمانى دىنەو بە خویندەنەوەى ئەحاديىسى پىغەمبەر و نەسىحەتىكى زورى دىنى ھەبوو وە غەيرى ئەو ھەموو قوتابخانە غەيرە رەسمىانەش كە لە ھەموو گەرەككىدا ھەبوون ئەو لە و ئاخريەكەى ئىعدادىيەى مولكى و ئەوەى تىرىش روشدىيەى عەسكەرى دوو مەكتەبى رەسمى تيا ھەبوو لەو دوو مەكتەبەدا جگە لە كاتى نوپىزى نيوەروان و لە كاتى چوار فەرزەكانى تردا قوتابيان لە مەكتەبەكاندا نەئەبوون، وە بو ھەموو نوپىزى نيوەرۆش لە ھەردوو مەكتەبەكەدا لەو عالمە دىنيە فازیلانەى موعەلىمى دەرسى عەرەبى و دىن بوون وە لە تەفسىرى قورئانى پىرۆزو ئەحاديىسى پىغەمبەر دەرس و ووتنەو و ئىرشادى دىنيان ئەكرد يان مدير خوى ياخود يەككە لەو ئامىرانەى ساحب تاج و نەجمە بوون و موعەللىم بوون بە شاول ھەموو تەلەبەكانى كوئەكردەو، وە ئەيان ناردن بو تەھارەت گرتن، ئەمجا موعەللىمەكە لە كەنارى ئەو ھەوزە گورەيەى لە ھەوشى مەكتەبەكانا بوون، خوڤيان لە بەرچاوى قوتابىيەكان دەست نوپىزىكى شەرى جۈانى ئەشت و ئەيووت بە تەلەبەكان تەماشای من بکەن، ئەبىت ئىووش وەكو من دەست نوپىز بشوون بەونەووعە، وە لەپاش دەست نوپىز شىنيان ئەمجا خوى ئەبوو بە ئىماميان و پيش نوپىزىيان بو ئەكردن وە قوتابىيەكان بەونەووعە لەپشتەو چاويان لى ئەكرد ئەمە قوتابيانى مەكتەبەكان بەم جۆرە بوو، بەلام لە جەھەتى عەسكەرىيەو ئامىرانى تەعلیمی عەسكەرى لەدواى تەواو بوونى دەرس ووتنەو ھەموو ئىواران و بەيانيان ھەموو جارى لە كوتايى ھەموو دەرسىكا ئەمريان ئەكرد بە عەسكەرەكان و ئەيان ووت پىنج وەقت نوپىزى فەرزبەكەن وە دوعا بو پادشا بکەن ئەمجا لەرووى ئەو دەرس و تەربىتە جوانانەو لە مكاتب جىھەتى عەسكەرى و قوتابخانەو مزگەوتەكاندا وەكو باس كرا

[۱] شاول: نىكە

گه و رهو بچوکی فامین و شهرم و ئه دهب له دهرهجهیهکی وادا بوو که چون ئیتاعهتی دایک و باوک و ماموستا ئه گهیرا.

ههروهها هی هه موو که سیک ئه گهیرا، که به تهمهن له خویمان گه ورهتر بووایه، له بهر ئه دهب و ههیاو شهرم ههچ کورپک نه ئه چوووه چایخانه وه چونکه له چایخانه که دا پیاوانی له خویمان گه ورهتری تیا ئه بوو ههروهها له بهینی موزه ف و کاسبهکان و ئه شراف و ئه رازیل و فهقیرو دهوله مهندا زور جیاوازی هه بوو. ئه فهندی یهکانی مولکی و عهسکهری یه که چاکهت و پانتولیان له بهرئه کرد، پانتولهکانیان به عه لاگه له سهر ههردوو شانیه وه ههله ئه واسی و له دهره لنگه کانیشیان له دیوی ناوه وه بهم بهرو به و بهردا دوو قوچهیان پیداا ئه دروو قایشیکی باریکیش له ژیر قوندهره کهانه وه بهو دوو قوچهیه وه قائم ئه کران. لهو حالته دا که پیوهی ئه رویشتن ههروهکو ههچ چرچ و لوچیکی تیا دا نه بی وهها بوو، دهرئه کهوت که هه ر ئیستا له ئوتو دراوه هه تا ته نانهت گورهویه کانیشیان دهرنه ئه کهوت، لهو زهمانی پيشووهدا له ئه شراف هه رکه سیک غهیری دهم وچاو به روپشتی دهستی، هه ر جیگایهکی تری دهریکه وتایه به پیاوی عادی و بی حورمهت ئه درایه قه له م، خو یه کجار قیسمی زابتهکان و نامیره عهسکهری یهکان بهو شهرمو شکوهو لیباسه کیاران وه به بی ئاوردانه وه بهم لاو ئه ولا (ئوین قورمه) عه لامهتی زابتی به سهر شانیهانه وه قایشیکی به سورمه چنراو به ناو قه دیانه وه به ستراوه به قیسمی ژانیش به بی عه باو په چه وه یا چارشوو په چه به ههچ جوریک له مالی خویمان دهرنه ئه چوون وه چارشوو شتیک بوو گه لی له عه با پانترو دریزتر بوو له رهنگی چه فیه سورمه دا بوو، ههردوو قولیان تی ههله ئه کیشاو له ناوقه دیشیهانه وه به پشتینی که رهنگی خو ی ئه به سترا، وه په چهکانیان له په چهی ئیستا گه ورهترو ئه ستورتر بوو و پیلایویشیان له له رهنگی سوور یان زهره چه کمه بوو، (چه کمه شتی بوو وهکو جزمه قوول بوو به لام دهرکیان گه لی له ده می جزمه پانتر بوو) ئه ویش بو یه ئه وه یان له پی ئه کرد که بیان تی بخستایه هه موو دهره لنگی پولداش کراسه کانیشیان ئه کهوته ناویه وه وه باش ئه شارایه وه، ئیتر له وه حاله دا ههچ ئیمکان نه بوو که کس بتوانی له ش یا دهم وچاویان یا

لیاسه کانیشیان ببینیت، قیسمی ژنانیش هه زوهها له و جیهه ته وه بوو نمونه ی شهرم و هیاو هیچ شکی تیا دا نی یه که ئەولادی ئەم نهوعه ژن و پیاوانه له رووی ئەو ئەخلاق و کردهوه شیرینانه ی دایک و باوک و تهریبیه ی ئەو نهوعه ماموستایانه وه چ لهعاستی دایک و باوک و ماموستایان وه چ لهعاستی هه موو که سێک له خویان به عومر گه وره تر شهرم و ئەده به که یان له مه رکه زیکی ئەوتودا بوو ئەگه ر ئەو ته عریفه بخریته سه ر کاغه زو تازه پی گه یشتوو هکانی ئیستا ببینن به پیکه نین و قه شمه ری سه یری ئەکه ن، به لام هه ر ئەو ئەخلاق و ئەده ب و کرده وه شیرینانه بوو به هوی هه رزانی و به رکه کت و زوری رزق و فه ره حی و خوشی و خواردنی هه موو که سه سحی بوو وه له رقی یه کتری هه موو نهوعه خواردنیکیان نه ئەکرد به سه ری ه کاو وه له جل و به رگ دا له شه وو رۆژیکدا دوو سی جار خویان نه ئەگۆری، له عه سه روه هه تا وه ختی هه تاو گه رم بوون و چوونه دائیره و بازارو سه رکاڤو کاسبی، سه به ینی به یه ک بیجامه ی ته نک و یا فانیله ی عه لاگو و قول و شان رووت کردن نه بوو، له بازار چیان له بهر بووايه به دايم هه ر ئەوه بوو وه ئەگه ر فه سل و مه وسیمی سه رماو گه رما جل و به رگیان بگۆریاوه شه وو رۆژ باوه له سه ر یه ک سیفه ت و یه ک ته بیعه ت بوو، له بهر ئەوه نه خوشی یه کجار که م بوو، هه وه کو نه بووبی وابوو، چونکه هه موو نهوعه نه خوشی یه کیان له سه رما یان له گه رما وه یا له کاتیکا دوو سی جار سه رماو گه رما به سه را ها تنه به هوی دوو سی جار جل گۆرینه وه وه یاخود خواردنی ساردو گه رم و ئەمانه نه خوشی په یدا ئەکات، به هه موو سلیمانی ته نیا (عه زه ی حه کد رایه)

ناویک حه کیمی جوله که وه مسته فا ئەفه ندی ناویک دکتۆری عه سه که ری و سه لمان ئەفه ندی ناویک جه راحی عه سه که ری بوو، به هه موو قه زای هه له بجه و عه شائیری ئەترافه که ی ته نها (حه کیم خواده) حه کیمیکی جوله که ی ئیرانی تیا بوو ئەویش به ناوی (ته بیب) حه کیمی مالی عه سمان پاشا بوو له هه له بجه بوو، مه گه ر چۆنها له مانگیکا یه کیک موراجه عه تی بکردا یه له بهر ئەوه ی له و زه مانه کۆنه دا نه خوشی و برینداری یه کجار که م بوو، له بهر ئەوه ش بوو که زور ئیبه تیمام نه ئەدرا به دکتۆرو خه سه ته خانه .

« هه‌رزانی شتوومهك و كه‌رسه »

له زه‌مانی پيشوودا پاره به‌و كه‌میه‌وه كه هه‌بوو له‌بهر هه‌رزانی نه‌رزاق و هه‌موو كه‌رسه‌یه‌ك نه‌و پاره كه‌مه نه‌وه‌نده به‌قیمه‌ت بوو هه‌رچه‌ند به‌ئاره‌زووی خو‌ت شتت لی بكریایه‌و مه‌سره‌فی مال و مندالت بكردایه هه‌ر ته‌واو نه‌ئه‌بوو، مالیکی ساحیب خیزان به‌ ته‌واوی ره‌فاهیته‌وه روژی به‌ دوو تارانی كه موعادیل (۳۷۵) فلسی نیستا بوو ئیداره‌ی نه‌كرد.

موتسه‌سهریفیك كه مه‌عاشه‌كه‌ی دوو هه‌زار قروش بوو، كه موعادیلی هه‌ژده دینارو كه‌وت سه‌دو په‌نجا فلسی نیستا بوو، كاتیکی زه‌بتی مه‌كه‌مه مه‌عاشه‌كه‌ی سی‌سه‌د قروش بوو كه موعادیلی دوو دینارو هه‌شت سه‌د فلسی نیستا بوو، كریكارێك ده‌ سه‌عات زیاتر نیشی نه‌كرد روژانه‌كه‌ی یه‌ك تارانی بوو كه موعادیلی هه‌ژده فلسی نیستا بوو.

حه‌مائی وورده‌ حه‌قه‌كه‌ی دوو پوول بوو، به‌لام حه‌مائی گه‌وره كو‌ل قورسه‌كان حه‌قه‌كه‌ی چوار پوول بوو، واته چوار فلسی نیستا، له‌رووی هه‌رزانی نه‌رزاق و هه‌موو كه‌رسه‌یه‌كه‌وه هه‌موو كه‌سیك به‌و پاره كه‌مانه‌ی ده‌ستی نه‌كه‌وت نه‌یتوانی له‌پاش ته‌ئیمینی ژبانی مال و منالی، نه‌ملاکی بی بكریت، چونكه حو‌قه‌یه‌ك گوشت كه نه‌كاته سی كیلوونبو به‌ دوو تارانی بوو مانای سیوچه‌وت فلس و نیو، حو‌قه‌یه‌ك روینی خالی مه‌رو بزنی به‌ سی قران بوو كه نه‌كاته په‌نجاوشه‌ش فلسی نیستا. ربه‌ی گه‌نم كه بریتی‌یه له‌ سی‌ویه‌ك كیلوو نیو به‌ دوو تارانی واته سی‌وجه‌وت فلس و نیو، سی و جگه‌ریك به‌ چوار پوول بوو.

نه‌و هه‌رزانی و فه‌ره‌حی و خو‌شی‌یه‌ی نه‌وسا بوون لام وایه هه‌مووی له‌ رووی نه‌و دیناری و نه‌ده‌ب و گه‌وره‌و بچوکی و فامینه‌وه بوو كه هیچ كورێك جه‌ساره‌تی نه‌ئه‌كرد به‌رامبه‌ر باوکی یا ماموستای یان كه‌سیکی به‌عومر له‌ خو‌ی گه‌وره‌تر دانیشیت یان بجیته‌ چاپخانه‌كانه‌وه.

«نهوعی پاره‌ی رهواج»

له سالی ۱۹۰۰ م له زهمانی حکومه‌تی عوسمانیدا له شاری سلیمانی پاره زور کهم بووه هه‌روه‌ها مه‌عاشیش کهم بوو، وه نهختی به نارحه‌تی ده‌ست ئەکه‌وت وه ئەو پاره‌یه‌ی که هه‌بوو له‌وانه‌ی حکومه‌تی عوسمانی هه‌ندیک له ئالتوونی ساغ، وه‌کو پینج لیره‌یی و دوو لیره‌و نیوی و یه‌ک لیره‌یی و نیو لیره‌یی و وه چواریه‌ک لیره‌یی بوون وه هه‌ندیک له زیوی ساغ وه‌کو مه‌جیدی که غازیی پی ئه‌ووترا، هه‌روه‌ها نیو مه‌جیدی و چواریه‌ک مه‌جیدی و وه یه‌ک قروشیش هه‌بووه. وه له مه‌غشوشه [بیشلخ] یه‌عنی پینج قروش وه دوو قروش و نیوی که قرانی ره‌شیشیان پی ئه‌ووترا.

له‌کاتیکدا که سه‌ربه‌ستی بلاوکرایه‌وه له سالی ۱۹۰۹ م دا بوو له مه‌سکوکاتی مه‌عه‌دن (نیکل) که جووره شتیک بوو وه‌کو مه‌عه‌دی ۱۰ فلسی ئیستا له (۵) پاره‌یی و (۱۰) پاره‌یی و (۴۰) پاره‌یی و جووره پاره‌یه‌کی تریش له وورده به ناو شارانا بلاوکرایه‌وه، یه‌ک لیره به (۱۰۱) قروش ئه‌چوو که ئەکاته (۹۶۰) فلس، وه هه‌روه‌ها ته‌فه‌روعاته‌کانی تری هه‌ر به‌وونیسبه‌ته بوو، بو نمونه یه‌ک مه‌جیدی به ۱۹ قروش ئه‌چوو وه هه‌ر قروشیکیش (۹/۱ر۴) فلس بوو هه‌روه‌ها قروشیکی عیبارت بوو له (۴۰) پاره وه له‌میش یه‌ک پولی و دوو پول هه‌بوو وه هه‌ر پولیکی موعادیلی فلسیکه.

وه له مه‌سکوکاتی ئیرانی، له زیوی خالیس جووته تاران‌ی و یه‌ک تاران‌ی هه‌بوو وه له‌میش یه‌ک پول و دوو پول هه‌بوو، وه هه‌ر له زیویش بیچو هه‌بوو، وه له‌بابه‌ت ره‌واجه‌وه له ده‌وائیری ره‌سمی و بازارو موعامه‌له‌دا هیچ نه‌وعه جیاوازی یه‌ک له‌به‌ینی پاره‌ی عوسمانی و ئیرانیدا نه‌ئکه‌را، ته‌نانه‌ت له بازاردا بو کپین و فروشتن و سه‌وداو موعامه‌له.

* * *

«رِشانه وه كه»

رِشانه وه كوشنده كه كه مه شهووری ئافاق بووبوو وه له رهسما ناوی (قوولرا) بوو له سالی ۱۹۰۳ م.

ئهو عیله ته واقیع بوو، یاخوا ئیتر كهس نهی بینی، روژ نه بوو سهه ههتا سیسهه كهس پیی نه مری، له كورو ژن و پیاو ساغ و سهلیم و مل قهوی، بیئ سباب ههه له خویه وه له پر قولپیک زهرداو یا رهشاو ئه ریشایه وه حاله نه ههردوو چاوی به قولاً ئه چوو، زهردو رهش ههله ئه گرسا، له مووده ی (۲۰) دهقیقه دا ئه مرد. زور كهم واقیع ئه بوو كه ئه وهی به یانی برشایه وه بكه وتایه نیوه رو وه یان نیوه رو برشایه وه بكه وتایه ئیواره، زوری وا هه بوو كه كوری یا كچی یا باوك و دایکی توشی ئه و رشانه وهیه ئه بوون نه یان ئه ویرا بچن به لای ئه و مردوو دا وه له ترسی خوی نه وهك خۆشی توشی بییت، ههه رهحمی خوایی بوو كه ئه و مردوو انه ئه شوران و ئه شاررانه وه. ئه هله كهی سلیمانی ئه وهنده ی تریش كهم بوو بووه وه وه هیچ كه سیك زهوقی له سههه خواردن و خواردنه وه وه له زایزی دنیا ی نه مابوو. وه تا موده تیک زك و زاش نه مابوو، وه هه چ كه سیکیش بو پاریزگاری خوی بچووایه بو دی وهیا جیگایه كه خه لقی ئه و جیگایه قبولیان نه ئه كردن و دهریان نه كردن، وه پییان ئه گوتن ئیمهش دوو چاری رشانه وه مه كه نه ئه م غه زبه (له الحمد) ته قریبه نه ههه یه كه مانگ دهوامی كرد وه ئه گهه دهوامی ببوایه به شههه له شاری سلیمانیدا نه سا.

«سالی گرانیه‌که»

له مانگی نیسانی ۱۹۱۶ی میلادی موسادیفی سالی ۱۳۳۴ هجریه‌وه گرانیه‌کی زور به‌شیددهت و کوشنده دهستی پی‌کرد وه هه‌تا نیه‌ایه‌تی کانونی یه‌که‌می سالی ۱۹۱۸ی میلادی موسادیفی سالی ۱۳۳۶ی هجری که‌وا دوو سال و ده مانگ به‌توندی ده‌وامی کرد وه له‌م ماوه‌یه‌دا! روژ به‌روژ گران‌تری تر‌ئه‌بوو وه نزیکه‌ی چواریه‌کی میلله‌ته‌که له‌برسا مردوون، وه زور به‌زه‌حمه‌ت ئه‌گه‌ر کولیره‌یه‌ک که به دوو تارانی بوو که موعادیلی سی‌وحه‌وت فلس و نیو بوو ده‌ست کورپکی چالاک بکه‌وتایه ئه‌ویش عیباره‌ت بوو له په‌موودانه‌و کزنو پووشه‌چه‌لتوک ئه‌گینا گه‌نمی هه‌ر تیا نه‌بوو، ئه‌و کورپه‌ش بو موخافه‌زه‌ی نه‌وه‌ک فه‌قیرانی برسی به‌زور کولیره‌که‌ی لی بسینن یا لی بفرینن، له‌به‌رئه‌وه کولیره‌که‌ی به‌هه‌ردوو ده‌ست توند یه سنگیه‌وه ئه‌نووسان، هه‌رچه‌نده هه‌چ که‌سی‌کیش له‌و کولیرانه‌ی بخواردایه هه‌ر پی‌ی ئه‌مرد، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا فه‌قیرانی برسی لی کوئه‌بوونه‌وه، په‌لاماریان ئه‌داو کورپه‌ش کولیره‌که‌ی له‌ژیر سنگیه‌وه قایم ئه‌کرد، ئینجا به‌ونه‌وعه‌ش هه‌ر کولیره‌که‌ی پی‌ر‌زگار نه‌ئه‌کرا وه هه‌ر لی‌یان زه‌وت ئه‌کرد. له ۳۱ی تشرینی یه‌که‌می سالی ۱۹۱۸دا به‌مونسه‌به‌تی ئیعلانی هودنه‌وه له‌حه‌ربی عوزما له‌شاری سلیمانی‌دا غه‌یری موته‌سه‌ریفیک که‌ناوی ره‌زابه‌گ بوو، تورک بوو، وه هه‌ندیک له‌و زاب‌تانه‌ش که له‌سه‌ر مه‌خزن و شت مابوونه‌وه، حکومه‌تیکی ئه‌وتوی تیا نه‌مابوو، وه فه‌لاحه‌ت و زه‌راعه‌ت نه‌ئه‌کرا، ئیتر ئه‌وه‌نده گرانیه‌که زیاترو کوشنده‌تر بوو وه روژ نه‌بور له‌کولانه‌کاندا خه‌لک له‌برسا نه‌که‌وتیبیت و نه‌مردبیت. تووی هه‌ورامان به‌وشکی حوقه‌ی که‌یسته یه‌ک لیره‌ی ره‌شادی وه له‌باتی شه‌کر به‌کارئه‌هینرا چونکه شه‌کر ده‌ست نه‌ئه‌که‌وت وه به‌دیشله‌مه‌چایان پی نه‌خوارده‌وه.

وه زوری پیاوه گهورهکان فیری قاوه خوارنه وه بووبوون تووی کنگرو درکیان
ئهبرژان هندیك له گهل قاوه تیکه لیان نه کرد وه هندیکیش به تنها لیان نه نا
له جیاتی قاوه نه یان خوارده وه.

به لام چا له ناو قوتودا به (گه روانکه) له ئیرانه وه نه هات به لام زور به گران
د دست نه کهوت.

له گهل نه بوونی دهغل و دانیسدا حکومت چند مهئوریکی به ناوی مهئوری
مبايعه وه تعین کردبوو که له فلاحهکان هه چ کامیکیان له نانی خوی که نم جوی
زیادی هه بی به سورهتی مبايعه به و فیئاته ی له حکومتدا مور بووو بو ئيعاشه ی
جیهاتی عهسکه ری و مهئوران وه رکری چونکه له و کرانیه دا له جیاتی نه و پاره ی
غیلا ی مه عیشه تی ئیستا ئه دری ئه وسا له طه ره ف حکومتی عوسمانیه وه له گه نم
وه پون وه برنج له مه خزنه ی عهسکه ری یه وه به نیسبه ت مه عاشه وه عینه ت
ئه رزاق ئه درا به قیمة تیکی زور که م.

زور جار له ناچاریدا فه قیری برسی کوی دریزی سه رته بپی وه سی و جکه ره که ی
ئه برژان و ئه یخوارد.

(گه روانکه): بریتی بووه له قوتوی بچوک چای تیا بوو، دروست کرابوو له ته نه که
هه ر دوو قووتو بریتی بوو له هو قه یه کی نه سته مبول.

«بۆردومانەكە»

له (۵-۴) ى مایسى ۱۹۲۲ كە (كەپتان چایمەن) ى نینگلیز له سلیمانی دەرکرا ئەمجا حکومەتی ئینگلیز ویستی به بۆمباردومان سلیمانی ئیصلاح بکات وه له پیشا هەتا چەند رۆژیک تەیار زۆر بەنزمی به سەر شاری سلیمانی دا ئەسوورانەوه، تەنانت كە خەلك له چایخانهكان و به سەر بازاردا هەلئەستان وه ئەیانویست رابكەن تەیارهچیهكان له ناو تەیارهكەوه به دەست ئیشاره تیان ئەکردن كە دابنیشنه وه هیچ ناكەن وه بهم جۆره هەتا چەند رۆژیک خەلكی سلیمانیان ئەمین كردهوه، به هیچ نەوعیک ترسی بومباردومان له دلی كەسا نەما.

هەتا رۆژی ۱۲ - ۱۴ مایسی ۱۹۲۲ دا له ناكاو به نزمی تەیاره ی زۆر هاته سەر شاری سلیمانی وه كتوپر دەستیان كرد به بومباردومان وه یهكەم بۆمبایان كە زۆر گورهو موسیبهت بوو دای به مالی عارف بهگی عەلافدا وه خانووهكە ی به جارێ داروو خاندو پەرش و بلاوی كردهوه، وه هەچ ژن و پیاو مندال و هەرچ پوح له بهریکی تیدابوو به ساغی دەر نه چوو وه هەموو بووبوون به ژیر خانووه كه وه، وه وا دەر كهوت ئەو بۆمبایانه كە زۆر موهیم بوو به خسوسی بو خانووهكە ی شیخ مهحمود یان بهردابووهوه به قەزاو قەدەر به رمالی عارف بهگ كه وتبوو چونكه شیخ مهحمود، لهو تەئریخه دا گواستبویهوه خانووهكە ی عیزهت بهگی عوسمان پاشای جاف كە له نزیك خانووهكە ی عارف بهگ وه بوو، به لام بومباكانی تری كەرچی له هەندیك خانووی عادیش نەختیک پی لی پوخاوه به پارچه ی ئەو بۆمبایانه ی كه ئەتەقینه وه به عزی كەس پی بریندار بووبوون، ئیتر كه خەلكی سلیمانی ئەمهیان بینی هەموو رۆژیک پیش ئەوهی دنیا پروناك ببیته وه به گورهو بچوك و ژن و پیاو منداله وه رایان ئەكرد بو ژیر پردهكان و ناوچه ی دهشتایی و

سەر قەبران و جیگاگانى تر که دور بوو وە خوین ئەشاردەو وە هەتا پوژئاوا نەبووایە وە دنیا تاريک نەبووایە نەیان ئەویرا بگەڕینەو وە ناو شارو مالهکانى خوین، وە هەر وەکو سەراو حکومەت نەمابوو بازارو دوکان و کەسایەتیش نەمابوو شیخ مەحمودیش وەکو ئەو عالەمە ئەچو دەرەو، وە بەزۆرى لە تەکیکەى شیخ مەرف دائەنیشت که نزيك سەر قەبران بوو لەپاش چەند پوژيک تەیارە زور بەبەرزىەو هاتە سەر شارى سلیمانى وە هەر وەکو کوللە چۆن بەرى ئاسمان بگريت بەو نەوعە بەیان نامەى زۆرى بلاوکردەو که لە شاردا خانوو نەمابوو دووسى يەك نەکەوتبیتە ناو حەوشەکەى وە لەو بەیان نامەيەدا نووسرابوو لە بەغدا فلان پاشا قەرارى داو وە که لە دوو سبەحەيەو سى پوژ لەسەر يەك جیگای شیخ مەحمود بومباردومان ئەکرى ئەمجا ئەى ئەهلى سلیمانى وا ئاگادارتان نەکەم ئاگاتان لە خوێتان بێت وە ئەوانەى شتى باش و خوشەويستى هەيە لە مودەتى ئەم دوو پوژەدا لە جیگای باش قايمى بکات] نیتەر هەر لەدواى ئەم بەیان نامەيە خەلکى سلیمانى بەجاری بە ئەشیاو خاوو خیزانەو هيجرەتیان کرد بو دیهاتەکانى دەوروپشتى سلیمانى وە يەك ماله لادى نەمابوو که ٤ - ٥ مالى لە ئەهلى سلیمانى تيا نەبوويت وە زور بەئیحترامەو خزمەتیان ئەکردن وە ئەوەى شتەکەى ئاسان کردبوو ئەو بوو که لە هاوینا بوو وە هەمووکەس ئەیتوانى لە سەربان و بەردەرگاو دەشت بنويت .

بۆمباکانى بۆمباردومانى ئەمجارە وەك هینەکانى پيشوگەرە نەبووبوون نەوعە شتى بوون وەك چراقوتيلکە نەوتەکانى لادى بەسەر هەچ خانوو سەربانىکا بکەوتايە وەك ميزراح لەعاستى خوى ئەخولايەو هەتا بانەکەى کون ئەکرد وە ئەگەيشتە سەر زەل و گەلاکەى ئنجا ئاگرى تى بەرئەداو ئەيسوتان وە هەچ کەسێک بچووبايە بو ئاکر کوژانەوەى خانووەکەى تەیارە چيەکان ئەياندايە بەر گوللەى رەشاش .

(تەشکيلاتى نەفسى شارى سلیمانى لە تەرەف شیخ مەحمودى حوکمدارەو)

لە پوژى ١٨ى تشرینی دووهمى سالى ١٩١٨ م دا که ميجەر نوپل حاکمى

سیاسی گه‌یشته سلیمانی و به‌دوای ووتار خویند، که‌وه شیخ مه‌حمود کرا به
حوکمداری کوردستان وه ده‌ستی‌کرد به ته‌شکیلات بو‌شاره‌که، شیخ قادری
برای دانرا بو‌سهرله‌شکریتی (ره‌ئیس ئه‌رکانی جه‌یش) وه شیخ همه‌غهریبی
زاوای کرا به وه‌زیری داخلیه وه له میلیه‌تی نه‌سرانی خواجه که‌ریم عه‌له‌که بوو
به وه‌زیری مالیه وه سه‌بید ئه‌حمه‌دی شیخ محه‌مه‌دی شیخ عه‌بدول رحیم که
ناسرابوو به سه‌ید ئه‌حمه‌دی دان زیر بوو به مودیری ئه‌منیه‌تی عام (مدیر عام
للشرطه) وه حاجی سه‌ید حه‌سن که مامی خوی بوو بوو حاکمیه‌تی مه‌حکه‌مه‌و
حاجی ئاغای حه‌سن ئاغای تفه‌نگچی باشی (طابور آغاسی ژاندرمه) وه
مسته‌فا ئه‌فهن‌دی ~~سه‌ید~~ ئه‌حمه‌د ئه‌فهن‌دی حاجی مه‌حمود ئاغا که باوکی فایق
هوشیاری حاکم بوو وه مسته‌فا ئه‌فهن‌دی حاجی ئیبراهیم ئاغا که له سالی
۱۹۵۹ د له مودیریه‌تی مالی قه‌زائی مه‌رکه‌زدا ته‌قاویت کرا وه له تایه‌فه‌ی
فه‌رخه‌ش عومه‌رئاغا ناویک که خزمی ئه‌و تاهیر ئه‌فهن‌دی محه‌مه‌د ئه‌فهن‌دی که‌ریم
ئاغایه بوو له‌گه‌ل سه‌ید ئه‌حمه‌دی دان زیر و ئه‌و جمعیه‌ته‌ی چوو‌بوونه کفری
می‌چهر نویلی حاکمی سیاسیان له‌گه‌ل خویان هی‌نا بو‌ سلیمانی، ئه‌مانه هه‌موو
به قومیسهری له‌زیر ئه‌مرو نه‌زاره‌ی مودیری ئه‌مینیه‌تی عامدا بوون ئه‌حمه‌د به‌گی
فه‌تاح به‌گی ئه‌رازی که مه‌شهووره به حه‌مدی شاعیر بوو به وه‌زیری گو‌مرگ و
ریژی ته‌عینی کردن وه هه‌موو موسته‌خده‌م و موه‌زه‌فه‌کانی زه‌مانی حکومه‌تی
عوسمانی هه تا نیهایه‌تی کانوونی دوومه‌ی سالی ۱۹۱۹ موه‌قه‌ته‌ن هه‌ر به‌و
مه‌عاشه‌ی که بو‌بوویان له‌سه‌ر وه‌زیره‌کانی خنویانیان
هیشتنه‌وه، وه هه‌ر له‌و‌روژهدا له‌دوای ته‌واو بوونی خوتبه‌که‌ی می‌چهرنوئل ناردی
به‌دوای هه‌موو موختاری گه‌ره‌که‌کاندا وه بانگی کردنه لای خوی وه له هه‌موو
گه‌ره‌کی‌دا چه‌ند پیره‌میردو پیریزن و ته‌قاع‌دو ئیفلیج و گو‌ج و کو‌یرو فه‌قیرو لی‌قه‌وماو
هه‌یه ناو‌نیشانی وه‌رگرتن وه له کوتایی هه‌موو مانگی‌دا له به‌رده‌می دائیره‌ی سیاسی‌دا
که له‌دوایی‌دا کرا به مه‌کته‌بی فه‌یسه‌لیه هه‌موویانی کوئه‌کرده‌وه، به‌ناوی مه‌عاشه‌وه
پاره‌ی ئه‌دانی وه هه‌تا‌وه‌کو نیهایه‌تی کانوونی دوومه‌ی ۱۹۱۹ واته دوو مانگ و دوانزه
روژ به‌ونه‌وه ده‌وامی کرد.

_____ : خاوهنی ئەم یاداشته که ریم ئەفەندی غەفوور ئەفەندی ئەحمەد بەگزا دە
 لە سالی ١٨٨٧ز لە دایک بوو، وە لە سالی ١٩٧٠ز کوچی دوابی کردوو. وە
 خویندەواریکی ئەو سەر دەمه بوو، لە زەمانی عوسمانیدا نەرمانبەر بوو.
 شایانی باسە ئەم زاتە لە سالی ١٩٠٠دا که هۆشی کردووتەووە تا سالی ١٩٦٨ ئەو
 کەشکۆلەیی که بۆی بەجی هیشتوین که دەربارەیی میژوو و ژیاانی کۆمەلایەتی و
 سیاسی و ئابووری و روژنبیری و کارهسات و بەسەر هاتی ئەم شارەیی بو تۆمار کردوین
 روژ بە روژ بە میژوو بە سەعات که خۆی لە گەلیا ژیاو، ئەو بەسەر هاتانەیی بە چاوی
 خۆی دیووە که بایە خیکی زۆری هەیه بو ئەم روژە. وە کەلکیکی زۆری ئی ئەبینین، که
 ئەو پیاو دەو سەر دەمه دا بیری لەووە کردووتەووە که روژیک ئەبیت سوودی ئی وەرگیری.
 خۆزگە هەموو نووسەریک لە کاتی خۆیدا ئەم لایەنانەیی سەر بە شارە کهی تۆمار
 ئە کرد وەک ئەم کابرایە که نووسەریش نەبوو کۆی کردووتەووە لە کاتی خۆیدا، ئیستا که
 ئیمەش وەک میللە تانی تر کتیبخانەیی کوردیمانی پیی دەوڵە مەند ئەبوو، وە جی
 شانازیش بوو، نەو هەیی داها توش کەلکیکی زۆریان ئی وەرئەگرت، لە گەلە ییش
 بە دوور ئەبوون.



سەربازى بى ناو

پۇڭزى رەشى شەشى ئەيلوول
لە سلىمانى مات و مەلوول
سەربازىكى بى پارەو پوول
خوئىن گەرمىكى ئازا و عەجوول
ئەخولايەو وەك گەردەلوول

بەدوای مەرگا ھەراى ئەکرد
شالاولى بو دوژمن ئەبرد
لەپەر كوژرا من نالىم مرد
كوژرا بو تو، بو گەلى كورد
ھەموو دوژمن باسيان ئەکرد

بە جوانترىن ناوونيشان
فیداكارى بو نيشتمان
لەپىناوى گەل و ژيان
گيانى پاكى چوو بو ئاسمان
بوو بە پيشەنگ بو شەھيدان

ئەيوت: بلىن بە منالەكان
بە نەوہى نوئى وەر زىرەكان
لەرووى زەوى ھەموو جىھان
لە گشت رەنگ و توخمى ئينسان
ھەر كورد ماوہ بە بى كيان

● «به بیره وهری ی من»

نووسینی: مام براید

به بیره وهری من سلیمانی ته نیا پینج گهره کی گهره بوو (سه رشه قام، دهرگه زین، گوژّه، کانیسکان، مه لکه نندی).

ئهوسا شه قام نه بوو نه قیرتاو کراوو نه قیرتاو نه کراو، جگه له چه ند کولانیکی فراوان، هه موو کولانه کان ته نگه بهر بوون وه له چه ند شوینیکیش دا (چوخم) هه بوو وهک چوخمه که ی سابونکه ران و دهرگه زین که ئیستا ماون. شیوه کان سه ریان نه گیرابوو، کولانه کان له هاوینا ته پ وتوزو له زستانا هه ر قورو چلپاو بوون. ئهوسا (کارهبا) نه بوو به لام شارهوانی له سه ر سیله کان شه و چرای دانه گیرسان. ئهوسا پروژهی ئاو نه بوو، هه ر گهره که وه له چه ند کانی و کاریزیکه وه ئاویان ئه برد وه گه لی مالیش بیریان هه ل ئه که ند.

له بیرمه که تازه چا داهاتبوو، له قاوه خانه کان دا قاوه مان ئه خوارده وه و نیرگه له مان ئه کیشا، زور کهس چای نه ئه خوارده وه ئه یانوت: بو چالی لی دیت. ئهوسا به یانیا ن ئیمه نیسکینه و دوشاوی رهش و ئه م چه شنه خواردانه مان ئه خوارد. به بیره وهری من بامی هه ر هه بسووه، به لام ته ماته نه بوو بامی مان به زهرده چه وه لئه نا وه هه روه ها تاسکه بابیش کاتی که ته ماته داهات زور کهس نه یان ئه خوارد. به بیره وهری، من لیره هیچ قوتابخانه یه ک نه بوو، یه ک قوتابخانه ی له شگری نه بیته خویندن ته نیا له مزگه وته کان و حوجره کاند ا هه بوو وه به ده گمن هه بوو که بزانی به کوردی بنوسی و بخوینیته وه، به تورکی و فارسی و عهره بی گه لی کهس هه بوون که نامه یان پی ئه نووسی،

جگه له وەش که هەر بەم زمانانە ئەیان خویند . بە ئی ئەوسا شارەکه مان له گه ئی رووهوه
دواکه وتوو بوو، بە لام ئیستا له زۆر رووهه پیشکه وتوو و رازاوهیه، وه هوی حهسانه وهو
کات به سه بریدن زۆره به لام داخه کهم ئیسته :

ئه گه چي خویندهواری زۆره، به لام وهفاداری که مه . شه قامه کان پاکن، به لام زۆر
دل بیسن . خواردنی خویش و هوی حهسانه وه هیه، دهرامهت کزهو دهردی دهرن
زۆره .

ئهوسا «دراوسیتی» پیروتر بوو، هاوری یه تی به هیتر بوو، پیاوه تی باوی بوو،
به لام داخه کهم ئیسته (پاره) جی ی به زۆر سروشتی پاک و رهوشتی به رز لیژ کردوه .
ئهوسا به خوراکی کهم له گه ل سه ره رزی یا بوایه دائه که وتین به لام ئیسته هه لپه
زۆره، چاو تیر نابی، دل ره قتره، به زهیی کهم .

سه رچاوه :

گوڤاری سلیمانی (بلاوکراوهی شارهوانی سلیمانی)، ژماره (۲) سالی ۱۹۶۸ .

بو خلقی لوی سلیمانی
واطر مجاوره

یان شارپک در پنهان ات بشیخ محمود

افندی یان پیاوره بیچ وقتیک بییت)

اوشاره یان اود رجب عین معامه

ده بییت وک لشار سلیمانی لی هاتوره

وبسری گوت یا بونی همو کسر

اعلان کرا.

بومو ضابطه‌گان و عسکره‌گانى لوى سلیمانى

معلومه که له ایوه دباره که ایستا ایشی شیخ محمود تو اووه و فائیده‌ی نیه بو ایوه مدتیکی تر لای او بئین به کیشتی ام اعلانه ایوه ابی در حال بولای او قوماندانی عسکری قوه ئی دولتی که نزدیکتره بین و اثبات وجود بکن او انه‌ی که در حال دین عفو این و او انه‌ی مسلح دین هرا و وقته معاشی مانکیک ورا کرن وله اداره بی نازه له سلیمانى قید این

مشاور کرکوک

ل ۳۱ مارت ۱۹۲۳

اعلان

برای عموم اهالی از طرف قومندان کل قوای دولت فخیبه

در این وقت محض تأمین اسایش و استراحت عامه حکومت می خواهد حرکات تسکری بنماید و در این حرکات حکومت در فکر انتقام از حرکات سابق بهیج کس نیست هر کس که این دفعه بحکومت مقاومت بنماید فقط او را دشمن خواهد دانست و او را تنبیه خواهد کرد لهذا هر کس که سلامتی خود را آرزو دارد از مفسدین بیکه در داخل حدود ولایه موصل مشغول افساد هستند کناره گیری نمایند و هر کس را که قوماندان کل دعوت نمایند لازمست بدون خوف و تلاش فی الفور حاضر بحضور شان بشود والا او را دشمن دانسته می شود دشمن با او جاری خواهد شد

بغداد ۲۸ مارت ۱۹۲۳

اعلان رسمي

قرارمان دا که لدم روزانه دا قوتیکي عسکریه بنیرینه
سلمانی بوتنظیم اداره مملکت وترتیب امور قضا ونواحی .
اشرف مملکت ، ورومهای عشایر ، مأمورین حکومت ،
~~و غیره~~ دلیکی صاف وصادق دخالت ونسلیم به قومندان او عسکره
بین ، که اکانه سلیمانی .

خبردارتان ده کین آی خلقینه که اگر ایوه مخالفت ومقابله
عسکره نکنن اوآن به هیچ گوه جی داخلی ایوه ناکرن
وضررتان لی نادهن وهیج اذیتیکتان بی ناکرن بی ن . فقط او
کسانه که مقابله بکرن عسکر تعقیب وتادیب اوآن
دایمیت ده کت .

واگر درغما بر سر ام ایقظانله به ماناوه و دشمنانه مقابله
عسکره مان بکرن وتفنک بو عسکر وطیاره بهاویژن اوسا
مسؤولیت گوره اکر ویتنه سر او کسانه که مسیّب بن
وعسکر دست ده کات به تعقیب وتادیبیان .

باش قومندان قوات هواییه وعساکر
بریده اردوی برطانیای گوره له عراقده
« آی روایس مارشال » فریق اول
اردوی هوایی .

بیان نامه بوکوردی کاتی لوای سلیمانی

به بی اتفاقنامه يك که له سال ۱۹۲۷ دا امضای کرده شیخ محمود تبعدی کرد نوکه له دئی یكداله خارج حدود عراق دا اقامت بکا و به بی اذنی حکومت داخلی عراق نه بیت و به به هیچ وسیله يك له له لوای سلیمانی ونه له هیچ جیگایکی تری عراق دامد اخله اداره حکومت عراق نکا.

شیخ محمود ام شرضانهی عموشکادوه و هر چند امری بی گراوه که خاکی عراق بچی بیلی اطاعت او امرانهی تکر دوه که در لوجی ولم چند هفته رابوردوه دا له مناطق لوای سلیمانی دا دستی کرد و به سورانه ده و لوینانیشی کرده که له ضد حکومت شورش برپابکا. لبراه امری بی گراوه فوزاً خاکی عراق بچی بیلی وا کر اطاعت ام امره نکا له حق خوی و اتباعی اجرا آت لازمه اتخاذ اگری.

بناو علیه وا اخطار تان ا که بن که هر کس پنا بد ا به شیخ محمود و اتباعی و یامعاونت یان بکا خوی تونی جزای شدید اکا.

۱۹۳۰ / ۱۰ / ۲۰

۱- ودرزش له شاردهکه مانا -

جوولانه وهی ودرزش به بیردوهری چهند که سیکسی شاردهزا له زدمانی عوسمانی به کانه وه هه بووه^(۱) له شاردهکه مانا به تایبه تی له قوتابخانه کاندایا. ودهک: یاری (جومناسستیک) و (سویدی) و (تویی پی) به میزه لان په رویان تیوه نه پیچاو به نیان تیوه کری نه داو قوتابیان و مندالان یاری یان پی نه کرد. ماموستای ودرزشی نه و سه رده مه (محهمه زدگی) ی خوشکه زای (ردشید کابان) بوو. له زدمانی داگیره کری ئینگلیزدا له سالی ۱۹۱۹ تا ۱۹۲۲ جوولانه و دیه کی نوی هاته پیشه وه له ناو قوتابیانی (مه کته بی نمونه ی سه عاده ت) دا که له و سه رده مه دا تاقه قوتابخانه بوو.

له هه وشي مه کته به دا که شوینی (قشله ی عه سکه ری تورک) بوو له ناو خوینا یاری یان نه کرد به تویی لاسستیک و چه رم، بویه که م جار توپه که تویی ئینگلیز دکان بوو له مه عاریفه وه بوینا نه هات جاروبار له گهل (لیقی یه کان) سه ربازی ئینگلیز دکان له ددشتی ته یارده خانه که یاری یان نه کرد به سه ره پرشتی ی ماموستا:

۱ - شیخ نه و رده حمان نه فهندی. ۲ - نه حمه دی عزیز ناغا. نه و قوتابی یانه کی که نه و کاته دا به شپداری یاری توییان نه کرد:

۱ - تاهیر یه جیا به گ - ماموستای ودرزش

۲ - قادر اغای حاجی مه لا سه عید - مه لاک

۳ - غه فووری سه عید نه فهندی - مووچه خور

۴ - شیخ که ریم باراوی - ماموستا

۵ - نه حمه دی قازی - ماموستا

- ۶ - قاله‌ی محیدین - سهرباز
 ۷ - جه‌مال مه‌جید سه‌لیم - ماموستا
 ۸ - سالح‌عه‌لی - ماموستای وهرزش و دیده‌وان
 ۹ - ئەحمه‌دی سالح ئەفه‌ندی - معاونی پۆلیس و چه‌ند قوتابی‌یه‌کی‌تر.

.....

(۱) له‌ ده‌وری بابانی‌شدا میسته‌ریچ باسی گه‌لیک چالاکھی وهرزش ئەکات.

(ع.م.ن)

وه‌ هه‌روه‌ها (نمایشی گشتی) (استعراض عام) هه‌ر قوتابی‌یانی نمونه‌ی سه‌عه‌ادت سالی ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱ له‌ تووی مه‌لیک بو‌یه‌که‌م جار به‌ سه‌ره‌رشتی کاپتان (هۆلد) که‌ ئەفسه‌ریکی ئینگلیز بوو ده‌رسی ئینگلیزی پی‌ ئەووتن.

یاری‌یه‌کانی نمایشه‌که‌:

- ۱ - سواری
- ۲ - پراکردن
- ۳ - جل‌له‌به‌رکردن به‌خیرایی
- ۴ - کورسی کورسی
- ۵ - که‌وچک و هیلکه
- ۶ - گۆرانی و هه‌له‌په‌رکی و ده‌هۆل و زورنا. وه‌ هه‌روه‌ها له‌و ساله‌دا له‌ حه‌وشی مه‌کته‌به‌که‌دا یاری کۆلاره‌ی به‌ قوتابی‌یه‌کان ئەکرد بو‌ جوانترین و باشترین کۆلاره‌ که‌ هه‌لیان ئەدا وه‌ به‌ ده‌ها کۆلاره‌ی ره‌نگاوه‌رنگ به‌ئاسمانه‌وه‌ دیمه‌نیکی جوان بوو.

تیبینی:

_____ وهرزش هه‌موو جووره‌کانی که‌ به‌ ریک و پینکی ده‌ستی پی‌کردبیت له‌سه‌ر یاسای وهرزشی و تیبی قوتابی‌یان یاری‌زانی چاک په‌یدا بووی جل و به‌رکی تایبه‌تی ی خویان بووبیت له‌ سالی ۱۹۲۱ ده‌ستی پی‌کرد چونکه‌ وه‌کو نه‌زانن له‌ سالی ۱۹۱۴ له‌ سه‌ره‌تای شه‌ری جیهانی یه‌که‌م تا شه‌ری به‌رده‌رکی سه‌را سالی ۱۹۲۰ ئەم شاره‌

تووشی ناخووشی و نارده‌تی و تهنگوچه له‌مه بوو له‌به‌رئه‌وه ماودی ئه‌وه نه‌بوو که ودرزش
 به‌ریکوپینکی دروست بیت هه‌روه‌ها یاری (فالی بۆل) و (باسکت بۆل) هه‌ر له‌م ساله‌دا
 دهستی پێ کرد وه زور جار قوتابی یانی شاره‌که‌مان به‌شداری یان کرد و وه له‌گه‌ل تیبی
 تۆپی شاره‌کانی ترو گشتی له‌ به‌غدا و که‌رکوک بۆنموونه له‌ سالی ۱۹۲۳ - ۱۹۲۴
 سلیمانی به‌شداری نمایشی گشتی کرد که هه‌موو شاره‌کانی عێراق به‌شداری یان
 کرد له‌و ساله‌دا سلیمانی یه‌که‌می ودرگرت له‌ راگردنی (۴۰۰) مه‌ترو دووه‌می
 به‌دهست هینا له‌ هه‌لدانی (رم) له‌ لایه‌ن قوتابی (عه‌بدول رحمان موفتی) یه‌وه‌و چه‌ند
 مه‌دالیایه‌کی تریشیان ودرگرت. هه‌روه‌ها له‌ سالی ۱۹۲۲ دا تیبی تۆپی پێی
 قوتابی یانی سلیمانی چون بۆ که‌رکوک له‌گه‌ل تیبی که‌رکوک یاری یان کرد،
 له‌ئه‌نجامدا سلیمانی دوو گۆلی کرد به‌رامبه‌ر به‌ یه‌ک گۆل، هه‌روه‌ها سالی ۱۹۲۷ -
 ۱۹۲۸ سلیمانی به‌شداری کرد له‌ که‌رکوک له‌ نمایشی گشتی و یاری تۆپی پێدا
 له‌نیوان شاره‌کانی باکووری عێراق داو له‌ئه‌نجامدا سلیمانی له‌ چه‌ند یاری یه‌کدا
 یه‌که‌می و دووه‌می به‌دهست هینا وه‌ک راگردنی (۲۰۰) م و هه‌لدانی (رم) له‌ لایه‌ن
 قوتابی (ئه‌وره‌حمان موفتی) یه‌وه‌ که‌ تانیستا ئه‌و وینانه‌ی لاماوه‌ وه‌ هه‌روه‌ها سلیمانی
 له‌ یاری تۆپی پێدا به‌ر (هه‌ولیر) که‌وت و له‌ئه‌نجامدا سلیمانی بردی یه‌وه‌.
 وه‌ له‌ سالی ۱۹۴۵ دا تیبی قوتابی یانی سانه‌وی سلیمانی چون بۆ که‌رکوک
 له‌گه‌ل تیبی قوتابی یانی سانه‌وی که‌رکوک دا یاری یان کرد له‌ تۆپی پێدا. له‌ئه‌نجامدا
 سلیمانی بردی یه‌وه‌ دوو گۆل به‌رامبه‌ر به‌ یه‌ک گۆل.

۱ | دیده‌وانی (که‌شافه)

له زه‌مانی عوسمانیدا له قوتابخانه‌ی (ئه‌عدادی‌یه‌ی مولکی) مه‌شقیان به قوتابی‌یان ده‌کرد و به چه‌که‌وه وه جلی قاوه‌یی‌یان له‌به‌ر ئه‌کرد ئه‌وسا پێیان ئه‌ووت (ئیزچی) مانای (فتوة) پاشان له شه‌ری جیهانی یه‌که‌مه‌وه نه‌ما به‌هۆی ته‌نگ‌چه‌له‌مه‌ی شه‌رو تا هاتنی ئینگلیزو داگیرکردنی وولات و شه‌ری شیخ مه‌هۆی نه‌مر له‌گه‌ل ئینگلیزو بوردومانی سلیمانی و ده‌وروپشتی، تا سالی ۱۹۲۴ که‌ سوپا هاته سلیمانی بو یه‌که‌م جار به‌لام له سالی (۱۹۲۵) دا ده‌وانی قوتابخانه‌ی ده‌روپشتی کولوه‌ له‌م ساله‌دا (دیده‌وانی) دوست بووه به هاندانی ماموستا (عبدولواحید نوری) و ماموستا (مسته‌فا سائیب) و به‌سه‌ره‌رشتی ماموستا (قوتابه‌شید).

دیده‌وانی ئه‌کریت به‌م به‌شانه‌ی خواره‌وه:

۱ - کوران:

له پۆلی یه‌که‌م تا پۆلی چواره‌م پێیان ئه‌ووتریت (ببچوو‌ه‌شیر - ئه‌شبال).
وه له پۆلی پینجه‌م و شه‌شه‌م پێیان ئه‌ووتریت (دیده‌وان - که‌شافه) و ه له ناوه‌ندی‌دا پێیان ئه‌ووتریت (فتوة).
شیوه‌ی جله‌کانیان پانتۆلی خاکی کوران کورت یان دریز له‌گه‌ل کراسیکی خاکی و سداره‌ی خاکی و پیلاره‌کانیان قاوه‌یی.

کچان:

پييان ٺه ووتريت (رابهر) - (مرشدات) جله کانيان ته نوورهي نيلي وه کاسکيتي نيلي وه کراسيکي خاکی و گوره وي په کانيان زهيتووني نيچا ماموستای وهرزش له هر پولیک چند قوتابی په کی هه لئه بژاردو ٺه يکړدن به

دیده وان له ههفته په کدا دوو جار (دووشه ممان و پينج شه ممان) له ياريگای قوتابخانه کدا وهيان له دهشت مه شقيان پي ٺه کړدن وه زور جار به ته پل و مؤزيقه ٺه گهران به ناو شاردا ٺه مانيش وکو سهر باز چند که سينک له پيشه وه به ته پل و مؤزيقه وه ٺه روپيشتن، وه هندی جار روژانی پينج شه مموه هيني ٺه چوون بو دهره وي شار وه له سه چنارو قلياسان و زور شويني تر ٺه مانه وه پييان ٺه ووت (موخه يه می که شفی، چادرگا).

تبيني: زور سالانی ٺه و سهرده مه نمايش گشتی وه (چادرگای دیده وانی (مخيم کشفی) ٺه کرا له به غدا هه موو قوتابيانی شاره کان به شداری يان ٺه کړد له گوره پانی (که شافه) کوټه بوونه وه بو ماوه ی چند روژیک و چادريان دا ٺه کوتاو خوارديان له ووی دروست ٺه کړدو جلی که شافه يان له بهر ٺه کړدو مه شقيان پي ٺه کړدن به سهرپهرشتی ماموستای وهرزش، ٺه ویش له ووی چند قوتابی په کی چالاک و وریای به سهره وه دانه نان تا روژي نمايش گشتی که هه موو قوتابيانی شاره کان له ياريگای (که شافه) به مشق ٺه روپيشتن و نالای ٺه و شاره له پيش قوتابی يانه وه وه له دوی ماموستاوه هه لیان ٺه گرت.

له سالی ۱۹۲۳ - ۱۹۳۴ سلیمانی به شداری کړد به سهرپهرشتی ماموستای وهرزش (شاکير سید حکيم) وه له و نمايشه له بهر ٺه ووی سلیمانی په که م درچوو له ريکوپيکی و پاکو ته میزی دا وه له جل له بهر کړدندا وه له ورورژدها به يداخی شهره فيان دا به سلیمانی و هه لیان کړد به سهرپهرشتی (فازيل جه مالی) که له و کاته دا له لایه ن وه زارته ی زانیاری وه و دانرابوو بو سهرپهرشتی. ٺه و شوینانه ی که له شاره که مانا یاری توپی پي تیډا ٺه کرا:

۱ - ياريگای دهشتی ته ياره خانه که شوین گهره کی شوړش (عقاری).

۲ - ياريگای باخی پوره به گی (شوین ناشی ٺه له کتريکه که) له گهره کی گوپزه.

- ۳ - یاریگای بهره‌دهمی گردی سه‌یوان (دهشتی فہقیان).
- ۴ - یاریگای قوتابخانہی سانہوی دوایی بوو بہ قوتابخای غازی سہرہتایی پشتی خہستہخانہی جمہوری.
- ۵ - یاریگای سانہوی کورانی سلیمانی.
- ۶ - یاریگای زانیاری خوار سانہوی کوران.

وہ ہر وہا (قالی بول) و (باسکت بول) لہ گشت قوتابخانہکاندا دہکرا.
 ئەو ماموستایانہی کہ زور خزمہتی و ورزشیان کردوہ لہ سالی ۱۹۳۰ تا ۱۹۶۰
 ئەمانہ بوون:

- ۱ - ماموستای ورزشی مہکتہبی یہ کہم (شاکیر سہید حہکیم)
- ۲ - ماموستای ورزشی مہکتہبی دووہم (نوری حاجی سالح ناغا)
- ۳ - ماموستای ورزشی مہکتہبی خالدی یہ (تاہیر یہ حیا بہ گ، بابان)
- ۴ - ماموستای ورزشی مہکتہبی فہیسہ لی یہ (جہ لال محہمہد سہیفوللا)
- ۵ - ماموستای ورزشی مہکتہبی فہیسہ لی یہ (حسین سالح ناغا غہ فوور)
- ۶ - ماموستای ورزشی مہکتہبی ئەیوبی یہ (عوسمان عارف دہباچی)
- ۷ - ماموستای ورزشی مہکتہبی فہیسہ لی یہ (سالح عہ لی سالح)
- ۸ - ماموستای ورزشی مہکتہبی غازی (عہزیز محہمہد رہشید)
- ۹ - ماموستای ورزشی مہکتہبی مہلکہندی (عومہر محہمہد ئەمین)
- ۱۰ - ماموستای ورزشی مہکتہبی گوژدہ (قادر خہلیل حسہین)

سہرچاوی ئەم بہ شہ :-

- ۱ - ماموستا فوئاد رہشید بہ کر
- ۲ - ماموستا سالح عہ لی سالح
- ۳ - ماموستا جہ لالی ئەمین بہ گ
- ۴ - عہبدول رہحمان موفتی



انمایشی گشتی (استعراض عام)

جاران پاش ئه وهی به هار بیهات دنیا ته شقی ئه شکاو قوتابخانه کان روژیکیان ته رخان ئه کرد بو نمایشی گشتی له نیوان قوتابخانه کاندا سه ره تایی ناوهندی سانه وی، ئنجا پیش ئه م روژه هه موو قوتابخانه کان خویان ئاماده ئه کرد بو ئه و یاری یانه ی که له ورژه دا ئه کران وه کو:-

- ۱ - راکردنی ۱۰۰ م ۲ - بازی به رز ۳ - راکردنی ۴۰۰ م ۴ - یه ک باز ۵ - سی باز
 - ۶ - بازدان به دار (زانه) ۷ - هه لدانی سقل ۸ - راکردنی ناو گوینی ۹ - ۸۰۰ م ۱۰
 - هه لدانی رم ۱۱ - هه لدانی قورس (قرص) ۱۲ - یاری مؤز ۱۳ - راکردنی ۱۵۰۰
 - م ۱۴ - راکردنی دوو پیشکی ۱۵ - راکردنی به رید ۱۶ - یاری که وچک و هیلکه ۱۷ -
 - پیش که وتن به سواری کهر - ۱۸ - پیشکه وتن به پاسکیل ۱۹ - هه رم ۲۰ - گوریس
- کیشه کی (جرّ الحبل) ۳۱ - ۲۰۰ م.**

هه ر له م روژه دا هه ر قوتابخانه یه که له قوتابخانه که ی خویه وه قوتابیه کانیا ن ریز ئه کردو دوو قوتابی هه ریه که یان به یدا خیکی له پیشه وه هه لئه گرت به یا خیکیان هی عیراق و ئه وه ی تریان نیشانه ی قوتابخانه که ی بوو ئه رویشتن به ره و دهشتی (ته یارخانه که) (گه ره کی شوړش) به ته پل و مؤز یقاوه تا ئه گه یشتنه ئه وئ ئنجا هه ر قوتابخانه یه که شوینی دیاری کراوی هه بوو لئی ئه وه ستان وه له لایه که وه چه ند خیمه یه که هه لدر او بوو بو (موته سه ریف) و میوانه کانی وه ئه وانی تریش به ده وری گوره پانه که دا ئه وه ستان هه روه ها خه لکی شاره که ژن و پیاو ئه هاتن بو سه یرو ژنه کان له لایه کی جیا وازه وه دوور له پیاوه کان دائه نیشتن ئنجا (سالحه فه نی) (صالح عه لی) که له وکاته دا سه ره پرشتی که ری وه رزش و دیده وانی بوو یه بو ری یه کی قه وان هاواری ئه کرد له یاری که ره کان که ئاماده بن بو ده ست پیکردنی یاریه کان وه

شهرودها قوتابخانه‌کان هاواری قوتابیانی خوی نه‌کرد که به‌شداری یاریه‌کانی ده‌کرد. وه به‌م جوړه یاریه‌کان ته‌واو نه‌کران ننجای دواى هم‌موو یاریه‌ک یه‌که‌م و دووهم و سی‌یه‌م ریزنه‌بوون ده‌چوونه لای خیمه‌که‌ی موله‌سهریفه‌وه بو وه‌رگرتنی خه‌لات وه له‌پاش ته‌واوبوونی گشت یاریه‌کان نه‌و قوتابخانه‌ی که به‌یه‌که‌م و دووهم و سی‌یه‌م ده‌رئه‌چوون خه‌لاتی تاییه‌تیاں وه‌رئه‌گرت کاسی زیوی گه‌وره بوو، وه نه‌و قوتابخانه‌یه‌ی که به‌یه‌که‌م ده‌رئه‌چوو قوتابیه‌کی یاری‌زانی باش نه‌خرایه‌سهر شان و کاسه‌گه‌وره‌که‌ی ده‌درايه‌ده‌ست و هم‌موو قوتابیانی قوتابخانه‌که له‌دوايه‌وه هاواریان نه‌کرد [هه‌مبول هه‌مبولی خومانه، کاسه‌ی زیویش هی خومانه] به‌چه‌پله ریزان به‌ره‌و ناوشار ده‌چوونه‌وه دوايي بلاوه‌یاں ئی ده‌کرد.

تیبینی: - نمایشی گشتی بو‌یه‌که‌م جار به‌ریکوپیکي پیکیان هینابی قوتابیانی مه‌کته‌بی یه‌که‌م پیکیان هینا له‌سالی ۱۹۳۱ - ۱۹۳۲ز له‌یاریگای قوتابخانه‌که که شوینی قوتابخانه‌ی (فه‌یسه‌لی‌یه) جارآن بوو به‌سهرپه‌رشتی ماموستای وهرزش (شاکیر سه‌ید هه‌کیم).

سه‌رچاوه:

- ۱ - ماموستا سالح عه‌لی سالح چاودیری وهرزش له‌به‌ریوه‌به‌رایه‌تی په‌روه‌ده.
- ۲ - عه‌زیز محمد ره‌شید ماموستای وهرزش.

یاری زانه کانی توپی پی پی

له سالی ۱۹۳۰ یه وه بو ۱۹۶۰ :-

یه که م تیپ که دامه زرا دوی شه ری به رده رکی سه را سالی ۱۹۳۰ له قوتابخانه ی ناوهندی له مه کته بی یه که م که قوتابخانه ی (فه یسه لیه) بوو به سه ره پرشتی ماموستای وهرزش (شاکیر سه ید سه کیم)

ناوی یاری زانه کان

- ۱ - محمه مد علی جه میل سائیب - بالیوز له کابل - له بومبای کوژرا
- ۲ - جه مال حاجی برایم ناغا - تاجر
- ۳ - قه دری توفیق فکرهت - نه فسه ر
- ۴ - به دیع نه زهه ته - معاونی پولیس
- ۵ - شیخ قادری سه ی عومه ر - کاتبی ناحیه
- ۶ - حسه ینی میرزا سالح - مووچه خور له شاره وانی
- ۷ - عه زیزی میرزا سالح به ریوه به ری قوتابخانه
- ۸ - حسینی که ریم به گ - مووچه خور له مالیه
- ۹ - حامید قادر سه عید - نه فسه ر
- ۱۰ - به هجهت عه ونی - نه فسه ر
- ۱۱ - جه لال نه مین به گ - نه فسه ر
- ۱۲ - توفیقه رهش - معاونی پولیس (گولچی)
- ۱۳ - روسته م به گه ی نه فراسیاو به گ - نه فسه ر (گولچی)

نهم يارى زانانهى سهرهوه يه كه م تيب بوون كه دامه زاون وه له سالى ۱۹۳۲زدا چوون بو كه ركوك بو يارى له گه ل تيبى توپى پى ي (كه ركوك) له نه نجامدا سلیمانی برديه وه به ۲ گول به رامبه ر به يه ك گول. وه نه و وينه يه ش وينه ي تيبه كه ي سهرهويه پاشان هه ندى يارى زانى تريش په يدا بوون وه كو:

- ۱ - عبدالرهمان موفتى - نه فسه ر
- ۲ - مه محمود خه فاف - نه فسه ر
- ۳ - عه بدولآبه گى حه مه عه لى به گ - نه فسه ر
- ۴ - نه حمه د به گى مسته فا به گ - نه فسه ر
- ۵ - حه مه سآلح ژآله يى - سه رو كى شاره وانى (گولچى)
- ۶ - خاليد شه فيق به گ - ماموستا
- ۷ - جيهان به خش - ماموستا
- ۸ - نيبراهيم فه تاح هه رمنى - مووچه خو ر
- ۹ - شه و كه ت ده رو يش نه فه ندى - نائيب زابت
- ۱۰ - حه مه ي سآلح فه ندى - مووچه خو ر

نهم ۱۰ قوتابيه ي سهرهوه له گه ل (۳) يارى زانى تر به سه ره رشتى ماموستاى وه رزش داود نه فه ندى سالى ۱۹۳۷ - ۱۹۳۸ به شدارى يان كرد له كه ركوك له نيوان شاره كانى باكوورى عيراق وه سلیمانی به ر هه ولي ر كه وتبوو له نه نجامدا سلیمانی برديو يه تبه وه وه نهم وينه يه مان له يارى زانى نه و تيبه كاك (عه بدولرهمان موفتى) وه رگرت، وه نهم يارى زانانه ش له و كاته دا يارى يان نه كرد سالانى ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰:

- ۱ - عه تاي كاكه حه مه - نه فسه ر
- ۲ - نه جيب نه سكه نده ر نه له كه - نه فسه ر
- ۳ - عومه ر سوران - كاسب
- ۴ - قاله ي حه مه وه به گ - مووچه خو ر
- ۵ - مه ولود مارف - مووچه خو ر
- ۶ - نه نوهر حه مه ناغا - ماموستاى سانه وى
- ۷ - مه محمودى توفيق شك - مووچه خو ر (گولچى)

- ۸ - سه‌عید شه‌فیک - به‌ریو‌به‌ری تا‌پو
- ۹ - عه‌لی قادر - برین پیچ
- ۱۰ - ره‌ئووف قه‌ره‌نی - ئه‌فسه‌ر
- ۱۱ - ره‌زا سه‌عید - به‌ریو‌به‌ری گشتی له کشتوکال
- ۱۲ - عه‌لی حاجی مه‌لا خالید - ئه‌فسه‌ر
- ۱۳ - عه‌لی حاجی محمه‌د خاله - ئه‌فسه‌ر
- ۱۴ - عومه‌ر حاجی فه‌تاح هه‌لواچی - به‌ریو‌به‌ری ئی‌عاشه (پاریزه‌ر)
- ۱۵ - هه‌سه‌ن حسین - به‌ریو‌به‌ری کشتوکال
- ۱۶ - ئه‌حمه‌د محمه‌د - مووچه‌خو‌ر
- ۱۷ - ره‌ئووفی شیخ سالح - ماموستا
- ۱۸ - عه‌لی ئه‌مین - مووچه‌خو‌ر
- ۱۹ - ئه‌حمه‌د مه‌حموود به‌گی جه‌رپ‌راح - مووچه‌خو‌ر
- ۲۰ - توفیقی که‌ریم ئا‌غا - بازگان
- ۲۱ - ره‌ئووفی سه‌عه ده‌لاک - پولیس
- ۲۲ - مسته‌فا ره‌شید چاوشین - مووچه‌خو‌ر
- ۲۳ - ره‌زا فه‌تاح - مووچه‌خو‌ر
- ۲۴ - محمه‌د قودسی - ئه‌فسه‌ر (گولچی)
- ۲۵ - هه‌سه‌ن ره‌شید - ماموستا (گولچی)
- ۲۶ - عه‌بدو‌لو‌ه‌هاب ره‌شید - (گولچی)
- ۲۷ - پوتروس ئه‌سکه‌نده‌ر ئه‌له‌که - به‌ریو‌به‌ری کشتوکال له به‌کر جو
- ۲۸ - که‌مال ره‌شید ئه‌فه‌ندی سه‌عاتچی - مووچه‌خو‌ر له ئینحیسار
- ۲۹ - عه‌زیز عه‌بدو‌ل‌لا - پاریزه‌ر
- ۳۰ - فارس خو‌اره‌حم - برین پیچ
- ۳۱ - هه‌سه‌ن سالح سه‌عید سلیمانی جه‌ژنی - چه‌خماخساز
- ۳۲ - عه‌به‌ی مامه - مووچه‌خو‌ر له سه‌رچنار
- ۳۳ - مسته‌فای هه‌مه‌ی مه‌لا - برین پیچ
- ۳۴ - ئه‌حمه‌د ره‌شید فه‌تاح - مووچه‌خو‌ر له ئینحیسار

تیلی توپی پی ٹی ٹی ہاڑی لہ سالی ۱۹۳۰ - ۱۹۴۰

- ۱ - تاهیر یه حیا بهگ - ماموستای وهرزش
- ۲ - خه مو - ئوتومبیلچی
- ۳ - یوسفه سوور - ئوتومبیلچی
- ۴ - کارنیکه سوور - کاره باچی
- ۵ - ئەنترانیک - کاره باچی
- ۶ - ئەحمه دی میرزا کهریم - قائیمقام
- ۷ - حه مه ی سالح ئەفهندی - مووچه خور
- ۸ - حسین ی سالح ئاغا - ماموستای وهرزش
- ۹ - عوسمانی حاجی عارف دهباغچی - ماموستای وهرزش
- ۱۰ - مه تی خوشابا - میکانیک
- ۱۱ - شیخ قادری سهید عومەر - کاتبی ناحیه
- ۱۲ - حه مید (جگه میر) - گولچی
- ۱۳ - ئەسکه ندهر ئەله کسه ندهریان - ئەجزاچی
- ۱۴ - دیکران ئەله کسه ندهریان - رادیو فروش
- ۱۶ - کهریم سووق سالیج - برنج فروش

۱۶ - سگورر و سگورر د خه ریز - سگورر و سگورر د خه ریز

تیلی توپی پی ٹی قوتلیقنی سالی ۱۹۴۰ - ۱۹۵۰

- ۱ - عه لی ئەحمه د ته ها - به ریو به ری زه ریبه ی ده خل
- ۲ - غه فوور تاهیر خاله له - ماموستای وهرزش
- ۳ - ئەمین مه ولود - به ریو به ری ئینحیسار
- ۴ - عومەر محه مه د ئەمین - ماموستای وهرزش

- ۵ - عومہری محہی قازی - مووچہ خور
- ۶ - کہمال میرزا کہریم - پاریزہر
- ۷ - کہمال میران - نہفسہر
- ۸ - عہلی فہقی مہحموود - مووچہ خور
- ۹ - حہسہن فہرہج - بہقالی ووشکہ
- ۱۰ - حہمہئہمین حاجی سلو - بہقالی ووشکہ
- ۱۱ - عوسمان سابیر - نہفسہر
- ۱۲ - عہبدوئللا کہریم چاوشین - مووچہ خور
- ۱۳ - ئیسماعیل حاجی عہبدولوہفا - مووچہ خور
- ۱۴ - کہمال حہمدی - مووچہ خور
- ۱۵ - رہزا شیخ محہمد گولانی - موڈیری پؤلیس (گؤلچی)
- ۱۶ - خہلیل نہسکہندہر - مووچہ خور
- ۱۷ - عہبدولرہحمان حاجی عہبدوئللا - کاسب
- ۱۸ - عومہری عہبدولرہحمانی خامہ - کاسب
- ۱۹ - سوورین - نہجزاچی
- ۲۰ - عہزیز محہمد رہشید - مامؤستای وەرزش
- ۲۱ - قادر خہلیل - مامؤستای وەرزش
- ۲۲ - عہباس شہرعی - بازرگان
- ۲۳ - عومہری مہحموود میرزا - مامؤستا
- ۲۴ - حہمہ فہرہج سالح - مامؤستای وەرزش
- ۲۵ - عومہر سدیق شاوہیس - مووچہ خور
- ۲۶ - ئیبراہیم حاجی عہلی - مامؤستا
- ۲۷ - کہمال مہولوود - کاسب
- ۲۸ - فہیزؤللا نہحمہد بابان - حاکم
- ۲۹ - نووری سہعید - مامؤستا
- ۳۰ - نہمین شہوکہت - مقال (گؤلچی)
- ۳۱ - عہبدوئللا میرزا مارف - مامؤستا

۳۲ - محمەد سەئید ناسر - ماموستانا

۳۳ - عومەر حاجی مستەفا - ماموستانا

یاری زانەکانی تۆپی پێی ئەهالی سالی ۱۹۴۰ - ۱۹۵۰

- ۱ - جەمە ئەمین ئەگلی - کاسب
- ۲ - خالە جەمە - کەوش دروو
- ۳ - جەمال ئەستەموولی - خەیات
- ۴ - عەبە ناوساجی - بەقال
- ۵ - بەکر ئەحمەد - کەبابچی
- ۶ - عومەر ئەبوشوارب - ئوتومبیلچی لە ئەشغال
- ۷ - مەولووی چایچی - چایچی
- ۸ - ئەحمەد جەمدی - کەبابچی
- ۹ - رەئوفی مەلا محەمەد - توتنجی
- ۱۰ - مچە کویر - ئوتومبیلچی
- ۱۱ - عەلی مەلا کەریم - بەرگدروو
- ۱۲ - رەئوف مەجید حاجی عارف - دەباغچی
- ۱۳ - جەمە گەلین - پۆلیس
- ۱۴ - ئەحمەد سەلیم - مووچەخۆر
- ۱۵ - ووسەینەلی - کاسب
- ۱۶ - عەبدوڵلا حاجی قادر - عارەبانچی
- ۱۷ - کەریم شەمسوڵلا - دەستگیر - عارەقی نەعنا (گولچی)
- ۱۸ - غەفووری بایز - جامباز
- ۱۹ - عارفی حاجی بارام - بەفیکیش و بەردکیشی مەلکەندی
- ۲۰ - عەبە کۆرنال - کەوش دروو

تپى قوتابيان له تۆپى پيدا سالى ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰

- ۱ - تاليب شىخ عەلى - موچەخۆر
- ۲ - ياسين حەمە سالىح - ماموستا
- ۳ - رەفەعتى مەلا عبدولرەحمان - ماموستا
- ۴ - مەلا قادر سەئىد - ماموستا
- ۵ - حەمەى فەتاح - ماموستا
- ۶ - عومەر عەزىز ئىسماعىل - ماموستا
- ۷ - مەحمود سابونچى - ماموستا
- ۸ - شەوكتەتى حاجى عەلى - ماموستا
- ۹ - قادر كەرىم (قالەرەش) - ماموستا
- ۱۰ - عەبدولرەحمان قەدرى - ماموستا
- ۱۱ - كەرىم عەبدوئىلا - ماموستا
- ۱۲ - ئەھسەسور - ماموستا
- ۱۳ - حەمە كاكە - ماموستا
- ۱۴ - عارف حەسەن - ماموستا (كولچى)
- ۱۵ - عەلى ئەھمەد حەمامچى - ماموستا
- ۱۶ - ئەھمەدى كاكەھەمە - ماموستا
- ۱۷ - عومەر محىدەين - حاكم
- ۱۸ - عەونى سابىر - موچەخۆر
- ۱۹ - ئەھمەد سالىح - ماموستا
- ۲۰ - عومەر نورى كەركووكى - موچەخۆر
- ۲۱ - عومەر نەمەلى - موچەخۆر
- ۲۲ - عەبدوئى سۇروران - موچەخۆر
- ۲۳ - بەھادىن جەلال كابان - موچەخۆر
- ۲۴ - جەمال موفتى - موچەخۆر
- ۲۵ - فەرھاد مىرزا ئەھمەد - دوكتور له زانكو

- ۲۶ - تہا ئہحمد تہا - بہرپوہبہری ژووری بازرگانی
- ۲۷ - رہزاق تہیر - کریکار لہ کارگہی جگہرہ
- ۲۸ - فایہق تہیر - موچہخوّر
- ۲۹ - عوسمان شیخ محمہدی بہنا - موچہخوّر (گولچی)
- ۳۰ - ئہکرہم مہحموود ئہحہرہش - موچہخوّر
- ۳۱ - مستہفای حاجی قادر - ماموستا
- ۳۲ - فہرہج ئہحمد - ماموستا
- ۳۳ - نامق محیالدين - ماموستا
- ۳۴ - کہمالہ سوور - ماموستا
- ۳۵ - ئیسماعیل عہبدوّللا - مفوض کوچی دواپی کردوہ
- ۳۶ - عومہری حہمہعلیہ کوردہ - معاونی پولیس (خانہنشین)
- ۳۷ - رہفیق احمد بہگ - موچہخوّر لہ بہلہدیہ کوچی دواپی کردوہ
- ۳۸ - جہمال سووران - ئہفسہر
- ۳۹ - ہیوا موفتی - ئہفسہر
- ۴۰ - عہلی صالح سہعید - بہرپوہبہری (ئہجہیزہی دہقیقہ)
- ۴۱ - لہتیف شہرعی - لہ کارگہی جگہرہ
- ۴۲ - عہلی صالح غہفور - قوتابی
- ۴۳ - عبدالرزاق حاجی کہریم - لہئیدارہی محہلی [گولچی]
- ۴۴ - دکتور فوئاد مہجید فہرہج - لیپرسراوی توتن پاکردنہوہ

تیپی تۆپی پیئی ئہہالی سائی ۱۹۵۰ - ۱۹۶۰

- ۱ - عہلی ئیسماعیل - موچہخوّر (گولچی)
- ۲ - سہعدی مہحموود بہگ - لہ کارگہی جگہرہ
- ۳ - عہلی ئہحمد تہا - موچہخوّر
- ۴ - عوسمان محمہد، (بیاوہ بچکولہکہ) - موچہخوّر
- ۵ - عہبدوّللا حہمہئہمین - قہساب

- ۶ - کهریم ئەحمەد ھۆمەر - قەساب
- ۷ - نووری بەدەوی - مووچەخۆر
- ۸ - ئەجمەدین حاجی صالح (نەجمەسوور) - کوورەچی
- ۹ - جەمشید فوئاد رەشید - مووچەخۆر
- ۱۰ - قادر رەشید ناسکە - ئوتومبیلچی
- ۱۱ - ئەحمەدی کاکەحەمە - ماموستا
- ۱۲ - جەمیل نوری مەدفعی - کاسب
- ۱۳ - تۆما میشۆ - مووچەخۆر
- ۱۴ - عومەری فاتە - قەساب
- ۱۵ - سالاھەسوور - بەنا
- ۱۶ - یۆنان بابا (برای عەموبابا)
- ۱۷ - کهریم ئاغا - مووچەخۆر
- ۱۸ - خەسرەو عارف نەجیب - کاسب
- ۱۹ - موعتەسەم فەتھی - برین پیچ
- ۲۰ - عەبەدرکە - کریکار (گۆلچی)
- ۲۱ - فەرەجی شیرین - قەساب
- ۲۲ - جەلال داعوری - کاسب
- ۲۳ - عارفی حاجی ئەمین - موختاری مەلکەندی
- ۲۴ - کهریم سەعید محەمەد - خەیات

تۆبینی

_____ : - ھەندۆی لەم یاریزانانە ی لە تیبەکانی قوتابخانەکانداو ھەندۆی لەم یاریزانانە ی لە تیبەکانی ئەھالیدا ھەبوو، ھەموو سائیک تیبی ھەلبژاردە ی سلیمانی یان پیک ھینا، وە ھەندۆی یاری زان لەو سالانەدا کە نوسراون لە سالانی تریشدا بەردەوام بون، ھەروەھا پیللوی یاری ئەو سەردەمە زۆر قورس بوو، بزمار قاچی یاری زانی کون ئەکرد، وە تۆبێ ئەوکاتە چەرم بوو کە تەر ببوایە زۆر قورس ئەبو، لە سەر لێدانا سەری یاری زانی ئازار ئەدا، ئەو تۆبە زمانیشی

هه‌بو به په‌مپ هه‌وای تی‌ئه‌کراو ئه‌خرایه ژیر چه‌رمه‌که‌وه به قه‌یتان توند ئه‌کرا
دووباره له‌سه‌ر لیداندا ئه‌و قه‌یتان و زمانه به‌ر سه‌ر بکه‌وتایه یاری‌زانی ته‌واو
نازار ئه‌دا.

له ناوه‌راستی په‌نجاکان و به‌دواوه جولانه‌وه‌یه‌کی وهرزش به‌تایبه‌تی یاری
تۆپی پی‌په‌یدا‌بوو، یانه‌ی وهرزشی سلیمانی له‌سالی ۱۹۵۶ بو‌یه‌که‌م جار
به‌ئی‌جازه کرایه‌وه. بی‌جگه له‌تیپی قوتابیان و ئه‌هالی و تیپی هه‌لبژارده‌ی سلیمانی
که به‌ریک و پیکی و جل و به‌رگ و قوتنه‌رو له‌سه‌ر یاسای وهرزش له‌سالی ۱۹۳۱
ده‌ستی پی‌کراوه به‌لام له‌م سالانه‌دا تیپی چاک له‌گه‌ره‌که‌کاندا پیک هات هه‌موو
جینیشته‌و که‌ره‌سه‌ی یاری و ساحه‌ی خویان و سه‌ره‌رشتیارو سه‌روک و
راهینه‌ری تپیان هه‌بوو، زور جار ئه‌م تپیان له‌به‌ینی خویانداو له‌گه‌ل تپیه‌کانی
شاره‌کانی‌تردا یاری‌یان ئه‌کرد وه ده‌ست که‌وتی باشیان ئه‌هینا وه زورکه‌س له
گه‌ره‌که‌کاندا یارمه‌تیا ئه‌دان وه زور جاریش له‌گه‌لیاندا ئه‌چون بو‌ئو شارانه
بو‌پال پشتیان، ئه‌و سه‌رده‌مه ئه‌و گه‌نجان به‌هوی ئه‌و تپیان که‌ بوون به
یاری‌زان، وه‌زور له‌گه‌نجی گه‌ره‌ک و ده‌سته‌کوری گه‌ره‌ک به‌هوی بونی یانه‌ی
وهرزش زور له‌سورانه‌وه دورئه‌که‌وته‌وه، هه‌ر روژیک بیان ووتایه ئه‌مرو له
ده‌ستی ته‌یارخانه‌که‌یان یاری‌گای په‌روه‌رده یاری‌یه‌شاره‌که ئه‌و روژه به‌گه‌وره‌و
بچوک رویان ئه‌کرده ئه‌وی له‌به‌ره‌وه‌ی جیگا نه‌ئما هه‌ندی ئوتومبیلچی پاص
قه‌مه‌ره‌و لوری‌یان ئه‌هینا و عه‌ره‌بانچه‌کانیش عه‌ره‌بان‌ه‌ی خویان ئه‌هینا. خه‌لک
بی‌جگه له‌دیواری یاری‌گا که ئه‌چونه سه‌ر ئه‌م ئوتومبیل و عه‌ره‌بانانه بو‌سه‌یرکردن
ته‌نانه‌ت ئافه‌تیش ئه‌وساکه به‌عه‌باوه ئه‌هاتن بو‌سه‌یرکردن، خه‌لکه‌که هاواریان
ئه‌کرد بو‌یاری‌زانه‌کان یاری‌ی جوان بکه‌ن و گۆل بکه‌ن، که یاریش ته‌واو ئه‌بوو
به‌بی‌ئه‌وه‌ی هه‌چ ناخۆشی‌یه‌ک رووبدات بلاوه‌ی پی‌ئه‌کرا.. ئه‌م تپیان که‌ دروست
بوون له‌گه‌ره‌که‌کاندا تیپی یه‌که‌م و تیپی دووه‌میان هه‌بووه که تیپی دووم
ده‌سته بوون منال‌تر بوون بو‌ئه‌وه‌ی ئه‌وانیش ورده ورده ببن به‌تیپی سه‌ره‌کی
دوای ئه‌وه ئه‌وانیش پی‌ئه‌گه‌یشتن و تیپی‌تریان دئه‌مه‌زران ئیمه‌ناوی
ئه‌وتپیانمان نوسیه‌وه که‌له‌و سه‌رده‌مه‌دا له‌گه‌ره‌که‌کاندا پیک ئه‌هاتن، بی‌جگه له‌م
تپیان دوو تیپی‌تر هه‌بوون یه‌کی به‌ناوی کانی‌ئاسکان و یه‌کی به‌ناوی

مه‌لکه‌ندی له‌به‌رئه‌وه‌ی ئەوانه‌ی لهم دوو تێپه‌دا یاری‌یان کردوه له لیسته‌ی ناوه‌کانی‌تردا ناویان هاتوو به پێویستمان ئەزانێ ناویان دووباره بکه‌ینه‌وه. له‌به‌رئه‌وه‌ی زۆربه‌ی یاری زانه‌کانیان له تێپی چوارباخ و ده‌رگه‌زێن و یانه‌ی وه‌رزشی سلێمانی یاری‌یان ئەکرد.

سه‌رچاوه‌ی ئەم به‌شه: - له زۆربه‌ی سه‌روۆکی تێپه‌کان و یاری‌زانه‌کان وه‌رگیراوه.



تێپی (برسی) له ١٦/٤/١٩٥٧ دامه‌زراوه

قادر برسی له‌به‌داله‌ی شاره‌وانی
مامۆستا سالار عبدالکریم
ئیشه‌که‌ی

لێپرسراوی تێپ
راهینه‌ری تێپ
ناوی یاری‌زان

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| مامۆستا، راهینه‌ری تێپ | ١ - سالار عبدالکریم |
| مامۆستا | ٢ - عیزه‌ت عه‌بدوڵلا نصرا‌الله |
| مامۆستا | ٣ - فه‌وزی مه‌لامه‌حموود |
| مه‌ساح له شاره‌وانی | ٤ - غه‌فور سه‌عید محه‌مه‌د |
| به‌نا، کوچی دوا‌یی کردوه | ٥ - نه‌جمه‌دین حه‌سه‌ن مو‌راد |
| له شاره‌وانی | ٦ - فایه‌ق حه‌سه‌ن مو‌راد |
| به‌قال | ٧ - عومه‌ری مچه‌ی ره‌عنا |
| به‌قال، کوچی دوا‌یی کردوه | ٨ - عه‌باسی مچه‌ی ره‌عنا |
| دارتاش | ٩ - عومه‌ری عه‌لی نه‌جار |
| له تاپۆفه‌رمانبه‌ره | ١٠ - عوسمانی عه‌لی نه‌جار |
| عه‌قیدی خانه‌نشین | ١١ - به‌اء‌الدین عه‌لی صالح ره‌شه |
| له کاره‌با | ١٢ - عوسمان صالح شه‌یدایی |

- ۱۲ - حامید عبه رهش
 ۱۴ - عوسمان عهزیز
 ۱۵ - کهریم ئەحمەد بارام
 ۱۶ - ئیسماعیل وهستا ئەحمەد دارتاش
 ۱۷ - لهتیف حسەین ئەفەندی
 ۱۸ - نصرالدین عەلی عوسمان
 ۱۹ - حسەین شاخی
 ۲۰ - لهتیف شیخ محەمەد
 ۲۱ - حەمە رهئوف قادر شاسوار
 ۲۲ - رهئوف صدیق مهحمود ئاغا
 ۲۳ - عەلی مامە
 ۲۴ - عوسمانی مام ئەحمەد
 ۲۵ - یاسینە رهش
 ۲۶ - قادر کهریم (قاله رهش)
- له کارگه‌ی سه‌رچنار
 موده‌ریس
 ماموستا
 کریکار، کوچی دوایی کردوه
 موده‌ریس
 معاونی پولیس
 خه‌یات
 له په‌روه‌رده
 له ئەورزیدی
 کاسب
 له ئەفریقی
 به‌نا
 قوتابی، کوچی دوایی کردوه
 ماموستا، گولچی

تی بینی: ئەم تیبه‌ سەر به‌ گه‌ره‌کی مه‌لکه‌ندی بوو، وه‌ له‌ گوره‌پانی (ساحه‌)ی به‌رده‌م شه‌خسه‌که‌ی شیخ جافر، شوینی زراعه‌ی ئیستا، یاری ئەکرد.



تیپی (ه‌یش) سالی ۱۹۵۷ به‌ره‌سمی ئیجازه‌ی وه‌رگرت، به‌لام به‌ چه‌ند سالیك له‌وه‌وپیش پیک هاتبوو. ناوی تیبه‌که‌ش خوالیخوشبو شاعیر ره‌مزی مه‌لا مارف ئەم ناوه‌ی بو‌دۆزی‌یه‌وه.

ئیشه‌که‌ی

ناوی یاری زان

- ماموستا، سه‌روکی تیپ
 به‌نا، کوچی دوایی کردوه
 مه‌ساح

- ۱ - مه‌حمود محەمەد صابونچی
 ۲ - صالحه‌ سوور
 ۳ - کهریم حاجی فه‌ره‌ج ئاغا

- ۴ - نهجم الدين زهين الدين
 ۵ - حه مه عه تا رهشيد
 - عه بدول رهحمان محه مه د (داعورى)
 ۷ - حه مه ى حاجى صالح
 ۸ - مسته فا رهحيم عه لى
 ۹ - فوئاد ئيبراهيم
 ۱۰ - ئه كره م غه فور
 ۱۱ - جه لال ميرزا عه بدوللا
 ۱۲ - جه مالى خانم
 ۱۳ - ئيبراهيم توفيق حه سه نه قوچ
 ۱۴ - عه لى مه عصوم
 ۱۵ - حه مه ى حاجى فه ره ج ئاغا
 ۱۶ - كاميل وهستا ئه حه مه دى به نا
 ۱۷ - تهيمور ئيبراهيم صاحبقران
 ۱۸ - عوسمان صالح سه عه يد
 ۱۹ - عوسمان محمد موراد
- ليوا روكنى موتقاعيد
 ماموستا
 له تيداره محه لى
 خاوهنى گازينوئى جمهورى، كوچى
 دوايى كردوه
 وهكيلى ئه فريقي
 فه رمانبهر له كارگه ى جگه ره
 ماموستا
 فه رمانبهر له ئيشغال
 نائب ضابط
 برين پيچ
 كاسب
 له كارگه ى جگه ره
موده ريس
 ئه ندا زيار
 ئه فسه ر، گوچى كوچى دوايى كردوه
 بيزيشك، گوچى

تىببىنى: - ئه م تىپه له گوڤه پانى (ساحه) ى سه رو سانه وى كچان، شوينى خانوه كانى ئيداره ى مه حه لى، يارى يان ئه كرد، ئه م تىپه سه ر به گه ره كى گوڤه بوو.



تىببى (سه يون) سالى ۱۹۵۴ تا سالى ۱۹۵۶ به رده وام بو تا يانه ى وه رزشى سليمانى له و سالددا دامه زرا يارى زانه كان چونه ئه و يانه يه.

سه رو كى تىپ - ئه حه مه دى كاكه حه مه

راهپنهورى تپپ - ماموستا عهزیز محهمه د رهشید
 لی پسر او ی تپپ - حسه رهشی خه یات
 ناوی یاری زان - نیشه که ی

-
- | | |
|--|--------------------------------------|
| ماموستا | ۱ - نه حمه دی کاکه حه مه |
| له مه لاریا | ۲ - عوسمان محهمه د (پیاوه بچکوله که) |
| ماموستا، کوچی دوا یی کردوه | ۳ - یاسین حه مه صالح |
| ماموستا | ۴ - شه وکه تی حاجی عه لی |
| ماموستا | ۵ - ر هغه تی مه لا |
| ماموستا | ۶ - مه لا قادر سه عید |
| ماموستا | ۷ - حه مه ی فه تاح |
| ماموستا | ۸ - عه بدوللا حاجی قادر |
| له کارگه ی سه رچنار، کوچی دوا یی کردوه | ۹ - عومر نه مه لی |
| ماموستا | ۱۰ - که مال عه زیز میراو |
| ماموستا، گولچی | ۱۱ - عارف حه سه ن |

تی بینی: - نه م تپپه له گوره پانی (ساحه) ی به رده م سه رقه برانی گردی شیخ
 نه ولاو گوره پانی دهشتی ته یارخانه که یاری یان نه کرد. نه م تپپه سه ر به گه ره کی
 دهرگه زین بو.



تیپی (خه بات) سالی ۱۹۵۷ دامه زراوه سه روکی تپپ و راهپنهور ماموستا
 حه مه صالح

ناوی یاری زان
 نیشه که ی

۱ - یاسین حه مه صالح
 ماموستا

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| ۲ - عومەر رەزا | لە مەلبەندی لاوان |
| ۳ - بلە قاسم | مامۆستا |
| ۴ - عومەری حەمەرەش | لە کارگەیی جگەرە |
| ۵ - ئەکرەم عارف قەرەچەتانی | قوتابی کۆچی دوایی کردووە |
| ۶ - عوسمان ئەحمەد (عوسیل) | مامۆستا |
| ۷ - صلاح محەمەد کەریم | مامۆستا |
| ۸ - حەمە غەریب عەزیز | قوتابی، کۆچی دوایی کردووە |
| ۹ - غەریب لەتیف | قوتابی، کۆچی دوایی کردووە |
| ۱۰ - هادی مەلا سەلام | فەرمانبەر |
| ۱۱ - ئەنوەر سەیی عەلی | پایسکیچی |
| ۱۲ - مەحمود مەلا رەحیم | مورشید زراعی. گۆلچی |
| ۱۳ - لەتیف شەشو | بیتاقە فرۆش. گۆلچی |

تۆبینی: - ئەم تێپە سەر بە گەرەکی چوارباخ بوو، لە گۆرەپانی (ساحە) ی سانهوی کوران یاریان ئەکرد.



تیبی (تاکۆ) سالی ۱۹۵۹

| | |
|--------------|--------------------|
| سەرۆکی تیب | فەریدون فەقی رەشید |
| راھینەری تیب | حەمە پیشکە |
| ناوی یاریزان | نیشەکەیی |

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| ۱ - فەریدون فەقی رەشید | وەکیلی ئەفریقی (ئەم سیانە بران) |
| ۲ - فاروق فەقی رەشید | وەکیلی ئەفریقی |
| ۳ - فەھمی فەقی رەشید | لە کارگەیی جگەرە |
| ۴ - حسەین قەدری | بەریۆبەری گشتی پەرۆردە لە هەولێر |
| ۵ - کەمال توفیق | عەقید (خانە نشین) |

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| خه لکی ناصریه بو | ۶ - هنوده |
| | ۷ - محمه د نه حمه د موراد |
| له کوژاندنه وهی ئاگر | ۸ - (حه مه حموص) |
| ماموستا | ۹ - عه بدوللا نه حمه د (کوژنال) |
| ماموستا | ۱۰ - وه هبی ره شید |
| له کارگه ی جگه ره | ۱۱ - که ریم عه لی گه راج |
| له کارگه ی جگه ره | ۱۲ - جه لال ئیبراهیم به لوعه چی |
| به قال | ۱۳ - عوسمان فه تاح هه رمه نی |
| قوتابی کوچی دوایی کردوه | ۱۴ - غه رب له تیف |
| ماموستا [بران] | ۱۵ - عه لی له تیف |
| کاسب، گوچی، کوچی دوایی کردوه | ۱۶ - گوروون (دهرویش) |

تی بینی:

_____ : - ئەم تیپه سه ر به گه ره کی چوارباخ بو له گوژمپانی (ساحه) ی سانه وی کوژان یاری یان نه کرد.



تیپی (هیوا) سالی ۱۹۵۷ دامه زراوه
دامه زینه رو راهینه رو سه روکی تیپ ماموستا حه مه کاکه بووه

- | تیپه که ی | یاری زان |
|-----------------------------|------------------------------|
| ماموستا | ۱ - حه مه کاکه |
| فرۆشیاری که لوپه لی وه رزشی | ۲ - عومه ر پوسته م |
| سه رپه رشتیاری په روهرده | ۳ - که مال حه سین صالح قه مه |
| ماموستا | ۴ - جه لالی مینا |
| ماموستا | ۵ - جه بار عه بدول عه زیز |
| ماموستای وه رزش | ۶ - نه نوهر قادر |

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| ماموستا | ۷ - نهنور به کر |
| برین پیچ | ۸ - نیسماعیل عارف |
| فهرمانبهر له لاوان | ۹ - یاسین مستهفا |
| فهرمانبهر | ۱۰ - نهنوی صالح قهमे |
| فهرمانبهر له کارگه‌ی جگه‌ره | ۱۱ - عزیز صالح |
| ماموستا | ۱۲ - جه‌مال ره‌شید |
| له سینهمای دلشاد | ۱۳ - ره‌زاق عارف |
| کاسب | ۱۴ - نهنمه‌د عارف |
| کاسب‌گولچی | ۱۵ - حه‌مه‌ی مامه‌لی |

تی‌بینی

_____ شوینی یاری کردنیان له گورهمپانی (ساحه‌ی سانه‌وی کوران و یاریگای په‌روهمردو دهمستی ته‌یاره‌خانه‌که بو، نهنم تیپه‌سه‌ر به گه‌ره‌کی چوارباخ لقی قه‌سابه‌کان بو، له‌پیش نهنم تیپه‌دا تیپیک هه‌بوو سالی ۱۹۵۴ به ناوی تیپی گه‌ره‌کی قه‌سابه‌کان.

تیپی (ناسو) سالی ۱۹۵۷ ز دامه‌زراوه‌سه‌ر به یانه‌ی وهرزش بووه‌سه‌روکی تیپه‌که ماموستا نهنور نهنمه‌د فه‌تاح بوو که به (نهنور چاوشین) ناسراوه.

راهینه‌ری تیپ: که‌مال سه‌لیم میران بوو

نیشه‌که‌ی

ناوی یاری‌زان

| | |
|--------------------------|----------------------------------|
| ماموستا - سه‌روکی تیپ | ۱ - نهنور چاوشین |
| قوتابی کوچی دوا‌یی کردوه | ۲ - که‌مال سه‌لیم میران |
| له کاره‌با | ۳ - نهنکره‌می مه‌حمودی نهنه‌ره‌ش |
| قوتابی کوچی دوا‌یی کردوه | ۴ - له‌تیفی مه‌حمودی نهنه‌ره‌ش |
| ماموستا | ۵ - صالح مه‌مه‌د نهنمین |

- ۶ - محمده تہا و ہستا فہرہ ج
 ۷ - حہسہن حاجی حہمہ بچکول
 ۸ - کہمال عہبدوللا
 ۹ - محمده سہعید نادرہ
 ۱۰ - عہلی عہبدوللا
 ۱۱ - کہمال عہلی رہشید
 ۱۲ - عوسمان ئہحمہد
 ۱۳ - عہزیز ئہنوہر
 ۱۴ - کہمال رہئوف
 ۱۵ - ہوگر موفتی
 ۱۶ - عوسمان ئہحمہد (پہستہک)
 ۱۷ - تاہر عہبدوللا صالح
 ۱۸ - لہتيف ئہمین مہحموود
 ۱۹ - بورہان عومہر
- ماموستا، کوچی دوايي کردوہ
 لہ شارہوانی
 ئہندازيار
 ماموستا
 کہبابچی
 لہ کارگہی جگہرہ
 بہرگ دروہ
 کاسب
 لہ کارگہی جگہرہ
 لہ کارگہی جگہرہ
 لہ بہرید
 خاوہن پیشانگای ئوتومبیل
 پزیشک، سہروکی یانہی وہرزشی
 سلیمانانی
 لہ خہستہخانہ گولچی

تی بینی

_____ : ئہم تیپہ سہر بہ گہرہکی (کانی ئاسکان) بووہ لہ گورہپانی (ساحہ) ی
 دہشتی تہ یارہخانہ کہ یاری یان ئہکرد.



تیپی (ئہزمر) سالی ۱۹۵۷ دامہزراوہ.
 سہروکی تیپ و راہینہری: نوری بہدہوی

نیشہکہی

ناوی یاری زان

معاون محافظ

فہرمانبہر لہ کارگہی جگہرہ

۱ - حہسہین ئیبراہیم دہرویش

۲ - رہزاقہ سوور

۳ - فایہقہ سوور فہرمانبہر لہ کارگہی چیمہنتو

- ۴ - معتصم فته‌تی
- ۵ - جه مالی عه لی باپیر
- ۶ - قاله‌ی شه‌ریفه کورده
- ۷ - که‌ماله سوور
- ۸ - صالحی عه‌یله
- ۹ - حه‌مه صالح محه‌مه‌ده‌ئهمین
- ۱۰ - جه‌لاله چاوشین
- ۱۱ - غه‌ریب زیور
- ۱۲ - جه‌لال که‌ریم پهری
- له کارگه‌ی جگه‌ره
- قوتابی کوچی دوایی کردوه
- ئه‌فسه‌ره کوچی دوایی کردوه
- ماموستا
- ماموستا
- فه‌رمانبه‌ر له خه‌زینه
- له ئیشغال؛ کوچی دوایی کردوه
- خاوه‌ن کتیبخانه‌ی بی‌که‌س
- خه‌یات
- له کارگه‌ی جگه‌ره
- ۱۳ - حیکمه‌تی مه‌لا ئه‌حمه‌د
- ۱۴ - عوسمانی شیخ محه‌مه‌دی به‌نا
- له کارگه‌ی جگه‌ره، گوچی

تی‌بینی:

_____ : شوینی یاری‌کردنیاں له گوڤه‌پانی (ساحه‌ی به‌رده‌م شه‌خسه‌که‌ی شیخ جافرو ده‌ستی ته‌یاره‌خانه‌که‌ بوو. ئه‌م تیبه‌ سه‌ر به‌ گه‌ره‌کی کانی‌ئاسکان لقی شیخ جافر بووه.



له گوڤاری (روژی نوی) دا ژماره (۱) ی سالی ۱۹۶۰ له لاپه‌ره - ۲۶ - دا ئه‌م باسه وهرزشی‌یه نوسراوه.

وهرزش

ئه‌م پرسیارانه‌ی خواره‌وه‌مان له یانه‌ی وهرزشی سلیمانی کرد. وا وه‌لامه‌کانیاں پیشکه‌ش ئه‌که‌ین و زور سوپاسیان ئه‌که‌ین.

۱ - یانه‌ی وهرزشی سلیمانی چوڤ پیک‌هات؟

۲ - چه‌ند تیپی (تویی پی) له شاره‌که‌ماندا هه‌یه؟

- ۳ - دهنگوباسی وهرزش له م ماوهیهی دوایدا چیه؟
 ۴ - چ پروژیهکیان بهدهستهوهیه؟
 ۵ - دهربارهی قورسای هیلگرتن، یانه، چی کردووه؟
 ۶ - تا ئه مړو یاری توپی پی له گه ل تییی توپی پی شویناندا کراوهو ئه نجامی یاری بهکان چی بوون؟

وهلامی یانه بو گوډاری روژی نوی:

ئوا به کورتی وهلامی پرسپاره کانتان ئه دینه وه هیوادارین همیشه له ریزی پیشه وهدا بن بو خزمه تی وهرزش.

۱ - که داوای دامه زاندنی یانهی وهرزشی سلیمانی کرا داواکه ئه مانه ی خواروه نیمزایان کردووه به بهرواری ۱۹۵۶/۹/۳

سالخ عهلی - چاودیری وهرزش له به ریومه رایه تی په روه رده

خهلیل ئیبراهیم - مه ئمووری ئه ملاکی سلیمانی

سه عید شه فیق - ماموستای وهرزش

ئه حمه د زنگ - پاریزه ر

عزیز محمه د رهشید - ماموستای وهرزش

عومر محمه د ئه مین - ماموستای وهرزش

دیگران ئه له کسه ندریان - رادیو فروش

ئیسماعیل عه بدلولوه فا - خاوه نی کوگای پرشنگ

حسه رهش - بهرگدروو

نامیق قه زاز - پاریزه ر

وه به گویره ی نامه ی وهرزته ی ناخویی ژماره ۱۲۳۶۰ بهرواری ۱۷/۹/۹۵۶

ریگه درا به یانه ئیش بکات.

۲ - تییی فوتبول: ئه وانه ی که ناویان هیه زورن به لام ئه و تپانه ی که

په یومندی یان به یانه وه هیه و چالاکی یان نوواندوه ئه مانه ن:

ئه زمه ر، خه بات، ئاکو، هیوا، ئاسو، برسی.

۳ - یه کیتی توپی پی ناوه ند: بریاری دا که هه موو شاره کانی عیراق له ناو

خویندا یاری بکن وه بو ئه مه عیراق کراوه به پینج به شه وه هر به شه ی تیپکی به هیزی تیایه که له مه و پیش ناوی ده کردوه له یاری فوتبولدا وه کو: به سره، که رکوک، موسل، تیپی عه سکه ری عیراقی وه تیپی ئه هلی به غدا، وه له م خولانه دا سلیمانی بهر موسل و هه ولیر که وتیوو ئه وه بوو روژی ۱۹۶۰/۲/۲۷ له هه ولیر له گه ل هه ولیردا یاری کردو هیچ لایه ک گوئی نه کرد، وه روژی ۱۹۶۰/۲/۲۹ یاری کرد له موسل له گه ل موسل دیسان هیچ لایه ک گوئی نه کرد وه روژی ۱۹۶۰/۳/۶ موسل هات بو سلیمانی وه یاریه که ی برده وه به دوو گو ل به رامبه ر به گو لیک وه له وه پیش موسل له هه ولیری شی برده وه به پینج گو ل به رامبه ر به گو لیک، وه به گویره ی خال (نقطه) موسل به براوه ئه ژمیریت له م سی شاردا وه ئه چیت بو به غداد بو یاری کردن له گه ل ئه و چوار تیپه ی که ئه مینیه وه.

۴ - له م کاته دا یانه دوو پروژهی به دهسته وه یه که م دامه زاندنی دوو تیپی منالان (ناشی) وه سه ره رشتی کردنیان بو پی گه یاندنی یاری که ری فوتبول بو دوو پروژ. دووهم دروست کردنی نیشه جیه ک بویانه که یاریگای توپی فروکه و توپی سه به ته ی تیدا بیت له گه ل حه وزیکی مه له کردن، وه بیگومان ئه مه ش پیک نایه ت ئه گه ر هاوولاتیان و کار به دهستان دهستی یارمه تیمان بو دریزنه کن.

۵ - باشترین یاری زانی ئاسن له یانه که ماندا کاک ئیسماعیل ئیبراهیمه که (عه تار) ه له قه یسه ری نه قیب وه فیر که ری تیپی ئاسنه وه قورسای خوی سووکه (وزن الخفیف) وه ئه توانیت ۹۲ به فراندن (خطف) وه ۸۸ کغم به پاله په ستو (ضغط) وه ۱۱۸ کغم به (نه تر) هه لگریت وه هیوای زوری ئی ئه کریت که پیشتر که ویت.

۶ - تا ئه مرو یانه ی وه رزشی سلیمانی گه ئی یاری فوتبولی کردوه، به لام ئه و یاری یانه ی که گرنگ بووبن ئه مانه ن:

روژی یاری ئه و تیپه ی یاری له گه ل کردوه یانه تیپی به رامبه ر
شوینی یاری :

۱۹۵۷/۳/۲۷ شه ریکه ی بیتون و منیرباد ۷ ۱ سلیمانی

۱۹۵۷/۴/۱۲ تیپی خانه قین ۵ ۴ سلیمانی

| | | | |
|-----------|-----------------------------------|---|-------------|
| ۹۵۷/۴/۱ | تیپی شه‌ریکه‌ی دوکان | ۶ | سلیمانی |
| ۹۵۷/۵/۱۷ | بروسکه‌ی هه‌ولیر | ۳ | سلیمانی |
| ۱۹۵۷/۷/۱ | که‌وک‌ه‌بی زه‌رقا | ۵ | سلیمانی |
| ۹۵۷/۸/۹ | یه‌کییتی خان‌ه‌قین ئەه‌لی | ۶ | خان‌ه‌قین |
| ۹۵۷/۸/۱۶ | شوعله‌ی که‌رکوک | ۵ | سلیمانی |
| ۹۵۷/۹/۱۲ | شوعله‌ی فه‌یلی به‌غا | ۳ | سلیمانی |
| ۹۵۷/۹/۲۱ | یه‌کییتی شیخ‌لی به‌غا | ۴ | سلیمانی |
| ۹۵۷/۹/۲۳ | بروسکه‌ی هه‌ولیر | ۵ | هه‌ولیر |
| ۹۵۸/۴/۲۹ | تیپی فه‌یلی | ۱ | ۲ به‌غدا |
| ۹۵۸/۶/۱۳ | شه‌ریکه‌ی نه‌وتی خان‌ه‌قین | ۲ | سلیمانی |
| ۹۵۸/۶/۲۰ | سه‌لاحه‌دین هه‌ولیر | ۱ | سلیمانی |
| ۹۵۸/۸/۲۳ | تیپی فه‌یلی به‌غا | ۴ | سلیمانی |
| ۹۵۹/۱/۲۹ | لیوای پیاده‌ی چوارهم | ۲ | سلیمانی |
| ۹۵۹/۲/۱۸ | کۆماری جه‌زائیر | ۱ | سلیمانی |
| ۹۵۹/۵/۲ | ئاسووری که‌رکوک | ۲ | سلیمانی |
| ۹۵۹/۷/۳ | نه‌هرینی که‌رکوک | ۴ | سلیمانی |
| ۹۵۹/۱۰/۴ | ئە‌لوه‌ندی خان‌ه‌قین | ۲ | سلیمانی |
| ۹۵۹/۱۱/۲۰ | نیقابه‌ی کریکارانی نه‌وتی که‌رکوک | ۱ | ۵ : سلیمانی |
| ۱۹۶۰/۱/۱۵ | نیقابه‌ی کریکارانی نه‌وتی که‌رکوک | ۲ | ۳ : سلیمانی |
| ۹۶۰/۲/۱۲ | شه‌ریکه‌ی نه‌وتی که‌رکوک | ۵ | سلیمانی |
| ۹۶۰/۲/۲۷ | هه‌لبژیراوی هه‌ولیر | ۰ | هه‌ولیر |
| ۹۶۰/۲/۲۹ | هه‌لبژیراوی موسل | ۰ | موسل |
| ۹۶۰/۳/۶ | هه‌لبژیراوی موسل | ۱ | ۲ سلیمانی |

به‌مه‌دا ده‌رئه‌که‌وئیت که‌ یانه‌ تا ئە‌مروۆ (۷۷) گۆلی کردوووه‌ وه‌ (۵۶) گۆلی کراوه‌
وه‌ (۱۲) یاری بردۆته‌وه‌وه‌ (۸) یاری دۆراندوووه‌ وه‌ له‌ (۵) یاریدا وه‌ک یه‌ک بووه‌.

عه‌لی ئە‌حممه‌د ته‌ها

سکرته‌ری یانه‌ی وه‌رزشی سلیمانی

یاری ئاسن

یاری ئاسن چۆن هاته شاره که مانه وه له سهه یاسای تازهی وهرزش: کاکه همهی میرزا سه عیدی مهلا عه باس له چه پسخانهی (کوت) چه پس ده بیته له سالی ۱۹۴۸ له گه له یه کیک له پاله وانه کانی عیراق له یاری ئاسندا که ناوی (جه عفره ئه بولعیس) بوو له وه وه فیری یاریی ئاسن هه لگرتن بوو وه له سالی ۱۹۵۰ کاتیک به ره ئه بیته خولای یاریی ئاسن ده که ویته میشکیه وه وه که نه گه ریته وه بو سلیمانی له مالی خویاندا ده ست نه کات به یاریی ئاسن وه هه ره له وکاته دا له سه رکاریز . چهند لاویکی تازه پیگه یشتوو یاری ئاسن نه که ن وهک:

- ۱ - همه ره شیدی نه چه شان (نانه وا)
- ۲ - توفیقی حاجی باقی (چایچی)
- ۳ - که ریمی مام نه وره حمان (ته نه که چی)
- ۴ - جه لالی وه ستا محیدین (ته نه که چی)

نه م چوار لاوه سه رتای یاری ئاسنیان نه بیته وه کاکه همه په یوه ندی یان پیوه نه کات و یاری یان له گه لا نه کات، له پینشا که ره سه ی یاری ئاسن نه بوو ته نها به شه فتی بو ری و وه فلنجه و دیشلی ئوتومبیلیان پیوه نه کردو یاری یان پی نه کرد، هه ره له م ساله دا چوون بو به غداد بو یانه ی سیحه و قووه (صحة و القوة) چوون بو لای سه روکی یانه که (ناسر غافقی) بوو که پاله وانی ئاسنی عیراق بوو دیسان پاله وانی زوران بازی بوو که چاویان به یانه ی به غا که وت نه مانیش زیاتر خویان ئاماده کرد بو په ره سه ندنی یاری ئاسن له سلیمانی که گه رانه وه بو سلیمانی وه یه که م که س که په یوه ندی یان پیوه کرد ماموستا (سالح عه لی) بوو بو نه م مه به سه ته بو نه وه ی جیگایان بو په یدا بکات و یارمه تیان بدات له وکاته دا

شوی سهری سالی قوتابخانه‌کان بوو قوتابخانه‌ی (عاری) بو رس به نیشته‌جی وه له یاریگا‌که‌یدا یاری‌یان ئه‌کرد وه خوشی سهرپه‌رشتی ئه‌کردن وه رۆژ له‌دوای رۆژ به‌رهو پیشکه‌وتن ئه‌رۆیشتن وه زور لای‌تر چوونه ناویانه‌وه وه‌کو ئه‌مانه‌ی خواره‌وه که بو یاری ئاسن و جومناستیک به‌شداری‌یان کرد:

| | | |
|---------------------------|------------|------------------------|
| ١ - عه‌به‌ی ره‌حه | ئوتومبیلچی | یاری ئاسن |
| ٢ - شیخ که‌ریم یاراوی | ماموستا | جوانی له‌ش و جومناستیک |
| ٣ - عومه‌ر نه‌مه‌لی | قوتابی | جومناستیک و فوتبۆل |
| ٤ - کورکین کریکۆر | قوتابی | جومناستیک |
| ٥ - جه‌میل نوری عه‌لی | قوتابی | جومناستیک و فوتبۆل |
| ٦ - ئه‌حمه‌دی کاکه‌حه‌مه | قوتابی | فێرکه‌ری یاری فوتبۆل |
| ٧ - ره‌فیع سه‌ید فه‌حوللا | قوتابی | جومناستیک |

هر له‌م ساله‌دا تیپی فوتبۆلی تیدا دامه‌زرا له‌گه‌ڵ یاری جومناستیک چوون بو به‌غا جلو به‌رگی فوتبۆل و تا قس‌ی یاری ئاسنیان کړی وه زور به‌ریکوپیکی یاری‌یه‌کان ئه‌کراو زور له لاوانی شاره‌که هاتنه پالیان هر له‌م کاته‌دا له‌حامیه‌ی سلیمانی فه‌سیلینک هه‌بوو هه‌موو جوړه یاری‌یه‌کیان ئه‌کرد به سهرپه‌رشتی مولازم (جه‌لال ئه‌حمه‌د فه‌همی) که خه‌لکی شاره‌که بوو وه لایکی ناسراوو یاری‌زان بوو هه‌موو جار ئه‌و سهربازانه‌ی ئه‌هینا بو یاریگا‌که‌ی ئه‌وی بوئه‌وه‌ی یارمه‌تی ئه‌و کومه‌له‌ بدات زیاتر پیشکه‌ون وه له سالی ١٩٥١ دا که قوتابخانه کرایه‌وه چوونه مالی (سه‌ید نووری سه‌ید ئه‌حمه‌دی بابا ره‌سوول) له کۆلانه‌که‌ی به‌رامبه‌ر مزگه‌وته‌که‌ی (سه‌یدحه‌سه‌ن) له سابوونکه‌ران وه لێره بریاریان دا که زیاتر په‌رده‌ی بی بسینن و بیکه‌ن به یانه‌یه‌کی (یاسایی) که میری بریاریان له‌سه‌ر بدات وه ئه‌م شتانه‌ی لای خواره‌وه په‌یدا‌که‌ن که په‌یوه‌ندی هه‌یه به وپه‌رزشه‌وه وه‌ک:

- ١ - میزی بیلاردۆ - ٢ - سپرینگ - ٣ - که‌ره‌سه‌ی جومناستیک - ٤ - میزی تینس.

لەم کاتەدا چەند یاریزانئیکی ئاسن پەیدا بوون وەك ئەم یاریزانانە:

- ۱ - مەحموود چاوماز (تەنەكەچی)
- ۲ - غەفوور فەرەج (قوتابی)
- ۳ - ئەحمەدی تەنەكەچی (تەنەكەچی)
- ۴ - ئیسماعیل ئیبراھیم (سەمەپالەوان) (كاسب)

وہ چەند كەسئیکی تریش.

لەم کاتەدا ژمارەئە ئەندامانی كۆمەلەكە گەیشتە ۱۸۰۰ ئەندام ھەر لەم سألەدا پەییوەندیان بەست بەچەند كەسئیکی ترەوہ كە بیکەن بە (یانە) وە داوای ئیجازە لە میری بکەن وە بریاریان دا دەستەئە دامەزینەئەری یانە لەم چەند كەسەئە خوارەوہ پێك بیئت:

- ۱ - سألح عەلی سألح سەرۆك
- ۲ - نووری ئەمین بەگ جیگەری سەرۆك
- ۳ - حەمەئە میرزا سەعید بەرپۆبەئەری یانە
- ۴ - فوئاد مەجید بەگ سكرتێر
- ۵ - رفیق سەید فەتحووللا ژمیریار
- ۶ - ئەحمەدی كاكەحەمە فێركەری فوتبول
- ۷ - كەریمی مام ئەورەحمان فێركەری ئاسن

وہ دەستیان كرد بە نووسینی یاسای ناوخیی (النظام الداخلي) و پێشكەشی میرییان كرد بەلام میری ریگەئە نادان.

وہ ھەر لە سالی ۱۹۵۱دا ویستیان بین بە لقی یانەئە (صحة وقوة) ی بەغا وە چوون بو بەغا پەییوەندیان بە (ناسم غافقی) سەرۆکی یانەكەوہ كرد ئەویش بریاری لەسەر دا كە بین بە لقی ئەوان وە ھەر لەوئە پێشنیاریكیان دا بە وەزارەتی ناوخبو بو ئەو مەبەستە وە گەرانەوہ بو سلیمانی وە پارچەئەك نووسینیان

هه‌ل‌واسی به بهر ماله‌که‌دا به ناوی یانه‌ی (صحّة وقوة) پاش ماوه‌یه‌ک ناصر غافقی هات بو سلیمانی بو یانه‌که وه به‌بوونه‌یه‌وه ئاهه‌نگیکی گه‌وره‌یان گیراو زور که‌س بانگرا وه بلیت دابه‌ش کرا به‌سه‌ر خه‌لکه‌که‌دا وه هه‌موو جوړه پیشاندانیکی جوولانه‌وه‌ی وهرزشی ده‌ست پیکرا وه ناسر غافقی و گشت خه‌لکه‌که به‌دل‌یان بوو وه ئه‌وه‌نده‌ی‌تر لاوی شاره‌که چوونه ئه‌و یانه‌یه‌وه وه زور لاوی دوورخسته‌وه له قومارکردن و عاره‌ق خوارده‌وه‌و زور شتی‌تر که زیانی به لاوان ئه‌گه‌یاند وه به‌هو‌ی ئه‌م یانه‌یه‌وه گیانی برابه‌تی‌و هاوړیبه‌تی‌و یه‌کتری ناسین په‌یدا‌بوو وه بو‌یه میری پپی ناخوش بوو تا له سالی ۱۹۵۲دا ئیوار،‌یه‌ک

معاونی پولیس و چهند پولیسیک به موسه‌لله‌حه‌یه‌ک چونه سهر یانه‌که وه به‌زور‌دایان خست وه خه‌لکی شاره‌که زور زوریان پی ناخوش بوو وه ناچار بوون که لاوه وهرزشکاره‌کان ئاسن بکرن و له مالی خو‌یاندایاری‌بکه‌ن.

تییینی:

_____ : ئه‌ندامانی یانه مانگی (۲۵۰) فلس مانگانه‌یان ئه‌دا به‌لام پاره له قوتابی نه‌ئسه‌ینزا وه هه‌روه‌ها چهند که‌سین له ماوه‌یه‌دا یارمه‌تی یانه‌یان ئه‌دا به پاره‌و زور شتی‌تر وده‌کو:

- ۱ - قادر‌اغای حاجی مه‌لا محیدین
 - ۲ - دوکتور که‌مال عه‌بدو‌للا ناجی
 - ۳ - وه‌ستا محیدین ته‌نه‌که‌چی
 - ۴ - نه‌حه‌ی سه‌عه بانه‌یی
 - ۵ - حه‌مه‌ی سه‌ید ئیبراهیم
 - ۶ - بابار‌سول سه‌ید نووری، خاوه‌ن خانووده‌که
 - ۷ - خه‌لیل ئیبراهیم (معاونی ته‌سو‌یه)
 - ۸ - نه‌حه‌دی وه‌ستا مه‌حمووی ده‌لاک
- وه چهند که‌سینکی تریش.

تیبینی:

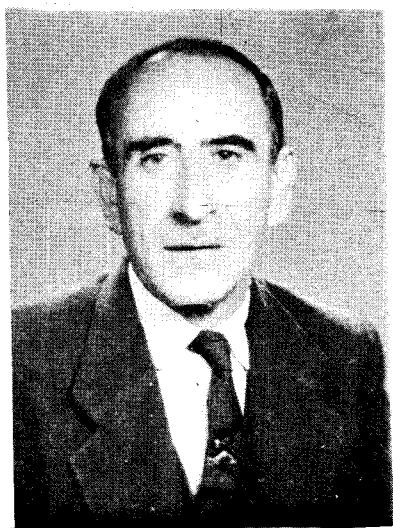
_____ : یاری پالەوانبازی و میلبازی له شارەکه مانا هەر له زەمانی عوسمانلیه وه هه بووه له مالیکا ئەیانکرد له سه رکاریز لای مالی (مه لای عه لی سه رکاریز) پێیان ئەووت (زۆر خانه) وه له م ماله دا یاری زۆرانبازی میلبازی تیدا ئەکرا وه یه کێک له و پالەوانانه که ناوی (ئه وره حمانی خامه) بوو پێش بیکردنه وه له م کتیبه به ماوه یه کی که م کوچی دوایی کرد تا وه کو لیمان بپرسیایه که هاوه له کانی تری کی بوون و چون یاری یان کردووه و گه لی پرسیا ری تر، به لام له سالی ۱۹۴۶ - ۱۹۴۷ زورخانه کرایه وه له شوینی چایخانه ی سالی وه ستا بسته ته نیشته سینه مای رهشید وه خه لک ئەچوون بو ته ماشاکردن و چاخواردنه وه وه ئەوانه ی به شداری یان کردبوو ئەمانه ن:

- ۱ - عه بوودی پالەوان: قوری و شوشه ی شکاوی چاک ئەکرده وه ئەگه را .
- ۲ - خاله ره جه ب :
- ۳ - ره حمه توللا :
- ۴ - عیزه دین : دانیشتووی شاری که رکوک بوو .

* * *



عزیز محممد رهشید



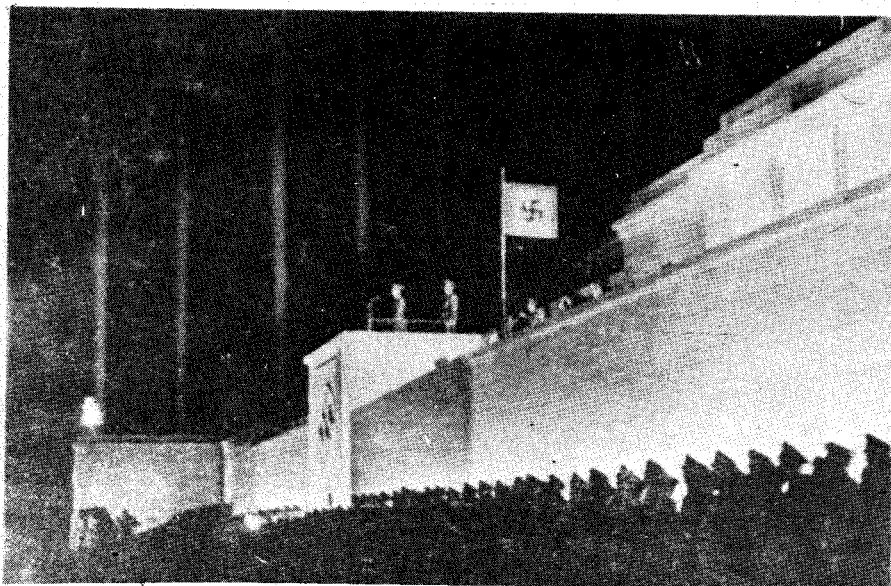
تایر بهگی یه حیا بهگ ۱۹۱۱ - ۱۹۷۹



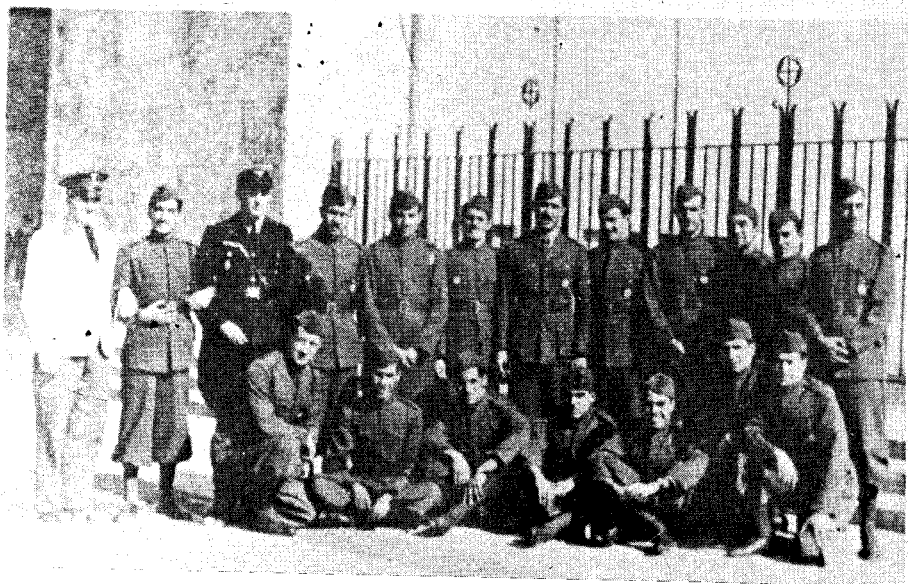
سالج عدلی ۱۹۱۲ - ۱۹۸۶



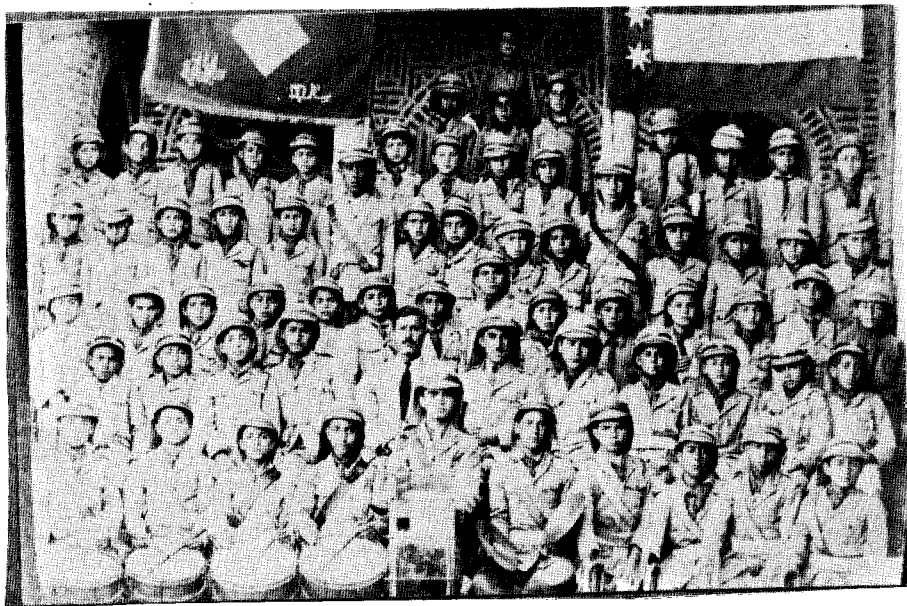
عدلی نه حممدی تهها



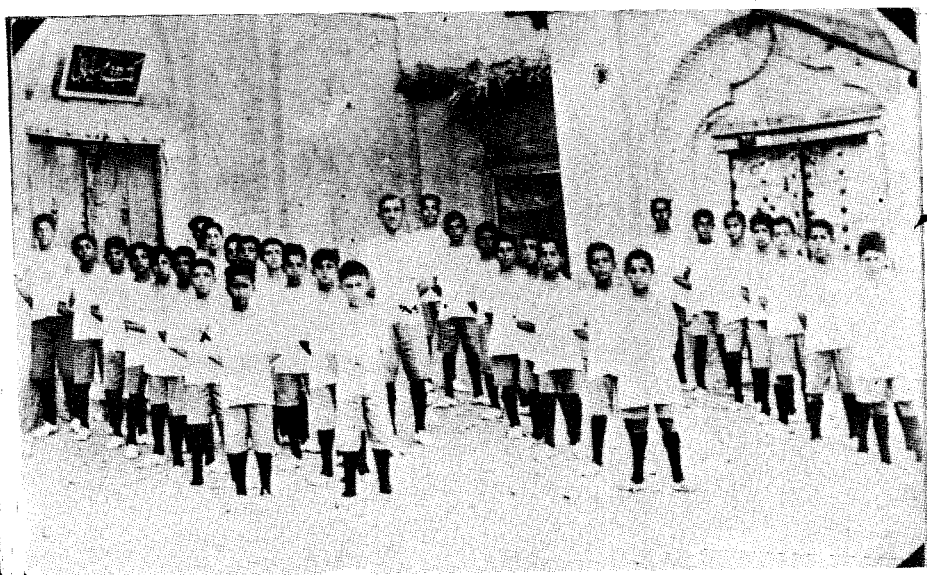
وهفدی عیراقی له ئەلمانیای سالی ۱۹۳۸، له کاتهدا هیتلەر وتار ئەخوینهوه،
تایه‌ری یه‌حیا به‌گ له سلیمانی یه‌وه چووه.

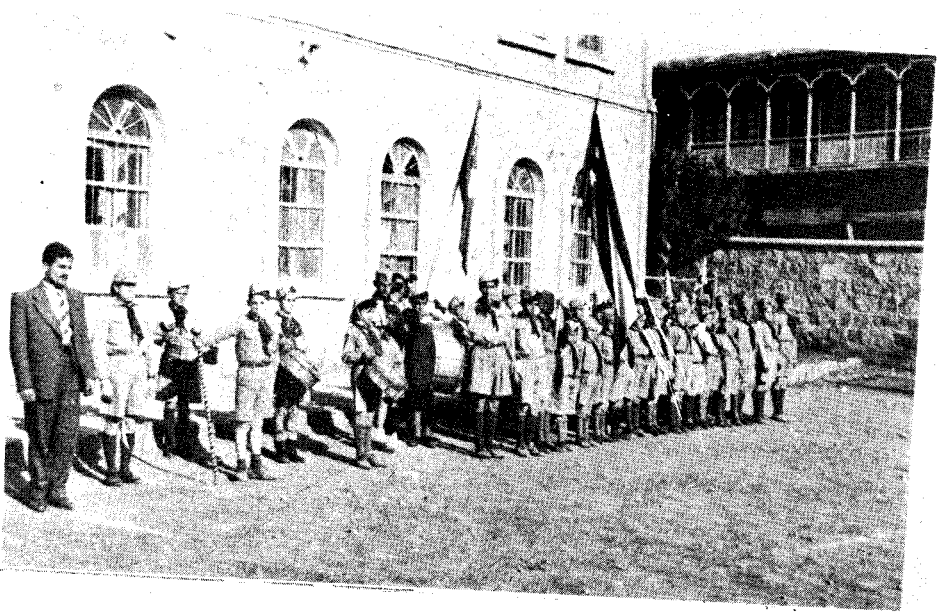


وهفده‌که‌ی عیراق له‌به‌رلین - ۱۹۳۸



کشافی قوتابخانه‌ی دووم - ۱۹۳۱

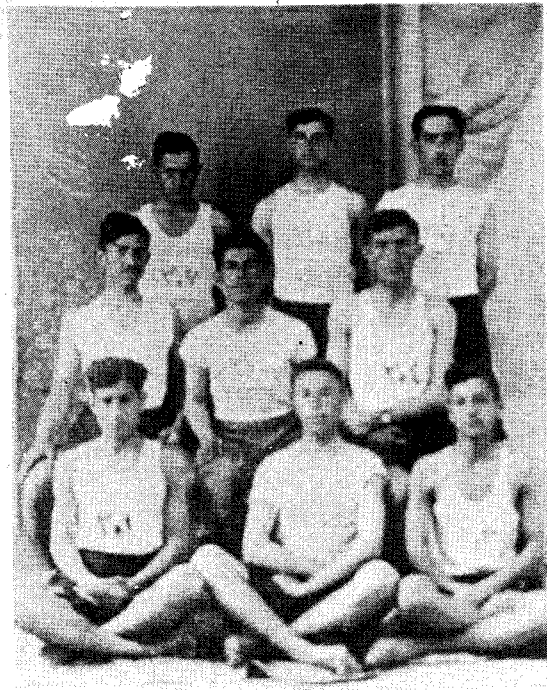




کدشاهه کانی قوتابخانه‌ی فدیسه‌لی‌یه



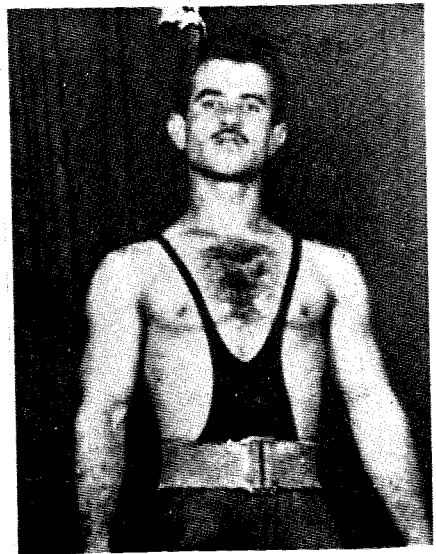
نمایشی گشتی سالی ۱۹۴۹



گومہلی پیشکھوتنی سلیمانی - ۱۹۳۴



گومہلی یاری زان لہسہرشانی عہبہی ریحہ



یاری کہری ٹاسن عہبہی ریحہ



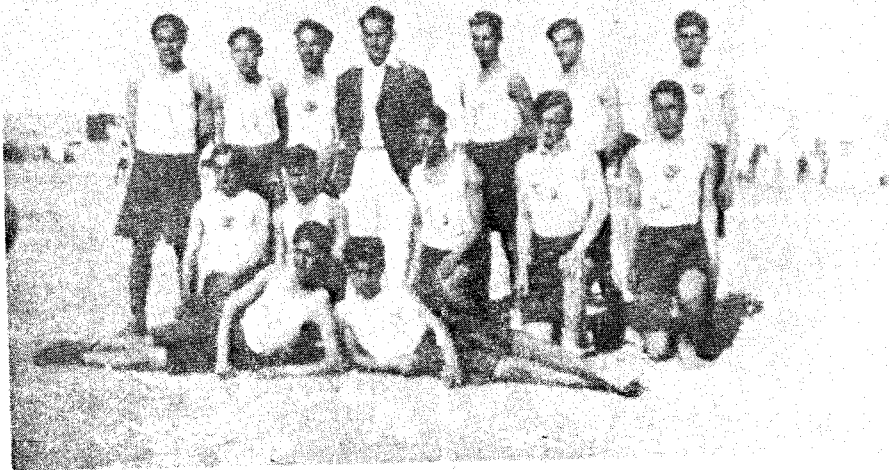
سمه پانه وان کوره زازای نه‌حمی کرنوو «دوو وه م کهس»



نمایشتی گشتی سالی ۱۹۴۹ له‌دهشتی ته‌یاری خانه‌که



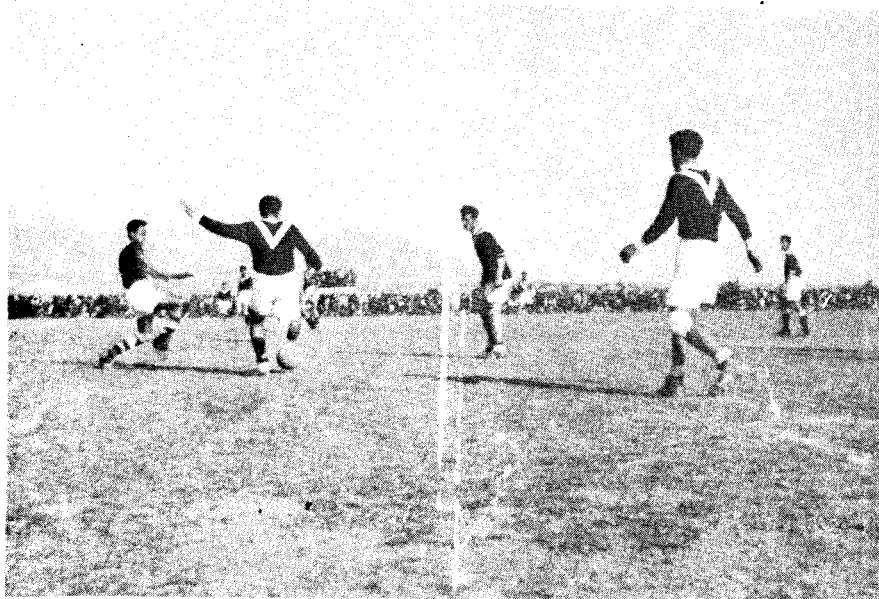
تیپی فوتابیانی سلیمانی - ۱۹۳۱



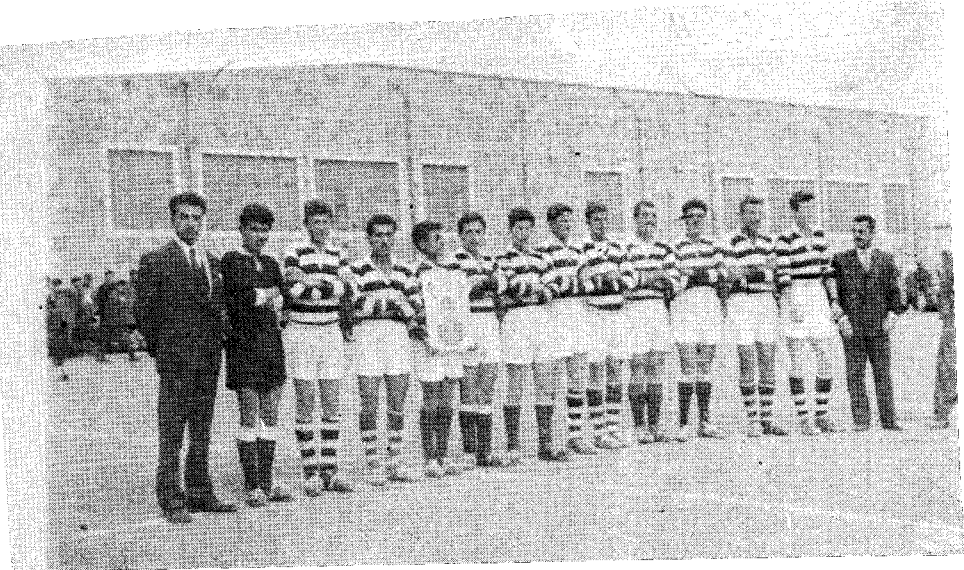
یاری زاناز که به شدار بوون له یاریی که رکوک ۱۹۳۷



هدیزاردهی سانهویی شهو - ۱۹۵۳



یاری توپیی بیی له نیوان تیبی نه هالی و سوپا - ۱۹۵۴



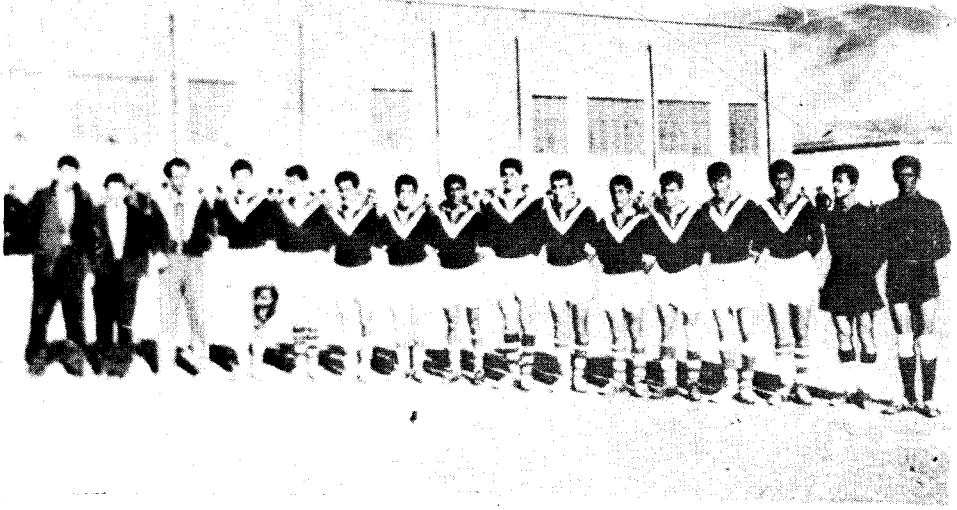
تیمی نهمه ۱۹۵۵ دامه زراوه



تویی سه به ته - سانه ویی روژو شهو - ۱۹۵۶



تیپی برسی



تیپی خه بات



تیپی ناسو



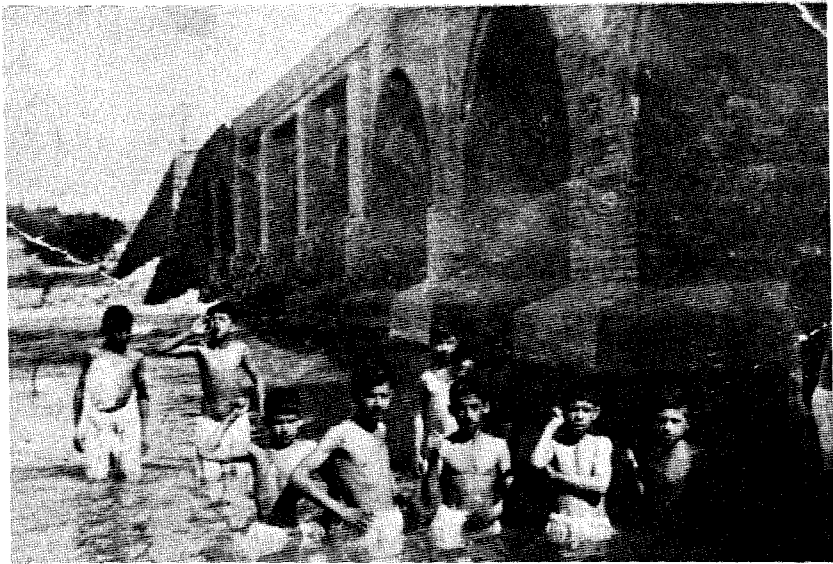
ههلبژاردهی سلیمانی - ۱۹۵۸



تیمی ٹاکو



هدلبردهی توپی بیی
سلیمانی وجزائر سالی ۱۹۵۹



مهله له ژیر پرده که ی قلیاسان - ۱۹۵۳

(جوولانەوادی ھونەری لە شارەکەمانا)

نوسەر زۆرباشیی کردووە کە ھەندی لاپەرەدی تری ژبانی کۆمەڵایەتی و ئەتنوگرافی شاری لەژێر باسی جوولانەوادی ھونەری یا تۆمارکردووە. ئەم بابەتە شەکر نووریش بن ھەر لە جەمسەریکەرد نەچنەرە سەر بایەت بپێرێتەکانی ھونەر.

نوسەر ھەرپۆژەووە کە فریا کەرتورە میژووی ئەم بابەتەتی تۆمارکردووە. ھەرچەندە زۆر لایەنیان ھەر لە سەردەتای دروستبوونی شارەوێ ھەبوون. بۆنەورییە باسی مۆسیقاو مۆسیقاژەن تەنیا لە شەست سالیکی لە ھەمەبەردەد باس کردووە نەکتیکا کە (مستەر ریچ) ھەر لە روژانی بابانەووە باس لە مۆسیقاژەنەکانی بەغا ئەکات (بروانە پێشەکی ئەم کتیبە). لە لایەکی تریشەووە ھەندی بایەت (وێک سینەما) ھەر لە سەردەتاووە باس کرا. بەگشتی ئەم تۆمارەش میژووی ئەم سالانەتی بەباشی بوو چەرخێ ئاینده پاراستوووە کەردەسەتی بوو پەسپۆران کۆکردووتەووە.

(:)

(سەيران)

له بلاوكراوهكانى شارهوانى (سلهيمانى)

سالى ۱۹۶۸ - ژماره (۹) لاپهړه (۲۴)

روژى (۱۶)ى نيسانى سالى (۱۹۲۲)ز ريکھوتى يهك شه ممه له لايهن دانيشتوانى گهړهكى (دهرگه زين) هوه سهيرانيك ريک خرا، پاشاي ئه و سهيرانه (سه عى دهولت) بوو، سه درى ئه عزم (رهشى حاجى فه تاح) و نازرى حه ربيه (حه مهنه جيبى حاجى مه محمود) و نازرى خاريجيه (فه ره جى حه مهى سمايل) و نازرى ماليه (ئه حمه دى دايه نه که) شابه ندريش (ئه وره حماني خامه) بوون. به يياخ و ته پل و دوو بزى و حوشترىک و دوو کهس کلاودارايى ريک خرابوو، پاشا په نجا نه فهر عه سکه رى پياده و ده نه فهر سواره و چوار نه فهر ش حه ربه دار به جلى سووره وه له گه ليا بوون به ريک و پيکى به ناوشارا روپشتوون تا به رسه راو له وى ره سميان گرتوو (خوزگه ئه و ره سمه مان ده ست ئه که وت) دواى ئه وه به هه موو بازار بولاي (ئاشى بى يه کانى قرگه) له وى حه وت چادري گه وره و ده وار يکيان هه لداوه بو ئه هالى، (۱۰) ئه شراف و گه ليک مه ئموورانيان بو ئه و پوژه وه و پوژى دوايى ده عه وت کرده، شابه نده ر زور زه برو زهنگى خوئى نواندوه بو هه موو که سى، شار به ده کردن و جه رييمه و فه لاقه و له کوټ دان لاي شابه نده ر زياتر بو، ئه مه ش که ئه کرا ته نيا بو خوشيى و پيکه نيين بووه به بى غه رز وه ئه م به زمه تا روژى سى شه ممه ي خياندوه.

(سه‌یرانی قه‌سابه‌کان)

رۆژنامه‌ی (ژیان) ژماره (۱۱۴)

رۆژی ۱۷/۵/۱۹۲۸ز

رۆژی دووشه‌ممه‌ی (۱۹۲۸/۵/۷)ز به سوره‌تیک‌ی مونته‌زهم له مه‌عیه‌ت ره‌ئیس‌ا به ناوشار گه‌ران، له‌دوای زیاره‌تی مه‌قامی حکومه‌ت حه‌ره‌که‌تیان کرد بو سه‌رچنار، له‌وی ده‌دوانزه‌ خیه‌وت و ره‌شمالیان هه‌لدابوو، سه‌یرانه‌که‌ هه‌تا رۆژی پینج‌شه‌ممه‌ پاش نیوه‌رۆ ده‌وامی کرد و هه‌ له‌و موده‌یه‌دا عومومی روه‌سای ده‌وائیرو هه‌موو ئه‌هالی سه‌له‌یمانی تا‌قم به‌تا‌قم ده‌عه‌وتیان کردن

تی‌بینی:

شایانی باسه‌ که (سه‌عوّلی خه‌لفه‌ که‌ریم) و (حه‌مه‌ی عه‌زه‌ی قه‌ساب) هه‌ره‌که‌سی ئیتاعه‌تی ره‌ئیس‌ی نه‌کردایه‌ سزایان ئه‌سه‌ند به‌ پاره، پاره‌که‌ش بو‌ئوه‌ی خزمه‌تی قوتابی مه‌کته‌بی زانستی پی‌بکه‌ن، به‌م جو‌ره‌ به‌سزادانی خه‌لک (۱۷۰) سه‌دو‌حه‌فتا رو‌ویی‌یان کو‌کرده‌وه‌و ته‌سه‌لیمی هه‌یه‌تی ته‌علیمی مه‌کته‌به‌که‌ کرد.

هه‌روه‌ها (فه‌ره‌ج کوردی) به‌ری‌وه‌به‌ری سه‌یرانه‌که‌ بوو و ده‌ به‌زوری ئه‌وه‌ی سه‌ره‌پرشتی سه‌یرانه‌که‌ی ئه‌کرد جگه‌ له‌و سی‌ که‌سه‌ که‌ له‌سه‌ره‌وه‌ با‌سمان کردن. و هه‌ ئه‌مانه‌ش به‌ش‌داری‌یان له‌ سه‌ره‌پرشتیا کردوه‌:

۱ - (عه‌لی برزوو)

۲ - (حه‌مه‌د مبینی عه‌به‌ی ئایشه‌خان)

۳ - (عه‌زیزی عارفی ئه‌مینه‌ بچکۆل)

۴ - (وه‌ستا گو‌وروونی که‌بابچی).

وه له م سەيرانەدا تەمسيلیكى گەورەى خوښيان پيشكەش كردووه.

سەيرانى قەسايەكان له سەرچنار سالى ۱۹۲۸ ھوت شوو ھوت رۆزى خياندا، ئەم ليزنەيەى خوارووه ئيجازەيان له موتهسەريف ئەحمەد ئەفەنى ھەوليرى (ئەحمەد عوسمان) وەرگرت، ھەر ئەم ليزنەيە له سەيرانەكەدا ئەمریان دەرئەکردو سزای خەلكيان ئەدا:

۱ - صالحى رەشە

۲ - حاجى محى الدين باوكى حاجى دەرۆيش

۳ - ھەمەى عەزەى چەكوش

۴ - سەعۆلى خەلفە كەريم

۵ - ھەمە ئەفەنى صالحى رەشە

۶ - مەحمود ئەفەنى صالحى رەشە

ئەم ليزنەيە خوارووه سەرپەرشتى سەيرانەكەيان ئەکرد:

۱ - حاجى كۆلەك

۲ - عەبەى حاجى

۳ - ھەمەى مالە

۴ - فەرھجى مالە

۵ - ھەمومينى عەبەى ئايشەخان

۶ - رەشەى يارە

۷ - فەرھجى سمايل كۆبى

۸ - رەشەى مەلا ئەحمەد

۹ - عەبەى قالەى مريم

۱۰ - حاجى ئەحە كريس

ئەوانەى دەورى تەمسيلى پاشايان ئەبيني ئەمانە بوون:

ئەكتەرەكان:

۱ - فەرھج كوردى دەورى پاشا بە جلو بەرگى حاجى مستەفا پاشاوه كاتى كە

لە سوپاى عوسمانى لەبەرى ئەکرد .

۲ - مەلا محى الدين ماستاو دەورى قازى بە جلو بەرگى قازى يەوہ .

۳ - ئەحەى ھەمە عەزىز پېستى بزىيان كەول كىرەبوو لەگەل سەرو كەلەكەيدا لەبەرى كىرەبوو.

۴ - ئەحەى ھەمە گوچكە پېستى بزىيان كەول كىرەبوو لەگەل سەرو كەلەكەيدا لەبەرى كىرەبوو.

دوو گايان ئەھىنا لەنزىك يەكتەرەوھو جەلەويان كىرەبون و تەختەيان خستبەو سەر پىشتى ھەردوو گاكە ئەم دووانە ئەچونە سەر پىشتى گاكەن ھەلئەپەرىن.

● - بابا خولە پېستى گاي لە شان ئەكرد وەكو عەبا سوپى ئەدا، ۶ - عارفى فېتك ئەم دوو زاتە دەنگ خۆشەش بە گورانى سەيرانەكەيان خۆش كىرەبوو:

۱ - مەلا ئەحمەدى دىلان.

۲ - حاجى مەلا فەرھجى بەقال.

ئەم دووانەش بە دەھول و زورنا سەيرانەكەيان گەرم كىرەبوو:

۱ - مېرزا محەمەد.

۲ - عەبەى سەىزادە.

تىبىنى: - لەم سەيرانە گەورەيدا گورانى ، ھەلپەركى، رەمبازى، يارى كىردن، تەمسىل ئەكرا، لەم سەيرانەدا ئەوھى نەھاتايە بو سەيرانەكە چوار جەندرمە بەسواری يەوھ ئەچون بو ناوشار زەلامەكەيان ئەھىنا جەزايان ئەدا بە پارە يان ئەيان خستە ناو ئاوەكەوھ بوئەمۆنە ھەمەى ئەورەحمان ئاغا لە سەيرانەكە دواكەوتبو ۳۰۰ روپىە جەزايان لى سەند.

لەم سەيرانەدا خەلكيان زور بانگ كىرەبو لە مېرى و لە ئەھالى، لە مېرى مۆتەسەرپىف، مودىرى پولىس، ئامر ھامىە، رەئىسى بەلەدىە، قازى، ھاكم، قائمقام.

مىوانى ناوشار بوئەمۆنە وەك:-

۱ - حاجى توفىق (پىرەمىرد) لەم سەيرانەدا شىغرى «كەدەلین» ى ھەلپەست و بوو بە گورانى، مەلاكەرىم ئەم گورانى يەى تۆماركرد.

۲ - حاجى مەلا محى الدىن

- ۲ - حاجی برابم ئاغا
- ۴ - حاجی مه لا سه عیدی که رکوکلی زاده
- ۵ - غه فور ئاغای حاجی ئه ولا
- ۶ - حه مه ی ئه وره حمان ئاغا
- ۷ - توفیق قه زاز
- ۸ - مه حمود ئه فه نی ره سام
- ۹ - یه حیا ئه فه نی ره سام

له چوارتاو سورداش و قه رده داغ و هه له بجه وه ئه هاتن وهك حامید به گی جاف، له م سهیرانه دا زیاتر له په نجا چادری عه سکه ری یان دا کوتابو له حامیه وهریان گرتبو زیاتر له ۲۰۰ حه یوان سه بربرابو زیاتر له ۳۰ فه رده گونیه ی خه ت سوور برنج و ۶۰ سینی پاقلاوه، هه مه جوړ خواردن، له م سهیرانه دا چه ند ژنیکی که سوکاری خو یان برده بو چیشت لی نان.

سه رچاوه ی ئه م به شه: عه لی صالح ره شه که خو ی یه کیك بووه له وانیه ی له و سهیرانه دا به شداری یان کردووه.

(سهیرانی دارتاشهکان)

له رۆژی (۲۱) ی مایسی سالی (۱۹۴۶) ز دارتاشهکانی سه لیمانی سهیرانیکی ریک و پیکیان له (قه لاجولان) کرد که دوو شه وو دوو رۆژی خایاندوه، جگه له دارتاشهکان میوانیکی زوریشیان بانگ کردبوو، وه به هه موویان ئه گه یشتنه دهوری سه د که سینک.

وه ئه م ماوه ی سهیرانه هه موو خه ریکی خو شی و گوژانی و گالته وگه پ و ته مسیل کردنوو یازی کردن بوون بی ئه وه ی هیچ که سینک دلی له هیچ که سینک زویر بوویت، سه ره په شتی که ری ئه م سهیرانه ش (حه مه سه عی جه عفه ری دارتاش و ده ستاو ره حمانی وه ستا کردوون) بوون، هه روه ها دوو ژنیشیان له گه ل

خوڤيان بردبوو بو چيشت لښان.

له م سهرانه دا ته مسيليك پيشكهش كرا به ناوى (پاشا) وه (حه مه سه عى جه عفه رى دارتاش) ده ورى پاشاى بينيوه و جلى تاييه تى پاشايى له بهر كرده و پش توښى سوو روو كلاوى گولنكه دارى له سر كرده و قايشى راست و چه پ نيشانى كرده به به رو كى يه وه و نه م پاشايه فه رمانى ده رنه كرده سزاي خه لكى نه دا و په پره وى فه رمانه كانى نه كرا.

نه وانه به شدارى نه م ته مسيله يان كرده وه نه مانه بوون:

- ۱ - حه مه سه عى جه عفه رى دارتاش له ده ورى (پاشا) دا
- ۲ - نه وره مانى وه ستا گوو روون له وه زيرى ده سته راستا

- ۳ - نه حه ره شى مه لا برايم له وه زيرى ده سته چه پا
- ۴ - عه لى حه مه بو ر له سه گى پاشا دا
- ۵ - مه لا كه ريمى شو وشه له ده م راستى پاشا
- ۶ - عه به ي عه ليه فه نى له ده م راستى پاشا
- ۷ - نه حه م دى له پاسه وانى پاشا
- ۸ - فه ره جى قاله په رو له پاسه وانى پاشا
- ۹ - عه به ي حاجى حه ملان له پاسه وانى پاشا

جگه له ته مسيل و يارى و بيكه نين چه ند گورانى يه كى خوشيش به ده نكه زولا له كه ي كاك ره شى (ره شو ل عه بدو ل لا) پيشكهش كرا وه هه روه ها (مه حمودى حه مه سه عى له يلى) ش به شدارى كرده له گورانى وتتا.

هه ندى له و دارتاشانه ي به شدارى نه م سهرانه يان كرده وه نه مانه بوون.

- ۱ - رهشوکاو
 - ۲ - ئەحمەدی حاجی محەمەد
 - ۳ - فەرەجی ئەمینی حەسەن
 - ۴ - عەلی دایی
 - ۵ - حاجی حەسەینی یابوو
 - ۶ - عەلی وەستا بەستە
 - ۷ - کەریمی دارسەلیم
 - ۸ - کەریم لادیی
- هەر وەها هەندی لە و میوانانە ی بانگ کرابوون ئەمانەبوون.
- ۱ - مەلا کەریمی گەچ فرۆش.
 - ۲ - مەلا عیزەتی گەچ فرۆش.
 - ۳ - حاجی سەلحی شووشە.
 - ۴ - ئەحمەد سامی.

(سەیرانی بەناکان)

- لە سالی (۱۹۴۷) ی بەناکانی سلەیمانی هەستان بە سەیرانیکی جوان و قەشەنگ و ریک و پیک بو (تابیین)، ئەم سەیرانە بە قسە ی خوێش و نوکتە و گالته و گەپ و تەمسێل کردن و گۆرانێ و هەلپەرکی براو تەسەر.
- ئەمە یەکی بوو لەو سەیرانانە ی که بەسەر هاتە کان و پروگرامە که بو خوێش و نوکتە ئەگێرایە وەو باس ئەکرا.
- ئەوانە ی که سەرپەرشتی ئەم سەیرانە یان کردوو ئەمانە بوون.
- ۱ - حاجی بارام.
 - ۲ - وەستا عەزیزی ئیسماعیل.
 - ۳ - وەستا مارفە درێژ.
 - ۴ - وەستا ئەمینی وەستا حەسەن.
 - ۵ - وەستا کەریم چاوشین.

هەر لەم سەیرانەدا تەمسیلێك كراو ئەوانەى بەشنارییان كردوووە ئەمانە بوون.

۱ - مەولوی براى خالە رەجەب - لە دەورى پاشادا.

۲ - وەستا مارفە دريژ - لە دەورى وەزیر.

۳ - حەمەى ئالتون - لە دەورى وەزیر.

۴ - حاجى بارام - لە دەورى قازى.

۵ - فەتاحى چاچى - سەرۆك پاسەوان.

۶ - سەعەى شیبو - لە دەورى چارچى.

لەم سەیرانەدا شاىهرو دەنگ خوشى بەناوبانگ (غەفور - گەرگەر) چەند كۆرپىكى گۆرانى گێراوە.

(سەیرانى بازركان و بەرگ درووەكان)

رۆژانى رابوردوو وا باوبوو لە بەھارا جگە لە خيژانى گەرگ و دەرو دراوسى كە بە كۆمەل سەیرانىان ئەكرد، گوزەرەكانى ناوبازارپيش و قەيسەرى يەكان سەیرانىان ريك ئەخست و بەم جۆرە بەھاریان ئەبردە سەر.

لە رۆژى (۳)ى مایى سالى (۱۹۴۵)ز خاوەن دووكانەكانى قەيسەرى (وەسمان پاشا) كە زوربەيان بازركان و بەرگ دروو بوون، سەیرانىكيان ريك خست بو (سەرچنار) ئەمەش بە يەكى لەو سەیرانانە ئەژميرى كە نمونەى يەك دلۆ دلپاكي ئەو خەلكەى ئەوساى سلەيمانى بوو كە رۆژىكى وایان بە قسەى خوش و سەرگوزەشته گێرانەووە پيکەنين و گۆرانى و خواردنى خوش و بەلەزەت ئەبردەسەر لەو سەیرانەشا چەند وینەيەكى جوانى پر يادگاربان گرتووە.

ئەوانەى بەشداری ئەم سەیرانە خوشەيان كردوووە ئەمانە بوون:

۱ - حاجى كەریمی قالەى قجool.

۲ - حاجى رەفيق.

۳ - وەستا كاكى مەحموداغا.

۴ - وەستا غەفوورى سەعەى لێفەدروو.

۵ - غه‌ریبی حاجی سالحی زهریفی.

۶ - وهستا سه‌عی مه‌کینه‌چی.

۷ - خووله‌ی وهستا سه‌عی مه‌کینه‌چی.

۸ - حاجی سالحی مه‌حمود.

۹ - وهستا عه‌بدوللای لیفه‌دروو.

۱۰ - ئەحمەد هوشیار.

۱۱ - شیخ ئەحمەدی حاجی شیخ مسته‌فا.

۱۲ - شیخ عوممەری حاجی شیخ مسته‌فا.

۱۳ - برایمی وهستا ره‌شی.

۱۴ - مسته‌فای حاجی مه‌لا مارف.

۱۵ - له‌تیفی حاجی سالحی زهریفی.

۱۶ - عه‌به‌ی حاجی په‌تول.

۱۷ - فه‌ره‌یدونی حاجی که‌ریم.

۱۸ - برایمی حاجی عه‌لی غه‌وواس.

۱۹ - غه‌ریبی سه‌ی عه‌لی به‌قال.

۲۰ - عه‌باسی قاله‌ی مچیل.

۲۱ - عه‌بدول و عوممەری حاجیلە‌ی شه‌ره‌تچی.

۲۲ - حسه‌ینی عارفی هه‌لوو.

۲۳ - حسه‌ینی حاجی عه‌به‌ جه‌دید.

۲۴ - عه‌بدوولی حاجی شیخ عارف.

چایچی‌یه‌که‌ی ئەوسای قه‌یسه‌ری نه‌قیب و چه‌ندکه‌سیکی‌تریش به‌شداری ئەم سه‌یرانه‌یان کردووه.

* * *

(تیاترو خانہکانی سلہیمانی)

له سالی (۱۹۲۷) ز که زهمانی ئینگلیزهکانیان پیئوت له دهشتی (ئهحمه دی ساغا) که ئیستا شوینی گهراجی (ئهسحابهسپی) یه سی ئافرتهی تورک گۆرانییان ئهوت و سهمایان ئهکرد. ئهو ئافرتهانه یهکیکیان ناوی (یولدن) بوو دوهمیان ناوی (لوتفییه) و سییهمیان

(لویزه) بوو، دوو پیاویشیان لهگهڵ بوو یهکیکیان ناوی (نوباربهگ) بوو که ئهرمهنی بوو، میردی (لویزه) بوو قانونی لیئهداو لهکاتی خویشیا قانون ژهنی سولتان (عهبدول حمید) بوو، پیاوهکهی تریشیان ناوی (بارام) بووه که ئیسی ئهوهبوو خهک بئیتته پیکهنین و تهنافبازیش بوه.

ئهم کومهله له تورکیاوه هاتبوون. ئهم تیاتروخانهیه یهک هاوینی خایاندوه. له سالی (۱۹۳۰) ز (له باخی میلی) چهوشی سهرا چند تهمسلیک پیشکesh کراوه، ئهمانهبوون.

۱ - (في سبيل التاج).

۲ - (سه لاهه دین).

۳ - (مه دحه ت پاشا).

۴ - (مه لیکي فهره نسا).

ئهو ئهکتهرانهی لهم شانۆییانه دا به شدارییان کردووه ئهمانه بوون:

۱ - هونه روهری به ناوبانگی عیراقی - چهقی شیلی.

۲ - هونه روهری میسری به ناوبانگ - به شاره واکیم.

له کاتی پیشوودان و پردهی تهمسيلهکانا. چند تیاترویهک ئههاتن و

دهسیان ئهکرد به گۆرانیوتن و سهماکردن.

ئەوانەى لەم باردیەو بەشدارییان ئەکرد نە تیاترۆکان ئەمانە بوون:

۱ - (ماریا یەعقوب) گۆرانى ئەوت.

۲ - (ماریا سەمعاون) گۆرانى ئەوت.

۳ - (مارسیل) سەمای ئەکرد.

ئەم کۆمەلە ھەندیکیان لە ئوتیلەکەى رەمزی ئەفەنى لە سابونکەران کە بەرانبەرى گەرماوى موفتى بوو دابەزیبوون و ھەندیکیان لە ئوتیلەکەى حاجى برايم ئاغا دابەزیبوون کە ئەکەوێتە دەس پێکردنى شەقامى سابونکەران لە بەردەرکى سەراوہ بە دەستە راستا بەرامبەر گەرماجى عەبدە.

ئەم کۆمەلە ئافرەتیکى پیریان لەگەلا بوو کە خزمەتى تىپەکەى کردوہ ناوى (زەنووبە) بوو، زۆر حەزى لە (کۆنکەن) کردن بوو، گەلى جار ئەو گەنجانەى کە ھاتووچۆى تیاترۆخانەکەیان ئەکرد بەرۆژ ئەچوون بۆلای (زەنووبە) دانەنیشن و کونکەنیان لەگەلا ئەکرد. ئەم تیاترۆخانەىەش یەک ھاوینى خایاند.

لە سالى (۱۹۳۱) ز کۆمەلێک تیاترۆ ھاتوون بۆ سلەیمانى و لە ئوتیلەکەى (حاجى برايمانا) دابەزیبوون کە ناوى (ئوتیل سەعادە) بوو. بریتى بوون لە سى ئافرەت و پیاو کە ئەمانە بوون.

۱ - (تەتۆ) ئەم ئافرەتە خەلکى (بىشتکۆ) بوو بەکوردى بە شیوەى فەیل گۆرانى ئەوت و سەماشى ئەکرد.

۲ - (سەدیقەتول مەلایا) - گۆرانى بیژ بوو.

۳ - (عەفیفە ئەسکەندەر) - ئافرەتیکى تازە پێگەیشتوو بو ھەرەتى جوانى بوو - ئەمیش گۆرانى بیژ بوو.

۴ - (ئەسکەندەر) - کەمانجەژەن بوو.

۵ - (حسقیل) - دومبوگى لى ئەدا.

لە سالى (۱۹۳۴ - ۱۹۳۵) ز تىپیکى تیاترۆ ھاتوون بۆ سلەیمانى و ئاھەنگیان ئەگپرا بە گۆرانى وتن و سەماکردن، شوینى گێرانى ئاھەنگەکانیان جیگای ئیستای (سینەماى سیروان) بوو کە ئەوکاتە کەلاوہ بوو، بە ھەسیر، دیواریان

بو ئەکرد وه ئەیان رازانه وه، ئەو تپەش بریتی بوون له مانه .

۱ - (مارسیل) - سه ماكه ر بوو.

۲ - (ماردوخ) - دوومبگچی بوو.

۳ - (نازدارو ئەسمەر فەرهاد) ئەم دوانەش ئافرەت بوون و جوولەكە بوون و گۆرانی (نەجیبە یار نەجیبە) یان ئەوت بە دووقۆلی، ئەم دوانە لە ئیستگە ی کوردیش گۆرانی بیژ بوون.

۴ - (ماموستا عەلی مەردان) هەرچەندە لەگەڵ ئەم کۆمەڵەدا نەبوو لە بەرئەوهی لەگەڵ ئەوانە لە ئیستگە ی کوردی ئیشیان ئەکرد، جارجار بەهۆی دوستایەتی فرمانەوه ئەهات لەگەڵیاناو بە چەند گۆرانی یەك بەشداریی ئەکردن.

(شانو له سلهيماندا)

- له سالی (۱۹۲۵) ز چيروکی (قارهمانی کورد) پیشکش کراوه له مائی (بهی) خانی دایکی (شیخ باباعلی شیخ مهحمود).

- له سالی (۱۹۲۶) ز له لایهن قوتابیان قوتابخانهی یه که مه وه چيروکی (نه تیجهی سه فاههت - زولم و نیستیداد) هر له مائی (بهی خان) دا پیشکش کراوه وه هروده ها چيروکی (حوجهه) که چيروکی پیکه نیناوی (هزهلی) بوو له هه مان مالاً پیشکش کرا ئه م ماله شوینه که هی نزیکی مزگه وتی گه وره بوو.

- له سالی (۱۹۲۷) ز چيروکی (نیرون) له لایهن قوتابیان قوتابخانهی (زانستی) یه وه له سابونکه ران پیشکش کرا.

- له سالی (۱۹۳۱ - ۱۹۳۲) ز چيروکی (خوسرده وو شیرین) له لایهن چند نه کته ریکه وه پیشکش کرا.

- له سالی (۱۹۳۶) ز چيروکی (فالچی) له لایهن قوتابیان قوتابخانهی (فهیسه لیه) وه که قوتابخانه یه کی سه رده تایی بوو هر له هوئی قوتابخانه که دا پیشکش کرا، ئه م قوتابخانه یه له به رده رکی سه را بوو له جیگای (بازاری عه سری) نیستا.

- له سالی (۱۹۳۴) ز چيروکی (شیروو نازهنین) پیشکش کرا، له شوینی (سینه مای سه لاهه دین) و چایخانهی (همه رهق) که نیستا چیشخانهی (حاجی فه تاحه)، ئه م چيروکه له نویسنی شاعیری نه مر آ.ب. هه وری بوو هر به سه ره پرشتی (پیره میرد) له لایهن قوتابیان (قوتابخانهی زانستی) یه وه پیشکش کرا سووده که هی کرا به (۴) چوار ژوور له شوینی (قوتابخانهی گوێزه ی کوران و له سالی (۱۹۳۵) قوتابخانهی زانستی گوێزایه وه بو ئه م شوینه.

- له سالی (۱۹۳۵) ز چيروکی (مهم و زین) پیشکش کرا له ئوتیله که هی (حاجی برایماغا) که ئه م ئوتیله چونکه (قاله چاو جوان) گرتبووی به کرى پیمان نهوت (ئوتیلی قاله چاو جوان).

ئەم چىرۆكە بە سەرپەرشتى كىردنى (شىيخ ھەسەنى شىيخ ھەمەمارف) پېشكەش كرا لە لايەن چەند ئەكتەرىكەوود.

- لە سالى (۱۹۳۵) ز چىرۆكى (سوپايى دلير) يان سەربازى ئازا - (الجندي الباسل) لە لايەن تىيى قوتابيانەوود پېشكەش كرا.

- لە سالى (۱۹۴۱) ز چىرۆكى (بازرگانى ئىنىسىيا) كە (فىنىسىيا) شارىكە لە (ئىتالىا) و (بوندوقىيە) شى پىئەلەن كە لە نووسىنى نووسەرى بەناوبانگى ئىنگلىز (شكسبىر) ە لە قوتابخانەى (خالدىيە) پېشكەش كرا لە دەرھىنانى (تەلەت موبارەك).

- لە سالى (۱۹۴۶) ز لە قوتابخانەى گۆيژەى سەرھەتايى كوران لە ئامادەكردن و دەرھىنانى (رفىق چالاک) چىرۆكى (لەرىي نىشتمانا) پېشكەش كرا، ئەمەش سوودەكەى تەرخان كرا بو باربووكردنى بوومە لەرزەكەى پىنجوين كە ھەمان سال رووى داو بوە ھوى مال ويران كىردنى گەلىك لە دانىشتوانى (پىنجوين).

- لە سالى (۱۹۴۸) ز (تىكوشانى رەنجدەران) كە لە چىرۆكى (كەرەلووتى مەنووجەر) وەرگىرابوو لە گەل چىرۆكى (ھجرە الیھود)، كە ئەم دوو چىرۆكە لە نووسىنى (برايم ئەحمەد) ى پارىزەرن، لە قوتابخانەى (غازى) كوران پېشكەش كراو ماوہىيەكى زورى خاياند كە برىتىبوو لە (۱۵) پانزە رۆژ دوايى مىرى دەستى بەسەرا گرت و ھەندىكىش لە ئەكتەرەكان گىيران و خرانە ھەپس خانەوود.

- لە سالى (۱۹۴۹) ز چىرۆكى (ھاملىت) پېشكەش كرا لە لايەن قوتابىيانى سانەوى رۆژەوود، ئەوھى دەورى سەرەكى بىنىبوو (ھاملىت) (قادر دىلانى) ھونەرەوود بوو، ئەم چىرۆكە يەككە لە چىرۆكە ھەرە بەرزو بەناوبانگەكانى نووسەرى ئىنگلىز (شىكسبىر).

- لە سالى (۱۹۵۲) ز چىرۆكى (كچ و بيوەژن) پېشكەش كرا كە لە نووسىنى بەرىز (رەوف يەحيا) يەو ماموستا (ئەنوەر توفى) دەرى ھىنابوو.

- لە سالى (۱۹۵۲) ز چىرۆكى (بوونە خەلىفە بەخەيال) لە لايەن قوتابىيانى سانەوى شەوھوود پېشكەش كرا.

- لە سالى (۱۹۵۳) ز چىرۆكى (كۆلۆلان - البؤساء) لە نووسىنى چىرۆك نووسى بەناوبانگى رووسى فىكتور ھوگۆ و ئامادەكردنى (كامەران موكرى) لە لايەن

قوتابیانى سانەوى شەوودە پېشكەش كرا.

- لە ساڵى (۱۹۵۴) ز چىروكى (جەنابى موفەتېش) لەگەل چىروكى (بروسكە و شىرىن) پېكەووە لەسەر شانوى ھۆلى قوتابخانەى سانەوى رۆژ لەلايەن قوتابخانەى سانەوى شەوودە پېشكەش كرا.

- لە ساڵى (۱۹۵۵) ز چىروكى (عوتەيل - ئوتيلو) لە نووسىنى چىروك نوسى بە ناوبانگى ئىنگليز (شىكسبىر) و گوړىنى (نوورى وەشتى) لە دەرھىنانى ماموستا (ئەنودەر تووفى) لەلايەن قوتابیانى سانەوى شەوودە پېشكەش كرا.

- لە ساڵى (۱۹۵۶) ز چىروكى (دەستى ماندوو لەسەر سكى تىرە) لە مەھرەجانى سانەوى لەگەل چىروكى (عەلە و رگەى شوتى دز) لە ئامادەكردنى (نوورى وەشتى) لەسەر شانوى ھاويينەى سانەوى كوران پېشكەش كرا و لەم ئاھەنگەدا (حەسەن زىرەك) بە چەند گوړانى يەك بەشدارى كردوو.

- لە ساڵى (۱۹۵۷) چىروكى (پېسكەى تەربىير) كە لە چىروكى البخيل ي مؤلیرەو بە دەسكارى يەو وەرگىراو لەلايەن (رەفيق چالاک) ھووە لەلايەن (كۆمەلى ھونەرە جوانەكان) ھووە لە دەرھىنانى (رەفيق چالاک) كە خۆى دەورى سەرەكى تيا ئەبينى پېشكەش كرا.

- لە ساڵى (۱۹۵۹) ز چىروكى (شەوى كۆتايى) لەلايەن تىببى (لاوان) ھووە پېشكەش كرا لە ھۆلى سانەوى كوران.

- لە ساڵى (۱۹۶۰) ز چىروكى (تاوانىك لە ئاسمانا) - جریمە فى السماء - لە نووسىنى (تەھا بابان) پېشكەش كرا.

- لە ساڵى (۱۹۶۰) ز چىروكى (زىرىن) لە نووسىنى (ئەمىن مىرزا كەرىم) پېشكەش كرا.

- لە ساڵى (۱۹۶۰) ز دووبارە چىروكى (ئەمرئەكەى بەگم - تەمربىگ) لە نووسىنى (يوسف العانى) و وەرگىزى (ئەمىن مىرزا كەرىم) پېشكەش كرا، لە ھۆلى سانەوى سلەيمانى كوران.

له رۆژنامەى (ژين) هوه سالى (١٩٥٧)ز

ژماره (١٣٣٤) لاپه‌ره (١)، (٨)

ته‌مسيل له قوتابخانه سه‌ره‌تاييه‌كاني كچان و كوران له مارتى سالى (١٩٥٧)ز
به‌م جو‌ره بوو:

فه‌يسه‌ليه‌ى كوران، ژيانى خيژانى لادى - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

سه‌لاحه‌دينى كوران، ده‌س پاكي - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

كانييسكاني كوران، تا عه‌له نه‌كه‌م وه ئه‌فه‌نى وازى لى نايه‌رم -

١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

سه‌رشه‌قامى كوران، ئازارى ژيان - ١٩٥٧/٣/٢٣،٢٢ ز

ئه‌م چيروك پيشكه‌ش كردنانه رۆژى بو ژنان و رۆژى بو پياوان بووه.

سديقه‌ى كچان، بوونه خه‌لييفه به خه‌يال - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

موخته‌ليتەى كچان، كچه پاشاو هه‌وت كورته بالا -

١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

تا جى كچان، كچه پاشاو هه‌وت كورته بالا - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

ره‌وزه‌ى كچان، درۆزن هه‌ر جارى ناشتا ئه‌كا -

١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

مه‌لكه‌نى كچان، شه‌ونم و شای په‌رىيان - ١٩٥٧/٣/٢٥،٢٤ ز

ئه‌مانه‌ش رۆژى بو ژنان و رۆژى بو پياوان بووه.

ئه‌يووبيه‌ى كوران، منم پيش مه‌رگه - ١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز

خاليدىيه‌ى كوران، ده‌س پاكي هوى كامه‌رانىيه -

١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز

ئه‌مير عه‌بدول ئيلاهى كوران، يارمه‌تى هه‌ژار -

١٩٥٧/٣/٢٧،٢٦ ز

ئه‌مانه‌ش رۆژى بو ژنان و رۆژى بو پياوان بووه.

زه‌هراى كچان، هه‌يزى تاريكى - ١٩٥٧/٣/٢٩،٢٨ ز

عیرافی یه ی حچان، پیره زبجی هزار - ۱۶۵۷/۱/۱۶/۱۸ ز

مهلیکه عالییه ی کچان، ئوپه ریته وهرزی سال -

۱۹۵۷/۳/۲۹،۲۸ ز

گویره ی کچان. راست گوئی و خویندهواری - پهیره ی رزگاری -

۱۹۵۷/۳/۲۹،۲۸ ز

دووباره پوژئی بو ژنان و پوژئی بو پیاوان بووه.

مه لکه نی کوران، خوم به خوم کرد - ۱۹۵۷/۳/۳۱،۳۰ ز

گویره ی کوران، میشک له ناو قهفهزی تاوان باری یا -

۱۹۵۷/۳/۳۱،۳۰ ز

غازی کوران، پهروه ده کردنی منال - له سی جیگا

۱۹۵۷/۳/۳۱،۳۰ ز

ئه مانهش پوژئی بو ژنان و پوژئی بو پیاوان پیشکesh کراوه.

یه کهم چیروکی ته مسیلی له لایهن قوتابیانی کچانه وه پیشکesh کرابی، له سالی

(۱۹۲۸) ز بوو، له هوشی قوتابخانه که دا که قوتابخانه که ئه وسا به رامبه ر مالی

شیخ قادری حه فید بوو ته نیشته مزگه وتی گه وره. ئه م چیروکه له نویسین و

ئاماده کردن و دهره نیانی (شیخ نووری شیخ صالح) بوو.

۱ - بهیجه ی محی دینه فه نی له دهوری (دایک) دا

۲ - مه سیله له دهوری دوکتوره دا

۳ - شه فیکه سه عی له گه ل (حه پسه خانی) خیزانی (جه میل سائیب)

سه ره پرشتی ته مسیله که بیان کردوه و خه لکی تریش به شداری بیان کردوه.

(سینه‌ما له سلیمانیا)

۱ - سینه‌مای سه‌لاحه‌دین:

یه‌که‌م سینه‌ما که له سلیمانیا کرایه‌وه، (سینه‌مای سه‌لاحه‌دین) بوو، وه له‌شوینی چاپخانه‌که‌ی (حه‌مه‌ره‌قا بوو) که ئیستا چیشته‌خانه‌ی (حاجی فه‌تاحة) له‌ته‌نیشته سینه‌مای (سیروان) ی تیس‌تاوه.

سینه‌مای ئیستای سیروان و چاپخانه‌که‌ی ئه‌وسای حه‌مه‌ره‌ق به‌زستان له چاپخانه‌که‌داو به‌هاوین له شوینی سینه‌مای نیستای سیروان نیشی ته‌کرد چونکه ئه‌وکاته شوینی سینه‌مای سیروان که‌لاوه بوو.

(سینه‌مای سه‌لاحه‌دین) خاوه‌نه‌که‌ی (ره‌مزی قه‌زازو عومه‌ر قه‌زاز بوون)، ئه‌م سینه‌مایه له سالی (۱۹۴۲) ز دانراو تا سالی (۱۹۴۵) ز هه‌ر له‌م دوو شوینه‌دا بوو.

یه‌که‌م فیلم که له‌م سینه‌مایه‌دا نیشی‌کرد فیلمی (گه‌رانه‌وه‌ی فرانک جیمس) بوو که فیلمیکی نه‌مه‌ریکی بوو له نواندنی (هه‌نری فوندا) جا له‌به‌رته‌وه‌ی که یه‌ک مه‌کیینه‌ی هه‌بوو سینه‌ماکه ئه‌بوایه بو پشوو‌ی مه‌کیینه‌که‌و گو‌رینی به‌که‌ری

۱ - دیاره نووسه‌ر له هه‌موو‌که‌س زیاتر ئاگاداری میژووی سینه‌ما دامه‌زاندنه له سلیمانیا، به‌لام ئه‌م میژووه هه‌ر سینه‌مای جیگی‌یرو دامه‌زراوی گرتوته‌وه، له‌کاتی‌کا که سینه‌ما به‌شیره‌ی کاتیی له‌زور زووه‌وه جاروبار ئه‌هاته شاره‌وه. له کۆتایی سالی سی‌یه‌کانا سینه‌مای بی‌ده‌نگ ماوه‌یه له چاپخانه‌که‌ی (سالحی وه‌ستا بسته) نیشی نه‌کرد، هه‌روه‌ک له روژانی جه‌نکی دووه‌می جیهانا سینه‌مای فیلمی جه‌نگ روژ، ناروژنی له ده‌شتیکی قه‌راخ شار یان له شوینیکی پانی ناوشارا له‌لایه‌ن ده‌سکای پروپا‌کانده‌ی نینکلیره‌کانه‌وه نیش بی‌نه‌کرا (ع.م.ر)

* * *

- فیلمه که له ناوهرآستی ئییش کردنا پشووویهک ببوایه، وه بوئه وهی خه لکی بزتاقت نه بن له م بهینه دا (که ریم کابان) گورانی پیشکesh نه کرد.
- ههروهها ئەم فیلمانهش لهو سینه مایه دا پیشکesh کران:
- ۱ - ره فیک نه با فیلمیکی رووسی بوو
 - ۲ - فرزندى وه تن هیندی
 - ۳ - جهنگل پرنیس فیلمیکی هیندی
 - ۴ - لم و خوین فیلمیکی نه مریکی بوو له نواندنی (تیرون پاره وهرو ریتا هیوارس).

ئهوانه ی له م سینه مایه دا ئیشیان ئە کرد ئەمانه بوون:

- ۱ - (حه ماده): پیاویکی عه رب بوو، سه کینه چی بوو، خه لکی به غا بوو.
 - ۲ - (سالح قه زازو غه فوور قه زاز) دوو برا بوون خزمی ره مزی قه زازو عومه ر قه زاز بوون.
 - ۳ - (سیروپ)، ئه رمه نی بوو بلیتی ئە فروشت.
 - ۴ - (خاچادور): ئەمیش هه ر ئه رمه نی بوو بلیتی ئە فروشت.
- له سالی (۱۹۴۶) ز ئەم سینه مایه گويزرایه وه بو مائی (ره مزی قه زاز) تا سالی (۱۹۴۹) ز له سابوونکه ران، ئەم سینه مایه هه رچه ند له وکاته دا ناوی (سینه مای سه لاهه دین) بوو که چی هه ر به سینه مای (ره مزی) به ناویانگ تر بوو، ئەم سینه مایه هاویننه بوو.

ئه مەش ناوی هه ندی له و فیلمانه یه که له م شوینه نو ی یه پیشکesh کران:

- ۱ - (له یلا بینتول نه عنیا) بوو له نواندنی (نه نوهر وه جدی و له یلا موراد)
- ۲ - (خه نجه ر والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۳ - (چاپوک والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۴ - (عه نته ر والی) فیلمیکی هیندی بوو
- ۵ - (به هادور) فیلمیکی هیندی بوو
- ۶ - (قیسمه ت) فیلمیکی هیندی بوو

به م جوړه ئەم سینه مایه به رده وام بوو تا سالی (۱۹۴۹):

سینه‌مای گوژده:

نهم سینه‌مایه له سائی (۱۹۴۹) ز کرایه‌وهو خاوه‌نه‌کانی (نسه‌سکه‌نده‌ری
نه‌جزاچی و نه‌مینا‌غای حاجی مه‌لا محی‌دین) بوون. شوینه‌که‌ی له‌جیی (بازاری
زی‌وه‌ری) نیستا بوو به‌رام‌به‌ر به‌قوت‌باخانه‌ی گوژده‌ی کوران و مولکه‌که‌هی
به‌له‌دی‌ه‌ بوو، نهم سینه‌مایه سینه‌مایه‌کی هاوینه‌ بوو. یه‌که‌م عینم که‌ نهم
سینه‌مایه‌دا پیشان‌درا فیلمی (ئوغنی‌ه‌ت شه‌هر‌زاد) بوو.

هه‌روه‌ها هه‌ندی فیلمی تریش که‌ ناوه‌کانیمان دەس که‌وتوه‌و له‌م سینه‌مایه‌دا
پیشان‌دراون نه‌مانه‌ بوون.

۱ - ستصبح الارض حمراء: فیلمیکی نه‌له‌مانی سیاسی بوو هه‌روایه‌که‌م شه‌و
دوو جار پیشان‌دراو دارو به‌رد به‌رنه‌ته‌که‌وت و هه‌ر هه‌مان شه‌و دوا‌ی نه‌و دوو
جار پیشان‌دانه‌ مییری قه‌ده‌غه‌ی کرد .

۲ - (عه‌لی بابا و چل دن) له‌ نواندنی (تونی کیرتس) فلمیکی نه‌میریکی بوو

۳ - (حه‌رام زاده) له‌ نواندنی (ئیقون ساسون) فلمیکی ئیتالی بوو

۴ - (سه‌بیوونی نه‌غه‌نی) له‌ نواندنی (سه‌باح) فلمیکی میسری بوو

۵ - (له‌هالیبیو) له‌ نواندنی (نه‌عییمه‌ عاکیف) فلمیکی میسری بوو

۶ - (ته‌میر ته‌رسه‌لانی رومی) له‌ نواندنی (بانو دل‌که‌ش) فلمیکی فارسی

بوو

۷ - (ژان دارک) له‌ نواندنی (ته‌نکرید بیرکومان) فلمیکی نه‌میریکی بوو

۸ - (مه‌شخه‌ل و تیر) له‌ نواندنی (بیرت لانگسته‌ر) فلمیکی نه‌میریکی بوو

نه‌وانه‌ی له‌م سینه‌مایه‌دا ئییشیان نه‌کرد نه‌مانه‌ بوون:

۱ - غه‌فوور ره‌شید دارا‌غا - به‌ری‌وه‌به‌ری سینه‌ما بوو.

۲ - نه‌نترانییک - مه‌کیینه‌چی.

۳ - نه‌دوارد شه‌رام - یاریده‌ده‌ری مه‌کیینه‌چی بوو.

۴ - سیروب - بلیت‌درین بوو له‌ به‌رده‌رگای (۹۰) فلسی که‌ باشترین شوین

بوو دوا‌ی (لو‌جه‌کان).

۵ - درکه‌ (ده‌ریا‌ویش) کورپیکی گاور بوو - له‌ به‌رقابی (۴۰) فلسی.

٦ - همه فەرەج: بلیت فرۆش بوو.

٧ - ئالتون (ئەنتوان) کورپکی گاور بوی ئەمیش بە هەموو جوړه ئیشی هەل ئەساو ناو هۆلەکهی ئەبردبەرپوهو کارب چاک کەر بوو.

٨ - عەبدوڵلا کەریم - بلیت درپنی بەرقاپی (٧٠) فلسی بوو.

٩ - عوسمان کەریم - یاریدەدەری مەکیینهچی بوو.

١٠ - قادر هەورامی - مەکیینهچی کاربەا بوو.

١١ - کەریم هەورامی - حەرەس بوو بە شەوان.

- خانووتی ئەم سینیەمایە جەمال بەشیریو تۆما گرتبویان. ئەم سینیەمایە تا

سالی (١٩٦٠)ی خایاندو دواى ئەمە بەلەدیە رووخاندی و کرا بەم بازاری (زیوهره)ی ئیستا.

١٢ - خوله تەرەزان - تەختەگیر.

تیبینی: - ئەم سینیەمایە دواى تەسکەندەری تەجراچی و - ئەمیناغای حاجی مەلا محی الدین تا داخرا کەوتە دەست کەریماغای خەیات و قادری حاجی حسەین و ئەحمەدی میرزا غەفوور.

(سینیەمای رەشیید)

ئەم سینیەمایە لە سالی (١٩٤٨)ز دەس کرا بە دروستکردنی و لە سالی (١٩٥٠)ز تەواو بوو دەسی کرد بە ئیش کردن. کاتی خوئی شوینی ئەم سینیەمایە خەلوزی تیا ئەفرۆشرا و چوار دەورەکهی دووکانی کۆن بوون مۆلکهکهی هی کورانی (سالحی رەشەیه).

تەوانەى سینیەماکەیان گرتە دەس تەمانە بوون:

١ - ئیبراھیم مەعرووف.

٢ - جەمیلی سەعی بەگ.

٣ - ئەحمەدی مستەفا بەگ.

یه‌که‌م فیلم که له‌م سینه‌مایه‌دا پیشان درای فیلمی (غهرام و ئینتقام) بو نواندنی (نه‌سمه‌هان و یوسف وه‌بی و نه‌نهر وه - ی).

ئهوئی ئه‌بی له‌بیرنه‌کری له‌کاتی رۆژانی ئه‌م فیلمه‌دا (ئه‌وره‌حمانی لینه‌درووی تیا کوژرا.

له‌ سالی (۱۹۵۶) ز ئه‌م سینه‌مایه‌ که‌وته به‌ ده‌ست خاوه‌ن مولکه‌که‌ی که‌ کورانی (سالحی ره‌شه‌ن). ئه‌مانیش له‌وک ته‌دا توانیان سینه‌ماکه‌ په‌رده‌و مه‌کیینه‌که‌ی بکه‌ن به‌ (سکۆب) و یه‌که‌م فیلم ه (سکۆب) و ره‌نگاوهره‌نگ بوو له‌م ساله‌دا پیشان درای که‌ فیلمی (سواره‌کانی هوری میزی خه‌) بوو له‌ نواندنی (رۆبه‌رت تایله‌رو ئاڤاگادنه‌ر)، کاتی پیشکه‌شه‌ کردنی ئه‌م فیلمه‌ ریکه‌وتی جه‌ژنی قوربانی ئه‌و ساله‌ بوو .

له‌ کو‌تایی سالانی په‌نجاکان و سه‌ره‌ی سالانی شه‌ستا دوو فیلمی فارسی پیشان درای که‌ (سکۆب و ره‌نگاوهره‌نگ) بو، ئه‌و کاته‌ئهو جو‌ره‌ فیلمانه‌ خه‌لکی زوریان پێ خوش بوو، یه‌که‌میان (سواره‌کانی کوردستان) و دوهمیشیان (حه‌سه‌ن که‌چه‌ل) به‌لام فیلمی دوو ره‌ش و سپی بوو، ته‌رجومه‌ی کوردیان له‌سه‌ر چاپ کرابوون له‌بیرووت له‌یه‌ن ره‌فیق چالاکه‌وه‌ کرابوون به‌کوردی ئه‌وانه‌ی له‌م سینه‌مایه‌دا ئیشیان کرد. وه‌ ئه‌وکاته‌ ئه‌مانه‌ بوون:

۱ - عه‌لی سالح ره‌شه‌ ۲ - عه‌زیز سالح ره‌شه‌ ۳ - ئه‌کره‌م سالح ره‌شه‌.

۴ - جه‌میل سه‌عه‌ید به‌گ. ئه‌مانه‌ خاوه‌نی سینه‌ماکه‌ بوون و به‌ریوه‌یان ته‌برد هه‌روه‌ها (عومەر عارف، عوسان عارف و سه‌لاح حکمه‌ت که‌ مه‌کیینه‌چی بوو، له‌دواییشا عه‌لی حکمه‌تی برای بوو به‌ مه‌کیینه‌چی و عه‌لی فه‌وتاوو نامیق نووری و ئه‌حمه‌د ره‌شید فه‌تا - و فه‌ره‌جی عومه‌ری ملوژم و حه‌مه‌ی عه‌لی گه‌نجوو عه‌به‌ عیفریت و عه‌بدو‌للا ره‌ش ییدو چه‌مال جه‌لال و حه‌مه‌ع‌لی عارف وه‌ سادقیش ته‌خته‌گیر بوو)، ئه‌مانه‌ هه‌ر که‌یان ئیشیکی سینه‌ماکه‌ی گرتبوو ده‌س.

له‌پیشا (عه‌لی عارف) ده‌ووته‌که‌ی به‌کری گرتبوو له‌دواییا که‌وته‌ ده‌س (حه‌مه‌ سالح دیلان).

ئه‌م سینه‌مایه‌ تائید له‌کارایه‌و به‌ده‌س خاونه‌کانی خو‌یه‌وه‌یه‌تی.

تی‌بینی: - نه‌وکاته باو که فلیمی تازه نه‌کورا شه‌و فلیمه تازه‌که نیشی نه‌کرد. هر سینه‌مایه‌ک ته‌خته‌گی‌ریکی هه‌بو ئەم ته‌خته‌گی‌ره وینه‌ی فلیمه‌که‌ی دانه‌کوتا به‌و ته‌خته‌یه‌دا که درووست کرابوو به‌ئەندازە‌ی وینه‌که له ناوه‌راستی ته‌خته‌که‌شه‌وه ده‌سکیکی له دار وهک کلکه خاکه‌ناز پیا دانه‌کوترا بو ئەو ته‌خته‌گی‌ره ده‌ستی پیوه ئە‌گرت و ئە‌یخسته سهر شانی به‌ناو بازار. ئە‌گه‌راو هاواری ئە‌کرد له فلان سینه‌ما ئیش ئە‌کات. زور جار وینه‌ی فلیمه‌که ئە‌کرا به (کلیشه) له‌گه‌ل هه‌ندی پیروپاگه‌نده بو فلیمه‌که ئە‌یان نارد بو چاپخانه‌و چاپ ئە‌کرا ته‌خته‌گی‌ره‌که له‌گه‌ل ئە‌و ته‌خته‌یه‌ی به‌شانیه‌وه بو له‌ناو بازار بلاوی ئە‌کرده‌وه زور‌جاریش له روژنامه‌ی ژیندا بلاوئه‌کراپه‌وه. هه‌روه‌ها باو بوو ئە‌و عه‌سه‌ری که ئە‌و شه‌وه فلیمی تازه نیشی ئە‌کرد ئە‌و ته‌خته‌گی‌ره. عه‌ره‌بانه‌یه‌کی به‌کری ئە‌گرت له‌ته‌نیشته عه‌ره‌بانچیه‌که‌وه دانه‌نیشته ته‌خته‌که‌ی ئە‌گرت به‌د ست و شانیه‌وه له‌گه‌ل ده‌هول و زوورنا سه‌عاتیک به‌ناو شارا ئە‌گه‌ران منالانیش. دوا‌ی ئە‌که‌وتن بو خوشی و دیعایه‌ گرته‌وه تا ئە‌هاتنه‌وه به‌ر سینه‌ماکه ئە‌وشه‌وه له‌سه‌ربانی سینه‌ماکه ده‌هول و زوورنا لی‌ئه‌درا، به‌لام له‌پیشا له‌به‌رده‌م سه‌مای سه‌لاحه‌دین له‌سابون که‌ران له‌گه‌ل ده‌هول و زوورناکه‌دا ده‌ست ئە‌گی‌را ئە‌بوو به‌هه‌له‌په‌رکی.

(سه‌به‌مای سیروان)

له‌سالی (۱۹۵۶) ز سینه‌مای سیروان هه‌ر له‌م شوینه‌ی ئیستای خویا کرایه‌وه، به‌لام ئە‌وکاته سینه‌مایه‌کی هاوینه‌بوو، ئە‌مه دووهم سینه‌ما بوو که بتوانی فیلمی (سکوب) پیشان ب‌دا.

له‌سالی (۱۹۵۸) ز سینه‌ماکه کرا به‌ سینه‌مایه‌کی زستانه‌.

ئە‌وه‌ش له‌یادنه‌که‌ین سینه‌ما هاوینه‌که‌ی یه‌که‌م فیلیم که لی‌ی پیشان درا فیلمی (سواره‌کانی ئە‌رجه‌شین) بو له‌ نواندنی (روری کالهن و جین بیته‌رز). به‌لام که کرا به‌ زستانه‌ یه‌که‌م فیلیم که پیشان درا فیلمی (دوپشک) بوو له‌ نواندنی (روپه‌رت میتشام، وه‌ته‌و که‌سانه‌ی که له‌م سینه‌مایه‌دا کاریان نه‌کرد ئە‌سانه‌ بوون:

نُهوانه‌ی سینه‌ماکه‌یان به‌کری‌گرتیوو (برایمی مه‌لا مارف و بیسماعین
عه‌دوللّاو نُه‌حمه‌دی مسته‌فابه‌گ) بوون که خویان سه‌رپه‌رشتی به‌ریوه‌بردنیان
نُه‌کرد، هه‌روه‌ها (سه‌لاح حیکمه‌ت و عارف - که پنی‌ته‌وترا - عاره‌و سدیق
نُه‌بووشوارب و عومه‌ر ره‌شییدو حسه‌ینی عه‌به‌ده‌لاک و به‌کری مام برایم وه
خوله‌ی مه‌لاژن نُه‌وکاته ته‌خته‌گی‌ری نُه‌م سینه‌مایه‌ بووه، نُه‌حمه‌دی عه‌به‌ده‌لاک
حانوته‌که‌ی به‌کری‌گرتیوو. ته‌م سینه‌مایه‌ش تاتیستا له‌کارایه.



ا (موسيقا)

يه كه م تپي موسيقا له سالي (۱۹۲۶) ز دامه زرا.
 ئه و كاته ئاله تي موسيقا بریتی بوو له (۱۶) شانزه پارچه كه به پارهی ئه و
 چيروكه ته مسيليه ي پيشكesh كرا له لايهن قوتاياني مه كته بي يه كه مه وه له مالي
 شيخ باباعه لي كرا، ئه مهش ناوي ئه و كه سانه ن كه به شداري يان كردووه له و
 تپيه دا له گه ل ناوي ئاله ته كانا:ـ

- | | |
|---------|-------------------------------------|
| كلارنيت | ۱ - شاكير فەتاح |
| ترامپيت | ۲ - صالح عه لي |
| ترامپيت | ۳ - جه مالي هه جي سه ليماغا |
| ترامپيت | ۴ - عه لي قه فتان |
| ترامپيت | ۵ - دكتور عه بدول رحمان عه بدوللا |
| ترامپيت | ۶ - فه همي قه فتان |
| ترامپيت | ۷ - كه مالي ره شي يه فه ني سه عاتجي |
| بوري | ۸ - توفيقه رهش |
| هورن | ۹ - هه جي ره شي به كره فه ني |
| ده هول | ۱۰ - جه لالي هه جي سه ليماغا |
| ترامپيت | ۱۱ - حسه يني ميرزا صالح |
| هورن | ۱۲ - ئه حمه دي ميرزا عارف |

| | |
|-------------------------|---------|
| ۱۱ - قوباد سانج حسان | - پی |
| ۱۴ - رھیم عہدول کہریم | کلارنیت |
| ۱۵ - پھتروس ئه سکه ندهر | ترامپیت |
| ۱۶ - شه وکھت محهمه د | دهف |
| ۱۷ - جه لال حهمدی | بلویر |
| ۱۸ - عهلی عارفاغا | دهف |

ئهمه له کاتی ئیستیعرارو که شافه و وهرزش و ناههنگی قوتابیانا به کارنه هینرا به سه ره رشتی ماموستا عه بدول واحید نووری و ماموستا فوئاد رهشید به کر. ئهمه ش ناوی ئه و ئه ندامانهن که به شداری یان کردوو له دهوردهی مؤسیقای

سائی (۱۹۴۷) ز:

- ۱ - به هجهت رهشید.
- ۲ - قادر دیلان.
- ۳ - روبین ئوفیک.
- ۴ - شه مال سائیب.
- ۵ - شیخ رهزای شیخ محهمه دی گولانی.
- ۶ - سه رکبیس کیغام.
- ۷ - عه بدو للاً جاف.
- ۸ - عه بدو للاً میدیا.
- ۹ - ئه حمه دی حهمه ی له یلی.
- ۱۰ - ئه حمه د زرنگ.
- ۱۱ - غه رب میرزا کهریم.
- ۱۲ - جه مال فه تاح.
- ۱۳ - مه حمودی حهمه ی له یلی.
- ۱۴ - نووری عه نبه ر.
- ۱۵ - عه لی ئیحسان.
- ۱۶ - حهمه سالج.

۱۷ - مزالئکی ماموستا په ترۆس .

۱۸ - جه مال ته حمه د .

۱۹ - که مال ئه حمه د .

۲۰ - جه مال عه بدوللا .

۲۱ - توفیق حه سهن دهوله ت .

ئهمهش ناوی ئهو ماموستایانهن که له به غاوه هاتبوون ئهو دوره موسیقای به یان کردبوهوهو درسیان تیا ئه وته وه :

- | | |
|---|-----------------------|
| دهرسی ناله ته هه وایی به کانی نه وته وه | ۱ - حه نا به ترۆس |
| دهرسی که مانجه | ۲ - غانم حه داد |
| دهرسی که مانجه | ۳ - جه میل به شیر |
| دهرسی قانون | ۴ - سالم حه سین |
| دهرسی عوود | ۵ - یه عقوب (یه عگوب) |
| دهرسی نای | ۶ - حه قی |
| دهرسی که مانجه | ۷ - شواع |
| دهرسی کلارنیٹ | ۸ - مونییر |

(تیپی موسیقای مهوله وی)

● ئهم تیپه له سالی ۱۹۵۵ز له شاری سله یمانی دامه زرا که پیک هاتبوو له کومه لیک هونه روهران و موسیقا شو ناسان و ئه وانه ی به دوا ی هونه ری کوردی یا ئه که ران، ئه وانهش بریتی بوون له م هونه روهرانه :

- ۱ - هونه روهر قادر دیلان .
- ۲ - هونه روهر ولیهم یوحه نا .
- ۳ - هونه روهر نه جات عه بدد .

- ۴ - هونەرودەر به هجعت رهشید.
- ۵ - هونەرودەر حاتهم سه عید.
- ۶ - هونەرودەر ئومید مه دحعت موبارک.
- ۷ - هونەرودەر هادی عه نهبەر.
- ۸ - هونەرودەر سهردار په مزی فه تاح.
- ۹ - هونەرودەر حه مه فه ره ج.
- ۱۰ - هونەرودەر ساجید ره فبیق.
- ۱۱ - هونەرودەر نووری به دهوی.
- ۱۲ - هونەرودەر قادر کوردی.
- ۱۳ - هونەرودەر حازم حه داد.

ئهم کۆمهله یه کهم تیپ بوون له هه موو کوردستانا که توانیان موسیقای کوردی به شیوهیهکی ریک و پیک بیووژینه وهو توانیان که گه لێ ئاههنگ له هه موو ناوچهکانی کوردستانا بگێرن و رهسهنی موسیقای کوردی بگهشیننه وهو بیخه نه بهرچاو، ههروهها گه لێ له دهنگ خوشانی ولاته که مان به شداری یان له ئاههنگهکانی ئهم تیپه دا کردووه، وه له وانه ی که له دهنگ خوشیا زۆر به ناوبانگ بوون ئه مانه ن:

- ۱ - هونەرودەر کاک رهشید (رهشۆل عه بدو لالا).
- ۲ - هونەرودەر کاکه حه مه ی به کر.
- ۳ - هونەرودەر شه مال سائیب.
- ۴ - هونەرودەر حه سه ن زیره ک.
- ۵ - هونەرودەر باکووری.
- ۶ - هونەرودەر سیوه.
- ۷ - هونەرودەر تایه ر توفیق.
- ۸ - هونەرودەر په سوول گه ردی.
- ۹ - هونەرودەر تیبراهیم محه مه د.
- ۱۰ - هونەرودەر فوئاد ئه حمه د.

- ۱۱ - هونەرور فادر کابان .
- ۱۲ - هونەرور عوسمان عهلی .
- ۱۳ - هونەرور ماموستای مهقام و گورانی عهلی مهردان .
- ۱۴ - هونەرور عوسمان سابوونچی .
- ۱۵ - هونەرور حه‌مه‌ی ماملی .
- ۱۶ - هونەرور عومه‌ر ره‌زا .
- ۱۷ - هونەرور قادری حاجی حسه‌ین .
- ۱۸ - هونەرور ره‌فیع چالاک .
- ۱۹ - فه‌رجی حاجی ره‌شی . وه گه‌لی له ده‌نگ خوشانی‌تر .

هه‌روه‌ها ئەم تیبیه توانیویه‌تی گه‌لی ئاهه‌نگی خوش خوش بگێری به‌تایبه‌تی له‌ جه‌ژنی نه‌ورۆزاو گه‌لی ئاهه‌نگی تریان گێراوه له‌ قوتابخانه‌و باخچه‌ی ساواکاناو زۆر جار ئاهه‌نگیان گێراوه بو‌ یارمه‌تی هه‌ژاران . بو‌نمونه‌، دوای لافاوه‌که‌ی شاری سه‌له‌یمانی که له‌ سالی (۱۹۵۷) ز روی‌دا، هه‌ستان به‌ گێرانی ئاهه‌نگی گه‌وره که له‌ شاری (هه‌ولێر) و کویه‌دا بو‌ چه‌ندپو‌ژتی گێریان و پارهی‌ه‌کی باشیان کو‌کرده‌وه بو‌ لیقه‌ و ماوانی لافاوه‌که‌ . هه‌روه‌ها ئەم تیبیه توانیویه‌تی ئاهه‌نگی گه‌وره‌و جوان بگێری له‌ هه‌موو ناوچه‌کانی کوردستان . وه‌ک هه‌ولێر و کویه‌و دوکان و ده‌ربه‌ندیخان و چوارتاو هه‌له‌بجه‌و ته‌ویله‌و بیاره‌و گه‌لی جیگای‌تر . هه‌روه‌ها توانیویانه گه‌لیک ئاهه‌نگ سازبکه‌ن له‌ به‌غاو گه‌لی گورانی و موسیقایان له‌ ئیستگه‌ی رادیو تۆمار کردوه و توانیویانه که گورانی و موسیقای ره‌سه‌نی کوردی به‌ گوێی خه‌لکی ده‌روه‌ی کوردستان ئاشنا بکه‌ن . جگه له‌مه‌ش ئەم تیبیه گه‌لی جار ده‌وره‌ی کردوته‌وه له‌ سه‌له‌یمانی بو‌ فیکردنی قوتابیان و ئەوانه‌ی چه‌ز له‌ گورانی و موسیقا ئەکه‌ن به‌ شیویه‌کی عیلمی راست .

(كۆمەلى ھونەرە جوانەكان لە سلەيمانى)

ھەلبەتاردنى كۆمىتەكان و دەستەى بەرپۆبەردنى ئەم كۆمەلە لە رۆژى ۱۹۵۷/۷/۵ از بوو، ئەویش بەم جورە بوو:

۱ - كۆمىتەى نواندن (شانو):

ا - رەفيق چالاک.

ب - نوورى وەشتى.

ج - رەوف يەحيا.

د - تەها خەليل.

ه - نامىق محىدين.

۲ - كۆمىتەى مۆسىقاو گۆرانى:

ا - قادر ديلان.

ب - وليەم يوحەننا.

ج - بەھجەت رەشىيد.

د - نەجات عەبدە.

ه - حاتەم سەعید.

و - ھادى عەنبەر.

۳ - كۆمىتەى نىگار وھەلكۆلين:

ا - جەمال بەختيار.

ب - خالد سەعید.

ج - ئازاد شەوقى.

د - شىخ مستەفای شىخ ئەحمەدى بەرزنجى.

ه - سەى موحسین سەى سەمىين.

۴ - كۆمىتەى ئەدەب:

أ - همه سالح دیلان .

ب - مستهفا سالح کهریم .

دهسته ی بهریوه بهریش بریتی بوون لهمانه :

۱ - رهفیق چالاک - سهروک .

۲ - رهوف بهحیا - سکرتر .

۳ - بههجت رهشیید - ئەمینى سنووق .

۴ - نامیق محی دین - موحاسیب .

۵ - جهمال بهختیار - ئەندام .

۶ - خالد سهعی - نهندام .

۷ - نووری وهشتی - ئەندام .

۸ - ولیهم یوحهنا - جیگر .

ههروهها تییبی مؤسیقای مهولهوی بوون به بهشی لهم کۆمه لهو شوینه کهیان له جیگای باخچهی ساوایان بوو که بهرامبهری مزگهوتی گهورهیه .

(ههندی له هونهروهرا نی بهناوبانگ)

ئهو زهمانه باوبوو له کوردستان بهگشتی وه له سلیمانی بهتایبهتی زۆربهی خه لک سهبیلیان ئەکئیشا چونکه ئەوسا پاکهت و دارجگه ره ی بیگانه نه بوو، توتنی خومالی هه بوو چه ند هونه رمه ندی هه بوون له سلیمانی وهستا بوون له درووست کردنی سهبیل له دار، بو جوانی چۆله کهو بالنده یان له سه ر سه بیله که درووست ئەکرد . هه ندی لهو هونه رمه ندانه ئەم وهستایانه ی خواره وهن :-

۱ - دهرویش ئەحمه دی سهبیل: سهبیلی به قالب و تیروک درووست ئەکرد له مالی خویدا له گه ره کی چوارباخ یه کهم وهستای سهبیل بوه له زهمانی عوسمانیدا .

۲ - وهستا حسهینی سهبیل: ئەم وهستایه بیجگه له سهبیل شه کرشکین و - قه له م بریشی درووست ئەکرد . دووکانه که ی له ناو بازار تهنیشته وهستا حه مه ی له یلی شیرگه ردا بوو .

۳ - رهحیمی سهبیل: له قوره سوور سهبیل و بالندهو شمشال و فیکه‌ی درووست نه‌کرد. دووکانه‌که‌ی له سابون که‌ران حوار چوومه‌که‌ی سه‌سویی سمایی سهبیل دا بوو. پیښ نه‌وه‌ی نه‌م بیته ناوی.

۴ - سمایی سهبیل: نه‌میش له قوره سوور سهبیل و بالندهو شمشال و فیکه‌ی درووست نه‌کرد. دووکانه‌که‌ی له پیښا له‌خوار پیرمه سوور به‌رامبه‌ر مالی ئوسوواغا بوو دوايي کواستیه‌وه شوینی رهحیمی سهبیل له سابون که‌ران.

۵ - عه‌به‌پوشی: له تله‌ی نه‌ستور قه‌مه‌ره‌و لوړی درووست نه‌کرد به‌گه‌وره‌یی نه‌ونده‌ی منال تیا‌دانه‌نیش‌ت زور رېک وپېک و جوان ده‌سکیشی هه‌بوو به‌لای راست و چه‌پا نه‌سوورپایه‌وه له مالی خویدا له‌پشتی مزگه‌وتی شیخه‌لی حوار مالی توفیق قه‌راز.

۶ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز - حه‌سه‌ن فه‌لاح - وینه‌کیش.

۷ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز شیخ مسته‌فا به‌رنجی - وینه‌کیش و په‌یکه‌رتاش و مومیا‌گه‌ر.

۸ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز خالید سه‌عی - وینه‌کیش.

۹ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز چه‌مال به‌ختیار - وینه‌کیش و خوش نووس.

۱۰ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز عه‌بدوللا سالار وینه‌کیش و خوش نووس.

۱۱ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز سه‌ی موحسین خوش نووس.

۱۲ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز حه‌مه فه‌ره‌ج خوش نووس.

۱۳ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز فه‌تاح مام که‌ریم وینه‌کیش.

۱۴ - هونه‌روه‌ر به‌رپړز حه‌مه‌نه‌مین سوئی هه‌موو جوړه‌ گولیکي درووست نه‌کرد به‌کاغه‌زی ره‌نگا‌وره‌نگ (کریب پیپه‌ر) نه‌گه‌ر له‌با‌خا له‌ته‌نیش‌ت گولئی سروشتی‌یه‌وه دات بنایه به‌ئاسان نه‌توانرا جیا‌بکریته‌وه له دووره‌وه.

(فولکلوری سازو گورانی)

ته‌مه دوو به‌شه:

۱ - نامیره‌کانی ساز.

۲ - ناوزهگان.

۱ - ئامیرهگانی ساز ئه مانه ن:

[شمشال] يا لولوك . ئه مه له قاميش ، زهرده ، دارى به لالوك ، فافون دروست ئه كرى ،

ئهمانهش به فوو پياكردن ئىنه درين بىنه وهى فيكهى هه بى .
(تووتهك): ئه مه وهك شمشمال وايه به لام فيكهى هه يه ، پيى ئه و ترى بويره كه ته .

له دارى هيندستان وهيا له قاميشى سوراوشان دروست نه كرى .

(زورپنا): له دار دروست ئه كرى ، سه ريكي پانى وهك رهحه تى هه يه . خوئى
فيقه نهى هه يه بو دنگ ده رهيان پيشى ئه و ترى (پيكه) له گه ل ئه مه شا هه نديكيان
دوو پييكهى هه يه .

(باله بان): ئاميريكي سازه ، شيوه ي دروست كردنى : دارىكى ناو بوئى كون كونه
كه وهكو شمشماله له ناوه راستى خوارويا قاميشيكي كورتى پيوه يه به
سه ره كه ي ترى قاميشه كه وه هه مانه يه ك چه سپ كراوه . تا هه مانه كه پر ته بى فوو ي
پيا ئه كرى ، كه پر بوو ئينجا هه واي ناو هه مانه كه به ناو داره كوناو يه كه دا
ئه روات ، ساز ئه نه كهش به په نجه به گرتنو بهردانى كوني باله بانه كه ئاواز
ده ريه نى ، وه بونه وهى باى هه مانه كه ده رنه چيت ري گريك (سه ممام) له كوني
قاميشى فوتى كردنه كه وه چه سپ كراوه .

(ته پل): بنه كه ي له زهر ديا له مس دروست ئه كرى و پيستی خاو به ده مه كهيدا
ئه گيى و به دوو قاميش ئىنه درى ، چه شنيكي ترى هه يه برى تى به له دوو ته پلى
بچوك كه به يه كه وهن پيى ئه و ترى ته پلى سوارى .
(دوردگ): ئه ميش جوړه ته پليكه .

(ده هۆل): كه مه يه كى قوول دارينه ، پيستی خاو گيراوه به هه ردو رويا ،
ديو يكي به كوله گوچان ، ديوه كه ي ترى به شوليكي بارىكى تاييه تى ئىنه درى .
(كه رهنه): له دارىكى يه ك پارچه درووست نه كرى ، دهنكه كه ي گره بو ئاگادارى
جه ننگ به كار ئه هينرى . ئيستا ش بو رى جه ننگى سووپايى كه له زهر دو مس
درووست نه كرى هه ر له سه ر نه و شيوه يه دانراوه .

۲ - ئاوازهگان:

ئاوازه كوردى يه كان دوو جورن ، ترازوودارو بى ترازوو ،

أ - په‌یژه گه‌وره: (پله گه‌وره) وه‌کو مه‌قامی (ئه‌لاوه‌یسی و ئه‌لوه‌ن و سه‌هه‌رو
-ب‌خان و چوارکاو پینج کا).

ب - په‌یژه پچووک: وه‌کوو (قه‌تارو لاوک و حه‌یران و ئای‌ئای و خورشیدی و
هیجرانی و سیاچه‌مانه و نیوه‌شه‌وی و عه‌بدالی و خه‌لینوی مه‌ترانو و به‌یاتی کوردو
قه‌تاری سنه (ده‌شتی).

سه‌رچاوه:

۱ - له کتیبی (سه‌رنجیک له ده‌روازه‌ی فو‌لکلوری کورده‌ه) بلاوکراوه‌کانی
نه‌قابه‌ی مامۆستایان سالی ۱۹۶۰.

۲ - نه‌نوسینه‌وه‌ی ئاوازه‌کانا هونه‌روه‌ر (قادر دیلان)

* * *



● شانوگهري لهرني نيشتماندا - سالي ۱۹۴۶



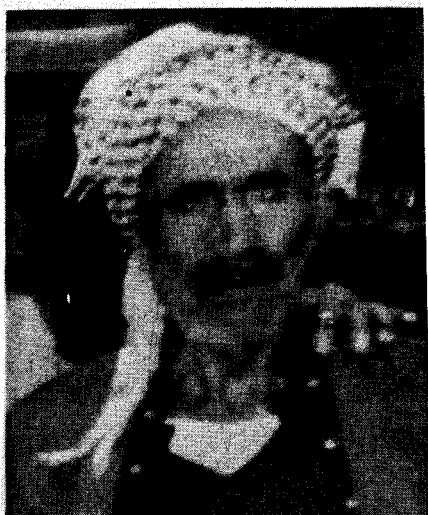
● هوندرمه‌ندی خوشنوس سەید مۆحسین
۱۹۲۱ - ۱۹۷۷



● ھەممەیین سوڤی، گۆل درووست کەر بە
کاغەزی رەنگاوەرەنگ



● دەورەى فیربوونی موسیقا - ۱۹۴۷



● سمایلی سهیل دروست کهری
بالنده له قوره سوور



● هونه زمه‌ند ره‌فیک چالاک ۱۹۲۵ - ۱۹۷۳



● قوتایسانی سانه‌ویی شه‌وسالی ۱۹۵۴ له دواي پیشک‌ه‌ش کردنی شانو‌گه‌ری جه‌نابی مو‌فه‌تیش و
بر‌وسکه‌و شیرین



● تپیی موسیقای مه‌وله‌وی

۱ پروژەى ئاۋو ئەلەكتىرىك

لە گوڧارى بلاۋىكراۋەى شارەۋانى (سلىمانى) ژمارە (۲) سالى ۱۹۶۸ لاپەرە
(۱۱) دا نوسراۋە:

«لە سالى ۱۹۳۰ لە گەرەكى گوڧزە لە شوڧنڧىكا كە پىيان ئەوت (باخى پورە
بەگى) بۇ يەكەمجار لە لايەن لىژنەى ئاۋو كارەبا مەكىنەى كارەبا دامەزرا. ئەم
پروژەيەش لە سەرەتاۋە بچووك بوو برىتى-بوو لە دوو مەكىنەى كارەبا كە
ھەريەكەيان ھىزى ۲۵ كىلوۋات بوو ۋە لە جوڧرى (دى، سى) بوو تەننەت
كوئلەكەى گلۇبى شەقامەكانى ناۋ شار لە دار بوو ۋە بەمە زوربەى شارى
سلىمانى رووناك كىردبوۋە چونكە ئەوسا شارەكە بچووك بوو ۋە بەم شىۋەيە
فراۋان نەبوۋبوو..»

پروژى ئاۋو

پروژەى ئاۋو ھەر لەگەل پروژەى كارەبادا برىارى لەسەر دراۋە ۋە ھەر لەۋ
سالەدا ۋاتە سالى ۱۹۳۰ دامەزرا، بەلام بەشىۋەيەكى بچووك ۋ سەرەتايى لە
سالى ۱۹۳۴ دا نەختى زىاتر پەردەسەند ۋە گەرەكەكان توانيان بەتەۋاۋى
سوۋدى لى ۋەربىگىن چونكە لەۋەۋپىش ئەۋ مالانە ئاۋيان لە كارىزەكانەۋە بۇ
ئەھات ئەۋپىش بەھۆى گونجەۋە رائەكىشرا بۇ ناۋمالەكەۋ ھەۋزى بۇ ئەكرا ۋە
ئاۋكىش بە پارە ئەيان برد بۇ مالەكانى گەرەك، ۋە ئاۋكىشانەيان ۋەرنەگرت، ئەمانە
ھەموۋى ئافرەت بوون، ھەرۋەھا خاۋدنى كارىزە سەرەكىيەكە كە تاۋەكەى
رائەكىشرا بۇ ئەم ھەۋزانە پارەى لە خاۋەنى ھەۋزەكە ۋەرنەگرت لەنىۋانى ۳
روپپە ھەتاكو ۵ روپپە، ئەمەش پىيان ئەوت ھەۋزانە. ئەم ئاۋكىشانە بەردەوام
بوو ھەتا سالانى ۱۹۵۰ ۋە دۋاى ئەۋە ۋەردە ۋەردە كەمى كىرد ھەتاكو نەما.



ناوی شهقامه‌کانی شاری سلیمانی

- ۱ - شه‌قامی مه‌وله‌وی: له به‌ردوکانی حسین حاجی وه‌لی تا به‌رمالی موته‌سه‌ریف چوارباخ.
- ۲ - شه‌قامی سابونکه‌ران: له به‌ر دوکانی جه‌رجیس تا مالی ره‌شیدی که‌ریم هه‌یه‌ر، گوێژه.
- ۳ - شه‌قامی سه‌یوان: له به‌رده‌می گه‌راجی سه‌رقه‌برانه‌وه تا مالی فه‌قی ره‌شید قه‌شان / چوارباخ.
- ۴ - شه‌قامی ئەمین زه‌کی: له خه‌سته‌خانه‌ی سه‌رشه‌قام تا مالی صدیق عه‌باس / کانیسکان.
- ۵ - شه‌قامی سه‌ره‌به‌ستی: له باخچه‌ی گشتی تا به‌نزینخانه / کانیسکان.
- ۶ - شه‌قامی سه‌لاحه‌دین: له حامیه تا مالی شیخ ره‌ئوفی حه‌فید / کانیسکان.
- ۷ - شه‌قامی کاک ئەحمه‌دی شیخ: له مرگه‌وتی گه‌وره تا مالی زیوهر ئەفه‌ندی / کانیسکان.
- ۸ - شه‌قامی پیره‌سه‌وور: له سه‌راوه تا مالی عه‌بدو‌لای سالح قیروان / مه‌لکه‌ندی.
- ۹ - شه‌قامی کاوه: له سجنه‌وه تا مالی توفیق ئەفه‌ندی.
- ۱۰ - شه‌قامی مه‌لکه‌ندی: له مالی حاجی ئەمین تا مالی قازی شیخ محه‌مه‌دی خال.
- ۱۱ - شه‌قامی بابان: له مالی عومه‌ره‌به‌گی ساحیبقران تا سه‌رکاریز.
- ۱۲ - شه‌قامی پیره‌می‌د: له مالی ره‌شید حه‌مه‌ئه‌مین تا پشتی سه‌ده‌که.
- ۱۳ - شه‌قامی نالی: له مالی بارام تا گه‌راجی ئەسه‌ابه‌سیی.
- ۱۴ - شه‌قامی سه‌رشه‌قام: له به‌ر مه‌خفه‌ری سه‌رشه‌قام تا کاریزه‌که‌ی سه‌رشه‌قام.

- ۱۵ - شه قامي بيگهس: له مالي توفيق نهفندي تا ريگاي قهره داخ / جادهي تازه.
- ۱۶ - شه قامي زيور: له موديرييهي ئينحيه روه تا مزگهوتي عهبدوللا لوتفي.
- ۱۷ - شه قامي كانيسكان: له مالي حهسه ن ردهعت تا مالي فوئاد مهستي.
- ۱۸ - شه قامي جههوري: له خانوهكاني عهقاري تا مهتاري كون.

تى بينى:

_____ : - له دواي شورشي چواردهي ته موز شه قامه كان هم ناوانه يابن لى نرا.

سه رچاوه:

روژنامهي ژين ژماره ۱۴۱۷ سالي (۳۳) ۱۳/۱۱/۹۵۸

* * *

- ۱۳ - عەلى ئاغاي رەشىد ئاغا .
 ۱۴ - كەرەم بەگ .
 ۱۵ - **عەمور بەگ** .
 ۱۶ - خەلى عاسە .
 ۱۷ - كاكي ئاغا .
 ۱۸ - كەرەم رەش .
 ۱۹ - ھەمەي حاجى قادر .
 ۲۰ - عەبەسور .
 ۲۱ - ئەھەي شەيخ سەمەد .
 ۲۲ - عومەر سەئىد .
 ۲۳ - ئەھەي عارف ھەلو .
 ۲۴ - ساپىرى فەقى كەرەم .
 ۲۵ - ئەھەي مەلا توفىق .
 ۲۶ - عوسمان شەيخ عەلى .
 ۲۷ - مەھوودى رەشەي خەلى بلە .

تىببىي:

_____ : لە سەلىمانى بە موراقيبى شارەوانى دەوترا چاوش، بە لام لە ھەندى شويىنى تر وەك ھەولپرو كەركووك كەششافيان پى دەوت .

پوليسی پياده سواره

پوليسی پياده زماني ئينگليز سالی ۱۹۲۰ قهیدکران مانگی به ۲۰ روپيه واته ۱۵۰۰ دینارو نیوی بۆ ئاسایشی ناوشار.

پوليسی سواره زماني ئينگليز سالی ۱۹۲۱ قهیداکران مانگی به ۴۰ روپيه = ۳۰۰۰ سی دینار به لام پوليسی سواره ئه وهی توانای ئه وهی هه بوبی که ئه سپی خوئی هه بی ۱۰ روپيهی مه سره فی ئه سپه که شیان ئه دایه، به لام ئه وهی توانای نه سپ کرینی نه بوو نه سپه که ی له میری وهر نه گرت، نه وهی مه عاشی ئه سپه که ی نه بو پیمان ئه وتن (ئه سکه ندرن)، پوليسی سواره بویه مه عاشه که ی زورتر بوو چونکه ئه چون بۆ ناوچه کانی ده ور و پشتی شار ئه رک و شه ره شه قیان زیاتر بوو له پوليسی پياده که له ناو شارو مال و منالی خویدا بوون، ئه م پوليسی سوارانه له ناوچه کانی دهر وه مه خفه ریان بو کردبونه وه، له دژی پیاوکوژو خراپ و دزو دروژن کوری ئازا نه بوایه نه ی ئه توانی بیی به پوليسی سواره. میری هه ر له ناوچه ی یه کیکی ئه کرد به ئامیر مه خفه ر به لام حوکمی حاکمییی به کردو کونی کوندار ی دهر ئه هینا، پیاو خراپیان ئه هینا له دهر وه ئه وائهی میری داوای کردبون یان له ده ست میری رایان کردبو به پاشکوئی ئه سپه کانیا نه وه به مشکي و پشتینه که ی خوایانه وه ئه یان به ستنه وه وهکو فلیمی (کاو بوی) به ره و شار ئه یان هینان، به لام زور جار کوری ئازایان لی هه لئه که وتن دهره قه تیان نه نه هاتن.

تی‌بینی: - کاتی خوئی که پولیسیان قهید ئەکرد ئەبوایه خەلکی شارو بنەماله بوایه. پاش ئەرزوحال و مووری موختار ئەبوایه ههیهتی ئیختیاری محەله بریاری له‌سه‌ر ئەم شەخسە بدایه که ئینسانییکی پاکه، پاش ئەوهی یه‌کیکی دهلەمه‌ند که جی‌ی باوهر بیت نەبو به که‌فیلی پانزد دینار. له‌سی‌یه‌کاندا بو به ۳۵ دینار، دوای ئەوه ئەندامانی به‌له‌دیو و سه‌روکی شاره‌وانیش بریاریان له‌سه‌ر بدایه و نه‌یانارد بو مویدی‌ری پولیس نه‌ویش ناوه‌کانی ئەنارد بو موته‌سه‌ریف بو ئیمز ئەمجا وەرئەگیرا.

زۆری خەلکی ئەو سه‌رده‌مه ئەگێرنه‌وه وا باو بوه ئەوانه‌ی که بون به پولیس له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی بوون به مه‌عاش خۆر داوای کچیکیان بکردایه زوو ئەیاندانی. خەلکی پێیان ئەوتن ریوی هاتوو به‌ره‌و پیریه‌وه و کچی جوانیان ئەبوو به‌نسیب.

سه‌رچاوه : -

۱ - له‌سجلی شاره‌وانی کۆنه‌وه.

۲ - حه‌مه‌ی مه‌لای ده‌نگ گه‌وره‌که کاتی خوئی پولیسی سواره بووه. سالی ۱۹۰۰ له‌دایک بووه.

۳ - قادری مه‌لا عه‌لی حاجی گورون کاتی خوئی پولیسی سواره‌بووه سالی ۱۹۰۲ له‌دایک بووه.

ناوی هندی لهو پولیسانه

- ۱ - همه نهمین بانی شاری، دوو خهت، خوله پیزه کوشتی له سالی ۱۹۴۷ د.
- خوله له سه رنه وه یاخی بوو.
- ۲ - باباشیخ قهره داغی، سی خهت و تاج.
- ۳ - حسین نه سعده، سی خهت و تاج.
- ۴ - حامید نه سعده، سی خهت و تاج.
- ۵ - عه بدوللا مارف، سی خهت و تاج.
- ۶ - همه سوری مه لا موحه مه دی دهنک گوره: سی خهت و تاج.
- ۷ - همه بچکولی مه لا موحه مه دی دهنک گوره: سی خهت و تاج،
«هم دوانه برا بوون»
- ۸ - موحه مه د جهبار: سی خهت و تاج.
- ۹ - رهزا کویی: سی خهت و تاج.
- ۱۰ - کهریم کویی: برای بوو: سی خهت و تاج.
- ۱۱ - همه ته ورویزی: سی خهت و تاج.
- ۱۲ - نادر کویی: سی خهت و تاج.
- ۱۳ - میرزا حبیب: سی خهت و تاج.
- ۱۴ - عه لی مارف چوارتایی: سی خهت و تاج.
- ۱۵ - سید ره شیدی جهباری: سی خهت.
- ۱۶ - قاله کورده: سی خهت.
- ۱۷ - نه حمده روستم: سی خهت.
- ۱۸ - شیخ قادری موحه مه د: سی خهت.
- ۱۹ - فه ره ج چاوشین: سی خهت.
- ۲۰ - عارف نهمین: سی خهت.
- ۲۱ - همه عه لی کانی همزه بی: دوو خهت.
- ۲۲ - عیزهت وه لی: دوو خهت.

۲۳ - شیخ صالح قزله‌ری: دوو خهت.

۲۴ - شیخ محهمه‌دی مسته‌فا دوو خهت

۲۵ - مه‌جیدی قاله‌ی شاسوار: دوو خهت.

۲۶ - عه‌به‌ی قاله‌ی شاسوار: دوو خهت.

۲۷ - غه‌ریبی مامه‌خه‌لانی: یه‌ک خهت.

۲۸ - عه‌به‌ی شه‌مام: یه‌ک خهت.

۲۹ - حه‌مه‌ی ره‌شیدی یالانقوزی: یه‌ک خهت.

۳۰ - عه‌به‌ی نازی: یه‌ک خهت.

۳۱ - خوله‌ی پینجویئی: یه‌ک خهت.

۳۲ - عه‌لی کانی درکه‌یی: یه‌ک خهت.

سه‌رچاوه:

۱ - هه‌ندی سجلی کۆن.

۲ - بۆلیسی سواره‌ی عه‌به‌ی قاله‌ی شاسوار.

تی‌بینی: هه‌ندی پۆلیسی سواره‌ش هه‌بوون له‌ ناوشار سه‌ر به‌ کومرک بوون ب
رۆژو به‌ شه‌و ئه‌چوون بۆ ده‌وری‌یه‌ بۆ ده‌روپشتی شار، بۆ دۆزینه‌وه‌ی
قاچاخ چیه‌کان ئه‌گه‌ران مه‌لبه‌ندی ئه‌م پۆلیسه‌ سوارانه‌ له‌ ناوشار پێ‌یان ئه‌ووت
(تاوله‌ی سواری) شوینی خو‌یان و ئه‌سپه‌کانیان بوو.

شوینه‌که‌یان پشتی مالی موته‌سه‌ریفی جاران شوینی به‌ریده‌که‌و مزگه‌وتی

مه‌وله‌وی بوو.

* * *

ناوی نو‌به‌چی‌یه‌کان (مرور)

۱ - ئییراهیم ده‌رویش سی خهت

۲ - مه‌حموود عیراقی سی خهت

۳ - توفیقی حه‌سه‌نه‌ قووج دوو خهت

۴ - شیخ ئه‌حمه‌د عومه‌ر یه‌ک خهت

- ۵ - حەمە فەرەج سى خەت
- ۶ - شىخ ئەحمەدى خالە شىخ يەك خەت
- ۷ - غەفوورى قالە شەوقە دوو خەت
- ۸ - حەسەن ساقى سى خەت
- ۹ - حەمە كەورد يەك خەت
- ۱۰ - حەمە كاكە يەك خەت
- ۱۱ - مچە بەردەزدەردى بى خەت
- ۱۲ - ئەحمەدى ئەمىن مېتو يەك خەت
- ۱۳ - ئەمىنى سالىح نەرىمان دوو خەت
- ۱۴ - كەرىم رەھىم (كەرىمە سوور) يەك خەت
- ۱۵ - قادر حەمە ئەمىن دوو خەت
- ۱۶ - غەرىب نىسماعىل يەك خەت
- ۱۷ - شىخ غەرىب يەك خەت
- ۱۸ - بلەي نەولۇ يەك خەت
- ۱۹ - توفىقى حەمەى مەلا سى خەت و تاج

سەرچاوه:

- ۱ - شىخ ئەحمەدى خالە شىخ
- ۲ - توفىقى حەمەى مەلا

تىبىنى

——: بۇ يەكەم جار لە سالى ۱۹۳۹ز شارەوانى دوو چەترى نۆبەچى دروست كرد يەككى لە بەردەركى سەرا ئەوى ترىان لە بەر ئەسحابە سىپى بۇ شويىنى وەستانى نۆبەچى (مرور) وە ھەر لەو سالەدا ئەو دوو نۆبەچى يەى ئەسەرەوود نووسراون بوى دانران.

ژماره‌ی دانیشتوانی شاری سلیمانی به‌پی‌ی گه‌ره‌که‌کانی له سجلی سه‌رژمیری
دانیشتوان سالی ۱۹۴۷ وەرگیراوه:

| ژماره‌ی دانیشتوان | جوړ | ناوی گه‌ره‌که‌کان |
|-------------------|---------------------|---------------------------------|
| ۳۴۹۹ | نیرینه | مه‌لکه‌ندی |
| ۳۴۰۱ | می‌بینه | |
| ۳۳۳۹ | نیرینه | گووژه |
| ۳۶۶۸ | می‌بینه | |
| ۱۹۱۸ | نیرینه | چوارباخ |
| ۱۹۸۱ | می‌بینه | |
| ۱۱۶۳ | نیرینه | ده‌رگه‌زین |
| ۱۲۶۳ | می‌بینه | |
| ۲۳۶۴ | نیرینه | سه‌رشه‌قام |
| ۲۵۱۳ | می‌بینه | |
| ۳۰۸۱ | نیرینه | کانیسکان |
| ۲۰۷۲ | می‌بینه | |
| ۱۴۴۸ | نیرینه | جووله‌کان |
| ۷۶۵ | می‌بینه | |
| ۱۶۸۱۲ | نیرینه | کو‌ی گه‌ره‌که‌کان |
| ۱۶۶۶۳ | می‌ینه | |
| ۳۳۴۷۵ | نیرینه‌و می‌بینه | ژماره‌ی گشتی ناوشاری سلیمانی |

دابه شکردنی دانیشتوانی شاری سلیمانی به پیی گهره که کانی له سجلی
سه رزمیری ی سالی ۱۹۵۷ وهرگیراوه

| | | |
|-------------------|--------|----------------------------------|
| ژماره ی دانیشتوان | چور | ناوی گهره که کان |
| ۵۳۸۳ | نیرینه | مه لکه نندی |
| ۴۵۹۸ | میینه | |
| ۵۲۵۴ | نیرینه | گویره |
| ۴۹۷۱ | میینه | |
| ۴۰۶۲ | نیرینه | چوارباغ |
| ۳۸۱۹ | میینه | |
| ۱۴۵۷ | نیرینه | دهرگه زین |
| ۱۳۸۴ | میینه | |
| ۴۲۱۳ | نیرینه | سه رشه قام |
| ۳۸۸۵ | میینه | |
| ۵۲ ۷۹ | میینه | کانیسکان |
| ۴۵۰۷ | میینه | |
| ۲۵۶۴۸ | نیرینه | کوی گهره که کان |
| ۴۳ ۱۳۴ | میینه | |
| ۴۸۸۱۲ | | (کوی گشتی ناوشاری سلیمانی |
| ۱۵۸۶۲۴ | | کوی کشتی پاریزکای سلیمانی نیرینه |
| ۱۴۶۸۹۵ | | به قه زاو ناحیه کانیه وه) میینه |
| ۳۰۵۵۱۹ | | کوی گشتی |

* * *

بوّ يهكهم جار له سلیمانی

- ۱ - يهكهم دهستگای سینهما كه به پیل ئیشی ئەكرد له سالی ۱۹۱۰ی زایینی هاته سلیمانی یهوه له خانی شیخ ئەحمەد دامەزرا له نزیك (تووی قوچه)، خەلك به شهو ئەچوون بوّ سهیری كه ئەكهوئته كوئایی شهقامی سابونكه ران.
- ۲ - يهكهم سندوقی گورانی (گرام) حاجی عەبدوڵلا عەزیزو حاجی ئەمینی كاكهحه مه به بازارگانی له مۆسكووه ههريهكي سندوقيك له گەل چەند قه وانیکیان هینا له سالی ۱۹۰۸ی زایینی دا.
- ۳ - يهكهم چرای لوكس ئەمینی مه لا برایمی چایچی ناردی له ئەسته مووله وه چرایهکی بوّ هات سالی ۱۹۱۲ی زایینی.
- ۴ - يهكهم کارهباي دهستی كه به پیل ئیشی ئەكرد واته (لايت) مه لا حهسەن كورپی مه لا قادری بیاره له سالی ۱۹۱۲ دانیهکی له ئەسته مووله وه هینا.
- ۵ - يهكهم فرۆكه له سالی ۱۹۱۶ دا ئەفسه ریکي ئەلهمانی هینایه سلیمانی كهوته شیوی (دۆزهخ مینه) فرۆكه كه شكاو فرۆكه وانه مرد.
- ۶ - يهكهم ئوتومبیل له سالی ۱۹۱۶ دا خلیل پاشا والی به غدا پئی هات بوّ سلیمانی وه له مالی حاجی مه لا سه عید میوان بوو.
- ۷ - يهكهم دهستگای چاپ له سالی ۱۹۲۰ دا میجره سوون هینایه سلیمانی یهوه.
- ۸ - يهكهم پایسکیل عهونی ئەفهندی حاجی گورون له سالی ۱۹۲۴ زدا هینایه سلیمانی یهوه.
- ۹ - کارهبا، شارهوانی سلیمانی هینای له سالی ۱۹۲۹ دا كهوته ئیش کردن.
- ۱۰ - يهكهم دهستگای (تهلگراف) له سالی ۱۸۹۷ی زایینی دا له سلیمانی دانرا وه (موجریم ئەفهندی) ئیشی له سه ر کرد.
- ۱۱ - يهكهم ئاشی ئاگر له سالی ۱۹۲۶ ز برازاكهی خواجه كهریم عه له كه هینایه سلیمانی یهوه.

۱۲ - له سالی ۱۹۰۰ زاینی دا قادر ئه فهندی گه وره عه ره بانه یه کی دروست کرد که به ولاخ رانه کیشرا.

۱۳ - یه کهم پزیشک که خه لکی سلیمانی بووه بین باشی دوکتور حسین ئه فهندی باباجان که له سالی ۱۲۶۸ هـ له سلیمانی له دایک بووه له (کولیه ی توبی) ی ئه سته موول خویندویه تی وه بووه به پزیشک له سوپای عوسمانلی دا، ئه میش کوری میرزا به دبعه که ناسراوه به دوکتور میرزا به دبع باباجان. حسین ئه فهندی له سالی ۱۳۴۲ هـ له کهرکوه وه به سواری ئیستر دیت بو سلیمانی وه که ئه گاته پرده که ی قلیاسان، ئیستره که هه ل ئه تیزی و ئه یخاته خواره وه ههر له وی دا ئه مری خوا به جی دینیت.

۱۴ - یه کهم شه قام و یه کهم باخچه ی گشتی به یه که وه دروست کران له سالی ۱۹۳۸ له لایهن شاره وانی سلیمانی یه وه، وه ئیستا پی ئه وتری شه قامی مهوله وی له زهمانی مه حمود ئه فهندی قادر ناغادا، وه یه کهم باخه وان که دهستی کرد به دارناشتن، ئه وره حمانی باخه وان بوو، وه شه قامی مهوله وی له پیش شورشی چوارده ی ته موز پیان ئه ووت (جاده ی تازه).

۱۵ - یه کهم کارگه، کارگه ی مسته فا به گ له سالی ۱۹۲۷ - ۱۹۲۸ ئه مهش کارگه ی سوډه و سیفون و لیمو بوو که پیان ئه وت (ناملیت) وه شوینه که ی ههر شوینی قاپی سینهمای سیروانی ئیستا بوو له کاتی خو ی دا که لاوه بووه.

۱۶ - یه کهم سینهما، سینهمای سه لاحه دین بوو له شوینی چایخانه ی حه مه روق که له سالی ۱۹۴۲ دا دامه زراوه.

۱۷ - یه کهم کارگه ی سه هول، کارگه ی قه ندیل که له سالی ۱۹۵۸ دامه زراوه که له بهرده م گردی مشیرئاوا بوو وه خاوه نه که ی (گه رمبیت نعلبندیان) بوو.

۱۸ - یه کهم کتینی کوردی «دیوانی مه ولانا خالد» بووه له سالی ۱۸۴۴ از له ئه سته موول چاپ کراوه.

- ۱۹ - یه‌که‌م که‌س ماتۆرسکیل هیئاوته سلیمانی ره‌شید ئه‌فه‌نی حاجی برایم ئاغا برای خاله‌ مچه که ئه‌فسهریکی عوسمانی بوو له کوتایی سائی بیسته‌کاندا هاته‌وه سلیمانی به پایسکیل، له سه‌ره‌تای سی‌یه‌کاندا ماتۆریشی هیئایه سلیمانی.
- ۲۰ - یه‌که‌م ته‌له‌فۆن ته‌له‌فۆنی ژماره (۱) ی چاپخانه‌که‌ی پیره‌میرد بوو.
- ۲۱ - یه‌که‌م ئوتومبیل ژماره (۱) ئوتومبیله‌که‌ی شیخ له‌تیفی شیخ مه‌حمود بوو.
- ۲۲ - یه‌که‌م به‌ریوه‌به‌رو پیشکەش که‌ری به‌رنامه‌ی کوردی که ئیستگه‌ی به‌شی کوردی کرایه‌وه له به‌غدا سائی ۱۹۳۹ کامیلی کاکه ئه‌مین بوو.
- ۲۳ - یه‌که‌م که‌س له‌ناو مه‌لاکاندا فینستی سووری له‌سه‌رکرد مه‌لا مسته‌فای حاجی مه‌لا ره‌سول (سه‌فه‌وت) بووه.
- ۲۴ - یه‌که‌م فروکه‌چی له سوپای عوسمانیدا ملازم اول (فایه‌قی کاکه ئه‌مین) له سائی ۱۹۱۴ له ئه‌سته‌موول بووه به ملازم ثانی، به‌شداری شه‌ری کردوه له شه‌ری (چه‌نه‌قه‌لعه) برینار بووه، دوایی چوو هته مه‌درسه‌ی طه‌یران له (سیسه فانوس) وه دهرچوو به فروکه‌چی وه ته‌عین بووه، له فه‌وجی دووه‌می (ئیکنجی هجوم) به‌شداری شه‌ری به‌ناوبانگی کردوه له رۆمانیاو بوخارست وه برینار کراوه وه وسامی و مرگرتوووه بووه به سلازم اول فروکه‌چی، که جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م ته‌واو بو هاته‌وه بو خاکه‌که‌ی خۆی له سلیمانی، له سائی ۱۹۲۲ له سوپاکه‌ی حکومه‌تی کوردستاندا بو به یاوه‌ری سه‌ره‌ک سوپا پایه به‌رز سالح زه‌کی صاحب‌قران، دوایی که ده‌وله‌تی عێراق دروست بوو چوووه سوپای عێراق تا روتبه‌ی گه‌یشه‌ عقید ئه‌مجا خانه‌نشین کرا. له (مشاهیر الالویه العراقیه) عبدالمجید فه‌می حسن سائی ۱۹۴۶.
- ۲۵ - یه‌که‌م برین پینج چه‌مه‌وه‌فای شاعیر ده‌وره‌ی دیوه له به‌غدا. به‌شداری کردوه له شه‌ری شیخ مه‌حمودا دژی ئینگلیز.
- ۲۶ - یه‌که‌م که‌س مامۆستا مه‌لا سه‌عید کابان که‌ده‌ستوریکی بو زمانی کوردی داناوه به ناوی (مختصری صرف و نه‌حوی کوردی) له سائی

۱۹۲۸ چاپ کراوه. بیجگه له‌مه‌ش چه‌ند په‌راویکی‌تری بو قوتابیان داناوه،

یان گۆریویه‌ته سهر زمانی کوردی.

۲۷ - دامه‌زراندی یه‌که‌م دائیره‌ی ئه‌وقاف له سالی ۱۹۱۷ بووه.

۲۸ - یه‌که‌م جار دامه‌زراندی دیده‌وانی (که‌شافه) له سالی ۱۹۰۸ دامه‌زراوه.

۲۹ - یه‌که‌م که‌س خاوه‌نی ئوتومبیلی خو‌ی بوو شیخ مه‌حصودی نهر بوو.

۳۰ - یه‌که‌م خو‌پیشان‌دانی سیاسی به دوو دروشمه‌وه له پینجی ئه‌یلوولی سالی ۱۹۳۰ له به‌رده‌رکی سهر که یه‌که‌میان له‌سهری نوسرابو (ره‌وا بی مه‌طله‌بی کورد) دووه‌میان له‌سهری نوسرابو (بژی عه‌داله‌تی عوصبه‌ت الهم) یه‌که‌م که‌س جگه له مه‌ئموره‌کان له ئه‌هلیدا چاکه‌ت و پانتو‌لی له‌به‌رکرد له سلیمانی‌دا توفیق قه‌زاز بو.

(له ریشه‌ی مرواری‌یه‌وه به‌رگی هه‌شته‌م).

۳۱ - یه‌که‌م پاسکی‌خانه سالی ۱۹۳۵ - ۱۹۳۶ دامه‌زرا له سابونکه‌ران به‌رامبه‌ر مائی یه‌کتابه‌گ خاوه‌نه‌که‌ی سه‌ی هادی بو.

سه‌رچاوه.

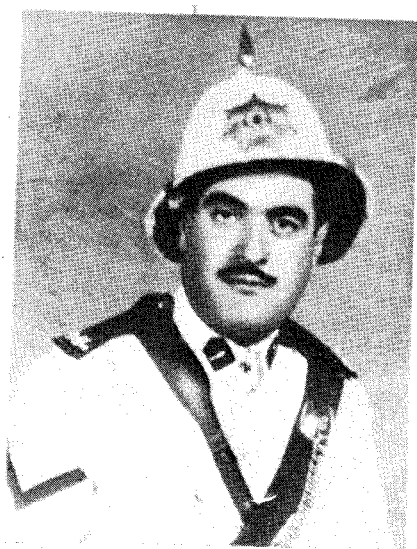
_____ گو‌قاری شه‌فه‌ق ژماره - ۱۱ - سالی ۱۹۶۱ کو‌کردنه‌وه‌ی

ئه‌جمه‌دین مه‌لا تا خالی - ۱۲ - وه به‌شه‌که‌ی‌تری خو‌م کو‌م کردو‌ته‌وه.

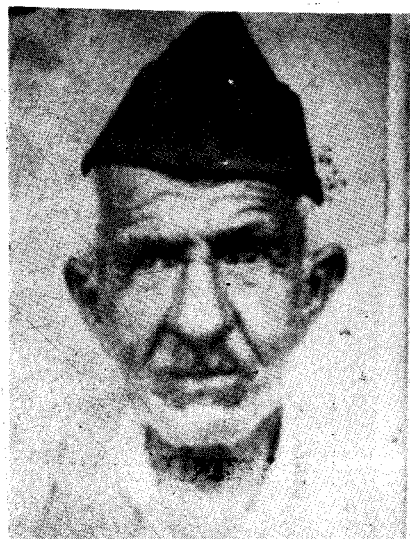
* * *



● بلەي ئەولى



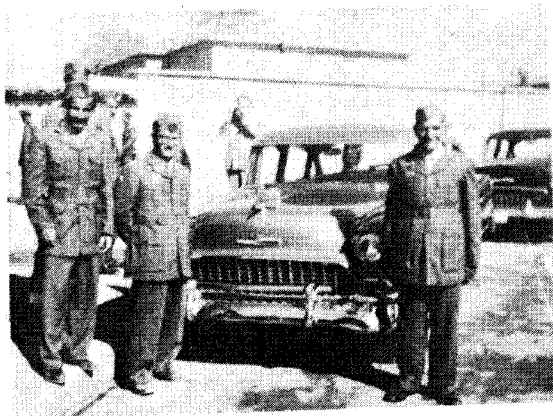
● نۆبەچى تۇفيقى ھەمەي مەلا



● عارفى خومەيس، چاۋەشى بەلەدىيە



● يۈحە ناخە نانىشۇ «پولىس»



● خەلیل چاوەش، ئەحمەدی عارفی هەل لو،

عوومەر سەعید



● عەبدوللا قادر شاسوار ۱۹۲۴ - ۱۹۸۴



● خەلیل حسەین کەسوون «خەلیل چاوەش»

۱۸۷۲ - ۱۹۷۲



● عارفی هەلو

آيا نه زانی؟

۱ - جاران بو رهمه زان و به جه ژن کردن له سلیمانی له جیاتی نه وهی خه لک خویان بو مانگ بگه پین چاوه پئی گلزه زرده بوون، له وی له بورجه که هی شیخ حه سه نی گلزه زرده، که روانگه یه کی فه له کی به رزی پوژی خبوی بوو مانگ نه بینرا ناگر له سه ر شاخه که نه کرایه وه، نیت له سلیمانی قازی بی شایه ت ده یکرد به رهمه زان یا به جه ژن.

تصوات کردن مانگ له گلزه زرده

SO 19-44-72-100 Page 7 of 13

FROM

G. F. 11.

نۆمۆر عام (۱۱)

TO

رقم No. ۱ ۸۹ / ۱۹

حضرت مدیر سهر خه ر

Dated _____ the _____ 192

الوقوع ۱۹۲ ۶ / ۱ / ۱۰

الماریخ

Memorandum.

ملکوة

لطفاً امرین به اصفا گلزه زرده که بمسار زوری کسره ۱۶ مارت
وقت ایجاری بجه سهرت خه که و به وقت زه صل بصل
کهن و اگر هه لیلان جاده بکوت رت بچی اگر کی گوره بکنه و
که عدالت جاده بکوت صل بصل با، که دارت بچی رود کسبه.
اعتبرایان بینه ش ر لای جات قضی قضی سهرت بینه
صل بصل بصل

سلیمانی

صدر سهرت بجه صل بصل قضی قضی بصل بصل / ۱۰

۲ - له زمانى عوسانيدا موچه خورو قوتابى فيستى سووريان له سره نه كړد، وه له زمانى ئينگليز به دواوهو دامه زراندى دهوله تى عراق موچه خور چاكهت و پانتول و سداره ي ره شيان له سره نه كړد، وه قوتابى تاك تاك چاكهت و پانتوليان له بهر دابوو، نه وانه سداره يان له سره نه كړد نه واني تر هه موو به جل و بهرگى كوردى، زورى كه واو سه لته يان له بهر نه كړد يان عه زيزى و چاكهت، به لام هه موويان سه رو پيچيان نه به ست. ۳۰ به دواوه ورده وه قوتابيش به سه رى روتى نه چوون بو قوتابخانه.

۳ - له زمانه دا سميل زل باوى بووه، وه كه سيش له م شارهدا بي سميل نه بووه، نه كهر كوښته نه بووبى وه مووى سميليش سوينى گوره يان بوو وه كه ئين (به سميل مهردانهت قهسته م).

۴ - سليمانى تا سالى ۱۹۶۰، يه كه م كهس كه شه به قى له مال نه هاته ده رى، دهرگاي هه موو ماليك له سره پشت بوو تا دوا كهس شه و درنگ كه له دهره وه نه هاتنه وه مالومه نجا قايى دائه خرا. وه به م روژگار ه دراوسى مال هر هاتوچوى به كتر يان نه كړد بو يارمه تى و پيوستى ناومال و سه زدانى يه كتر و كات برده سر.

هه موو مزگه وتي كيش له م شارهدا سال دوانزه ي مانگ قايى له سره پشت بوو، نه كهر فه قيريك يان غه ريبينك جينگاي نه بوايه شه و مزگه وت مالى خوى بوو، وه هه موو مزگه وتي كيش دوو دهرگاي هه بوو

له م شارهدا، واته له دوو كولانه وه هاتو چويان لي ده كړد، هه روه ها دوكانداره كان له كاتى قاوملتى واته نان خواردنى نيوه رو يان ئيشيكيان بوبيت په رده يه كى بچوكيان نه كپرا به به رده مى دوكانه كه يانداو دوكانه كه يان به جى نه هيشت.

۵ - له كاتى خويدا هه موو دوكانيك له م شارهدا دهرابه ي تهخته بوو كه دارتاش سى جوړى دروست نه كړد.

أ - دهرابه ي دووكانى به قال و سه وزه فروش - هتد... نه م جوړه له ناوه راسته وه بو سه روه ده قهده له لئه درايه وه له سه روه شيشيكي كورت به نه لقه يه كا

ئەكرا بۇ راگرتنى، وه له ناوهراستيشه وه بۇ خواره وه دائه درايه وه به دوو قه ده بوئه وهى سه به ته وشتى بخريته سهر.

ب - ده رابهى دووكانى بازركان و خهيات و عه تار. هتد، ئەم جوړه برىتى بوو له دوو پارچه له ناوهراسته وه كه ئەكرايه وه لايه كى به لاي چه پا به دوو پارچه قه ده ئەكرا، لاکه تى به لاي راستدا به دوو پارچه قه ده ئەكراوبه بزمارو په ت به ديواره وه قايم ئەكران .

ج جوړى سى يه م كه به زورى له قه يسه رى يه كان به كارئه هات، ئەم جوړه يان شهش پارچه بوو، ههر پارچه ي مه تريك دوو دوو له سه ريه ك، واته سيان له سه ره وه سيان له خواره وه له سه كى ته خته هه لكيشرابون، له پيشدا سيانى سه ره وه به رزئه كرايه وه بو بنميچه كه دوابى سيانه كه ي ژيريشه وه به رزئه كرايه وه بو بنميچه كه ئيتر ده رابه كه ديار نه ئەما. وه ئاسنگه ريش شيش و ئەلقه ي بو دروست ئەكرد بو جيگه ي قفل، وه قفل و و كليله كهش لاي چه خماخساز دروست ئەكرا، تا سالى ۱۹۳۸ كه يه كه م جاده كرايه وه جاده ي تازه (مه وله وى) ئەمجا ده رابه ي له وح كه وته شاره وه ئيستا تاك تاك ده رابه ي ته خته ماوه له چه ند شوينيك كه به په نجه ئەژميرى.

۶- تا كو تاى په نجاكان هه مه جوړيارى كردن و شه ره كه له شيرو شه ره كه وو. شه ره سه گ و سه گ بازي و كو تر بازي له گه ره كه كاندا باوى بوو وه له زور مالا ندا هه مه جوړ ئاژهل و بالنده يان رانه گرت. ئەوكاته كورى گه ره ك كه م كه م له گه ره كى خو ي دوورئه كه وته وه چونكه. باوك و داك ريگايان نه ئەدان به ئاره زوى تخويان ئەم لاو ئەولا بكهن، چاىخانهش جيگه ي دانىشتى پياو بوو، كه لاوه له گه ره كه كاندا جيگا و بنكه ي كورى گه ره ك بوو وه له هه موو گه ره كيكا راوچى هه بون كه ئەسپى چاك و توله و تانجى و تفهنگى تاپريان هه بوو كه پاييزان و جارچار له زستاندا كاتى به فربارين وه به زورى له سه ره تاي به هاردا ئەچوون بو شوينى دوور بو راو.

۷ - زوربه ي خه لك له م شارهدا تفهنگ و خه نجه ريان هه بوو، تفهنگ و ده مانچه كه يان به كيف و قايشه وه به ئاشكرا له مالا ندا به ديواردا هه ل ئەواسى، زوركه سيش ده مانچه و خه نجه رى له خو ي ئەبه ست و له ناوشاردا پيوه ي ئەگه را

بی‌ئووی که سیک لی بی‌رسیته‌وه، زوریشی پاصی چه‌کیان هه‌بو که ده‌ریان هینابو
بو چه‌که‌کیان له‌لایهن میری‌یه‌وه، شایانی باسه ئەم هه‌موو چه‌کش هه‌بوو
چونکه دنیا ئاسایش بوو، شاره‌کش بیگانە‌ی تیا نه‌بوو هیچ شتیک رووی نه‌ئەدا.
هه‌ر له‌و سه‌رده‌مه‌دا تا سه‌ره‌تای سالی په‌نجاکان له‌ دوکانیکی گه‌وره‌دا به‌رام‌به‌ر
مه‌کته‌بی فه‌یسه‌ئیه که خاوه‌نه‌که‌ی حاجی عه‌زیز به‌گی حاجی فه‌رح به‌گ بو
بیجگه له‌ پیوستی مه‌کته‌ب ده‌فته‌رو قه‌له‌م و کامی‌راو شتی‌تر، پیشانگایه‌کی
گه‌وره‌ی دانابو پر بو له‌ هه‌مه‌جو‌ر مارکه له‌ ده‌مانچه‌و تفه‌نگی تا‌پرو فیشه‌ک له
جام‌خانه‌که‌دا. ئەم کابرایه ئیجازه‌ی له‌ مودیری پولیس وه‌رئ‌گرت پاش ئه‌وه‌ی
وه‌زاره‌تی ناوخۆ بریاری له‌سه‌رئەدا. ئەم دوو‌کانه‌ی سالی ۱۹۶۲ چۆل کرد
شه‌وه‌که‌تی کوری کردی به‌ ئە‌جزاخانه (صیدلیه‌ی) شه‌وه‌که‌ت.

۸ - له‌ زه‌مانی عوسمانی کاتی حوکمی سو‌لتان ره‌شاد رابه‌ر (پۆسته‌چی) له
سلیمانیه‌وه که نامه‌یان ئە‌نارد بو ئە‌سته‌مبول یان له ئە‌سته‌مبول‌وه بو سلیمانی
ئە‌و رابه‌ره پۆسته‌ی به‌سواری ئە‌سپ ئە‌برد تا چه‌مه‌مال وه له‌وئ‌وه چی هه‌بو
پۆسته به‌سواری ئە‌ی‌هینایه‌وه، ئە‌و پۆسته‌چی‌یه‌ش ناوی په‌توله کویری شان‌گه‌ر
بو خه‌لکی سلیمانی و مالیان له‌ گه‌ره‌کی مه‌لکه‌ندی لای پیرمه‌سوور بو، دوایی
زه‌مانی ئینگلیز صالحی ئاغا بو به‌ رابه‌ر له‌نیوان سلیمانی و چه‌مه‌مال تا
ئوتومبیل په‌یدابو له‌ شاره‌که‌ماندا.

۹ - له‌ کاتی خویدا پيش ئه‌وه‌ی کاره‌با بیته سلیمانی چرایان به‌کاره‌هینا، دوو
جو‌ر چرا هه‌بو جو‌ریک بلوریکی دریزی ئە‌کرا به‌سه‌را له‌لایه‌که‌وه ئاوینه‌ی پیوه
نه‌بو له‌باتی بلور شوشه بو ئە‌م لاو ئە‌ولای ته‌نه‌که بو له‌ سه‌ره‌وه ده‌سکی ته‌لی
هه‌بو بو هه‌لگرتن له‌ خواریشه‌وه جیگه‌ی هه‌بو ته‌لیک بو ده‌ستت پیا ئە‌نا بوئ‌ه‌وه‌ی
هه‌لبیری و به‌ شقارته‌ داگیرسینی. ئە‌م چرایانه ئە‌خرانه سه‌ر کورسیه‌کی
بچکوله‌ی تاییه‌تی، زور جار (قوتیله) یان به‌کاره‌ینا بو حه‌وشه‌و ئاوده‌ست که
دروستیان ئە‌کرد لای ته‌نه‌که‌چی، له‌ ته‌نه‌که به‌قه‌د په‌رداخیکی بچوک ده‌سکیکی
بچکوله‌ی پیوه‌بو بو هه‌لگرتن کونیکی له‌ ناوه‌راستدا هه‌بو په‌تیکی ئە‌ستوری خری
تی‌خرابو، نه‌وتیان تی‌ئ‌کردو به‌کاریان ئە‌هینا، ئە‌وکاته جاده نه‌بو له‌ به‌رده‌رکی
سه‌راو چه‌ند کۆلانی‌ک داری سپی خریان چه‌قاندبو چرایان پیا هه‌لواسیبوو له

جوړی دووهم نیواران له لایه (چراچی) یه وه که سهر به بهله دیه بو
دای نه گیسان وه مه لا بانگدان به تاریک و رونی که حس حس له ناوبازار
نه روستنه وه نه وان نه یان کوژانده وه. دواپی ورده ورده لوکس پیدا بو به زوړی
له چایخانه و حمامه کاندا به کاریان نه هیئا، ورده ورده که زور بو که وتیشه
مالان. تا کاره با پیدا بو که وته مالان و کوژان به لام له پیشا هه مو مالیک کاره بای
نه بو یان نه و مه کینه به شی نه نه کرد زوو زوو نه کوژایه وه له بهر نه وه هه
به کارته هات تا سالی ۱۹۵۶ مه کینه کونه که یان لابرد مه کینه ی گه وره ی تازه یان
هیئا جوړی (نای سی) له شوینی مه خزنی به له دیه نزیک مزگه وتی پیره مه گرون.
هه روه ها له زهمانی عوسمانیه وه مو م هه ر به کاره اتوه وه له سلیمانیش دروستان
نه کرد له پیو.

۱۰ - حس حس و حس حس باشی (پاسه وان و پاسه وان باشی) له کاتی
خویدا ناوی نه و حس حسه سانه ی که ناونوس نه کران له لایه نه به له دیه وه موچه یان
بو نه برینه وه. نه بوايه مروفتیکی چاپوک و لایه ق و ناسراو باوهر پیکراو بونایه
له سهر سکا لکه یان هه یه نه تی نیختیاری گه ره ک و موختار موریان بکر دایه پاش
لیکو لینه و نه بوايه کومه لی نه دمانی به له دیه و ره نیسی به له دیه نیمزایان له سهر
نه کردو دواپی مودیری پولیس بریاری له سهر نه داو نه ی نارد بو موته سهریف بو
بریارو نیمزاکردنی.

هه روه ها میری یه کیکی نه کرد به حس حس باشی که سهر په رشتیان بکات
نه بوايه پیاو یکی نازاو ناودارو جی ریزی خه لکی شاره که بوايه. نه م
حس حسه سانه پاش نیشوکاری خو یان نیواران به سهر په رشتی حس حس
باشی چه کیان له (تاوله ی سواری) وهر نه گرت که نیستا که شوینی (مزگه وتی)
مه وله وی و به ریدو ته له فوناته) چونکه نه و شوینه بنکه ی پولیسی سواره بو که سهر
به پولیس خانه بو نه م حس حسه سانه به بهرگی کوردیه وه مو به چه که وه شه و
نه گه ران به ناوبازار له دژی دزو دروزن و پیاو خراپ، وه به شاویر (فیکه) لیدان
یه کتری یان ناگادار نه کرد، نه مه ش ناوی حس حس باشی یه کان (سهره ک)
پاسه وان هکان):

- ۱ - حاجی حسەین ئاغا زەمانی عوسمانی
 ۲ - فەتاحی سەعە گۆج زەمانی ئینگلیز
 ۳ - ئوسو ئاغا زەمانی دەولەتی عێراق
 ۴ - کەریمی کاکەزال زەمانی دەولەتی عێراق

تی بینی: لە سالی ۱۹۳۹دا حەس حەسێک موچەکە ی مانگی دینارو نیوی بوو،
 حەس حەس باشی مانگی پینچ دیناری وەرئەگرت.
 ھەرچی پۆلیس بوو ئەو بە کۆلانەکانا ئەگەران.
 (لە سجلی کسۆنی شارەوانی یەوہ سالی ۱۹۳۹).

۱۱ - (بانگوش) جاران بانگوش ئەگرا بە سالانە لە وەرزى پاییزدا بو زستان
 کە باران دەستی پێ ئەکرد سەربانیان بە باگردین و گوریس ئەگرا جارجار تۆزی
 کاشیان پێو ئەکرد، چونکە ئەو سەردەمە ھیچ مالیک سەربانی کۆنکرتی نەبوو
 ھەمووی دارەراو قامیش و زەلی ئەخرايە سەرو گلی پاکیان ئەکرد بەسەرا جوان
 ریکیان ئەخست دواى ئەو بە گلی سوور قوریان ئەگرتەوہ کایان تی کەل ئەکرد
 جوان سەربانیان پێ سواغ ئەدا ھەرچەند سالیک تی پەری بەسەریا جاریکی تر
 لە پاییزدا سواغیان ئەدا یەوہ، لە کاتی باران باریندا پێش ئەوہی بانگوش بیگیژی
 لە بنمیچەکەوہ لە چەند شوینیکەوہ دلۆپەى ئەکرد ئەو شوینانە حاجەتیان لى دا
 ئەنا بو ئەوہی ئەو فەرش و بەرەو نوینانە تەر نەبیت تا بانگوش ئەی گراو باران
 خوشی ئەکردەوہ، ھەرەھا بو بینای میریش سالانە بانگوشیان بو ئەگرت، ئەم
 پیشە یەش ئیستاش بەردەوامە ئیمە بو دواروژ ئەمە ئەخەینە بەرچاو.

۱۲ - (چوخم) لە ھەندى گەرەکدا لە کۆلانیکدا بو کۆلانیکى تر واتە لەبەینی
 ھەردوو کۆلانەکە مالیک یەک ژوری دروست ئەکرد لە مالەکەى خویەوہ
 بوئەبەو بەری مالەکەى تر لە سەربانەوہ ھەردوو مالەکە بەیەکەوہ ئەنوسان و
 لەژیرەوہ خەلک لەم کۆلانەوہ ئەچون بو کۆلانەکەى تر ئەبو بە شوینی ھاتوچوی
 خەلک پێیان ئەووت چوخمی فلانە شوین، وەکو لەخوارەوہ نوسراوہ:

أ - چوخمەکەى سابونکەران: بەرامبەر حەوزەکەى سابونکەران لای مالی حاجی

که ریمی شمقار.

ب - چوخمه که ی لای مالی که ریمی قاله ی قجول: به رامبهر مالی ئەحمده به گی
فته تاح به گ (حه مدی) شاعیر خوار مزگه وتی حاجی حان.

ج - چوخمه که ی قاوه خانه ی سه رچیمه ن: گه ره کی گویژه لای مالی حاجی توفیقی
تازه دهوله مند.

د - چوخمی ده رگه زین: لای مالی حاجی ئەحمده دی پیروز .

ه - چوخمه که ی سه رشه قام: لای مالی حه مه سه عیدی عه بدوللاناغاه

ئەم چوخمه تانیستاش ماوه.

۱۲ - (جلوس) به بوئنه ی جه ژنه کان وهك جه ژنی له دایک بونی پیغه مبه ر (د) و
جه ژنی ره مه زان و قوربان و جه ژنی له دایک بونی مه لیک و چونه سه ر ته ختی
پاشایی و روژی سوپا، چند روژیک له وه پیش به له دیه خوئی ناماده ئە کرد به
هه لواسینی به یاخ و گلوپی خری ره نگاورهنگ بوئو شه وه، له به رده رکی سه رادا
ده هول و زورنا ناماده ئە کرا پیوان هه لئه په رین وه ستا علی جاسوس که بابچی ئە و
سه رچوپی هه کی ئە گرت چونکه پیاویکی به زهوق بوو، دوو کانه که شی له ویدا بوو،
ژنان و منالانیش سه ریران ئە کرد وه هه ر له و ئاهه نگه دا هه مو سالیکی توفیقی
ده لال که له گه راجی خاله عه بده بوو، بوئو شه وه فیشه که شیتته ی
دروست ئە کردو دای ئە گه رساندو هه ئی ئە دا به ئاسمانداو پریشکی بلاوئه بووه،
به م جوژه ئە و شه وه کاتیکی خوشیان ئە برده سه ر، ئەم پیشه یه له دوا ی شه ری
به رده رکی سه را دهستی پی کرد تا سه ره تای سالانی په نجاکان. دوا ی ئە وه تا
کو تایی په نجاکان به س به یاخ و گلوپیان هه لئه دواسی. له پیش ئە وه دا له زهمانی
عوسمانیدا به بوئنه ی له دایک بوئی سولتان و چونه سه ر ته ختی سولتانی ئە وشه وه
له سه ر گردی ده بوئی قشله ی عه سه کهری تورک که گردیکی زور گه وره و پان بو
به یاخ ی تورکیان ئە چه قانداو موسیقای عه سه کهری ئی ئە دراو شاپلیتیه یان
دائه گه رساندو ده هول و زورنا ئی ئە دراو ده ست ئە کرا به هه لپه رکی شاپلیتیه
بریتی بو له داریکی خرو باریک له شیوه ی کلکه خا که ناز له سه ریکی داره که وه
قتویه ک یان پارچه ته نه که یه کیان ئی قایم ئە کردو په رویمان تی ئە کردو نه وتیان ئە کرد
به سه راو به شقارته دایان ئە گه رساند.

[۱] له ته مسیلیکی قوتابخانه ی زانستیدا رولی جاسوسی بینی ئیتر ئە وه بوو به ناو

بوئی.

۱۴ - له سالانی ۱۹۴۲ - ۱۹۴۳ له سلیمانی ئیستگه یه کی ناوچه یی کرایه وه له دوکانی کی گه ورده له بهر ده رکی سهرا ته نیشته حاجی عه لی جاسوسی که بابچی، خه لکی سلیمانی ژن و پیاو گه وره و بچوک بو گوئی گرتنی نه و ئیستگه یه شه و نه هاتنه بهر ده رکی سهرا له م بهر و نه و بهری جاده که لای چه تری نو به چی یه که دانه نیشته بو نه وه ی گوئی بگرن.

له پروگرامی نه و ئیستگه یه، ئیستگه که بریتی بو له ئیمپلیفایه ریک و چه ند موکه بهر ده یه کی ده نگ که له سه ر چه تری نو به چی یه که دامه مز را بو. پروگرامه که ش یه کی ک، ده نگ و باسی شه ری جیهانی دو وه می بلا و نه کرده وه، وه گو رانی کور دیان له سه ر سن دو قی قه وان لی نه دا وه ک گو رانی یه کانی حه مدیه فه نی و مه لاکه ریم و ره شو ل عه بد و لا و دایکی جه مال وه چه ند ده نگ خو شیک نه هاتن له وئی گو رانیان نه و ت وه ک تالب مه جید (ته لی) و که ریم شایه رو که ریم کابان که پر ورامه که ته و او نه بو خه لکه که بلا وه یان لی نه کرد، چونکه نه و کاته را دیو نه بو تاکه نه بی له هه ندی مالی ده و له مه ندا هه بو وه.

جار و باریش له به غاوه نه هاتن سینه ما ی ده ستی ان به هو ی به ری وه بهری نه م ئیستگه یه وه له هه ندی شوینی نزیک بهر ده رکی سهرا له شوینی کی ده شتاییه کی بچکوله مه کینه و په رده یان دانه مز راند له بهر نه وه ی نه و شوینانه خه لکی زور ده گری ت شه و خه لکی لی کو نه بو نه وه و فلی می وه سایی شه ری جیهانی بهینی ئینگلیزو نه لمانی پیشانی نه و خه لکه نه دا. نه و فلیمانه که پیشان نه دران له کاتی شه ری جیهانی دو وه م دا دیعایه بوون بو ئینگلیز، نه و شوینانه ی که فلی می لی پیشان نه درا به زوری خو ار مالی توفیق قه زاز شوینی حه مامی سه ر چنار جار جاریش شوینی مه کته بی غازی جار ان چونکه ساحه یه کی گه وره ی لی بو نه و ئیستگه یه گواستیانه وه کولانی سهرو گه راجی حه مه ی فه ره جه فه نی تا سالی ۱۹۴۸ سو و تانیان.

۱۵ - (مینورسکی) له سالی ۱۹۳۴ دا بو به شداری له جه ژنی هه زاره ی فیده وه سی له ئیران، هاته سلیمانی و سه ری له چاپخانه ی (ژیان) دا و دا وای ئی پیره می رد کرد نمونه ی شیعی ری چه ند شاعیری کی کور دی نوئی یی کوبکاته وه شیعی ری گو ران و بی که س و می رزا مارف و بی خود و سه عید ناکامی دایه. (مینورسکی)

گهړوك بوو له لهندهن دانه نيشت له نصلدا روسی بو.

۱۶ - پاش هاتنی دهولته عیراق ۲ توپی زهمانی عوسمانی که وهختی خوئی له قشلهی عهسکه ری تورک به جی مابو پاکیان کردبووهو هینا بویان له ناو حهوشی سهرا بهردهم بیناکه له نزیك یه که وه دایان نابون، منالان نه چون بو سهیری وه هر لهو زهماندا ژنه جوله نکه نه هاتن منلی ساوایان نه هینا له گه ل خوئیان دوو ژنه جوله که له مدیوو نه ویدیوی توپه که رانه وهستان نه و منله یان ۳ جار نه دایه دهست نه چونه لای توپه که ی تریش

۲ جار مناله که یان نه دایه وه دهست یه کتری بهدهم دو عاگردنه وه. بهم دستوره بو نیازی دلی خوئیان.

نهم دوو توپه تا سه رتهای سالانی په نجاکان هر له وی مابون دوی بردیان بو به غا له بهردهم (وهزاره تی دیفاع) دایان نان.

۱۷ - له سه رتهای سالی چله کان حاجی له ق له قینکی شه لی گوره له ناو حهوشی سهرا بو، منالان، نه چون یاری یان له گه ل نه کرد، له ناو حهوشه که دا که پر بو له داری میوه وهک داری سنیو قه سیو هه نجیرو هه نارو داری تر.

نهم حاجی له ق له قه چونکه یانه ی عهسکه ری له ناو حهوشه که دا بوو خواردنیان نه دایه بو ماوه ی چوار پیچ سالی ک مایه وه ناوی له شارا دهر کردبوو به حاجی له قه له قه که ی ناوسه را.

ههروه ها لهو سه رده مه دا دوو سه گی ئینگلیزی ناویان دهر کردبو. له ناوشار یه کینکیان سه گه که ی باباعلی شیخ مه محمودی گوره بو، که زور جار نه یخسته ناو نوتومبیله که یه وه بو گه ران و بو راو نه یبرد له گه ل خوئی نه وی تریان سه گه که ی یه حیا فنی ره سام نه سه گه ی له گه ل خویدا نه ی گیارو زور جار نه یبرد بو بازار زمبیله یه کی له مل نه کردو گوشت و سه وزدی تی نه کرد، سه گه که به ته نیا نه یبرده وه بو ماله وه به رامبه ر مه کته بی غازی زور جاریش له گه ل خوئی نه یبرد بو راو، ههروه ها له سه رتهای سالی په نجاکاندا میرزا حسه بن توتیه کی گوره ی له ناو قه فه زیکدا له ژورسه ری خو یه وه هه لواسیبو له نوتیله که ی به رامبه ر مه کته بی

فەيسەلئە زۆر خەلك ئەچون بۆ سەيرى تورەيان ئەكردو يارىيان لەگەل ئەكرد .
هەر وەها نەجمەدين مەلا پشیلەيەكى هەبو نازناوى (خولە) بو هەندى شەو كە
نەجمەدين مەلا زۆر خەيال ئەبو بەدزىه وە پىكىكى دەرخواردى پشیلەكەى ئەدا ،
كاتى قوتايان كە دەچونە لای بۆ خویندن كە دەيان بىنى پشیلەكە لە رۆشتندا
ئەم لاو ئەولا ئەكات واتە خەيال دەبو قوتايەكان دەيان وت ماموستا خولە بۆ
وادەر وە ئەویش ئەيوت رۆلەكانم ئەو (دىدىتى) خواردو وەزى لىبىن .

تا جارىك خولە ئوتومبىل كردى بەژىرەو، پشیلەكە تۆپى دوايى ماموستا
تەعزىشى بۆ دانا .

نەجمەدين مەلا لە ژيانيدا هەر پشیلەى راگرتو وە لەگەل پشیلەدا ژياو، دوايىش
كە مرد پشیلەكان دەم ولوتيان خوارد، راستە كە ئەلین پشیلە بىسەفەتە .
ئەم جوړە شتانه يادگارى ئەوكاتانەن كە خەلكى ئەو زەمانە بەو شتانه وە
خويان خەريك ئەكرد .

۱۸ - لە سەردەمى پيشودا كە كچىكيان ئەدا بە شوو بەس ئەيان دا بە كورى
شارەكە هەتا ئەكەر لە گەرەكەكە وە ئەگەر كچيان بدىايە كورى گەرەكەكى تر
كورانى گەرەك پىيان ناخوش بوو لەبەرئەو كە بوكيان ئەبرد بۆ گەرەكەكى تر،
چەند تەنگ چىيەك بەسواری ئەسپ بوكيان ئەبرد بۆ گەرەكەكەى تر، لەبەرئەو
زوربەى خەلكى كۆنى شارى سلیمانى خزمایەتيان هەيە لەبەر ژن و ژن خوازی،
ئەو شەوئە بو كە خەلكى شارى سلیمانى يەكیتی و يارمەتى و ریزی گەرەو
بچوكى هەيە لەبەيناندا هەر ئەو شەو بو كە خراپە و دزی و كوشتن زور بەدكەن
رۆبەدات .

۱۹ - حەمالى شارەزا: لەو سەردەمەدا شار بچكۆلە بو خەلكى هەموو يەكتريان
ئەناسى، يەكك بىويستايە بچیت بۆ ناوبازار بەتايەتى بۆ بەرمەيانی بەلەدیەكە
بۆ كرىنى گوشت و سەوزەو ميوه، كۆمەلێك حەمال هەبوون يەكى زەمیلەيەكى
گەرەيان بەقۆلەو بو، يەككيان بدىايە بيان زانايە بۆ شت كرىن هاتوو چەند
حەمالێك لەمانە دواى ئەكەوتن ئەيان وت كاكە حەمالى شارەزات ناوى ئەویش
يەككى ناسياوى خوى هەلنەبژارد لەگەل خویا ئەيبرد بۆلای قەساب و سەوزە
فروش و ميوهفروش زەمیلەكەى پرئەكردو ۱۰ يان ۲۰ فلسى ئەدايە، حەمالەكە

خوی ماله که شارهزابو ئه بیبردهوه بو ئه ماله، ئه گهر شارهزا نه بوایه ناویشانی
ئه دایه و ئه بیبردهوه، ئه م حه مالانه تا کوئیایی په نجاکان هه ر بهردهوام بوون.

۲۰ - له سلیمانی (شرکه الشمال التجاریة والزراعیة المحدودة) له ۱۹۴۴/۶/۶ دامه زراوه، سه رمایه ی سه دهه زار دینار بو. ئه م کو مپانیایه دامه زرا بو
دابشه کردنی ئازوقه و قوماش و هیانی ئامیری زراعت بو کیلانی زهوی له
شاره زور که تایهت بو به کو مپانیایه که. له سالی ۱۹۴۶ سه رمایه که ی بو به ۱۵۰
هه زار دینار دابشه کرابو به ۱۵۰۰ سه هم هه ر سه می به ۱۰۰ دینار .
ئه م کو مپانیایه لقی هه بو له به غاو موصل، ته له فونی کو مپانیا ژماره (۷۴) بو
سه روکی کو مپانیا حاجی برایم ئاغا و به ریوه به ری جه لالی حاجی سه عید ئاغا بو.

سه رچاوه: - (مشاهیر الالویة العراقیة) سالی ۱۹۴۶.

۲۱ - ئه و زمانه وا باوبو هه ر له زهمانی عوسمانی یه وه کاتی به ربانگ تو پیان
ئاگر ئه دا له قشله ی عه سکه ری له دوا ی ئه وان له باخی میلی تو پیان ئاگر ئه دا
که باخیک بو به رامبه ر مزگه وتی گه وره، له سالی ۱۹۴۵ دا له ره مه زان دا یه که م
ئیواره کاتی به ربانگ که چاوه روانی ته قینی تو په که بوون و خه لک لی کو ئه بونه وه
وه به تاییه تی منالان، له کاتی ته قینی تو په که دا لوله که ی ده رچو وه تو په که له ویدا
ته قیه وه پارچه کانی بلا بو وه چوار منالی بریندار کرد، له وانه خوشک و برایه ک که
سه بری و عوسمانیان ناو بو کچ و کوری حاجی ره شید ئاغا ی چاوپر بوون،
سه بری مه چه کی په ری و ئیستا ژنی ماله وه یه وه عوسمانیش دوو په نجه ی قرتا
ئیستا ئوتومبیلچی پاسی گواسته وه ی ناوشاره هه روه ها حه مالیک و منالیکی گاور
بریندار بوون وه تو پچه که ش عه ریف حه سین حه مه سوور بوو که خوی ئه م
به سه ره اته ی بو گیرامه وه، له پیش عه ریف حه سین دا حاجی سه عید تو پچی بو
مالیان له بازاره بچکوله بو له کانی ئاسکان له پیش ئه ویشدا صالح ئاغا بو
ئه ویش مالیان له کانئسکان بو.

۲۲ - که نیسه ی گاوران سالی ۱۸۶۲ از دروست کراوه له گه ره کی گاوران

ئىستاكەش ھەر ماوھ لە شوینی خۆیدا.

۲۳ - چارشىوو پەچە (عەباو پەچە) ى ژنان لە كوردستاندا بەگشتى و لە سلیمانی بەتایبەتی لە زەمانی سولتان رەشادا پەیدا بوو.

سولتان رەشاد + یوم الفساد

یەكەم جار حوكمی نالە پى پان بوو، دووهم عەباو بەچەى داھانی.

۲۴ - بە بیروهری خەلكی ئەو زەمانە بەفرە زۆرەكەى سلیمانی لە ۱۹۲۲/۲/۲۵ دا باری.

۲۵ - ھاتتی سمایل خانى شوکاک (سمکو) بو سلیمانی لەگەل سوپایەكى گەورە بو سەردانی شیخ مەحمودو پشتگیری كردنى لە ۱۹۲۳/۲/۲۳ دا بو.

۲۶ - لە ساڵی ۱۹۵۴ لەسەر بریاری شارەوانی گەز بو بە مەتر وە حۆقە بو بە کیلو.

۲۷ - کارگەى چیمەنتۆ لە ساڵی ۱۹۵۴ دا دامەزرا.

۲۸ - بانقى رافیدەین لە دووشەمەى تشرینی دووهمى ساڵی ۱۹۵۴ دا کرایەوھ لە شوینی کتیبخانەى زیوهر و دوکانى شیخە صالح.

۲۹ - کۆمەلای ساوایان، ھیلالی ئەحمەر و موکافەحەى سیل لە ساڵی ۱۹۵۵ دا لە مانگی تشرینی دووهمدا پیک ھاتوو ئەمانەى خواروھ دەستەى بەرپووبەرى بوون:

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| ۱ - دکتۆر جەمال رەشید | سەرۆک |
| ۲ - فائق ھوشیار | نایبى سەرۆک |
| ۳ - دکتۆر کەمال عەبدووللا | سکرتێر |
| ۴ - جەلالى حاجى سەعید ئاغا | ئەمین سندوق |
| ۵ - پارێزەر قادر مستەفا | موراقیبى حسابات |
| ۶ - ئیسماعیل قەردار | ئەندام |
| ۷ - قادر ئاغاى حاجى مەلا سەعید | ئەندام |

۳۰ - خەلۈز بردن بۆ بەغا: لە سەردەمى پېشودا رېگاوبان وەكو ئىستا نەبوو
 ھۆى بردنى شت بۆ بەغا نەبو، كە پەيدا بو لە شارەكەماندا ئەوئەندە ئوتومبيل نەبو
 بەتايبەتى لۆرى، چەند كەسنىك ھەبوون خەلۈزىان ئەكەرى ئەيان برد بۆ بەغا
 بەھۆى ئاوى دوكانەو، لەوئى چوار پېنج كەسى خەلكى ئەو ناوچەيە ھەبوون
 لەگەلئاندا رېك كەوتبون ھەر جارەى ھەزار گونىيەى خەت سوورىان ليرەو بۆ
 ئەبردن بۆ دوكان ئەوانئيش (كەلەك) يكى گەرەيان دروست ئەكرد واتە
 (كەشتى) يەكى بچكۆلە، سىي داريان ئەھيئا لەيەكيان ئەبەست ژيرى پەنجا
 (كوننە)ى گائاوس فويان تى ئەكردو لەژير دارەكانەو قەيم ئەكرا ۵۰۰ گونىيان
 ئەھيئا پريان ئەكرد لە خەلۈز جوان دەمى گونىيەكەيان ئەبەست، ئەم خەلۈزەيان
 ئەھيئا لە دىھاتى دەوروبەرى دوكان ئەمجا فەردەكانيان جوان يەك لەسەر يەك
 سەفتە ئەكردو بە گوريس باش ئەيان بەست تەنورىكيان ئەھيئا ئەيان خستە
 ناوەرەستى سەربارەكە بۆ نان دروست كردن بۆ رېگا دواى ئەو زەخىرەو
 تروتفاقيان ئامادە ئەكردو سەرو سەوليان ئەگرت بەدەستەو ئەكەوتنە رى
 شەورۆژ مەگەر بۆ پيوستىيەك لە رېگا لەنگەريان ئەگرت، يەككە لە خويان ئەچو
 بۆ تەماشا كردنى (كوننە)كان لەترسى خراپ بونيان، لە رېگا نوستنيان بە نۆرە
 بو. بەم جۆرە بە ۱۵ رۆژ تا ئەگەيشتنە بەغا رۆشتنيان بەم جۆرە بوو لە
 دوكانەو بۆ تەق تەق لەويو بۆ ئالتون كۆپرى ئەمجا بۆ دبس لەوئىو بەنزىك
 ھەويجەدا تى ئەپەرى بۆ دىى زاب دواى ئەو ئەو ئەو ئەچپتە روبارى دىجلە
 ئەمجا بەناو بىجىدا ئەپرات بۆ تكرىت لەوئىو بۆ سامەرا دوايى ئەو بۆ بەلەد
 ئەمجا بۆ ناو بەغا بۆ شوينى ديارى كراويان لە گوئى روبارى دىجلە پىشتى
 خەستەخانەى مەلىكى (باب المعظم) كە ئىستاكە (مدینة الطب) لەوئى لەنگەريان
 ئەگرت و ئەوستان و كەلەكەكەيان رانەگرت، لەوئى دووكەس خەلكى سلیمانى كە
 خاوەنى خەلۈزەكە بون چاوەرپى ئەوانيان ئەكرد چونكە ئەيان زانى. بە ۱۵ رۆژ
 ئەگەن، ئەگەر رىبكەوتايە خاوەن خەلۈز لەوئى نەبوايە، يەك دوانىكيان شوينى

خاوهن خهلوزه که بیان ئەزانی ئەچون پئیان رائه گه یاندن که وا خهلوزه که بیان گه یشتووہ ئەوانیش لۆری بیان ئەبرد، له وی خهلوزه که بیان دائه گرت و که له کیان هه لئه وه شان و داره کانیان له وی دا ئەفروشت کوننه کانیان فش ئەکرده وه، خهلوزیان باره کردو ئەیان گواسته وه بو گه راجی صابونچی له (مهیدان) ئەوانیش به شه مه نه فەر ئەگه رانه وه تا که رکوک له وی وه به ئوتومبیل بو سلیمانی و له وی وه بو دوکان ئەگه رانه وه.

ئەو دوو که سه فەر ده ی خهلوزیان لی ئوکړین به ۸۰۰ فلس، چوار سه د فلسی خهلوزه که و چوار سه د فلسی هه قی گواسته وه ی له دوکانه وه بو به غا. ئەوانیش به م شیوه یه ی خواره وه له و گه راجه به کیلونه بیان فروشت:

أ - گه وره که ی کیلوی به ۵۰ فلس

ب - ناونجیه که ی کیلوی به ۲۵ فلس

ج - خاکه که ی کیلوی به ۱۵ فلس

د - کوته ره ی داره که ی کیلوی به ۱۵ فلس

تی بی نی:

—: ئەم خهلوزه له وی به کار ئەهات بو که بابچی و سویجگه زچی و لوقنته چی، به و جو ره ئەهات بو به غا تا سالی ۱۹۴۵ ئەمجا ئەوه نده لۆری که وته شاره که مانه وه که بتوانی له ویشه وه ئەو خهلوزه بگوێزته وه بو به غا.

ئەو دوو که سه ی ئەو خهلوزیه یان ئەکری و ئەفروشته وه له به غا یه که میان حاجی بر ایم قادر که له (سه فەر به لك) وه له به غا دائه نیشته وه خه ریکی ئەو پیشه یه بو وه به رده وام بو تا سالی په نجاکان و هه ر له وی کوچی دوایی کردوه، دوو ه میان عوسمانی ساله سوور برای عه لی دده بوو.

سه رچاوه: - عوسمانی ساله سوور که خو ی ئەو پیشه یه ی کردوه له سالی

۱۹۴۱ تا ۱۹۴۵ ئەمجا گه رایه وه بو سلیمانی

۳۱ - کاتی خو ی به سلیمانی ووتراوه شاری گول عمه ر یان گول عه نه ر، که ئەمه زور جار ناوی هه موو ناوچه که ش بووه واته له که رکوک وه تا هه ورامان وولاتی گول عمه ری پئی و تراوه، هه روک خاکی (شاره زوور) یش به رام به ر به و ناوه بووه.

۳۲ - تا کوتایبی په نجاکان خه لکی ناوچه ی دهوروبه ری سلیمانی که نه هاتنه ناوشار به جل و بهرگ و قسه کردنیاندا نه زانران خه لکی ناوچه په کن وک نه م ناوچانه ی خوارموه له گه ل جل و بهرگیاندا:

أ - ناوچه ی شارباژیر: - رانکو چوغه. له زستاندا له ژیر چوغه وه مرادخانیاں له بهر نه کرد له گه ل کلاوو مشکی رهش و سپیو جامانه و په سته ک و پشتین و گوره ی پوزهوانه و کهوش له زستاناو جارچار له هاویندا کلاشیاں له پی نه کرد. له دوا ی شه ری جیهانی دوومه وه جاش کهوشیش په یدابو له پی یان نه کرد.

ب - پشده: - رانکو چوغه، له زستاندا له ژیر چوغه وه مرادخانیاں له بهر نه کردو شهروال و مراخانی و کلاوو چیتیاں نه بهست بو سهرو پیچ ریشوودار، پشتینه کهشیاں له چیت نه بهست نه لقاو نه لقی له زستاندا کهوشیاں له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

ج - بازیان: - رانکو چوغه، له زستاندا له ژیر چوغه وه مرادخانیاں له بهر نه کردو شهروال و مرادخانی و پشتین و کلاو مشکی رهش و سپیو جامانه له زستانا کهوشیاں له پی نه کرد له هاویندا کلاش.

د - قهرداخ: - کهواو سه لته و پشتین و کلاوو مشکی رهش و سپیو جامانه دهرپی کوردی، له زستاندا کهوشیاں له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

ه - شاره زور: - کهواو سه لته و پشتین و دهرپی کوردی له قوماش و کلاوو مشکی مورو رهش و سپیو جارچار تیکه ل نه یان پیچاو نه بهست و له زستاندا کهوشیاں له پی نه کردو له هاویندا کلاش.

و - هه لجه: کهواو سه لته و پشتین و کلاوو مشکی مورو رهش و سپیو جامانه و علی خانی و جارچار مشکی مورو رهش و سپی یان تیکه ل نه پیچاو نه بهست دهرپی کوردی له بلوری له ژیر کهواوو کهوشیاں له زستاندا له پی نه کرد له هاوینیشدا کلاش.

به لام به گزاد مکان کهوا ی تا قه ی گول بیچوو کوچه رات و شیعر ی و شیرداغیاں له بهر نه کردو چهفته ی مهلیکی سوورمه ی گولنکه دارو مشکی موریان نه بهست دوا ی قوندره ی یارم بوتین (لاچین) داهات له پی یان نه کرد.

س - هورامان تا دهوروبه پشته هه لجه: - رانکو چوغه، پشتین و له زستاندا.

له ژیر چوغه وه مرادخانیاں له بهرئه کردو کلاوو مشکی مورو کوله بال و، له زستاندا کهوشیان له پیئه کردو له هاویندا کلاش.

ص - پینجوين: - رانکوچوغه، له زستاندا له ژیر چوغه که وه مرادخانیاں له بهرئه کردو شهروال و مرادخانی پشتین و کلاوو مشکی رهش و سپی، وه له زستاندا کهوشیان له پیئه کرد له هاویندا کلاش.

تی بینی: - هه موو خه لکی ئەم ناوچانه به درزیژیی سال دهرپیی کوردی ومکو شهروال، له ژیرموه کراسی فهقیانه داریان له بهرئه کردو فهقیانه که یان له سهر سه لته و چوغه و مراخانی ئەبهست و زوربهی خه نجهریان به لاقه دا ئەکردو ته زبیحی کارمبایان له دمسکه که ی ئەپیچا، له زستاندا له ناوچهی خویندا کاله و پیتاویان له پیئه ئەکرد. به لام مشکی زورتر به کارئه هات له جامانه، مشکی ههر له ئیرانه وه ئەهات. چونکه نزیک بوو به لام جامانه له کاتی خویدا له شامه وه له ریگه ی موسله وه هاتوه.

۳۳ - ئەمین زمکی به گ: ۱۸۸۰ - ۱۹۴۸/۷/۹ از پایه به رزو میژوونوسی که وره ی کورد، ماموستا ئەمین زمکی جگه له و فرمانه به رزانه ی که پیی دراوه له دهوله تی عوسمانی دا ومکو ئەوه ی ماومیه ک بوو به یاریدهدهری مسته فا که مال (ئه تاتورک) که ئەوکاته فرمانده ی سوپای حوته می عوسمانی بوو له سوریا، وه له دهوله تی عیراقد بئجگه له (ئامیر کولیه ی عهسکری) سالی ۱۹۲۴ له به غا، بو یه که م جار به پیی فرمانیه کی تاییه تی رۆژی ۱۴ ی تشرینی دووه می ۱۹۲۵ بووه به وهزیر له دووم وهزاره تی عه بدول محسن سه عدوندا که له ۲۶ ی حوزمیرانی ههر ئەوساله دا دامه زرابو، له وساو ه تا رۆژی نوی شوپاتی ۱۹۴۲ از ماموستا ئەمین زمکی یانزه جار بوه به وهزیر ههروه ها جگه له زمانی رگ ماکی خوی، ئینگلیزی و فره نسی و ئەلمانی و تورکی و فارسی و عه ره بی چاک زانیوه.

سه رچاوه:

د. که مال مه زهرئه حمه د، میژوو، ل ۱۵۵، ۱۵۶

۳۴ - ناوی ئەو شوپانه ی که به شتی تاییه تی خوین به ناوبانگن:
برنجی بازیان و بانیه خیلان - پیازی عه والان - ماستی خه راجیان په نیری

ياخيان - گويزی هورامان - تهرتوی ولبان - کالهکی مهرنگی و شهمو ویلهکهو
 قهلاچوالان - شووتی گهردی - تری خهمزهو قولهرش - خهباری
 سورقاوشان - تروزی خرابو نابلاخ - هنجیری هه ناران - باسوقی چنگیان
 - نيسک و نوکی مؤریاس - ترشی سهفرهو زهروون - تووری مهولانا - ناسکه
 ههرمی و مهراس - پونی قاین جه و سهراو - ریواسی کهلیخان - ههلووژه رهشی
 چنگیان خهلووزی چوخماخ - گوژهو دیزهی بیوری - مانگای مالوان - ریوی
 قه مچوغه - دوپشکی عربت.

۳۵ - ئەم گهرمکانه، ههر گهرمکهی بهشتیکهوه ناوبانگی هه بوو:

ا - مهلکهندی: به بهغری گوژهو بهردی مهلکهندی و مهرومالات.

ب - گوژهو: به سابوون و کفتهی سابونکه ران.

ح : دهرگه زین: به کلاوچنین.

د - سهرشه قام و چوارباخ: به ولاخ داری.

ه - کانی ئاسکان: به کلاش چنین.

۳۶ - ئایا نه زانی: - له شوباتی ۱۹۸۲ز نه وراقی بهله دیه که چه تده تئیک نه بوو
 که نه وراقی کاتی عوسمانی و کاتی شیخ مه محمودو دو له تاتی عیراق بوو له
 تانجه رو سووتاندیان وه به شوقل خولیان کرد به سه ریا دواپی که پیمان زانی
 له گهل ماموستا عه بدول ره قیب و ماموستا نه حمهد حسهین که له تانجه رو
 نه ویش به هوئی قوتابیه کانیه وه بی زانی و خه به رمان زانی دواپی به سی قولی
 چوین بو تانجه رو هه ندی نه وراقمان له ژیر خول دهرهینا، هه ندی کورته هه وال
 له هه ندی له و نه وراقانه بو نمونه بلاوئه کهینه وه، که وابی نه توانین بلین له سجلی
 کوئی شارهوانی یه وه سالی ۱۹۳۹ له گهل هه ندی دهستکاری دا:

ا - له و سهرده مه دا خه لکی دهره وهی وولات وه له شارمکانی تری ناوخو نه هاتن
 بو سلیمانی یان ری یان نه که وته ئیره یان دهره وهی وولات نه هاتنه وه له نه سارهت
 نه و سهرده مه پاره که م بوهو پاره یان بی نه ماوه بی ی بگه ری نه وه، په نایان نه برد
 بو موته سه ریف و بهله دیه نه وانیش نه یان زانی که فه قیرحالن به یاره یارمه تیان
 نه دان، بو نمونه ناوی چه ند که سیک:--

۱ - محمەد صالح له هه‌یه‌تی اسلامیه‌ی دیمەشق و سوریا بۆ ئیلقای وه‌عظ و خطبه‌ی ممالیک ئەگەرێ و هاتوووه بۆ سلیمانی بۆ گه‌رانه‌وه ۸۰۰ فلسی بۆ سەرف کرا.

۲ - حاجی محمەدی بەلخی خەلکی مه‌که بۆ گه‌رانه‌وه‌ی تا که‌رکوک ۱۵۰ فلسی بۆ سەرف کرا.

۳ - عبدالکریم احمد الله علی خەلکی فه‌له‌ستین بۆ گه‌رانه‌وه‌ی ۵۰۰ فلسی بۆ سەرف کرا.

۴ - ابراهیم السید عیسی المصری سائح وه‌ مراجعتی که (مقام متصرف واقع) بوه به‌له‌دییه قه‌راری دا دیناریکی بۆ سەرف بکه‌ن.

۵ - له‌ موراجعه‌ت محمەد حه‌مه‌د که خەلکی ره‌واندزه فه‌قیرمه‌حاله‌ ئه‌یه‌وئیت بگه‌رپه‌ته‌وه هه‌تا که‌رکوک ۱۵۰ فلسیان بۆ سەرف کرد.

۶ - له‌ ته‌حریراتی مودیری شورطه‌ی سلیمانی یه‌وه بۆ به‌له‌دییه که ئیبراهیم کورپی کریم خەلکی سلیمانی یه‌ له‌ سه‌فه‌ربه‌ره‌وه ئه‌سیر بوه، تازه هاتۆته‌وه و که‌سی نی‌یه‌ پێویستی به‌ یارمه‌تی ئەکا به‌له‌دییه قه‌راری ده‌رکرد که ۵۰۰ فلسی بدری‌تی بۆ جارێک.

ب - زۆر قوتابی فه‌قیرحال که نه‌یان ئەتوانی دوا‌ی ته‌واوبونی مه‌کته‌بی سانه‌وه‌ی یان متوسطه‌ له‌ به‌غا بخوینن، که‌سوکاریان ئەرزوحالیان ئەدا به‌له‌دییه پاش شه‌هادی هه‌یه‌تی ئیختیاری مه‌حه‌له، که‌ئمه‌ ئیمکانی خویندنی نی‌یه‌ به‌له‌دییه به‌ قه‌راری مه‌جلیس مه‌عاشی بۆ ئەبهرپه‌ته‌وه بۆئه‌وه‌ی خویندنه‌که‌ی له‌ کیس نه‌چیت، یان قوتابی یه‌ هه‌ژاره‌کانی ناوشاز به‌ هه‌مان ده‌ستور به‌له‌دییه پارهی ئەدانێ بۆ جل و به‌رگ و پێویستی مه‌کته‌ب وه‌ له‌و سجانانه‌ ناوی زۆر قوتابی تیا هاتوو، یان یه‌کێ نه‌خۆشی یه‌کی بوایه که چاری نه‌کرایه‌ لێره‌ یان یه‌کێک سه‌گی هار بیگرته‌یه‌وه فه‌قیرحال بوایه له‌سه‌ر حیسابی به‌له‌دییه ره‌وانه‌ی به‌غا ئەکرا.

ج - هه‌ر له‌ زوووه‌ ناوشاری سلیمانی به‌ پاکو ته‌میزی ناوبانگی ده‌رکردبو، بۆ کو‌کردنه‌وه‌ی خۆل له‌ کۆلانیان و ناوبازارو شه‌قامه‌کان به‌له‌دییه سالانه ئیعلانی ئەکرد ئەیدا به‌ ئیجاری سالانه به‌ که‌سێکی باوه‌رپێ‌کراو وه‌ به‌ که‌مترین نرخ، ئەوانیش چه‌ند که‌ریکیان ته‌رخان ئەکرد شه‌له‌ته‌یان له‌سه‌ر پشته‌ی که‌ره‌که‌ دانه‌نا

وہکو دوو گونیه که لایه کی دمی گونیه که یان پیکه وه ئه درو بوئوه وی له
ههردوولاهه خوئی تی بکن، ئیجارهی مانگانه به
۱۶ دینار برایه وه له سهر سووران ههسن قهره نی مانگ به مانگ بو ماوه ی
سالیک.

د - سالانی سی یه کان رهئیی به له دیه و مولا حیزی فه نی ئه گهران بو تهفتیش به
ناو شارا. نوسراوه، ئوجره تی عه ره بانه که رهئیی به له دیه سواری بو بو
تهفتیش و موراقه به ی شه قامه کان و قه راغ شار له ۱۹۳۹/۲/۲۷ تا
۱۹۳۹/۳/۲۳ مه جلیسی به له دیه قهراری دا که ۸۰۰ فلس له فه صلی ۲ ماده یه ک
له صندوقی به له دیه بو عه ره بانچی علی به گی فه یض الله به گ سهرف بکریت.
له پیش ئوتومبیل و عه ره بانه موته سه ریف و رهئیی به له دیه ئه گهران به
سواری ئه سپ به ناوشارا.

ه - ئه وکاته ش ئوتومبیل و عه ره بانه ئه بوایه ئیجازه یان له موذیری شرطه وه بو
دهرئه چو به نیه سبه ت ئوتومبیله وه به له دیه نرخی ئوجره تی خصوصی بو یه ک
کیلومه ترو ئوجره تی لوری بو یه ک تن و یه ک کیلومه تر بو ئه و شوینانه ی دهره وه ی
شار به جه دوه ل نرخیان بو دائه ناو ئه یان زانی ئه و شوینانه چه ند کیلومه تر دورن
له شاره وه، ههروه ها بو عه ره بانه ش ئوجره تیان چه ند دانرابو له به رده رکی سه راوه
تا گه ره که کان، بوئمونه له به رده رکی سه راوه تا مه لکه ندی عانه یه ک واته چوار
فلس، ئوجره تی ئوتومبیل خصوصی بو یه ک کیلومه تر ۱۲ فلس لوری ۱۰ فلس.

و - هه رچ منالیکی شیره خو ره فری بدرایه و که س هه لی نه گرتایه وه به له دیه ئه ی دا
به دایه ن به مانگانه پارهی ئه دا به و دایه نه که شیر ی بداتی و به خیی بکات.

س - بو یه که م جار چه تری نوبه چی وه ستانی نوبه چی (مرور) له سالی ۱۹۳۹
له به رده رکی سه راو ئه سحابه سپی دروست کرا له ته ره ف به له دیه وه چه تره که به
قالبی ته خته کرابو، ئه وره حمانی وه ستا گورونی دارتاش دروستی ئه کرد.

دوای ئه وه له سه ره تای چه کاندای دوو چه تری که یان دروست کرد یه کی له به ر
مالی موته سه ریف دا. دوای ئه وه یه کیکی تر له ناوه راستی شه قامی تازه
(مه وله وی) به رامبه ر بینا که ی توفیق قه زاز دروست کرا دوای ئه وه له سه ره تای
په نجاکان دوو چه تری دروست کرا یه کی له به ر خانه قا ئه وه ی تریان له کوتایی

شەقامی کانی ئاسکان.

ص - جادەى بەردەرکى سەرا تاكوتایى خەستەخانەى سەرەوہ سالی ۱۹۳۹ دەست پى کرا.

ل - سالی ۱۹۳۹ وەسى عبدالالە هات بو سلیمانی لە نادى موظفین زیافەت کرا لەسەر بەلەدیە.

م - نەمامەکانى قەراغ شەقامى تازە (مەولەوى) لەگەڵ تەواوبوونى شەقامەکە سالی ۱۹۳۹ نیژاوان.

ن - ئەم هەوالەش لە بەلگەنامەیهکى بەلەدیەوہ دەقاودەق وەك خۆى بلاوى ئەکەینەوہ لەخوارەوہ:

۳۷ - سنوورى شارى سلیمانى کۆن بە ماله کانیدا:

(رۆژھەلات)

مائی حاجى ئەمینی حاجى کەرىمى مەلکەندى

(لە مەلکەندى)

مائی عەزمى بەگى بابان

(سەرکارىز)

(رۆژئاوا)

مائی مەجید ئەفەندى

(کانیسکان)

مائی مەلا سالى کوردە

(سەرشەقام)

بەوبەرەوہ کۆتایى گەرەکى چوارباخ

مائی سالى دەولەت بەرامبەر

بە مائی مەلا سالى کوردە

پهندي پيشينان و قسه‌ی نه‌سته‌ق و ئيديوم

نووسەر له‌ناو بابەتی فولکلوری دەمی « سەرزاری» دا لای داوه به لای پهندي پيشينان و « ووتەي جيگر له نيوان گفتوگودا» ليره‌دا سي چه‌شنه بابەتی تیکه‌ل کردوو، که بریتين له پهندي پيشينان و قسه‌ی نه‌سته‌ق و ئيديوم له‌راستیدا من هيشتا له سەر ئه‌و رايه‌م که له چاپی دووه‌می « ئه‌ده‌بی فولکلوری کوردی» دا دهرم‌بریوو، ئه‌ویش ئه‌ويه‌یه که جیاکردنه‌وه‌ی ته‌واوی ئه‌م سی چه‌شنه به‌ره‌مه‌ ته‌نانه‌ت بو‌پسپوره‌کانیش زور زه‌حمه‌ته‌ چ رای بو‌کوکه‌ره‌وه. چونکه ئه‌م سی چه‌شنه به‌ره‌مه‌ زور چون به‌ناو یه‌کدا. ئه‌وه‌ش که لیره‌دا کوکراوه‌ته‌وه‌و خراوه‌ته ژیر ئه‌م دوو ناونیشان‌وه له هەر سی بابەته‌که‌ی تیدا یه‌و دیسان که ره‌سه‌یه بو‌زانایان و پسپوران.

ره‌نگه‌ زور له‌م په‌ندو قسه‌و ئيديومانه له‌مه‌وه‌پیش له‌ناو ئه‌و کتیب و نامیلکانه‌دا که پهندي پيشينان و قسه‌ی نه‌سته‌ق و ئيديومیان تیدا بلاوکراوه‌ته‌وه‌ تومار کرابن، به‌لام بایه‌خی ئه‌م تومار کردنه‌ی ناو ئه‌م کتیبه‌، بو‌کون تومار کراوه‌کانیش و بو‌تازه‌کانیش له‌وه‌دایه که ئه‌مانه به‌ره‌مه‌ی سەر به‌شاری سلیمانی یا ئه‌و په‌ندو قسه‌و ئيديومه کوردی یه‌گشتی یانه‌ن که له‌م شاره‌دا باوو بلاون، له‌کاتی‌کدا که ئه‌وانه‌ی پیشوو به‌ره‌مه‌ی سەر به‌ه‌موو کورده‌وارین. لیره‌شدا ئاشکرایه که ئه‌م تومار کردنه‌ بناغه‌ی به‌راوردی تابه‌تی و گشتی ئه‌م بابەت و مه‌یدانه بو‌لیکوله‌زه‌وه‌کان، به‌تایبه‌تی بو‌ ئه‌وانه‌ی که زور شاره‌زای شاری سلیمانی نین داده‌مه‌زریت.

« پهندي پيشينان »

پيشينان وتويانه

- ۱ - قسه هزاره دواني بهكاره.
- ۲ - نان بونانهوا گوشت بوقهساب.
- ۳ - موریهك له بهراز بيتهوه باشته.
- ۴ - كهر لهكوي كهوتووه كونه لهكوي دراوه.
- ۵ - پشيله ليړه نويه مشكان تليليانه.
- ۶ - كهس بهدوي خوي نالي ترشه.
- ۷ - دوم بيت و كلاش بوقوي بكات.
- ۸ - حوكمي حاكم پرسينهوهي نويه.
- ۹ - كاي كوڼ به بائكات.
- ۱۰ - هم ئاشه له ميزن بيت هر ئهميزي.
- ۱۱ - يهك جار به زستان تهوترت سارده.
- ۱۲ - بههاري بهفر بباري تا پويهي داري ناگاته ئيواري.
- ۱۳ - بومشتهي ناوههمانهكه ئهگري.
- ۱۴ - گهري باره تري ئهكات.
- ۱۵ - رپوي له كوني خوي هه لگه رپتهوه گه ر ئهبيت.
- ۱۶ - رپوي تا قهواله ي خوي خويندهوه پيستيان گوروو.
- ۱۷ - بهره لاي ته نكيهوه ئه درت.
- ۱۸ - وهك فيرم ئه كهيت تيريشم كه.
- ۱۹ - بهرپش نويه بهئيشه.
- ۲۰ - هه رچي سميلي سور بووه مزاغاي نويه.

- ۲۱ - سەد رەحمەت لە کفن دز.
- ۲۲ - سەگ بە مانگەشەو بوەرپیت سوودی نی یە.
- ۲۳ - قنگی رەش و سپی لەبوارا دەر ئەکەویت.
- ۲۴ - بی عاریان خستە دەریاوە ووتی تەر تەر نەباشەت.
- ۲۵ - خزمی خەزوری سەپانی مالی شیخە.
- ۲۶ - کنرو ماست بو وەعدەى خوێ.
- ۲۷ - قسە نە لە شیت، نە لە منال ناگیرێ.
- ۲۸ - زوری پی یەو کەمی دەرئەخات.
- ۲۹ - وای لە قوونى، وای لە دوشاوی.
- ۳۰ - لە هەموو هەوریک باران ناباریت.
- ۳۱ - کەم و پوخت نەك زورو بۆر.
- ۳۲ - بنیادەم گا نی یە هەر لە پیستیکا بیت.
- ۳۳ - ئەم بایە لەم کونەووە بیت ئەمە هەر حالمان ئەبیت.
- ۳۴ - خو سببەری بن ئەشکەوت نی یە.
- ۳۵ - ماسی لە بەحرا سەوا ناگرێ.
- ۳۶ - هەزار گوناهۆر یەك تۆبە.
- ۳۷ - هەرچی لە مشک بیت جەوال ئەدری.
- ۳۸ - تری خوێ و گوێزەر لیک ناکاتەووە.
- ۳۹ - دار هەل برە سەگی دز دیارە.
- ۴۰ - مالی قەلب سەرو سەکوئی ساحیبی ئەگریتەووە.
- ۴۱ - سەگی هار چل شەوی عەمرە.
- ۴۲ - نە دار بیت و نە پەردو لەعنەت بیت لە هەر دوو.
- ۴۳ - رپوی نە ئەچوو بە کونەووە هەژگیکی ئەبەست بەگونەووە.
- ۴۴ - تەف هەلدەیت بو ئاسمان رووی خۆت ئەگریتەووە.
- ۴۵ - لە هەزار ئاوی داوہ قولەپی ی تەر نەبووہ.
- ۴۶ - ئەم ماستە بی موو نی یە.

- ۴۷ - داریکی به دهسته و یه هر دوو سه ری گواوی یه .
- ۴۸ - له کاتی راوا گووی دیت .
- ۴۹ - چی که ره که به ریته لای باره که چی باره که به ریته لای که ره که .
- ۵۰ - قهرز کون ئه بیت به لام نافه و تیت .
- ۵۱ - باره گویزی لی بنیت خره ی نایه ت .
- ۵۲ - شه ریکی و خه ریکی .
- ۵۳ - کاله ک به ئه ژنوی خو ی ئه شکینی .
- ۵۴ - خوا که دایتی نالی کوری کیت .
- ۵۵ - پیری ئاخر شهر .
- ۵۶ - نه پیلاوی ته نگ ، نه خانه ی به جه نگ
- ۵۷ - تا به د نه بینیت به دخانه به یان ناکه یه ت .
- ۵۸ - خوا غه زه ب له بز ن بگری ت نانی شوان ئه خوات .
- ۵۹ - ئه لی ی نانی به ساجا سو و تا وه .
- ۶۰ - ئه لی ی کیچه و له گو ی گادا نوستوه .
- ۶۱ - ئه لی ی ئاگری بن کایه .
- ۶۲ - حه مام به تر گه رم نابی .
- ۶۳ - له کیویان پرسی بوچی ئه وه نده به رزی ووتی له به رده مم بیرسن .
- ۶۴ - مالی خو ئه خور بو چه کمه بو ر .
- ۶۵ - له ده رگای که س مه ده تا له ده رگات نه دن .
- ۶۶ - کی کردی و کی خو اردی .
- ۶۷ - سنگ شیر ی ماکه ر پشت .
- ۶۸ - کویره چیت ئه ویت دوو چاوی ساغ .
- ۶۹ - خه نجه ر له کا ئه دات .
- ۷۰ - گوریس به یه ک لانه نا گاته وه ئینجا نوره ی دوولانه یه .
- ۷۱ - ئه گه ر نه م دیابه دایکت ئه مردم له عه زه رب باوکت .
- ۷۲ - پیازی عه و لانه خو اردنی هه یه و بردنی نی یه .

- ۷۳ - مانگا به دزی کهل نه گری و به ئاشکرا نه زیت .
- ۷۴ - مزگهوت روخواه میحرابی ماوه .
- ۷۵ - دهست بگره به کلاوی خوتهوه با با نه بیات .
- ۷۶ - پاره وهك چلکی دهست وایه .
- ۷۷ - نه گهر مار قاچی هه بوایه ئینسان بالی پهیدا نه کرد .
- ۷۸ - نه لئی که له شیری سهر باره داره .
- ۷۹ - به خه لک سه گ نه وه ری، به ئیمهش پشیلهی ناته واو .
- ۸۰ - دواي کلاوی بابدوو که وتوووه .
- ۸۱ - بوو به هات هاته که ی روم .
- ۸۲ - به کهر ناویری به کورتان ره په ره پیه تی .
- ۸۳ - شوق نه زانی قوناغ له کوی به .
- ۸۴ - تر بیت و بهردهم ره شه با بکه ویت .
- ۸۵ - هه مه وه نگ نه گبه تیت بی نه حهی رابی تا قیب کهرت بی .
- ۸۶ - نه سه لکی سیری نه قنچکی پیازی .
- ۸۷ - بو کیچی گایه ک مردار نه کاته وه .
- ۸۸ - قهزای دیزه کهوت له گوزه .
- ۸۹ - مانگا مردوو دو برا .
- ۹۰ - ماری مار خویش هه یه .
- ۹۱ - دهست بشکیت جی ی خوی ناگریته وه .
- ۹۲ - زالم زه والی بو پهیدا نه بیت .
- ۹۳ - رونی خوی نه دات له سمیلی خوی .
- ۹۴ - ژنیش هه یه و ژانیش هه یه .
- ۹۵ - نه گهر که وچکت نی به بو گوو نه خویت .
- ۹۶ - دهستی له بنی هه مانه که گیر بوو .
- ۹۷ - سه گ به سفه ته پشیله له سهر باوه شان .
- ۹۸ - توشی گون ره شی خوی بوو .

- ۹۹ - هاوړنۍ خراب زهنگی نه گری خووی نه گری.
- ۱۰۰ - مه قاش نیم پشکوم پی بگری.
- ۱۰۱ - سه ری له بهر هه تاو سپی نه کردووه.
- ۱۰۲ - پیاو پاره په یدا نه کات پاره پیاو په یدا ناکات.
- ۱۰۳ - بانیکه و دوو هه وا.
- ۱۰۴ - له نالیس نه داو له بزماریش.
- ۱۰۵ - چی بچینیت نه وه نه دروو وپته وه.
- ۱۰۶ - کچی خوم ناکه م به قوربانی کوری خه لکی.
- ۱۰۷ - دهستی ماندوو له سهر سکی تیره.
- ۱۰۸ - تیر ناگای له برسی نی یه.
- ۱۰۹ - چوله که خوت چیت و گوشتاوت چی یه.
- ۱۱۰ - له کانی په ک ثاوت خوارده وه به ردی تی مه خه.
- ۱۱۱ - ثاو نه روا ت به لام زیخ ههر نه مینیت.
- ۱۱۲ - به قسه ی خوش مار له کون دپته دهره وه.
- ۱۱۳ - مریشک هیلکه ش نه کات و رپقنه ش نه کات.
- ۱۱۴ - بهری روژ به بیژنگ ناگیری.
- ۱۱۵ - ناسمان کوله که ی نه ویت.
- ۱۱۶ - خوا غزه ب له میرووله بگریت بالی لی په یدا نه کات.
- ۱۱۷ - بهرد له جیگای خویدا سه نگینه.
- ۱۱۸ - سه فهرو معامله سهنگی مه حه که.
- ۱۱۹ - له جی ی سنگان قوزه لقورته.
- ۱۲۰ - دهرزی په ک بکه به خوتا ئینجا سوژتیک بکه به خه لکا.
- ۱۲۱ - به گه وره یی فیری پلاو خواردن بیت دهست بو لووتی نه بات.
- ۱۲۲ - قه دری زیر لای زه رهنگه ره.
- ۱۲۳ - خوا تا کیو نه بینیت به فری تی ناکات.
- ۱۲۴ - بهردیک نه زان بیخاته گومه وه به هزار زانا دهرنایه ته وه.

- ۱۲۵ - گۆم تا قول بیت مه له ی خوشه .
- ۱۲۶ - ئەم ههویره ئاو زۆر ئەبات .
- ۱۲۷ - بهرخى نیر بو سه برینه .
- ۱۲۸ - له کهرى توپیوو ئەگه ریت نالی بکیشی .
- ۱۲۹ - کهرى دیز چهز به توپینی خووی و زهه ی ساحییی ئەکات .
- ۱۳۰ - قسه م حه قه بو به ره قه .
- ۱۳۱ - گیا له سه ر بنجی خووی ئەر ویته وه .
- ۱۳۲ - ئیشی ئەمرو مه خه ره سه بی .
- ۱۳۳ - هه له شه و په له په لی په شیمانی له دووایه .
- ۱۳۴ - تفهنگ به تاریکه شه وه وه مه نی .
- ۱۳۵ - برامان برای کیسه مان جیایی .
- ۱۳۶ - توبه ی گورگ مه رگه .
- ۱۳۷ - چه م بی چه قه ل نابی .
- ۱۳۸ - مانگه شه و سه ر له ئیواره وه دیاره .
- ۱۳۹ - ده ستی حاکم بیبری خوینی نی یه .
- ۱۴۰ - دوستم ئەوکه سه یه ئەمگرینی دوژمنم ئەوکه سه یه ئەم که نیی .
- ۱۴۱ - چاکه بکه و بیده به ده م ئاوه وه .
- ۱۴۲ - له ئیستریان پرسى باوکت کى یه ووتى خالم ئەسپه .
- ۱۴۳ - خواله سولتان محمود گه وره تره .
- ۱۴۴ - خوا کلاوی بو به روو کردوه .
- ۱۴۵ - گه وره ئاو ئەرژى و بچووک بی ی لی ئەخات .
- ۱۴۶ - پاره بده ی مه لا له مزگه وت ده رته که ی .
- ۱۴۷ - سیروان لیده م ئەمبه ی لی ت نه ده م هه ر ئەمبه ی .
- ۱۴۸ - له ئیستر دابه زی سواری که ر بوو .
- ۱۴۹ - که ره مه ره به هاره کورتانت بو دی له و شاره .
- ۱۵۰ - که به رد له جی ی خو ی هه لکه ندرا جی ی خو ی ناگریته وه .

- ۱۵۱ - تف که رۆکرا ههل ناگیریتته وه .
- ۱۵۲ - له بی خه بهران که شککه سلاوات
- ۱۵۳ - ئه وهی بو گووکه ر ههل ئه که وهی بو راوکه ر ههلناکه وهی .
- ۱۵۴ - شهل نی یه و پای شکاوه .
- ۱۵۵ - بویه پیته ئه لیم خاله چوله کهم بو بگریته .
- ۱۵۶ - ئه لئی ئه سپی کراسه کوئی .
- ۱۵۷ - به که ریان ووت ماریفته بنوینه ، کلکی ههلبری تریکی لی دا .
- ۱۵۸ - کهر چووه به غدا بوو به ئیستر .
- ۱۵۹ - من ئه لیم نیره ئه و ئه لئی بیلدوشه .
- ۱۶۰ - مهیموون خوئی زور جوانه ئاوله یشی دهردا .
- ۱۶۱ - له ئاوی خور مه ترسه ، له ئاوی مه نگ بترسه .
- ۱۶۲ - بو چاکه بگه ری له خه لکا بو خراپه له خوتا .
- ۱۶۳ - مالی خوت توند بگره کهس به دز دامه نی .
- ۱۶۴ - کوته ک له به هه شته وه هاتووه .
- ۱۶۵ - قهل به قه لی ووت پرووت رهش بیته .
- ۱۶۶ - ریسه که مان بووه به خوری .
- ۱۶۷ - من رازی تو رازی داری به قنگی قازی .
- ۱۶۸ - چه پله به ده ستیک لی نادری .
- ۱۶۹ - ناش له خه یالیک و ئاشه وان له خه یالیک .
- ۱۷۰ - کایه که هی خوت نی یه کایه نه که هی خوته .
- ۱۷۱ - هه رچی به ته مای دراوسی بی بی شیو سه ر ئه نیته وه .
- ۱۷۲ - مه ل به بالیک نافری .
- ۱۷۳ - مالی سپی بو رۆزی رهش .
- ۱۷۴ - برا له پشت برا بیته مه گه ر قهزا لای خوا بیته .
- ۱۷۵ - تهیری گول عاشق به داری ژه قنه بووته .
- ۱۷۶ - سه گ به زه بری کلکی ئیسقان ئه شکینی .

- ۱۷۷ - سه گ له قه سا بخانہ نہ مری عہ مری بہ زایہ تہ چیت .
- ۱۷۸ - ئاسنی سارد بہ فوو نہ رم ناییت .
- ۱۷۹ - ئہوی بترسی ناخہ لہ سی .
- ۱۸۰ - بہ ندہ بی عہیب نابی .
- ۱۸۱ - زمان بوہستی سہر رہہ تہ .
- ۱۸۲ - زور ووتن قورئان خوشہ .
- ۱۸۳ - تا مال وہ ستابی مزگہوت حہ رامہ .
- ۱۸۴ - خیر بو خویش نہک بو دہرویش .
- ۱۸۵ - پاروو لہ دہم دا کہ ویت بو کوش باشہ .
- ۱۸۶ - گوشتی گونی خوٹ بخو منہ تی قہ ساب ہہ لمہ گرہ .
- ۱۸۷ - خزم گوشتت بخوات ئیسقانت ناشکیئی .
- ۱۸۸ - سوار تا نہ گلی نابی بہ سوار .
- ۱۸۹ - سوار بوون عہیبی و دابہ زین دوو عہیب .
- ۱۹۰ - بو ریش چوو سمیلیشی نایہ بان .
- ۱۹۱ - یہ کیك چال ہہ لکہ نہی بو خہ لک خوئی تی تہ کہ وی .
- ۱۹۲ - کہ خوئی دایم خو رہ بہ .
- ۱۹۳ - سیر بخوو زورنا لی یہ .
- ۱۹۴ - بہ قہد بہ رہی خوٹ پی راکیشہ .
- ۱۹۵ - مریشک لاسایی قازی کردہ وہ قنگی درا .
- ۱۹۶ - جام تہ لیت بشکیم و نہ زرنگیم .
- ۱۹۷ - بہ دەستی خوٹ سہرت نہ خو رینی بہ ہیچ دەستی خو روی ناشکیئی .
- ۱۹۸ - بوکی لہ گہل تومہ خہ سوو تو گویت لی بی .
- ۱۹۹ - نہ شیش بسووتی نہ کہ باب .
- ۲۰۰ - گہزی چی و جاوی چی .
- ۲۰۱ - زلی بی ہونہ رہ .
- ۲۰۲ - بہ قسہ نی یہ بہ کردہ وہ یہ .

- ۲۰۳ - ئەكەر كۆل نىت دركىش مەبە .
- ۲۰۴ - تەماع قىنكى پىئو ئەدرى ،
- ۲۰۵ - توبە عەقل و من بە مەعريفەت .
- ۲۰۶ - ھەژارى سەر راست شەرىكى دەولەمەندە .
- ۲۰۷ - ئاوى ئاموون و توونى بابا چىت .
- ۲۰۸ - ژن گوى لى بگرە بەلام بە قسەى مەكە .
- ۲۰۹ - پىرى و ھەزار عەيب .
- ۲۱۰ - خو ماست نى يە بە لىوھو ديار بىت .
- ۲۱۱ - ئىمرو لە ئيوھو سبىنى لە ئىمە .
- ۲۱۲ - دنيا تا سەر بو كەس نابى .
- ۲۱۳ - ئاۋ لە شونىنكا زور ماوھ بوگەن ئەكات .
- ۲۱۴ - دەنگى دەھۆل لە دوور خوشە .
- ۲۱۵ - ھەموو جارېك گۈزە بە ساغى لە كانى ناگەرپتەوھ .
- ۲۱۶ - دوژمنى خوى بە شەكر ئەخنىكىنى .
- ۲۱۷ - لەگەل گورگ شايى ئەكا، لەگەل مەر شىن .
- ۲۱۸ - كە زور ھات قەوالە بەتالە .
- ۲۱۹ - شەرى خوتپىن مەكە .
- ۲۲۰ - شەرىكى دزوو ھاورپى كاروانە .
- ۲۲۱ - ئاشتى دوای شەر خوشە .
- ۲۲۲ - مىشۋولە كۆمەل بى فىل يىخ ئەدات .
- ۲۲۳ - بو دوستانىھتى ھەزار كەمە، بو دوژمانىھتى يە كىك زۆرە .
- ۲۲۴ - ئازا جارېك ئەمرىت، ترسنوك ساتى سەد جار .
- ۲۲۵ - سووك بروو سەلامەت وەرەوھ .
- ۲۲۶ - سەد بەرتىل قەررىك نابزىرى .
- ۲۲۷ - سەرچوبى بدەيتە دەست سەك بولای سەبەتەى نانى رائەكىشى .
- ۲۲۸ - سەكى سېى بو بارخانەى ئوكە زەرەھ .

- ۲۲۹ - شوان تا دانیشی کیەر بی دی دورر تەدەویتەوہ.
- ۲۳۰ - شەر بە چەك و مامەلە بە پزە.
- ۲۳۱ - شەر نە بەتالی چاکترە.
- ۲۳۲ - زەرەر لە نیوہی بگەریتەوہ چاکترە.
- ۲۳۳ - کاسە پر بوولی ئەپزی .**
- ۲۳۴ - کاسە ی پر ئاشتی مالە.
- ۲۳۵ - کردن ھەتا مردن.
- ۲۳۶ - کە پیاو لەدوای کەرەوہ رۆیی ئەبی بوئی تەرسی بک.
- ۲۳۷ - کەر بارەکە ی لە تەنگ بی گورگ ھەر ئەی خوا.
- ۲۳۸ - کە لە شیریش نەبیت رۆژ ھەر ئەبیتەوہ.
- ۲۳۹ - کە شیرت وەشان ئەبی قەلغانت پی بی .
- ۲۴۰ - کە لە شیر لە ناوہختا بخوینی سەری خوی ئەخوات.
- ۲۴۱ - کەم بخوو مەچۆرە سەر حەکیم.
- ۲۴۲ - گا لە گاگەل بەجی بمینی ، شاخی خوی ئەشکینی.
- ۲۴۳ - گری دەست مەخەرە دان.
- ۲۴۴ - گورک کە پیر بوو ئەبیت بە مەسخەرە ی سەگەل.
- ۲۴۵ - مەردی ووشیار، دەست بە کونیکا ناکا دوو جار.
- ۲۴۶ - ھەر عەقلە لە خەساری.
- ۲۴۷ - ئەگەر سەگ نەبی گورگ ئەتخوا.
- ۲۴۸ - ئەوی بچیتە شاری کۆیران ئەبی دەست بە چاوەوہ بگری.
- ۲۴۹ - ئەوی لە نزیک کورەوہ بیت پریشکی لی ئەکەوی.
- ۲۵۰ - بە دریزی خوتا ئەروانی بەپانی خەنکیشا پروانە.
- ۲۵۱ - خلیسکان تۆلە ی پەلەکەرە.
- ۲۵۲ - دار کرمی لە خوی نەبی ھەزار سال ئەژی.
- ۲۵۳ - درۆزن ھەر جاریک ناشتا ئەکات.
- ۲۵۴ - دوو شووتی بە دەستیک ھەلناگیری.
- ۲۵۵ - دەریا بە دەمی سەگ پیسس ناییت.

- ۲۵۶ - دەستیک نەتوانم بیبرم ماچی ئەكەم .
- ۲۵۷ - دەستی كەس پشتی كەس ناخوریڭی .
- ۲۵۸ - رازت لای یەكك دانئ و پرست لای هەزار .
- ۲۵۹ - فروشتن لە خواستن باشترە .
- ۲۶۰ - گەوهەر لەناو قورا وون ناییت .
- ۲۶۱ - لەگولیان پرسی زور گەشی ووتی باخەوانەكەم مەردە .
- ۲۶۲ - خوی ریشی نی یە بە كوستانە پی ئەكەنی .
- ۲۶۳ - دایكى دز یا سنگ ئەخوا یان سنگ ئەكوتی .
- ۲۶۴ - شیر بت شكینئ نەك ریوی بت خوات .
- ۲۶۵ - سەرت بدوړینەو قسە مەدوړینە .
- ۲۶۶ - بز ن بو شهویك جی ی خوی خوش ئەكات .
- ۲۶۷ - ئەم نانە بەو روڤە .
- ۲۶۸ - پا دار بگرەو بی پا مالی خومانە .
- ۲۶۹ - نە بای دیووە نە باران .
- ۲۷۰ - كەر بە پارەى بەفر بكررى ئەبی لە ئاوا بخنكى .
- ۲۷۱ - ناوی گەورەو دئى ویران .
- ۲۷۲ - عوزر لە قەباعەت خراپترە .
- ۲۷۳ - لە هەموو دیزەیه كا ئەسكوی یە .
- ۲۷۴ - هەردووکیان جاشی ماكەریكن .
- ۲۷۵ - من پیادە ئەو سوارە .
- ۲۷۶ - تەنیایی هەر بو خوا باشە .
- ۲۷۷ - نانی كەوتوئە روڤەووە .
- ۲۷۸ - دوو دوشاوی تیکەل کردووە .
- ۲۷۹ - ئەلئى چیشتی مجهوره .
- ۲۸۰ - شا بە تا قەتت .
- ۲۸۱ - زوریان ووت و كەمی بیست .

- ۲۸۲ - مل له چه قو ئه سوي .
- ۲۸۳ - مردن مردنه لنگه فرتي چي يه .
- ۲۸۴ - سواريك به تهنها توژ ناكات .
- ۲۸۵ - لووتي بهرز هر ئه نه وي .
- ۲۸۶ - حهق دار له حهقي خوئي وازديني ، شايهت واز نايه ني .
- ۲۸۷ - سهده جهرده لاتيگ رووت ناكاته وه .
- ۲۸۸ - عيله تي بي بهرگي يه هه تيو مه بيلي هه تاو ئه كات .^(۱)
- ۲۸۹ - زوردار ثاوي سه ره و ژوور ئه روا ت .
- ۲۹۰ - خوئي بهر گواني خو ت بخوي له پلاوي بيگانه باشتره .
- ۲۹۱ - شويني شيره ريوي لي ي ئه كا گيره .
- ۲۹۲ - بيانوي تر ناني جو به .
- ۲۹۳ - كابه بروخي نه دلي مه ره نجينه .
- ۲۹۴ - ئه و جي يه خوشه كه دل بي ي خوشه .
- ۲۹۵ - قسه له پاش حهوت كي و ئه گاته وه به خيو .
- ۲۹۶ - سه ر بو سه ر برين نه ك بو سه رزه نش ت .
- ۲۹۷ - زور بيسته با له كه م بگه ي .
- ۲۹۸ - نان ئه و نانه ئه م رو له خوانه .
- ۲۹۹ - ئه لي خه نجه ري ده بانه خو ي له كي لانا نا گري .
- ۳۰۰ - هه موو شتي به خو ي خو يش به مه عنا .
- ۳۰۱ - به ريشي مهردانه ت قه سته م .
- ۳۰۲ - نازانم ره حه تي گيانم .
- ۳۰۳ - له كه ري نه بو و ئاخو ر هه لئه به ستي .
- ۳۰۴ - له گه ل تري خو يا شه رئه كات .
- ۳۰۵ - ئه لي ري ريوي يه كه ي قه مچو غه يه .
- ۳۰۶ - له قه ي م اين نايه شي .
- ۳۰۷ - سه ري له گو ي قه بر ئه له رزي .

- ۳۰۸ - ئەلئى مىزى پشيله له بنى پى دراوه .
- ۳۰۹ - ئەلئى پەشتەمالى ھەمامە ھەر رۆژە بە بەر يە كىكەوہ يە .
- ۳۱۰ - گوو ناكات نەك برسى بىت .
- ۳۱۱ - شىر لە بېشە دەرچىت ، چ نىر بى چ مى .
- ۳۱۲ - مەرگ لە گەل ئاوەلانا جەژنە .
- ۳۱۳ - بە دەرزی بىر ھەلناكە نرى .
- ۳۱۴ - سەرى تاشى و ئاوينەكەى دايە دەست .
- ۳۱۵ - شىتە بو شىتت ، ئەلئى بوم ئەلوى .
- ۳۱۶ - لە دز وايە ھەموو كەس دزە .
- ۳۱۷ - كاسە كە چەور بو ئاو ناگرىتە خوئى .
- ۳۱۸ - زولم لە قەوہ تيا ئەپچرى .
- ۳۱۹ - ھەزار سال بكەى بىگانە پەرسى ئاخرى ئەھىنى نشوستى .
- ۳۲۰ - ئەو چاوە كوئىر بى دوزمنى خوئى نايىنى .
- ۳۲۱ - ھەمووكەس لە كراسى خوئيا پياوہ .
- ۳۲۲ - دەستى خوئى نى يە و مارى پى ئەگرى .
- ۳۲۳ - بە دوو شت باوہر مەكە ، پىكەنىنى ئاغاو خوئسى زستان .
- ۳۲۴ - سكم عەمارى كەس نى يە .
- ۳۲۵ - ناوى بە كۆلەكەى ئاشا چىت .
- ۳۲۶ - نە ئاغاى ھەتيو ، نە ژنى چەتيو ، نە خانووى سەر شيو .
- ۳۲۷ - دنيا ھەرەسىكە ، نەفەسىكە ، ھەردەم بە دەس كەسىكە .
- ۳۲۸ - حەرام بە تامە .
- ۳۲۹ - ئالتون بە مەحك پياو بە تەجرۋە .
- ۳۳۰ - كىويك ئەروخى و كەندەلانىك پر ئەبىتەوہ .
- ۳۳۱ - كەلە شىر لە سەرە نوئلكى خوئيا ئازايە .
- ۳۳۲ - ئەسبى لە باخەليا سەوزلە گيانم ئەلى .
- ۳۳۳ - لەگەورە گەورەى پشلدەرى ، ھومان كەوتە قونى كەرى .^(۱)

- ۳۳۴ - سەگ لە کولیرە راناکات .
- ۳۳۵ - ئەوەی زۆر بخوات زۆر ناژی .
- ۳۳۶ - ھەر بازی بازی بە ریشی قازی .
- ۳۳۷ - ئەتەوی نەمری؟ چاکە بکە .
- ۳۳۸ - زەرینی کەر بانگی شەیتانە .
- ۳۳۹ - لە پردی نامەرد مەپەرەپەرە .
- ۳۴۰ - نان بو خۆم و جو بو کەرەکم .
- ۳۴۱ - داری بی بەر بو برین چاکە .
- ۳۴۲ - گا بەتەنھا گیرە ناکات .
- ۳۴۳ - بو ھەر دەردە مەردیک .
- ۳۴۴ - گلولەیی کەوتە لیژی کەس خاسی پی نایەژی .
- ۳۴۵ - جوگەلە دەریا لیل ناکات .
- ۳۴۶ - ھەق ئاو راتەوہستینی .
- ۳۴۷ - سواری ئەسپی خەلک بیت ھەر پیادەیت .
- ۳۴۸ - کویر کویر نابا بەریوہ .
- ۳۴۹ - ماسی لە سەرەوہ بون ئەکات .
- ۳۵۰ - کیری ئەمرو بە قنگی سبەینی .
- ۳۵۱ - دوست لە تەنگانەدا دەرئەکەوی .
- ۳۵۲ - بە خوشەویستی ژن بروا مەکە .
- ۳۵۳ - بەلین بەسەربردن نیشانەیی سەرکەوتنە .
- ۳۵۴ - خوویەک گرتت بە ژیری، تەرکی ناکەیی بە پیری .
- ۳۵۵ - تەرەکەیی تر نی یە، جەوال درە .
- ۳۵۶ - وەک نيسک وایە، بەرو پشٹی بو نی یە .
- ۳۵۷ - خوت بو بۆرە پیاو بکوژە ئەلی بە دەردی خوا مرد .
- ۳۵۸ - بو پیاوی عاقل ئیشارەتیک بەسە .
- ۳۵۹ - خوا دەردیش ئەداو دەرمانیش ئەدا .

- ۳۶۰ - سەد حەكیم بە قەدەر دەردە دارىك نازانى .
- ۳۶۱ - شا بە سەپانى خۆى نازانى .
- ۳۶۲ - میوانى درەنگ وەخت گلەبى لەسە خۆیەتى .
- ۳۶۳ - سەركزى دل وورباہە .
- ۳۶۴ - تىرى خواردووہ زەرپوہ .
- ۳۶۵ - ئەخۆم بو ئەوہى بژىم نەك بژىم بو ئەوہى بخۆم .
- ۳۶۶ - زەرەر لە نیوہى بگەرپتەوہ باشترە .
- ۳۶۷ - ھەزار گوناھو یەك تۆہە .
- ۳۶۸ - دل وەكو مىش واىە بە گویشەوہ ئەنیشیتەوہو بە گویشەوہ .
- ۳۶۹ - قوزى گووى ئاگردان قەدرى نى یە .
- ۳۷۰ - لەو جى یە ئاو ھەيە زەوى نى یە لەو جى یەى زەوى ھەيە ئاو نى یە .
- ۳۷۱ - بار لە باج نانالىنى .
- ۳۷۲ - مالەكەى تو ئەخۆم بە بەلاش ھینەكەى خۆم ئەخەمە پاش .
- ۳۷۳ - گورىسى داخستووہ، دنیای تى خستووہ .
- ۳۷۴ - بریشكەى جو ئەخوات، بە سابوون دەست ئەشوات .
- ۳۷۵ - گوشتى بو تو ئىسقانى بو من .
- ۳۷۶ - تا گوپرەكە بە گا ئەكەپت خوینى خوت بە ئاو ئەكەیت .
- ۳۷۷ - ژن بى كەس بى ھار ئەبى پیاو بى كەس بى ھەزار ئەبى .
- ۳۷۸ - كەس لەپرى نابى بە كورى .
- ۳۷۹ - پیاو كە زورى ووت چاكىش ئەلى و خراپىش .
- ۳۸۰ - چەپەرە شرە چ پپوہبى چ لیوہبى .
- ۳۸۱ - تا ئەلى بەرسیلە: ترى پى ئەگات .
- ۳۸۲ - حازر خورى بەرسیبەرە .
- ۳۸۳ - بەدووہاى سەگ بیت ئىسقان ئەباریت .
- ۳۸۴ - تەمەل ئەلى ھەمووى ئەخۆم دوایى ئەلى چىم كرد بە خۆم .
- ۳۸۵ - خنجەر كالانى خوى نابرى .

- ۳۸۶ - زور جلهو بو تورهي شل مه كه .
- ۳۸۷ - ههتا خووم بوم به بانانهوه بهرتيليان ئه داو ئه پارانه وه :
- ۳۸۸ - ئه و كه سه ي گيان ئه دا گيانيش ئه سيئي .
- ۳۸۹ - كه سي بي كه سان هه ر خوايه .
- ۳۹۰ - به رمالي به سهر ئاوه وه ئه گه ريت .
- ۳۹۱ - كه س كه س ناباته به هه شت .
- ۳۹۲ - ته ور كلكي خو ي نابريته وه .
- ۳۹۳ - دوستي دوستم دوستمه ، دوژمني دوژمنم دوستمه .
- ۳۹۴ - دوژمن بچوكيش بيت ئيشي زل ئه كات .
- ۳۹۵ - نا عيلاجي سهر به مالي دوژمنا ئه كات .
- ۳۹۶ - ئه گه ر زال نه بي به سزمان ئه بي .
- ۳۹۷ - ده وله مه ندي هه موو عه يبيك دائه پوشي .
- ۳۹۸ - پياوي نابووت قه رزي كو ن و خزمي دوور ياد ئه كات .
- ۳۹۹ - دار پوازي له خو ي نه بيت ناقليشيت .
- ۴۰۰ - كه ر نو ي برد ده ش ئه با .
- ۴۰۱ - به رچاو ته نگ ريسوايي دينيت .
- ۴۰۲ - كل له چاو ئه فريني .
- ۴۰۳ - گووي كرد به داري - فه لاقه كه دا .
- ۴۰۴ - نه باي ديوه نه باران .
- ۴۰۵ - كاريكي كرد با به ده واري شري ناكات .
- ۴۰۶ - سال به سال خو زگه م به پار .

- (۱) نالي ئه لي : بي به رگي به عيلله ت كه هه تيو مه يلي هه تاوه . . . جا ئه مه قسه ي نالي به بو په نند ، يا په نده و نالي كردوويه به شيعر .
- (۲) يا «ريمان كه وته قلفره ي كوري جافري» به جو ري تريش ئه وتري .

ووتەى جىگر لە گفتوگۆدا

- ۱ -

خاوەن كۆمەلە ووتەى لە ژێر ئەو ناوونیشانەى سەرەوهدا كۆكردۆتەوه، ئەمانە لەرووى فۆلكلۆر و دابەشكردنى زانستى يەوه زوربەيان بەر ئىدیوم ئەكەون. لێرەدا جیاكردنەوهيان مەبەس نەبوو، تەنیا ئەوهەندە مەبەسە كە ئەم ووتانە بەم چەشنە لێرەدا تۆمار كراون، لە ناوچەى سلیمانیدا باون، رەنگە هەندىكیان لەناو هەموو كورددا هاوبەش بن، تەنانەت بەشى گەلانى تریشیان پێوهبى، رەنگە لەهەندى كۆمەلەدا هەندىكیان تۆمار كرابن. بەلام مەبەسى نووسەر هەز داچەسپاندنى ئەو راستى يەيه كە باسكرا، لە بەرئەوه وەك خۆى هیلرايهوه.

(ع.م.ر.)

ووتەى جىگر لە نێوان گفتوگۆدا

- ۱ - ئاوى ئاموون و توونى بابا چیت:
- ۲ - چرپو چلاغ ئەسوورپتەوه.
- ۳ - زلى بى هونەر.
- ۴ - دەمه چیت لى كەمه.
- ۵ - دەمى ئەلى چىكەنەيه.
- ۶ - دەمى لە قنگى پىستره.
- ۷ - تەپلى توپىن كرا.

- ۸ - پیس و چه پهل.
- ۹ - چهند زوله ئه لئی میچی قوماره.
- ۱۰ - ئه لئی گهنه ی گونی گایه.
- ۱۱ - ههر ئه خواو ئه ږی.
- ۱۲ - ئه مه قسه ی گوی ئاگردانه.
- ۱۳ - حه واله به گه واله.
- ۱۴ - قسه ی هه له ق و مه له ق ئه کات.
- ۱۵ - خوئکه ی رشت.
- ۱۶ - کوری خواو کچی ئاسمان.
- ۱۷ - چهند دريژه ئه لئی ی حووچی بنی حه لله قه.
- ۱۸ - ئاش به تال.
- ۱۹ - حه پوئی میس خور.
- ۲۰ - شیرو تیر له یه ک ئه سوون.
- ۲۱ - دووکانی به کرو دوو قالب سابوون.
- ۲۲ - سی جرته کی هه ل ئه په ریت.
- ۲۳ - هیچ نی به پیچی میزه ریکه.
- ۲۴ - لنگه و قووج کهوت.
- ۲۵ - که لله شه کی پاکراو.
- ۲۶ - ملی به حهوت ته ور نابریته وه.
- ۲۷ - سه ری قوچکه تاشه.
- ۲۸ - سه ری له هیلکه نه جووقاوه.
- ۲۹ - دیزه به ده رخنه ی که.
- ۳۰ - ملچه ملچ.
- ۳۱ - به پیوه هه ل ئه میزی.
- ۳۲ - قیت ئه ږوا.
- ۳۳ - کابرایه کی که لله شه قه.

- ۳۴ - ئا لىم ھىسو بەيسەدا .
- ۳۵ - فىقانى بە زورناكەدا .
- ۳۶ - كەولە كۆن .
- ۳۷ - فلەقە كۆن .
- ۳۸ - كەف و كۆلى دائەمرىتەوہ .
- ۳۹ - تيا گەوزى .
- ۴۰ - لووس و بارىك .
- ۴۱ - بە قال و چەقال .
- ۴۲ - خە يالى خاۋە .
- ۴۳ - ئاگرى بن كايە .
- ۴۴ - سىمىلى ئەلىى خەتى سەرشانى جاشەكەرە .
- ۴۵ - شىرەى بەرتۆپەكە .
- ۴۶ - لات و لەوار .
- ۴۷ - ھەشەرى .
- ۴۸ - پىلارى خوى ھاويشت .
- ۴۹ - دريژ دادرە .
- ۵۰ - ئەلىى پەپوولەى بەھەشتە .
- ۵۱ - قىر سچمەيە .
- ۵۲ - بە رەچەلە كيا ئەچمە خوارى .
- ۵۳ - ئەلىى كچى عەلە تر پاشايە .
- ۵۴ - ھەزار فاكت بە فىكىكىم .
- ۵۵ - چاوى ئەلىى قوزە مريشكە .
- ۵۶ - ھەپوولكى كەس نادات .
- ۵۷ - لە كەلى شەيتان وەرە خوارى .
- ۵۸ - گەلە كۆمەكى .
- ۵۹ - بوى دەرچوو وەك بەرزەكى بانان .

- ۶۰ - خیشی کردووه .
- ۶۱ - ئەلئی زەرنە قووتە یە .
- ۶۲ - دریز داهۆل .
- ۶۳ - پەرپووت .
- ۶۴ - نەنق .
- ۶۵ - تاس و لووس .
- ۶۶ - من کردم تو نەیکەیت .
- ۶۷ - ناماقولت کرد .
- ۶۸ - لە خشتە ی برد .
- ۶۹ - شەوقی لە تەپالە بریوه .
- ۷۰ - کەینو بەین .
- ۷۱ - لە ووزە ی کەسا نی یە .
- ۷۲ - ئەنەك دووئەنەك .
- ۷۳ - شرپو شیتال .
- ۷۴ - خواو راستان .
- ۷۵ - لە شەری شەیتان لە بەلای ناگەهان .
- ۷۶ - سکم عەماری کەس نی یە .
- ۷۷ - چی بکەم رووی زەمانە رەش بیت .
- ۷۸ - ئەلئی چۆلە کە ی نەوتای یە .
- ۷۹ - ئەلئی سەگی پی سوتاوه ئەسووریتەوه .
- ۸۰ - ئەبیت من لە ژنە دوومە کە بێم .
- ۸۱ - سەر فراز بیت .
- ۸۲ - خوینی خوئی لەسەر خوئی .
- ۸۳ - بۆنی شیر ی خاوە دەمی دیت .
- ۸۴ - ترو تفاق .
- ۸۵ - قایش و قرووش .

- ۸۶ - کهوتینه سهر ساجی عهلی .
- ۸۷ - هه‌ی هو، هه‌ی هو .
- ۸۸ - په‌حا که نووزه دریزه .
- ۸۹ - به‌ده‌گمهن هه‌ل ته‌که‌وی .
- ۹۰ - بی فیزه .
- ۹۱ - ترزله .
- ۹۲ - بوته بنیشته خوشه‌ی ژیر دانی .
- ۹۳ - له په‌لوپو کهوت .
- ۹۴ - تاسانی .
- ۹۵ - له تاسه‌وه چوو .
- ۹۶ - با ههر به ده‌ردی خو‌یه‌وه بتلیته‌وه .
- ۹۷ - دووا براوه‌که .
- ۹۸ - ئوقره ناگریت .
- ۹۹ - سره‌وتی نی‌یه .
- ۱۰۰ - ئە‌لی‌ی کیسه‌وه سه‌بیله .
- ۱۰۱ - تازه ئە‌وه باوکه‌ی مرد .
- ۱۰۲ - پر به پیستی‌یه‌تی .
- ۱۰۳ - چه‌رخ‌ی له چه‌مه‌ر ئە‌کیشم .
- ۱۰۴ - کونه‌مشکی لی بوو به قه‌یسه‌ری .
- ۱۰۵ - ئە‌لی‌ی بره‌نوکه .
- ۱۰۶ - ئە‌لی‌ی بنه‌تووه .
- ۱۰۷ - بووه به‌کوته‌ره .
- ۱۰۸ - ده‌می ئە‌لی‌ی گاو‌خانه‌یه .
- ۱۰۹ - ئە‌وه ده‌سته بنیره ژوور سهرت .
- ۱۱۰ - برو پشین‌ی لی بکه‌ره‌وه .
- ۱۱۱ - سهری دنیای لی هاتوته‌وه‌یه‌ک .

- ۱۱۲ - کاریکی پی کرد با به دهواری شری ناکات .
- ۱۱۳ - ئەلئی ی من کره ئەکه م و ئەو ئەیخوات .
- ۱۱۴ - سهری دنیا به پوش نه گیراوه .
- ۱۱۵ - دارو دیوار گوئی ههیه .
- ۱۱۶ - کهرویشک به گا ئەگریت .
- ۱۱۷ - ئاسمان ئەستوونی ئەوئیت .
- ۱۱۸ - وهکو نيسك وایه بهرو پشتی بو نی یه .
- ۱۱۹ - کار له کار ترازا .
- ۱۲۰ - ههوشه کهی خواره .
- ۱۲۱ - نانی هاری گرتووه به ده مهوه .
- ۱۲۲ - ده می بگریت به قنگ قسه ئەکات .
- ۱۲۳ - عه ییه عه بایه ناموس حه یایه .
- ۱۲۴ - لئی گهری مه ی ورووژینه .
- ۱۲۵ - تیتيله و بیبيله .
- ۱۲۶ - گهزی چی و جاوی چی .
- ۱۲۷ - ئەگه ر باوکی خوئی نه دیایه ئەی ووت کوری عه له ترپاشام .
- ۱۲۸ - سنگ شیرى ماکه ر پشت .
- ۱۲۹ - که خوا ناردی نالی کوری کئیت .
- ۱۳۰ - ئەگه ر به که م نه زانی به زوریش نازانی .
- ۱۳۱ - له خوړایی شانی خوئی ئارداوی ئەکات .
- ۱۳۲ - یه ک هه رایه سه گ ساحیی خوئی نانسیت .
- ۱۳۳ - ئاگری جگه ر هه لی گرتووه .
- ۱۳۴ - ریگای بو تهخت بووه .
- ۱۳۵ - کرهش ئەکات .
- ۱۳۶ - تیری خواردوه و زه ریوه .
- ۱۳۷ - گا به پیوه قوت ئەدات .

۱۳۸ - ئەلئى لە گوئى گادا نووستووه .

۱۳۹ - لە بى خەبەران كەشكەك سلاوات .

- ۲ -

بەشېك لە ئىستىلاخى ناومال و خانەوبەرە، ھەندى ئىديوئى تىرىش لەم چەند لاپەرەيدا لەلاين خاوەن كىتەو ھە كۆكرابوونەوھ . بايەخى ئەمانەش ھەر لەوھدا بوو، كە لە ناوچەى سولەيمانيدا بەكاردين، ئىتر بۆ ليكۆلەرەوھ ھەيە، شتى كوردىي گشتى ھاوبەش و بەشى گەلانى تىرىشى تىدا بدوزىتەوھ لەبەرئەوھ تومار كردنيان لەم كلاورۆژنەبەوھ سوودمەندە .

« ع . م . ۰ »

- ۱ - دالان : خانووى جاران (قەيم) كە لە دەرگای دەرەوھ ئەچووتە ژوورەوھ بە چەند ھەنگاويك پيش ئەوھى بچيتە ھەوشە ئەو ماوھى سەرى گىراوھ .
- ۲ - ھەيوان : لە ھەوشەوھ بە پىيلكە سەرئەكەوتىت بۆ ھەيوان، دوو سى كۆلەكەى لەژىردا بوو و ھۆدەى بەدەوورويشتەوھ بوو .
- ۳ - پشت ھەيوان : ھۆدەى پشتى ھەيوان بۆ چىشت لى نان و قاپ و قاچاخ .
- ۴ - گەنجىنە : ژوورىكى بچووكە لەسەر پشت ھەيوان بۆ زەخىرە .
- ۵ - كەلەگى : ھۆدەى تەنىشت پشت ھەيوان بۆ دانىشتن و نان خواردن .
- ۶ - ژىرخان : ئەوژوورانەى كەوتبوونە ژىر ھەيوان و ژوورەكانى سەرەوھ .
- ۷ - پى پىلكە : قالدەرمە .
- ۸ - بالەخانە : پيشى دووھم نەوئى خانووەكە لەسەر كۆلان .
- ۹ - پارەو : پيشى دووھم نەوئى خاتووەكە ئەكەوتتە سەر ھەوشەكە، تارمە .
- ۱۰ - عروسى : ھەندى خانووى پيشى پارەوھەكەى كردبوو بە جامخانەى تەختە .
- ۱۱ - بن مېچ : سەقف .
- ۱۲ - ھەورەبان : بە پى پىلكە ئەچووتتە سەربان ئەو ماوھى سەرى گىرابوو .

- ۱۳ - سه‌کۆ: زۆر مال سه‌کۆی تیا بوو بو هاونان بو دانیشن و نووستن له ناوه‌راستی چه‌شه‌که‌دا دروست کرابوو له خشتی کال وه سواغ درابوو، مه‌تری به‌رزو چه‌ند مه‌ تریک پان.
- ۱۴ - گوئی سوانه: قه‌راغی سه‌ربانی داره‌را.
- ۱۵ - پلوسک: پارچه‌داریکی ناوه‌ل کۆلدرایان پارچه‌ته‌نه‌که‌یه‌ک به‌دریژی مه‌تریک ته‌بوو له‌سه‌ر گوئی سوانه‌که‌ توندیان ته‌کرد بو ته‌وه‌ی ئاوی سه‌ربانی پیا بیته خواره‌وه.
- ۱۶ - چۆراوگه: ته‌و ئاوه‌ی به‌ پلوسکه‌که‌دا ته‌هاته خواره‌وه.
- ۱۷ - که‌لاوه: پارچه‌ئه‌رزیکی زیاده له کۆلانی‌کدا یان خانوو کۆنیک‌ی روخواه.
- ۱۸ - سه‌ره‌نویلک: ده‌شتایی به‌رده‌می ماله‌کان که‌ خوڵ و پیسایان لی فری‌ئه‌دا.
- ۱۹ - ته‌پۆلکه: له شیوه‌ی گرده به‌لام بچکۆله‌یه، زۆر جار له به‌رده‌می هه‌ندی مالد ته‌پۆلکه‌ بووه واته به‌رزایی بوو ته‌یان ووت: خانووی سه‌رته‌پۆلکه‌که.
- ۲۰ - کولانه: له شیوه‌ی ژووریکی زۆر بچوک بو مریشک و که‌له‌شیر و کۆترو سه‌گ . . هتد.
- ۲۱ - شه‌به‌قی: مه‌لا بانگ دان.
- ۲۲ - سبای صالحان: به‌یانیان زوو.
- ۲۳ - به‌رچایی: نانی به‌یانیان.
- ۲۴ - چیشته‌هه‌نگاو: پیش نیوه‌رو.
- ۲۵ - قاوه‌لتی: نانی نیوه‌رو.
- ۲۶ - بانگی شیوان: مه‌غریب، بانگی ئیواره‌و کاتی نان خواردن.
- ۲۷ - قنج و قیت ئه‌روات: ریک ئه‌روات.
- ۲۸ - په‌شوکاوه: شله‌ژاوه: شیرزیه.
- ۲۹ - پیچی میزه‌ریکه: مه‌به‌ستی ماوه‌یه‌کی دورودریژه له‌خویه‌وه ته‌بریته‌وه.
- ۳۰ - بسکه‌ی سمیلی دیت: زه‌وق و که‌یفی هه‌یه.
- ۳۱ - گه‌لاوگه‌ل ئه‌روات: یه‌کیک له‌ کاتی رویشته‌ندا بو‌شایی له‌به‌ینی هه‌ردوو قاجیدا هه‌بیت.

- ۳۲ - پەيزەن : بەيەككىيان ئەوت پاژنەي ھەردوو پىيى لە رۆيشتندا لە يەكى بدايە
- ۳۳ - پيسكە : چروكە : پولهكى يە : رەزىلە .
- ۳۴ - چەنەبازە : زۆر بلى يە .
- ۳۵ - خوى چىژ : پيش پى گەيشتى چىشت تۆزىك خواردنى بو تام و چىژ يان بو تاقى كوردنەوى سوپىرى و بى خوى بى .
- ۳۶ - بەركول : تۆزى لە خواردنى چىشت لە سەر مەنجەلەكە پيش نان تى كردن .
- ۳۷ - شەوچەرە : لە شەوانى زستاندا خواردنى وەك ميوژ و نوڭ و باسوق و سنجوق و قەزوان و گولەبەرۆژەو برىشەكەو ھتد .
- ۳۸ - گزى و فزى : فروقىل .
- ۳۹ - قروقەپ : بى دەنگى .
- ۴۰ - مېشومەگەز : مەگەز لە مېش گەورەترە لە شوينى پيسايدا ھەيە .
- ۴۱ - تاساۋە : بەتكاچوہ : يەككە كە ھەناسەي بو نەدرى بەباشى .
- ۴۲ - سەرفرازىيت : بەرخوردارىيت : سەلامەت بىت .
- ۴۳ - گىژو وىژە : حوئەكەيە : گەمژەيە ، گىلە .
- ۴۴ - واقى و پرمائوہ : حەپەساۋە .
- ۴۵ - پلارمان تى ئەگرىت : توانجمان تى ئەگرىت : قسەي ناخووش و بەتويكل تى گرتن .
- ۴۶ - بە گاگولكى ئەپروات : منالىك پيش پى گرتن بە قاچ و دەست ئەپروات .
- ۴۷ - خەرىكى گروگالە : منالىك تازە فيرى ھەندىك قسە ئەيىت .
- ۴۸ - بووہ بە سىنەمەكى : چايەك زۆر بكولايە و زۆر بىمايەتەوہ ، سىنەمەكى دەرمانىكە لاي ەتار بو منال كە دلئى تى كەل بەھاتايە ئەيدرايە .
- ۴۹ - قاپ و قاچاخ : كەرەسەي چىشت لى نان و نان خواردن .
- ۵۰ - چىنى و فەخفوورى : قاپ و دەورى لە كاشى و شووشە .
- ۵۱ - بەسەرزارەكى : لەروددا ، دامان و نابەدلئى .
- ۵۲ - بەرەچەلەكتا ، بە ناختا ئەچمە خوارى : ھەموو كەس و كارت لەناو ئەبەم لە كاتى شەرا .

- ۵۳ - ميزنه، ده له ميز : منالیک له خه ودا میزی بگردایه به خویدا.
- ۵۴ - تیکه نان : پارویه ک نان.
- ۵۵ - دهمه ته قی : قسه کردن بو کات کوشتن.
- ۵۶ - خوئی تاس ولوس داوه : خوئی ریك خستوه، جوان کردووه.
- ۵۷ - وورده واولا : دهست گیر ئه یگیرا، وورده بابه تی ژنان.
- ۵۸ - که ینوبه ین : جوولانه وهی نهینی له نیوان دوو که سدا.
- ۵۹ - به ترو فیز : لووت به رزه : تری زله.
- ۶۰ - بی فیزه : بی هه وایه.
- ۶۱ - ترو منه ت ئه کا به سه رما : یه کیك ئیشیک بو یه کیکی تر ئه کات پاشان ئه یداته وه به سه ریا.
- ۶۲ - ئه لئی میچه : ئه لئی میچی قومارخانه یه : چهند زول وشه یتانه : بو یه کیك که وریاو زیره ک بوایه.
- ۶۳ - خوئی شان ئارداوی کردووه : بو یه کیك که له هه موو شتیکدا خوئی تی هه لقورتانایه.
- ۶۴ - ویره ویره که ره : خوته خوتکه ره : بو یه کیك له سه ر شت برۆشتایه له قسه کردنا.
- ۶۵ - مشومریانه : دهمه قالی یانه.
- ۶۶ - نقه نق : یه کیك شتیکی قورسی هه لُبگرتایه له ژیریا ئه ی نقان.
- ۶۷ - نوکه نوک : منالیک که نیوهی گریانه و نیوهی قسه یه.
- ۶۸ - ریچکه یان به ستووه : ریزیان به ستووه.
- ۶۹ - خه ملیوه : پیگه یشتن بو هه موو شتیک.
- ۷۰ - جم وجوولیانه : هاتوچویانه به شینه یی : هاتوچویانه له سه رخو.
- ۷۱ - ماخولانیه تی : منالیک که بزوو عه جول بوایه.
- ۷۲ - ئوقره ناگری : سه روتی نی یه : ئارامی لی براوه : ئه لئی جیوهی تیا به.
- ۷۳ - بوغس له سکه : رق و کینه هه لگره.
- ۷۴ - ته له که بازه : فیلبازه.

- ۷۵ - دووره و پهریز و هستاوه : بهرکه نارو لاتریسکه وهستاوه : له دووره وه سهیره کات و تیکه ل به کورو کومه ل ناییت .
- ۷۶ - بهم زه وایه : بهم نانه .
- ۷۷ - گوناوو روه که ئه هینته وه ئیره : شهرو نازاوه که ئه هینته وه ئیره .
- ۷۸ - سه رزنشت : ناموزگاری : قسه ی چاکه و ریگا پیشاندان .
- ۷۹ - بهر بهر وچکه : بهر هتاو له زستاندا .
- ۸۰ - زه بروزه نگ : توندو تیژ .
- ۸۱ - تاس بردی به وه : چه په ساوه : واقی ورمساوه : یه کیك که هه والیکى ناخوشیان بو بهینایه نه ی ته توانی وه لام بداته وه بو بی دهنگ ئه بوو .
- ۸۲ - مړبوو : بو یه کیك که زیاهه خوری بگردایه وای لی ئه هات هه ناسه ی توند ئه بوو .
- ۸۳ - له تافی لاویدا : له هه ره تی گه نجیتیدا .
- ۸۴ - لاف لی ئه دا : خو ی هه ل ئه کیشی .
- ۸۵ - ته زوو به له شی دا دیت : مچورکه به له شی دا دیت .
- ۸۶ - له ناکاو خو ی کرد به ژوورا : له پر خو ی کرد به ژوورا .
- ۸۷ - گرفتار بوو : گیروده بوو : نالین به ده ست شتیکه وه .
- ۸۹ - چه شه ی ناکه ییت : تامی ناکه ییت .
- ۹۰ - ره نجه رو : هه ول دانیکى بی سوود .
- ۹۱ - زور چه شه ری یه : بو ئافره تی داوین پیس .
- ۹۲ - به ئالوشه : بو ئافره تی که چاوی له ده ره وه بو وایه .
- ۹۳ - بی ئابرووه : بی شه رمه : ریایی ئه کات : چه یای لی هه لگیراوه .
- ۹۴ - هه نجن هه نجن کریت : پارچه پارچه کریت : دوعای ژنانه .
- ۹۵ - هه پروون به هه پروون بوو : پارچه پارچه بوو : بو یه کیك که له شاخیک یان له شوینیکى زور به رزه وه بکه ویته خواره وه .
- ۹۶ - گو یی خو ی لی ئه خه فینی : خو ی گیل ئه کات .
- ۹۷ - سازنده یه : زور بللی یه (بو منال) .

- ۹۸ - كه نهفت كه وتووہ : يه كيڪ كه له تهمندا بيت و له جيگادا بكه ويت .
- ۹۹ - خوي گرموله كردوه : بو يه كيڪ كه له سهرمادا خوي پيچايتوه .
- ۱۰۰ - بهيته شه : بو ثافره تيك كه هارو هاج بيت .
- ۱۰۱ - وهك مه حموي بي زهوا وايه : بو يه كيڪ كه هيچي نه بيت .
- ۱۰۲ - هه ناسه سارده : بو كه سيكي لي قه وماو .
- ۱۰۳ - پروو پوچه : هيچ وپوچه
- ۱۰۴ - جهربه زهيه : بو يه كيكي نازا به كارته هات .
- ۱۰۵ - سل ناكات : له هيچ ناترسي .
- ۱۰۶ - بي هاوتايه : بي وينهيه .
- ۱۰۷ - له ننگري بگره : بو بار كردني وولاخ به كارها توه .
- ۱۰۸ - گلارايه تي : دهست بزويه : شه رهنگيزه (بو منال) .
- ۱۰۹ - سهرگردان بوو : مالي لي تيك چوو بي كه س مايه وه .
- ۱۱۰ - داماهو : لي قه وماوهو بي دهسته لاته .
- ۱۱۱ - هه لي تيزان به چوارناله : كه ريڪ كه بهرته بيت و له دهست خاوه نه كه ي
رائه كا .
- ۱۱۲ - بهرپه رچي دايه وه : دم كوتي كرد .
- ۱۱۳ - گهوج : بي ميشك .
- ۱۱۴ - ريسوا بوو : سووك بوو
- ۱۱۵ - توخني نه كه وي : نزيكي نه كه وي .
- ۱۱۶ - توخمي خويه تي : ره گهزي خويه تي : نه چيته وه سهر خوي .
- ۱۱۷ - نوخشه بيت له تو : كچيك كه شووي بكردايه و كچيكي تر بي بووتايه
پيروزي بي نه ويش نه وي ووت نوخشه بيت له تو .
- ۱۱۸ - نوخشه ميويه : نوبه رهي ميوه : سهرتاي ميوه .
- ۱۱۹ - كه لله شه قه : كه لله ره قه .
- ۱۲۰ - بهد خووه : بي ته ربه ته : بي ره وشته .
- ۱۲۱ - دهمه قاليانه : دوو كه س كه به قسه شهريان بيت .

- ۱۲۲ - پیا راناپه رمووم : لی رانا بینم : متمناهی پی ناکه م : شوینی باوهر نی یه .
- ۱۲۳ - چه پۆلی میس خو ره : بو یه کیکی گیژو ویژو پوخل .
- ۱۲۴ - دهمی ئەللی چیکه نه یه : بو یه کیك که زور به خیرایی قسه ی بکر دایه .
- ۱۲۵ - لهوزهما نهما : له تاقه تما نهما : وری بهرداوه .
- ۱۲۶ - ناله باره : بو یه کیك که به کرداریا چهوت بوایه .
- ۱۲۷ - توکمه یه : توندو تۆله .
- ۱۲۸ - سه پانی به سه ریا : به زور دای به سه ریا .
- ۱۲۹ - زاخاوی دلم دایه وه : دلم ئاوی خوارده وه .
- ۱۳۰ - په یتا په یتا ئەکاته سه ری : یه ک له سه ر یه ک : دوا به دوا ی یه ک ئەکاته سه ری .
- ۱۳۱ - دهنگی زولاله : دهنگی خوشه .
- ۱۳۲ - گوزه ران ناکه ن : به وشیه وه ناژین : پیکه وه ناگونجین .
- ۱۳۳ - کوت ومت ئەللی خو به تی : له یه ک ئەچن : ده قاوده ق ئەللی ئەوه .
- ۱۳۴ - بنه چه : تایه فه : توو و توخم : تیره و ره گه ز .
- ۱۳۵ - رایپچیان کرد : یه خه یان گرت و بردیان .
- ۱۳۶ - زوخاوی دنیای چه شت : خه فه تی دنیای خوارد .
- ۱۳۷ - تاوو توو کرا : لیک جیا کردنه وه بو فه رده و که لوپهل .
- ۱۳۸ - له کونی هه تیه شدا بیت ئەتدۆز مه وه : له هه ر شوینی ک بیت ئەتدۆز مه وه .
- ۱۳۹ - که لکه ئەی که وته سه ر : خولیای که وته سه ر : عه ودال بوون به دوا ی هه رشتیکدا .
- ۱۴۰ - ره سه نه : ئەسه له .
- ۱۴۱ - له پر مه ی گریان : له پر مه ی پی که نین : له پرا گریان له پر پی که نین .
- ۱۴۲ - دای پلۆسی : له پر لی دا .
- ۱۴۳ - شرو شیتالت فری ئەده مه ده ری : ناومالت فری ئەده مه ده ری .
- ۱۴۴ - قاتوقر کران : له ناو چوون و فه وتان .

- ۱۴۵ - بەسەلتى ئەژى : بەتەنبايى ، بۆيەكك كە ژنى نەيىت .
- ۱۴۶ - شەتەك دراوہ : توند پىچراوہ .
- ۱۴۷ - تروتفاق : شتى پيوستى بۆسەفەر و بۆناومال .
- ۱۴۸ - چابوكە : بە چنگ و ھەلپەيە .
- ۱۴۹ - لالەويچ : گولى : پرمشتىك .
- ۱۵۰ - ئەموستىك : پىر سەرپەنجەكان .
- ۱۵۱ - ئاھى تيا نەماوہ : گيانى لەبەر براوہ .
- ۱۵۲ - بە تەرن رويشت : بەخورايى رويشت : بۆيەكك كە بە ھەوانتە تيا بچىت .
- ۱۵۳ - جمەى دىت : شوپنىكى قەلەبالغ و جيگانى يە بۆ دانىشتن .
- ۱۵۴ - ەلەمى تيا نەماوہ : بۆنەخوشىك كە چاك ئەبووہوہ .
- ۱۵۵ - چى چكان : دانىشتن لەسەر ھەردوو قاچ .
- ۱۵۶ - چوارمەشقى : دانىشتن لەسەر قنگ و قاچ لەسەر قاچ لەژىر خويدا .
- ۱۵۷ - بەچۆك : دانىشتن لەسەر ئەژنو .
- ۱۵۸ - قىرسچمەيە : بەيەككىيان ئەووت لەكاتى شەردا وازى نەئەھينا لەوى تر .
- ۱۵۹ - تامەزرويە : ەزەرتيە : بۆ خواردىكى تاسوق كە لەخوشيدا زورى بخواردايە .
- ۱۶۰ - تاسووقە : خواردىكى خوش كەم دەست بکەوتايە ، ئەيانگوت بيخو تاسووقە .
- ۱۶۱ - وەنەوزى ئەدا : خەوونوتكى يەتى : خەوپەرەى لى سەندوۋە : بۆكەسيك پيش نووستن بەدانىشتنەوہ خەوى لى ئەكەوت و خەبەرى ئەبووہوہ .
- ۱۶۲ - بەكولەمەرگى ئەژى : بۆيەكك يان خيزانىك كە ھەر ئىشى ئەكرد و پيوستى ژيانى دەر نەئەھينا .
- ۱۶۳ - شەوہكەى دەيجورہ : شەويكى نالەبارو ناخوش و تاريكە .
- ۱۶۴ - سيوايى بۆتەوہ : خوشە بووہ : چەشە بووہ : بۆمنالىك كە زورىان لەگەل ئەووت و لىيان ئەدا بەلام بە قسەى دايك و باوكى نەئەكرد .

- ۱۶۵ - چوختی بووه : چهقاوه سوو بووه : بو منالیک که زور سهر به دهرهوه بوایه .
- ۱۶۶ - چلیسه : زور نهوسنه .
- ۱۶۷ - سوک و باریک وهك بهرزه کی بانان بوی دهرچوو : یه کیك که تئیکی بکردایه یان شتیکی لی رووبدایه و خوی دهر باز بکردایه .
- ۱۶۸ - ئەلی قالوری سووتاوه : رهش و لاوازه .
- ۱۶۹ - تیتک : که دوو ئافرهت شهریان ئەبوو قژی یه کیان ئەگرت بی یان ئەووتن ئەو دوو ئافرهت تئیکی یه کیان له بن دهرهینا .
- ۱۷۰ - لوزه نگر : گهلور : زه به للاح : که ته : زرته بوز : چه ته ول و ئەمانه بو زه لامی زل و هیچ له بارا نه بوو به کار ئەهات .
- ۱۷۱ - داری واوه یلایه : یه کیك دریز و خوارو خییج و لاواز بوایه .
- ۱۷۲ - لوش لوش ئەسوورپتهوه : بو یه کیك که به خاوو خلیچکی بو شتیکی بگه ریت .
- ۱۷۳ - چرپوچلاخ ئەسوورپتهوه : لات وله وار ئەسوورپتهوه : بو یه کیك که ته مهل و ته وه زهل بی ئیش ئەسوورپتهوه .
- ۱۷۴ - دوش داماو : بو یه کیك دهسته وسان و داماو بوایه .
- ۱۷۵ - پوکاوه تهوه : به شتیك ئەوترا که به رهو لاوازی برویشتایه .
- ۱۷۶ - له خشته یان برد : هه لیان خه له تان .
- ۱۷۷ دهسکه نه : بو خهرمان هه لگرتن ، ژنیک قژی مناله که ی رانه کیشا بی یان ئەووت قژی مناله که ی دهسکه نه کرد .
- ۱۷۸ - به فه تاره تمان ئەدهی : به فیر و به قه لبه یه کمانا ئەدهی دایکیك ئەگه ر کورپکی هارو هاجی هه بوایه بی ئەووت سهرمان به فه تاره ت ئەدهی .
- ۱۷۹ - فئتوری نایه وه : شهر ی نایه وه .
- ۱۸۰ - فیتی ئەوه : به زمی ئەوه .
- ۱۸۱ - ته پلی توینی بی کرا : لیدانیکی باشی خوارد .
- ۱۸۲ - نه فره تی لی که : نه عله تی که .
- ۱۸۳ - جانانه یه : سوزانیه : مه کربازه : جادوگه ره : عه یاره ، (بو ئافرهت و

منال).

- ۱۸۴ - پسا : پچرا : زلامیك له شوینیکی بهرزوه بکهوتایه خوارهوه پیان
تهووت پسا.
- ۱۸۵ - مالی ئیغه : مالی موفته ، مالی بهلاشه .
- ۱۸۶ - ئەلیی دههجانیه : بویهکیکی زور ناشرین بهکار ئەهات .
- ۱۸۷ - ئەلیی فیزه بهرخانهیه : بوشوینیکی قهلهبالغ و غهلبه غهلبو ، چره
دووکهلی لیوه ئەهات .
- ۱۸۸ - چوو به چهقی نهعلتا : بویهکیک بهرقا بکهوتایهوه به هیچ شتیك رازی
نهبوايه .
- ۱۸۹ - لیمان چوووته کهشکهلانی فهلهك : یهکیك داوای شتیکیان لی بکردهوه
نهیدایه .
- ۱۹۰ - خووت مده له قهری : دهرهقهتی ئەو نادهیت .
- ۱۹۱ - ئەلیی کچی عهنهتر پاشایه : بوکچیکی زور لوت بهرزو خوولی یایی بوو .
- ۱۹۲ - جهرههم گهیاندى : لیدانیکی باشم لی دا .
- ۱۹۳ - لوشکهلوشك ئەگری : بویهکیکی بی دهستهلات و گرینوک که به
ههمووشتیك ئەگریا .
- ۱۹۴ - کهتنیکی پی دا : بهپهنگی کرد ، تووشی بهزمی کرد .
- ۱۹۵ - سهروهونگوم بوو : دیار نهما .
- ۱۹۶ - ئاش بهتالی لی کرا : بو ئیشیک پیش تهواوبوونی وازی لی بهینریت .
- ۱۹۷ - بهسه ملچهملچ : له کاتی شت خوارندا ئەوکهسه دهنگی دهمی دیت .
- ۱۹۸ - کهولهکون : ژنی که رقی ههئسهی له پیاوهکه که له تهمهندا بیت
پیی ئەلیت برو ههیهی کهولهکون .
- ۱۹۹ - فلغهکون : بهپچهوانهوه ، پیاو به ژن ئەلیت بی برهوه ههی فلغهکون
- ۲۰۰ - تیاگهوزی : بو ئازهل و بو مرووف که له شوینیکدا لهسهر زهوی خووی
ئهتلینیهوه .
- ۲۰۱ - لات و لهوار ئەسوورپتهوه : بی ئیش ئەسوورپتهوه .

- ۲۰۲ - دريژ داديه : زور بلی یه ، زور له سهر قسه ته پروات .
- ۲۰۳ - چه پولکی کهس نادات : ماوهی کهس نادات قسه بکات .
- ۲۰۴ - گهله کومه کی نه کهن : چند کهسیک به گز به کیکدا بچن .
- ۲۰۵ - خیشی کردوه : توره یه و قسه ناکات .
- ۲۰۶ - دريژ داهول : بو ئینسانیکی زوردریژ .
- ۲۰۷ - په پروته : خانویه کی داروخواه : زه لامیکی شروله و نه بووه .
- ۲۰۸ - خواو راستان ناردی : هاتی شتیکی چاوه پروان نه کراو .
- ۲۰۹ - قایش و قروشی له خوی دا : بو زه لامیک خوی ئاماده بکات بو جهنگ
یان بو راو .
- ۲۱۰ - له په لویو کهوت : بو یه کیک که زور هیلاک بیت و نه توانی له شوینی خوی
بجولی .
- ۲۱۱ - به تاسوه چوو : به تاس و تکه وه چوو ، بو منالیک که بگری و هه ناسهی
سوار بیت .
- ۲۱۲ - پیاچزی : پیا چه قی ، جه زره به ی گه یاندى ، زهره ری گه یاندى .
- ۲۱۳ - مارانگازه : دهستی چووه به زاخا ، دهستی چزاوه به ئاگردا ، زهره رومه ند
بووه ، توشی کاره ساتیک بووه له بیری ناچیتته وه .
- ۲۱۴ - شانه شات : بی دهنگ به ، بو ئافره تیک که زور دهمه ورو دهنگ دهره اتوو
بوایه .
- ۲۱۵ - شار خاموشه : شار بی دهنگه ، شار چوله .
- ۲۱۶ - شار بی ئاشوبه یه : ئاسایش و بهرکه ماله .
- ۲۱۷ - شار خروشاوه : عه شام و مه خلوقات کهس له مال نه ماوه هه موو له دهره ووه
دهشت ودهر نایگریته خوی .
- ۲۱۸ - شایی و لوغانه : له مالیکدایاله شوینیکدا هه موو خهریکی به زم و ره زم و
خوشی بن .
- ۲۱۹ - هزارلوغانه یه : ریگیه ک پیچ و په نای زور بیت .
- ۲۲۰ - خهریکی کنه تیاکردنه : خهریکی تیکدانی ئیشه که یه .

- ۲۲۱ - چاۋچنۆكە : چاۋبرسى يە ، چاۋچلپسە ، بەرچاۋ تەنگى ، نەۋسە .
- ۲۲۲ - وړكى گرت : رقى گرت (بۆ منال) .
- ۲۲۳ - گرۆزە : زۆر گرېنۆك و لاسارە (بۆ منال) .
- ۲۲۴ - توشى گېچەلېكى ئەكات : توشى شتېكى ناخوشى ئەكات .
- ۲۲۵ - نمەك بەھەرەمە : ھېچى لە بەرچاۋ نى يە ، سېلە يە ، بى ۋە فایە .
- ۲۲۶ - ھەر جرت و فرتیە تى : ھەر ھاتوچۆپە تى ، جاۋ ئەنیتەۋە ، مېزە پشیلە لە بن بى دراۋە .
- ۲۲۷ - شا بە تاقەتت : بۆ ئېنسانىكى زۆر ھېمن و لەسەر خۆۋ بەتوانا .
- ۲۲۸ - بوارم بە : ماۋەى قسەم بدە ، بۆ تەنكايى ئاۋىش كە لى ى ئەپەرنەۋە .
- ۲۲۹ - كەۋتەگەر : كەۋتە ئېش .
- ۲۳۰ - چەۋاشەى كرد : سەرى لى تېكدا .
- ۲۳۱ - دەستى تەتەلەى كرد : ھەلە يەك كە دەست ئەكرېت .
- ۲۳۲ - زۆر ترنە : زۆر قسە كەرە ، قسەى ناپياۋانە ئەكا .
- ۲۳۳ - ئېنتەلای كرد : رېشايەۋلە خواردنى زۆر .
- ۲۳۴ - لەشى كرمەرىز بېت : لەشى داۋە شى ، بۆ يەككى تەمەل ، پېس و پوخل .
- ۲۳۵ - ئاگرى قورەت : بەچەۋازى گرتوۋە (بە منايكى زۆر بى حەيا ئەوترا) .
- ۲۳۶ - ناماقولت كرد : قسە يەكى نابەجى و نامە عقول .
- ۲۳۷ - چرپو ھورۋ فسكە فسكېانە : دووكەس كە سەريان بنایە بە يەكەۋە قسەيان لە ژىر لېۋەۋە بگردايەۋ نەيا نوېستايە كەس گوى لى قسەيان بېت .
- ۲۳۸ - سەرى كەچە : سەرى حېزە ، سەرى شۆرە .
- ۲۳۹ - مەلاشوى بەۋە ھەلدراۋە : لەگەل شيردا خواردۋېتە تى ، بۆ كەسېك كە خورۋى بە شتېكى خراپەۋە بگرتايە .
- ۲۴۰ - سىمكول ئەكا : بۆ كەسېك بەپەلەۋ ھەلەشەۋ بى ئارام بېت .
- ۲۴۱ - فرى بەسەرۋە نەماۋە : مافى پېۋە نەماۋە .
- ۳۴۲ - لالغاۋى شل نەبوۋ : بۆ يەككى چەنە بازو زۆر بلى .
- ۲۴۳ - خوت نەى كەى خوا بتداتى : بۆكەسېك بەرىكەۋت خوا خېر برژىنى

به سه ریا .

- ۲۴۴ - خواداویه تی و له قه ی لی ئه دا : ده ست به خیری خوویه وه ئه نیت .
- ۲۴۵ - ئه م تی کوته و تی بره یه چی بوو : بو کاریکی ناقولا و ناله بار .
- ۲۴۶ - گرفتار بووه پیوه ی : گیروده و دوچار بووه پیوه ی .
- ۲۴۷ - به هه ره مه کی و گو تره کاری : بو ئیشو کاری بی سه روپی .
- ۲۴۸ - که ووتی تیژ ، تیژ : ئیسته رم : که وتی ده ی ده ی ، پی ی لی کرده که وش ، هه ر ئیسته کی .
- ۲۴۹ - ئه ی ده لینی : ئاوی لی ئه چی ، ئاو دائه دا .
- ۲۵۰ - سمی پیوه نا : موپی پیوه نا .
- ۲۵۱ - له خو ی بایی بووه : له خو ی گو راوه .
- ۲۵۲ - هاته بار : ملی نا .
- ۲۵۳ - با یه کالآ بیته وه : با بکه وی به لایه کدا .
- ۲۵۴ - با ده رفه تی بیت : با فرسه تی بیت .
- ۲۵۵ - به تیری عه شقی گرفتار بوو : به بینینی حه زی لی کرد .
- ۲۵۶ - که له نیره : بو کو ریکی ئازا نه وتری .
- ۲۵۷ - مو له تی به ری : ماوه ی به ری .
- ۲۵۸ - تازه نه وه لی دوردگ و پیاله یه تی : تازه که یف و زه وقی هه یه وه له م ته مه نه دا خو ی منال ئه کاته وه .
- ۲۵۹ - گو زان گو زان : بو پیکه نین و خو شی منالی ساوا .
- ۲۶۰ - داره داره : بو منالیک تازه پی ئه گری .
- ۲۶۱ - ریشو سمیلی ماشو برنج بووه : ریش و سمیلی موی سپی تی که وتووه .
- ۲۶۲ - سه ری بو ز بووه : قژی سه ری سپی تی که وتووه .
- ۲۶۳ - زامار بووه : بریندار بووه .
- ۲۶۴ - حه واله به گه واله ئه کات : له مه وه ئه نیری تی بو ئه وو ئیشه که ی بو ناکات .
- ۲۶۵ - ره ش بگی ر : خه تاو بی خه تا ، ته رو ووشک پیکه وه ئه سووتی .
- ۲۶۶ - بو به خوینی سیاوه حش هه ر نه برایه وه : بو شتیک که زور دریزه بکینیت و

ناخوش بېت .

- ۲۶۷ - بوبه داسک و دهرزی : بو که سیکي له پرو لاواز .
- ۲۶۸ - خوا په خسانی : خوا رېکي خست ، خوا ناردی
- ۲۶۹ - قه تیس ماوه : رېگای لی گیراوه ، په نگی خوار دوته وه .
- ۲۷۰ - دست و دهم و داوین پیسه : زور جوین فروش و بی په وشت و به د کرداره .
- ۲۷۱ - کار له کار ترزا : تازه هیچ به هیچ نایب ، تازه له دست چوو .
- ۲۷۲ - چلکاو خوره : پیاوی خه لکه .
- ۲۷۳ - ناله باره : پنتیه ، توره هاته ، هیچی تیا به سته نی یه .
- ۲۷۴ - تا ته شه نه ی نه کردووه : تا شته که گوره نه بوه و بلاونه بوته وه .
- ۲۷۵ - مرخی خوئی لی خوش کردووه : خوئی لی مه لاس داوه ، حزی لی کردووه خوئی بو ناو ته وه .
- ۲۷۶ - خه په حه نه شی : چه چه ق ، له وچه له وچ ، چه نه بازی ، بهس بلی .
- ۲۷۷ - فاکوفیک : چه واشه کردن ، زور زانی ، سهر لی تیکدان له نیوان دوو که سدا .
- ۲۷۸ - ئینسانیکي شومه : سهر خوره یه ، نه گبت و ناله باره .
- ۲۷۹ - شملی شوره : شوره نگیزه ، سهر به ناشوبه ، سهر به گو به نده ، نازاوه چی یه ، گیره شیوینه .
- ۲۸۰ - همه چیزه : ههرچی و پهرچی ، ناکهس به چه ، هیچ و پوچ .
- ۲۸۱ - کوری گو به نده : قوشمه یه ، نهریابه .
- ۲۸۲ - چوقه چوقی دانی دیت : هه لئه له رزی له سهر مادا .
- ۲۸۳ - گوینده یه : گورانی بیژه ، دهنگ خوشه .
- ۲۸۴ - یه قی کردوته وه : سلقاوی داوه ته وه ، بو خوار دنی زور بمینینه وه .
- ۲۸۵ - جاسوسی له سهر هه لئاگری : چاوی لی ناترو کینی ، لی ی غافل نی یه .
- ۲۸۶ - دهمزه ردی کرده وه : زاخاوی دایه وه ، پاک و پوخت کردنه وه ی شته له که دارو ژه نگاوی یه کانه .
- ۲۸۷ - خانومانه : بو نافرته تیکي ریک و پیک .

۲۸۸ - ئەم تەنتەنەو مەنتەنەيە چىيە : ئەم وورده والەو متور ووه چىيە، بو
پازاندنەو ويەكى بى مەنا .

۲۸۹ - جىرپنە : جى به خوى ناگرى .

۲۹۰ - زور سەنگينە : بو كەسيكى گران بەهاو بەنرخ .

۲۹۱ - ساويلكەيە : ھەموو قسەيەك ئەچىت بەگويا .

۲۹۲ - گەمژەيە : حۆلەكەيە، گيلوكەيە .

۲۹۳ - فيشال كەرە : فشەكەرە ، خۆھەلكيشە .

۲۹۴ - چيلكە چيلكەيتى : بو پيىكە نينى ناوخت (بو ئافرەت) .

۲۹۵ - لە تەھلو كەدايە : لە ناخوشى و نارەحە تىدايە .

۲۹۶ - منالايكى عال و سالە : منالايكى ژيرو سالارە .

۲۹۷ - تازە پياكە وتووه : تازە دەولە مەند بووه و لە خوى بايى بووه .

۲۹۸ - مېروموشىەيتى : بەدواى خوارندا ئەگەرئى .

۲۹۹ - چووه تە بنج و بناوانى : چاك لە ئيشەكە كۆلپو تەوہ .

۳۰۰ - بريق و باقى ليوەدئى : بريسكە بريسكى ليوەدئى، بو پازاندنەوہ و جوان كارى
بەكارديت .

۳۰۱ - ماستاو ئەكا : مەرايى ئەكا .

۳۰۲ - دانويان ناكولئى پيىكەوہ : ناگونجىن پيىكەوہ .

۳۰۳ - خورپە چووه دلئى يەوہ : بو ھەوالايكى ناخوش دل پراچلە كين كە ئەيدەن بە
يەكيك .

۳۰۴ - كارامەيە : وورياو لئى ھاتووه .

تېينى : ھەندئى ووشەي توركيش تىكەل بە زمانەكە مان بووہو لە زەمانى
عوسمانلى تا ئەم دوايانەش بەكارئەھات و ھەنديكى ئيستاش بەكارديت، وەك :

۱ - باشى بوزغ : ئەھالى مولكى .

۲ - سويل : چاكەت و پانتول لەبەر، ئەفەنى، منوہەر .

۳ - ياغنیش : تئى نەگە يشتوو .

۴ - يولاش : برادەر .

- ۵ - بو به قەرەبروت : تەواو سووتتاو رەش بوو.
- ۶ - ئەنەك دوەنەك : ئى دوايى ، بو ئەنجامى شتىك ئەوترا.
- ۷ - داغان كرا : ھەلوەشان ، ويران كارى .
- ۸ - قوشقنە قەووت : ھىز بەرە بەر خوت بېرۈين .
- ۹ - پاك لە مېش : پاك و تەمىزى .
- ۱۰ - ھەمام لە مېش كرا : خوى شت لە ھەمام .
- ۱۱ - ھەمامى قورخ كرددووه : ھەمامى بە كرى گرتووه بە تايبەت بو خىرى .

* * *

(یاری جاران له گهړه که کاندای)

له ناو کورده واریدا گه لیک یاری هه بووه که ئیسته له گه لیک ناوچه ی کوردستانا ناویان له کووله که ی تهریشا نه ماوه .

ئهم یاری یانه هه ندیکیان هی منالان وه به شی زوری هی لاوانن . هوی نه مانی ئهم یاری یان ئهمانه ن:

۱ - گورانی ژیانی کومه لایه تی و خهریک بوونی خه لک زیاتر له جاران به نان پهیدا کردنه وه .

۲ - خهریک بوونی زوربه ی منالان به خویندنه وه .

۳ - پهیدا بوونی هه ندیك یاری تازه تر وه کو توپین (تویی پی ، تویی سه به ته ، یاری قالی بول) و تویی سه رمیزو بلیاردو . . . هتد .

۴ - پهیدا بوونی گه لیک شونین بو کات به سه بریدن وه کو (یانه) و گازینو و سینه ماو نامه خانه .

۵ - که مته رخه می به رامبه ر به یادگاری پیشین ئه گهر که مته رخه می نه بوايه ئه بوو هه ندیك له و یاری یانه زیندوو بکریته وه و چه شنه ده ستکاری په ك بکرین له گه ن ئه مرودا بگونجین .

ئهنجا پاش هه ول و ته قه لایه کی زور توانیمان ئه و یاری یان کو بکه ی نه وه که له گهړه ك کراون ، یاری گه و ره به جیا و یاری منالانه به جیا وه چوینه تی ئه و یاری یانه که کراون پیشکه ش به ئیوه ی خوشه ویست ئه که یین که هه ول بدن له گهړه کا وه یان له یانه کانا یان له کاتی سه یراندا ئهم یاری یانه به سه ربکه نه وه وه گه لانی تر که خه ربکی زیندوو کردنه وه ی یاری و خو وره شتی کونن بوئه وه ی ئهم جوړه یاری یانه زیندوو بکریته وه وه وون نه بن له ناوماننا وه ك له ته له فریوندا ئه ییینن .

یاری منالان - کچ و کور

حدماموکی و خوله په تانی :-

تهه یاریه به زوری منالان که تزه فییری یاری ته بوون زور حزین تی نه کرد. تهین هیئ خوئی پاکین کوئه کرده و خوئه که یان کومل نه کرد نه شیودی گومیزی حدمم به قهد فتبونیٹ خربان نه کرده و نه تهین په سته وده. دوی تی لورین نه کرده گوبیون گومیزه که یان شورشین نه کرد. ت ته و او تهر ته بوو. تهوس خوئی ووشکیان نه کرد به سهریب. وورده وورده پیان ووشٹ نه کرده وده. و نه کته د که ده ستیان ته هیئ به سهر حدماموکه که دا بو ووشٹ بوونه ووی و ساف بوونی به دده سوونه وده وده. تهین ووت (حدمم موزکه موده رکه) چند جریٹ ته مه یان ته ووت. دوی ته وده ته گهر موویه ک وده یان پووشیٹ دهر بکه و تیه دهر یان ته هیئ به هیوشی و ماچیان نه کرد پشان به چیکه یه ک نه سی چوار لاره کونین تی نه کرد وده بوشین نه کرد ت مستوی مناله که پیته چوو پشان به خوشی و چه په ریزان به دده وریب یاری یان نه کرد و تیکیان ته دایه وده.

ماله باجینه :-

تهه یاری به ش نه ناو منالانی وورده ته کرا کورو کچ تهین هیئ رخته ریکیان دانه خست وده هندی شتومه کین کوئه کرده وده و شو شوینه یان نه کرد به مانی خوین. تیج چند منایکی تر ته هتن به میونین وده دانه نیشتن نه دویید به گاته وده ده ستیان نه کرد به چیشت لینان و پیان ته ووت (چیشته قونی) وده بهم جزره وده ختین ته برده سهر.

موور موورین :-

ئەم یاری یە بە موورووی رەنگاوپرەنگ یان وورده شووشە ی بازنی شکاوی رەنگاوپرەنگ ئەیان کرد چانیکی بچووکیان ئەکرد، دووکەس پەنجەتووتە و پەنجە یەکی تریان ئەگرت بە یەکەوہ موورووہ کە یان پارچە بازنە کە یان بە دەستەوہ بوو بە نۆرە بەریان ئەدایە خوارەوہ کی دەستی راست بوایە ئە یخستە ناو چالە کەوہ دەنکی ئە ویتریان بو ئەم ئەبووہ هەر بە وورده بازن یاری خۆل خۆلینیشیان ئەکرد وورده بازنە کە یان ئە کردە ناو خۆلەوہ ئە یانشاردەوہ دوا یی بە دەست کۆمەل کۆمەل خۆلە کە یان جیائە کردەوہ، وە لە خۆل پاکیان ئە کردەوہ، وە وورده بازنە کە یان ئە ژمارد بو ئەوہ ی بزانی کامیان زیاترە، وە جگە لە وورده بازن ئەم یاری یە یان بە موورووش ئەکرد.

سابوونی رەنی :-

دوو منال پشتیان ئەل بە یەکەوہ لە پشتەوہ دەستیان ئە برد بو دەستی یە کتری و بە نۆرە یە کتریان هەل ئە بری وە ئەیان ووت :-

| | |
|----------------|-------------|
| سابوونی رەقی | پشتم تەقی |
| سابوونی بەزی | پشتم تەزی |
| سابوونی شەمماش | پشتم تە لاش |
| سابوونی لۆکس | پشتم تۆپس |

گوزە لە شکئی یاخوا نە شکئی :-

دوو کەس راست و چەپ دەستی یە کتر ئە گرن، منالیک ئە خەنە سەر دەستیان وە ئە یگرن و ئە لین گوزە لە شکئی، یاخوا نە شکئی، تا هیلاک ئە بن ئینجا منالە کە ئە کە ویتە خورەوہ ئە لین (گوزە لە شکئی)

ههلوور بلوور ته کامه :-

چهند منالیک دائه نیشن و قاجیان دریژ ته کرد به ریز به پال یه کتری به وه وه
یه کیکیان هه دست ئه دات به قاجیانا وه ئه لیت هه لوور بلوور ته کامه زهردو سوورو
شه مامه ، ئاوا به ره دهنکه زهره
میخ کوتا میخ هه لبه زی تیکه ی راستم ئه وه ی گه زی . . . دهستی بکه وتایه سه ر
قاجی هه ر منالیک ئه و قاجه ی لائه بردو به م جوړه یاری به که ئه کرا .

هه له ق مه له ق :-

دوو کهس گره ویان ئه کرد یه کیکیان شتیکی ئه خسته مشتیه وه ئه یشارده وه ،
به لام هه ردوو دهستی ئه قووچان بوئه وه ی ئه ویتتر نه زانی له کام مشتیا به تی ئه و تریش
ئه یویست به م جوړه شته که بدوزیته وه له کام دهستیابیت ئه ی ووت :

| | |
|---------------------|--------------------------------|
| هه له ق مه له ق | دهنکی له ق له ق |
| کیسه و که مهر | یا سیس عومه ر |
| هه رگه تا مه رگه تا | خوا فه رموویه تی هه ر ئه مه تا |

هه ر که ئه گیشته ئه وه ی ئه ی ووت (خوا فه رموویه تی هه ر ئه مه تا) دهستی له سه ر
کام مشتیه ئه ی تر دابنایه پی ئه کرده وه ئه ی ووت بیکه ره وه ئیره دایه .

مزره چین :-

جوړی مزره و که ره سه ی :

۱ - مزره

۲ - قوړ قوړه

- ۳ - ویز ویژه
- ۴ - گد گده
- ۵ - کولکه مزراح
- ۶ - شیب (په تی مزراح)
- ۷ - شریتی میراتی
- ۸ - شه کر شکینی
- ۹ - کاسه ئارد
- ۱۰ - ماچ
- ۱۱ - ته مته مه

ئەم یاری یەش بابووو لە سلیمانی دا، لەلایەن منالانەووە ئەکرا وە کاتی تاییه تی ی خوی هەبوو پێش ئەووی ئەم یاریه دەست پی بکات هەموویان کوئەبوونەووە (گەل گەلی) یان بو ئەکرد ئەمەش مزراحەکانیان پشتاویشت بەرزئەکردهووە بو ماووی بستیک توزیک بەرزتر، یان نزم تر و بەریان ئەدایە خوارووە ، وە ئەو کەسە ی ئەم ئیشه ی ئەکرد ئەی ووت : (گەل گەلی تو عەشقی عملی) وە هەر مزراحیك لەسەر پسنه که ی رابوووستایه ئەووە دەرئەچوو تاووە کویەك مزراح ئەمایه وە کە ، لەسەر بنه که ی نه ئەووستا ئەوا ئەمەیان تی ئەکەوت و مزراحه که ی لەسەر زهوی دائه ناو باقی ئەوانی تر دەستیان ئەکرد بە داکوتانی مزراحه کانیان بەسەر ئەووی که دەرئەچوو، بەم جوړه یاری دەکرا تاووە کویەکیک تی ئەکەوت ئەووەش کاتیك که مزراحه که ی نه خولایه ته و و یان فریای (ماچ) نه که و تابه یان کاسه ئاردی نه هایشتایه وا تی ئەکەوت و مزراحه که ی خوی دائه نا سەر زهوی .

(ماچ کردن) کاتیك مزراحه که ده خولایه و ده ی خسته سەر دەستی ئەی برد بو لای مزراحه که ی لەسەر زهوی که و توو و وە پیا یا ئەکیشا به خولاوایی وە بەری بکه و تابه ئەوا یه عینی (ماچی کرد) وە ئەمە تی ناکه ویت .

هه لوكين :-

ئەم يارېش ھەر باوبووو ووردو درشت لە شارى سلیمانى دا زور خەرىك
ئەبون بەم يارېهوه .

بریتیه لە دوودار، درێژى ھەریه کیکیان نزیكەى مەتریک بووه و پىيان دەووت
(داردەست) وە بە دارىكى بچووكتر يارى يەكەيان دەکرد کە درێژى نزیكەى بستیک
تۆزیک کەمتر يا زیاتر وە ھەردوو سەرەكەيان وەکو قەلەم دائەداو و پىيان ئەووت
(ھەلووک) وە يان سەریکیان تێژئەکردو سەرەكەى تریان بەپانى ئەمەش جورىكى تر
بوو .

دوو تاقم يارىيان ئەکرد شوینیکيان ئەکرد بە شار ھەلووکەكەيان دائەنا بە دارە
درێژە کە لەسەرى ھەلووکەكەيان ئەداو ھەلووکەكە بەرزئەبوو و ئەینجا بە دارە
درێژەكە بە قايم لى ئەداو ھەلووکەكە دوور ئەرۆشت، تاقمەكەى تر بەرامبەرى
ئەووەستان ئەگەر ھەلووکەكەيان بگرتایەو بەعاسمانەو ئەمان ئەچونە جیگای
ئەوان، وە ئەگەر ھەلووکەكە نەشگرایەو، پاشان ھەلووکەكەيان ھەل ئەدا بو
سەرشار بو دارە درێژەكە کە لەسەر زەوى بە پانى دائەنرا ئەگەر بەر دارەكە بکەوتایە
ئەوا ئەمان ئەچونە جیگای ئەوان خو ئەگەر بەر دارە درێژەكە نەکەوتایە ئەوسا
وەستای سەرشار دارە درێژەكەى ھەل ئەگرت، سى جار لە ھەلووکەكەى ئەداو
ئەىووت: ھەلى يەكەم، ھەلى دووھم ھەلى سى يەم ھەلووکەكەى دوور ئەخستەو
لەسەر شار ئەینجا ھەلووکەكە لەکویدا ئەکەوتەو ئەوى تریان لە ھەلووکەكەو
سى بازى ئەدا بۆسەر شار، ئەگەر بگەیشتایە ئەوا بە دارە درێژەكە ئەيان پىواو
حسابيان ئەکرد بۆخویان چەند جاریک بەم جورە، ئەنجا کە بیان وىستایە يارېهە
تەواو بکەن ھەردوو لا دەستيان ئەکرد بە راستەو چەپە کۆمەلى يەكەم لەسەر شارەو
يەكى سى راستەو سى چەپەيان لى ئەداو ھەتا ئەگەیشتنە شوینیک، ئەنجا تاقمى
دووھم بەرەو شار دەستيان ئەکردبە سى راستەو سى چەپە وەکو تاقمى يەكەم ئەنجا
ئەگەر گەیشتنەو سەر شار زیادى کرد ئەبیت ماوہى ئەو زیادەيە بیان کەنە کۆل بەرەو
سەرشار خو ئەگەر نەگەیشتنە سەر شار ئەو ماوہیەى کە ماوہ ئەوانى تر ئەبى بکربنە
کۆل تاوہکو سەرشار .

كولاره :-

ههروه كو ئىستاش كولاره ماوه به لام ئەو وه خته به جورىكى زور ريك ويك كولاره ي رهنگاورهنگ دروست ئەكراو هه ل ئەدرا پلپله ي جوانى پيوه ئەكرا زوربه ي سهربانه كانى سليمانى به تاييه تى عه سران كولاره ي لى هه ل ئەدرا هه نديكيان ئەيان به ست به چيغه كانيانه وه له پاش ئەوه ي له نگه رى ئەگرت واته كولاره كه له شويى خوى نه ئەكهوت به م لاو ئەولادا، ئنجا كه شهو دائه هات هه ندى له خاوه ن كولاره كان (فه نه ريان) ئەكرد به پەتى كولاره كه وه وه موميكيان تيدا دائه گيرسان وه به هوى پەتى كولاره كه وه ئەياننارد، وه به هوى هه واوه خوى وورده وورده سه ر ئەكهوت، تا جووت ئەبوو به كولاره كه وه، زوربه ي خه لكى سليمانى به هاوينا ن له سهربان ئەنوستن وه له ناو چيغه كانيانه ئەم كولارانەيان ئەبينى وه ديمه نيكي زور جوانى هه بوو .

چال چالين :-

ئەم يارى به برىتى به له دهنكه قه يسى، هه ر مناليك به تاييه تى ئەگه را به سه ر جاده و كولانه كانا بو كو كرده وه ي دهنكه قه يسى . شيوه ي كردنى ئەم يارى به : ئەيان هينا چالكيان له په نا ديوارىكا هه ل ئەكه ند، بستى قوول و بستى پان له دوورى سى هه نگاوه وه، له چاله كه وه خه تىكيان ئەكيشا له و خه ته ومه ر به ست دهنكه قه يسى هه ل ئەدرا بو ناو چاله كه، به كيك ئەبوو به وه ستا له سه ر چاله كه كه دهنكه قه يسى به كان هه ل ئەدرا به جووت هه ليان ئەدا ۱۰ يان ۱۴ يان ۱۶ به ئاره زووى ئەوكه سه كه هه لى ئەدا كه ئەكه و ته ناو چالاكه وه وه ستا كه ئەبيژارد ئەگه ر جووت بوايه وه هه رچه ند بوايه ئەوه نده دهنكى بو تى ئەكرد، خو ئەگه ر تاك بوايه، هه رچه ند بوايه هه لى ئەگرت بو خوى .

په نایې دهنګه :

نهم یاری به له روژی خوشیاندا له بهر دهرگا یان شهوان ده کریت یاری به که هیچ که ره سه یه کی ناوی وه له شیوه ی باز نه دا یاری که ره کان دانه نیشن، که ژماره یان له ۵ - ۱۵ کهس به شداری ده کن وه یه کی که ده بیت به ووستا، له پیشا نهم له رانی یه کی کیان دندات و نه وانی هه ریه که ی له هاوړیکه ی له رانی دندات و نه بیت کهس و ورته ی لپوه بیت یان قسه بکات نه گینا تی نه که ویت و دوورنه خریته وه له یاریه که دوا یی ووستا له روومه ت نه دا نجا نه وانیس له روومه ته وه ده ست پی نه کن نجا شوینی کی تر وه کو پستی مل و پشت و هتد تاوه کو زور به یان تی نه که ون و به پی که نین یاری که دهروات تاوه کو ماندوو نه بن کوتایی پی دیت.

خه لکی خه لاجو - کی هات و چو :-

نهم یاری به له نیوان ۱۰ - ۲۰ یاری زاندا ده کریت وه به شیوه ی یه ک ریز دانه نیشن یان به شیوه ی نال یان باز نه وه یه کی که ده بیت به ووستا وه به نهینی ناو هه ریه که یان نه نیت به ناوی قاره مانان یان گیان داری که وه دوا یی چاوی یه کی کیان به هو ی ده سته سر پی کی پاکه وه ده به سیتته وه وه بانگ نه کا یه کی که له یاری زانه کان بیت به ناز ناوه که یه وه بونموونه ده لیت (نسا وهره شیر ی شاخان) یان ده لیت (تاوهره روسته می مازنده ران) وه ههروه ها دیت ده ست نه خشینیت له سهرو شان و گویلاک و ده ستی نه ویش ده ستی خو ی ده کوتی له گیان و جل و بهرگی، دوا یی پی ده لیت دانیسه وه کهس سه یری نه و شوینه ناکات یان قسه ناکات دوا یی چاو به ستراو چاوی ده کریتته وه ده گهری بو دوزینه وه ی نه وکه سه، نه گهر زانی نه وا ده چیتته شوینی نه و وه نه ویش دیتته شوینی نهم بو چاوبه سیتته وه ی تا وه کو ماوه یه که نهم یاری ده کریت تا ماندوو ده بن وه به خو شی کوتایی به یاریه که دیت.

مه لا تهق ته قینه :-

ئەم یاری یە لە نیوان ۱۰ - ۲۰ - مندالدا دە کریت کەرەسە ی تەنھا (۲) بەردە یاری زانە کان لە شیوە ی بازنەدا دادە نیشن یە کیك دە بی ت بە وە ستا وە یە کیك تی دە کە ویت و دیتە ناوەر استە وە شیوە ی دانیشتنی یاری زانە کان ئە وە یە کە دائە نیشن وە هەردوو ئە ژنویان نزیک ی سنگیان دە کە نە وە وە هەردوو دە ستیان دە خە نە ژیر رانیان وە دوو بەردە کە دەدا بە یە کیکیان کە نی کە و توو وە نازانی و دوای وە ستاکە دە لیت (ئیس تا مه لا ته قە تهق دە کات) ئە وە ی بەردە کانی پی یە دە ست ئە کات بە ته قە تهق یە کسەر یاری زانە تی کە و توو وە کە بەرە و ته قە کە دە چیت ، ئە گەر زانی ئە و اخوا وە ن بەردە کان دیتە شوینی ئە م و ئە میش دە چیتە شوینی ئە و بە و شیوە یە یاری کە بەردە وام دە بی ت .

سنجوقین :-

لە زستاندا لە شوینیکی قور چەند کە سیك چەند پارچە داریکی باریک بە قەد دوو بست سەریکی تیژ ئە کرا وە یە کیك ئە ی چە قاند بە قورا ئە وانی تریش ئە یان چە قاند بە و ی ئە ودا ئە گەر دارە کە بکە و تایە ئە و کە سە ئە و دارە ی بو خوی هەل ئە گەر تە وە ، ئە گەر نە ی خستایە ئە و دارە ی ئە و بە بو ئە وە ی تر ئە بوو ، ئیتر بە نۆرە ئە م یاری یە یان دە کرد وە دایان ئە کوتا بە سەر یە کتری یا پی یان ئە ووت (سنجوقین) .

گەنم گردو جو بلاو :-

کۆمە ئە کە سیك کۆنە ئە بوونە وە . یە کیك لە ناو یانادا ئە نیش ت و هاواری ئە کرد (گەنم گرد) هەموویان لە وکە سە کۆنە بوونە وە ، دوای ئە وە ی هاوارە کە ی ئە کرد ئە ی ووتە وە (جو بلاو) کۆمە ئە کە بلاو ئە بوونە وە ، هەریە کە لە قورژ بێنیکا خوی ئە شار دە وە ئە وکە سە ی کە ئە ی ووت (جو بلاو) بە دوای ئە وانه ی تر دا دە گەرا . . . هەر کە سیکی بدووزی یایە تە وە ئە یووت :- (هە ی جو - هە ی جو هە ی جو هە ی جو) ئە و ئە چوو وە شوینی ئە و ی تر وە ئە م یاری یە وە کو چاوشارکی وایە .

قوروقه پ: - كومه ليك دائه نيشتن يه كيكيان ئه ي ووت :-

(مه لا مه لا نويز ئه كا - كي ره قه په دريژ ئه كا به قنگي ئه و كه سه ي قسه ئه كا.) ئه وسا
هه موو به جاريك بي دهنگ ئه بوون و وورته يان لي نه ئه هات وه منالان له ناو خو يان دا
هه ندي شتي سه يريان ئه كرد به له ش و ده ست و چاو بو پي كه نين بو ئه وه ي يه كيك
بي كه ني بيت يان دهنگي ليوه بيت تاوه كو تي بكه ويت.

هه ننگه شه لي :-

دواي ئه وه ي فينكانكو ده كرا يه كيك ده چووه ناوه راستي هه ندي مناله وه ود به
هه ننگه شه لي دواي منالان ده كه وت و ئه ي ووت (شه ل و كويزم ناپاريزم) به ده م ووتنه وه
شه قي ئه هاويشت.

توپ توپين :-

به توپي په رو يان توپي هه وري يان ميژه لداني حه يوان، ميژه لانه كه يان فوو
تي ئه كرد، ئينجا به به ن توپه ليان ئه كردو ئه يان پيچا ئه وسا وه كو توپي لاستيكي لي
ئه هات و ياري يان بي ئه كرد.

حيكايه تي ميش :-

يه كيك ئه ي ووت، به يه كيكي تر حيكايه تي ميشت بو بكه م، ئه ويش ئه يووت (ئا)
ئه ويش ئه يووت مه لي (ئا) ئه ي ووت (ئه ي بليم جي؟) ئه ويش ئه يووت مه لي (بليم
جي) به م جو ره هه ر قسه يه كي بكردا يه ئه ميش ئه يووت مه لي ئه و قسه يه ي كردوويه تي
به م شيويه ده وامي ئه كرد هه تاوه كو كه سي دووهم ئه يووت (خوام به حه قه) ئينجا لي ره دا
ته واو ئه بوو، ئيتر حيكايه ت خوان نه ي ئه تواني بلي: مه لي خوام به حه قه.

یاری دهری ئەکەم، دهری ئەکەمی :-

ئەم یاری یەش بە سۆدەو سیفۆن دەکرا، دوو کەس ئەیان کرد ئەوساردی یەیان
رائەوێشان یەکیکیان ئەیووت دەرئەکەم وە شوینیکی دیاری ئەکرد و ئەیووت تا ئەووی
ئەبەم وە بەوجۆرە یاری ئەکرا کە ئاوی ساردی یەکە دەرچوایە ئەبوایە بگەیشتایە شوینی
دیاری کراو.

گۆرانی کچان (یاری گوریس دیلمو دیلانی) :-

کچان منالیکیان ئەخستە کۆشیان وەئەم گۆرانیەیان ئەووت
لەوکاتەدا کە گوریسەکیان دائەخست بە درەختیکەو وە دیلمو دیلانیان ئەکرد، ئەوت :
ئەوزد مەرۆ سەوزە کە سەوزە کە ی مالم نەخۆش نەکەوی سەوزە نەشکینی بالم
هەچ کەسی ئەیکا مەنعی کچ و کور
ئازیزی بمری سەر بنی لە قور

هەچ کەسی ئەی کە مەنعی دلدار
پەرۆپو دەرکا وینە ی پاساری
کەو کۆتە بەینان کیوی چون شاھو
مەگەر خوا بەرەحم من بینی بو تو

كۆل كەلگىن :-

دوو كەس بەنۆرە سواری كۆلى يەكترى ئەبن بو ئەوشوینەى كە خویمان دیاریان کردووہ .

- پەت پەتین

- خەت خەتین

- ساف سافین

- گووپ گوپین

فرى فرى قەل فرى :-

چەند كەسىك دائەنىشن يەكك ئەبىت بە وەستا ئەلئىت (فرى فرى قەل فرى)
پىويستە ھەموویان پەنجە بەرزبکەنەوہ بەلام ئەگەر ووتى (فرى فرى بوق فرى)
ھەرکەسى دەست بەرزبکاتەوہ ئەوا تى ئەكەوئىت چونكە (بوق) نافرئى يان ئەگەر
ووتى (فرى فرى چۆلەكە فرى) پىويستە ھەموو دەست بەرزبکاتەوہ چونكە
(چۆلەكە) ئەفرئىت وە ھەرچى بەرزىنەکاتەوہ تى ئەكەوئىت .

يارى شەرەئو بە فىچقە :-

ئەم يارى يە زور باوى بوو، بەتايەتى لەناو منالانا ئەيانھىنا قاميشىك لەنيوانى
دوو گرىدا ئەيانبرى يەوہ نيوانى ھەردوو گرى يەكە بوشە، گرى يەكەم بە چەقو
ھەليان ئەكۆلى، گرى ئەوسەرى كونيكى بچووك بە بزمار تى ئەكرا، پاشان
چىلكە يەكى رەق تۆزىك پەرۇيان پىوہ ئەبەست ئەيانکرد بەناو قاميشەكەدا، ئەمە لە
شيوہى (پەمپى پاسكىلدا) ئىنجا سەرى قاميشەكە كە كونەكەى تىدابوو ئەيانکرد
بەناو سەتلى ئاودا يان تەنەكەدا و چىلكەكەيان راتەكيشا بۆدووواوہ لەوكتەدا ئاوى
راتەكيشا بۆناو قاميشەكە، پاشان كە پالى پىوہئەنا بە چىلكەكە ئاوەكە نە كونەكە،
بە بىزى دەرئەچوو لە قاميشەكەوہ بەم شيوہ يە عدلان بەرامبەر يەك ئەوہستان و شەرە
ئاويان بى ئەكرد .

شاره زهرده‌واله ووروزاندن :-

له ههر گهره‌کيکا وه يان کولانیکا شاره زهرده‌واله‌یه‌کی تیا هه‌بووايه منالانی نهو گهره‌که دواي نه‌وهی ههریه‌که‌يان پارچه ته‌خته‌یه‌ک يان داریک يان شتیکی نه‌گرت به‌ده‌سته‌وه، شاره زهرده‌واله‌که‌يان نه‌ووروزاند به‌هوی مستی خو‌له‌وه که نه‌يان کرد به کونی شاره‌که‌دا يان چیلکه‌يان پيادا نه‌کرد ئینجا چی زهرده‌واله هه‌بوایه نه‌هاته دهره‌وه وه ههریه‌ک و دوویان دواي منالیک ده‌که‌وت، ده‌بوو به شهر له‌نیوان مناله‌که‌وه زهرده‌واله‌دا، يان زهرده‌واله به‌هوی لی‌دانی مناله‌که‌وه ده‌کوژرا، يان پیوهی نه‌دا دووی نه‌وهی که پیوهی نه‌دا یه‌کسه‌ر مناله‌که به گریان نه‌گه‌رایه‌وه بو‌ماله‌وه، دایکیشی یه‌کسه‌ر نه‌چوو نه‌وتی به‌شوین پیوه‌دانه‌که‌دا ده‌کرد، يان به‌ردی گهرمی نه‌خسته سه‌ری.

زور جار منالان شاره‌که‌يان نه‌ووروزاندو چاوه‌ریی کاروانی وولاخ يان ریواریکيان ده‌کرد، بو‌نه‌وهی پیوه‌يان بدا وه ههر که نه‌گه‌یشتنه به‌رده‌م شاره‌که ههر زه‌لامه‌ی ۳۰ - ۴۰ زهرده‌واله‌ی بو‌ده‌چوو، تی نه‌ئالان بو‌به‌یانی سه‌روچاوی زه‌لامه‌که نه‌ئاوسا.

هیلا نه‌چوله‌که دهره‌یتان :-

سالان هه‌موو سه‌ربانه‌کان داره رابوو گويسوانه‌ی هه‌بوو ئینجا چوله‌که هیلانه‌يان له‌و گويسوانانه‌دا ده‌کرد وه بیچوویان تیا هه‌ئه‌هینا پاش ماوه‌یه‌ک که گه‌وره نه‌بوون، پیش نه‌وهی که بفرن منالان ده‌ستیان نه‌کرد به دهره‌هانینان به‌هوی په‌یژه‌وه که نه‌یاننا به دیواره‌که‌وه به‌لام زوربه‌يان نه‌چوونه سه‌ر پشتی يان شانی یه‌کتر وه کاتیک که بیچوو‌ه‌کان دهرئه‌هینان دایکه‌و باوکه‌که‌يان له‌ولاوه باوکه رویان بوو هیچیشیان بو‌نه‌ئه‌کرا.

بابه‌خولی گیزم مه‌که :-

ئه‌م یاریه به‌ده‌وری خو‌یاندا نه‌سوورانه‌وه تا گیزم نه‌بوون ئنجا نه‌که‌وتن.

یاری ئیسقان و پشقل :-

ئیسقانه که کونیکى بچووکیان تی نه کرد، ئینجا پشقلینکیان نه هیئا نه یانخسته سهر کونه که و، دووای فووکردن به ئیسقانه که دا پشقله که به رز نه بووه له سهر کونه بچووکه که له ریکی خوئی بو سهره وه وه نه گهر فووکه قایم بوایه پشقله که زیاتر به رز نه بووه، هیواش بووایه نزم تر به رز نه بووه، به لام به قایم و هیواش به سهریه که وه پشقله که هل نه پهری له سهر کونه که .

چوله که و به له م :-

به کاغز چوله که یان دروست نه کرد وه هه لیان نه دا به ئاسمانا وه بوور بوورینی له سهر بوو، کام له و چوله کانه درهنگ تر بکه و تایه وه نه وه باشترین چوله که بوو دواى له کاغز به له میان دروست نه کرد له شیوه ی پاپور وه زور جار مومیان به داگیرسای نه خسته ناوی و نه یان خسته ناو چه وز بکه وه یان ته شتی ناوه وه .

فرفر وکه :-

نه مهش به کاغزی ره نگاورهنگ دروست نه کرا له شیوه ی نه ستیره نه کرا به قامیشیکه وه به دهست منالانه وه رایان نه کرد و نه خوولایه وه . وه فرفر وکه ش به شیویه کی تریش دروست نه کرا نه وهش به ته نه که له شیویه کی بچووکه وه نه م په روانه یه یان نه خسته ته لیکی بادراوه وه له ژیره وه ته نه که یه کی بچووکه که خرابووه ناو ته له که وه به رز نه کرایه وه بو سهره وه وه پالی به په روانه که وه نه ناو به رز نه بووه وه بو ئاسمان .

خوڤريدان له شويني بهرزوه :-

چهند منالیک خوږيان له سهربانيکي بهرزوه فری نه دايه خوارهوه بوسه کومه له گلیک
يان سهر سهوزه گيا، وه پيش نه وهی خوږيان فری بدن نه يانوت (تف له شهيتان دوور
له رهحمان - سهرم نه شکيني به گولله ودهرمان).

نهم جوړه شتانهش له ناو منالانا نه ووترا:

۱ - که دوو تاقم منال ياری يان نه کرد دهسته يه که له شوينيکي بهرزتر بوون له وانی تر
نه وانهی سهره وه به وانهی خواره وويان نه ووت نیمه له سهر قه لاتین نيوه له سهر ته په گوو.
۲ - هوږپوی رپوی :-

دهسته يه که منال نه گهران به کولانا، يه کيک هاواری نه کرد (هوږپوی رپوی) هه موو
به جاري به يه کدهنگ هاواریان نه کرد (هوو) ديسان هر نه وکسه نه يوت (رپوی
بی تيمان) هه موو به جاري نه يانوت (هوو) هر يه که م کهس :

(شهریکي شهيتان) هه موو: (هوو) يه که م کهس: (نه له که سموره) هه موو: (هوو)
يه که م کهس (له دهستی چوله) هه موو (هوو) يه که م کهس (کاغز نه نووسم) هه موو
(هوو) يه که م کهس: (له پهری ميشی) هه موو (هوو) يه که م کهس: (بيبا بويارم)
هه موو: (هوو) يه که م کهس: (دلی نه يه شی) هه موو: (هوو).

له ياری منالانا :-

۱ - منالان که شتيکيان لی وونته بوو که بوی نه گهران بيدوزنه وه هه موو له بهر خوږيانه
نه يانوت (دوزه دوزه بوو هه لقوزه - هی من نی يه هی پيروزه).

۲ - حال خالوکه

منالان که خالخالوکه يان نه بينی نه يانوت:

(خالخالوکه مالی خالم له کوی يه؟)

که دوو منال شهریان نه بوو يه کيکيان به وی تری نه ووت :-

(چه مو له بو تو - ناوینه بو من) نه ویتريان وه لامي نه دايه وه نه يوت (مهجه که ره - بوو
هه لپه ره - له سهر يه ره).

دووی نه و قسانه يان (به عن) يان له گهل يه که^(۱) نه کرد نه يانوت: (ناشوماش -
کلکت بگرم به مه قاش - هه تاکوسه ری مه عاش) پاش ماوه يه که که ناشت نه بوونه وه

يەككىيان پەنجە (تووتە) وپەنجەى شايەتمانى بەرز ئەكردەو بەويتىرى ئەووت :
كاميانت ئەوى! ئەوى تىرىش ئەگەر نەى وىستايە ئاشت بېتەو پەنجە تووتەى ئەگرت ،
بەلام ئەگەر ئاشت بوایەتەو پەنجەى شايەتمانى ئەگرت ئەوسا ھەردووکیان ئاشت
ئەبوونەو .

(۱) واتە قسەيان لەگەل يەك ئەبرىيەو، كە (ئاشت وماشت) یشيان پى ئەوت
(۴۰۶) .

ھەر كە بەھار ئەھات

منالان ھەريەكە دارىكى ئەگرت سەرىكى ئاستيان پىو ئەكرد لە شىوہى گاسندا
پىيان ئەوت (بیلەكان) وە ئەچوون بە كۆمەل بوقەراغ شار بو ھەلكەندنى :

۱ - بنە گوزروان

۲ - پيشوك

۳ - ھەلەكوك

ماوہيەكى زور لەودەشتە دەستيان ئەكرد بە ھەلكەندنى ئەمانە وە ئەيان ھينايەو بو مالەو
بو خواردنى ، وە ھەروەھا لە كاتى فەرىكە نوكدە ئەچوون وە ھەريەكە بە پارە ئەيانكرى،
ئەھاتنەو .

يارى يەكى منالان (كورو كچ)

ئەم يارى يە لە چەند منالېك پېك ئەھات نزيكەى دە دوانزە منال ، يەك كچ ئەو ەستاو
ئەبوو بە وەستاو كچىكى تىرىش بەرامبەرى راتەو ەستاو چەند منالېك لە پشتى يەو بەرىز
ئەو ەستان ئەمجا دەست ئەكرا بەم يارى بەم شىوہى خوارەو :

وہستاكە : عەلى بەك لام بەگ

وہستاكە : منالەكان چوون بو كوى

ئەوان : شارى مير

وہستاكە : چىيان برد

ٲهوان : خورما

وهستاكه : چى تر

ٲهوان : برمه

وهستاكه : به چى روستن

ٲهوان : به عه ره بانه

وهستاكه : چه نډ ته لى پيوه بوو

ٲهوان : سه د

وهستاكه : چهنى بو من و چهنى بو تو

ٲهوان : په نجاى بو من و په نجاى بو تو

وهستاكه : بو كه كه تان ناوى چى بوو

ٲهوان : تارا

وهستاكه : به دم بيهين يا به زم

ٲهوان : به دم . . دم دم تارا خان

هه موو به حاريك : دم دم تارا خان . . دم دم تارا خان

لهم كاته دا وهستا بالى دريژ ته كرد ته مجا ته وانى تريه كه يه كه به ژير بالى وهستاد

ته روستن وه ته چوونه وه شويني خويان ته مجا تارا خان ته بو به وهست پاشان به م

جوړه هه موويه كه يه كه ته بون به وهستا هه ركه س به ناوى خوويه وه ده وري بو كينه كه ي

ته بينى و ته بوو به وهستا .



علي به گك فيضالله به گك عه ره بانچى

۱۸۸۷ - ۱۹۶۷

مهتل له يه کتري داهينان :

- ۱ - نه ووه چي يه چي بيّ نه لّين - په پکه به کونجی بيّ نه لّين - عه باي نارنجی بيّ نه لّين؟
نه يان ووت (ته ماته يه).
- ۲ - سایه فهی سامال هه وری فهره نی - دوو ئاوله جامی هه ربه ك له رهنگی نه يان ووت
(هیلکه يه).
- ۳ - نه ولام په رږين نه ولام په رږين تيا يه تی کوتر يکی نه خشين نه يان ووت (چاوه).
- ۴ - هم لام دیوار نه ولام دیوار تيا يه تی سه گيکی هار نه يان ووت (زمان) ه.
- ۵ - قه یسه ری له سه ر قه یسه ری مه حمود پاشا له ته وقی سه ری (سه ماوه) ه.
- ۶ - چل نال چل بزمار چل چلوکه ی چل هزار (کره مگ) ه.
- ۷ - هه ل نه په ری بی ی نی یه سه ری سپی یه و مووی نیه (ته رزه) يه.
- ۸ - سه ری یه که و بنی دوو به قنگی باوو باپیرتا چوو (دهر پی) يه.
- ۹ - سه ری ته سه که و بنی بلاوه که ره کلاوه، که ره کلاوه (کلاوه) ه.
- ۱۰ - به سه دو یه ك برا ریخوله یه کیان هه یه (ته زیح) ه.
- ۱۱ - ته پ له سه ر ته پ ده ستت به ره پ (ده ستار) ه.
- ۱۲ - به سی برا کلاویکیان هه یه (سپیا) يه.
- ۱۳ - سه ربانیکه و بن بانیکه چوار بزن وشوانیکه (ده ست) ه.
- ۱۴ - سه ری به توو بنی به دایکت (مه مگ) ه.
- ۱۵ - هم لام تات و نه ولام تات وهی بابه جیقم دهرهات (نه سپی) يه.
- ۱۶ - هه ر نه رویت و ناگه یی (سپهر) ه.
- ۱۷ - دووی له خوړ سی ی له سپهر (نوږه) ه.
- ۱۸ - شهش پاو دوو ده م مالی وا له چه م (قر زال) ه.
- ۱۹ - کا چوما دانی (خهرمان) ه.

له ناو منالانا له گهر دکه کانا هم قسانه باو بوو

- هه نديک بورا بواردن وهه نديک بوسه رلی تیک دان :-
- ۱ - بسم الله ناوی خوا حسنه گورگه پیاو نه خوا .
 - ۲ - نیشی قه شان دوو تری وه شان له کرماشار .
 - ۳ - هه لپه ره له منت که وی دارو گوچان له قنگت که وی .
 - ۴ - باران نه باری ته رزه له کیوی ، پیریژن نه گری بو کیوی قه وی .
 - ۵ - له ترسی بیوژن هه چیه سه ر داری پلار نه هارن نه سینه نه خواری .
 - ۶ - له ترسی بیوژن نه چمه کونه وه چرا هه له که نه که نه مه دوزنه وه .
 - ۷ - حاجی له ق له ق مار هات - ماری ژه ننگ و ژار هات - کاکم به قه تار هات .
 - ۸ - بلی یه ک و دوو وی قه له که به سه رتا تسی .
 - ۹ - نه وره حمانه گوو ده رمانه - ناگر بینه سه رمانه .
 - ۱۰ - تره که ت به تره که م - گه نمه که ت بکه سه ر به ره که م .
 - ۱۱ - پانی وه پانی له زه تی کوانی - دریژی وه پانی له زه تی گیانی .
 - ۱۲ - بلی مه سینه - دهوری قنگت برینه .
 - ۱۳ - بلی ته ببه ت یه دا - له بنا گویت دا نه بی له هه بین - بیکا به برین .
 - ۱۴ - پشتی ملت قاچ و قولت ، قنگی زلت .
 - ۱۵ - هه لف وی توتنه مه سه ن - دوو شاخ و گووی بو مه لا حسه ن .
 - ۱۶ - دومبگ دومبگ هه لاجی - به کیوی مامه حاجی .
 - ۱۷ - که له شیر و باروکه - مالمان وا له و گه ره که .
 - ۱۸ - هه مزه له هه باسی چی - کلکه له ته وارسی چی .
 - ۱۹ - قه زوانی سویر بو بووکی کویر .
 - ۲۰ - گیزه ره مه خو بائه که یه ت - له سه ر نه له رائه که یه ت .
 - ۲۱ - گیزه ره مه خو شیرینه - دهوری قنگت برینه .
 - ۲۲ - نه له حه مدو کوللو که وچک - میوژه ره شه ی بی قنچک .

- ۲۳ - چواله بادهم - خوت بگره خومت پيا دهم .
- ۲۴ - بهردى حه مام شكاوه - هه ياسه ي عاسه دزراوه .
- ۲۵ - به رامبه رم دامه نيشه - ئه م قاميشه به و تليشه .
- ۲۶ - عه مرت نه مينى - چه قه ل چاوت دهر بينى - بولبول له سه رت بخوينى كيسه ل تاوت بو بينى .
- ۲۷ - حل حल्ली بل بللى - چاوم رشتووه به كللى - كللى نه بو سوڤى بوو - سوڤى چوو
ژن بينى - ژنى شه فه گول بينى - شه فه گولم کوتاوه له مووسلم به رداوه - مووسل
خشتاوخشته - شيرى كاكم له پشته شيرى كاكم دوراندوووه - ملئ ئه سپم په راندوووه .
- ۲۸ - ئاخچى بووخچى - دايه و بابه سونجوق چى .
- ۲۹ - ته ياره هات به گيزه گيز - دهر پى ي خامه ك پر بووله ميز .
- ۳۰ - چوومه مالى جوله كه - قولپه قولپى كوله كه . .
چوومه مالى گاور - قولپه قولپى ساوهر . .
چوومه مالى ئه رمه نى - قولپه قولپى سه مه نى . .
چوومه مالى مووسلمان - دهنگى ئايه تى قورئان .
- ۳۱ - بلئ ته شت - دايك و باوكت بچيته به هه شت .
- ۳۲ - بلئ جاجم - لايه كى قنگت هه ل پاچم .
- ۳۳ - ئه مشه و شه وى تاريكه هه مزه له گوخه ريكه . .
ئه مشه و شه وى ره شه بايه - هه مزه له سينه مايه .
- ۳۴ - چلمن چاوش - بتگرمه باوهرش .
- ۳۵ - حاجى له حه ج هاته وه - گه ل وگونى خواته وه .
- ۳۶ - باشه له واشه ، ئه مر و سه رى مه عاشه .
- ۳۷ - ئه رى به دينم شكانى - راكه ن بو پارچه كانى .
- ۳۸ - پشى پشيو بوئه كه م - نانه په تى و بوئه كه م .
- ۳۹ - ئاخ - سه لكه پشيله ت بر بكه م به ياپراخ .
- ۴۰ - بلئ هه شتا - ياخوا بكه وى به پشتا .
- ۴۱ - منالى گه ره ك سه ر بنه خه ره ك - وه رنه ده رى بو شه ره گه ره ك . . .
منالى گه ره ك وه رنه ده رى مووسا كوژ را به خه نجه رى . . .

ٲهوهی نایه بۆیاری - دایکی ٲه بهین به دیاری - بۆشێخه که ی جهباری .

٤٢ - کاکه همه ، گون ته مته مه - ناخوی له مه .

٤٣ - عه له مشکه ی تهینالی - چوار مشک ی خوارد به کالی .

٤٤ - نووره نووره ، ئاگره سووره ، سه لکه تووره .

٤٥ - ٲهخته ره دوخته ره - ده زمانی پشته که ره .

٤٦ - نیسک و نوک و ترخینه - حاجی قنگی هه ل ته کینه .

٤٧ - کلیل و قفل ته مته مه - ئاغزو ماغز بوگه نه . . .

له م تسکه نه له و ترکه نه - شه پله قونه ی بوگه نه .

٤٨ - چومه چه می چه قان ، چه قه ل چه لتوکی ٲه ته قان .

٤٩ - قه له باچکه ی سه رمیوی ، جار جار کلکی ٲه بزویوی ، خشب کلکم قنگی ، قنگی

به کلکم .

٥٠ - سواری هات له ولاره سی تووره که به دواوه ، یه کی توویه کی موو ، یه کی گوو

چنگم دا له موو ، قه پم دا له توو ، له قه م دا له گوو .

٥١ - بلی لولینه - گووی دایک و باوکم هه ل قورینه

* منالان په نجه کانی ده ستیان به م جوړه ناویان لینابوو .

١ - تووته

٢ - برای تووته

٣ - بالآ به رزه

٤ - دوشاومژه

٥ - ٲه سچ کورژه

جاران منالان که به شه و نه نووستنایه له سه رده می بی کاره بایی دا ، یان هاروهاجیان

بکردایه به هه ندی ناو ٲه یان ترساندن بۆ ٲهوه ی بنوون :

١ - شه وله بان (واته ، بان گردین)

٢ - ٲایشی گووی دریژ واته (که ر)

٣ - جنوگه و خینوو که مئیار .

ٲییینی :-

دوای بۆردومانی سلیمانی سالی ١٩٢٤ ٲه م دیره شیعره به سه ر زمانی سالانه وه بوو :

(ته یاره ره شه ی بانه و بان ٲه ک) داوای مه لیک ی کوردستان نه د) .

* * *

چيروکي مهر و بز ن

ئەم چيروکە لە چيروکە ھەرە بەناوبانگەکانی کۆنە کە زۆر بەی دايکەکان بو
منالەکانیان ئەکرد بەتايبەتی لە شەوانی زستاندا کە دائەنیشن لە گوی ئاگردان و مەقەلی
دەستیان پێ ئەکرد پەم شیوہیە :-

ھەبوو نەبوو کەس لە خوا گەورەتر نەبوو کەس لە بەندە ی خراب روورەشتر نەبوو.
ئەلین مەر و بزنیك ئەبیت کە پیکەوہ ئەبن روژیک بزە کە بە مەرە کە ئەلیت برام وا
زستان نزیک بووہوہ با خانووہیک دروست بکەین بو خویمان تاوہ کولە سەرما ی زستان
خویمان رزگار بکەین، مەرە کەش بە پیکە نینەوہ وەلامی ئەداتەوہ ئەلیت من دووگی خوم
خوش بیت خانووم بوچی یە؟

بز ن دەست ئەکات بە خانووہ کە ی، تەواوی ئەکات و تیا دا ئەژی زستان دیت و
سەرما و سۆلە دەست پێ ئەکات، شەویکی زۆر سەخت و توف مەرە کە زۆر سەرما ی
دەبیت دەچیت بۆلای بزە کەوہ لە دەرگا کە ی ئەدات بزە کە دەلیت کچی یە؟ مەرە کە وەلام
دەداتەوہ ئەلیت منم جیگام بکەرەوہ وا لە سەرما دا رەق بوومە تەوہ، بزە کەش وەلامی
دەداتەوہ: تە دووگی خوت خوش بیت جیگات بوچی یە مەرە کە زۆر ئە پارێتەوہ ئەلیت
کە وا جیگام نا کە یتەوہ قەیناکە بەلام تەنھا جیگای پشتم بکەرەوہ، بزە کە ئەلیت جە
جیگای دە جیگای قاچم بکەرەوہ، ئەلیت جیگام نیە مەرە کە ئەلیت دە
جیگای دەستم بکەرەوہ! ئەلیت جیگام نی یە ئەلیت دە جیگای سەرم
بکەرەوہ

ئەلئيت باشە تەنھا بەس سەرت بىنە ژوورۇ. مەرەكەش سەرى ۋە باتە ژوورەو، لەنيوۋەشەودا گورگى برسى دىتە ئەو ناوۋە ھەست بە مەرەكە دەكاتو ناكاتە نامەردى ھەموو دوگەكەى دەخوات، بەيانى بزنەكە سەير ئەكات، مەرەكە مردوۋە، پاش ماۋەيەك بزنەكە چەند بىچوۋى دەبىت (تیتلە و بىبلە) ھەموو رۇژنىك ئەروات خوار دىنان بۇپەيدا دەكات، رۇژنىك ئەلئيت كە من رۇيشتەمە دەرەو ھەر كەسىك ئە دەرگاي دا بە ھىچ جورىك لى مەكەنەو ئەگەر من نەبووم ووتيان: باشە.

رۇژنىك بزنەكە دەچىتە دەرەو، ئەپاش ئەو يەكسەر گورگىك ھەست دەكات كەئەو بىچوۋانە لەوین، لە دەرگا دەدا، ئەلئین: كىيە؟ ئەلى منم داىكتانم ئەوانىش لە درزىكى دەرگا كەو سەير ئەكەن كە داىكيان نى يە. ئەلئین: توكەى داىكى ئىمەيت! داىكى ئىمە سوورە، گورگەكە خىراپائەكات دەچىت خوى لەقورى سوور ھەلئەكېشى و دىتەو. لېدەرگا كە دەدا دەلئيت بىكەنەو من داىكتانم، ئەوانىش سەير ئەكەن ئەلئین تو داىكى ئىمە نىت، داىكى ئىمە رەشە، خىرا گورگە بۆى دەر دەچىت دەچىت خوى لە قورى رەش ھەلئەكېشىت و دىتەو، لە دەرگا دەدات دەلئيت لىم بکەنەو من داىكتانم ئەمجارەش دەلئيت: دەرگا ۋەكەن لەدايە، شىرم لە گواندايە، گىاي سەوزم لە ژىر دانايە، ديسان دەلئین تو داىكى ئىمە نىت گورگەكە ئيمان لە كەللەى دەر دەچىت و ھار دەبىت ۋە بە ھەموو ھىزى خوى دەدات بە دەرگا كە دا چەند جارىك تاۋە كودەيشكىنى ئەچىتە ژوورەو ۋە پەلامارى تیتلە و بىبلە دەدات و ئەيانخوات يەكېكيان دەچىتە گولپىنەى تەنوورەكەو، خوى ئەشارىتەو ۋە گورگەكە نایدوزىتەو ئەروات پاشان بزنەكە دەگەرپتەو ۋە لە دوورەو دەلئيت: تیتلە و بىبلەى دايە، دەرگا ۋەكەن لەدايە، شىرم لە گواندايە، گىاي سەوزم لە بن دانا يە كەسەير دەكات دەرگا كە شكاۋە يەكسەر ھەست دەكات كە كارەساتىك روى داۋە، كە دەچىتە ژوورەو بانگيان ئەكات، كەس نايىت تەنھا ئەو ھى لە گولپىنەى تەنوورەكە دا خوى شار دېۋە ھاتە دەرەو ووتى كوان؟ ئەو ىش بەگىرمانەو ووتى گورگەكە ھات و خوار دى ئەمىش يەكسەر خوى ئامادە دەكات و رادەكات و دەچىتە سەربانى مالى (بەراز) و دەست دەكات بە تەپەتەپ بەراز دەلئيت: ئەو كى يە تەپەتەپ دەكات، كاسەو كە وچكەم پەر لەخول ئەكات، ميانم لى شەرمەزار دەكات، بزنەكە ۋە لام دەدانەو ئەلئيت:

ئەو منم منمىكى، دوو چاوم پىۋەيە بزيۋكى، دوو شاخم پىۋەيە تىرتىرۋكى، كى

خواردوویه تیتی من؟ کی خواردوویه بیبی من، بیته شه ره جهنگی من، بهراز وه لآم ده داته وه ده لیت: من نه مخوار دووه تیتی تو، من نه مخوار دووه بیبی تو نایه مه شه ره جهنگی تو بزن لی ئەدا ده پروات بۆ سه ربانی مالی مام و ورچ و ده ست ئە کات به ته په ته پ: مام و ورچ ده لیت: ئە وه کی یه ته په ته پ ده کات کاسه و که وچکم پر له خو ل ده کات میوانم لی شه رمه زار ده کات، بزن ده لیت: ئە وه منم منموکی دوو چاوم پیوه یه بز بزوکی دوو شاخم پیوه یه تیژ تیژ وکی، کی خواردوویه تیتی من؟ کی خواردوویه بیبی من؟ بیته شه ره جهنگی من، مام و ورچ وه لآم ده داته وه ده لیت من نه خواردووه تیتی تو، من نه مخوار دووه، بیبی تو، نایه مه شه ره جهنگی تو ئینجا بزنه که ئە ویش به جی دیلی ده چه یته سه ربانی مالی مام گورگ و ده ست ئە کات به ته په ته پ، مام گورگ ده لیت: ئە وه کی یه ته په ته پ ده کات؟ کاسه و که وچکم پر له خو ل ده کات؟ میوانم لی شه رمه زار ده کات؟ بزن ئە لیت: ئە وه منم منموکی دوو چاوم پیوه یه بز بزوکی، دوو شاخم پیوه یه تیژ تیژ وکی، کی خواردوویه تیتی من؟ کی خواردوویه بیبی من، بیته شه ره جهنگی من.

مام گورگ وه لآم ده داته وه ده لیت من خواردوومه تیتی تو، من خوارد وومه بیبی تو، دیمه شه ره جهنگی تو. ئینجا هه ردووکیان ئە م شه رعه ده به نه لای قازی و بزن به دزی یه وه کاسه یه ک ماستی جوان ده بات بۆ لای قازی و گورگیش هه مانه یه پر ئە کات له تس، ده ییات بۆ قازی که دوو ده نک نوکیشی خستو ته ناو هه مانه که وه توند به ستوویه تی، گورگ ده ست پیشکه ری ده کات و ده لیت قوربان تووتیکی باشم بۆ هیناوی قازی هه مانه که له خوشیاندا ده کاته وه، یه کسه ر دوو ده نکه نوکه که ده ر ئە په ریت و ئەیدا له هه ردوو چاوی قازی و قازی نیمچه کیری ک ده بیت به لآم یه کسه ر بزنه که کاسه ماسته که دینی و هه ندیک ده دات له چاوی قازی و چاک ئە بیته وه و هه ندیکیش ده خوات زور به لایه وه خوش ده بیت ئینجا دیت هه ردووکیان به رامبه ری یه ک داته نیت ده چیت جووتی شاخی ئاسنین ده به ستیت له سه ری بزنه که و جووتی شاخی لباد بو گورگه که ده به ستیت، ده لیت پیوسته ئیوه شه ر بکه ن تا مردن، چونکه ئە مه شه رعی منه ده ست ئە که ن به شه ره گورگه که به هه موو هیزی شوقیک ده دات له بزنه که به قه سدی کوشتن، به لآم شاخه کانی ده نووشتیته وه ئنجا بزنه که خو ی گور ئە داو به هه موو هیزی شوقیکی باش له گورگه که ئە دا له وورگی گورگه که و وورگی ئە دریت و تیتله و بیبله ده که ونه

خواری، یه کسه رده چنه باو هشی دایکیان وه پنیان ئه لیت: ئه وه له کوی بوون؟ ئه لین له مالی خالمان بووین ئه لیت: چیتان خوارد؟ ئه لین (دانووله) دایکیشیان ده لیت باشه بوچی به شی منتان نه هینا؟ ئه وانیش ده لین: دانووله که زورگه رم بوو کردمانه ده ستمانه وه ده ستمان سووتا، کردمانه کوشمان سووتا، کردمانه ده ممان ده ممان سووتا کردمانه گوچکه مان سووتا کردمانه گیرفانمان سووتا کردمانه لوتمان سووتا گورگه که له وی ده مریت هه موویان شادوشوکر ده بنه وه و ئیتر منیش هاتمه وه هیچیان نه دامی.

* * *

یاری گه‌ورانە

گه‌وره‌کان هەرچ کاتیگ یاری‌یه‌کیان بکردایه که له دوو تاقم پیک بهاتایه بهم شیویه ده‌ست پێ‌ئه‌کرا:

له‌و کۆمه‌له‌ دووان‌ئه‌بوون به‌ وه‌ستا‌دوایی هه‌موو دوو‌ده‌ستیان‌ئه‌کرده‌ ملی‌یه‌کتري، تو‌زیگ له‌ دوو‌وه‌ستا‌که‌ دوور‌ئه‌که‌وتنه‌وه‌ بو‌ئه‌وه‌ی‌ قسه‌یان‌ نه‌بیستن‌ وه‌ هه‌ریه‌که‌یان‌ ناوینکی له‌خوی‌ ئه‌نا‌بو‌نمونه‌یه‌کیکیان‌ ئه‌ی‌ووت: من‌ شیر‌ ئه‌بم، ئه‌وی‌ تریان‌ ئه‌ی‌ووت‌ باشه‌ منیش‌ پلنگ‌ ئه‌بم‌ دوایی‌ ئه‌گه‌رانه‌وه‌ به‌رده‌م‌ دوو‌وه‌ستا‌که‌ ئه‌یانووت‌ (هه‌یه، هه‌یه) دوو‌وه‌ستا‌که‌ش‌ ئه‌یانووت‌ له‌ خو‌تان‌ (هه‌یه) ئینجا‌ دووانه‌که‌ ئه‌یانووت‌ (کی‌ ئه‌یه‌وی‌ شیروکی‌ ئه‌یه‌وی‌ پلنگ‌؟) به‌نۆره‌ دوو‌وه‌ستا‌که‌یه‌کیکیان‌ هه‌ر له‌خویه‌وه‌ ئه‌ی‌ووت‌ (پلنگ‌) یه‌کسه‌ر‌ ئه‌وه‌ی‌ ناوی‌ خوی‌ نابوو‌ پلنگ‌ ئه‌چووه‌ سه‌ر‌ ئه‌وه‌ستا‌یه‌ی‌ که‌ هه‌لی‌ بژاردوو‌ه‌و‌ ئه‌ویتر‌ ئه‌چووه‌ سه‌ر‌ وه‌ستا‌که‌ی‌ تر‌ به‌م‌ جو‌ره‌ تا‌گشت‌ له‌ (هه‌یه، هه‌یه) ئه‌بوونه‌وه‌ ئه‌بوون‌ به‌ دوو‌ تاقم.

جوری یاری یه‌کان

۱ - مووشین و هه‌لماتین:

ئهم‌ یاری‌یه‌ چه‌ند‌ منالیک‌ ئه‌یان‌ کرد‌ له‌ سه‌ر‌ پاره‌ یان‌ هه‌لمات‌ یان‌ گو‌نزیان‌ هیچ‌ له‌ سه‌ر‌ هه‌چ‌ کامیکیان‌ بو‌وايه‌ ئه‌و‌ مووشانه‌ دائه‌کرا‌ به‌ریز‌ که‌ هه‌ر‌ مووشه‌ نزیکه‌ی‌ هه‌نگاوینک‌ له‌ یه‌ک‌ دوور‌ئه‌بوون‌ دوایی‌ کۆمه‌ل‌ تیلیان‌ ئه‌کرد‌ به‌ هه‌لماتیک‌ که‌ پێیان‌ ئه‌ووت‌ (ده‌ست‌ که‌ لا) هه‌لماتی‌ کامیان‌ زۆر‌ نزیک‌ بو‌وايه‌ له‌ مووشی‌ یه‌که‌م، ئه‌وه‌ ئه‌بوو‌ به‌ (به‌گه‌) واته‌ که‌ یاری‌ ده‌ست‌ پێ‌کرا‌ له‌ پێش‌ هه‌موویانه‌وه‌ تیل‌ ئه‌کات. دوایی‌ ئه‌وه‌ی‌ دوای‌ ئهم‌ تیلنی‌ ئه‌کرد‌ پێ‌یان‌ ئه‌ووت‌ (پاش‌ به‌گه‌) ئه‌مه‌ش‌ به‌ گو‌یهری‌ دوور‌و‌نزیکي‌ هه‌لماته‌که‌وه‌ دائه‌نرا‌ که‌ تیلی‌ یه‌که‌م‌ ئه‌یان‌ کرد‌ دوایی‌ ئه‌وه‌ی‌ (پاش‌ به‌گه‌) تیلی‌ ئه‌کرد‌ پێ‌یان‌ ئه‌ووت‌ (پاشی‌ پاش‌ به‌گه‌)، ئه‌وه‌ی‌ له‌ دوای‌ هه‌موویانه‌وه‌ تیلی‌ ئه‌کرد‌ پێ‌یان‌ ئه‌ووت‌ فیره.

ئەم شتانەش لە یاری مووشین یان ھەلماتیندا رووی ئەدا :-

- ۱ - سەرشار: ئەو شوینە یە کە ھەموو یاری کەرەکان تیلی لێ ئەکەن .
- ۲ - قرچ: لە کاتی یە کەم تیل کۆندا، ئەگەر دووان لە یاری کەرەکان ھەلماتەکانیان بەر بەک بەکویت پێش ئەووی کە کەس لە مووشی داہی، یان خواردەبی ئەوا (قرچ) ئەبێت سەر لە نووی یاری کەرەکان ھەلماتەکانیان ھەل ئەگرنەووە سەر لە نووی تیل ئەکەنەوہ .
- ۳ - حەپوولک کاتیگ یە کیکیان کە تیل ئەکەن وە بەر قاچی یە کیکیان ئەکەویت دەلیت (حەپوولک) وە ئەچیت ھەلماتە کە ی ھەل ئەگریت بەئارەزووی خووی لە شوینیکی دادەنی پەنا بێت یان دوور خستنەوہ بێت .
- ۴ - ھەل گرتەبی: ئەو مێھ لە کاتی تیل کردندا ھەلماتە کە بەرز ئەکریتەوہ، بێ ئەووی لە زەوی بدا، تەنھا ئەو کاتە نەبێت کە یە کەسەر بەر مووشیک یان سەریک دەکەویت، لێرەدا (سەر) واتە دەست کە لای ھاوڕێکانی تری .
- ۵ - خشکەبی: بەپێچەوانە ی ھەل گرتەبی یەوہ یە ئەم تیلە ھەلماتە کە تەنھا بە خشکەبی بەسەر زەویدا دەروات .
- ۶ - پیلکە: واتە دەست و پەنجە، پیلکە ی زۆر راستە، بەلام بەپێچەوانەوہ بوایە ئەیانووت پیلکە ی زۆر خوارە .
- ۷ - مووش: ئەو شتە ی کە یاری لە سەر ئەکراو داتە کرا لەسەر زەوی بێ یان ئەووت (مووش)، جا مووشە کە پارە، گوێز ھەلمات، میچ بووایە .
- ۸ - کایە: واتە نۆرە، ئەگەر سەرە ی بەکیک بووایە ئەیووت: کایە منە، یان واتە جاریکی تریان کەرەتیکی تریەکیک لە یاری کەرەکان نیازی وا بووایە کە یاریە کە تەواو بکات یەکیکی تریان ئەیووت با ئەم (کایە) یەش بیکەین .
- ۹ - کوستە: کوستە ئەگەر یاری بەکە ناخۆش بووایە یان یەکیک لە یاری کەرەکان لات بووایە و بیانووی ئەگرت خیرا دەستی ئەدایە مووشی خووی و ئەیووت (کوستە، کوستە) و ئەوانی تریش ھەریە کە یان مووشی خویمان ھەل ئەگرتەوہ .
- ۱۰ - دیشکەم: یەکیک لە یاری زانەکان ئەگەر لە یاریدا لات بووایە، مووشیک یان چەند مووشیک قەرزار بووایە و پێی نەبوو بیداتەوہ ئەیووت: - من (دیشکەم) وە یان پێیانئەووت دیشکەمی کردووە، ئیتر قەرزەکانیان لێ داوا نەئەکردوہ .

۱۱ - ناوکۆی : دوو شهريک يان زياتر مووشيکيان له نيواندا بوو که به شي بکهن له بهر ئه وهی بهش نه ئه کرا به کيکيان ئه يووت توو ناوکۆی يهک يان ئيوه و ناوکۆی يهک، جا بو ئهم ناوکۆی يه تيليان له سه ره ئه کرد يان به شيرو خهت چاره سهريان ئه کرد که بو کاميان بيت .

۱۲ - گزی : زور هه بوون که له کاتي ياريدا خهريکی فيلبازي بوون، پيان ئه ووتن (گزی کهر) .

۱۳ - فس : دوو کهس له ياری يه کدا ئه مانه وه، دوو تيليان ئه گرت يه کتر يه بو ئه وهی هه جه که بخون، ئينجا له م کاته دا ئه وهی که نوبه تيلي نه بوو ئه وه ستاله سه ره ئه وهی که تيلي بو هه ج ئه کرد يان بو سه ره که ی ئه کرد، دوو په نجه ی له ژ وور سه ره يه وه تو زيک رانه گرت له يه کی ئه خستن به پيکه نينه وه ئه يووت (فس) تسي ئاتي نه يگاتي ئه مه ش جو ره کرده وه يه کی نه فسيه له گه ل يهک ئه کرا .

۱۴ - سه رو هه ج له ياريدا : که دوو انيان ئه مينيته وه و سه ره که ی له نزیک هه جه که وه دانا وه ئه و تيريان که تيل ئه کات ئه لئى سه رو هه ج واته ئه گه ر هه جم کرد ئه واکوتايى ياريه که ديت دواى ئه وهی دوا تيلي تى ئه کر يت وه ئه گه ر سه ره که ی ئه ويشى گرت ديسان کوتايى به ياری يه که ديت و هه جه که ش بو خوی ده بات .

تيلي به رامبه رين :

ئهم ياريه دوو کهس به رامبه رى يه کترى دائه نيشن لنگه رائه کيشن له ماوه ی (۱) م تا وه کو (۲) م دائه نيشن يان يه کيک دژى دووان يان دوو کهس به رامبه ر دوو کهس به شه ريکی ياری ئه که ن ئه و که سه ی له پيشابليت : (پشتى ملت قاچ وقولت، قنگى زلت) ئه و يه که م جار تيل ئه کات ئه گه ر لئى يدا ديسان هه ر خوی تيل ده کاته وه .

ياری هه لماتين و مووشين : - ياری يه کی زور باو بووه له شارى سلیمانيدا وه له کاتي تاييه تى خویدا ئه کرا وه ياری يه کی زور خوش بووه به تاييه تى له لايه ن منالانه وه ئه م ياری يه ش له لايه ن زور کورى گه نجه وه ئه کرا به لام له باتى هه لمات پاره يان دائه کردو به هه لماتى به رد تيليان ئه کرد وه به شووشه شتيکی ناشرين بوو . هه لماتى به رد :

ئه وانسه ی که زور هه زيان له م ياری يه ئه کرد هه ميشه هه لماتى به ردی جياوازی جوان

جوانیان پی بوو، له یاری گه ووه دا نه بووايه دهریان نه ته هیڼا وه یاری که ره باشه کان که دهستیان راست بوو، همیشه هه لماتیان ده ناسرایه وه هه ر که یاری که ریکی تر هه لماتیکی بینایه ته یووت ته وه هه لماته که ی (ته حه شه له) یان (عومه ری به هی یه) وه هتد . . .

چون هه لمات دروست ده کرا :-

وه کو ووتمان له سهروه ته وانه ی که زور حه زیان له م یاری یه ته کرد همیشه حه زیان ته کرد هه لماتی جوان وبی هاوتایان هه بیت، یان هه ندیک ته نها که دروستی ته کرد ته نها بو فروشتنی بوو. ته م لاوانه ته چون بوته وه ی به ردی هه لمات بدوزنه وه بیکن به هه لمات دیاره ته م جوړه بهردانه زور جیاوازی هه یه له گه له به ردی تر دا، هه ندیکیان سپی رووت له به رده سپی یان له به ردی مه رمه روه یان به ردی خال خالوی سووری خوینی، یان رهش، یان بوروشین به جوړه ها نه خش وخال خال ته هاتن ته یان هیڼا به چه کوشی هه لمات که بریتی بوو له وه لفی توتومیل به رده که یان توزیک به ره وخری ته برد، دووایی توزیک خریان ته کرده وه، به لام هیشتا بوپیلکه گه ووه بوو، پیمان ته ووت گه لاله ی کرده وه، ینجا هیواش هیواش له ناو له پی ده ستا یان له سه ر به ردیک وورده وورده لی ته درا، پارچه ی زور ووردی لی ته بوه وه، تا بچووک ته بووه ناو به ناو ته خرایه ده مه وه ته ر ته کرا، ینجا لی ده درایه وه تاوای لی ته هات به ته واوی ریک ته بوو، به نارو زووی دلی ته وکه سه ینجا سمارته ته کرا، له کوتایی سمارته کرندا ده خرایه ناو کاکله ی گوپزه وه له ناو ده سته سریکدا دووای ته وه ی گوپزه که ی بو وورد ته کرا ینجا خوشترین کات ته وکاته بوو که هه لماته که له ناو گوپزه که ده رته هیتر او بریسکه ی ده دایه وه که نازیزترین شت بوو له لای.

دوو جوړ هه لماتی لی دروست ده کرا، جوړیکیان به قه ده ر پیلکه ی ته وکه سه، به لام جوړی دووه میان زیاتر له حه دی پیلکه گه ووه تر بوو، قورس بوو به که لکی هه لگرته یی ته هات پیمان ته ووت (گلور).

ئەمەى خوارەوہ پارچە ھۆنراوہ بە کہ لە لایەن ھۆنەرى ئەندازىار كاك (نوورى كاكە
حەمەى ئەمىنى عەتتار) ەوہ دانراوہ :

كۆرگەل لە سەر شار كاتى مووشىنە
ھەلمات و مېچت لە كىس دەربىنە

مېچ بە مېر دانى نەك بە جەك و پىشت
تېل كەن بۆ بەگى كۆرگەلینە گىشت

بەگ كە تېلى كرد پەناحەجى گرت
بە ھەلگرتەبى پاش بەگ قرچى كرد

خەلى پىلكە خوار خو مووشىكى خوارد
قرەش خشكەبى تىلىكى بۆنارد

من كايەى خوّمە بەس يارى ناكەم
نەك كۆستە كۆستە و لىم بەكەن دىشكەم

مىچى ناوكۆبى بە شىروخەتە
گزی كەر مووشى كەم بەرەكەتە

حەپوولكە تېلى بە فېل و خوارە
لەسەرى ناكە ين ئىتر ئەم جارە

فس كە بەسەرىا بە تسى ئاتى
پىلكەى خوار ئەبى تېلى ناگاتى

پىلكەى راست وەستای ناو ھەلماتىنە
مووشىن و تېلى بەرامبە رىنە
ھەلماتى خال خال ھىشتا گلۆرە
با بىسووينەو ھەردوو بە نۆرە

دەست كەلام ھەلگرت لام دا لە مووشىن
ويستم كايەيەك گۆيز كەم بە واغىن

که دیم چال چالین کوری گیراوه
که تاق بوی دورا جووت بوی داناوه

وهستا به حلیب بوی کردم به مال
دوو هه نگاوله دوور جووتم خسته چال

له ترسا رامکرد کوتام وهك شه مال
باوكم له مزگهوت تا نه چوته مال

تیبینی : - میچ نه و پارچه ئیسقانه یه که جاران کولیره به روئیان پی چال نه کرد به لام
ئیسقانه دریژه که یان لی نه کرده وه به وه یاری یان پی نه کرد .
میر- مانای دانانی میچه که له باری به رزی
جهك - مانای دانانی میچه که به ته نیشتا
پشت - مانای دانانی میچه که به پشتا

«سهگ بازی»

سهگ بازی باوی بوو له گهړه کهکاندا زور له دهسته کوربهکان سهگ بازیان نه کرد وه سهگیان رائهگرت له گهړه کهکانا کولانهیان له قورو بهرد بو نه کردن وه سهره کهیان چند داریکیان نهخسته سهر ئینجا به قور هموو کولانه کهیان سواغ ئدا، تنها کونیکي تیا نه هیلدرایه وه، وه کودرگا به شهو ئه چوونه کولانه کهوه به روژ نه هاتنه دهره وه، کوران نه چوون بو بهردم قه سابهکان ئیسقان و چهق و زور شتی تریان بو نه هینانه وه ئه یانخوارد، یان له ماله کانه وه چی خواردن زیاد ببوايه بو یان نه بردن هم سه گانه له گهړه که کهدا رائه هاتن وه دوورنه نه که وتنه وه تنها کورانی گهړه که ئه یان بردن گهړه کاو گهړه که بو شه پره سهگ ئه گهر به تايه سه گه که به زیایه ئیتر نه یان نه هیشت بیته وه گهړه که که دهریان نه کرد ئینجا هر به منالی هم سه گانه که توولنه ئه یان هینا گوچکه یان نه برین بوئه وهی که گه وره بوو دروئازا دهرچی وه هر سه گه ناویکی خوی هه بووه.

زور جار له سه گانه وایلی نه هات په لاماری خه لکیان ئدا وه برینداریان نه کردن هر کورانی گهړه که بوئه وهی له ناوی بهرن نه چوون دهرزی یان بو نه خسته ناو گوشت و نانه وه ئه یاندا به سه گه که که ئه یخوارد دهرزی به که له قورگی ئه گیرا وه ئه مرد.

له تاو زوری سهگ و هارو حاجی مندالان میری وایلی هات پولیسی تهرخان کردبوو بو سهگ کوشتن یه کی له وانه به ناوبانگ بووه ناوی (یوحنا خه نانشو) بوو، هممه تا پریکی دوولولهی هه لئه گرت وه به کولانه کاندا ئه گهرا بو سهگ کوشتن وه له سهری هه چ کولانیك دهریکه وتایه مندالان رایان نه کردو خه بهریان ئدا کهوا سهگ کوژه که هاتووو خه لکیش سه گه کانیاں ئه شارده وه.

رئاستی بلدیہ سلیمانہ

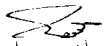
بو ملا حظی انضباطی بلدیہ

زماره ۱ / ۹۶

روز ۵ / ۱۰ / ۱۹۴۲

موضوع / کوششنی سہ کی خویری

بہ ہی تحریراتی وزارتی داخلہ کہ بہ تحریراتی زماره ۲۲۱۰ و روزی ۲۷ / ۹ / ۴۲
متصرفی لواہرہ تبلیغمان کراہہ لہ اعتباری ایمرورہ بیوستہ کناسیک تخصیص یکہ ن کہ
بہ تاوشارد ابکہ ری ہہ رکہ توشمی سہ کی خویری ویں صاحب ہا تا بیکری و بیبات تسلیم
بہ دائرہ ی بیطرہ ی نکات بواعدام کرد نی .


رئیس بلدیہ سلیمانہ

صورتیکی بو # -

- متصرفیتی سلیمانہ - بو مملوہات و اشارہ بہ بو تحریراتی بالایان
- مدبری ش - شرطہ ی لوا - بو مملوہات
- طبیی بہظری ملکی لوا - " "

قه له مرداری :-

ئەم یاری یە بریتیه له هیلکی بازنه یی گه و ره وه یاری که ره کان ئە بن به دوو تا قم
تاقمیکیان له ناو خه ته که دا ئە وه ستن وه تا قمی دوو هم له دهره وه ی خه ته که ئە وستن به
توپیکی هه وری لاستیگ به رام بهر به یه ک بویه کتر توپه که یان هه ل ئە دا وه ئە یان گرت وه
تاقمی ناوه وه هه ولیان ئە دا که ئە وتوپه هه ل ئە دن بویه کتری ئە مان بیگر نه وه ، ئە گه به
رێکه وت تا قمی ناوه وه به رده ستیان بکه وتایه ، به کتوپر ئە یان گرت وه تا قمی ده رپوه
ئە گه به ریه کیکیان بکه وتایه تا قمی دهره وه ئە هاتنه ناوه وه خو ئە گه به ریشیان نه که وتایه
یاری یه که دهستی پێ ئە کرد وه هه تا به ریه کی ئە که وت .

ئاشه به ته نووره :-

ئەم یاری یه له دوو تا قم پێک دیت تا قمیکیان تی ئە که وت (٤) یان (٥) که سیان
ده ست ئە که نه ملی یه کتری و سه ر ئە که ن به یه کا یه کیکیان ئە بیته به وه ستا ، پشتینیگ
دینی سه ریکی ئە گرت به ده سه ته وه و سه ره که ی تریشی ئە وان ئە یگرن به ده سه ته وه ئە وان ه ی
ده ستیان کرد وته ملی یه ک .

وه تا قمه که ی تر به ده وریاندا ئە سوورپینه وه بوئه وه ی سواری کو لی یه کیگ له دابووه کان
بین ، به لام وه ستا که یان که پشتینه که ی به ده سه ته وه یه نایه لیت سواری کو لی براده ره کانی
بین ، وه په یتا په یتا به ده وریاندا ئە سوورپته وه ، بوئه وه ی ناگای له سووار بوون بیته ئە گه
یه کیگ له وان توانی سواری بیته ئە وا به کو له وه ئە مینته وه به لام جاری واهه یه پیش ئە وه ی
خوی هه ل بداته کو لی یه کیگ وه ستا که شه قیکی ده گه یه نیتی ، مانای وایه تیکه وت ،
به لام که به کو له وه بوو ناتوانیت شه قیان تی هه لبدات هه تا نه که ویته خواره وه و .
پیره میردی نه مر ئە لیت :

ئاشه ته نووره ی زه مانه وایه

هه رچی که سواری بوو شه قی له دو وایه

که وشه کین :

ئەم یاری یە بەزۆری لە دەشت دا دەکرا لە نیوان فەقی و مەلاکانا وە لە چەند کەسێک پێک ئەهات لە پێشا کە شیکیان دانهنا وە کوسەرشار ئنجا لەویو هەموو (۳) بازیان ئەدا کامیان لە هەموویان زیاتر برۆشیتایە ئەبوو بە وەستا وە کامیان کە مترین ماوہ برۆشیتایە تێ ئەکەوت و پێویستە دابوایە ، وە وەستا کە یەکیکی هەل ئەبژارد لە دووای خویو وە بازی ئەدا بە مەیان ئەووت (خەلفە) .

ئەوہی دانه بوو پێویست بوو لە سەر کە وشە کەوہ ، یان ئەو خەتە ی کیشراوہ بنوشتیتە وە ئینجا وەستا کە بە سەریا بازیکی ئەدا دەستی دانه ناو ہەر دوو قاچی ئە کردە وە خوی ہەل ئەدایە ئەر دیو وە ماوہ یە ک لە خەتە کە دوور ئەکەوتە وە دابووہ کە ئە چووہ ئەو شوینە ی وەستا بازی گەشتوہ تێ ئینجا بە دووایا ہەموو بازیان بە سەریا ئەدا ، ئینجا سەر لە نوێ وەستا بازی تری ئەدا و دوور ئەکەوتە وە لە خەتە کە ، بەرہ بەرہ وای لێ ئەهات کە کە میان ئەیان توانی بیگەنێ ، باز بەدەن بە لām بۆ یاری زانە کان ئەبوو کە تەنھا لە کاتی باز داندا تەنھا ہەر سنگ بەدەن لە دابووہ کە ، ئەگەر بازیش نەدەن بە سەریا ہەر ئەبیت بە لām بۆ وەستا و خەلفە نابیت سنگ بەدەن لە دابووہ کە ، پێویستە ہەر زبێدەن بە سەریا بەم یاری یە یان ئەووت (سنگە و باز) .

فەقی و کە وشە ک :-

لەم جۆرہ یاری یانہ لە ہەموویان باوتر کە وشە ک بوو (کە وشە کین) بە تاییہ تێ لە نیوان فەقی و مەلاکاندا وە بە گیانیکی پاکی برایانہ وە ئەم یاری یە دەکرا ، بە بی جیاوازی چی

گەنج چی پیر کە تێ بکەوتایە پێویست بوو دابووہ ، چەند دیمە نیکی جوان بوو کە ئەو یاری یە دەست بی ئەکرا و کوتایی بی ئەهات بە پیکە نین و قسە ی خوش و برایانہ و بی جیاوازی .

فەرموودە ی [سەید ئەحمەدی نەقیب] لە لایەن یاری
- کە وشە کەوہ -

له مهيدانى عيباده تدا به جى ما هه ركهسى بى شك

هه ميشه چاو به ره و ژيره نه بى مه هتووك و ريسوا بى

به جيمان باعيسى مه هتووكى به حه تا له ياريدا

كهسى مه قبول و مه عقووله كه چاپووك ده ستو ئازابى

قهدى نه لفى ده بيته دال له بهر سستى له ياريدا

به جى ماو هه ره نه بى دابى به زيبه له گه رچى وه ستا بى

وه رامى مه لاه مه مهدى مه شهوور به «خاكى»

نه گه ره ده رويش نه گه ره، سوڤى له ته كيه و خانه قادا بى

گه دا بى ياخو پاشا بى خه ليفه ياخو وه ستا بى

له عه رصه ي كه وشه كا جى ماو وه كو دابه نه بى دابى

نه بى سه ر حيز و مل كه چ بى نه بى دما و و ريسوا بى

قبوول نابى به هيج بابى كه كور دابى له جى ي بابى

نه گه ره سوخته مه لاي جى هيشته مه لامل كه چ نه بى نابى .

فريوه - ئاگره

ئهم يارى يه له چه ند كه سيك پيك ديت پاش (ڤنكانكو) يه ديك تى نه كه وى

وه شوينيك نه كهن به شار نه وهى تى نه كه وى له سه ر قاچيك به هه نكه شه لى رانه كاو

هاوار نه كات (فريوه) يان نه لى (ئاگرى سوورم هيناو) و ده ست نه كات به راونانى

يارى زانه كانى كه، نه گه ره توانى شه قيك له يه كيك له يارى زانه كان بدات نه وا نه و

تى نه كه وى و ديتنه شوينى ئهم به لام خو نه گه ره نه يتوانى وه يلاك بى و قاچ دابى به

هه مرويان پرشه قى نه كهن له هه موولا يه كه وه . تاوه كو نه يگه يبنه وه سه ر شار .

ئەم یاری یە بەوۆری لە شەوی زستاناندا ئەکرا، بەتایبەتی لە مالان دوو تا قەم کۆئەبوونەوه چەند کلاویک یان گورهوی بەن یان فنجان دائەنرا، یەکیک لەو تا قەمە ی کە لەپێشەوه دەست ئەکەن بە شاردنەوهی ئەمووستیلە یەک دەخاتە دەستیەوه دەست ئەکات بەژیر کلاوکاندا یان گورهوی یەکاندا یان فنجانەکاندا وە بە هەوەسی خۆی تیا یاندا دەشاریتەوه بێ ئەوهی کەس بزانی ئە کوی دایە وە تا قەمە کە ی تر بویان هە یە (۳) جار سەری ئەو شتانه هەل دەنەوه، بو دوزینەوهی ئەمووستیلە کە، ئەگەر دوزی یانەوه ئەوا ئیتر نۆری ئەوانە بو شاردنەوه وە ئەگەر نەدووزایەتەوه ئەوا هە ئەمان لەسەر شاردنەوهی بەردەوام ئەبوون و بەم جوړه شەویان بەسەر ئەبرد.

گەنم گەنم

ئەم یاری یە جوولانی تیا نی یە هەر بە قسە ئەکریت لە چەند کەسیک پیک دیت یەکیک ئەبیت بە وەستا ئەوانی تریش هەریە کە ژمارە یەک دائەنی وە پیوستە ئەو ژمارانە تاک بیٹ وەکو: وەستا ژمارە (۱) پاش ئەو ژمارە (۳) وە (۵) و (۷) و (۹) و (۱۱) بەگوێرە ی زوری یاری کەرەکان ئینجا وەستا بەم شیوە یە دەست پیتی ئەکات: گەنم گەنم لە حەوتە ی بیٹ ئەوهی کە ژمارە (۷) ئەبیت گورج بێ دۆکەوتن وەلام بداتەوه بلیت نابیت لە حەوتە ی بیٹ. . ئینجا وەستا ئەلیت ئە ی ئەبیت لە چەندە ی بیٹ؟ دووبارە ژمارە (۷) ئەلیت بوئمومونە ئەلیت ئەبێ لە پینجە ی بیٹ، دیسان ژمارە (۷) ئەلیت ئە ی ئەبێ لە چەندە ی بیٹ؟ دیسان ژمارە (۵): - ئەبیت لە سی یە ی بیٹ دیسان ژمارە (۳) ئەویش وەکو وەلامی ئەوانە ی پێشەوه وەلام ئەداتەوه وە ئەگەر یەکیک هوشی لای خۆی نەبیت یان درەنگ وەلام بداتەوه ئەوا تی ئەکەویت و ناویکی ناشیرینی لە لایەن وەستاوه لی ئەنریت ئیتر ژمارە کە ی نامینیت تەنھا بەو ناوه ناتۆرەوه بانگ دەکریت تاوە کو یاریە کە تەواو ئەبیت.



گورانی نەمرسالی ۱۹۵۴ ھەلبژاردنی پینج ئەندامی ئەنجومەنی شارەرانى وکیشەى
نیوان گەل و میرى و پالیوراوانى ھەردوولایانى خستوتە ناو قالبى ئەم یارى بەوھو
ووتوو یە تى :

- گەنم گەنم لە پینجەى بى
دەستى دز لە خوی پەنجەى بى
- گەنم نابى لە پینجەى بى
میللەت بەرى لەم رەنجەى بى
(۰.۴.۰۶)

پشکۆ بە فوو

کۆمەلیک کۆئەبوونەو ھە یەکیک داریکی ئەگرت بە دەستەو ھە تەلیکی پیا شورئە کردەو ھە
کلۆیەك خەلووزى گەورەیان ئەھینا ئەیان خستە سەرى تەلەكەو ھە ئەیان پینچا ئەمجا
ئاگریان تى بەرئەدا ھە تا ئەگەشایەو ھە ئەمجا بە ھەموویان دەوریان ئەدا ھە بەرامبەر یەك
فوویان لى ئەکرد بوئەو ھە دەم وچاوی یەكتر بسووتینن ، بەم جورە کاتیان ئەبردەسەر
بە دەم پیکەنینهو ھە ئەم یارى یە لە زستانا ئەکرا .

شاردنهو ھە ئەمووستیلە

ئەم یارى یەش بریتی یە لە شاردنهو ھە ئەمووستیلە یەك لە ناو دەوری یەك ئاردا ئینجا
یەکیك ھەردوودەستیان لە پشتهو ھە ئەبەستەو ھە لەسەر ئەژنۆ دا ئەنیشت و ئەبووایە بە دەم
ئەمووستیلە كەى لە ناو ئاردا كەدا بدوزیایەو ھە دەم وپلى خوی ئارداوی ئەکردو
دیمەنیکی سەبرو پیکەنيناوی ھەبوو .

ته قيله له سهر ته قيله

ئەم يارى يە يە كىك بە چىچكانەوہ يان بە چوارمە شقى دائە نىشت سەرى دائە نەواند بوئەوہى چاوى لە كەس نە بىت . چوار پىنج كە سىش ھەردوو دەستيان ئەخستە سەر يە كترى و سەپشتى ئەو كە سەى پىشتى دانەواندووہ پى يان ئەووت (دەستى كى ، لە بانى كى) ناوى ئەو كە سەى بزانيايە كە دەستى لە سەر و ھەموو يانەوہ يە ھەر كە بيدوز يايەوہ يە كسەر ئەچووہ جىگای ئەووتر ، ھەر و ھەا بەم شىويە كاتيان بە سەر ئەبرد ، ئىنجا كە ئەر و يىشتنەوہ بەرەو مالاوہ ھەموو بە جارنىك بە چەلە لىدان ئەيانووت :-
ته قيله له سهر ته قيله پشكو له سهر سه بيله
ھەرچى نەى بىت زە ليلە .

مير و گزير

ئەم يارى يە لە نيوان دوو كۆمەلدا ئەكرا ، ئەموو ستيلە يەك ھەل ئەدەنە پىشتى دەستيان ئىنجا ھەول ئەدەن كە ئەموو ستيلە كە بەخەنە پەنجەى گەر و ھەو ، كە بچوايە پەنجە گەر و ھەو واتە (پەنجە درىزەكە) ئەو ھەميرە ئەگەر بچوايە تە سەر پەنجەى شايبە تمان ئەو ھەم گزيرە .

بوخچه به گەردانى

ئەم يارى يە لە پىنج كەس تا (۱۰) كەس توانيويانە بە شدارى تيدا بکەن ، بە شىوہ يە كى بازنەى دائە نىشن بەلام يە كىك لە بە شدارە كان لە دەرەوہى كۆمەلە كە بووہ ئىنجا لە ناو كۆمەلە بازنە كە دا بوخچە بە گەردانە يە كيان پى بووہ كە برىتى بووہ لە پەرۆ ، يان پىشتى ، يان دەستە سريان چەند پارچە قوماشنىك خريان كەردۆتەوہ و ھە گرى يان داوہ و ھە (بوخچە) ئىنجا كۆمەلە كە بە خىراى بوخچە كە يان ھەلداوہ بوئە كترى ئەوہى دەرەوہ ئەگەر بىتوانيايە لە دەستى يە كىكيانى بسەندايە ئەو ھەو ئەو كە سە تى ئەكەوت و ئەچووہ جىگای ئەو ، بەم جۆرە يارى يە كە دەوامى ئەكردو بە خوشى ئەچووہ سەر .

گوریس کیشه کی

ئەم یاری یە لە دوو کۆمەڵ پێک ئەهات که ژمارەیان ئەگەشتە نزیک بیست، دووای ئەوێ ئەبوون بە دوو تا ئتم هەر لایەك ۱۰ کەس ئینجا گوریسیکیان ئەهینا هەر کۆمەلە ی ئەچوو ه سەری گوریسە کەو ه و ه سەری گوریسە کەیان ئەگرت بەرامبەر بە یە کتری و لە ناو پراستدا دەستە سەریکیان دا ئەنا، خەتیان ئەکیشا، ئینجا هەردوو کۆمەلە کە بە هوی ۱، ۲، ۳ و دەستیان ئەکرد بە راکیشانی گوریسە کە هەر کۆمەلە بۆلای خوی و ه هەر لایە کیان بە هیز بوونایە کۆمەلە کە ی تری رابکیشیایە بۆلای خەتە کە یان تێپەری بکرایە ئەوا ئەیان بردنە و ه ئینجا بۆ جاری دوو ه شوینیان ئەگۆریە و ه، بەم شیوە یە ئەم یاری یە ئەکرا بردنە و ه ی ئەم یاری یە ئەبو هەر لایەك دوو جار لاکە ی تری رابکیشیایە، جاری و ا ه بوو کە لایەك لاکە ی تری راکیشا جاری دوو ه م لاکە ی دژ بە وان ئەمانیان راکیشایە و ه ئەبوون بە یەك پاشان بۆ جاری سی ه م چی لایەك ئەو تری رابکیشایە ئەبیردە و ه.

گورزه کونیره :-

ئەم یاری یە لە نیوان چەند کە سیکدا دەکرا هەموو جامانەکانیان یان پشتینەکانیان ئەکرد بە گورزی یە کیك لە کۆمەلە کە دا تی ئەکە ویت و چاوی ئەبەستە و ه، ئەویش گورزی خوی بی یە و بە چوار دەوری خویدا هەل ئەسووری و گورزه کە ی ئەهاوینژی ئەوانیش لە هەموو لایە کە و ه بەر گورزی ئەدەن، خو ئەگەر گورزی چا و بەسترا و ه کە بەر هەر یە کیك بکە ویت، و ا تی دەکە ویت و دیتە شوینی ئەم و چاوی دەبەستە و ه.

یاری وورچه قورینه

ئەم یاری یە کوریک ئەیکرد ئەو هوش دەری یە کی سبی ی دریزی کوردی لە پیدابوو، و ه پزوی دەری یە کە ی سەر ئەخست بۆلای ملی و ه لە سەر ملی ئەبەست، و اتە هەردوو دەستی شی ئەچوو ناو دەری یە کە و ه ئینجا جامانە یە کی بە دیو ه سبی یە کە یا لە سەری ئەکرد

وه کومیزه ری مه لا ، دواپی دوو تاکه کلاشی به ند ئه کرد تاکی به لای گونچکه به کیا وه کو
 گوئی ، ئینجا خوئی خو لاوی ئه کردوله گهل چند منالیکئی تر دا به چه پله و گورانی ووتن
 ئه چوونه به رمالان وه هندی مال میووژ و نوک و باسووقیان ئه دانئی ، به لام هه ندی
 له ماله کان ئاویان پیادا ئه کردن هه ندی جاریش بو ترساندنی خه لکی بوو که
 ئه هاته ده ری .

یاری جوغزین :

ئهم یاری به له نیوان (۲) تپیدا ده کریت به تایبه تی له نیوان فه قی یاندا وه له وه رزی
 به هاردا . به هوی شیروخه ته وه یان ته رو ووشکه وه تپیکیان ده دوړاو به کیکیان براوه
 ئه بوو ، دواپی شیوه ی باز نه به کیان ده کیشا که دوړاو ده چووه ناوی به وه وه براوه به ده وریا ،
 وه که ره سه ی یاری به که توپیکئی په رو یان چه رمین یان هه وری بوو ، که ده ست ده کرا به
 یاری کومه لی براوه توپه که یان ئه هاویشته دوړاو ه کان که له ناوه وه به ره هر کامیان بکه وتایه
 ئه وا ده هاته ده ره وه ناو ده نرا ئه سیر وه (جوغز) ده کرا واته فت ده کرا وه له شوینیکئی
 تایبه تی دانه نران وه له پاشدا کام لایان ئه سیری زور بووايه ئه وتیبه براوه بوو .

واغین :-

ئهم یاری به به گوینز ئه کرا ، دوو کهس دوو کهس ئه یان کرد ، به هه ردووکیان چنگی
 گوینز ، به کی چوار ، یان پینج ، یا زیاتر به کیکیان به نوره چنگه گوینزه که ی به هیواشی
 بلاو ئه کرده وه ، ئه وه ی بلاوی ئه کرده وه گوینزیکئی ئه کرد به ده ست که لا تیلی بی ئه کرد ،
 ئه گهر له دووانی بدایه یان سیان زیاتر گوینزه کانی ئه خوارد ، ئه گهر له به کیکی بدایه یان
 له هیچ ئه وا ئه وه به جی ی ئه هیشت بوئه وه ی ئه وی تر تیل بکات ئیتر به م شیوه به یاری
 ئه کرا .

یاری که رانه :-

چەند کەسیک ئەم یاری یەیان ئەکرد، بە مەرچیک هیچ کامیان بەزەبی بەوتردا نەبەتەو. ئەم چەند کەسە دەستیان ئەکرد بە بۆکس و کەللە و شەق و وورگ هاوشتن بۆبە کتری هەتا تەواو شل و کوت ئەبوون ئەوسا وازیان لە یەک ئەهیتا.

گۆبازی :-

ئەم یاری یە ئەکرا بە دوو گۆلی، بەلام تۆپە کە بە دار دروستیان ئەکرد وە هۆبە کەیان دارێکی بە دەستەو بووبەو لێیان ئەدا سەری دارە کەیان چەماو بوو وە کو گۆچان بەمە یاری یان دەکرد وە بە دارە کەیان ووتوو (چەوگان) و دیسان ئەم یاری یە بە سواری ئەسپیشەو وە کراو وە دارە کە درێژتر ئەبوو، خویان بەسەر ئەسپە کانیاندا شوپ ئەکردهو، بۆلیدانی تۆپە کە بۆگۆل کردن.

کوردیی شاعیر باسی (گۆبازی) دەکات :-

گۆی سەرم چەوگانی میحنەت دێبە بەر شەق رای فراند ئەل عەجەب بۆشاسواری خانەبی زینم نەهات.

یاری شقارتە :-

ئەم یاری یە بە شقارتە ئەکرا تیایا (وەزیر و گزیر و مەلیک) هەبوو. بەنۆرە شقارتە کەیان هەل ئەدا ئەگەر بەسەر باری درێژی بوو ستایەتەو پێیان ئەووت (مەلیک) وە ئەگەر بەسەر باری پانیدا بکەوتایەتەو ئەو ئەیان ووت (گزیس) بەلام ئەگەر بەسەر شانایا بکەوتایەتەو ئەوا پێیان ئەووت (وەزیر).

یان دەنکە شقارتە کەیان پوئەکرد وە دەنکە دەنکە کویان ئەکردهو بێ ئەو ی دەنکە کانی تر بجووولیت.

ئەم یاریە زۆر باوی بوولەناو گەرە و بچوو کدا، بەتایبەتی کاتیک ئەم یاریە دەکرا، کە مایک ئەو ئیوارە بە مریشکیان سەر بېریایە وە لە کاتی نان خواردندا ئیسقانیك کە گوشتە کە ی لێ ئە کرایە وەو ئە خورا، بە کیک ئە یگرت بە دەستی وە ئە ی ووت کێ گەرەم لە گەل ئە کات دووای ئە وە ی گەرە وە کە یان لە سەر شتیك ئە کرد، ئینجا هەر یە کە یان پەلیکی ئیسقانه کە یان ئە گرت و پیکە وە ئە یان ووت (لە بیرم بیئ لە بیرت چیت - بیرت بە قورە پەشا چیت) هەر کە تەواو ئە بوو ئیسقانه کە یان دەشکاند ئیتر گەرە وە کە دەستی پێ ئە کرد، وە ئەم دووانە لە هەر شوینیك بە کتر یان بدیایە بە ناوی شتیكە وە شتیکیان ئە دا بە یە کتری پئویست بوو هەر کە وەری گرت خیرا بلئیت: (لە بیرمە) وە ئە گەر وانە لێ ئەوا گەرە وە کە ی دوراندووە دووای ئە وە ی کە ئە لئیت (نەمان برده وە؟).

(۱) تە لە مشکینه شی پێ ئە لئین. (۶)

یاری دان دەر نە کە و تن:

ئەم یاریە لە سەر خواردنی مەسکەت و پەحە تە لقوم و شە کر لە مە و لە بزینە دە کرا ئە و کە سە ی کە ئە یخوارد پئویست بوو تا قووتی دە دا نە هیلێ دانی دەر بە کە و ئیت ئە گەر توانی دانی دەر نە خات وا دە یاتە وە و ئە و ی تر پاری ئە و خواردنانه دە دات وە بە پیچە وانە وە بیئ خوی دە دۆرئیت و پاره کە دە دات.

(هەلمەق)

ئەم یاریە بە زۆری لە ناو کچانا باو بوە.

دوو کەس یان چوار کەس کە دوو دوو شە ریک بوون یاری یان کردو، یاری یە کە ش بریتی بو، لە بە کار هینانی (۵) بەردی خری ساف، هەر دوولا ریک کە و توون کە یاری یە کە لە چەند تە غار نیک بیئ بابلین لە سەر (۱۰۰۰) هەزار تە غار ریک ئە کە و ن

ئىنجا يارى يەكە بەم شىۋە دەس بى ئەكا .

ئەۋە لە پىشا يارى يەكە دەس بى ئەكا ، ھەر پىنچ بەردەكە فرى ئەداتە سەرزەۋى ،
يەككە لە بەردەكان بەئارەزۋى خۇى ھەئەگرىت و ئەيكا بە دەس كەلا ، ئىنجا چوار
چار ئەم دەس كەلايە ھەل ئەداۋ كاتى كە بەرزئەبىتەۋە لە ھەۋادا ئەبى دەس بەرى
يەككە لە بەردەكانى تر ھەئەگرىت و بىياتە ژ ووزەۋەى خانەكە دەس كەلاكەش بگرىتەۋە
تا ھەرچوار بەردەكەى تر والى ئەكات و ئەمە پى ئەلەن يەك يەك ئىنجا سەرلەنۋى دەس
بى كات و بەردەكان دوو دوو ھەل ئەگرى و ئىنجا سى سى تا پىنچ بەردەكە تەۋاۋ ئەكا .
دۋاى پىنچ پىنچ كە دەستى چەبى ۋە كوپرىدك دائەنى و ئەگەر ئەۋكەسە راستە بى
دەستى چەپەى وادائەنى و ئەگەر چەپە بى بەپىچەۋانەۋە ئەمەش بەم جۆرەيە پەنجە
گەرەۋە پەنجە درىژەكەى ناۋەراستى دەستى بلاۋ ئەكاتەۋە ۋە كوۋ دەرگايە ، و پەنجەى
شاھتەمان سوۋارى پەنجەى ناۋەراست ئەكات و ۋە كوۋ تاقى دای ئەنى و ھەر پىنچ بەردەكە
دۋاى ئەۋەى بەردى دەسكەلاكە ھەئەدا ، جارى بەردى لە ناۋەتاقەۋەۋە فرى ئەداتە
دەۋرەۋەى تاقەكە ئىنجا كاميان نرىك بوۋ لە دەرگای تاقمى كەۋە تاقى دوۋەم ئەلى دەرى
ئەھىنمەۋە دەسكەلاكە ھەئەداۋ دەست ئەكا بە ژىر تاقەكەى دەسى ئەبا بو
دەرھىنا ئەۋەى بەمەرچى ئەۋەندەى ماۋەى ھەيە تا دەسكەلاكە ئەگەر پىتەۋە كە
بەردەكەشى دەرھىنابى و دەسكەلاكەى گرتبىتەۋە خۇ ئەگەر نەى توانى ئەۋا ئەم دۋرانى و
ئەگەر تو ائشى ئەۋا ئىتتەر نۆرەى ئەمانە كە يارى يەكە بگەن و ئەۋان تى ئەكەون ئىنجا خۇ
ئەگەر تاقمى دوۋەم سەر كەوت ، ئىنجا ئەۋان دەست ئەكەن بە يارى يەكە ۋە ھەرلايەك
تەغارى كرى ئەۋلايە بردۋوۋىتەى يەۋە خۇ ئەگەر لە ھەر پلەيەكى يارى يەكەدا ھاتەۋە سەرى
ئەبى سەرلەنۋى دەس بى بگاتەۋە تا تەغار تەۋاۋ ئەكات بەم جۆرە خۇيان بەمەۋە
خەرىك ئەكرد بو كات بردنەسەر .

لە گەرە كدا كۆنە بوۋنەۋە ئەم جۆرە يارى يانەش ئەكرا :

- ۱ - زوران گرتن لەنىۋان دوو كەسدا .
- ۲ - نىشانە گرتنەۋە بە دەست و بە دار لاستىك .
- ۳ - شەرە تۈپەل و شىرە بەفرىنە ئە زستاندا .

۴ - شه پره كه لله له نيوان دوو كه سدا .

۵ - شه پره كه له شير .

۶ - شه پره كه و .

۷ - شه پره سه گ .

۸ - شه پره بهران .

۹ - شه پره گه رهك : به بهرد ، به قوچه قاني ، به كوتهك ، به دار ، به شق و بوكس و به جنيو .

۱۰ - ياربي توپي پي له نيوان گه پره كه كاندا نه كرا .

۱۱ - يهك باز .

۱۲ - سي باز .

۱۳ - سي ريزكين .

۱۴ - دامه .

۱۵ - تاوله .

تاهير به گ له سهر تاوله وتويه تي :

يهك نه فوس چاكي نه هينا تالع و همم به خته كه م

شش دهرم گيراوه دامامم به دهستي نه رده وه

له ناو دهستي كوراننا له گه پره كا هم جوړه قسانه نه ووترا :

۱ - كا كه سه عات چه نده ؟ سه عات شش و فشيكه .

۲ - سالح دو مانى دو مانى ئيمشه وله مالى خو مانى .

۳ - يا شيخ : به شالت قه ستم ناگرى به ربووه له جه ستم .

۴ - شه شى به ته شپيه كه هه شتى به ربه يه كه .

۵ - وه ستا . . نه مهت لى هه ستا .

۶ - نه گه ربه كيك جرتيكي لى بديا به پييات نه ووت دايگروهه گووم به جيگا كه ي .

۷ - يه كيك نه يووت : سى پينج پانزه دوو حه قده سى بيست . چه ند ده كات ؟ دواى

بير كرده وه يه كي زور دياره (۲۰) نه كات .

- ۸ - یه كيك گويچكه ی به كيكی تری نه گرت د رای نه كيشا نه ی ووت : كيچ یان ميش ؟
نه وی تریش نه ی ووت گويچكه ی فه قی رامه كيش .
- ۹ - له پاش تری خه مشه ی بری .
- ۱۰ - مهرمه ما ، مهرگه مووش ، پووش .
- ۱۱ - زله حه سیر له گه راج .
- ۱۲ - پاره م داوه تا گه راج سوار نه بم .
- ۱۳ - به خوا پانه .
- ۱۴ - پیاویك ناوی مامه حه مه بوو پیمان نه ووت :
مامه حه مه ی عه قراوی هیلکه نه كا به مراوی .
- ۱۵ - مامه حه مه گون ته مته مه ،
وه زور شتی تر که ناشی بنووسری .
«لاوی نه وکاته هه موو له بیرانه» .

که و بازو کوتر بازه کان

ههروه کو له وه پیش باسمان کرد هه ر له زوه وه و تائيس تاکهش له ناو کورده واری دا به تاييه تى له سلیمانی دا نازل و بالنده راگرتن باوی بووه به لام ئیستا له جارن که متر به هوئی ته نگ و چه له مه ی ناوچه که وه ، نه وکه سانه ی که که ویان رائه گرت بو خویندن و زور جار نه یان بردن بو کوپری شه ره که و بو کات بردنه سه ر ، راوچیش بو راوه که و نه یان بردن بو راو نه مانهش نمونه ی چند که سیکن له و زاتانه :-
که و بازه کان :-

- ۱ - شیخ قادری حه فید زاده مه للاك
- ۲ - شیخ جه لالی شیخ نه حمه دی حه فید زاده مه للاك
- ۳ - مه جیدی قاله ی حه مامچی توتنچنی
- ۴ - شیخ له تیفی شیخ مه حموود مه للاك
- ۵ - عیزه ت به گی وه سمان پاشا مه للاك
- ۶ - مام ره حیم کوله بی باخه وان

- ۷- حاجی عهلی ماستاو
 ۸- جه میلی سه عید به گ
 ۹- حاجی باقی به نگینه
 ۱۰- حاجی نه حه بچکول
 ۱۱- حاجی عهلی کوتهك
 ۱۲- حاجی نه مینی سه راج

به قالی ووشکه

۱۳- حه مهی نه حمه د ئاغای چه خماخساز

۱۴- حه مه سه عید

به قال

۱۵- نه وره حمانه کویر

۱۶- عهلی گوله بی

۱۷- که ریمی ده رویش مه جید

نانه وا

۱۸- حه سه نی هادی

۱۹- ئاغای حاجی سألحی قاسم

۲۰- مه لاهلی حه مه غه ری بی شامحه مه د

۲۱- مه لای خه یال

۲۲- حاجی عهلی لوری

۲۳- سألحی حه مه ره حیم

۲۴- نه مینی سه عه ی سه مون

۲۵- وه ستا مه حمووی به نا

۲۶- میرزا حسه یین

۲۷- ساله ی یونس به گ

۲۸- عهلی زه ردی پینه چی

۲۹- عه بدول لای شاپه سه ند

۳۰- مه حموودی عه به ی شاپه سه ند

۳۱- ماموستا عومه ره عه بدول ره حیم

۳۲- خه لیفه که ریم

خه لوز فروش

۳۳- توفیقی عه‌لی چایچی

سه‌راج

۳۴- عه‌لی نایلون

۳۵- ساییری حه‌سه‌نی پیروز

۳۶- عومه‌ری مامه‌لی

۳۷- وه‌ستا سال‌حی خه‌یات

۳۸- که‌مال مه‌ولود

۳۹- ساییری مسگه‌ر

۴۰- مام فه‌ره‌ج

۴۱- عه‌لی غه‌ریب

۴۲- حه‌سه‌ن ناغا

چایی له‌جاده‌ی کاوه

چایچی له‌مه‌یانی ماسته‌که

۴۳- مچه‌ی نه‌له‌گولان

چایچی لای مه‌زات خانه‌که

۴۴- سه‌ی محه‌مه‌دی سه‌ی ره‌شید

به‌رامبه‌ر حه‌مامی سوره‌ت

۴۵- ره‌ئوفی چایچی

که‌وبازه‌کان له‌وی دانه‌نیشتن

جیگای (دارا) جیگای شه‌ره‌که‌و

۱- مزگه‌وته‌ رووخاو

۲- پشت حه‌مامی شیخ مارف

۳- ده‌شتی نه‌حمه‌دی ساغا (به‌ر نه‌صحابه‌سبی)

۴- قاوه‌خانه‌ی سه‌رچیمه‌ن

۵- مه‌یانی دارو خه‌لوزه‌کونه‌که، شوینی ده‌بوکه

۶- به‌رئاشی قادرغا

۷- باخی فه‌ره‌جی حه‌مه‌مراد له‌سه‌رکاریز

۸- خانووی عه‌باسه‌فه‌نی لای سینه‌مای دلشاد

تی‌بینی : (دارا) به‌وجیگایه‌ئ‌لین که‌شه‌ره‌که‌وی لی‌ نه‌کری به‌تایه‌تی له‌وه‌زری به‌ه‌زار
روژانی هه‌ینی پاش نیوه‌روان، هه‌روه‌ها‌ئ‌لین شیخ مه‌حموودی نه‌مر له‌هه‌موو که‌س

زیاتر حەزی لە کەوێراگرتن کردووە .

کوێتربازەکان

ئەمانە بوکات بردنەسەر بەدوای کوێتری چاکدا ئەگەران بوێراگرتنی ، لە مالهووە کولانەیی تایبەتیان بوێتەکردن و جیگایی دان و ئاویان بوێروسەت ئەکردن زوێر جار ئەچونە سەریان دووان هەلیان ئەدان چاوەرێیان ئەکردن تا ئەهاتنەووە شوینی خوێان یان ئەیان نارد بە یەکیکدا بوێشووینیکی دوور لە گەرەکی خوێان دوایی پەیدا ئەبوو نەووە ئەهاتنەووە ، چەند جوێر کوێتر هەبوون کە رایان ئەگرتن لە مالاندا جار جاریش لە هەندی دوکان و حوێرەش رایان ئەگرتن .

ئەمەش ناوی جوێرەکانی کوێترەکان :

۱ - تەقلەباز

۲ - حاوو

۳ - حەمامی

۴ - شاملی

۵ - پەری

۶ - لەب لەب

ئەم دووانەش کیوی بون بوێراگرتن نەبوو:

۱ - باریکە

۲ - شینکە

ئەم ناوانەیی خوێرەو هەندی لەو کوێتربازانەیی کاتی خوێ هەندی کاتیان بردوێتەسەر و

خوێان بەووە خەریک کردووە :-

۱ - عیزەت بەگی وەسمان پاشا - مەللاک و سەرۆکی شارەوانی

۲ - حەمە گاسوار - قەبر هەلکەن

۳ - ئەمینی خولەیی بوک - باخەوان

۴ - توفیقی حەمە خیل - بەردکیشی مەلکەندی

- ۵ - توفیقی حهسه نه قوچ - نوبه چی (مرور)
- ۶ - نوری بهگ - حه مامچی
- ۷ - فه تاحه گوج
- ۸ - نوری که رکوکی
- ۹ - سالح میراو - موختاری کانی ناسکان
- ۱۰ - حاجی عومهر - دارتاش
- ۱۱ - عومهری ساله گاکوژ
- ۱۲ - سالحی مام ئەمین
- ۱۳ - ئەورە حمانه کویر
- ۱۴ - ئەهه ره شی حه مهی ئەمین مهلی
- ۱۵ - عومهر مه جید نادر ناتر
- ۱۶ - ئەهه ی فه حوّل
- ۱۷ - سههه ی ریحان
- ۱۸ - حسه ی کافروش
- ۱۹ - نوری ساله ی فهقی
- ۲۰ - حه مه سوری دارتاش
- ۲۱ - حه مه ی سانیه
- ۲۲ - پوئس عه زیز شینه
- ۲۳ - ره حیمی حاجی مه حمودی دارتاش
- ۲۴ - برایمی حه مه ی میشوله
- ۲۵ - سابیری حه مه گاسوار
- ۲۶ - ئاغای حاجی سالحی قاسم
- ۲۷ - عه لی موراد
- ۲۸ - جیرالی خوله ی گولناز
- ۲۹ - عومهری گولچین
- ۳۰ - نون عیزهت بهگی وه سمان پاشا
- ۳۱ - شهوکه تی حاجی کهزیم

۳۲ - حمەد فەزەجى ئەخە سنەبى

۳۳ - عەلى مى قەلى

۳۴ - مەلا نورى كەرىم چاۋەش

۳۵ - سەردار مستەفا مەزھەر

۳۶ - ئەحمەد بەگى كانى ئاسكان

۳۷ - عەلى قادر - برىن پىچ

سەرچاۋە :-

۱ - ئاغاي حاجى سالىحى قاسم

۲ - عەلى غەرىب

۳ - سالىحى حمەد رەھىم

تىببىي :-

كاتىك من خەرىكى كۆكردنەۋەي ئەم يارى يە كۆنە بووم كە پرسم بە پياۋى كۆن و شارهزاي ئەو يارى يانە كەردبوو، پېش چاپ كەردنى بېستم كە مامۇستا صالح عەلى سەرپەشتىياري وەرزش و دېدەۋانى لە پەرۋەردەي سلىمانى كە ئىستا خانە نشىنە كىتېبىكى وای دەر كەردوۋە بە دوو بەرگ بە ناۋى فۆلكلورى يارى و وەرزشى نەتەۋەي كورد بەرگى يە كەم و بەرگى دووم لە سالى ۱۹۷۴د كە باسى يارى يە كۆنە فۆلكلورى يە كانى گەلى كوردمان دەكات، دواي ئەۋەي كە مامۇستا صالح عەلىم دى وە ھەردوۋە بەرگە كەي دامى كە بەراستى زۆر جوان و رېك و پىكە كە زۆر بەي يارى يە كانى تىدايە وە كۆي كەردتەۋە، لە زوور بەي ناۋچە كانى كوردستانى عىراق، بەراستى زۆر سوووم لى وە گرت، لە راستى زانېنى ھەندى لە يارى يە كانى، بەلام ئەم باسانە تەنھا تايەتى يە بەويارى يانەي كە لە شارى سلىمانى دا كراۋە. ئەۋەي مامۇستاي بەرپىز باسى يارى زۆر ناۋچەي تىرى كەردوۋە، وە سەرچاۋەيە كى زۆر بەنرخە وە زۆر سوپاسى بى پايانى ئەكەم ھىوادارم نموونەي مامۇستاي بەرپىز ھەر زۆر بېت بوخزمەتى كە لە پوورى نەتەۋە كە مان .



● بوکله به بارانی



● ناشه به تهنوره



● زورانبازی سالی ۱۹۴۹



● چوله که دهرهینانی گوی سه بانه



● موشين



● شير وخت

هەر که بە ھار سەرەتای دەرئەکەوت بە تاییەتی دنیا خوۆشی و ھەتاو بووایە لە رۆژانی ھەینی دا دەستە دەستە و گەرەك گەرەك ئەوشەووی بۆ یە یانی کە ئەچوون بۆ سەیران ھەموو شتیکیان ئامادە دەکرد بە تاییەتی یاپراخ ئەخرایە مەنجەلەووە بۆ یە یانی ، لە سەیرانە کە دەیان کولاند ، خواردنی تریش وەکو خورماو روون و پەنیر ، یان ھیلکە ی کولاو ، لە گەل چا لی یان دەنا ، بە یانی کە رۆژ دەبوو ھەریە کە بە پی ی توانای خو ی شتیکی دەخستە بن دەستی وەیان سەرشانی وەلی رینگە یان دەگرت ، بۆ شوینی سەیرانە کە ، ھەندی مألێش عەرەبانە ی دوو ئەسپیان دەگرت و پی ی دەچوون بۆ سەیرانە کە . ئەم عەرەبانانە عەرەبانە ی (یاییلی) یان پی دەگوت .

شوینە بە ناوبانگە کانی سەیرانگای ئەوکاتانە ئەمانە بوون :-

۱ - شیخەباس : گەردێکی پان و فراوان و نزیك دی ی و ولوبە یە کە دەکەوێتە باشووری سولەیمانی یەو ، ماوہی « ۵۵ » دەقیقە یە بە پی .

لە کاتی خویدا لە سەر ئەم گەردە درەختیک ھەبوو ئەو و نەدە گەورە بوو کە بە ئاسانی ژمارە یە کی زۆر گوریسی دیلانی ی لی داخراو و ھەروەھا ژمارە یە کی زۆر لە سەیران کەری

لە ژێردا دانیشتوو ، بە لام کە سولەیمانی کەوتە ژێر ئەشکەنجە ی عوسمانی یە کەنەو وە زولم و زۆریکی زۆریان لەم شارە کرد تەنانەت دارە کە ی شیخەباسیشیان بری یەو و ھە سوتاندیان بەم شیوہ یە وردە وردە ئەو سەیرانگا بە ناوبانگە لەبیر چوو و کە ئیستا بە ھیچ جورێک ناوی نابری .

دارە کە ی شیخەباس ئەو و نەدە بە ناوبانگ بوو وەختی کە شاعیری نەمری کورد نالی لە شامەو و نامە ی بە شیعەر بۆ شاعیری نەمری کورد سالم ناردوو و ناوی ئەو دارە ی تیاھینا و دەلیت :

ئیسستەش بە بەرگ و بارە عەلەمدارە شیخەباس
یان بی ئەواو بەرگە کراو بە شەخسی عوور



● پیره میرد له ناههنگی نهوړوژی کاریزی وهستا شریف



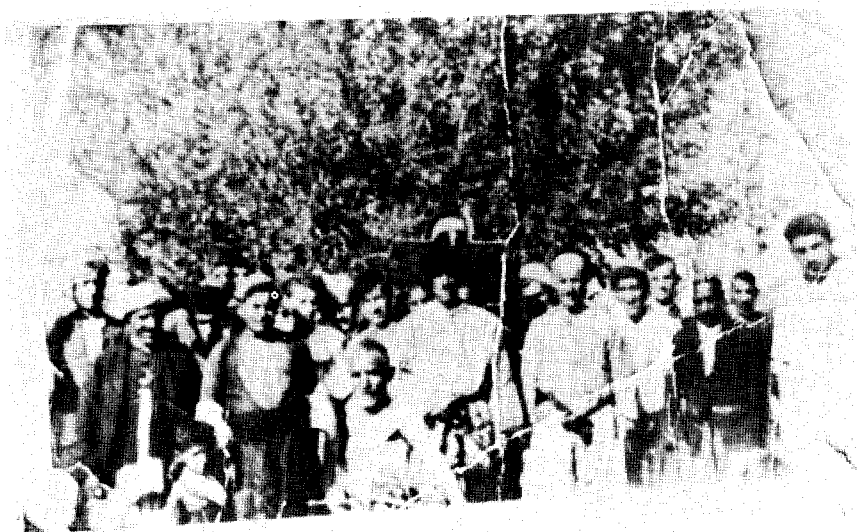
● بازرگانه‌کافی قه‌یس‌ری و س‌مان پاشا له س‌یرانیکی س‌رچناردا



● س‌یرانیکی نه‌وروزی ۱۹۳۸
● به‌رده‌م گردی مامه‌یاره



● سه‌یرانی قه‌سابه‌کان ، سه‌رچنار ۱۹۲۸



● سه‌یرانی دارتاشه‌کان ، قه‌لاچوالان ۱۹۴۶

سالم له وه لاما ده لیت :

زستانی ته وه لین بوو بهرگی درې داری شیخه باس
رومی ته وه نده شوومه له شه خسیش ته دا زهره
تهو بهرده کانی ناوی نرا قسنی شه خسه که ی
دایان به شاخ و داره که یا نووکی بی هونه ر

ماموستا کامه رانیش ده لیت :

ته ی داره که ی شیخه باس ناخ
له دلی منا تو بووی به داخ
هاتن سهر بازی عوسمانی
نامهردانه سووتانیانی

۲ - مامه یاره :-

تهوگرده قووجه یه که ده که ویته باکووری روزه لاتی شاری سوله یمانی یه وه ته م
گرده له پیشا ناوی گردی گولان بووه ناویانگی نه بووه ، به لام بهره بهر بوو به شوینیکی
زور به ناویانگی له شاری سوله یمانیدا ته ویش ده گهریته وه بو شاعیری نه مری کورد
پیره میرد (حاجی توفیق) که هه موو سالیگ ناگری نه ورۆزی له وی ته کرده وه ، له و
سهرده مه دا گردی مامه یاره رووته نی بوو ، داری تیانه بوو ، سیبه ر نه بوو بو سه یران که ران
له گهل ته وه شدا هه تاوه کوئیواره له بهر هه تاو داده نیشن بی ته وه ی هه ست به گهرما
بکه ن ، به لام له م دواییه دا ، میری دره ختی تیا ناشت .

ته م شوینه سه یرانگای شاری سوله یمانی بوو ، به تاییه تی له رۆزانی به هاردا که هه ر
چوار ده وری به گولاله سوروه هه مه جوړی گولی رهنکا وره ننگ ته رازایه وه ته بوو به شوینی
دلدار ی لاوان له کچ و کور خویمان ته رازانده وه پۆل پۆل له گهل که س وکاریان ته هاتن بو
سه یران پاش ته وه ی چایان لی ته نا هه ر تاقمه له لایه که وه ، ده ست ته گیرا ، بو
هه لپه رکی ، له لایه کی تره وه ده ست ته کرا ، به غار غارین ورمبازی ، چه ند که سیک
سواری ته سپ ته بوون وه له وکاته دا پولیسی سواره هه بوون که ته کران به ده وری یه بو

سه برانه که، ئەوانیش دەستیان ئەکرد بە غارغارین هەتا وەکو دژمە دەمی ئیوارە، بەم شیۆه یە بە هەلپەڕکی و گۆرانی رایان ئەبوارد پاشان وردە وردە بەرەو شار ئەگەرانه وە ئەوانە که بە پێ هاتبوون، ئەوانی تریش عەرەبانە کان ئەهاتن بە شوینانا.

بەلام نابێ ئەوە شەمان لەبیر بچیت که لە بەردەمی گردی مامە یارە کاریزیک هەیه پێی ئەئەلین کاریزی وە ستاشەریف سەیران کەرە کان ئەو ئاوەیان ئەخواردە وە تا ئیستاش هەر ماوە ئەمەش پارچە شیعریکە که بەسەر مامە یارە و کاریزی وە ستا شەریف دا هەل دراوہ :-

| | |
|----------------------|------------------------|
| چەند شیرینە نازدارە | ئۆخە ی گەردە کە ی یارە |
| ئاوی شیرینی شارە | ئەو کاریزە ی لە بەریت |
| جێ ی نەوروزی کوردانی | بۆ یە هیندە جووانی |
| جێ ی ئومیدی لاوانی | سەیرانگایی بە هاران |

۳ - تووی مەلیک ۴ - قۆریە شکا و «عقاری ئیستا» ۵ - دەباشان ۶ - وەیس «پۆرۆانی چوارشەممە سەیرانگایە کێ گەرم بوو، شوینی مفری فرقه» ۷ - کانی با پۆرۆانی چوارشەممە ریگە کۆنە کە ی هەلە بجە ۸ - کاریزی مەجی بە گ ۹ - کۆستە ی چەم «خوار قلیاسان» ۱۰ - سەرچار ۱۱ - کاریزی عەزیز ئاغا «دوو لولو لە کە» .

۲ - شەوانی هاوینان :

لاوێ کان گەرە کاو گەرە ک ئەگەر ان بە گۆرانی ووتن و چەپە لیدان، بە کۆلانە کاندای ئەسوورانە وەو تا شەو یکی درەنگ گۆرانی خووشی کۆنی وە ک «دە ی دە ی بارانە» وە «ئامینی» و زۆر گۆرانی تریان ئەووت بە شمشال لیدان لە گەلیا، هەر وە هاژ نانیس کۆمە لیان ئەبەست، بە دەم قسە کردنە وە لە بەرمالە کانیانا وە مندالانیس خەریکی یاری کردن بوون، پیاووە کانیس ئەچوون بۆ چایخانە وە یان مزگەوت وەختیان راتە بوارد، تا کاتی نووستن، پاشان ئەگەرانه وە بۆ ماله وە، زۆر بە ی ماله کان لە سەربان ئەنوستن، لە ناو چیغدا، زۆر بە ی ماله کان سەربانیان بە یە کە وە بوو، نزیک بوون لە یە کتری، هەر لە سەربان میوانداری یە کتریان ئەکرد و وەختیان ئەبردە سەر تا کاتی نوستن، هەر لە ناو

چيغدا له لايه كه وه گوژه يان شهر به پرته كرا له ئاو بو شه و سارد ته بوو بو خوار دنه وه له لايه كي تره وه ميوه له شووتی يا كالهك يان ترى حازر ته كرا ته يان خوارد، له ژير پارچه په رويه كي پاكدا به فرددائنه را، جار جار ته خرايه ناو جامي كه وه، وه هه ندى مال نه ته چوونه سهربان كورسى گه وره يان هه بوو جيگاي خيزانه كه ي له سهر ته بوو وه له سهرى نه نووستن، په يژه يه كي بچووكى هه بوو پيا سهر ته كه وتن.

۲ - شهوانى زستانان :-

ههر شه وه ته چوونه مالىك دائه نيشتن تانپوه شه وه به هه ندى يارى وه ختيان ته برده سهر، وه كو كلاو كلاوين و گوره وي بازى و گه نم گه نم وه يان مه تل له يه ك داهينان يان يه كيك چيروكيكى بو ته گيرانه وه، گه وره و بچووك گوى يان لى راته گرت، تا له له چيروكه كه ته بو وه، له م ماوه يه دا چايان لى ته ناو چهره سيان ته خواردوزور ماليش باسورق و گويزو ميوز و نوكيان دائه نا ته وشه وه يان ته برده سهر بو سبه ي شه وه ته چوونه مالىكى تر.

۴ - رهمه زانان :

ههر كه رهمه زان نزيك ته بو وه هه موو مالىك ده ستيان ته كرد به ئاماده كردنى شتوومهك وهك نان كردن جل شتن و ته وشتانه ي كه بو روژو وه وان زه حمه ت بوو. ئينجا كه رهمه زان ته هات يه كه م شه و چهنه تويي ك ناگر ته دراو ته كرا به رهمه زان، به يانى هه ركه س ته چوو بو سهر ئيشى خوى وه له هه موو شاره كه دا سى چوار شوي ئيجازه ي ته درا بو نان تيا خواردن، دواى ده مه ده مى عه سر دوكانه كانى سهر جاده كان كه رهمه زان بكه وتايه گهرماى هاو ينه وه مهركانه دويان ته هينايه سهر شوسته كان وه له سهر مي زيك به فريان دائه نا به مشار ته يان بري يه وه، بو فروشتن. هه ركه س بچوايه دوى بكر يايه، پارچه يه ك به فريان بو تى ته خست، له لايه كي تره وه شهر به تى ميوزى ساغ له سوراخى گه وره دا دائه نرا په رداخى به چوار فلس «عانه يهك» به به فرى مه لكه ندى يه وه شهر به ت فروش ته يان فروشت. له لايه كي تر يشه وه به قاله كان ميوه يان دائه نا وه كو شووتى و ترى و كالهك و خه يار كه ته يان كرى هه ندى ته كرى ده سه سپيان فه قيانه كان يانه وه ته يان هتيا يه وه بو ماله وه، تا نزيك به ريسانگه هه موو شتيك ئاماده ته كرا، ئينجا پيش ته وه ي توپه كه بته قيت، له هه موو گه ره كه كانا مندالان خويان تويان دروست ته كرد له قاوغى فيشهك يان له بورى يه كي باريك سهر يكي گيرابو، ئينجا كو نيكيان ته كرده بورى يه كه، پاشان

نیوهی پرنه، کرا له بارووت دواى ئه وه پهرۆيان به شيشيک ئه ئاخنى به ناو بۆرى به که، له دواییدا چاوه پرنی ئه وه بیان ئه کرد که مه لا بانگ بدات، له گه ل تۆپه که دا، ئه مانیش ئاگریان ئه نا به تۆپه که ی خویانه وه، هه ندیکیان ده نگى باش ئه هات. که تۆپه که ئه ته قى وه مه لاش بانگى ئه دا نوێزان ئه کرد پاشان به ربانگیان ئه کرده وه، دواى ئه وه ی که به ربانگیان ئه کرده وه ئینجا ده ستیان ئه کرد به گه ران بۆ مالان وه زۆر به ی پیاوه کان ئه چوون بۆ مزگه وت بۆ «ته راویح» پاش ئه وه روویان ئه کرده چایخانه کان له وکاته دا هه ندی له چایخانه کان وه کو چایخانه ی حه مه شه شه له صابونکه ران و چایخانه ی شیخ محه مه دی کاکه لاو به رامبه ر حه وشى سه را وه چایخانه ی عوسمانى قاله ره ش له سه رشه قام چیرۆک «حیکایه ت» ی تیا ئه خویندرايه وه وه ک حیکایه تی رۆسته مى زال و خورشید و خواهر و شیرین و فه رهاد تا پالى ئه دا به پارشیوه وه، ئینجا حکایه ت خوانه که ئه یووت باقیه که ی تری بۆ سه به ی شه و، به م جوړه هه رکه سه بۆ مالى خو ی ئه رۆشته وه، له لایه کی تریشه وه هه ر که ئه گه شته ۱۲ ی ره مه زان رۆژه تا که کانی ۱۳، ۱۷، ۱۹، ۲۱، ۲۹، ناوساجیان ئه به شیه وه.

۵ - جه ژنان :-

کۆن که جه ژنیان ئه کرد چه ند رۆژیک پيش جه ژن هه موشتیکیان ئاماده ئه کرد، هه ندیک جلی تازه یان ئه کرد، هه ندی جلی کۆنیان ئه شت ئه یاننارد بۆ ئوتوو. پیلایى تازه ش ئه کرا. هه ندیک پیلایه کانیان ئه نلاد بۆ لای پینه چی چاک ئه کرایه وه له پاشدا ئه برا بۆ بویاخ کردن له لای بویاخ که ره کانی به رده رکى سه را که به ریز دا ئه نیشتن. که ئه کرا به جه ژن به یانی زۆر مال سینی به ک چیشتی ئه نارد بۆ مزگه وت پاش نان خواردنى چه ژن ده ست ئه کرا به گه ران بۆ ماله دراوسى و خزم ئینجا منداله کان پارهی جه ژنیان وه رته گرت ئه چوون بۆ پیرمه سووریان هۆمه رمه ندان یان به رده کی سه را له وشوینانه دا چه رخوفه له کو کورسى کورسى و زۆریاری تر دانه را بو بۆ مندالان له لایه ی تریشه وه ئوتومبیل راوه ستابوو سوار ئه بوون به سه عات و ئه گه ران به ناوشاردا به گۆرانى و چه پله ریزان ئه م جوړه گۆرانیه یان ئه ووت وه ک هه ی به لار، سه وزه لى، شیرینی له یلانى، ئه رى هۆ له یلی. له لایه کی تره وه عاره بانه ی دوو ئه سپی له به رده رکى سه را وه بۆ پیرمه سووریان بۆ مالى موته سه ریف ئه چوونو ئه هاتنه وه، هه ر له م شوینانه دا ئوتومبیل بۆ قلیاسان ئه مسه رو ئه وسه ره به ۲۰ فلس منال سوار ئه بوون میزدانز بوو سینی به پاقلایه و برمه ولوقمه قازى

وشتی تر ئەفرۆشراو هەندی سەرەکۆلان لگاوچی لگاوی ئەکرد، لەلایەکی تریشەووە لە پیرمەسوورو هومەرمەندان بەزۆری پۆلیسی سوارەو هەندی کەس کە ئەسپیان پێ بوو دەستیان ئەکرد بە رمبازی، هەر وەها لەوشوینانە ئەدرا لە دەهۆلوزورناو ئەکرا بە هەلپەرکی تا دەمەدەمی ئیوارە.

٦ - ئاھەنگ: جاران وا بابوو هەر مالتیک منالیان ببوایە کور بوایە، وەیا ژنیان بەینایە یان بەبۆنە ی شتیکی خوشەووە شەویکیان تەرخان ئەکرد پێیان ئەووت ئاھەنگ. خاوەن مالتیکە چەند رۆژیک لەو پێش خویان ئامادە ئەکرد وە مالیان ئەرازاندەووە، شوینی ژنان بەجیا، پیاوانیش بەجیا، کە ئیوارە ئەهات خواردن ئامادە ئەکرا، چایان لی ئەنا، میوہیان ئامادە ئەکرد، پاش نانخواردن وردە وردە دەست ئەکرا بەقسە ی خوشو پیکەنین، ئینجا دەست ئەکرا بە گۆرانی ووتن بەتایبەتی هەندی دەنگخۆش هەبوون هەر لە ئاھەنگە کەدا، گۆرانیان ئەووت، یان دەنگخۆشیکی برادەری خویان ببوایە، ئەو ئەوشەووە گۆرانی بو ئەووتن وە هەموو بە دەم گۆرانی یە کەووە چەپلەیان لی ئەدا یەکیک هەلئەسا لە گەلیا سووری ئەدا جار جاریک دەهۆل و زورناشیان ئەهینا بە دەم گۆرانی و هەلپەرکی. وەو قسە ی خوشەووە ئەوشەووەیان ئەبردەسەر، سالان بەم شیوہ یە خەلک رای ئەبوارد بە بی ئەو ی هیچ غەمیکیان بووی.

٧ - شوینی مە لە کردن :-

بەزۆری مە لە کردن لە ناوشارا : ئوسل خانە ی مزگەوتە کان بوو کە ئەچوون مە لە یان تیا ئەکرد بەدزی مجەورە کەو بەلام زور جار کە مجەورە کە پێ ی ئەزانین، یە کسەر، جلەکانی ئەخستە ناو حەوزە کەووە پاشان بە شولک ئەچوووە گیانیان لە لایەکی تریشەووە لە دەرەو ی شار بۆ زەرعات (ئەستیرک) دروست ئەکرا لە بەردەمی جوگە یە کا ئاو کە پەنگی ئەخواردەووە زور ئەبوو ئینجا منالی گەورە دەستیان ئەکرد بە مە لە کردن ئەوسا دەرئێ ی درێژ باوی بوو، فویان تی ئەکردووە دەرئەنگەکانی ئەبەسترا پرتە بوو لە هەوا و سەر ئاو ئەکەوتن وە مە لە یان ئەکرد، ئینجا ئەچوون بۆ فەریکە نوک خواردن، یا بیستانی تروزی و خەیار، یان کالەک یان شسووتی، تیریان ئەخواردو وردە وردە بەرەو شار ئەبوونەووە.

باغچه‌ی گشتی و سینه‌ما :-

لهوسه‌رده‌مه‌دا له شاری سوله‌یمانی دا ژنان که‌م ئە‌چوونه‌ دەر‌وه‌ه‌هیچ شوینیک نه‌بوو که‌ پرووی تی‌بکن تهنه‌ها دوو شوین نه‌بی .

یه‌که‌م : باغچه‌ی گشتی : له هه‌فته‌یه‌که‌دا روژانی یه‌ک شه‌مه‌ه‌و چوارشه‌مه‌مه‌ ئە‌چوون بو‌باغچه‌ی گشتی هه‌رگه‌ره‌که‌ چه‌ند کۆمه‌لیک پیکه‌وه‌ ئە‌رویشتن له‌ عه‌سردا خویمان ئە‌رازانده‌وه‌ به‌س ژنان ماکیاجیان ئە‌کرد، که‌ پی‌یان ئە‌ووت سوراووسپیاو، کچانیش بی‌مکیاج، به‌لام جلی جوانیان له‌به‌رته‌کرد، خواردن وچه‌ره‌سیان ئە‌برد، له‌وی وه‌ختیان ئە‌برده‌سه‌ر، تا نزیک ئیواره‌ینجا ئە‌گه‌رانه‌وه‌، هه‌روه‌ها گورانیش خویمان ئە‌گۆری هه‌ندیکیان گولیان ئە‌کرد به‌یه‌خه‌یانا ئە‌گه‌ران به‌ ده‌ور وپشتی باغچه‌که‌دا .

دووهم : سینه‌ما ئە‌میش به‌وجۆره‌ روژانی دوشه‌مه‌ ته‌رخان کرابو بو‌ئافه‌ت وه‌ له‌م روژه‌دا ئافه‌ه‌تان خویمان بو‌ئاماده‌ئه‌کرد وئه‌چوون بو‌سینه‌ما .



سێمانی سالی ١٩٥٩ کردی بریحه‌مان . تیزه‌سێمانی کۆن



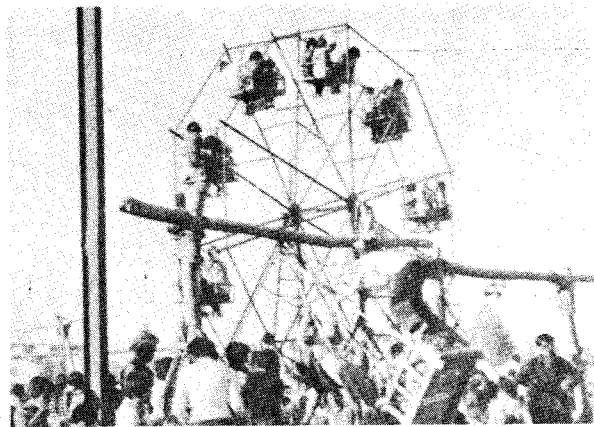
● پیاوانی گهرهك له به كه م رۆزی جه ژندا، مزگهوتی حاجی حان



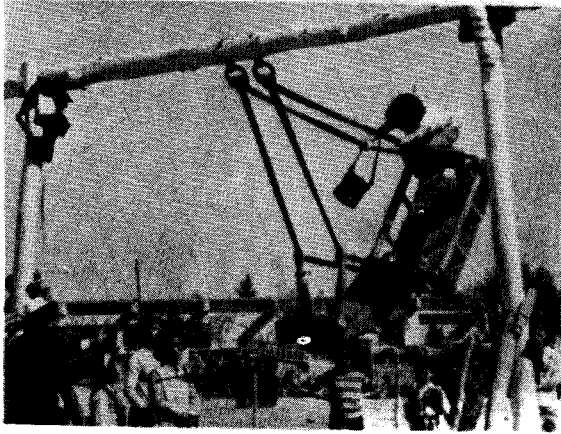
● به رده کاهی شیخ حسنی گلذره رده



● بهرام‌بهر ده‌شتی شیخ جافهر له جه‌ژندا



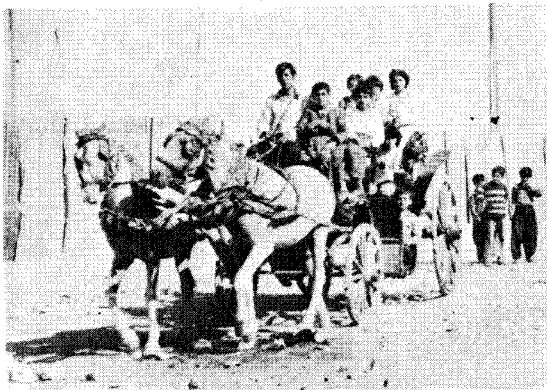
● کورسی کورسی



● چەرخ و فەلەك



● شەربەتى مېوژلە جەژنا



● مندالان بەسواری

● عەرەبانەوہ بە پارەى جەژنانە

کۆله کنگر و نیرگسی به هار

فرو شیریز و قه یماغ به ره وشار

له کۆزه ره قه و بازیان خهراجیان

ماستی مه ره گیز له گه له هی تر جیان

که ره و مه شکه دو تا په نیری ته

پر بازار نه بو و پیت و فه ری مه

کوزه له و به نگوکه بنار و شاخی

سه وزو شین نه بو و گوی چه م و باخی

گولاله سووره زه ل و گیا که له

هه له کوک لووشه پونگه و خه رته له

چواله آسی ژیر به فری زستان

هی پیره مه گرون پینجویین و کوستان

نوبه ره ی به هار کاروان نه یهانی

بوئاو بازاری شاری سلیمانی

وا به سه ره نه برا و هرزو مانگ و کات

ته مهن سال به سال به ره و پیش نه هات

بوئه و زه مان و کات و سه رده مه

دواییم بی هیئا به م شته که مه

گه ره که م و کوور بی یا خود ناته و او

نه و دی زانیومه خستومه بهرچاو

داوام نه و هیه به تام و پیز بیت

جیی ره زامه ندی ی نیوه ی به ریز بیت

(قادر بریمی)

رر هاوینان ۹۹

به یانیان کاروان ته هات به ره وشار
به فرو خه لووزو میوه و سپیدار

که له گوژوهه ته هاتنه خواری
ناشکرا دیار بوو که خیر ته باری

له دهنگی زه نگووله و ته قه و خشه ی دار
سازو سه متور بوو بو هوره و قه تار

ته ستیره ی ناسمان ته یان جریوان
ئیمهش له چیغا له به ربای به یان

ته مان روانی به ره زی و یله دهر
بو باره که وی و ییل و دهر به دهر

بو قاسپه ی نایه و تی ی ناچریکینی
خه لکی بی ناگا له خه و هه لسینی
سه ربانان چیغ و فانوس چه ربایه
لانکه و بیشکه ی جوان دهنگی لایلا به

په رده و کوله ی بووک یا تازه زاوا
په ناهه نده بوون له ترس و تاوا

بو ته وه ی هه تاو هه لیان نه سیننی
قیر و سیا خه سوو با بیولینی

رر پایزان ۹۹

دو ا مانگی هاویر نه ماننی گهرما

نورهی پایز بوو خهزان و سهرما

گه لاریزان و کزه‌ی بای و شک
عاشقه و ماشقه‌ی مار خشپه‌ی کلاشک

زهرده‌واله‌ی زور بن میچ و مشک
کلاش کلاش و شلپه‌ی دوپشک

هاوار هاوار و گریه و باوکه‌رو
له‌تاو له‌رزوتاو دهردی سی‌به‌رو

باخ هه‌لپاچین و پهل و پو‌برین
ته‌ماته گوشین ناز و وقه کرین

له‌سه‌ر ریگاو بان تروسکه‌ی ناگر
ئه‌بینرا دیار بوو قولغی باجگر

له‌گه‌ل ئه‌ویش دا میوه‌ی هه‌مه‌رهنگ
به‌تراز و وی چه‌رمین کیش و هو‌قه‌ی سه‌نگ

سه‌وی به‌رچنه بازار دهرمالان
هه‌لیان ئه‌ریژا هه‌رزان و تالان

هه‌موو سال پایز تا دوا‌یی ئه‌سات
ژنان خه‌ریکی ترخینه و ترشیات
پیاوان په‌له‌پهل ئه‌که‌وته‌خویان
زه‌ل و ره‌شکه‌کا سواغ و گله‌بان

رږ زستانان

زستانیش به فرو چور راوگه و باران

سهر بان مالینه و کوتان و گیران

هه ورو چه خماخه و بارانی به حور

ره شه بای گوږه و قولچی فیک و هوور

بن گوږیسه بانه و چوخم و پال دیوار

تونی حه مام و قه یسه ری و بازار

خو مه لاس کردن تا و تا ویش گه ران

ساقول و حسکه پانزه تیر له شان

حه مام چی ناتر قه ساب نانه وا

جار جار نه گیران له نیوه شه وا

میلی تفه ننگ و ده نگی تی خورین

بو نه هیشتنی دزی و مال برین

که لاهو و قوز بن ده ورو به ری شار

تاک تاکه فانوس هه لو اسراوی دار

لووره ی چه قه ل و ره شه می سه گ وهر

تا ناگری نه وروز سال وا نه چو وه سه ر

((رهمه زانان))

به رهمه زانان بهر بانگ و پارشیو
تویی پهرو کون وه کو بوله دیو
پرته بوو له خه لک قشله و ده بوکه
گوی یان نه ناخنی به په نجه و لوکه
له دواي ته قانندن بانگ و ته پل و دهف
توبه په شیمان له کفر و له ر هف
پاش نویژی شیوان روژو شکانندن
سهر فتره و زه کات یا سهر قه بلانندن
به ره و مالی خواو نویژی ته راویح
بو خه تمه و خه لوه ت درودو ته سبیح
هه ندی کیش به روژ له گوشه ی مزگه وت
روژگار به بی کار خه ویان لی نه که وت
کتیب گرتنه وه و باسی خه و نامه
له بره و بوون وه ک تاوله و دامه
شهره که له شیر، کوتر که و بازی
باس و ته ماشای سواری و رمبازی
به رده رکی سهر اشه وان چایخانه
پاله وان بازی و میل و زورخانه
ده ست و مه چه کی مامه عه بوودی
له پالوانا که م که سی وام دی
نیرگه له و هار پیچ چاو قاوه و فنجان
برنوتی سه بیل مزین و کیشان
کوره کوره ی کون به کو رو کو مه ل

ره فیقی گله حه مکول، سه عه شهل
رانک و چوغه ی شال، په سته کی بانه
خه نجه ری ده بان، مشکى و جامانه
کلا و گریچن، کلاش، فه قیانه
پشتوینی شال و پی و پووزه وانه

به یاری قلیچ نه سکه مل موره
یا به سته ی سه فهر نوره به نوره

یا خود بیلاردو میز و توپ و دار
به دوو کهس نه کرا قوزو ههرزه کار

ده نگ خوشی نه وسا قاله گوج، ره شول
ده نگیان نه گه یشته چوار باخ و سه رگول

بانگ و سه لای خوش ئایای و سه با
به یانینان شه مال بولای خوی نه با

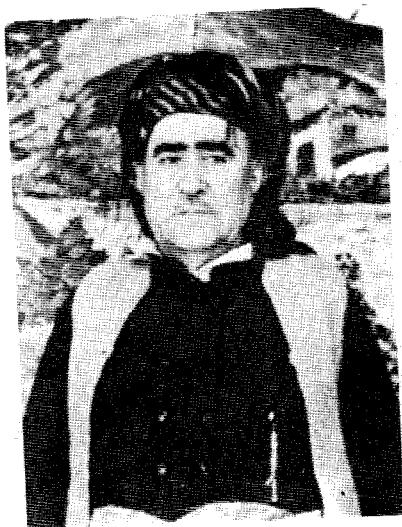
وا به سه ره ئه برا مانگی ره مه زان
هه ردوو جه ژنه که یش ره مه زان، قوربان

((جه ژنه کان))

جه ژنان دلپاکى و گه ردن نازادى
ناشتى و لى بوردن به خوشى و شادى
برنجى گله و بازیان و سه نگاو
پر له تکه ی عه جه م بو په رده پلاو
به روئى کوردی هیزه و کووپه ی شین

دهست خوش که بیانوو هه زار ئافه رین
 ته قه ی که وگیر و بنکری برنج
 مری ئه کردین وه ک فیللی شه ترنج
 مسته قای سلق و شله قاورمه
 تاسکه بابی چه ور به گوشتی نهرمه
 بون و بهرامه ی زیره و دارچینی
 زرنگه ی موسیقای فه خفوری و چینی
 له دوای نان خواردن دراوسی و ناسیاو
 مال به مال ئه چوون پیول پول ژن و پیاو
 پوشته و په رداخ و جل و بهرگی جوان
 شیرینی و نوقول شادو کامه ران
 به و بونه یه وه باشتیرین هه لکه وت
 بو ناشت بو ونه وه ئاسان دهست ئه که وت
 له دوای به خشین و تکای لیبوردن
 پیتی ئه سه لماند که کورد چهن مه ردن
 برای هه رکه سی گهر بشکوژ رایه
 ئه بو و له چه ژنا هه ر ببه خشرایه
 خو ئه گهر که سی بچوايه بو حه ج
 له وه پیش زیاتر ئاماده و مل که چ
 حه ج ئه وسا و ابو و زورتر به کاروان
 ئا و ابو و پیشه و دهستووری جاران
 قوچی قوربانی پارین دابهسته
 ئه به خشرایه وه بو ئه و مه بهسته

(قادر برسی)



● فہرہج ناغای داروغایی
۱۹۰۶ - ۱۹۸۶



● مہمومود بہگی حاجی ٹہمین بہگ - جہراح



● حاجی ٹہمینی کاکہ حمہہ ۱۸۴۵ - ۱۹۴۱



● فایه‌قی کاکه‌مین ۱۸۹۷ - ۱۹۵۵ یه‌که‌م
فروکه‌چی سلیمانی له سوپای عوسمانلی دا

● واحید نه‌فهنندی مه‌لا نه‌حمه‌دی قوربانی

۱۹۱۲ - ۱۹۸۲



● کامیلی کاکه‌مین ۱۹۱۲ - ۱۹۸۷



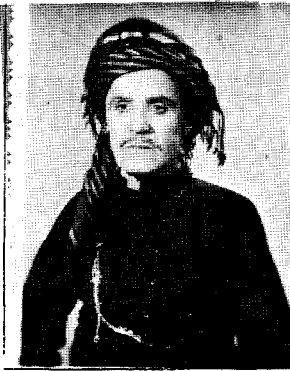
● به بوندهی شووکردنی حدپسه‌خانی نه‌قبیه‌وه ۱۹۲۰



● هه‌ندی له ناوداره‌کانی سلیمانی



● هه‌یئەتی مەشۆرەتی کورد لە سلێمانی ساڵانی ۱۹۱۵ - ۱۹۲۲



● کوثر بازیکی کون توفیقی
حسسه نه فوج



● نه حمده بهگی تاپو
۱۹۳۳ - ۱۸۶۰



● مهلا سه عیدی کابان
۱۹۶۱ - ۱۸۹۸



● قادر ناغای عهنتار
۱۹۷۱ - ۱۸۸۲



● جل و بهرگی جاران



● کهوباز امام ره حیم
کۆلهیی

پاسکو

تاجیری توتن | قه له مچی

کاتی خوئی نهو توجارانه نه چون بو دیهاته کانی ناوچهی ده ورو پستی سلیمانی بو توتن کرین و داگرتن نه مانه زوریان ناشنای خوئیان هه بووه له دیهاته کان یاخود جوتیاره کان خوئیان توتنه کانیاں به وولاخ نه هینا بو ناوشار له ناو خه رار یان گونیه دا، لیره توجاره کان لی یان نه کرین، نه توجارانه به هوئی کومه لیک حه مالی نه مینی شاره زاو ناسیاوی خوئیان نهو توتنه جوان و ریک و پیک نه خرایه گونیه وه و دائه گیرایه وه جوان ده میان نه دوری وه چهند (حه مال باشی) یه ک سهر په رشتی ئیش و توتنه که یان نه کردن وه له و خانه دا که شوینیکی گه و ره بوو بریتی بو له سی حه وشه ی گه و ره به چوار ده وریا هه موی حو جره، حو جره بو هه ر حو جره ی (عه مار) ی تاجیریک بووه که توتنه کانیاں تی کردوه، نهو سی حه وشه یه به م ناوانه ناو براون یه که م حه وشه ی گومرگ دووم حه وشه ی حه وزه که له گه ل حه وشه ی سی یه م نه م توتنه جاروبار نهو حه مالانه له حو جره کان نه یان هینایه نه م حه وشانه بو سه یرکردنی توتنه که له نه خووشی و خراب بونی، گونیه کانیاں نه کرده وه و تاو تو میان نه کرد واته (سه ره شکینه) نه کرا، نه و فدرده گونیا نه ش هه ر خاونه ی جو ره حه رف و ژماره یه کی تاییه تی خوئی هه بو که له سه ر فدرده کانیاں نه نوسرا واته نیشانه نه کرا هه ر له م خانه دا دائیره ی (گومرگ) ی تیا بو که ره سمی خوئی له خاوه ن توتنه کان نه سرنده و زه مانه ش مو دیری گومرگ نه مین به گ بو که بی یان نه ووت

مودیری (ریژی) که له زمانی فهرنسی یوه هاتوه. دواپی ئهو توتنانه یان نه نارد بو بهغا هر له زووه وه به کاروانی و ولاخ له ریگی قهراغه وه، تالوری که وته ناو شاره که مانه وه له ویش دوو تاجیری که وری خه لکی سلیمانی هه بون یه که میان میرزا فهرجی حاجی شهریف دووه میان نه حمه د ئاغای که رکوکلی زاده که له زووه وه له بهغا دائه نیشن له وی خانیان هه بو خانه کانیش هر وه کو ئه وه ی ئیره حوجره ی تیا بوو نه مان لیروه توتنه کانیان نه نارد بو ئه وان لهو خانه دا له حوجره کان دایان نه ناو توتنه کانیان به تاجیره کانی ئه وی نه فروشت، پاش مه سرف و حق و ساعی واته (قومسیون) ی خویانیان لی ده رئه کردو باقی پاره کانیان نه داننی تاجیره کانی ئه وی به گویره ی روژ به ئاره زوی خویان نرخیان له سر ئه و توتنه دائه نا تا سالی ۱۹۳۸ بو یه که م جار دائیره ی (انحصار) له سلیمانی و شاره کانی تری کورستان دانرا.

ئیر لهو کاته وه ئه و توجارانه و جوتیاره کان خویان توتنه کانیان نه دا به (انحصار) وه ئه م دائیره یه چهنه لیژنه یه کی شاره زای له توتن دامه زران بو فحصی توتن وه به گویره ی چاک و خرابی توتنه که ده ره جه یان له سر دائه نا پینج ده ره جه بو مومتازو یه ک و دوو و سی و چوار له سر ئه م ده ره جانه پاره ی خویان له میری وه رئه گرت . . . ئه م انحصاره سودیکی که وری هه بوو، ئه مهش نه که ریته وه بو هه ولی ئه عینا زه کی به گ که لهو کاته دا وه زیری (اقتصاد) بو.

ناوی تاجیره کان

- ۱ - علی ئاغای مه ولودی سام ئاغا ۱۸۱۰ - ۱۹۰۵
- ۲ - حاجی محمده ی علی ئاغای مه ولودی سام ئاغا ۱۸۶۰ - ۱۹۶۰
- ۳ - حاجی فه تاحی قادر
- ۴ - حاجی شه عید ناغا
- ۵ - حاجی مه لا محی الدین: یرا یون
- ۶ - حاجی ئیبراهیم ئاغای خه فاف

- ۷ - میرزا فهتاحی حاجی شریف
- ۸ - میرزا کهریمی حاجی شریف : برابران
- ۹ - نهحمه دی حاجی صالحی خه فاف
- ۱۰ - میرزا غه فوری حاجی مه معروف : برابران
- ۱۱ - مه لا حسهینی حاجی مه معروف
- ۱۲ - میرزا غه فوری حاجی مه لا سه عیدی شالی
- ۱۳ - میرزا مسته فای حاجی مه لا سه عیدی شالی : برابران
- ۱۴ - حه مه نه جم وه سمان
- ۱۵ - اسماعیل ئاغای شالی
- ۱۶ - حاجی محه مه دی لاه
- ۱۷ - نهحمه دی ته ها
- ۱۸ - میرزا نه وره حمانی حاجی فه تاح
- ۱۹ - حاجی نه مینی حاجی فه تاح : برابران
- ۲۰ - حاجی مه حموود دارتاش
- ۲۱ - حاجی کاکه حه مه
- ۲۲ - میرزا توفیق : برابران
- ۲۳ - حاجی عبدالواحد
- ۲۴ - عه لی نه فهندی حاجی نه مین
- ۲۵ - میرزا نه وره حمانی شالی
- ۲۶ - غه نی حاجی عه بدوللا شالی
- ۲۷ - میرزا سه عیدی مه لا عه باس
- ۲۸ - کاکه حه مه ی مه لا عارف
- ۲۹ - مسته فاغای حاجی حه مه سه عید
- ۳۰ - میرزا سه عیدی مه لا نه حمه د به قال
- ۳۱ - میرزا عه ویزی مه لا نه مینی نه حمه د به قال : برابران
- ۳۲ - حاجی صالح قاسم

- ۳۳- حاجی رهشیدی حاجی سه‌عید
 ۳۴- حاجی مه‌لا خالید مه‌لا عدلی
 ۳۵- فقهی رهشیدی حاجی صالحی قه‌شانی
 ۳۶- حاجی محهمه‌دی ره‌شان
 ۳۷- حاجی فوره‌جی ره‌شان : برابر
 ۳۸- خواجه عه‌بده خدره
 ۳۹- عومهری حاجی محهمه‌دی سام ناغا

تی‌بینی :-

ئه‌و خانه‌ی که توتنیان لی دائه‌نا دائیره‌ی گومرگی تیا بو له‌بهر خانه‌قا بو ئیستا که شوینی گه‌راجی به‌غایه به‌رامبه‌ر گه‌راجی شه‌عب (خانه سوتاو)ی کون، ئه‌و خانه له مانگی مایس سالی ۱۹۳۴ له‌پیش نیسه‌رو توتنه‌کان گری تی‌به‌ربووو سوتا خاوه‌ن توتنه‌کان هه‌ندی له‌و فهرده توتنه‌یان به‌په‌له‌ پرورکی رزگار کرد، له‌و ساوه بی‌یان ئه‌ووت گومرگه سوتاو به‌لام له‌پیش ئه‌م سوتانه‌دا جاریکی تی له‌زه‌مانی عوسمادا که ره‌تیکی تر سوتاو، خاوه‌ن مولکی ئه‌م گومرگه سوتاو ه‌ی حاجی سه‌عیاغاو حاجی مه‌لا محی‌الدین و حاجی عه‌لی‌ئاغا بوکه برابر، هه‌روه‌ها له‌و گومرگه سوتاو چه‌ند تاجیریکی تر هه‌بون که جاروبار توتنه‌کانیان له‌و تاجیرانه ئه‌کره‌وه ئه‌وان خویان ئه‌یان نارد بو به‌غا ئه‌مانه بی‌یان ئه‌وتن ده‌لالی توتن وه‌ک نه‌جیم ئاغای حاجی مه‌حموودو ره‌شیدی حه‌سه‌نی گورون وه‌ئه‌و حه‌مال باشی‌یان ه‌ی که سه‌ره‌رشتی توتنه‌کانیان ئه‌کرد بو تاجیره‌کان ده‌رویش ئه‌حمه‌د که ریمو ئه‌حمه‌د ئه‌مینو فقه‌ی له‌و که ره‌بون هه‌روه‌ها پیش ئه‌وه‌ی توتن بنیرن بو به‌غا چه‌ند که سیک خاوه‌نی کاروانی و وولاخ بون له‌سه‌ر شه‌قام ئه‌مان به‌کاروانی و وولاخ توتنه‌کانیان ئه‌برد بو به‌غا وه‌ له‌و سه‌ریشه‌وه مالی توجاره‌تیا ن هه‌ینا بو سلیمانی یه‌کی له‌وانه که ریمی تازه‌مین بو.

سه‌رچاوه : عومهری حاجی محهمه‌دی ساماغا که خوی و باوو باپیری ئه‌مه پیشه‌یان بو.

تاجیری ره شه وولاخ | جهله بچی

هندي کس هه بون له م شارهدا که ئيشيان هه ر تيجاره تي ره شه وولاخ بوه به جهله ب واته به کومهل گاو مانگايان کري وه يان له ديها ته کانه وه بويان هاتوه يان له مه ياني گاکه که نه که ويته خوار مه ياني ماسته که له وي له جامبازيان نه کري به وه که له دهره وه ي شار نه يان هينا بو فروشتن له و مه يانه، نه مانيش شويني تايه تي خويان هه بو و بو به خيو کردني، هه نديکيان لي نه فروشته وه به قه سابه کاني ئيره باقيه که ي تر به جهله ب نه يان برد بو موسل بو توجاره کاني نه وي که ناشنای خويان بون و مه عامه له يان هه بو له گه لياندا.

له پيش نه وه ي لوري بکه ويته شاره که مانه وه ليروه به بي شواني تايه تي خويان هه بو که له ريگه ي دوکان و کويه و هه وليروه نه چون بو موسل، جار و بار له وي شه وه لي يان نه نارد بو جهله ب له سوريا يه کيکي خويان نه چوو له گه لياندا تا نه وي، نه توجارانه هه موو براو خزم و کس و کاري يه ک بون و هه موو ماليان له سه ر شه قام بوو وه کو له خواره وه دياري کراوه :-

- ۱ - حاجي عه زيزي مه لا ره حيمي مه لا حسه ين
- ۲ - حاجي محه مه دي مه لا ره حيمي مه لا حسه ين
- ۳ - که ريمي مه لا ره حيمي مه لا حسه ين
- ۴ - حاجي عه بدوللاي مه لا ره حيمي مه لا حسه ين: هه رچواريان برا بون
- ۵ - حاجي عه لي نه حمه د خوشکه زايان بووه
- ۶ - حاجي توفيقی خدری نه ستير
- ۷ - حاجي ره فريقي کوري حاجي توفيقی خدری نه ستير.

ئەمانىش خزمىيان بون لە ژن و ژن خوازى يه وه .
سەرچاوه :- حاجى عەبدوللا مەلا رەحىمى مەلا حسەين
تى يىنى :-

چەند كەسىكى تر هە بون تىجارەتى جەيوانى وردە (مەر و بزى) يان ئە كەرد
بە جەلەب بە زورى ئەيان نارد بە غا لە رىگاي قەرغە وه زور بە ي مەريان ئە نارد
ئەمانىش شوانى تايبە تى خويان هە بو لە گە لىاندا ئە چون تاخان بەنى سەعدو بە غا تا
لورى زور بو لە شارە كە مانا، ئەم توجارانەش ئەمانە ي خوارە وه بون .

۱ - حاجى توفىقى گورگە وان

۲ - حاجى عەلى كۆلەك

۳ - حاجى محەمەدى كۆلەك : بىرابون وشەريك بون

دانسازەكان

ئەمىش هونەر يەكە كە چەند كەسىك لە شارە كە ماندا ئەمە پىشەيان بو وه :-
۱ - شىخ لە تىفى دانساز :- لە كاتى بوردومانى سلېمانى دا شىخ لە تىف ئە چىت بو
هەلجە لە وى وه ئە چىت بو (بىارە) لە و كاتە دا كابر ايه لە كوردستانى ئىرانە وه دىت
بو بىارە بو ئە وهى تا قىمى دان دروست بكات بو (شىخ عەلادىن) و (جە عەفر
سولتان) ي سەر و كى هە ورامى يە كانى (بىارە) بە پارە يە كى زور (شىخ مەولانا
خالىد) ي كورى (شىخ عەلادىن) فېر ئە كات، شىخ لە تىف ئەمە ي لى ئە بىت بە
مەراق و خولياو ئە چىتە سەرى يە وه تا لە ئە نجامدا نە ينى يە كە ي فېر ئە بى، يە كسەر
دەست ئە كا بە دروست كەردنى تا قىمى دان لە وى وه فېرى ئەم هونەرە ئە بىت دوا يى
كە دىتە وه سلېمانى ئەمە ئە بى بە پىشە ي سەرە كى لە مالى خويدا لە سەر كار يز .
۲ - مەحمود شە و كەت سە عىد زەنگە نە :- لە بەلگە نامە يە كى كۆنى شارە وانى وه
كە دەستمان كە وتە وه دوا ي ئە وهى كە دەورە ي بىنى وه لە صحە ي بە غا لە
كە ۱۶/۵/۱۹۳۳ ئىجازە ي ئىش كەردنى وه رگرتە وه (ئەمانە ي عاصمە) ي بە غا دوا ي
ئە وه شو ينى دانسازى كە رده وه لە كۆلانى تە نىشت مزگە وتى موفتى بە رامبەر مە كتە بى

فهیصه لیه دواى ئه وه گواستیه وه بو شوینی گوزهری دارتاش خانه و کوپان دروه کان
نزیک ئه صحابه سپی ئیتر هر له وی بهره وام بو تا کوچی دواى کرد .
۳ - سه عید سلون :- ئم کابرایه گاور بو شوینه که ی ژیر حمای قشله بو له
جاده ی تازه (مهوله وی) .

۴ - محمهد مه مند :- ئم زاته کاتی تمه نی عسکری دیت له شه ری جیهانی
دووه مدا له به غا له سالی ۱۹۴۲ له خهسته خانه ی ره شیدی عسکری جیگر
ئه بیت له پیشا ده وره ی مضمدی ئه بی نی هر له وه خهسته خانه یه دا له سالی ۱۹۴۵
تا ۱۹۴۷ داخلی ده وره ی دانسازی ئه بی له وه ده وره یه دا شش کس ئه بن ئم به
یه که می ده وره که ده رئه چی و شه هاده ی دانسازی وه رئه گریت له مانگی ته موزی
سالی ۱۹۴۷ له عسکری ده رئه چی و دیته وه بو سلیمانی له سالی ۱۹۴۸ ئه چیت
بو پینجوین له وی سالی ئه کاره ئه کات چونکه له وه کاته دا مالی باوکی له وی
ئه بیت له سالی ۱۹۴۹ دیته وه سلیمانی ده ست ئه کاته وه به دانسازی یه که ی خو ی
لای به نزیخانه کونه که ، ئیستا نزیک به ریده تازه که یه وه هر له شوینی خویدا
بهرده وامه .
تی بی نی :-

ئم دانسازانه یه که م جار روخسه تیان (ئیجازه) یان له (ئه مانه ی عاصمه) ی
به غا وه ده رئه چو ئه هات بو (رئاسه ی صحه) ی سلیمانی ، ئه بوایه هموو سالی
به هو ی ئه وانه وه ئیجازه ی ئیش کردنیان تازه بکر دایه وه .

ئه جزاخانه کان (صهیده لیه کان)

- ۱ - ئه جزاخانه ی (سیروان) جاده ی تازه (مهوله وی) ته نیشته قاپی چلی سینه مای
گوئیژه بو خاوه نه که ی نیکوغوس الکسندریان (ئه سه که نده ری ئه جزاچی) بو
- ۲ - ئه جزاخانه ی (نوری عه لی) جاده ی تازه (مهوله وی) خاوه نه که ی نوری عه لی
له پیشدا له شوینی کتیخانه ی گه ولاییز بو سالی ۱۹۴۹ تا ۱۹۵۰ ، له سالی
۱۹۵۱ گواستیه وه شوینی ئه سه که نده ری ئه جزاچی چونکه ئه سه که نده ر سلیمانی

به جی هیشت چووه به غا دانیشت، نهویش تیا مایه وه تا سالی ۱۹۵۴ نه مجا گواستیه وه بو هه مان جاده له ژیر همای قشله تا سالی ۱۹۵۶ که بینا کهی خوی ته او بو له بهر ده رکی سه را گواستیه وه نه وی.

نوری عه لی له ۱۹۲۱/۱۲/۱ تا ۱۹۲۲/۳/۳۱ له خهسته خانهی (لیشی) لای نینگلزه کان و خهسته خانهی سلیمانی ئیشی کرده له

دوای نه وه له نه جزاخانهی خهسته خانه کانی هه له بچه تور، چوارتا، سلیمانی، پینجوین، تا ۱۹۳۸/۹/۲۰ له خهسته خانهی ره شیدی عه سکه ری له به غا دوای ده وره ده رچوه و له وی بوه به ملازم ثانی تا ۱۹۴۰/۳/۱۱ له وه خهسته خانیه ئیستیقاله ی کرده دوای نه وه هاته وه خهسته خانهی سلیمانی، شه قلاوه، هه ولیر دوای نه وه هاته وه بو خهسته خانهی سلیمانی تا ۱۹۴۵/۹/۱۰ ئیستیقاله ی کرد دوای نه وه له ۱۹۴۹ بو یه کهم جار نه جزاخانهی خوی دانا.

۳ - نه جزاخانهی (سلیمانی) خاوه نه کهی ذه نون قاسم الصباغ ثم پیاوه خه لکی موصل بوه و موسولمانیش بوا سه ره تای په نجا کانه وه تا مارتی سالی ۱۹۵۹ مایه وه شوینه کهی جاده ی تازه (مه وله وی) ته نیشته به هجه تی سه عاتچی به رامبه ر قایی چلی سینه مای گویره بو.

۴ - نه جزاخانه یه ک کرایه وه سه ر به موته سه ری فییه ت بو له شوینی نوری عه لی دا که چولی کرد یه ک سال ده وامی کرد له سالی ۱۹۵۴ تا ۱۹۵۵ وه همه وه فای برین پیچی شاعیری له سه ربوو ۵ - نه جزاخانهی ره وووف: خاوه نه کهی ره وووف نه جیب نه فه نی فه تتاح نه فه نی بوو. کاتی خوی له مه دره سی

(صه یده لیه) ده رچو له به غا دوای نه وه له سوپادا بو به (ضابط احتیاط) دوای ماوه ی خزمه ته که ی مایه وه له عه سکه ری تا سالی ۱۹۵۸ روتبه ی گه یشته (ره ئیس نه وه ل) له که رکوک وه عه سرانیش هه ر له وی نه جزاخانهی هه ربوو، هه ر به ناوی خو یه وه هه ر له وه ساله دا خانه نشین کرا وه هاته وه بو سلیمانی هه ر له سالی ۱۹۵۸ دا چووه شوینه که ی نوری عه لی که پیشا نه سکه نده ری نه جزاچی تیا بو.

٦ - ئەجزاخانەى (كاوه) خاوەنەكەى ئىسماعىل محى الدىن شەرىف لە مارتى سالى ١٩٥٩ زەنون سلیمانى بە جى هیشت ئەم چووە شوینەكەى پاش ئەوہى لە كولىہى صەیدەلەى بەغا دەرچو.

تى بىنى :-

ئەم خاوەن ئەجزاخانانە ئەبوايە ھەموو سالىك روخستەتيان (ئىجازە) لە سەرکردايەتى تەندروستى سلیمانى تازە بىكردايەوہ.

قەپانچى يەكان

ئەم پىشەيەش ھەروەك كارو پىشەكانى تر ھەر لە كۆنەوہ ئەم ئىشە ھەبووہ كە لە زوووہە رزق و مالى تىجارى ھاتووہ لەدەرەوہ يو تاو وشار يو تاجىرەكان لە خانەكاندا وەك گومرگە سووتاوو خانى خورماو ميوژەكە ، لەم دواى يەدا كە ئەو شوینانە كۆن بون و باوى نەما ھاتنە مەيانى بەر بەلەديەكە يو كيشانى رزق يە حسابى رەبەباتمان بەقەپان ئەيان كيشا، ویتەى قەپانەكەش ھەر لەم بەرگەدا ئەبىنين . ناوى ھەندى لەو قەپانچى يانە :-

- ١ - سەغەى مەنىچ
 - ٢ - ھەمەى قەپانچى
 - ٣ - ھەسەن تاغا
 - ٤ - مەلا فەرەج
 - ٥ - نورى بەگى عەبدول رەحمان بەگ
- لەخانى خورماو ميوژەكە
كۆرى سەغەى مەنىچ لەمەيانى بەر
بەلەديەكە
شەرىكى ھەمەى قەپانچى لەمەيانى
بەر بەلەديەكە
لاى قالدەرمەكان بەرامبەر مرگەوتى
شىخ محەمەدى ئالەكى
قەپانچى دائىرەى تەمووين و
ئىنحصار بوہ

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| له مه يانی برنجه که | ۶ - مه حموودی سهی عهلی |
| بهر گوهرگه سووتاو | ۷ - همهی حاجی ئبراهیم |
| له مه يانی برنجه که | ۸ - شیخ حسهین |
| له خانی غه فور ئاغا | ۹ - عهبدوللای شهرافهت |
| له مه يانی برنجه که | ۱۰ - همه عهلی قه پانچی |
| له مه يانی بهر به له ديه که | ۱۱ - عهلی قه پانچی |

سه رچاوه :- عهلی قه پانچی

* * *

ناوی ئه و که سانهی که له بهرگی یه که مدا ناویان توّمار
 نه کراون و بهر چاپ نه که وتوه به پی ناوهر وکی
 (فهرستی کتیه که :

(کاریز که نند)

- ۱ - حاجی محهمه دی دیلات
 (ئیمام و موده ریزی مزگه وته کان)
- ۱ - مهلا محهمه دی ئالتون ئیمامی مزگه وتی هه مزاعا
- ۲ - مهلا سه عیه شه له دوا ی باوکی ئه و چوه شوینی
- ۳ - خه لیفه حه مه و مین یه که م ئیمام و موده ریزی مزگه وتی کانئاسکان له زهمانی بابانه کاندان.

(نانه واکان)

- ۱ - عومه ره شه ل و حه مه کوّئ شه ریک بون له گوزهری سه رچه کان
- ۲ - سهی ره شیدی سه مونچی
 بهر خانه قا سه مون و پاقلاوه و برمه و شه کر له مهی

دروست نه کړد.

(قه ساسبه کان)

۱ - نه حه ی حه مه گوڼچکه

۲ - عه به ی وه سمان برای حه مه ی وه سمان

(که بابچی په کان)

۱ - حاجی قادری که بابچی له بازاره بچکوله باپیری وه ستا واحیدی که بابچی

۲ - وه ستا محه مه دی که بابچی لای حه مامی مه میان باپیری خه لفه فره جی

که بابچی

۳ - حه سه نی بن ده وری بهر حه وزه که

۴ - وه ستا عه بدوللای که بابچی ته نیشته حاجی ده رویش قه ساب .

۵ - بله ی په حیمی که بابچی لای مزگه وتی گه وره

۶ - وه ستا واحیدی که بابچی شه قامی مه وله وی

(که وش در ووه کان): بابه ده رویش له مه یانی ماسته که .

(چایچی په کان)

۱ - چایخانه ی سو فی عه لی کولانی خوار نه حه مه دی .

۲ - چایخانه ی ره حمان ناغا مه یانی برنجه که

۳ - چایخانه ی عه لی حه مه ومین ته نیشته حه مه ومین قجولی که بابچی

۴ - چایخانه ی حاجی قادره شه له بهرامبر خه لفه فره جی که بابچی

۵ - چایخانه ی په شه عه گال بهر ده م مه یانی داروخه لوزه که

۶ - چایخانه ی مام یونس مه یانی ماسته که

۷ - چایخانه ی مچه حه بی نریک مه یانی داروخه لوزه که

۸ - چایخانه ی مه لا که ریم گوزه ری سه راجه کان

۹ - چایخانه ی حه مه سه عید گوزه ری سه راجه کان

۱۰ - چایخانه ی صالحه سوور جاده ی تازه (مه وله وی) ته نیشته قایی چلی

سینه مای گوڼزه

۱۱ - چایخانه‌ی عه‌لی عه‌بدوللا همه‌خان ناوخانی تازه تهنیشت قه‌یسهری نه‌قیب

۱۲ - شیخ سمایل ده‌ستگیر

(سه‌وزه فروشه‌کان)

- ۱ - حاجی صالحی که‌وهر به‌ر چه‌وزه که سه‌وزه‌ی که‌وهر و که‌ره‌وز
- ۲ - حه‌سهن قه‌رگه‌یی به‌ر نه‌صحابه‌سپی سه‌وزه‌ی بامیه‌و ته‌ماته
- ۳ - صالحی ره‌شهی هه‌ینو به‌رامبه‌ر وه‌ستا عه‌بولی ده‌لاک سه‌وزه‌ی بامیه‌و ته‌ماته
- ۴ - عه‌لی مه‌لا عه‌بدوللا تهنیشت حاجی ده‌رویشی قه‌ساب سه‌وزه‌فروشی بامیه‌و ته‌ماته

(به‌قالی میوه)

- ۱ - فه‌ره‌ج کوردی به‌رامبه‌ر وه‌ستا عه‌بولی ده‌لاک
- ۲ - نه‌حمه‌دی سو‌فی نه‌مین به‌قال باشی
- ۳ - سه‌عید ناغای سلیمان ناغا به‌رامبه‌ر حه‌مه‌ی شازه‌مان
- ۴ - عه‌به‌ی حه‌مه‌ خه‌یات به‌ر به‌له‌دیه‌که
- ۵ - حاجی عه‌لی خوله‌سه‌رشین به‌رامبه‌ر به‌له‌دیه‌که
- ۶ - ره‌سو‌ل شه‌ریف تهنیشت وه‌ستا حه‌مه‌ومین قجولی که‌بابچی
- ۷ - شیخ ره‌ئوف به‌ر به‌له‌دیه‌که
- ۸ - صالح چاوشین به‌رامبه‌ر به‌له‌دیه‌که
- ۹ - نه‌وره‌حمانی قوربانی ژیر به‌له‌دیه‌که
- ۱۰ - به‌کری سو‌فی نه‌مین ژیر به‌له‌دیه‌که
- ۱۱ - عه‌لی گولی به‌ر چه‌وزه‌که
- ۱۲ - شیخ محی‌الدین به‌رامبه‌ر حه‌مه‌ی شازه‌مان
- ۱۳ - مه‌لا عه‌بدوللا لای حاجی ده‌رویشی قه‌ساب
- ۱۴ - سو‌فی حه‌بیب خوار حاجی عه‌لی ماستاو
- ۱۵ - ره‌حیم چه‌نه‌باز به‌رده‌رکی سه‌را
- ۱۶ - مه‌لا نوری سابونکه‌ران سه‌رو جه‌رجیس
- ۱۷ - شیخه‌ولا سابون که‌ران
- ۱۸ - مه‌جید سو‌فی صالح سابونکه‌ران

(به قالی وشکه)

- ۱ - سه عه له ری مه یانی ماسته که
- ۲ - مه لا ره شیه کویره مه یانی ماسته که
(موتاپ چی به کان)
- ۱ - پولص استیفان له گه ره کی گاوران له مالی خویدا

(عه لافه کان)

- ۱ - نه حمه د نه مه لی لای قالد رمه کان به راه بهر مزگه وتی شیخ محه مه دی ناله کی
(چه خماخسازه کان)
- ۱ - حه مه و به گی چه خماخساز کولانی خوار نه حمه دی
- ۲ - سه عه ی خله له سه ر شه قام له مالی خویدا فیشه کی دا نه گرته وه
- ۳ - حه مه که ریمی چه رخچی له گوزه ری پانی بهر ز در ووه کان هم کابرایه به ته نیا
دوکانی هه بو چه قوو مه قه ستو شتی تیژ نه کرده وه نه وانه ی تر به کولاناندا نه گه ران .

(مزگه ره کان)

- ۱ - وه ستا عه لی کولانی لای پانی بهر ز در ووه کان
هم کابرایه له پاییز دا له گه ل شاگرد یکی نه چون بولادی کان بو حاجت سپی کردنه وه

(به ناکان)

- ۱ - وه ستا حه مه عه لی مه حمود وه ستای خشت و بهر دو گه چ کاری
- ۲ - وه ستا سه عه کهر وه ستای دیواری خشتی کال و سواغی دیوار و سه ربان
- ۳ - وه ستا جه لالی نه جی وه ستای خشت و بهر دکاری
- ۴ - وه ستا قاله مور یاسی وه ستای خشت و بهر دکاری
- ۵ - وه ستا عه بدول ره حمان فه تاح وه ستای خشتی کال و بهر دکاری

(خه یاته کان)

- ۱ - وهستا پره حیم عهلی له قه یسه ری نه قیب که و او سوخمه ی ژنانی نه دوری
نه حمه دی کوری ئیشی بو نه کرد
- ۲ - وهستا عهلی منه یج لای مه زاد خانه که شهروال و مراخانی و رانکوچو غه ی
نه دوری
- ۳ - وهستا که ربیم قه شانی له خوار حه وه که شهروال و مراخانی نه دوری
- ۴ - حاجی فهره جه که ره خه یاتی که و او سه لته مه لا عه زیزی مه لا خالی دی مه حوی
ئیشی له گه لدا کرده .
- ۵ - وهستا ره ئوفی مه لا عه بدوللا له قه یسه ری وه سمان پاشا که و او سه لته ی نه دوری
حه مه ره شییدی زاوای خه لفه ی بو .
- ۶ - وهستا ره ئوف ئیبراهیم له سابونکه ران چاکه ت و پانتوئی نه دوری
له جاده ی کاوه ته نیشت ئوئیل سلیمان
- ۷ - نه حه ی قاله ی شاسوار که وای ژنانی نه دوری
- ۸ - وهستا محه ی قازی ، قه یسه ری نه قیب .
- ۹ - وهستا عه بدولی حاجی حه مه ومین ، قه یسه ری وه سمان پاشا .
- ۱۰ - وهستا عارفی ده رویش نه حمه د ، خوار حه وزه که .
- ۱۱ - وهستا که ربیم سالح «مامی» قه یسه ری نه قیب .

کوتال فروشه کان (بازرگان)

- ۱ - حاجی شه ریف گه له یی به رحه وزه که
- ۲ - سه لیم به گی میران له قه یسه ری نه قیب
- ۳ - حاجی حه مه بچکول له قه یسه ری وه سمان پاشا
- ۴ - حاجی عارفی نه مینه بچکول له قه یسه ری وه سمان پاشا
- ۵ - حاجی شیخ قادری شیخ عهلی به رزنجی له قه یسه ری نه قیب
- ۶ - شیخ نه حمه دی حاجی شیخ قادری به رزنجی ، له شه قافی مه وله وی .

(دهستگيره كان)

۱ - حاجي ټه وره حمانی هیلکه هاوینان دوئی ساردوزستانان هیلکه ونان به هاران ده لئه مہی ټه فروشت

۲ - ره شهی همه سیس قاورمہی نوکی ټه فروشت

۳ - مه لا فہ رجی لفکه ولیره ټہی ووت ټه وه لفکه ټه وه لیړه

۴ - دہرویش بچکوله ټہی ووت کفتہی چه ورونہرم

۵ - کهریمہ پەش گہرمہ شامی ټه فروشت

۶ - همه قا گہرمہ شامی ټه فروشت وه له پاییزدا گوژی ټه فروشت

ټہی ووت همه قا بایی ۲۰ فلس تہرہ قا

۷ - مام فہ رج گوژی ټه فروشت ټہی ووت :

ټه وه کەس به خہ بہر نی یه ټه وه هہ مووخوتان لی کہ وتووه

دوایش ټہی ووت :

باوہر ټه کہیت دہم و چاوت بوہ به دہزیلہ

ټہمہش کورہ کہ عہ به خہ میلہ

ملہ شیلان ملہ شیلان

گوژی دارہ قیتہ لہ

ہہر ټه وه ماوہ گوژی

۸ - سہ عہی ناوتاوہ ناو ساجی ټه فروشت لہ ناو بازار: ټہی ووت :-

ناو تاوہی کوردی

بہ دہست و بردی

بہ خوا باش بو نہ مردی

پاشان ټہی ووت : بژی گہل وړولہی گہل

حہمہ رہق و مینہ شہل

چیشتی بامی و قوبلی و قہل

ناوساجی ، ناوساجی

توتن چی یه کان : حاجی فہ تاحی حاجی رشید بہ رامبہر گومرگہ سوتاو.

ماستاو فرۆشه كان

- ۱ - حاجی حه مه سووری قوربانی ته نیشته مه لا محی الدین ماستاو
- ۲ - مه لا توفیق برای حاجی حه مه سوور ته نیشته وه ستا حه مه ومینی قجولی که بابچی
- ۳ - عه به کوئل بهر به له دیه که
- ۴ - ره شه ی مامه لی بهر گومرگه سووتاو

(بازرگانیه تی و بازرگانه کان)

- ۱ - ئه و ره حمانی مه حموودی قه فتان به کاروانی و ولاخ لیروه مه مالی ئه برد بوئیران له ویشه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .
- ۲ - که ریمی تازه مین به کاروانی و ولاخ لیروه مه مالی ئه برد بو به غا له ویشه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .
- ۳ - حاجی عه بیدوللا عه زیز لیروه مه مالی ئه برد بوئیران ، وه له موسکو وئیرانه وه مالی ئه هینا بو سلیمانی .

(مه لا کانمان)

- ۱ - مه لا مه حموودی نو ره بان ی که قوتابی کاک ئه حه مه دی شیخ بووه .

(قوتابخانه کان)

- ۱ - حه مه ره شه ید ئه فه نی مه لا عه لی سه رکاریز به ریوه به ری قوتابخانه ی ئه یویه سالی ۱۹۵۸ .
- ۲ - فه ره جی حه مه سیو به ریوه به ری قوتابخانه ی گوئزه سالی ۱۹۵۸ .

(ئه فسه ره کانی سو پای عوسمانی)

- ۱ - شیخ مه عروف شیخ ئه حه مه د قه ره داغی یوزباشی ئامیر مه وقعی سلیمانی سالی ۱۹۱۴ دوایی کرا به ضابط ته جنید له سالی ۱۹۱۷ کوچی دوایی کرده له دی ی (نه وتی) له قه ره داغ نیژ راوه .

- ۲ - عبدالرزاق شیخ مه‌عروف قه‌رده‌داغی ملازم دوا‌ی نه‌مانی ده‌وله‌تی عوسمانی وهاتنی مسته‌فا که‌مال (أتا‌ورک) له‌سه‌ر کور‌دایه‌تی به‌ندک‌راو له‌ئه‌سته‌مبول له‌سی‌داره‌درا .
- ۳ - عبدالعزیز شیخ مه‌عروف قه‌رده‌داغی ملازم له‌هیزی دهریایی له‌هائنی مسته‌فا که‌مال (أتا‌ورک) له‌(دینز) له‌ده‌ریا خنکا .
- ۴ - صالح ئاغای حه‌مه‌ومین ئاغای بینباشی خه‌وری مه‌لا حه‌مدون زه‌کی شاعیر .
- ۵ - قادر ئه‌فندی ئه‌حمده به‌قال بینباشی قائد فرقه‌ بووه له‌که‌رکوک خالی وه‌ستا حه‌مه‌ی حاجی قادری که‌بابچی .
- ۶ - توفیق عه‌زیز یوزباشی له‌ده‌وله‌تی عیرا‌قدا ره‌ئیس بوه له‌سوپادا
- ۷ - حه‌مه‌ومین به‌گی مسته‌فا به‌گ قائم‌قام عه‌سکه‌ری، له‌سلیمانی کوچی دوا‌یی کردوه
- ۸ - عه‌زیز به‌گی فه‌تح الله به‌گ بینباشی برای عه‌لی به‌گی فه‌تح الله به‌گ له‌تورکیا نه‌هاتوه
- ۹ - نوری به‌گی فه‌تح الله به‌گ یوزباشی برای عه‌زیز به‌گ له‌تورکیا و نه‌هاتوه .
- ۱۰ - حه‌مه‌و به‌گی فه‌تح الله به‌گ یوزباشی برای نوری به‌گ له‌تورکیا و نه‌هاتوه
- ۱۱ - فایه‌ق به‌گی مارف به‌گ ملازم ثانی نائیبی سلیمانی له‌ده‌وله‌تی عیرا‌قدا
- ۱۲ - یونس عبدالقادر ملازم ثانی ئه‌ندازیار له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۳ - فوئاد مه‌ستی ملازم ثانی مودیری ئیشغال له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۴ - حکمه‌ت ئه‌مین ملازم ثانی، شاعیر، ئه‌ندازیار له‌ئیشغال له‌ده‌وله‌تی عیراق
- ۱۵ - کاکه‌ عه‌لی نازانین روتبه‌ی چی بوه براده‌ری نوری سه‌عید بوه به‌ماموستا له‌زوربه‌ی مه‌کته‌به‌کاندا کابرایه‌کی ده‌نگ خوش و قسه‌ خوش بوه
- ۱۶ - عه‌بدولقادر عه‌بدول ره‌حمان قه‌رده‌داغی
- ۱۷ - عه‌زیز حکمه‌ت ملازم ثانی فه‌رمانبه‌ر له‌به‌له‌دیه
- ۱۸ - عه‌بدوللا عه‌ونی مه‌لا ره‌شید به‌گی بابان ئه‌فسه‌ری دهریا
- ۱۹ - نوری محه‌مه‌د ملازم ثانی، عه‌قید له‌سوپای عیراق دوا‌یی بو به‌مودیری ئاوو کاره‌با له‌سلیمانی سالی ۱۹۴۵
- ۲۰ - عبدالحمید به‌گی عوسمان به‌گی صاحب‌تیران یوزباشی وه له‌ده‌وله‌تی عیراق بو به

فانمقام برای شهوکت به گی عوسمان به گی صاحبقران

۲۱ - خورشید به گی رهشید به گی عهلی به گک ملازم اول سکر تیری قائدی عهسکهری عیسمهت ئینونوبو ههر له وکاته دا له سهر جولانه وهی کوردایه تی رای کرد بو (باکو) تا مسته فا که مال (أتاتورک) هاته سهر حوکم بوبه جمهوری، عهفوی بوده رچو، له نهسته مبول بوبه نامیری قهسری جمهوری دوای نه وهش له لیدانی کورده کانی تورکیا رای کرده ات بوسلیمانی، له دهوله تی عیراق له سلیمانی له (اشغال) بوبه (ملاحظه فنی) نه م پایوه له گه ل سمایل خانی شوکاک (سمکو) دا پورزان.

۲۲ - حهمدی به گی سه عید به گی سلیماز به گک یوزباشی برای که ریم به گی زانستی
۲۳ - توفیق به گی یایه مان طابور آغای باوکی نه حمه به گی موته سهریف له سه فهر به ر له بوکان له کوردستانی ئیران شه هید کراوه.

(هه ندی له نه نداز یاره کوئه کان)

۱ - عبدالقادر حیشمهت : له سالی ۱۹۰۸ له دیک بوه له سالی ۱۹۳۴ له کولیهی هه نده سه له جامیعهی نه مریکی له بیروت ده رچوو.

[عه ره بانچی به کان]

۱ - مورادی عه ره بانچی

(ئوتومبیل چی به کان)

- | | | |
|----------------------------|---------------|---------------------------------|
| ۱ - عهلی حه سه ن صالح | له به له دیه | له سهر ئوتومبیلی ئاورشینه که بو |
| ۲ - حه سین مه لا عه بدوللا | ریگای که رکوک | به پاص قه مه ره |
| ۳ - مسته فای صدیق ته ها | ریگای ماوهت | به لووری |
| ۴ - یاسین که ریم روسته م | ریگای ماوهت | به لووری |
| ۵ - عه زیز په تروس | ریگای به غدا | به قه مه ره |



● عەبدو لەحمید بەگی عوسمان بەگی
ساحیب قران - یوزباشی



● صالح زەکی ساحیب قران
۱۸۸۶ - ۱۹۴۴



● کاکە عەلی ئەفسەری عوسمانی و
ماموستا و قسەو دەنگ خوش



● ئەحمەد کەمال دەمرکانی - میرئالا



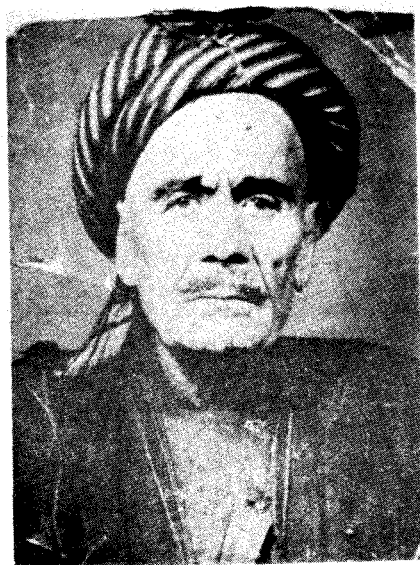
● محمود شہوکت دانساز ۱۹۰۷ - ۱۹۸۶



● عبدالرزاق شیخ مه عرف قه رهداغی

له حوکمی «تاتورک» دا

له نهسته مبول له سیداره درا



● کهریمی حور قه ساب ۱۸۸۸ - ۱۹۶۲



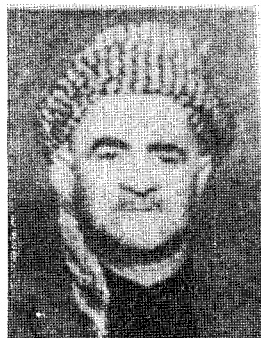
● فقی مه محمود توتنچی
۱۹۷۳ - ۱۹۰۰



● دەر ویش نه حمده کهریم -
همال باشی گومرگ -
۱۹۸۲ - ۱۸۹۰



● عومهری حاجی محهمه دی
ساماغا «قه له مچی»



● حاجی هممه بچکول -
بازرگان ۱۹۰۲ - ۱۹۸۵



● وهستا هممه دی حاجی قادر -
که بابچی ۱۸۹۰ - ۱۹۴۴

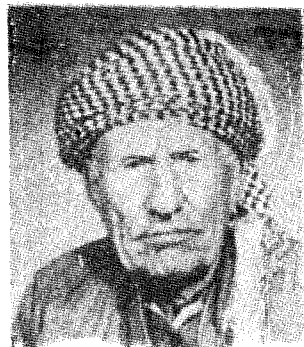


● وهستا قادر ره رسول -
پانی بهرز دروو



● حاجی محهمه دی مه لا ره حیم
۱۸۹۷ - ۱۹۸۶
«ناجیری ره شه ولاخ»

● حاجی توفیقی نه ستیر
۱۸۷۳ - ۱۹۶۳





● سونی علی چایچی

۱۸۸۸ - ۱۹۶۳



● وهستا همه که ریمی

چهرخچی



● که ریمی مهلا ره حیم

۱۸۹۴ - ۱۹۵۸



● کیشانی جاران به ترازووی

چهرم



● ره شهی ههینو - چایچی

۱۸۹۷ - ۱۹۷۱



● حاجی ره فیقی حاجی توفیقی

نه ستمبر ۱۹۰۴ - ۱۹۸۷



● توکانی عارف برنوتی - بهرحه وزه که



● دوکانی حمه مکھی مام صالح
«کوره زای نه حه ی کرنوو»



● دوکانی حاجی مه جید



● دوکانی حاجی برایمی عه تار،
قهیسه ری نه قیب



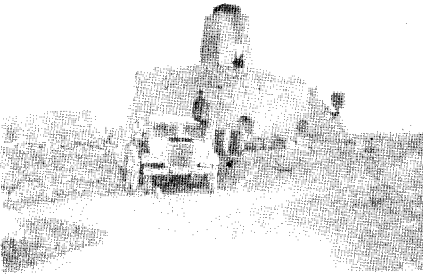
● دوکانی وهستا عومهری ناسنگر



● دوکانی عه باس نه بو شه وارب



● دوکانی حاجی که ریم عه با نلای
سه وزه فروش «به رامبه ر گومرگه سوتاو»

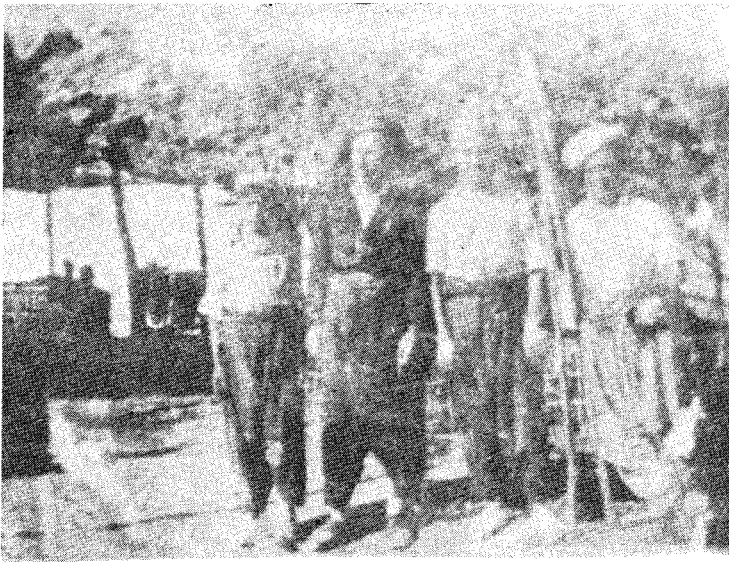


● کورہی خشتی عہدوللای

حاجی صالح لہ قلیاسان / ۹۵۴



● دوکانی ٹہ حمدی بہرامبہر خانی ناغافہ تحونللا



● چایخانہی سہعی تہا کوئی - دہستی تہیارہ خانہ کہ

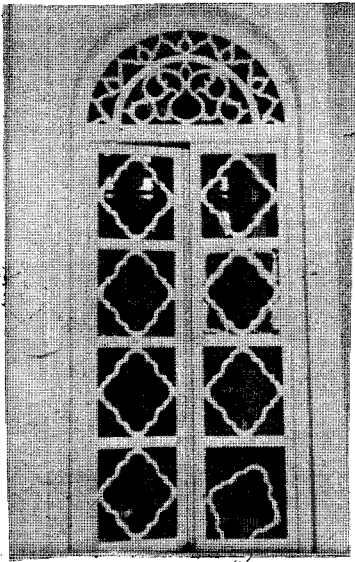


● مه یانی کاکه



● قاپی مالانی قهیم

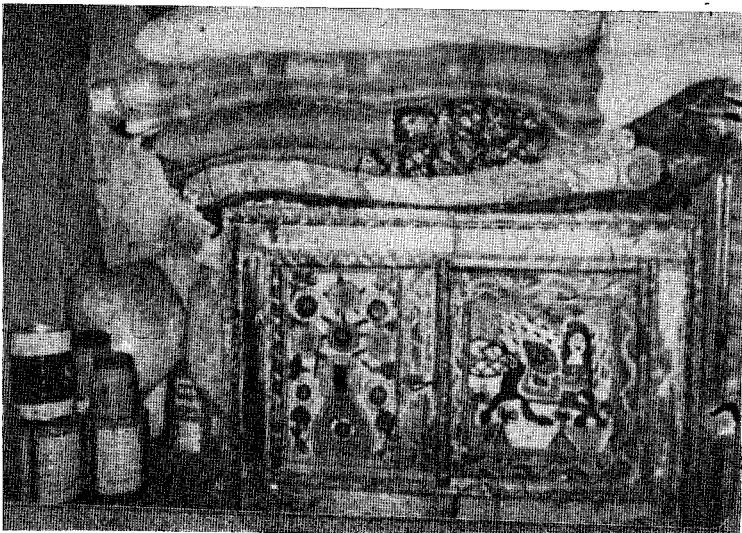
«مالی خه لفته فره جی که بابچی له سابونکه ران»



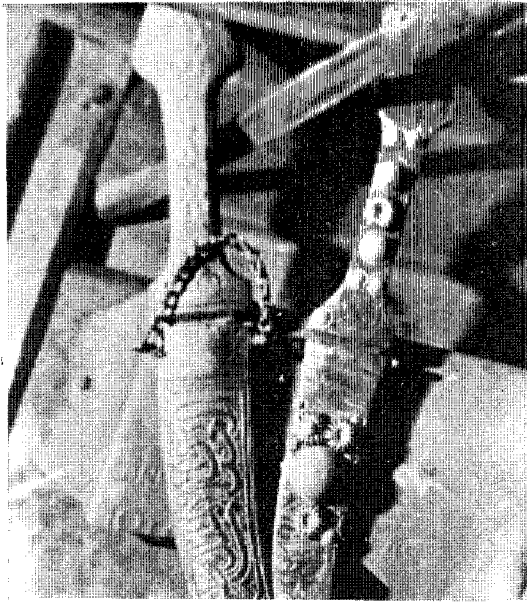
● پنجه‌ری کون
«فهره‌نگی سازی»



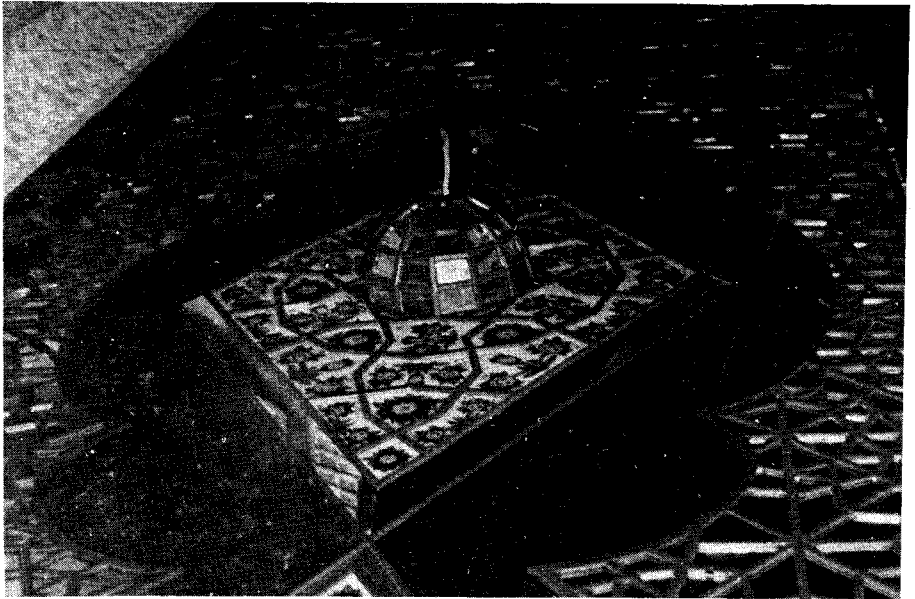
● مه‌لا نه‌سعدی مه‌حوی
له‌خانه‌قای مه‌حوی‌دا
۱۸۹۸ - ۱۹۷۶



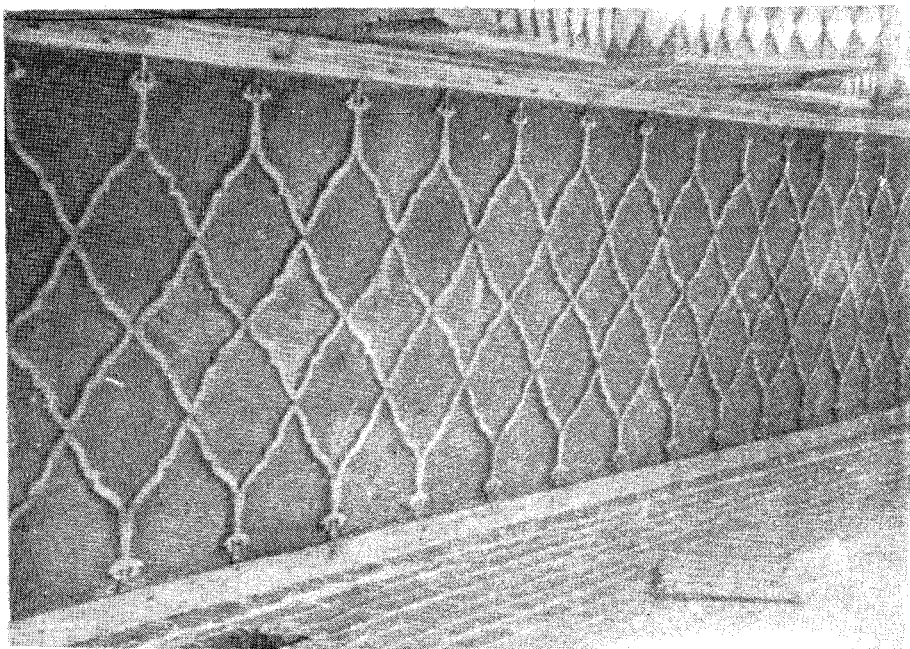
● سنوقی بوراق



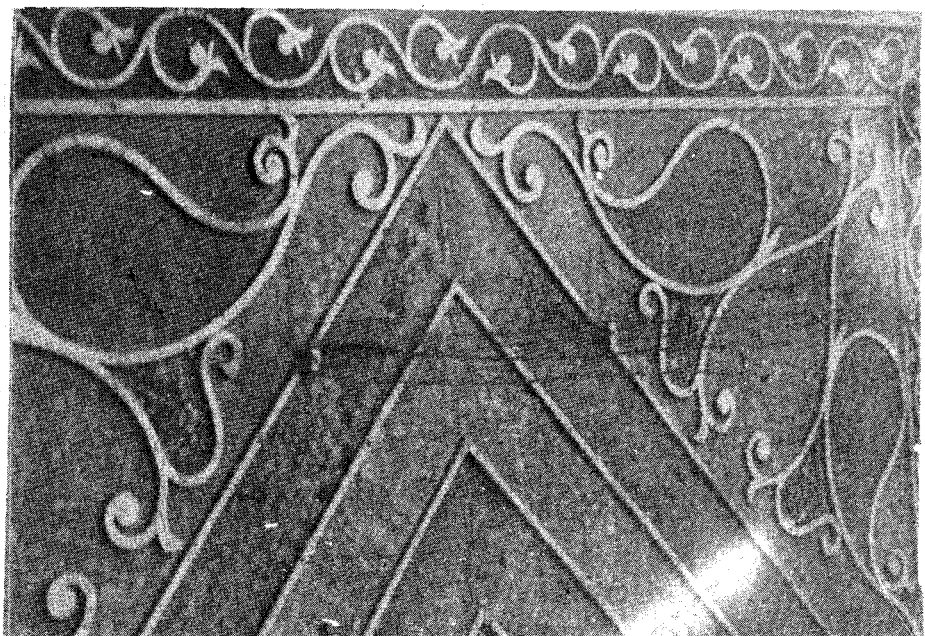
● ۲ خدنجهر دستکردی وهستا فادری مجیل



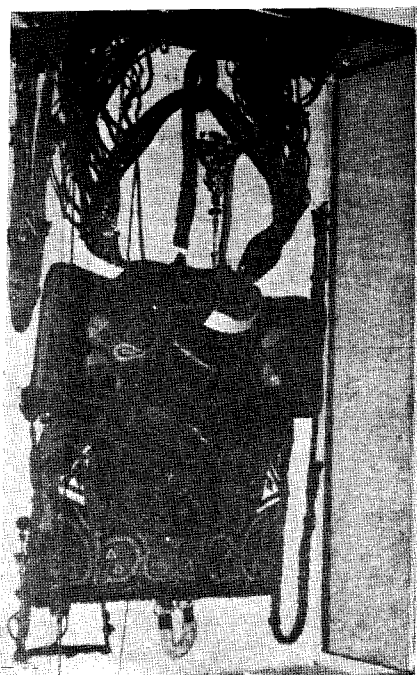
● بنمیچی خانووی کون



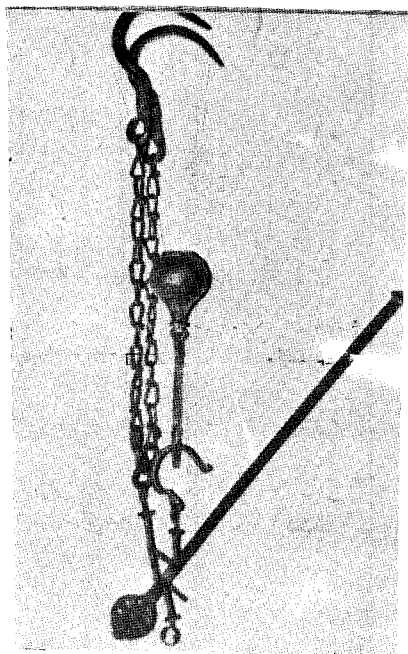
● بنمیچی نه‌خسدار



● بنمیچی کی تر



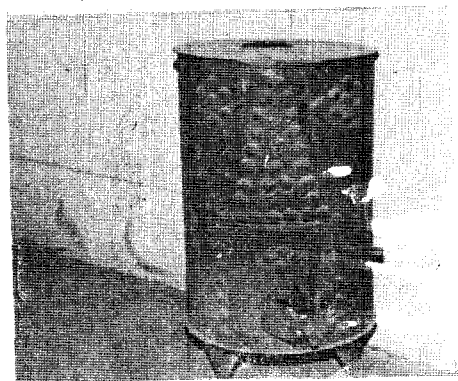
● قه پانی کیشان



● زینی نه سب ده ستردی
وه ستا عه باسی سه راج



● ره وره وهی مندال



● زو پای دار، ده ستردی ته نه که چی

که به رگی به که می‌ثم بوجاری دووهم چاپکرایه وه، هندی شت له چاپی دووهمی ئه و به رگه زیادکرا. بئنه وهی ئه وانه ی چاپی به که میان لایه - ناگاداری ئه و زیادی یه بن. والهم به رگه داچاپی ئه که یته وه.

«روون کردنه وه و سوپاس نامه یه ک بوجاپی دووهم»

پیش هم ووشتیك ناوی هه ر که سیک هاتی له کتیبی (شاری سلیمانی) دا هه رچ کار و پیشه یه کیان هه بو وه که تیایدا ناویان تومارکرا وه ناویان برا وه هم مو و برا و که س و با و و با پیرمانن، هه ره مو و جیگای ریز و شانازی به بو که س و کاریان و بو کور و کچیان و بونه وه کانیان، وه ناویان چوو ته میژ و وی شماره دلیره که مانه وه، شاری هه لمهت و قوربانی، شاری برایم پاشای بابان و مه ولانا خالید و کاک ئه حمه دی شیخ و شاری

شیخ مه محمودی نه مرو شه شی ئه یلول و شاری راپه رینی سالی ۱۹۴۸ - ۱۹۵۲
۱۹۵۴

- ۱۹۵۶ ز پرله خه بات و شه هیدان، ئه م شماره هه رچه نده ته مه نی دو و سه د ساله، به لام به قه د شاریکی ۲ هه زار ساله قاره مانیه تی و مه ردا یه تی و کاره ساتی هه مه جو ره ی به خو یه وه دیوه.

دیاره خه لکی ئه م شاره ری یی با و و با پیریان ون نه کرد و وه هه ر له سه ر هه مان ری باز ئه رو ن، ووریان، زیره کن، نیشتمان په روه رن، وه جاخ زاده ن وله خو یان نه گورا ون، هه ر خه لکی شاره که ی جار انن، به لگه شس ئه وه یه که کتیبی (شاری سلیمانی) که وه کتیبخانه ی کوردی و بازار وه خه لکی به په روش به دلکی فرا وان و خوشی یه وه هاتن به پیر کتیبه که وه که له چه ند روژیک دا له بازارانه ما چونکه ئه زانن ئه و کتیبه له خو یانه و بو خو یانه و بونه وهی دا هاتو یانه، هه رچ که سیک له م شاره دا ئه گه ر خو ی به نو سه ر و رو شنبیر و دل سو زی ئه م شماره ئه زانی دا وای لی ئه که م ئه م کتیبه که میژ و وی شماره که مانه ئه و انیش هه تا ز و وه هه لیکه تا له ده ست نه چوو ته تا چه ند پیاو یکی به ته مه ن و شماره زا ما وه که سه ر ده می تورک و ئینگلیزیان بینوه سه رچا وه ن بو زور زانیاری که تا ئیستا تومار نه کرا ون و سو دیکی گه و ره ی هه یه بو ئیستا و دو ا روژ ئه و انیش

دهست بدهنه کوکردنه وهی ئەم بابەتە و قۆلی لی هەلکەن و یینە مەیدانە و هەر کاغەز و قەلەم زۆرە، کە ئەمە دلسۆزی و خوۆشە و یستی بەرامبەر شارە کە و هیلاک بونی ئەوی، ئەوهی بەکەم و کوری ئەزانن چاکی بکەنە وەولی زیاد کەن و باسە کە فراوتر و بەتام و چیژتری بکەن منیش یارمەتیا ئەدەم و پیخۆش حال ئەبم ئەک لەبەر ئەوهی خویان توانای ئەوهیان نی یە هەر چ کەسیک بەرھەمیکی چاک بنوسی ئەمان وەکو کۆتەک بیدەن بەسەر و گوئی لاکیا وەک پیشینان ئەلین (ئەگەر گوڵ نیت، درکیش مەبە) خوۆ ئەگەر دەنگ خۆش و شاعیر و نوسەریش نەبن کە ئەمە بەهرە یە ئەگەر بیانە ویت بەرھەمیک لەم لایەنە پیشکەش بەشارە کەیان بکەن ئەبیت خویان هیلاک بکەن وە . واز لەسوودی خوی بێت ئیمەش شانازی پیسە ئەکەین، وەکو ئەلین بەریش نی یە بە ئیشە، یان هەندی کەس ئەگەر بلین ئەم نوانە ی کە لەناو کتیبە کە دا هاتوو ئەبوا یە بەناوی سیانی واتە ناوی خوی و باوو باپیری بەبی شوهرت (نازان) بوا یە، ئەم جوۆرە ناوانە کە بوونە شوهرتی ئەو کەسە لەناو شارە کە مانا، ئەو لەناو هەموو میلەتیکا هە یە بوو، ئەگەر ئەو کەسانە ی کە ناومان هیناون لەناو ئەم کتیبە دا، ناوی خوی و باوک و باپیری وەک لە هەویە کەیدا نووسراو و ناو بهیسنرین ئایا کەس ئەزانن کین وە مەبە ستمان کئی یە هەتا ئەو کەسە . نازانی کە مەبەست خویەتی . بۆنومونە سەیری (دەلیلی تە لەفون) بکە ئەو ناوانە کە نووسراو ئەگەر خزمی خۆت نەبن و ژمارە ی تە لەفونە کە ت لا نەبی و بتە ویت تە لەفون بو یە کئی بکە ی نازانی ئەو ناوانە کین و کئی نین .

کە وایی هەرکەسیک لەمەودوا بیە ویت بەرھەمی بێتە بەرھەم ئەو ناوانە ی کە ناویان ئەبات لە و کتیبە دا وەک عال و مە لا و شاعیر و ناوداران ئەم شارە هی وای تیا یە زیاد لە سەدیان سەد و پەنجاسال لەمە و پیش کۆچی دوا یی کردو، ئەبی بنیرین هەویە کانیا ن لە گوردا دەریبینن کە گۆریشیان نە ماو، مانای لەمەودوا هیچ کەسیک نابئی دەست بداتە قەلەم ئەک یە کیککی تر ئەمە ی ئە توانا دا نی یە و پئی ی ناخۆش بیت ئیتر ئەبیت ئاش بەتالی لی بکریت . ئایا لەشارە کە ماندا عالم و زانای ناودار وەک موفتی ی سلیمانی مە لا ئەحمەدی چاومار و مە لا ئەحمەدی چاوهار کە ناویانگیان هەبوو لە زۆر کتیبدا ناویان هاتوو، یان وەک شاعیری بەناویانگە حەسەن کەنوش یان فایەق بیکەس خۆ بیکەس نەبوو یان شاعیر و بلیمەتی بەناویانگە مە لا حەمدونە کویریان پیاوی وەک

قاله‌ی نایشه‌خان که به‌ناوی دایکیه‌وه نوبانگی ده‌کردوه که ئەو پیاوه ئەفسه‌ریکی سویای عوسمانی بوله جولانه‌وه‌ی شیخ مه‌حمەدی نه‌مردا ئەفسه‌ریکی ئەو له‌شکره بووه له‌گه‌ل شیخدا له‌ سالی ۱۹۱۹ز به‌دیل گیراوه له‌ ده‌وله‌تی عیراقدا بو به‌ئەنداز یارو به‌ریوه‌به‌ری (ئیشغال) له‌ سلیمانی و هه‌ولیر له‌ و کاته‌دا زۆر یارمه‌تی هه‌ژارانی داوه به‌تایبه‌تی خه‌لکی سلیمانی که پرووی تی کردوه و چون بۆلای هه‌مووی دامه‌زراندون و پاره‌ی ئه‌رکی ریگاشی له‌ گیرفانی خۆی داو نه‌تی ئەم پیاوه ئەوه‌نده خوشه‌ویست بولای خه‌لک، که به‌گه‌نجی ئه‌مری خوای کرد که تهرمه‌که‌یان هینایه‌وه ئەو روژه ئەو اشاره ژن و پیاو خرۆشابون به‌ گریانه‌وه قوربان بوئه‌پیاو. ئەمانه نمونه‌ی چه‌ند که‌سیکی ناودارن له‌ ناومی و ۲ سه‌ده‌ ساه‌ی شاره‌که‌ماندا ئەگه‌ر (نازناو) یان لابه‌رن که‌س نایان ناسیت کین و کین و ناویان و ون ئەبیت، یان ئەو تام چیژه‌ی نامینی، بۆ نمونه سه‌یری به‌رگه‌کانی رشته‌ی مرواری ئەدیب و زاناو روژنامه‌گه‌ری کورد ماموستا علاء‌الدین سجادی بکه‌ن که لایه‌نیکی فولکلوری گه‌وره‌ی له‌ ناو کورده‌واریدا تۆمار کرده. سه‌ده‌ها پرووداوی خوش خوش و ناوی سه‌یر سه‌یری تیا ناو براوه که بونه‌ته هۆی به‌تام و چیژی ئەو به‌رگانه. تارا‌ده‌یه‌ک ئەوه‌ی ئەده‌ب دوستیش نه‌بویان بلین هه‌ر خوینده‌وار نه‌بووه زیاتر به‌ په‌رو‌شتربون له‌ خوینه‌واره‌کان بۆی، تا ئیستاکه‌ش به‌ تایبه‌تی شه‌وه‌له‌زستاندا بو به‌ شه‌وجه‌ره‌ی خه‌لکی چونکه ئەم باب‌ه‌ته کتیبانه زۆر که‌من له‌ ناو کورده‌واریدا. خه‌لک تیربون له‌ شیعو و چیرۆک به‌ تایبه‌تی له‌م کاته‌ ناسکه‌دا خه‌لکی ئەو روژگاره خه‌ریکه رابوردویان له‌بیر ئەچیته‌وه، وه‌ک ده‌رمان پیوستیان به‌م جو‌ره کتیبانه هه‌یه که یادگاری جارانه‌وه‌وه‌ک شریتیکی سینهما وایه که جارانی دیته‌وه یادو خوشیه‌ک ئەدات به‌دل و میشکی، وه‌ زانیاریه‌کیشه بۆ نه‌وه‌کانیان و میژویه‌ک و سامانیکه بۆ نه‌وه‌ی داها تۆمان.

هه‌روه‌ها هه‌ر چه‌که‌سیک ناوی له‌م کتیبه‌دا هه‌ر چه‌ کارو کاسبی ویشه‌یه‌کیان هه‌بووه جی‌ی شانازی نه‌وه‌کانیانه که به‌ئاره‌قی ناوچه‌وان مال و منالی خو‌یان به‌خو‌کردوه، هه‌ر له‌ کریکاریک و همه‌مالیک هه‌تا تاجیرییک و خاوه‌ن مولکیک هه‌مو به‌شهرن و هیچ جیا‌وازی یه‌کیان نی‌یه، جیا‌وازی یه‌که‌یان به‌س کرداری جوانه، ئەگه‌ر که‌سیک کرداری ناشرینی هه‌بیت له‌ ناو خه‌لکیدا به‌ پاره‌ ناشاریته‌وه، به‌تایبه‌تی له‌ ناو خه‌لکی ئەم

شاره‌دا که به زیره‌کی و ووریایی نوابانگیان دهر کردوه وهک پیره‌میردی شاعیر
ئه‌فه‌رمویت :-

نه‌بایه و پاره‌نه‌ریشه‌وره‌گه‌ز

نه‌جوانی رووکه‌ش ، نه‌به‌رگ و مه‌ره‌ز

یه‌ک تۆز له‌نرخ‌ی هیچ‌که‌س زیاد‌ناکات

که‌مروڤ نه‌یبی‌خوی‌نرخ‌یکی‌به‌رز

نمونه‌یه‌کی‌خوشی‌تر: جار‌یکیان‌ده‌عه‌وت‌ئه‌که‌ن، کارت‌ی‌ئه‌نیرن‌بو‌حاج‌ی‌توفیق
(پیره‌میرد)‌ئه‌وه‌ی‌کارت‌ی‌ده‌عه‌وته‌که‌ئه‌بات‌بو‌خواه‌نه‌که‌ی، به‌س‌ئه‌سه‌ر‌کارت‌ه‌که‌نوس‌رابو
حاج‌ی‌توفیق‌ئه‌ویش‌ئه‌بیات‌بو‌حاج‌ی‌توفیقی‌تازه‌ده‌وله‌مه‌ند‌پاش‌ماوه‌یه‌ک‌گله‌یی‌ئی
ئه‌که‌ن‌که‌نه‌هاتوو‌ه‌بو‌ئه‌م‌زیافته‌پیره‌میرد‌پی‌ئه‌زانی، ئه‌ئی‌ئه‌گه‌ر‌ئیز‌ئیل‌هات‌رو‌حم
بکیشیت‌ئه‌نیرم‌رو‌حی‌حاج‌ی‌توفیقی‌تازه‌ده‌وله‌مه‌ند‌بکیشیت.

ئیترو‌ه‌ک‌پیشینان‌ئه‌لین‌زور‌ووتن‌قورئان‌خوشه‌یان‌ئه‌لین‌بو‌مروڤی‌ئاقل‌ئیشاره‌تیک
به‌سه. له‌گه‌ل‌ریز‌وسلاوم‌دا‌بو‌خوینه‌ران‌وخه‌ئکی‌شاره‌خوشه‌ویسته‌که‌مان‌که
یارمه‌تیان‌دا‌وین‌که‌خو‌یان‌بو‌بونه‌سه‌رچاوه‌ی‌باسه‌کنمان‌به‌تایبه‌تی‌ئه‌وانه‌ی‌ناومان
بردون‌له‌کتیبه‌که‌دا‌که‌ناوه‌کانیان‌بو‌به‌راورد‌کردوین‌پاش‌کو‌کردنه‌وه‌ی، هه‌روه‌ها‌ئه‌و
به‌ریزانه‌ی‌که‌دا‌وای‌وینه‌ی‌باوک‌سنا‌مان‌ئی‌کردون‌بو‌ر‌زنده‌وه‌ی‌یاد‌گاری‌ئه‌وی‌وه
به‌ریز‌وخوشه‌ی‌ستانه‌له‌ناو‌شاره‌که‌مان‌دا‌که‌دلسوزی‌خو‌یان‌پیشان‌دا‌وه‌به‌رامبه‌ربوو
بایرو‌شاره‌خوشه‌ویسته‌که‌یان، هه‌روه‌ها‌ریز‌وسلاوم‌بو‌ئه‌وه‌که‌سه‌روشنبیر‌نه‌یه‌که‌به
ته‌له‌فون‌یان‌هاتنه‌لامان‌یان‌به‌نامه‌پیر‌وز‌بایبان‌ئه‌من‌وخو‌یان‌کرد‌به‌بونه‌ی‌ده‌رچونی
به‌رگی‌یه‌که‌می‌کتیبه‌که‌وه‌هه‌ر‌لیه‌شا‌سوپاسی‌هونه‌رمه‌ند‌ماموستا‌عه‌ئی‌ئه‌تیب‌ئه‌که‌م،
وه‌به‌ریز‌خاله‌حه‌مه‌فه‌ره‌ج‌که‌پاش‌پاک‌نوس‌به‌خه‌تیک‌ی‌خوش‌به‌رگی‌دوه‌وه‌می
کتیبه‌که‌ی‌بو‌نوسینه‌وه‌منیش‌ئه‌لیم‌ده‌سته‌کانیان‌خوش‌بیت، هه‌روه‌ها‌سوپاسی
ماموستا‌عه‌بدوله‌قیب‌یوسف‌ئه‌که‌م‌بو‌یارمه‌تی‌زانبار‌ی‌وری‌نومی‌هه‌روه‌ها‌به‌نوی
خیم‌وخه‌ئکی‌شاره‌خوشه‌ویسته‌که‌مان‌زور‌سوپاسی‌به‌ریزه‌به‌ری‌گشتی‌ده‌زگی
روشنبیری‌وبلا‌وک‌دنه‌وه‌ی‌کردی‌ئه‌که‌م‌که‌بوته‌هوی‌هاتنه‌به‌رهم‌می‌ئه‌م‌که‌که
به‌بونه‌ی‌بیره‌وه‌ری‌هه‌وسه‌دساله‌ی‌شاری‌سلیمانی‌له‌چاپ‌درا. له‌گوتاییدا‌دا‌واله

خه نكي شاره كه نه كه م هه رچ كه م و كورى وه هله هه يه نه ناو كتيبه كه دا يان ناويان
 نه بير چوه و تومار نه كراوه پشت به خوا چايى دووهم راستى نه كه ينه وه و نه وانه ي ناويان بو
 هيناوين كه باوو باپيريان ناويان نه هاتوو له كار و پيشه كانيماندا ناومان نوسيون بو چايى
 دووهم دوا ووته به ره م پياش نه وه يه كه جه ماوه ر لى رازى بيت و پي يان خوش بيت ،
 وهك خوالي خوشبو نه جمه دين مه لا نه ي فهرموه
 (عه تر نه وه يه كه خوى بو نى بيت نهك خاوه نه كه ي مه دحى بكات)

نه كرم صالح ره شه

۳ - هه له ي چايى به رگى به كه م

۱ - شيعره كه ي كاك قادر برسى (ناوداراني سنيما نى) ۵۲ نوسراوه

قادر زه كي بو به زم غور به تى خوى هه ل نه سان

فرميسكى دروى نه رست موختارى صابونكه ران

يهك له به كتر خوشتر بوون ره شه و صديق و عوسمان

راستيه كه ي

قادر زه كي بو به زم غور به تى خوى هه ل نه سان

فرميسكى دروى نه رست هه ره كو تاوى باران

كوراني حاجى شه ريف موختارى صابونكه ران

يهك نه به كتر خوشتر بوون ره شه و صديق و عوسمان

۲ - ل - ۷۷ - له رينه ي سه ره وه نوسراوه ، شفقامى كاوه و قوتابخانه ي فهيسه ليه و ينه ي

ژیره وه نوسراوه شه قامی سابونکه ران

راستیه که ی به پیچه وانیه .

۳- ل- ۷۸- ئەودوو وینیه لی نه نوسراون کوین، وینیه سهروه بهرده رکی سهراو قوتابخانه ی فیه سه لیه و جادی تازه (ههولهوی) یه وینیه ژیره وه بهرده م قوتابخانه ی فیه سه لیه یه .

۴- ل- ۱۲۴- مزگه وتی خانه قای مه حوی :- ئیمام وموده ریه سه کانی خالی (۳) نوسراوه مه لا خالیدی مه لا عومه ر کوری مه لا محه مه دی مه حوی راستیه که ی، مه لا خالیدی کوری مه لا محه مه دی مه حوی یه، ههروه ک ناوی مه لا ئەسه ده ی مه لا خالیدی پهریه که ئیمام وموده ریه ی ئەوخانه قایه بووه .

۵- ل- ۱۳۲- له ژیره وینیه مه لا محه مه دی چروستانی دا نوسراوه سالی ۱۹۸۳ کوچی دوایی کردوه راستیه که ی سالی ۱۹۶۳ کوچی دوایی کردوه .

۶- ل- ۱۴۲- له ناتره کانا حه مه ی زهینه ب جیاوازه له گه ل حه مه ی زینه بی چایچی که له ل ۲۰۶ ناوی هاتوه .

۷- ل- ۱۸۸- بهرچاپ نه که وتوهه .

۸- ل- ۱۹۹- خالی (۲۰) چایخانه ی مه جولی خامه : نوسراوه هه رله م چایخانه یه دا سالیکیان له سه رده می عوسمانلی دا بوماوه ی سالیکی تیا تروش ئیشی تیداده کرد . راستیه که ی :-

له زه مان عوسمانلی دا تیا ترونه بووه له و چایخانه یه دا نه بوه زه مانئ ئینگلیز تیا ترونه هاتوته سالیمانی له بهرده م دهستی ئەحه ده ی ساغا (ئه صحابه سپی) نزیک ئەو چایخانه یه به لام خه لکی سالیمانی به وه رازی نه بوون و به زور پییان داخستن له بهرگی دووه می ئەم کتیبه دا له باسی جولانه وه ی هونه ری له شاره که مانا به درێژی باس کراوه، منیش داوای ئی بوران ئەکه م .

من نوسی بوم که مه جولی خامه پیاویکی سوعبهت چی بوه مور و ژیک یه کیکی خه لکی دهره ده ی شار ئەهاتن بوئیش کردن ئەمیش هه ر پرژه نار و ژیک یه کیکی رائه گرت به شه رتی ئەوه ی مه رکانه دیه ت ناوی دان بوله گه ل قامیشیک هه ریه کی بهاتایه بێشاگردی پیی ئەهوت ئەمه ر و ته جروبهت ئەکه م ئەهوق میشه ی ئەدایه دهستی پیی

ټووت توه مړوئيشته ټوه بې ټاوی ټم مهرکانه يه به م قاميشه ټيکي هه لده تاخه ست ټه بټه ټوه منيش رات ټه گرم به شاگرد ټه ټوبه سه زمانه ش هه رله به يانیه ټوه ټاټيواره به قاميشه که ټاوی ټيک هه لده دا خه ست نه ټه بوه ټوه ټيواره بې ي ټه ټووت ټوبه که لکي شاگردی ټاټيه يت ټوبه يانی يه کيکي که ي رانه گرت .

۹ - ل - ۲۶۱ - هوه چه واشه بووه واته پاش وپيش که وتوه تال - ۲۶۷ -

۱۰ - ل - ۳۱۷ - خالی هه شت نه قار عه لی بو سکاني نووسراوه خو ی له ټه صلدا برای که ريمي عبدالابو کاني يه که ټه ویش له خالی شه شه م دا ناوی براوه به لام ټم له جنسيه که يدا به ناوی عه لی بو سکاني نووسراوه هه رله ناو نه قاره کاندا هه ربه عه لی بو سکاني ناو براوه .

۱۱ - ل - ۴۴۶ - مه کته بې ټه عدادی مولکي ټه بوايه له پيش روشدی عه سکه ری يه ټوه بنوسرايه هه روه ها پيش دروست بونی روشديه ي عه سکه ری له سلیمانی

له روشديه ي عه سکه ری به غاوه

ټه سته مول خو ټندويانه هه رله هه مان لاپره دا زور به ي رسته کسان به ټيوه چل چاپ کراوه

۱۲ - ل - ۴۹۷ - وينه گره کان يه هو دا له شو ټنی نوری نو سراوه و نوری له شو ټنی يه هو دا نو سراوه واته يه هو دا کوژ راوه .

۳ - (زياده ي چاپي دووهم - ټه وانه ي به داخه وه له بير چوون) : له نووسه رو شاعيران :

مه لا ټه سعه دی مه حوی شاعير ۱۸۹۸ - ۲۵ / ۴ / ۱۹۷۶، شيخ ټه حمه د ټه مين شاعير به ريوه به ری قوتابخانانه ي له تيفيه ۱۸۹۰ - ۱۹۵۵ .

مه لا حامیدی حمه دوون (زه کی) شاعير ۱۸۹۶ - ۱۹۷۶ / ۱ / ۳ ،

شيخ ټه حمه دی شيخ عه لی (فه وزی)، مه لا کاکه حمه ی حاجی سه يفوللا ۱۸۸۴

۱۰ / ۵ / ۱۹۶۱، جه ميل سائب، شيخ له تيفی حمه فيد ۱۹۱۷ - ۱۹۷۲ / ۵ / ۲ ،

ټيسماعيل شاهويس، محمه د ره سوول هاوار، حمه بو (هوشه نگه)، حسين عارف،

ساجيد ټاواره، محمه د که ريم فه تحللا، د. ټيسحسان فوئاد، حمه سنی شيخ

حمه عارف، عه لی عيرفان، فازيل عيرفان، مه حمه سوو زيوهر، حمه سه عید به گ

(هه ژار)، عه بدولره حمان موفتی (شیرۆ)، عه بدولقادر حیشمهت، عه بدولقادر قه زاز، عه بدولقادر خه فاق، کاکه مین، جه مال خه فقی، مه حموود فه همی هه مه وند، عوسمان عوزیری، ماجید عه بدولآ، مسته فا قه ره داخی (سالار)، عه بدولکه ریم ره باتی، جیهان عومهر، که مال محمه د تاهیر، تاهیر سألح سه عید، عه لی ناجی عه تتار، د. کاوس قه فتان، د. که مال مه زهر، جه لال مه حموود عه لی، عه بدولکه ریم باراوی، ره ئوف شیخ عارف.

سه رچاوه: - میژووی ئه ده بی کوردی عه لائه دین سو جادی، رۆژنامه کانی ژین ۱۹۵۳ / ۱۹۶۳، کاکه ی فه للاح، کوکراوه کانی ئومید کاکه ره ش.

۴ - لاپه ره ی (۱۸۸) یش له چایی یه که مدا به رچاپ نه که وتوو که ئه مه یه :

۱ - حه مه ی ئایشی

۲ - حه مه ی عه تیه

۳ - خالیدی عه لی شاملی

۴ - که ریمی محه ی شیر

۵ - سه عه ی بابم

۶ - که ریمی حاجی عه لی

۷ - عه به ی خورشه

۸ - ره فیقی خورشه

۹ - شیخ حسین

۱۰ - شیخه

۱۱ - خوله لال

۱۲ - حه مه ی عزیز

تی بیینی :

له بابته بازرگانی ریخۆله و پیسته وه :

ریخۆله به کار ده هات بو باستر مه و ته لی عه مه لیات و ته لی عودو که مانچه و ژئی

هه لاج . ئه م ریخۆله یه لی ره چاک ده کراو پاک ده کراو خوی ده کراو ده خرایه ناو پیستی مه ر

دهردهات وهك ههمانه و پيستی په نير دهيان خسته ناوی دهيان نارد له پيشدا بوشاری
موصل دوايي بو به غداد، دوايي ته وهش ده نير را بو يروت. به لام له شهري دووهمی
جيهانی يه وه يه كسه ر دهيان نارد بو شهريكه (نوين هايمهر) له وولاتی ته مهريكه به
پاپور له بيروته وه. ههروه ها پيسته شيان ده نارد بوشارانی موصل و به غداد.

سليمانی كه دار و لمولكي بابان بو

له بريم دينی سوله يمانی كه دار الملکي بابان بو
نه محكوهی عه جهم، نه سوخره كيشی نالی عوسمان بو
له بهر قايی سه را سه فيان ده به ست شيخ و مه لاو زاهد:

مه تافی كه عبه؛ بو نه ربابی حاجت گردی سه يوان بو

له بهر زا بوری عه سكه ر ری نه بو بو مجلسی پاشا
سه دای موزيقه و نه قاره تا نه يوانی كه يوان بو

در بخ بو نهو زه مانه، نهو ده مه، نهو عه سره، نهو روژه

كه مه يدانی جريد بازی له ده وری كانی ناسكان بو

به زه ربي حمله ی به غداي ته سخير كردوتی هه لدا
سليمانی زه مان ، راستت نه ووی باوكی سليمان بو (۱)

عه ره ب ئينكاری فضل ئتوه ناكه م نه فضلن نه ما

صلاح الدين كه دنياي گرت له زومره ی گوردی بابان بو

قيوری پرر له نوری نالی بابان پرر له ره حمه ت بئ

كه بارانی كه قی احسانيان وهك هه وری نيسان بو

كه عبدالله پاشا له شكری والی سنه ی شرر كرد

«ره زا» نهو وهخته عوه ر ی بينچ و شهش، تقي ده بستان بو

(شيخ ره زای تاله بانی)

(۱) باوكی سليمانی ليردا مه به ست (عبدالرحمن پاشايه كه باوكی سليمان پاشايه) كه به غداي له تورك

فهرهستی بهرگی دووه می کتیی «شاری سلیمانی»

- ۱ - سابوون و سابوونچیہ کان .
- ۲ - به فریی گوژہ و چالہ به فرہ کان .
- ۳ - بهردی مه لکه ندی و بهرد کیسه کان .
- ۴ - جہ راحہ کان «حہ کیم»
- ۵ - راوو راوچی یہ کان .
- ۶ - سوار چاکہ کان .
- ۷ - حہ قایہ ت و حہ قایہ تخوان .
- ۸ - دیوہ خانہ کان .
- ۹ - دہ نگہ خوشہ کانمان .
- ۱۰ - ناوی ئەو کومہ ئەی کہ به شداری یان ئە کرد له مه ولوودا .
- ۱۱ - ناوی ئەو حافظانہی کہ به ناوبانگ بوون له مه ولوودو ته عزیه دا .
- ۱۲ - ناوی ئەو حافظانہ کہ به ناوبانگ بوون بو خه تم و ته هلیله و مالان .
- ۱۳ - ناوی ئەو گه روکه ئینگلیزانہی کہ له کاتی خویدا هاتونه ته سلیمانی .
- ۱۴ - ناوی ئەو کتیبانہی کہ باسی میژ ووی سلیمانی ئە کەن .
- ۱۵ - ناوی گوڤار و روژنامه کان .
- ۱۶ - ناوی ئەو کتیبانہی کہ له سلیمانی دا چاپ کراون .
- ۱۷ - کتیبخانہ کان و کتیبخانہی گشتی .
- ۱۸ - ئەو دہ زگا و زاتانہی کہ خه لکیان فیری خویندواری کردوہ .
- ۱۹ - جہ معیہ تی کوردستان .
- ۲۰ - مامہ یارہ .
- ۲۱ - زانای هه لکه وتوو سہید ئە حمہد فائیز به رزنجی .
- ۲۲ - له ژبانی شیخ مه حموودا چی رووی دا؟ .

- ۲۳ - پیره میردی شاعیر و رۆژنامه نووس .
- ۲۴ - شاعیر و بلیمه تی به ناوبانگ مه لا حمه دوون .
- ۲۵ - که ریمی عه له که .
- ۲۶ - سهر گروشته ی زانایه کی نه مر .
- ۲۷ - له ژ یانی به هره وه ر شیخ له تیفی دانساز .
- ۲۸ - وینه کیشی به ناوبانگ حه سه ن فه للاح .
- ۲۹ - پیای سوعبه تچی و قسه خوش .
- ۳۰ - هه ندی پیای تاییه تی .
- ۳۱ - هه ندی پیای سه یر .
- ۳۲ - که ره کان .
- ۳۳ - شینه کان .
- ۳۴ - کوری ئازاو شه ره گه ره ئی .
- ۳۵ - یاخی بوه کانی ده ور و پشتی سلیمانی .
- ۳۶ - ئافره تان له گه ره که کاندا .
- ۳۷ - فولکلوری له به رکردن و پازاندنه وه .
- ۳۸ - هه ندی نه ریتی کۆنی کورده واری له سلیمانی .
- ۳۹ - فولکلوری باوه ری کۆن .
- ۴۰ - فولکلوری تیمارکردن .
- ۴۱ - ئه و شتانه ی له مالا ئندا به کار ئه هه یرا .
- ۴۲ - خواردنه کۆنه کان .
- ۴۳ - کاره سات و به سه ره اتی شاری سلیمانی .
- ۴۴ - له یادی که ریم ئه فه ندی غه فور ئه فه ندی ئه حمه د به گزاده .
- ۴۵ - به بیره وه ری من .
- ۴۶ - وه رزش له شاره که ماندا .
- ۴۷ - جولانه وه ی هونه ری له شاره که ماندا .
- ۴۸ - پرۆزه ی ئاوو ئه له کتریک .

- ۴۹ - ناوی شه قامه کانی شاری سلیمانی .
- ۵۰ - چاوه شه کانی شاره وانی .
- ۵۱ - هه نندی له پۆلیسی سواره کان .
- ۵۲ - ناوی نۆبه چیه کان (مرور) .
- ۵۳ - ژماره ی دانیشتوانی شاری سلیمانی .
- ۵۴ - بۆیه که م جار له سلیمانی .
- ۵۵ - ئەزانی .
- ۵۶ - په نندی پیشینان .
- ۵۷ - ووتهی جی گر له نیوان گف و گودا .
- ۵۸ - یاری جاران له گه ره که کاندای .
- ۵۹ - چه ند دیمه نیک له رابواردنی کۆنی سلیمانی .
- ۶۰ - شیعی میلی
- ۶۱ - پاشکۆ .
- ۶۲ - پروون کردنه وه .
- ۶۳ - سلیمانی که دارالمولکی بابان بوو .
- ۶۴ - ناوه روکی به رگی دووه م .

رقم الایداع ۲۳۱ ۱۹۸۹

نه خشی به رگی: هونه رمه ند علی لطیف

* * *